

LT 380/36 Bp



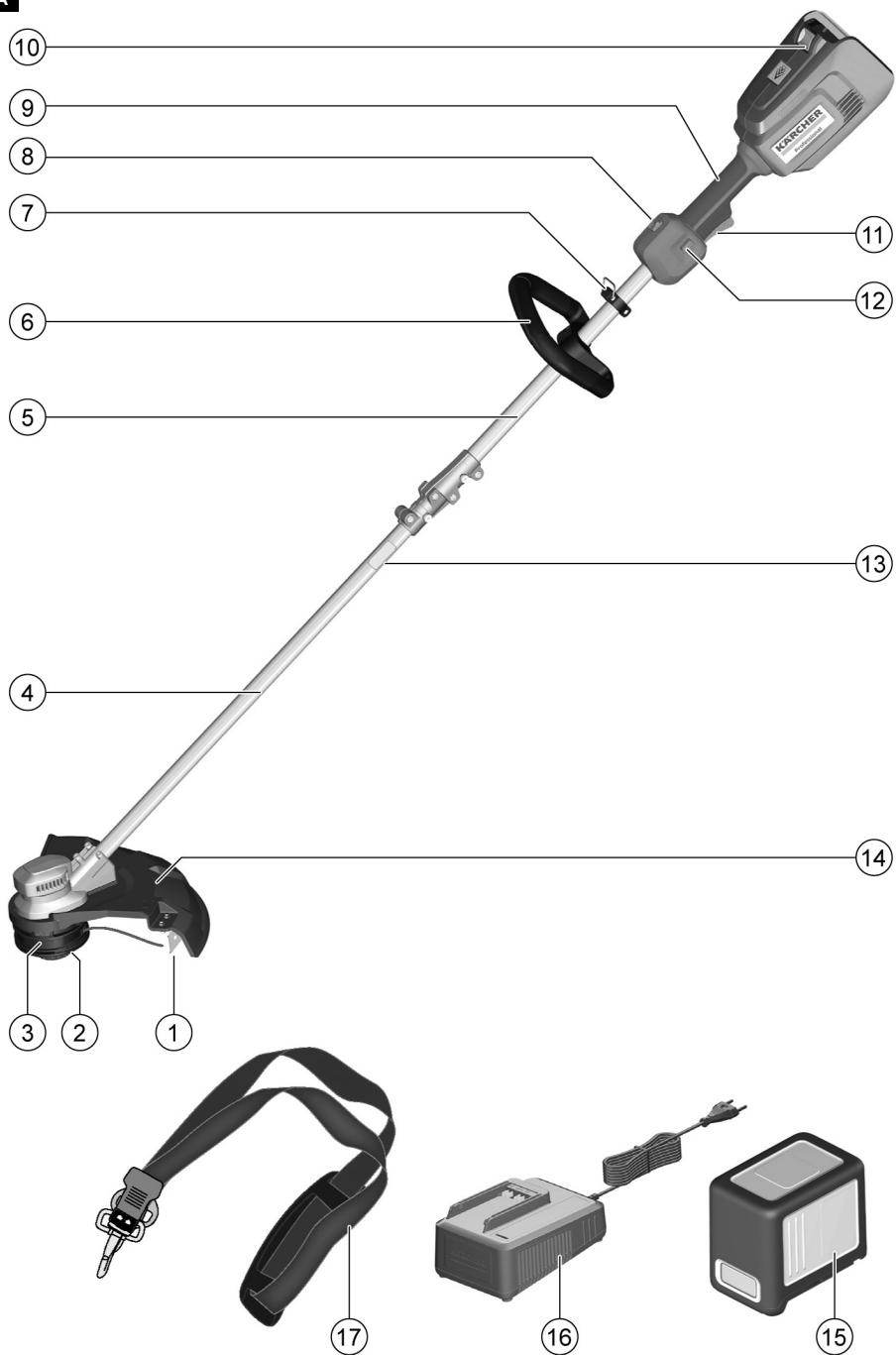
Deutsch	5
English	13
Français	20
Italiano	28
Español	36
Português	44
Nederlands	52
Türkçe	59
Svenska	67
Suomi	74
Norsk	81
Dansk	88
Eesti	96
Latviešu	103
Lietuviškai	110
Polski	118
Magyar	126
Čeština	133
Slovenčina	141
Slovenščina	148
Română	156
Hrvatski	163
Srpski	170
Ελληνικά	178
Русский	186
Українська	195
Қазақша	204
Български	212
日本語	221
العربية	229

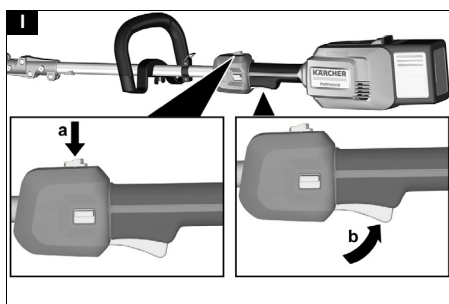
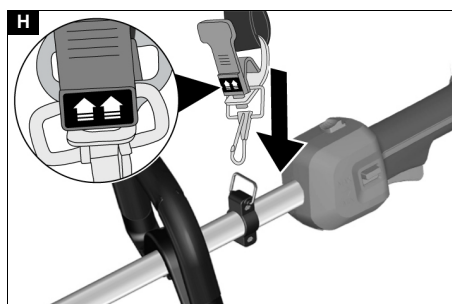
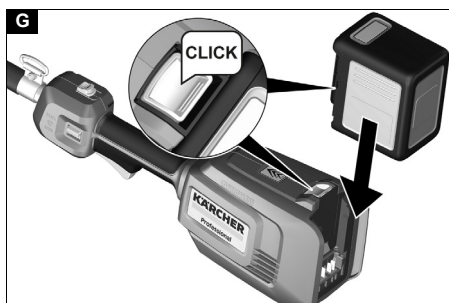
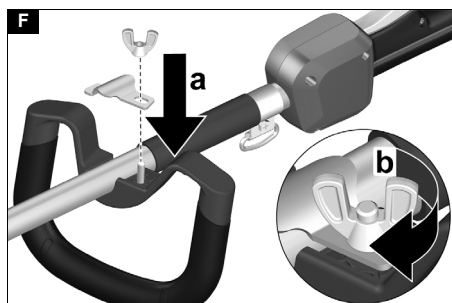
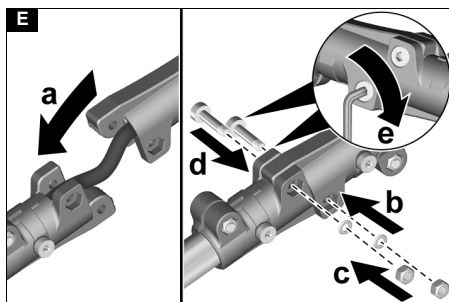
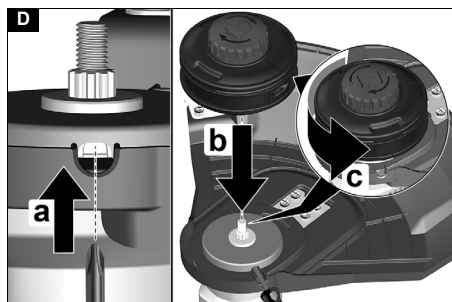
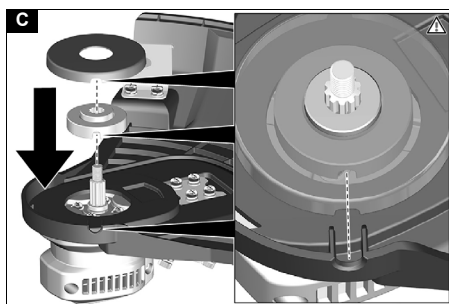
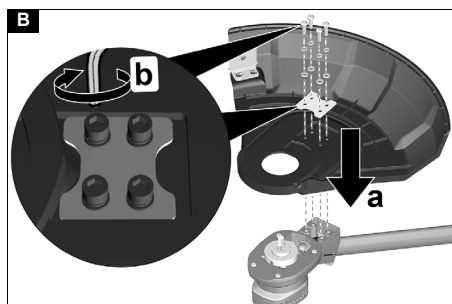


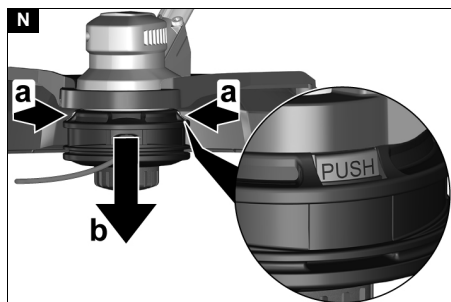
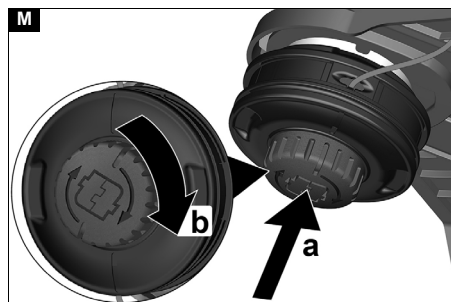
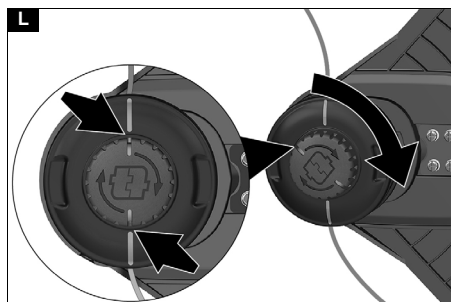
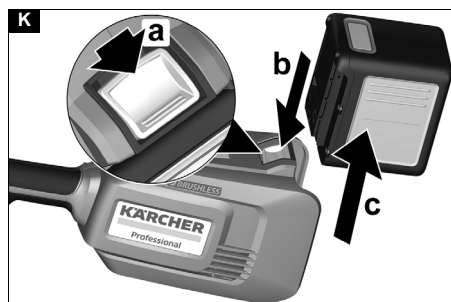
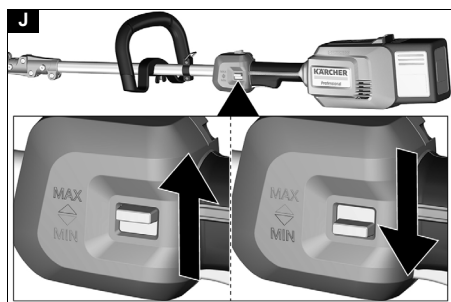
**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



A







Inhalt

Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Umweltschutz	9
Zubehör und Ersatzteile	9
Lieferumfang	9
Symbole auf dem Gerät	9
Gerätebeschreibung	9
Montage	10
Inbetriebnahme	10
Bedienung	10
Transport	11
Lagerung	11
Pflege und Wartung	11
Hilfe bei Störungen	11
Garantie	12
Technische Daten	12
Vibrationswert	12
EU-Konformitätserklärung	12

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Sicherheitshinweise, diese Originalbetriebsanleitung, die dem Akkupack beiliegenden Sicherheitshinweise und die

beiliegende Originalbetriebsanleitung Akkupack / Standardladegerät. Handeln Sie danach. Bewahren Sie die Hefte für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen Sie die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhaltensvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigen.

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

- Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.
Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Produkt oder Ihr akkubetriebenes (schnurloses) Produkt.

- 1 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.
 - Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
 - Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug betreiben. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- 2 Elektrische Sicherheit
 - Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Stromschlaggefahr.
 - Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Stromschlaggefahr.
 - Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, zu ziehen oder auszustecken. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
 - Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert die Stromschlaggefahr.
 - Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert die Stromschlaggefahr.
 - 3 Persönliche Sicherheit
 - Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug betreiben. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter entsprechenden Bedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Verletzungen.
 - Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter aus-

geschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, führt leicht zu Unfällen.

- d Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
 - e Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
 - f Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von sich bewegenden Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, unvorsichtig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4 Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen
- a Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder entfernen Sie den Akkupack, falls er abnehmbar ist, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs verringert.
 - d Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen das Elektrowerkzeug nicht bedienen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
 - e Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerk-

zeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigung vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- f Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
 - g Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Einsatzwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
 - h Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- 5 Einsatz und Pflege von Akkuwerkzeugen
- a Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
 - b Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Bei Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
 - c Wenn der Akkupack nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkukontakte kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
 - d Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
 - e Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkupacks oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
 - f Setzen Sie den Akkupack oder das Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
 - g Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6 Service

- a **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Servicetechniker reparieren, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- b **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

- 1 **Verwenden Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.** Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
- 2 **Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll, gründlich auf Tiere.** Tiere können während des Betriebs durch die Maschine verletzt werden.
- 3 **Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.
- 4 **Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz der Maschine immer durch eine Sichtprüfung, dass das Messer und die Messereinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.
- 5 **Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln des Zubehörs.** Unzureichend angezogene Muttern oder Bolzen zur Befestigung des Messers können entweder das Messer beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.
- 6 **Tragen Sie Augen-, Ohren-, Kopf- und Handschutz.** Angemessene Schutzausrüstung verringert Verletzungen durch umherfliegende Trümmer oder versehentlichen Kontakt mit dem Trimmerfaden oder dem Messer.
- 7 **Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk.** Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Dadurch wird die Gefahr von Fußverletzungen durch den Kontakt mit den sich bewegenden Messern oder Trimmerfäden verringert.
- 8 **Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer lange Hosen.** Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände.
- 9 **Halten Sie Unbeteiligte während des Betriebs der Maschine fern.** Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen führen.
- 10 **Bedienen Sie die Maschine immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.
- 11 **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffflächen, da der Trimmerfaden oder das Messer verborgene Leitungen berühren kann.** Wenn die Trimmerfäden oder Messer mit einer spannungsführenden Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Maschine unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- 12 **Achten Sie immer auf einen festen Stand und bedienen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen.** Rutschige oder instabile Oberflächen

chen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.

- 13 **Setzen Sie die Maschine nicht an übermäßig steilen Hängen ein.** Dadurch wird das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können, verringert.
- 14 **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten.** Dadurch wird das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können, verringert.
- 15 **Halten Sie während des Betriebs der Maschine alle Körperteile vom Messer oder vom Trimmerfaden fern.** Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Maschine, dass das Messer oder der Trimmerfaden nichts berührt. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- 16 **Verwenden Sie die Maschine nicht über Hüfthöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigter Kontakt mit dem Messer verhindert und eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- 17 **Achten Sie beim Schneiden von Gestrüpp oder Schösslingen, die unter Spannung stehen, auf das Zurückschnellen.** Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann das Gestrüpp oder der Schössling den Bediener treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle geraten lassen.
- 18 **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Schösslingen äußerst vorsichtig.** Das dünne Material kann sich im Messer verfangen und zu Ihnen zurückschnellen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- 19 **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine und berühren Sie die Messer oder Trimmerfäden und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange sie noch in Bewegung sind.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.
- 20 **Tragen Sie die Maschine in ausgeschaltetem Zustand und vom Körper weg.** Die richtige Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit dem sich bewegenden Messer oder Trimmerfaden.
- 21 **Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzmesser, -trimmerfäden und -schneidköpfe.** Falsche Ersatzteile können das Risiko von Brüchen und Verletzungen erhöhen.
- 22 **Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akkupack herausgenommen ist, wenn Sie gestautes Material beseitigen oder die Maschine warten wollen.** Unerwartetes Starten der Maschine beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.

Sicherer Betrieb

⚠ GEFAHR • Schwere Verletzungen, wenn vom Schneidmesser Gegenstände geschleudert werden oder sich Draht oder Schnur im Schneidwerkzeug verfängt. Untersuchen Sie den Arbeitsbereich vor der Verwendung gründlich auf Gegenstände wie Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen oder Spielzeug und entfernen Sie diese.

⚠️ WARNUNG • Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, verwendet zu werden. • Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung. • Betreiben Sie das Gerät nicht in nassem Gras oder im Regen. • Halten Sie einen Mindestabstand von 15 m zu Personen und Tieren ein. Stoppen Sie das Gerät, wenn jemand diesen Bereich betritt. • Halten Sie den Schneidaufsatz unterhalb der Hüfthöhe. • Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigten oder ohne angebaute Schutzvorrichtungen. • Verwenden Sie niemals Schneidfäden aus Metall. • Verwenden Sie das Gerät nur im Außenbereich. • Halten Sie Hände und Füße von der Schneidarbeitsfläche fern, vor allem, wenn Sie den Motor einschalten. • Verletzungsgefahr, die Schneidwerkzeuge drehen sich noch weiter, nachdem Sie den Motor ausgeschaltet haben. • Verletzungsgefahr. Das Messer an der Schutzabdeckung zum Kürzen des Schneidfadens ist sehr scharf, vermeiden Sie jeden Kontakt, insbesondere beim Reinigen. • Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen frei von Ablagerungen sind. • Prüfen Sie das Gerät vor jeder Verwendung und nach jedem Schlag auf Schäden. Beschädigte Teile, z. B. ein Schalter, müssen durch den autorisierten Kundendienst repariert oder ausgetauscht werden. • Stellen Sie sicher, dass der Antriebskopfaufsatz ordnungsgemäß montiert und befestigt ist. • Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen, Abweiser und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind. • Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass der Fadenabschneider richtig positioniert und gesichert ist. • Verwenden Sie nur den Ersatzschneidfaden des Herstellers. Verwenden Sie keinen anderen Schneidaufsatz. • Verletzungsgefahr. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.

ACHTUNG • Betreiben Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C. • Lagern Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.

Hinweis • In einigen Regionen können Vorschriften die Verwendung dieses Geräts beschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Akku

Um die Gefahr von Bränden, Verletzungen und Produktschäden aufgrund eines Kurzschlusses zu verringern, das Gerät, den Akkupack oder das Ladegerät niemals in Flüssigkeit tauchen oder Flüssigkeit in sie eindringen lassen. Korrosive oder leitende Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien, Bleichmittel oder bleichmittelhaltige Produkte usw. können einen Kurzschluss verursachen.

- Laden Sie den Akkupack an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 38 °C liegt.
- Lagern Sie den Akkupack an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.
- Verwenden Sie den Akkupack an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt.

Sichere Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG • Bringen Sie das Gerät nach dem Herausschieben eines neuen Fadens erst in die

normale Betriebsposition, bevor Sie das Gerät einschalten. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem sicheren Zustand ist, indem Sie in regelmäßigen Abständen prüfen, ob Bolzen, Muttern und Schrauben fest angezogen sind. • Prüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht blockieren, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden. • Schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie den Akkupack und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig angehalten sind:

- Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Bevor Sie Zubehörteile wechseln.

⚠️ VORSICHT • Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

ACHTUNG • Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweis • Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem und speziell geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wir empfehlen, das Produkt zur Reparatur an ein autorisiertes Service-Center zu senden. • Sie dürfen nur die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für darüber hinaus gehende Reparaturen. • Lassen Sie beschädigte oder unlesbare Warnschilder auf dem Gerät vom autorisierten Kundendienst ersetzen.

Sicherer Transport und Lagerung

⚠️ WARNUNG • Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es abkühlen und entfernen Sie den Akkupack, bevor Sie es lagern oder transportieren.

⚠️ VORSICHT • Verletzungsgefahr und Schäden am Gerät. Sichern Sie das Gerät beim Transport gegen Bewegung oder Fallen.

ACHTUNG • Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Gerät, bevor Sie es transportieren oder lagern. • Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Halten Sie das Gerät von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien fern. • Lagern Sie das Gerät nicht im Außenbereich.

Restrisiken

⚠️ WARNUNG

- Auch wenn das Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, bleiben gewisse Restrisiken bestehen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung des Geräts entstehen:
- Vibration kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie für jede Arbeit das richtige Werkzeug, verwenden Sie die vorgesehenen Griffe und schränken Sie die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Lärm kann zu Hörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Verletzungen durch geschleuderte Gegenstände.

Risikoverringerung

⚠️ VORSICHT

- Längere Benutzungsdauer des Geräts kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen in den Händen führen. Eine allgemein gültige Dauer für die

Benutzung kann nicht festgelegt werden, weil diese von mehreren Einflussfaktoren abhängt:

- Persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung (häufig kalte Finger, Fingerrkribbeln)
- Niedrige Umgebungstemperatur. Tragen Sie warme Handschuhe zum Schutz der Hände.
- Durch festes Zugreifen behinderte Durchblutung.
- Ununterbrochener Betrieb ist schädlicher als durch Pausen unterbrochener Betrieb.

Bei regelmäßiger, lang andauernder Benutzung des Geräts und bei wiederholtem Auftreten von Symptomen, wie z. B. Fingerrkribbeln, kalte Finger, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ GEFAHR

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Lebensgefahr durch Schnittverletzung

Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

Verwenden Sie keine Messer aus Metall wie Sägeblätter oder Dickichtmesser.

⚠ WARNUNG

Umherfliegende Gegenstände

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Halten Sie einen Mindestabstand von 15 m zu Personen, Tieren und Gegenständen ein.

- Das Gerät ist zum Arbeiten im Freien bestimmt.
- Das Gerät kann zum Trimmen von Gräsern, die entlang von Wänden, Zäunen, Bäumen oder Kanten wachsen, verwendet werden.
- Das Gerät kann zum Mähen an Stellen verwendet werden, die mit einem Rasenmäher schwer zu erreichen sind, z. B. Gräben, Hanglagen und Lichtungen.
- Umbauten und nicht vom Hersteller autorisierte Veränderungen sind untersagt.
- Das Gerät nicht in nasser Umgebung oder bei Regen verwenden.
- Kein nasses Schnitgut mähen.

Vorhersehbarer Fehlgebrauch

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist unzulässig.

Der Bediener haftet für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potenzielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Symbole auf dem Gerät



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und alle Sicherheitshinweise.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät geeigneten Augen- und Gehörschutz und einen Helm.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät rutschfeste und strapazierfähige Handschuhe.



Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät rutschfeste Sicherheitsschuhe.



Handverletzung durch scharfes Schneidwerkzeug.



Gefahr durch geschleuderte Gegenstände. Halten Sie Abstand.



Verwenden Sie weder Sägeblätter noch Metallmesser.



Der auf dem Etikett angegebene garantierte Schalldruckpegel beträgt 94 dB.



Ziehen: Schnellverschluss für Tragegurt



Entfernen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Akkupack.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).

Abbildungen siehe Grafikseite

Abbildung A

- ① Schneidklinge
- ② Fadenspule
- ③ Entriegelung Fadenspule
- ④ Unterer Schaft
- ⑤ Oberer Schaft

- ⑥ Vorderer Handgriff
- ⑦ Öse für Tragegurt
- ⑧ Entriegelungstaste Geräteschalter
- ⑨ Hinterer Handgriff
- ⑩ Entriegelungstaste Akkupack
- ⑪ Geräteschalter
- ⑫ Schalter Geschwindigkeit
- ⑬ Typenschild
- ⑭ Fadenschutz
- ⑮ *Akkupack Battery Power+ 36V
- ⑯ *Schnellladegerät Battery Power+ 36V
- ⑰ Tragegurt

* optional

Akkupack

Das Gerät kann mit einem Kärcher 36 V Battery Power Akkupack betrieben werden.

Montage

Fadenschutz montieren

⚠ **WARNUNG**

Messer am Fadenschutz

Schnittverletzungen

Montieren Sie den Fadenschutz vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts.

⚠ **WARNUNG**

Freiliegender Faden

Schnittverletzungen

Verwenden Sie das Gerät nie ohne Fadenschutz.

Abbildung B

Der Fadenschutz muss zum Bediener zeigen.

1. Den Fadenschutz auf den Halter stecken.
2. Den Fadenschutz mit dem Halter verschrauben.

Fadenspule montieren

Bei der Montage der Bauteile darauf achten, dass die seitlichen Aussparungen übereinstimmen.

1. Den Zahnkranz montieren.

Abbildung C

2. Die Abdeckung Fadenschutz montieren.
3. Ein Werkzeug (z. B. Schraubendreher) durch die seitlichen Aussparungen stecken, um ein Mitdrehen der Halterung zu verhindern.

Abbildung D

4. Die Fadenspule montieren.

Schaft montieren

1. Den oberen und den unteren Schaft verbinden.

Abbildung E

Vorderen Handgriff montieren

1. Den vorderen Handgriff in gewünschter Höhe am oberen Schaft festschrauben.

Abbildung F

Inbetriebnahme

Akkupack montieren

1. Den Akkupack in die Aufnahme des Geräts schieben, bis er hörbar einrastet.

Abbildung G

Bedienung

Tragegurt einhängen

Hinweis

Benutzen Sie das Gerät immer nur mit einem Tragegurt!

Achten Sie darauf, dass kein Kleidungsstück das An- und Ablegen des Tragegurts behindert.

1. Den Gurt über eine Schulter legen.

Abbildung H

2. Haken des Tragegurts in die Öse am Schaft drücken.

Hinweis

Ziehen Sie am Schnellverschluss, um den Tragegurt wieder zu lösen.

Hinweis

Halten Sie das Gerät stets fest und lassen Sie es nicht am Tragegurt hängen.

Arbeitstechniken

⚠ **VORSICHT**

Hindernisse im Mähbereich

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Prüfen Sie den Arbeitsbereich vor Beginn der Mäharbeiten auf Objekte, die fortgeschleudert werden könnten, z. B. Draht, Steine, Fäden oder Glas.

1. Die Entriegelungstaste Geräteschalter drücken.

Abbildung I

2. Den Geräteschalter drücken.

Das Gerät läuft an.

3. Mit dem Schalter Geschwindigkeit die gewünschte Geschwindigkeit wählen.

Abbildung J

4. Den Schneidkopf parallel zum Boden führen.

5. Das Gerät beim Mähen in einer halbkreisförmigen Bewegung über das Schnittgut führen.

6. Hohes Gras in mehreren Arbeitsgängen mähen.

7. Den Geräteschalter loslassen.

Das Gerät stoppt.

Fadenlänge im Betrieb verlängern

⚠ **VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten und Messer.

Halten Sie Ihre Hände von allen scharfen Gegenständen und Kanten entfernt.

Beim Mähen verschleißt der Faden des Geräts, er wird durch Ausfransen und Abreißen kürzer. Ein zu kurzer Faden führt zu einem unbefriedigendem Mähergebnis.

Hinweis

Die Fadenlänge kann im Betrieb verlängert werden.

1. Bei eingeschaltetem Gerät den Schneidkopf kurz auf den Boden tippen.

Der Faden wird automatisch verlängert und an der Schneidklinge auf die passende Länge gekürzt.

Hinweis

Wenn sich der Faden nicht mehr automatisch verlängert, müssen Sie den Schneidfaden bzw. die Fadenspule ersetzen (siehe Kapitel Schneidwerkzeug ersetzen).

Akkupack entfernen

Hinweis

Entfernen Sie bei längeren Arbeitsunterbrechungen den Akkupack aus dem Gerät und sichern Sie ihn gegen unbefugte Nutzung.

1. Die Taste Entriegelung Akkupack in Richtung Akkupack ziehen.
2. Die Entriegelungstaste Akkupack drücken, um den Akkupack zu entriegeln.
3. Den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Betrieb beenden

1. Den Akkupack aus dem Gerät entfernen (siehe Kapitel *Akkupack entfernen*).
2. Das Gerät reinigen (siehe Kapitel *Reinigung des Geräts*).

Transport

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

1. Den Akkupack entfernen (siehe Kapitel *Akkupack entfernen*).
2. Beim Transport in Fahrzeugen, das Gerät gegen Rutschen und Kippen sichern.

Lagerung

Vor jeder Lagerung das Gerät reinigen (siehe Kapitel *Reinigung des Geräts*).

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

1. Das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort lagern. Von korrodierend wirkenden Stoffen wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen fernhalten. Das Gerät nicht im Freien lagern.

Pflege und Wartung

⚠ VORSICHT

Unkontrollierter Anlauf

Schnittverletzungen

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Akkupack aus dem Gerät.

Reinigung des Geräts

1. Mähgutreste aus dem Fadenschutz und dem Schneidkopf entfernen.
2. Geräteteile bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
3. Die Akkuaufnahme und die elektrischen Kontakte regelmäßig von Schmutz und Fremdkörpern befreien.

Schneidwerkzeug ersetzen

Schneidfaden ersetzen

1. Den Drehknopf der Fadenspule so positionieren, dass die Markierungen am Drehknopf und an der Spulenabdeckung übereinstimmen.
2. Ggf. Fadenreste entfernen.
3. Den neuen Schneidfaden durch die Ösen ziehen bis der Schneidfaden auf beiden Seiten der Fadenspule gleich lang ist.
4. Den Drehknopf der Fadenspule drücken und im Uhrzeigersinn drehen.

Abbildung M

Der Schneidfaden wird auf die Spule gewickelt.

Fadenspule ersetzen

1. Die beiden Entriegelungstasten an der Fadenspule drücken.
2. Die Spulenabdeckung entfernen.
3. Die Fadenspule von der Halterung abziehen und fachgerecht entsorgen.
4. Ggf. einen Schneidfaden auf die neue Fadenspule wickeln.
5. Die Fadenspule in die Halterung setzen.
6. Die Spulenabdeckung auf die Halterung setzen. Darauf achten, dass die Spulenabdeckung hörbar einrastet.

Abbildung N

Fehler	Ursache	Behebung
Gerät läuft nicht an	Akkupack ist nicht richtig eingesetzt.	● Akkupack in die Aufnahme schieben bis er einrastet.
	Akkupack ist leer.	● Akkupack aufladen.
	Akkupack ist defekt.	● Akkupack austauschen.
Gerät stoppt während des Betriebs	Der Faden ist zu lang und bewirkt eine Motorüberlast	● Fadenschutz montieren. Der Faden wird automatisch gekürzt.
	Der Schneidkopf ist durch Schnitgutreste blockiert	● Schnitgutreste entfernen.
	Der Motor ist überlastet	● Nur geeignetes Schnittgut mähen, siehe Kapitel <i>Bestimmungsgemäße Verwendung</i> .
	Der Motor ist überhitzt	● Die Arbeit unterbrechen und den Motor abkühlen lassen.
	Der Akku ist überhitzt	● Die Arbeit unterbrechen und warten bis die Akkumtemperatur wieder im Normalbereich liegt.

Mit zunehmender Alterung wird sich die Kapazität des Akkupacks auch bei guter Pflege verringern, sodass auch im vollgeladenen Zustand nicht mehr die volle Laufzeit erreicht wird. Dies stellt keinen Mangel dar.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Weitere Garantieinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

Technische Daten

		LT 380/ 36 Bp
Leistungsdaten Gerät		
Betriebsspannung	V	36
Arbeitsbreite	mm	380
Schneidfaden, Durchmesser	mm	1,65
Max. Drehzahl	/min	6000
Ermittelte Werte gemäß EN 50636-2-91		
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	73,8
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	3,0
Schalleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	94
Hand-Arm-Vibrationswert vorderer Handgriff	m/s^2	3,2
Hand-Arm-Vibrationswert hinterer Handgriff	m/s^2	3,5
Unsicherheit K	m/s^2	1,5
Maße und Gewichte		
Länge x Breite x Höhe	mm	1773 x 3 66 x 277
Gewicht (ohne Akkupack)	kg	4,0

Technische Änderungen vorbehalten.

Vibrationswert

⚠ **WARNUNG**

Der angegebene Vibrationswert wurde mit einem Standard-Testverfahren gemessen und darf zum Vergleich der Geräte verwendet werden.

Der angegebene Vibrationswert darf in einer vorläufigen Bewertung der Belastung verwendet werden.

In Abhängigkeit von der Art und Weise, wie das Gerät verwendet wird, kann die Schwingungsemission während der momentanen Benutzung des Geräts vom angegebenen Gesamtwert abweichen.

Geräte mit einem Hand-Arm Vibrationswert > 2,5 m/s^2 (siehe Kapitel Technische Daten in der Betriebsanleitung)

⚠ **VORSICHT** • Mehrstündige ununterbrochene Benutzung des Geräts kann zu Taubheitsgefühlen führen. • Tragen Sie warme Handschuhe zum Schutz der Hände. • Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Akkubetriebener Rasentrimmer

Typ: 1.042-502.x

Richtlinien und Verordnungen

2000/14/EG (+2005/88/EG)

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG und geändert durch 2005/88/EG: Anhang VI

Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 91

Garantiert: 94

Name und Anschrift

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Contents

Safety instructions	13
Intended use	16
Environmental protection	16
Accessories and spare parts	16
Scope of delivery	16
Symbols on the device	16
Device description	17
Installation	17

Initial startup	17
Operation.....	17
Transport.....	18
Storage.....	18
Care and service	18
Troubleshooting guide.....	19
Warranty.....	19
Technical data	19
Vibration value.....	19
EU Declaration of Conformity.....	19

Safety instructions



Read these safety instructions, these original instructions, the safety instructions provided with the battery pack and the original instructions supplied with battery pack/standard

charger before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the booklets for future reference or for future owners.

In addition to the information in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General Product Safety Warnings

⚠ WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.**

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres**, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ### 3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.**
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury with a fraction of a second.
- ### 4 Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5 **Battery tool use and care**
 - a **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
 - c **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
 - d **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.** *If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
 - e **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
 - f **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
 - g **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6 **Service**
 - a **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Gras trimmer safety warnings

- 1 **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- 2 **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** *Wildlife may be injured by the machine during operation.*
- 3 **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** *Thrown objects can cause personal injury.*
- 4 **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** *Damaged parts increase the risk of injury.*
- 5 **Follow instructions for changing accessories.** *Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.*
- 6 **Wear eye, ear, head and hand protection.** *Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.*
- 7 **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear.** *Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.* *This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.*
- 8 **While operating the machine, always wear long trousers.** *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*
- 9 **Keep bystanders away while operating the machine.** *Thrown debris can result in serious personal injury.*
- 10 **Always use two hands when operating the machine.** *Holding the machine with both hands will avoid loss of control.*
- 11 **Hold the machine by insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** *Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.*
- 12 **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** *Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.*
- 13 **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- 14 **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*
- 15 **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating.** *Be-*

fore you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything. A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.

- 16 **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- 17 **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- 18 **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- 19 **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- 20 **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- 21 **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- 22 **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Safe operation

⚠ DANGER • Severe injuries when objects are flung by the cutting blade or when the cutting tool becomes entangled in wires or cords. Inspect the work area thoroughly for objects such as stones, sticks, metal, wires, bones or toys and remove these before using the device.

⚠ WARNING • The device is not intended for use by children, persons with restricted physical, sensory or mental abilities or persons unfamiliar with these instructions. • Use the device only in daylight or under good artificial lighting. • Do not operate the device on wet grass or in the rain. • Maintain a minimum distance of 15 m from persons and animals. Stop the device when any persons or animals enter this area. • Keep the cutting head below the level of your hips. • Never use the device with damaged or absent safety devices. • Never use a metallic cutting string. • Only operate the device outdoors. • Keep your hands and feet away from the cutting area, especially when switching on the motor. • Risk of injury because the blades continue rotating after the motor has been switched off. • Danger of injury. The blade on the protective cover for shortening the cutting string is very sharp and you must avoid touching this, especially when cleaning the device. • Make sure that the ventilation openings are free of deposits. • Check the device for damage before each use and after any impacts. Damaged parts, e.g. a switch, must be repaired or replaced by the authorised Customer Service department. • Ensure that the drive head attachment is correctly fitted and fastened. • Ensure that all protective devices, defectors and handles are correctly fitted and securely fastened. • Check that the string cut-

ter is correctly positioned and secured each time before use. • Use only replacement strings from the original manufacturer. Do not use any other cutting attachment. • Danger of injury. Do not make any modifications to the device.

ATTENTION • Operate the product only in temperatures between 0°C and 40°C. • Store the product in a location where the ambient temperature is between 0°C and 40°C.

Note • Regulations may restrict the use of this device in some regions. Seek advice from your local authorities.

Additional Battery Safety Warnings

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse the tool, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

- Charge the battery pack in a location where the ambient temperature is between 10°C and 38°C.
- Store the battery pack in a location where the ambient temperature is between 0°C and 40°C.
- Use the battery pack in a location where the ambient temperature is between 0°C and 40°C.

Safe servicing and care

⚠ WARNING • After pushing out a new string, bring the device into the normal operating position before switching it on. • Ensure that the device is in a safe condition by regularly checking that all bolts, nuts and screws are screwed tight. • Check that the moving parts function correctly and are not blocked, and that no parts are broken or damaged. Have a damaged device repaired before using it. • Switch the motor off, remove the battery pack and make sure that all moving parts have stopped moving:

- Before cleaning or servicing the device.
- Before changing accessories.

⚠ CAUTION • Only use accessories and spare parts which are approved by the manufacturer. Only original accessories and original spare parts ensure that the appliance will run fault-free and safely.

ATTENTION • Clean the product with a soft, dry cloth each time after use.

Note • Service and maintenance work may only be performed by suitably qualified and specially trained personnel. We recommend sending the product to an authorised service centre for repair. • You may only perform the adjustments and repairs described in these operating instructions. Contact your authorised Customer Service department for other repairs. • Have damaged or illegible warning signs on the device replaced by the authorised Customer Service department.

Safe transport and storage

⚠ WARNING • Switch the device off, allow it to cool down and remove the battery pack before storage or transportation.

⚠ CAUTION • Risk of injury and damage to the device. Secure the device against movement or falling down during transport.

ATTENTION • Remove all foreign bodies from the device before storage or transportation. • Store the device in a dry, well ventilated location out of the reach of children. Keep the device away from corrosive substances such as garden chemicals. • Do not store the device outdoors.

Residual risks

WARNING

- Certain residual risks remain present, even when the device is operated in the prescribed manner. The following dangers can be present when using the device:
- Vibration can cause injuries. Use the correct tools for the job, use the handles provided and restrict the working time and hazard exposure time.
- Noise can cause hearing injuries. Wear hearing protection and limit the duration of exposure.
- Injuries due to flung objects.

Risk reduction

CAUTION

- Using the device for longer periods can cause poor circulation in the hands due to vibrations. A general period of use cannot be set, because this depends on several influencing factors:
 - Personal tendency to suffer from poor circulation (frequently cold fingers, tingling sensation in the fingers)
 - Low ambient temperature. Wear warm gloves to protect your hands.
 - Holding the device too tightly hindering blood circulation.
 - Continuous operation is more harmful than operation interrupted by work breaks.
- You should see a doctor if using the device regularly and for lengthy periods of time, and in the event of repeated occurrences of symptoms such as tingling in the fingers or cold fingers.

Intended use

DANGER

Improper use

Risk of fatal injury from incision injuries

Only use the device for its proper use.

Never use metal blades such as saw blades or brush blades.

WARNING

Flying objects

Risk of injury and damage

Maintain a minimum distance of 15 m from persons, animals and other objects.

- The device is intended for outdoor use.
- The device can be used for trimming grass along walls, fences, trees and on edgings.
- The device can also be used for mowing in places that are difficult to access with lawnmowers, e.g. ditches, slopes and clearings.
- Modifications and changes not authorised by the manufacturer are prohibited.
- Never use the device in a wet environment or in the rain.
- Never mow wet grass or other growth.

Foreseeable misuse

Any type of improper use is prohibited.

The operating personnel are liable for damage resulting from incorrect use.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Symbols on the device



Read the operating instructions and all safety instructions before operating the device for the first time.



Always wear suitable eye protection, hearing protection and a helmet when working with the device.



Wear non-slip, sturdy gloves when working with the device.



Wear non-slip safety shoes when working with the device.



Hand injuries from sharp cutting tool.



Danger due to flung objects. Keep a safe distance away.





Do not use saw blades or metal blades.



The guaranteed sound level specified on the label is 94 dB.



Pull: Quick release for carrying belt



Remove the battery pack before carrying out any maintenance work.

Device description

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the figures, please refer to the graphics page

Illustration A

- ① Cutting blade
- ② String reel
- ③ Unlocking string reel
- ④ Lower shaft
- ⑤ Upper shaft
- ⑥ Front handle
- ⑦ Eyelet for carrying belt
- ⑧ Trigger lockout button
- ⑨ Rear handle
- ⑩ Battery pack unlocking button
- ⑪ Power switch
- ⑫ Speed switch
- ⑬ Type plate
- ⑭ String guard
- ⑮ *Battery Pack Battery Power+ 36V
- ⑯ *Quick Charger Battery Power+ 36V
- ⑰ Carrying belt

* optional

Rechargeable battery pack

The device can be operated with a Kärcher 36 V Battery Power battery pack.

Installation

Installing the string guard

⚠ WARNING

Blade on the string guard

Incision injuries

Install the string guard before using the device for the first time.

⚠ WARNING

Exposed string

Incision injuries

Never use the device without the string guard.

Illustration B

The string guard must face the operator.

1. Insert the string guard into the bracket.
2. Screw the string guard to the bracket.

Mounting the string reel

When assembling the components, make sure that the side recesses match.

1. Assemble the sprocket.

Illustration C

2. Mount the string guard cover.
3. Insert a tool (e.g. screwdriver) through the recesses on the side to prevent the support from rotating.

Illustration D

4. Mount the string reel.

Installing shaft

1. Connect the upper and lower shaft segments.

Illustration E

Installing the front handle

1. Screw the front handle to the upper shaft section at the desired height.

Illustration F

Initial startup

Installing the battery pack

1. Push the battery pack into the mounting in the device until it audibly latches into place.

Illustration G

Operation

Hooking up the carrying belt

Note

Use the device only with a carrying belt at all times! Make sure that no item of clothing obstructs the putting on and taking off of the carrying belt.

1. Place the belt over one shoulder.

Illustration H

2. Push the hook of the carrying belt into the eyelet on the shaft.

Note

Pull the quick-release buckle to release the carrying belt.

Note

Always hold the device firmly and do not let it hang by the carrying belt.

Working techniques

⚠ CAUTION

Obstacles in the mowing area

Risk of injury and damage

Before starting mowing, check the work area for objects that may be flung away, e.g. wires, stones, cords or glass.

1. Press the trigger lockout button.

Illustration I

2. Press the trigger.

The device starts up.

3. Use the Speed switch to select the desired speed.

Illustration J

4. Guide the cutting head parallel to the ground.
5. Guide the device in a semi-circular movement over the cutting area.
6. Mow long grass in several passes.
7. Release the trigger.
The device stops.

Extending the string length during operation

⚠ CAUTION

Risk of injury from sharp edges and blades.

Keep your hands away from all sharp objects and edges.

The string on the device wears during mowing and becomes shorter due to fraying and being torn off. A string that is too short will result in unsatisfactory mowing results.

Note

The string length can be extended during operation.

1. With the appliance switched on, briefly tap the cutting head on the ground.

The string extends automatically and is automatically trimmed to the correct length by the cutting blade.

Note

You must replace the string reel or cutting string if the string no longer extends automatically (see Chapter *Replacing the cutting tool*).

Removing the battery pack

Note

During longer work breaks, remove the battery pack from the device and secure it against unauthorised use.

1. Pull the battery pack unlocking button in the direction of the battery pack.

Illustration K

2. Press the battery pack unlocking button to unlock the battery pack.
3. Remove the battery pack from the device.

Ending operation

1. Remove the battery pack from the device (see Chapter *Removing the battery pack*).
2. Clean the device (see Chapter *Cleaning the device*).

Transport

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

1. Remove the battery pack (see Chapter *Removing the battery pack*).
2. Secure the device against slipping and tipping over when transporting in vehicles.

Storage

Clean the device before storing (see Chapter *Cleaning the device*).

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

Fault	Cause	Rectification
The device does not start up	Battery pack is not inserted correctly.	● Push the battery pack into the mounting until it latches into place.
	Battery pack is empty	● Charge the battery pack.
	Battery pack is defective.	● Replace the battery pack.

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

1. Store the device in a dry, well ventilated location. Keep away from corrosive substances such as garden chemicals and defrosting salt. Do not store the device outdoors.

Care and service

⚠ CAUTION

Uncontrolled startup

Incision injuries

Remove the battery from the device before all work on the device.

Cleaning the device

1. Remove any remaining cutting residue from the string guard and the cutting head.
2. Clean the device components with a damp cloth if required.
3. Clean the battery mount and electric contacts of dirt and foreign bodies regularly.

Replacing the cutting tool

Replacing the cutting string

1. Position the rotary knob of the string reel so that the marks on the rotary knob and string reel cover match.

Illustration L

2. Remove remnants of string if necessary.
3. Pull the new cutting string through the eyelets until the cutting string on both sides of the string reel is the same length.
4. Press the rotary knob of the string reel and turn it clockwise.

Illustration M

The cutting string is wound on the reel.

Replacing the string reel

1. Press the two unlocking buttons on the string reel.
- #### Illustration N
2. Remove the reel cover.
 3. Pull the string reel off the support and dispose of it properly.
 4. Possibly, wind a cutting string on the new string reel.
 5. Fit the string reel in the support.
 6. Fit the string reel cover in the support. Take care to ensure that the string reel cover audibly latches into place.

Fault	Cause	Rectification
The device stops during operation	String is too long and is causing the motor to overload	● Install the string guard. The string will automatically be shortened.
	Cutting head blocked by cutting residue	● Remove the cutting residue.
	Motor is overloaded	● Mow only suitable cutting material, see Chapter <i>Intended use</i> .
	Motor has overheated	● Stop working and allow the motor to cool down.
	The battery has overheated	● Stop working and allow the battery to cool down to normal battery temperature.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Technical data

			LT 380/ 36 Bp
Device performance data			
Working voltage of the battery	V		36
Working width	mm		380
Cutting string, diameter	mm		1,65
Max. speed	/min		6000
Determined values in acc. with EN 50636-2-91			
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)		73,8
Uncertainty K_{pA}	dB(A)		3,0
Sound power level L_{WA} + uncertainty K_{WA}	dB(A)		94
Front handle hand-arm vibration value	m/s^2		3,2
Rear handle hand-arm vibration value	m/s^2		3,5
Uncertainty K	m/s^2		1,5
Dimensions and weights			
Length x width x height	mm		1773 x 366 x 277
Weight (without battery pack)	kg		4,0

Subject to technical modifications.

Vibration value

⚠ WARNING

The specified vibration value was measured using a standard test procedure and may be used to compare devices.

The specified vibration value may be used in a provisional assessment of the load.

Depending on the way the device is used, the vibration emission can deviate from the specified overall value during the current use of the device.

Device with a hand-arm vibration value > 2.5 m/s^2 (see chapter *Technical Data* in the operating instructions)

⚠ CAUTION • *Uninterrupted use of the device for several hours can lead to numbness.* • *Wear warm gloves to protect your hands.* • *Take regular breaks from work.*

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Battery-powered lawn trimmer

Type: 1.042-502.x

Directives and Regulations

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

Harmonised standards used

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC: Annex VI

Name and address of the notified body involved

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nuremberg

Sound power level dB(A)

Measured: 91

Guaranteed: 94

Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Battery-powered lawn trimmer
Type: 1.042-502.x

Directives and Regulations

S.I. 2001/1701 (as amended)
S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 9

Name and address of the notified body involved

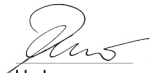
AnP Certification Limited (NB 8500)
2 Parkfield Street
Rusholme
Manchester
M14 4PN
United Kingdom

Sound power level dB(A)

Measured: 91
Guaranteed: 94

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Contenu

Consignes de sécurité.....	20
Utilisation conforme.....	24
Protection de l'environnement.....	24
Accessoires et pièces de rechange	25
Etendue de livraison.....	25
Symboles sur l'appareil	25
Description de l'appareil	25
Montage	25
Mise en service	26
Commande.....	26
Transport.....	26
Stockage	26
Entretien et maintenance	26
Dépannage en cas de défaut.....	27
Garantie	27
Caractéristiques techniques.....	27
Valeur de vibrations	28
Déclaration de conformité UE	28

Consignes de sécurité



Veillez lire ces consignes de sécurité, cette notice originale, les consignes de sécurité jointes au bloc-batterie et la notice originale jointe à votre bloc-batterie/chargeur standard avant la première utilisation de votre appareil. Suivez leurs instructions. Conservez les documents pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant. Outre les remarques dans ce manuel d'utilisation, vous devez prendre en compte les directives générales de sécurité et les directives pour la prévention des accidents du législateur.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Consignes de sécurité générales

⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications qui accompagnent cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre produit alimenté par le secteur (filaire) ou à votre produit alimenté par batterie (sans fil).

1 Sécurité dans la zone de travail

- a **Vote zone de travail doit toujours être propre et bien éclairée.** *Les zones sans visibilité ou sombres provoquent facilement des accidents.*
 - b **N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones à risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
 - c **Tenez les enfants et les personnes à proximité à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*
- 2 Sécurité électrique**
- a **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** *Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque d'électrocution.*
 - b **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru d'électrocution si votre corps est mis à la terre.*
 - c **Conservez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.*
 - d **Ne pas utiliser le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** *Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces de l'appareil en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
 - e **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
 - f **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (disjoncteur différentiel).** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.*
- 3 Sécurité des personnes**
- a **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique.** *Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
 - b **Portez un équipement de protection individuel.** *Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de protection ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduisent le risque de blessures.*
 - c **Empêchez tout démarrage involontaire.** *Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et/*
- ou à la batterie, avant de le prendre ou de le porter. Le port d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise en marche d'outils électriques dont l'interrupteur est enclenché provoque facilement des accidents.*
 - d **Retirez toutes les clés de réglage ou de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé ou une clé laissée sur une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*
 - e **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
 - f **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux.** *Les cheveux et les vêtements doivent être tenus à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
 - g **S'il est possible d'installer des dispositifs d'aspiration ou de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont branchés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'une aspiration de la poussière peut réduire les risques dus à la poussière.*
 - h **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous rendre imprudent et vous faire ignorer les principes de sécurité des outils.** *Tout acte d'inattention peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*
- 4 Utilisation et entretien de l'outil électrique**
- a **Ne pas forcer l'outil électrique.** *Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
 - b **N'utilisez pas l'outil électrique s'il ne peut pas être allumé et éteint avec l'interrupteur.** *Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.*
 - c **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le pack de batteries, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de stocker des outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives permettent de réduire le risque de mise en service accidentelle de l'outil électrique.*
 - d **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou les présentes instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
 - e **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** *Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, que des pièces ne sont pas cassées ou que d'autres conditions ne risquent pas d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

- f **Veillez à ce que les outils de coupe soient toujours propres et bien tranchants.** *Les outils de coupe soigneusement entretenus avec des bords de coupe tranchants coincent moins et peuvent être guidés plus facilement.*
- g **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions.** *Tenez alors compte des conditions de travail et de l'opération à exécuter. Tout usage des outils électriques pour des utilisations autres que celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.*
- h **Les poignées et les surfaces des poignées doivent être sèches, propres et exemptes d'huile et de lubrifiants.** *Les poignées et surfaces de poignées glissantes empêchent le fonctionnement et le contrôle en toute sécurité de l'appareil dans des situations inattendues.*
- 5 **Utilisation et entretien des outils sans fil**
 - a **Ne rechargez l'appareil qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
 - b **N'utilisez les outils électriques qu'avec des packs de batteries spécialement conçus à cet effet.** *L'utilisation d'autres packs de batteries présente un risque de blessure et d'incendie.*
 - c **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique susceptible d'établir une connexion d'un port à l'autre.** *Le fait de court-circuiter les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.*
 - d **Toute utilisation non conforme peut provoquer une fuite de liquide de la batterie.** *Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
 - e **N'utilisez pas de packs de batteries ou d'outils endommagés ou modifiés.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
 - f **N'exposez pas le pack de batteries ou l'outil à un feu ou à des températures excessives.** *Il y a risque d'explosion en cas d'incendie ou de température supérieure à 130 °C.*
 - g **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack de batteries ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel.** *Une charge inappropriée ou une charge à des températures en dehors de la plage indiquée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*
- 6 **Service**
 - a **Faites réparer votre outil électrique par un technicien de service qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques.** *La sécurité de l'outil électrique est ainsi garantie.*
 - b **Ne faites jamais l'entretien des packs de batteries endommagés.** *L'entretien des packs de batteries ne peut être effectué que par le fabricant ou par des prestataires de services agréés.*

Avertissements de sécurité relatifs au coupe-herbe

- 1 **Ne pas utiliser les machines par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre.** *Cela réduit le risque de foudrolement.*
- 2 **Inspecter minutieusement la zone où la machine sera utilisée afin d'y déceler la présence d'animaux sauvages.** *Des animaux sauvages peuvent être blessés par la machine pendant son fonctionnement.*
- 3 **Inspecter minutieusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez tous les cailloux, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.** *Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.*
- 4 **Avant d'utiliser la machine, toujours vérifier visuellement que la fraise ou la lame et l'ensemble de fraise ou de lame ne sont pas endommagés.** *Des pièces endommagées augmentent le risque de blessure.*
- 5 **Suivre les instructions pour le changement d'accessoires.** *Des écrous ou des boulons de fixation de la lame mal serrés risquent d'endommager la lame ou d'entraîner son détachement.*
- 6 **Porter un appareil de protection des yeux, des oreilles, de la tête et des mains.** *Un équipement de protection adéquat permet de réduire les blessures dues à la projection de débris ou au contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.*
- 7 **Lors de l'utilisation de la machine, toujours porter des chaussures antidérapantes et protectrices.** *Ne pas utiliser la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.* *Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les lames ou les fils en mouvement.*
- 8 **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des pantalons longs.** *La peau exposée augmente le risque de blessure par des objets projetés.*
- 9 **Tenir les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** *La projection de débris peut entraîner des blessures graves.*
- 10 **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous faites fonctionner la machine.** *Tenir la machine à deux mains permet d'éviter les pertes de contrôle.*
- 11 **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car le fil ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés.** *Le contact du fil ou des lames avec un fil « sous tension » peut mettre des pièces en métal exposées de la machine « sous tension » et éventuellement provoquer une électrocution de l'opérateur.*
- 12 **Gardez toujours une bonne assise et n'utilisez la machine qu'en vous tenant au sol.** *Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.*
- 13 **Ne pas utiliser la machine sur des pentes trop raides.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.*
- 14 **Lors du travail en pente, s'assurer de toujours conserver son équilibre, toujours travailler en travers de la pente, jamais en montant ou en descendant, et faire preuve d'une extrême prudence lors des changements de direction.** *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.*

- 15 **Tenir toutes les parties du corps à l'écart de l'outil de coupe, du fil ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que l'outil de coupe, le fil ou la lame n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.*
- 16 **Ne pas utiliser la machine au-dessus de la taille.** *Cela aide à éviter tout contact involontaire avec l'outil de coupe ou la lame et de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.*
- 17 **Lorsque vous coupez des broussailles ou des jeunes arbres qui sont sous tension, soyez attentifs au retour du ressort.** *Lorsque la tension des fibres de bois se relâche, la broussaille ou le jeune arbre peut heurter l'opérateur et/ou rendre la machine incontrôlable.*
- 18 **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** *Le matériau fin peut attraper la lame et être fouetté vers vous ou vous déséquilibrer.*
- 19 **Maintenir la machine sous contrôle et ne pas toucher les outils de coupe, fils ou lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement.** *Cela réduit le risque de blessures causées par des pièces mobiles.*
- 20 **Transporter la machine éteinte et loin du corps.** *Une manipulation correcte de la machine réduira la probabilité d'un contact accidentel avec l'outil de coupe, le fil ou la lame en mouvement.*
- 21 **N'utiliser que des outils de coupe, des fils, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de rupture et des blessures.*
- 22 **Lors de l'élimination des bourrages ou du service de la machine, assurez-vous que l'interrupteur principal est éteint et que la batterie-bloc est retirée.** *Un démarrage inattendu de la machine lors du dégagement de branches coincées ou d'une opération de maintenance peut entraîner des blessures graves.*

Fonctionnement sûr

⚠ DANGER • Blessures graves si des objets sont projetés par la lame de coupe ou si un câble ou une corde se coince dans l'outil de coupe. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez bien qu'il n'y ait pas de pierres, de bâtons, de métal, de câble, d'os ou de jouet dans la plage de travail et enlevez-les le cas échéant.

⚠ AVERTISSEMENT • L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires. • N'utilisez l'appareil qu'à la lumière du jour ou lorsque les conditions d'éclairage artificiel sont bonnes. • N'utilisez pas l'appareil sur de l'herbe humide ou sous la pluie. • Conserver une distance minimum de 15 m par rapport aux personnes et aux animaux. Arrêter l'appareil lorsque quelqu'un se trouve dans cette zone. • Maintenir l'accessoire de coupe en dessous de la taille. • N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de protection endommagés ou non montés. • N'utilisez jamais de fil de coupe en métal. • Utilisez l'appareil exclusivement à l'extérieur. • Eloignez les mains et les pieds de la surface de travail de

coupe, surtout lorsque le moteur est en marche.

- Risque de blessures, les outils de coupe continuent de tourner après l'arrêt du moteur. • Risque de blessures. Le couteau présent sur le couvercle de protection pour raccourcir le fil de coupe est très tranchant, évitez tout contact, en particulier lors du nettoyage.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne contiennent pas de dépôts. • Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et s'il n'est pas endommagé à la suite de chaque choc. Faites réparer ou remplacer les éléments endommagés, p. ex. un interrupteur par un service après-vente autorisé. • Assurez-vous que le support de la tête de travail est monté et fixé correctement. • Assurez-vous que tous les dispositifs de protection, déflecteurs et poignées sont correctement et solidement fixés. • Avant chaque utilisation, assurez-vous que le coupe-fil est bien positionné et sécurisé.
- Utilisez exclusivement le fil de coupe de rechange du fabricant. N'utilisez pas d'autre accessoire de coupe.
- Risque de blessures. N'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil.

ATTENTION • Le produit ne doit être utilisé qu'à des températures comprises entre 0°C et 40°C.

- Stockez le produit dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0°C et 40°C.

Remarque • Dans certaines régions, des directives peuvent restreindre l'utilisation de l'appareil. Laissez-vous conseiller par l'administration locale.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les batteries

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne jamais immerger l'appareil, le pack de batterie ou le chargeur dans un liquide ou laisser un liquide s'y infiltrer. Les liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

- Chargez le pack de batteries à un endroit où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 38 °C.
- Stockez le pack de batteries dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Utilisez le pack de batteries dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 40 °C.

Maintenance et entretien en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT • Après avoir tiré un nouveau fil, amener d'abord l'appareil en position de service normale avant de le mettre sous tension. • Veillez à ce que l'appareil soit dans un état sûr en vérifiant à intervalles réguliers que les goujons, les écrous et les vis sont bien serrés. • Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et ne se bloquent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées. Faites réparer un appareil endommagé avant de l'utiliser. • Coupez le moteur, retirez le bloc-batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Avant de remplacer les accessoires.

⚠ PRÉCAUTION • Utilisez exclusivement les accessoires et pièces de rechange autorisés par le fabricant. Les accessoires et pièces de rechange origi-

naux garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

ATTENTION • Nettoyez le produit après chaque utilisation avec un chiffon doux et sec.

Remarque • Les travaux de service et de maintenance doivent être effectués uniquement par le personnel qualifié et formé spécialement à cette intention. Nous recommandons d'envoyer le produit pour réparation à un centre de service agréé. • Vous ne devez effectuer que les réparations et réglages décrits dans ce manuel d'utilisation. Contactez votre service après-vente agréé pour les réparations allant au-delà. • Faites remplacer les panneaux d'avertissement endommagés ou illisibles sur l'appareil par le service après-vente autorisé.

Transport sûr et stockage

⚠ AVERTISSEMENT • Coupez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez le bloc-batterie avant de le stocker ou de le transporter.

⚠ PRÉCAUTION • Risque de blessures et dommages sur l'appareil. Bloquez l'appareil contre tout mouvement ou toute chute pendant le transport.

ATTENTION • Retirez tous les corps étrangers de l'appareil avant de le transporter ou de le stocker. • Stockez l'appareil dans un endroit sec, bien aéré et inaccessible pour les enfants. Tenez l'appareil éloigné des substances corrosives telles que les produits chimiques pour le jardin. • Ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.

Risques résiduels

⚠ AVERTISSEMENT

- Même si l'appareil est utilisé comme prévu, il y a encore certains risques résiduels. Les risques suivants peuvent être générés lors de l'utilisation de l'appareil :
- Une vibration peut causer des blessures. Pour chaque travail, utilisez l'outil approprié, utilisez les poignées prévues et limitez le temps de travail et l'exposition.
- Le bruit peut causer des lésions auditives. Portez une protection auditive et limitez la sollicitation.
- Blessures dues à des objets projetés.

Réduction des risques

⚠ PRÉCAUTION

- Une durée d'utilisation prolongée de l'appareil peut provoquer des troubles circulatoires au niveau des mains en raison des vibrations. Il est impossible de définir une durée de validité générale pour l'utilisation car elle dépend de nombreux facteurs d'influence :
 - Tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise circulation sanguine (doigts souvent froids, démanaison dans les doigts)
 - Basse température ambiante. Portez des gants chauds pour protéger vos mains.
 - Circulation sanguine entravée par une saisie trop ferme.
 - Un usage en continu est plus dangereux qu'une utilisation interrompue par des pauses.
- Consultez un médecin en cas d'utilisation régulière et de longue durée de l'appareil ou d'apparition répétée de symptômes tels que les démangeaisons dans les doigts, les doigts froids.

Utilisation conforme

⚠ DANGER

Utilisation non conforme

Danger de mort dû à des coupures

Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu.

N'utilisez pas de lames en métal telles que les lames de scies ou les couteaux à taillis.

⚠ AVERTISSEMENT

Projection d'objets

Risque de blessure et d'endommagement

Conserver une distance minimum de 15 m par rapport aux personnes, aux animaux et aux objets.

- L'appareil est prévu pour travailler à l'extérieur.
- L'appareil peut être utilisé pour tailler des herbes poussant le long des murs, des clôtures, des arbres et des bords.
- L'appareil peut également être utilisé pour tondre à des endroits difficiles à atteindre avec la tondeuse à gazon, tels que les fossés, les pentes et les clairières.
- Les changements et les modifications non autorisées par le fabricant sont interdits.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou sous la pluie.
- Ne pas tondre d'herbes mouillées.

Utilisation non conforme prévisible

Toute utilisation non conforme est interdite.

L'opérateur est responsable des risques découlant d'une utilisation non conforme.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables.

Veillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.de/REACH

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Symboles sur l'appareil



Veillez lire le manuel d'utilisation et toutes les consignes de sécurité avant la mise en service.



Pendant le travail avec l'appareil, portez une protection oculaire et auditive appropriée.



Pendant le travail avec l'appareil, portez des gants anti-dérapants et résistants.



Pendant le travail avec l'appareil, portez des chaussures de sécurité anti-dérapantes.



Risque de blessures aux mains dû à l'outil de coupe tranchant.



Danger dû à des objets projetés. Tenez-vous à distance.



N'utilisez ni lames de scies, ni lames en métal.



Le niveau de pression acoustique garanti indiqué sur l'étiquette est de 94 dB.



Tirer : Fermeture rapide de la sangle de transport



Retirez le bloc-batterie avant tous travaux de maintenance.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).

Pour les figures, voir la page des graphiques

Illustration A

- ① Lame de coupe
- ② Bobine de fil
- ③ Déverrouillage de la bobine de fil
- ④ Manche inférieur
- ⑤ Manche supérieur
- ⑥ Poignée avant
- ⑦ Œillet pour sangle
- ⑧ Touche de déverrouillage de l'interrupteur principal
- ⑨ Poignée arrière
- ⑩ Touche de déverrouillage du bloc-batterie

- ⑪ Interrupteur principal
- ⑫ Commutateur de vitesse
- ⑬ Plaque signalétique
- ⑭ Protège-fil
- ⑮ *Bloc-batterie Battery Power+ 36V
- ⑯ *Chargeur rapide Battery Power+ 36V
- ⑰ Sangle de transport

* en option

Bloc-batterie

L'appareil peut être exploité avec un bloc-batterie Kärcher Battery Power 36 V.

Montage

Monter le protège-fil

⚠ AVERTISSEMENT

Couteau sur la protection du fil

Coupures

Montez la protection du fil avant la première mise en service de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Fil libre

Coupures

N'utilisez jamais l'appareil sans protège-fil.

Illustration B

Orienter le protège-fil vers l'utilisateur.

1. Insérer le protège-fil sur le manche.
2. Visser le protège-fil au manche.

Montez la bobine de fil

Lors du montage des sous-ensembles, assurez-vous que les évidements latéraux correspondent.

1. Assemblez la couronne dentée.

Illustration C

2. Monter le couvercle du protège-fil.
3. Insérez un outil (par exemple un tournevis) dans les évidements latéraux pour empêcher le support de tourner.

Illustration D

4. Montage de la bobine de fil.

Montage du manche

1. Relier la partie supérieure du manche à la partie inférieure.

Illustration E

Montage de la poignée avant

1. Visser la poignée avant à la hauteur souhaitée sur le manche supérieur.

Illustration F

Mise en service

Montage du bloc-batterie

1. Pousser le bloc-batterie dans le logement de l'appareil jusqu'à ce que son enclenchement soit audible.

Illustration G

Commande

Accrocher la sangle

Remarque

Utilisez toujours l'appareil avec une sangle de transport !

Veillez à ce qu'aucun vêtement n'entrave la mise en place ou l'enlèvement de la sangle de transport.

1. Poser la sangle sur une épaule.

Illustration H

2. Appuyer le crochet de la sangle dans l'œillet sur le manche.

Remarque

Tirez sur la fermeture rapide pour détacher à nouveau la sangle de transport.

Remarque

Tenez toujours l'appareil fermement et ne le laissez pas pendre par la sangle de transport.

Techniques de travail

⚠ PRÉCAUTION

Obstacles dans la zone de coupe

Risque de blessure et d'endommagement

Avant de commencer à tondre, contrôler la plage de travail sur les objets susceptibles d'être projetés, p. ex. du fil, des pierres.

1. Appuyer sur la touche de déverrouillage de l'interrupteur principal.

Illustration I

2. Appuyer sur l'interrupteur principal.

L'appareil démarre.

3. Sélectionner la vitesse souhaitée avec le commutateur de vitesse.

Illustration J

4. Guider la tête de coupe parallèlement au sol.
5. Pendant la tonte, guider l'appareil au-dessus de la végétation en mouvement semi-circulaire.
6. Tondre les hautes herbes en plusieurs fois.
7. Relâcher l'interrupteur principal.

L'appareil s'arrête.

Rallongement du fil pendant le fonctionnement

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessure par les bords tranchants et les couteaux.

Éloignez vos mains de tout objet ou bord tranchant.

Le fil de la débroussailluse s'use pendant la tonte, il s'effiloche, se déchire et devient donc plus court. Un fil trop court donne un résultat de tonte insatisfaisant.

Remarque

La longueur du fil peut être réglée pendant le fonctionnement.

1. Appuyer brièvement la tête de coupe sur le sol lorsque l'appareil est en marche.
Le fil est allongé automatiquement et raccourci sur le coupe-fil à la longueur appropriée.

Remarque

Si le fil ne s'allonge plus automatiquement, remplacer le fil de coupe ou la bobine de fil (voir le chapitre Remplacement de l'outil de coupe).

Dépose du bloc-batterie

Remarque

Dans le cas de longues périodes d'arrêt, retirer le bloc-batterie de l'appareil et le sécuriser contre toute utilisation intempestive.

1. Tirer la touche Déverrouillage bloc-batterie dans le sens du bloc-batterie.

Illustration K

2. Enfoncer la touche de déverrouillage du bloc-batterie pour déverrouiller celui-ci.
3. Sortir le bloc-batterie de l'appareil.

Terminer l'utilisation

1. Retirer le bloc-batterie de l'appareil (Chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
2. Nettoyer l'appareil (voir le chapitre *Nettoyage de l'appareil*).

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

1. Enlever le bloc-batterie (voir le chapitre *Dépose du bloc-batterie*).
2. En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement.

Stockage

*Avant chaque stockage, nettoyer l'appareil (voir le chapitre *Nettoyage de l'appareil*).*

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

1. Stocker l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
Éloigner l'appareil des substances corrosives comme les produits chimiques de jardinage et les sels à dégeler. Ne pas stocker l'appareil à l'air libre.

Entretien et maintenance

⚠ PRÉCAUTION

Démarrage incontrôlé

Coupures

Avant de travailler sortir le bloc-batterie de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

1. Enlever les restes de tonte du protège-fil et de la tête de coupe.
2. Si besoin, essuyer les pièces de l'appareil les pièces de l'appareil avec un chiffon humide.
3. Libérer régulièrement le logement de la batterie et les contacts électriques des salissures et corps étrangers.

Remplacement de l'outil de coupe

Remplacement du fil de coupe

1. Positionner le bouton de la bobine de fil de sorte que les repères sur le bouton rotatif et le couvercle de la bobine correspondent.

Illustration L

2. Si nécessaire, retirer les restes de fil.
3. Passer le nouveau fil de coupe par les œillets jusqu'à ce que le fil de coupe soit de la même longueur des deux côtés de la bobine de fil.
4. Appuyer sur le bouton rotatif de la bobine de fil et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Illustration M

Le fil de coupe est enroulé sur la bobine.

Remplacement de la bobine de fil

1. Appuyer sur les deux touches de déverrouillage de la bobine de fil.
- #### **Illustration N**
2. Retirer le couvercle de la bobine.
 3. Extraire la bobine de fil du logement et l'éliminer conformément.

- Si nécessaire, enrouler un fil de coupe sur la nouvelle bobine de fil.
- Placer la bobine de fil dans le logement.
- Placer le couvercle de la bobine sur le logement. S'assurer que le couvercle de la bobine s'enclenche bien.

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

En vieillissant la capacité de la batterie baisse, même en cas de bon entretien, et la durée de marche complète n'est plus atteinte, même à l'état pleinement chargé. Ceci n'est pas un défaut.

Erreur	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas	Le bloc-batterie n'est pas correctement inséré.	● Pousser le bloc-batterie dans le logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
	Le bloc-batterie est vide.	● Charger le bloc-batterie.
	Le bloc-batterie est défectueux.	● Remplacer le bloc-batterie.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement	Le fil est trop long et provoque une surcharge du moteur	● Monter le protège-fil. Le fil est raccourci automatiquement.
	La tête de coupe est bloquée par des restes de tonte	● Retirer les restes de tonte.
	Le moteur est en surcharge	● Ne coupez que de la végétation appropriée, voir le chapitre <i>Utilisation conforme</i> .
	Le moteur est en surchauffe	● Interrompre le travail et laisser refroidir le moteur.
	La batterie est en surchauffe	● Interrompre le travail et attendre que la température de la batterie soit à nouveau dans une plage normale.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériel ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Caractéristiques techniques

LT 380/ 36 Bp		
Caractéristiques de puissance de l'appareil		
Tension de service	V	36
Largeur de travail	mm	380
Fil de coupe, diamètre	mm	1,65
Vitesse max.	/min	6000
Valeurs déterminées selon EN 50636-2-91		
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	73,8
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3,0
Niveau de puissance acoustique $L_{WA} + \text{incertitude } K_{WA}$	dB(A)	94
Valeur de vibrations main-bras poignée avant	m/s^2	3,2
Valeur de vibrations main-bras poignée arrière	m/s^2	3,5

LT 380/ 36 Bp		
Incertitude K	m/s^2	1,5
Dimensions et poids		
Longueur x largeur x hauteur	mm	1773 x 366 x 277
Poids (sans bloc-batterie)	kg	4,0

Sous réserve de modifications techniques.

Valeur de vibrations

⚠ AVERTISSEMENT

La valeur de vibrations indiquée a été mesurée avec une méthode d'essai standard et doit être utilisée pour la comparaison des appareils.

La valeur de vibrations indiquée doit être utilisée dans une évaluation préalable de la sollicitation.

Selon le mode d'utilisation de l'appareil, l'émission de vibrations peut différer de la valeur totale indiquée pendant l'utilisation momentanée de l'appareil.

Appareils avec une valeur de vibrations main-bras > 2,5 m/s^2 (voir chapitre Caractéristiques techniques dans le manuel d'instructions)

⚠ PRÉCAUTION. Une utilisation de l'appareil pendant plusieurs heures sans interruption peut être à l'origine d'engourdissements. ● Portez des gants chauds pour protéger vos mains. ● Effectuez régulièrement des pauses lors du travail.

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de

modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable.

Produit : Coupe-gazon alimenté par batterie

Type : 1.042-502.x

Normes et ordonnances

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE et modifié par 2005/88/CE : Annexe VI

Le nom et l'adresse de l'organisme notifié

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nuremberg

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré : 91

Garanti : 94

Nom et adresse

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, le 01/12/2024

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Indice

Avvertenze di sicurezza	28
Impiego conforme alla destinazione	32
Tutela dell'ambiente	32
Accessori e ricambi	32
Volume di fornitura	32
Simboli riportati sull'apparecchio	32
Descrizione dell'apparecchio	33
Montaggio	33
Messa in funzione	33
Uso	33
Trasporto	34
Stoccaggio	34
Cura e manutenzione	34
Guida alla risoluzione dei guasti	34

Garanzia	35
Dati tecnici	35
Valore di vibrazione	35
Dichiarazione di conformità UE	35

Avvertenze di sicurezza



Prima dell'utilizzo iniziale dell'apparecchio leggere le presenti avvertenze di sicurezza, le presenti istruzioni originali, le avvertenze di sicurezza allegate all'unità accumulatore e le istruzioni originali allegate all'unità accumulatore/caricabatterie standard e attenersi. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni. Conservare i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario. Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme generali vigenti in materia di sicurezza/antinfortunistica.

Livelli di pericolo

⚠ PERICOLO

- Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ PRUDENZA

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

- Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Avvertenze di sicurezza generali

⚠ AVVERTIMENTO

- Leggere tutte le informazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche che accompagnano questo utensile elettrico.

La mancata osservanza delle istruzioni che seguono potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Nelle avvertenze, il termine "utensile elettrico" si riferisce al prodotto a filo (alimentato dalla rete elettrica) o senza filo (a batteria).

1 Sicurezza nell'area di lavoro

- Tenere l'area di lavoro sempre pulita e ben illuminata.** Le aree con scarsa visibilità o poco illuminate sono facilmente causa di incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere potenzialmente esplosive, ad esempio, in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- Tenere lontani i bambini e le persone nelle vicinanze durante l'utilizzo di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2 Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono essere compatibili con la presa.** Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatori con utensili elettrici con collegamento a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di folgorazione.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, elementi riscaldanti, cu-**

cine elettriche e frigoriferi. Il rischio di folgorazione aumenta se il corpo è collegato a terra.

- c **Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o all'umidità.** La penetrazione dell'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di folgorazione.

- d **Non utilizzare in modo improprio il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.** Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di folgorazione.

- e **Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga per uso esterno.** L'utilizzo di un cavo per uso esterno riduce il rischio di folgorazione.

- f **Se non è possibile evitare di far funzionare un utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazione.

3 Sicurezza personale

- a **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso durante l'utilizzo di un utensile elettrico.** Non utilizzare l'utensile elettrico in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'utilizzo dell'utensile elettrico può causare lesioni gravi.

- b **Utilizzare l'equipaggiamento di protezione individuale.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno il rischio di lesioni.

- c **Prevenire l'avviamento involontario.** Prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo e/o prima di iniziare a sollevarlo o trasportarlo, assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento. Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore o dare alimentazione a un utensile elettrico con l'interruttore premuto può causare facilmente incidenti.

- d **Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi.** Una chiave o una chiave inglese lasciata su una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni.

- e **Evitare una posizione anomala del corpo.** Mettersi sempre in posizione sicura e cercare di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- f **Indossare indumenti adeguati.** Non indossare vestiti ampi, né portare braccialetti o catenine. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

- g **In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un'aspirazione della polvere può ridurre l'insor-

genza di situazioni pericolose dovute alla polvere.

- h **Non ridurre l'attenzione e non ignorare i principi della sicurezza degli utensili nemmeno dopo aver acquisito familiarità con l'uso frequente degli utensili.** Un'azione imprudente può provocare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4 Uso e cura degli utensili elettrici

- a **Non sottoporre l'utensile elettrico a sovraccarico.** Utilizzare l'utensile elettrico giusto per ogni applicazione. Con l'utensile elettrico giusto, si lavora in modo migliore e più sicuro nell'intervallo di potenza indicato.

- b **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e non si spegne.** Un utensile elettrico con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere riparato.

- c **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere l'unità accumulatore, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'elettrodotensile.** Questi accorgimenti di prevenzione riducono il rischio di avviamento involontario dell'utensile elettrico.

- d **Tenere l'utensile elettrico inutilizzato fuori dalla portata dei bambini e non consentire che venga utilizzato da persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.

- e **Manutenzione di utensili elettrici e accessori.** Verificare che non vi siano parti mobili disallineate o inceppate, parti rotte o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici con manutenzione inadeguata.

- f **Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con spigoli di taglio affilati sottoposti a corretta manutenzione s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da controllare.

- g **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e gli inserti ecc. in conformità alle presenti istruzioni.** Tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le attività da eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per uno scopo diverso da quello per cui è stato progettato può provocare pericoli.

- h **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e completamente libere da olio e da materiale grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

5 Uso e cura degli utensili a batteria

- a **Caricare l'apparecchio solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può presentare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

- b **Utilizzare solo utensili elettrici con batterie appositamente progettate.** L'utilizzo di altre batterie comporta il rischio di lesioni e incendi.

- c **Quando l'unità accumulatore non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come**

graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero generare un collegamento tra i due contatti. Il cortocircuito dei contatti della batteria potrebbe provocare ustioni o incendi.

- d In caso d'impiego errato, potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare eventualmente con acqua. In caso di contatto tra il liquido e gli occhi, consultare un medico. La fuoriuscita di liquidi dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - e Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile che può provocare incendi, esplosioni o rischi di lesioni.
 - f Non esporre l'unità accumulatore o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive. Esiste il rischio di esplosione in presenza di fiamme o temperature superiori a 130°C.
 - g Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare l'unità accumulatore o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica impropria o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 6 Assistenza
- a Far riparare l'utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando solo ricambi identici. Questo garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
 - b Non riparare mai batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie può essere effettuata solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per tagliasiepi

- 1 Non utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di pericolo di fulmini. Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- 2 Ispezionare accuratamente l'area in cui deve essere utilizzata la macchina per escludere la presenza di fauna selvatica. La fauna selvatica può essere ferita dalla macchina durante il funzionamento.
- 3 Ispezionare accuratamente l'area in cui deve essere utilizzata la macchina e rimuovere tutte le pietre, i bastoncini, i fili, le ossa e altri corpi estranei. Gli oggetti scagliati dalla macchina possono causare lesioni personali.
- 4 Prima di utilizzare la macchina, ispezionare sempre visivamente che la lama e il gruppo lama non siano danneggiati. Le parti danneggiate aumentano il rischio di lesioni.
- 5 Seguire le istruzioni per la sostituzione degli accessori. I dadi o i bulloni di fissaggio della lama serrati in modo improprio possono danneggiare la lama o causarne il distacco.
- 6 Indossare protezioni per occhi, orecchie, testa e mani. Un'adeguata attrezzatura protettiva ridurrà i danni personali causati da detriti volanti o dal contatto accidentale con la lama o il filo di taglio.
- 7 Durante il funzionamento della macchina, indossare sempre scarpe antiscivolo e protettive. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando

sandali aperti. In questo modo si evitano lesioni ai piedi dovute al contatto con la lama in movimento.

- 8 Durante l'utilizzo della macchina indossare sempre pantaloni lunghi. La pelle esposta aumenta la probabilità di lesioni causate da oggetti lanciati.
- 9 Tenere lontani eventuali spettatori durante il funzionamento della macchina. I detriti scagliati possono causare gravi lesioni personali.
- 10 Utilizzare sempre entrambe le mani quando si utilizza la macchina. Per evitare di perdere il controllo della macchina, è consigliabile tenerla con entrambe le mani.
- 11 Afferrare la macchina solo sulle superfici di presa isolate, poiché il filo di taglio o la lama potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. I fili di taglio o le lame che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono mettere "in tensione" le parti metalliche esposte della macchina e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- 12 Mantenere sempre una posizione corretta e azionare la macchina solo stando in piedi a terra. Superfici scivolose o instabili possono causare la perdita di equilibrio o di controllo della macchina.
- 13 Non utilizzare la macchina su pendii eccessivamente ripidi. Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.
- 14 Quando si lavora su pendii occorre essere sempre sicuri dell'appoggio dei piedi, lavorare sempre trasversalmente alla superficie dei pendii, mai in salita o in discesa, e prestare la massima attenzione quando si cambia direzione. Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.
- 15 Tenere tutte le parti del corpo lontane dal filo di taglio o dalla lama quando la macchina è in funzione. Prima di avviare la macchina, assicurarsi che il filo di taglio o la lama non siano a contatto con nulla. Un attimo di disattenzione durante l'uso della macchina può causare lesioni a se stessi o ad altri.
- 16 Non utilizzare la macchina al di sopra dell'altezza della vita. Questo aiuta a prevenire il contatto involontario della lama e consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.
- 17 Quando si tagliano cespugli o alberelli sotto tensione, fare attenzione al ritorno elastico. Quando la tensione nelle fibre del legno viene allentata, il cespuglio o l'alberello potrebbero colpire l'operatore e/o far perdere il controllo della macchina.
- 18 Usare la massima cautela quando si tagliano cespugli e alberelli. Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella lama e venire scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.
- 19 Mantenere il controllo della macchina e non toccare le lame o i fili di taglio e altre parti mobili pericolose mentre sono ancora in movimento. Ciò riduce il rischio di lesioni dovute alle parti mobili.
- 20 Trasportare l'apparecchio con il motore spento e lontano dal corpo. Una corretta gestione della macchina ridurrà la probabilità di un contatto accidentale con il filo di taglio o la lama in movimento.
- 21 Utilizzare esclusivamente lame, fili di taglio e teste di taglio di ricambio specificati dal produttore. La sostituzione con parti di ricambio errate può aumentare il rischio di rotture e lesioni.
- 22 Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione della macchina, assicurarsi

che l'interruttore di alimentazione sia spento e che la batteria sia rimossa. L'azionamento improvvisato della macchina durante la rimozione di materiale inceppato o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.

Funzionamento sicuro

⚠ PERICOLO. Pericolo di lesioni gravi se dalla lama di taglio vengono lanciati in aria oggetti oppure se filo o corda si impigliano nell'attrezzo da taglio. Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali oggetti come pietre, bastoni, metalli, fili, ossa o giocattoli.

⚠ AVVERTIMENTO. L'apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non hanno acquisito familiarità con queste istruzioni. • Utilizzare l'apparecchio solo alla luce diurna oppure in presenza di una buona illuminazione artificiale. • Non far funzionare l'apparecchio sull'erba bagnata o quando piove. • Mantenere una distanza minima di 15 m da persone e animali. Arrestare l'apparecchio quando qualcuno supera questa soglia. • Tenere il gruppo di taglio al di sotto dell'altezza del fianco. • Non utilizzare mai l'apparecchio con dispositivi di protezione danneggiati oppure senza dispositivi di protezione montati.

• Non utilizzare mai fili di taglio in metallo. • Utilizzare l'apparecchio solo in un'area esterna. • Tenere mani e piedi lontano dall'area di taglio, specie quando il motore è acceso. • Pericolo di lesioni, gli utensili di taglio continuano a girare dopo che è stato spento il motore. • Pericolo di lesioni. Il coltello posto sulla copertura di protezione per accorciare il filo di taglio è molto affilato: evitare ogni contatto, specie durante la pulizia. • Accertarsi che le aperture di ventilazione siano prive di incrostazioni. • Controllare l'apparecchio prima di ogni utilizzo e dopo ogni urto per verificare l'eventuale presenza di danni. Le parti danneggiate, ad es. un interruttore, devono essere riparate o sostituite dal servizio di assistenza clienti autorizzato. • Assicurarci che il gruppo di azionamento sia regolarmente montato e fisso. • Accertarsi che tutti i dispositivi di protezione, i deflettori e i manici siano correttamente e saldamente fissati. • Prima di ogni impiego assicurarsi che il tagliafillo sia correttamente posizionato e fissato. • Utilizzare solo il filo di taglio sostitutivo del produttore. Non impiegare altri gruppi di taglio. • Pericolo di lesioni. Non apportare alcuna modifica all'apparecchio.

ATTENZIONE. Utilizzare il prodotto solo a temperature comprese tra 0°C e 40°C. • Conservare il prodotto in un luogo in cui la temperatura ambiente sia compresa tra 0°C e 40°C.

Nota. In alcune regioni, norme possono limitare l'utilizzo di quest'apparecchio. Farsi consigliare dall'autorità competente in loco.

Avvertenze di sicurezza generali aggiuntive per l'unità accumulatore

Per ridurre il rischio di incendi, lesioni personali e danni al prodotto dovuti a un cortocircuito, non immergere mai l'apparecchio, l'unità accumulatore o il caricabatterie in un liquido, né permettere che a liquidi vi penetrarvi. Liquidi corrosivi o conduttivi come l'acqua di mare, alcuni prodotti chimici industriali, candeggina o prodotti contenenti candeggina, ecc. possono causare un cortocircuito.

- Caricare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 38 °C.
- Conservare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Utilizzare l'unità accumulatore in un luogo con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 40 °C.

Manutenzione e cura sicura

⚠ AVVERTIMENTO. Dopo aver spinto fuori un nuovo filo, portare l'apparecchio dapprima nella posizione di funzionamento normale prima di accendere l'apparecchio. • Accertarsi che l'apparecchio si trovi in condizioni di sicurezza verificando a intervalli regolari il serraggio corretto di bulloni, dadi e viti. • Controllare che le parti mobili funzionino perfettamente, non s'inceppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati. Far riparare un apparecchio danneggiato prima di utilizzarlo. • Spegnerne il motore, rimuovere l'unità accumulatore e accertarsi che tutti i componenti mobili si siano fermati completamente:

- Prima di pulire l'apparecchio o di sottoporlo a manutenzione.
- Prima di sostituire gli accessori.

⚠ PRUDENZA. Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi autorizzati dal produttore. Accessori e ricambi originali garantiscono un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

ATTENZIONE. Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo con un panno morbido e asciutto.

Nota. Le operazioni di assistenza e manutenzione devono essere eseguite unicamente da personale specializzato e addestrato. Si consiglia di spedire il prodotto in riparazione a un centro assistenza autorizzato.

• L'utente può eseguire unicamente le operazioni di regolazione e riparazione descritte in queste istruzioni per l'uso. Per riparazioni di altro genere contattare l'assistenza clienti autorizzata. • Far sostituire cartelli segnaletici danneggiati o illeggibili sull'apparecchio dal servizio di assistenza clienti autorizzato.

Trasporto e stoccaggio sicuri

⚠ AVVERTIMENTO. Spegnerne l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e rimuovere l'unità accumulatore prima di riporlo o di trasportarlo.

⚠ PRUDENZA. Rischio di lesioni e di danneggiamento dell'apparecchio. Durante il trasporto assicurare l'apparecchio per evitare spostamenti e cadute.

ATTENZIONE. Rimuovere i corpi estranei dall'apparecchio prima di trasportarlo o conservarlo.

• Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben areato, non accessibile ai bambini. Tenere l'apparecchio a distanza da sostanze corrosive, come le sostanze chimiche per il giardino. • Conservare l'apparecchio soltanto in ambienti chiusi.

Rischi residui

⚠ AVVERTIMENTO

- Anche se l'uso dell'apparecchio è conforme alle prescrizioni, sussistono ugualmente determinati rischi residui. Dall'uso dell'apparecchio possono scaturire i seguenti pericoli:
- La vibrazione può provocare lesioni. Utilizzare gli utensili giusti per ogni lavoro, usare le impugnature previste e limitare il tempo di lavoro e l'esposizione.

- Il rumore può causare danni all'udito. Usare una protezione dell'udito e limitare la sollecitazione.
- Rischio di lesioni causate da oggetti lanciati.

Riduzione dei rischi

⚠ PRUDENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio può causare disturbi vascolari nelle mani, dovuti alle vibrazioni. Non è possibile stabilire tempi generalizzati di utilizzo, dato che sono soggetti a diversi fattori:
- Predisposizione alla circolazione sanguigna insufficiente (dita spesso fredde e formicolio)
- Bassa temperatura ambiente. Indossare guanti caldi per proteggere le mani.
- Se l'oggetto viene afferrato troppo saldamente la circolazione sanguigna può essere ostacolata.
- Un funzionamento interrotto da pause è meglio di un funzionamento continuo.

Consigliamo di effettuare una visita medica in caso di utilizzo regolare e continuo dell'apparecchio o se i sintomi si verificano ripetutamente, p. es. formicolio e dita fredde.

Impiego conforme alla destinazione

⚠ PERICOLO

Impiego non conforme alle disposizioni

Pericolo di morte per ferite da taglio

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in modo conforme alle disposizioni.

Non utilizzare coltelli metallici quali lame tagliaerba o lame a tre denti.

⚠ AVVERTIMENTO

Oggetti proiettati attorno

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Mantenere una distanza minima di 15 m da persone, animali e oggetti.

- L'apparecchio è destinato ai lavori all'aperto.
- L'apparecchio può essere usato per tagliare erba cresciuta su pareti, recinzioni, alberi o bordi.
- L'apparecchio può essere usato per tagliare nei punti difficili da raggiungere con un tagliaerba, ad es. fosse, pendii e radure.
- Non sono ammesse conversioni e modifiche non autorizzate dal produttore.
- Non usare l'apparecchio in ambienti umidi o durante la pioggia.
- Non tagliare materiali bagnati.

Uso errato prevedibile

Non è consentito alcun impiego che non sia conforme alle disposizioni.

L'operatore è responsabile dei danni conseguenti a un impiego non conforme alla destinazione.

Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)

Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Simboli riportati sull'apparecchio



Prima della messa in funzione, leggere il manuale d'uso e tutte le avvertenze di sicurezza.



Durante il lavoro con l'apparecchio indossare occhiali protettivi e una protezione dell'udito adeguati.



Durante il lavoro con l'apparecchio indossare guanti di protezione antiscivolo e resistenti.



Durante il lavoro con l'apparecchio indossare scarpe di sicurezza antiscivolo.



Lesioni alle mani causate da utensile da taglio affilato.



Pericolo causato da oggetti proiettati. Tenerli a distanza.



Non utilizzare tagliaerba né coltelli metallici.



Il livello di pressione acustica garantito indicato in etichetta è pari a 94 dB.



Tirare: chiusura rapida per tracolla



Prima di qualunque lavoro di manutenzione, togliere l'unità accumulatore.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).

Per le figure vedi pagina dei grafici

Figura A

- ① Lama di taglio
- ② Rocchetto
- ③ Sblocco del rocchetto di filo
- ④ Asta inferiore
- ⑤ Asta superiore
- ⑥ Impugnatura anteriore
- ⑦ Occhiello per tracolla
- ⑧ Tasto di sblocco interruttore dell'apparecchio
- ⑨ Impugnatura posteriore
- ⑩ Tasto di sblocco unità accumulatore
- ⑪ Interruttore dell'apparecchio
- ⑫ Interruttore di velocità
- ⑬ Targhetta
- ⑭ Parasassi
- ⑮ *Unità accumulatore Battery Power+ 36V
- ⑯ *Caricabatterie rapido Battery Power+ 36V
- ⑰ Tracolla

* opzionale

Unità accumulatore

L'apparecchio può essere utilizzato con un'unità accumulatore Kärcher 36 V Battery Power.

Montaggio

Montaggio del parasassi

⚠ AVVERTIMENTO

Lama sul parasassi

Lesioni da taglio

Montare il parasassi prima della messa in funzione dell'apparecchio.

⚠ AVVERTIMENTO

Filo scoperto

Lesioni da taglio

Non utilizzare mai l'apparecchio senza parasassi.

Figura B

Il parasassi deve essere rivolto verso l'utilizzatore.

1. Inserire il parasassi sul supporto.
2. Avvitare il parasassi con il supporto.

Montaggio del rocchetto di filo

Durante il montaggio dei componenti, assicurarsi che le aperture laterali corrispondano.

1. Montare la corona dentata.

Figura C

2. Montare la copertura del parasassi.
3. Inserire un utensile (ad es. un cacciavite) attraverso le aperture laterali per evitare che il supporto ruoti.

Figura D

4. Montare il rocchetto di filo.

Montaggio dell'asta

1. Collegare la parte superiore e inferiore dell'asta.

Figura E

Montaggio dell'impugnatura anteriore

1. Avvitare saldamente l'impugnatura anteriore all'altezza desiderata sull'asta superiore.

Figura F

Messa in funzione

Montaggio dell'unità accumulatore

1. Spingere l'unità accumulatore nell'alloggiamento dell'apparecchio, finché non si sente lo scatto d'innesto.

Figura G

Uso

Indossare la tracolla

Nota

Utilizzare sempre l'apparecchio solo con la tracolla! Assicurarsi che nessun indumento costituisca un ostacolo quando si indossa e si rimuove la tracolla.

1. Posizionare la tracolla su una spalla.

Figura H

2. Inserire il gancio della tracolla nell'occhiello sull'asta.

Nota

Tirare la chiusura rapida per rilasciare la tracolla.

Nota

Tenere sempre l'apparecchio con fermezza e non lasciarlo appeso alla tracolla.

Tecniche di lavoro

⚠ PRUDENZA

Ostacoli nell'area di tosatura

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Prima di iniziare i lavori di tosatura su oggetti che potrebbero essere proiettati a distanza, ad es. filo, pietre, fili o vetro, verificare la zona di lavoro.

1. Premere il tasto di sblocco dell'interruttore dell'apparecchio.

Figura I

2. Premere l'interruttore dell'apparecchio. L'apparecchio si accende.
3. Selezionare la velocità desiderata con l'interruttore di velocità.

Figura J

4. Tenere la testina portafilo sempre parallela al terreno.
5. Durante il taglio muovere l'apparecchio con movimenti semicircolari sull'area da tagliare.
6. Tosare l'erba alta in diverse tranches di lavoro.
7. Rilasciare l'interruttore dell'apparecchio. L'apparecchio si arresta.

Allungamento della lunghezza del filo in esercizio

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni a causa di lame e bordi affilati.

Tenere le mani lontane da tutti gli oggetti e i bordi affilati. Durante la tosatura il filo dell'apparecchio si consuma: si sfrangia e strappa, accorciandosi. Un filo troppo corto non produce un risultato di taglio soddisfacente.

Nota

Durante il funzionamento è possibile allungare la lunghezza dei fili.

1. Con l'apparecchio acceso, battere brevemente la testina portafilo sul terreno. Il filo viene allungato automaticamente e si riduce alla lunghezza desiderata sulla lama di taglio.

Nota

Se il filo non si allunga più automaticamente, occorre sostituire il filo di taglio o il rocchetto di filo (vedere il capitolo *Sostituzione dell'utensile da taglio*).

Rimozione dell'unità accumulatore

Nota

In caso di interruzioni di lavoro prolungate, rimuovere l'unità accumulatore dall'apparecchio ed evitarne l'utilizzo involontario.

1. Tirare il tasto di sblocco dell'unità accumulatore in direzione dell'unità accumulatore.

Figura K

2. Premere il tasto di sblocco dell'unità accumulatore per sbloccare l'unità accumulatore.
3. Prelevare l'unità accumulatore dall'apparecchio.

Termine del funzionamento

1. Rimuovere l'unità accumulatore dall'apparecchio (vedere il capitolo *Rimozione dell'unità accumulatore*).
2. Pulire l'apparecchio (vedere capitolo *Pulizia dell'apparecchio*).

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

1. Rimuovere l'unità accumulatore (vedere capitolo *Rimozione dell'unità accumulatore*).
2. Per il trasporto in veicoli, fissare l'apparecchio in modo che non possa scivolare e ribaltarsi.

Stoccaggio

Prima di ogni immagazzinaggio pulire l'apparecchio (vedere capitolo *Pulizia dell'apparecchio*).

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento.

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

1. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato. Tenerlo lontano da agenti corrosivi quali

substanze chimiche per il giardino e fondenti chimici. Non conservare l'apparecchio all'aperto.

Cura e manutenzione

⚠ PRUDENZA

Avviamento incontrollato

Lesioni da taglio

Prima di qualunque operazione sull'apparecchio rimuovere l'unità accumulatore dall'apparecchio.

Pulizia dell'apparecchio

1. Rimuovere i residui dal parasassi e dalla testina portafilo.
2. Se necessario pulire le parti dell'apparecchio con un panno umido.
3. Rimuovere dall'alloggiamento dell'accumulatore e dai contatti elettrici la sporcizia e i corpi estranei.

Sostituzione dell'utensile da taglio

Sostituzione filo di taglio

1. Posizionare la manopola del rocchetto di filo in modo che i segni sulla manopola e sulla copertura del rocchetto corrispondano.

Figura L

2. Eventualmente rimuovere i residui di filo.
3. Tirare il nuovo filo di taglio attraverso gli occhielli fino a quando il filo di taglio non ha la stessa lunghezza su entrambi i lati del rocchetto di filo.
4. Premere la manopola sul rocchetto di filo e ruotarla in senso orario.

Figura M

Il filo di taglio è avvolto nel rocchetto.

Sostituzione del rocchetto di filo

1. Premere i due tasti di sblocco sul rocchetto di filo.

Figura N

2. Rimuovere la copertura del rocchetto.
3. Estrarre il rocchetto di filo dal supporto e smaltirlo correttamente.
4. Se necessario, avvolgere un filo di taglio sul nuovo rocchetto di filo.
5. Inserire il rocchetto nel supporto.
6. Mettere la copertura del rocchetto sul supporto. Fare attenzione che la copertura del rocchetto si agganci in maniera percettibile.

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

Con l'usura, la capacità dell'unità accumulatore diminuisce, anche in caso di cura adeguata; per tale motivo non sarà più possibile raggiungere l'intera durata, anche in stato di carica massima. Ciò non rappresenta un difetto.

Errore	Causa	Correzione
L'apparecchio non si avvia	L'unità accumulatore non è posizionata correttamente.	● Spingere l'unità accumulatore nell'alloggiamento finché non si innesta.
	L'unità accumulatore è scarica.	● Caricare l'unità accumulatore.
	L'unità accumulatore è guasta.	● Sostituire l'unità accumulatore.
L'apparecchio si arresta durante l'esercizio	Il filo è troppo lungo e provoca un sovraccarico sul motore	● Montare il parasassi. Il filo verrà automaticamente accorciato.
	La testina è bloccata da residui di materiale tagliato	● Rimuovere i residui di materiale tagliato.
	Il motore è sovraccarico	● Tosare solo materiali idonei, vedere il capitolo <i>Impiego conforme alla destinazione</i> .

Errore	Causa	Correzione
L'apparecchio si arresta durante l'esercizio	Il motore è surriscaldato	● Interrompere il lavoro e lasciare raffreddare il motore.
	L'accumulatore è surriscaldato	● Interrompere il lavoro e attendere che la temperatura dell'accumulatore raggiunga il campo normale.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dati tecnici

LT 380/36 Bp		
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio		
Tensione d'esercizio	V	36
Larghezza di lavoro	mm	380
Filo di taglio, sezione	mm	1,65
Numero di giri max.	/min	6000
Valori rilevati secondo norma EN 50636-2-91		
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	73,8
Incertezza K_{pA}	dB(A)	3,0
Livello di potenza acustica L_{WA}	dB(A)	94
Incertezza K_{WA}		
Valore di vibrazione mano-braccio maniglia anteriore	m/s^2	3,2
Valore di vibrazione mano-braccio maniglia posteriore	m/s^2	3,5
Incertezza K	m/s^2	1,5
Dimensioni e pesi		
Lunghezza x larghezza x altezza	mm	1773 x 366 x 277
Peso (senza unità accumulatore)	kg	4,0

Con riserva di modifiche tecniche.

Valore di vibrazione

⚠ AVVERTIMENTO

Il valore di vibrazione indicato è stato misurato con una procedura standard e può essere utilizzato per confrontare diversi apparecchi.

Il valore di vibrazione indicato può essere utilizzato per una valutazione provvisoria del carico.

A seconda del tipo e della modalità di utilizzo dell'apparecchio, la generazione di vibrazioni durante l'utilizzo momentaneo dell'apparecchio può discostarsi dal valore complessivo indicato.

Apparecchi con un valore delle vibrazioni mano-braccio > 2,5 m/s^2 (vedi capitolo Specifiche tecniche nel manuale delle

Istruzioni

⚠ PRUDENZA • Un utilizzo ininterrotto per diverse ore dell'apparecchio può comportare un senso di intorpidimento. • Indossate guanti caldi per proteggere le mani. • Effettuate regolari pause dal lavoro.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Tagliaerba a batteria

Tipo: 1.042-502.x

Directive e regolamenti

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2011/65/UE

2014/30/UE

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE e modificata dalla 2005/88/CE: allegato VI

Nome e indirizzo dell'organismo notificato che l'ha effettuata

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Norimberga

Livello di potenza acustica dB(A)

Misurato: 91

Garantito: 94

Nome e indirizzo

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/12/2024

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad	36
Uso previsto	40
Protección del medioambiente	40
Accesorios y repuestos	40
Volumen de suministro	40
Símbolos en el equipo	40
Descripción del equipo	41
Montaje	41
Puesta en funcionamiento	41
Manejo	41
Transporte	42
Almacenamiento	42
Conservación y mantenimiento	42
Ayuda en caso de fallos	42
Garantía	43
Datos técnicos	43
Nivel de vibraciones	43
Declaración de conformidad UE	43

Instrucciones de seguridad



Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea y siga estas instrucciones de seguridad, este manual de instrucciones, las instrucciones de seguridad adjuntas a la batería y el manual de instrucciones adjunto de la batería/cargador estándar. Actúe conforme a estos documentos. Conserve los manuales para su uso posterior o para futuros propietarios.

Además de las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y para la prevención de accidentes del legislador correspondiente.

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Instrucciones generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones de empleo, figuras y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones de empleo que se indican a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve todos los avisos e instrucciones de empleo para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en los avisos se refiere a su producto con alimentación de red

(con cable) o a su producto alimentado por baterías (sin cable).

- Seguridad en la zona de trabajo
 - Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas con poca claridad o las zonas oscuras facilitan que se produzcan accidentes.
 - No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden provocar la combustión del polvo o los gases.
 - Mantenga a los niños y a las personas alejados mientras usa una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.
- Seguridad eléctrica
 - Los conectores de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el conector de ninguna manera. No utilice un conector de adaptación con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los conectores no modificados y las correspondientes tomas de corriente reducen el peligro de choques eléctricos.
 - Evite el contacto corporal con las superficies puestas a tierra, como tubos, radiadores, hornillos o frigoríficos. Existe un mayor peligro de choques eléctricos si su cuerpo hace contacto a tierra.
 - Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el peligro de choques eléctricos.
 - No utilice el cable para transportar, desenchufar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, cantos afilados o componentes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el peligro de choques eléctricos.
 - Cuando trabaje al aire libre con una herramienta eléctrica, use un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el peligro de choques eléctricos.
 - Si es inevitable tener que trabajar con una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, use una alimentación de corriente protegida por un interruptor de corriente de defecto (RCD). El uso de un interruptor FI reduce el peligro de choques eléctricos.
- Seguridad personal
 - Esté alerta, preste atención a lo que hace y aplique el sentido común cuando use una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se maneja la herramienta eléctrica puede causar heridas graves.
 - Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección para oídos, usados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.

- c Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está desconectado antes de levantar, portar o conectar la herramienta a la fuente de corriente y/o la batería. *Si las herramientas eléctricas se transportan mientras se mantiene el dedo en el interruptor o si se activan estando el interruptor conectado, pueden producirse accidentes con gran facilidad.*
 - d Retire todas las llaves de ajuste o ajustable antes de encender la herramienta eléctrica. *Si se deja una llave o llave ajustable en un componente giratorio de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones.*
 - e Evite una postura corporal poco natural. Permanezca siempre en una postura segura y mantenga siempre el equilibrio. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f Lleve ropa adecuada. No lleve joyas ni ropa holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de los componentes móviles. *La ropa suelta, joyas o pelo largo pueden engancharse a las piezas en movimiento.*
 - g Si se pueden montar dispositivos de aspiración y almacenamiento de polvos, asegúrese de que están conectados y que se usan de forma adecuada. *El uso de un dispositivo de aspiración de polvos puede reducir los peligros causados por la presencia de polvo.*
 - h No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le haga ser descuidado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una manipulación descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
- 4 **Uso y conservación de las herramientas eléctricas**
- a No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. *La herramienta eléctrica adecuada permite trabajar mejor y de forma más segura en el rango de potencia indicado.*
 - b No use la herramienta eléctrica si no se puede conectar y desconectar con el interruptor. *Una herramienta eléctrica que ya no se pueda conectar ni desconectar supone un peligro y debe repararse.*
 - c Desenchufe el conector de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de una puesta en funcionamiento accidental de la herramienta eléctrica.*
 - d Mantenga las herramientas eléctricas que no se estén usando fuera del alcance de los niños y no permita que manejen la herramienta eléctrica personas que no estén familiarizadas con la misma o con estas instrucciones. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
 - e Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay componentes móviles desalineados o atascados, componentes rotos u otras condiciones que puedan afectar al servicio de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, hágala reparar antes de usarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento insuficiente.*
 - f Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. *Las herramientas de corte con filos cortantes afilados y bien mantenidas se atascan con menos frecuencia y se pueden controlar con mayor facilidad.*
 - g Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las herramientas de inserción, etc., conforme a estas instrucciones de manejo. Para ello, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los trabajos a realizar. *Si las herramientas eléctricas se usan para fines diferentes a los trabajos previstos, pueden producirse situaciones peligrosas.*
 - h Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceites y lubricantes. *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden manipular de forma segura la herramienta y controlarla en situaciones inesperadas.*
- 5 **Uso y conservación de las herramientas con batería**
- a Cargue el equipo solamente con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de batería específico puede suponer un peligro de incendio si se usa con otro tipo de batería.*
 - b Use únicamente herramientas eléctricas con las baterías especialmente previstas para ello. *Peligro de lesiones e incendio si se usan otras baterías.*
 - c Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre puntos. *Un cortocircuito en los contactos de la batería puede causar quemaduras o un incendio.*
 - d Un uso inadecuado puede causar fugas de líquido de la batería. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. *Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación o quemaduras.*
 - e No use baterías o herramientas dañadas o modificadas. *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
 - f No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. *Peligro de explosión en caso de incendio o de temperaturas superiores a 130 °C.*
 - g Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones para el usuario. *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el peligro de incendio.*
- 6 **Servicio**
- a Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente recambios idénticos. *Esto garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.*

- b **No repare nunca las baterías dañadas.** *El mantenimiento de las baterías solo puede ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

Advertencias de seguridad del cortacésped

- 1 **No utilice la máquina para césped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de rayos.** *Esto reduce el peligro de alcances por rayos.*
- 2 **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina para asegurarse de que no hay fauna salvaje presente.** *Los animales salvajes pueden resultar heridos por la máquina durante su funcionamiento.*
- 3 **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.** *Estos elementos pueden ser eyectados y causar lesiones.*
- 4 **Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de cuchillas no estén dañados.** *Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.*
- 5 **Siga las instrucciones para cambiar los accesorios.** *Un apriete incorrecto de las tuercas o tornillos de fijación de la cuchilla puede dañar la cuchilla o provocar su desprendimiento.*
- 6 **Lleve protección para los ojos, oídos, cabeza y manos.** *Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales por proyección de residuos o contacto accidental con la línea de corte o la cuchilla.*
- 7 **Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias abiertas.** *Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la cuchilla o las líneas en movimiento.*
- 8 **Cuando maneje la máquina, lleve siempre pantalones largos.** *La piel desnuda aumenta la probabilidad de lesiones por objetos eyectados.*
- 9 **Asegúrese de que los transeúntes no se acerquen mientras utiliza la máquina.** *Los restos arrojados pueden provocar graves lesiones personales.*
- 10 **Use siempre las dos manos cuando se utilice la máquina.** *Sujetar la máquina con ambas manos evitará la pérdida de control.*
- 11 **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la línea de corte o la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos.** *El contacto de la línea de corte o las cuchillas con un cable «vivo» puede hacer que las piezas de metal expuestas de la máquina se «reaviven» y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.*
- 12 **Mantenga siempre los pies en el suelo y maneje la máquina solo cuando esté de pie sobre el suelo.** *Las superficies resbaladizas o inestables pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la máquina.*
- 13 **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** *De este modo se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo que podría causar lesiones.*
- 14 **Al trabajar en pendientes, asegurarse de pisar bien; trabajar siempre en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo, y**

extremar las precauciones al cambiar la dirección de trabajo. *De este modo se reduce el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo que podría causar lesiones.*

- 15 **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea o la cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento.** *Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la línea o la cuchilla no estén en contacto con nada.* *Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de la máquina puede provocar lesiones a usted mismo o a otras personas.*
- 16 **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** *Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la cuchilla y permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*
- 17 **Cuando corte matorrales o árboles jóvenes que estén bajo tensión, esté alerta por si retroceden.** *Cuando se libera la tensión de las fibras de madera, el matorral o el árbol joven puede golpear al operador y/o descontrolar la máquina.*
- 18 **Extreme las precauciones al cortar matorrales y árboles jóvenes.** *El material fino puede atrapar la cuchilla y moverse hacia usted o hacerle perder el equilibrio.*
- 19 **Mantenga el control de la máquina y no toque las cuchillas ni las líneas ni otras piezas móviles peligrosas mientras estén en movimiento.** *Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por piezas móviles.*
- 20 **Transporte la máquina apagada y alejada de su cuerpo.** *El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con una cuchilla en movimiento o una línea.*
- 21 **Utilice únicamente cuchillas, líneas y cabezales de corte de repuesto especificados por el fabricante.** *Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.*
- 22 **Al retirar material atascado o realizar tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado y el juego de batería desmontado.** *El accionamiento inesperado de la máquina durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar graves lesiones personales.*

Funcionamiento seguro

⚠ PELIGRO. Peligro de lesiones graves si salen objetos despedidos de la cuchilla de corte o si alambres o hilos se enredan en las herramientas de corte. Antes de usar el equipo, inspeccione cuidadosamente la zona de trabajo en busca de piedras, palos, piezas metálicas, alambres, huesos o juguetes y retire cualquier obstáculo.

⚠ ADVERTENCIA. El equipo no ha sido concebido para un uso por parte de niños o personas con capacidades corporales, sensoriales o psíquicas limitadas, ni tampoco por parte de personas no familiarizadas con estas instrucciones de empleo. ● Utilice el equipo únicamente a la luz del día o con suficiente luz artificial. ● No utilice el equipo en césped mojado o si llueve. ● Mantenga una distancia mínima de 15 m con respecto a personas o animales. Detenga el equipo si alguien entra en dicha zona. ● Mantenga el accesorio de corte por debajo de la altura de la cadera. ● Nunca utilice el equipo con dispositivos de protección dañados o sin montar. ● Nunca utilice hilos de corte de metal.

- **Utilice el equipo únicamente en el exterior.** ● **Mantenga las manos y los pies alejados de la superficie de trabajo de corte, sobre todo cuando conecte el motor.** ● **Peligro de lesiones debido a que las herramientas de corte siguen girando después de haber apagado el motor.** ● **Peligro de lesiones.** La cuchilla de la cubierta protectora para acortar el hilo de corte está muy afilada, evite el contacto, especialmente al limpiarla. ● **Asegúrese de que todos los orificios de ventilación están libres de residuos.** ● **Compruebe si el equipo está libre de daños cada vez que lo utilice y tras cada golpe.** Los componentes dañados, p. ej. un interruptor, deben ser reparados o sustituidos por el servicio posventa autorizado. ● **Asegúrese de que el accesorio del cabezal de accionamiento está montado y fijado correctamente.** ● **Asegúrese de que todos los dispositivos de desplazamiento, deflectores y empuñaduras están fijados correctamente y de forma segura.** ● **Cada vez que utilice el equipo, asegúrese de que el cortador de hilos de corte está correctamente colocado y asegurado.** ● **Utilice únicamente recambios de hilos de corte del fabricante.** No utilice otro accesorio de corte. ● **Peligro de lesiones.** No realice ningún tipo de modificación en el equipo.

CUIDADO ● Utilice el producto únicamente a una temperatura comprendida entre 0 °C y 40 °C. ● **Almacene el producto en un lugar donde la temperatura ambiente esté entre 0 °C y 40 °C.**

Nota ● En algunas regiones, las normativas pueden restringir el uso de este equipo. Pida consejo a la autoridad local.

Instrucciones de seguridad adicionales relativas a la batería

Para reducir el peligro de incendio, lesiones y daños en el producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca el equipo, la batería o el cargador en líquido ni permita que penetre líquido en ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales, la lejía o los productos que la contienen, etc., pueden provocar un cortocircuito.

- **Cargue la batería en un lugar con una la temperatura ambiente de entre 10 °C y 38 °C.**
- **Almacene la batería en un lugar con una temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C.**
- **Use la batería en un lugar con una temperatura ambiente de entre 0 °C y 40 °C.**

Mantenimiento y conservación seguros

⚠ ADVERTENCIA ● Después de sacar un nuevo hilo de corte, coloque primero el equipo en su posición normal de funcionamiento antes de conectarlo.

- **Asegúrese de que el equipo está en un estado seguro mediante la comprobación regular del apriete de los pernos, tuercas y tornillos.** ● **Compruebe que los componentes móviles funcionen correctamente y no se bloqueen, y que los componentes no estén rotos ni dañados.** Encargue la reparación de un equipo dañado antes de utilizarlo. ● **Desconecte el motor, retire la batería y asegúrese de que todos los componentes móviles se han detenido:**

- **Antes de limpiar el equipo o someterlo a un mantenimiento.**
- **Antes de cambiar accesorios.**

⚠ PRECAUCIÓN ● Utilice únicamente accesorios y recambios autorizados por el fabricante. Los accesorios y recambios originales garantizan un servicio seguro y sin fallos del equipo.

CUIDADO ● Limpie el producto después de cada uso con un paño blando y seco.

Nota ● Los trabajos de servicio y mantenimiento solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado y especialmente formado. Recomendamos enviar el producto a reparar a un centro de servicio autorizado. ● Solo debe realizar los ajustes y reparaciones que se describen en este manual de instrucciones. Póngase en contacto con el servicio de postventa autorizado para realizar reparaciones adicionales. ● Encargue al servicio de posventa autorizado que sustituya los rótulos de advertencia del equipo dañados o ilegibles.

Transporte y almacenamiento seguros

⚠ ADVERTENCIA ● Desconecte el equipo, déjelo enfriar y retire la batería antes de almacenarlo o transportarlo.

⚠ PRECAUCIÓN ● Peligro de lesiones y daños en el equipo. Asegure el equipo durante el traslado para evitar que se mueva o se caiga.

CUIDADO ● Retire todos cuerpos extraños del equipo antes de transportarlo o almacenarlo. ● **Almacene el equipo en un lugar seco y bien ventilado al que los niños no tengan acceso.** Mantenga el equipo alejado de sustancias corrosivas como productos químicos de jardinería. ● **No almacene el equipo en el exterior.**

Riesgos residuales

⚠ ADVERTENCIA

- Aunque el equipo se use según su uso previsto, existen ciertos riesgos residuales. Pueden surgir los siguientes peligros durante el uso del equipo:
- La vibración puede causar lesiones. Use la herramienta adecuada para cada trabajo, use las asas previstas y limite el tiempo de trabajo y la exposición.
- El ruido puede causar daños auditivos. Use protección para oídos y limite la carga sobre estos.
- Lesiones por objetos que salen despedidos.

Reducción del riesgo

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado puede producir trastornos circulatorios en las manos relacionados con la vibración. No puede establecerse una duración general válida para el uso de la motosierra porque depende de muchos factores:
- Predisposición personal a padecer trastornos circulatorios graves (dedos fríos con frecuencia, picor en las manos)
- Temperatura ambiente baja. Lleve guantes calientes para protegerse las manos.
- Trastorno circulatorio limitado mediante un agarre firme.
- Un funcionamiento continuo resulta más perjudicial que un uso interrumpido con pausas.

En el caso de un uso regular prolongado del equipo y de la aparición repetida de los síntomas (p. ej. picor en las manos, dedos fríos), debe consultar a su médico.

Uso previsto

⚠ PELIGRO

Uso incorrecto

Peligro de muerte por cortes

Utilice el equipo únicamente para su uso previsto. No utilice cuchillas de metal, como hojas de sierra o discos de tres dientes.

⚠ ADVERTENCIA

Objetos que salen despedidos

Peligro de lesiones y daños

Mantenga una distancia mínima de 15 m con respecto a personas, animales y objetos.

- El equipo ha sido concebido para trabajar al aire libre.
- El equipo puede utilizarse para cortar la hierba que crece en paredes, cercas, árboles o bordes.
- El equipo puede utilizarse para segar zonas donde resulta difícil acceder con un cortacésped, por ejemplo, zanjas, laderas y claros en los bosques.
- Las modificaciones y las alteraciones no permitidas por el fabricante están prohibidas.
- El equipo no puede utilizarse en entornos húmedos o cuando llueve.
- No siegue elementos húmedos.

Usos erróneos previsibles

No se permite ningún uso no previsto.

El operario será responsable de los daños producidos por un uso no previsto.

Protección del medioambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Eliminar los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un funcionamiento adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.de/REACH

Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en www.kaercher.com.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Símbolos en el equipo



Antes de la puesta en funcionamiento, lea el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad.



Lleve protección ocular y para oídos adecuada, así como un casco, al trabajar con el equipo.



Lleve guantes antideslizantes y robustos durante el trabajo con el equipo.



Lleve calzado de seguridad antideslizante durante el trabajo con el equipo.



Lesiones en las manos por herramienta de corte afilada.



Peligro por objetos que salen despedidos. Mantenga la distancia.



No utilice hojas de sierra ni cuchillas de metal.



El nivel de presión acústica garantizado indicado en la etiqueta es de 94 dB.



Extraer: Cierre rápido para la correa de transporte



Retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje).

Véanse las figuras en la página de gráficos

Figura A

- ① Hoja cortante
- ② Bobina
- ③ Desbloqueo de la bobina
- ④ Barra inferior
- ⑤ Barra superior
- ⑥ Asa delantera
- ⑦ Ojal de la correa de transporte
- ⑧ Tecla de desbloqueo del interruptor del equipo
- ⑨ Asa trasera
- ⑩ Tecla de desbloqueo de la batería
- ⑪ Interruptor del equipo
- ⑫ Interruptor de velocidad
- ⑬ Placa de características
- ⑭ Protector de hilos de corte
- ⑮ *Batería Battery Power+ 36V
- ⑯ *Cargador rápido Battery Power+ 36V

17 Correa de transporte

* opcional

Batería

El equipo puede accionarse con una batería Kärcher Battery Power 36 V.

Montaje

Montaje del protector de hilos de corte

⚠ ADVERTENCIA

Cuchilla en el protector de hilos de corte

Cortes

Monte el protector de hilos de corte antes de la primera puesta en funcionamiento del equipo.

⚠ ADVERTENCIA

Hilos de corte desprotegidos

Cortes

Nunca utilice el equipo sin protector de hilos de corte.

Figura B

El protector de hilos de corte debe señalar hacia el operario.

1. Monte el protector de hilos de corte en el soporte.
2. Atornille el protector de hilos de corte al soporte.

Montaje de la bobina

Al montar los componentes, asegúrese de que las ventanas laterales coincidan.

1. Monte la corona dentada.

Figura C

2. Monte la cubierta del protector de hilos de corte.
3. Inserte una herramienta (por ejemplo, un atornillador) a través de las ventanas laterales para evitar que gire la sujeción.

Figura D

4. Monte la bobina.

Montaje de la barra

1. Conecte las partes inferior y superior de la barra.

Figura E

Montaje del asa delantera

1. Atornille el asa delantera a la altura deseada de la parte superior de la barra.

Figura F

Puesta en funcionamiento

Montaje de la batería

1. Introduzca la batería en el alojamiento del equipo hasta que encaje de manera audible.

Figura G

Manejo

Enganche de la correa de transporte

Nota

Utilice el equipo solo con la correa de transporte.

Asegúrese de que ninguna prenda obstaculiza la colocación y extracción de la correa de transporte.

1. Coloque la correa sobre un hombro.

Figura H

2. Presione los ganchos de la correa de transporte al ojal de la barra.

Nota

Tire del cierre rápido para soltar la correa de transporte.

Nota

Sujete siempre el equipo con firmeza y no deje que cuelgue de la correa de transporte.

Técnicas de trabajo

⚠ PRECAUCIÓN

Obstáculos en la zona de segado

Peligro de lesiones y daños

Antes de comenzar las tareas de segado, compruebe la presencia en la zona de trabajo de objetos que podrían salir disparados, p. ej. alambres, piedras, hilos o cristal.

1. Pulse la tecla de desbloqueo del interruptor del equipo.

Figura I

2. Pulse el interruptor del equipo.

El equipo se pone en marcha.

3. Seleccione la velocidad deseada con el interruptor de velocidad.

Figura J

4. Mantenga el cabezal de corte paralelo al suelo.

5. Durante el segado, mueva el equipo en semicírculos sobre el material a cortar.

6. Siegue el césped muy alto en varios pasos.

7. Suelte el interruptor del equipo.

El equipo se detiene.

Prolongación de la longitud de los hilos de corte en funcionamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones por bordes afilados y cuchillas.

Mantenga las manos alejadas de todos los objetos y bordes afilados.

Durante el segado, el hilo de corte del equipo se desgasta y se acorta debido a que se deshilacha y se rompe. Un hilo de corte demasiado corto provoca un segado poco satisfactorio.

Nota

La longitud de los hilos de corte puede prolongarse durante el servicio.

1. Con el equipo encendido, golpee brevemente el cabezal de corte en el suelo.

El hilo de corte se prolonga automáticamente y se acorta a la longitud adecuada gracias a la hoja cortante.

Nota

Si el hilo de corte no se prolonga automáticamente, debe sustituir el hilo de corte o la bobina (véase el capítulo Sustitución de la herramienta de corte).

Retirada de la batería

Nota

Durante las interrupciones de trabajo, retire la batería del equipo y asegúrela contra un uso no autorizado.

1. Tire de la tecla de desbloqueo de la batería hacia la batería.

Figura K

2. Pulse la tecla de desbloqueo de la batería para desbloquearla.

3. Retire la batería del equipo.

Finalización del funcionamiento

1. Retire la batería del equipo (véase el capítulo Retirada de la batería).

2. Limpie el equipo (véase el capítulo Limpieza del equipo).

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

1. Retire la batería (véase el capítulo *Retirada de la batería*).
2. Al transportar el equipo en vehículos, fíjelo para evitar que resbale o vuelque.

Almacenamiento

Antes de almacenar el equipo debe limpiarlo (véase el capítulo *Limpieza del equipo*).

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

1. Almacene el equipo en un lugar seco y bien ventilado. Mantenga el equipo alejado de sustancias corrosivas como productos químicos de jardinería o productos de descongelación. No almacene el equipo al aire libre.

Conservación y mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Arranque descontrolado

Cortes

Retire la batería del equipo antes de realizar trabajos en él.

Limpieza del equipo

1. Retire los restos de material segado del protector de hilos de corte y el cabezal de corte.
2. En caso necesario, limpie los componentes del equipo con un paño húmedo.
3. Retire la suciedad y los cuerpos extraños del alojamiento de la batería y los contactos eléctricos.

Sustitución de la herramienta de corte

Sustitución del hilo de corte

1. Coloque el botón giratorio de la bobina de manera que las marcas del botón giratorio y de la cubierta de la bobina coincidan.

Figura L

2. Si es necesario, elimine los restos de hilo.
3. Pase el nuevo hilo de corte a través de los ojales hasta que el hilo de corte tenga la misma longitud en ambos lados de la bobina.
4. Presione el botón giratorio de la bobina y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Figura M

El hilo de corte se enrolla en la bobina.

Sustitución de la bobina

1. Pulse ambas teclas de desbloqueo en la bobina.
- #### **Figura N**
2. Retire la cubierta de la bobina.
 3. Extraiga la bobina del soporte y deséchela correctamente.
 4. Si es necesario, devane un hilo de corte en la nueva bobina.
 5. Coloque la bobina en el soporte.
 6. Coloque la cubierta de la bobina sobre el soporte. Asegúrese de que la cubierta de la bobina encaja de forma audible.

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

Con el paso del tiempo, la capacidad de la batería disminuye aunque se conserve correctamente, por lo que ya no se alcanzará el tiempo de marcha completo aunque esté completamente cargada. Esto no se considera una avería.

Fallo	Causa	Solución
El equipo no se pone en marcha	La batería no está colocada correctamente.	● Introduzca la batería en el alojamiento hasta que encaje.
	La batería está vacía.	● Cargue la batería.
	La batería está defectuosa.	● Sustituya la batería.
El equipo se detiene durante el funcionamiento	El hilo de corte es demasiado largo y provoca una sobrecarga del motor	● Monte el protector de hilos de corte. Los hilos de corte se acortan automáticamente.
	El cabezal de corte está bloqueado por restos del material cortado	● Retire los restos del material cortado.
	El motor está sobrecargado	● Siegue únicamente el material a cortar adecuado, véase el capítulo <i>Uso previsto</i> .
	El motor está sobrecalentado	● Interrumpa el trabajo y deje enfriar el motor.
	La batería está sobrecalentada	● Interrumpa el trabajo y espere a que la temperatura de la batería esté en el rango normal.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananos cualquier fallo en su equipo de forma gra-

tuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)
Encontrará más información sobre la garantía (si está disponible) en el área de servicio de su página web local de Kärcher en "Downloads".

Datos técnicos

		LT 380/ 36 Bp
Datos de potencia del equipo		
Tensión de funcionamiento de la batería	V	36
Ancho útil	mm	380
Hilos de corte, diámetro	mm	1,65
Velocidad máx.	/min	6000
Valores calculados conforme a EN 50636-2-91		
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	73,8
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	3,0
Intensidad acústica L _{WA} + Inseguridad K _{WA}	dB(A)	94
Nivel de vibraciones mano-brazo empuñadura delantera	m/s ²	3,2
Nivel de vibraciones mano-brazo empuñadura trasera	m/s ²	3,5
Inseguridad K	m/s ²	1,5
Peso y dimensiones		
Longitud x anchura x altura	mm	1773 x 366 x 277
Peso (sin batería)	kg	4,0

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.

Nivel de vibraciones

⚠ ADVERTENCIA

El nivel de vibraciones indicado se ha medido mediante un procedimiento de prueba estándar y puede utilizarse para comparación del equipo.

El nivel de vibraciones indicado puede utilizarse en una evaluación provisional de la carga.

Dependiendo de la forma en que se utilice el equipo, la emisión de vibraciones durante el uso momentáneo del equipo puede diferir del valor total indicado.

Equipos con un nivel de vibraciones transmitido al sistema mano-brazo > 2,5 m/s² (véase capítulo Datos técnicos del manual de instrucciones)

⚠ PRECAUCIÓN • Un uso ininterrumpido de varias horas puede provocar una sensación de entumecimiento. • Lleve guantes calientes para protegerse las manos. • Establece pausas de trabajo regulares.

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que el producto mencionado a continuación cumple las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados. Si se producen modificaciones no acordadas en el producto, esta conformidad pierde su validez.

Producto: Recortadora de hierba con alimentación por baterías

Tipo: 1.042-502.x

Directivas y reglamentos

2000/14/CE (+2005/88/CE)
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/UE
2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A 15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE modificada por 2005/88/CE: Anexo VI

Nombre y dirección del organismo notificado que haya intervenido

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg (Alemania)

Intensidad acústica dB(A)

Medida: 91
Garantizada: 94

Nombre y dirección

Responsable de documentación:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Teléfono: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/12/2024

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Índice

Avisos de segurança.....	44
Utilização prevista	48
Proteção do meio ambiente	48
Acessórios e peças sobressalentes	48
Volume do fornecimento	48
Símbolos no aparelho	48
Descrição do aparelho	48
Montagem	49
Colocação em funcionamento.....	49
Operação	49
Transporte.....	50
Armazenamento	50
Conservação e manutenção	50
Ajuda em caso de avarias.....	50
Garantia	51
Dados técnicos.....	51

Valor de vibração	51
Declaração de conformidade UE	51

Avisos de segurança



Antes da primeira utilização do aparelho, leia estas indicações de segurança, este manual original, as indicações de segurança fornecidas com o conjunto de bateria e o manual original do conjunto da bateria/carregador standard em anexo. Proceda em conformidade. Conserve as folhas para referência ou utilização futura.

Além das indicações que constam do manual de instruções, é necessário observar as prescrições gerais de segurança e as prescrições para a prevenção de acidentes do legislador.

Níveis de perigo

⚠ PERIGO

- Aviso de um perigo iminente, que pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ ATENÇÃO

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar ferimentos ligeiros.

ADVERTÊNCIA

- Aviso de uma possível situação de perigo, que pode provocar danos materiais.

Indicações gerais de segurança

⚠ ATENÇÃO

- **Leia todas as indicações de segurança, instruções, figuras e especificações que acompanham esta ferramenta eléctrica.**

O não cumprimento de todas as instruções abaixo indicadas pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todos os avisos de advertência e instruções para referência futura.**

A denominação "ferramenta eléctrica" nos avisos de advertência refere-se ao seu produto com operação de alimentação por rede (ligado por cabo) ou ao seu produto com alimentação por bateria (sem fios).

1 Segurança na área de trabalho

- a Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas com pouca claridade ou escuras conduzem facilmente a acidentes.
- b Não utilize ferramentas eléctricas em zonas potencialmente explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c Mantenha as crianças e os transeuntes afastados enquanto estiver a operar uma ferramenta eléctrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2 Segurança eléctrica

- a As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha, seja de que forma for. Não utilize adaptadores com ferramentas eléctricas com ligação à terra. Fichas não alteradas e tomadas adequadas reduzem o perigo de choque eléctrico.

- b Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva e à humidade. Se entrar água numa ferramenta eléctrica, o risco de choque eléctrico aumenta.
- d Não utilize indevidamente o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou enrolados aumentam o perigo de choque eléctrico.
- e Quando operar uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para utilização ao ar livre. A utilização de um cabo adequado para utilização ao ar livre reduz o perigo de choque eléctrico.
- f Se a operação de uma ferramenta eléctrica num ambiente húmido for inevitável, utilize uma alimentação eléctrica protegida por um disjuntor de corrente parasita. A utilização de um disjuntor de corrente parasita reduz o perigo de choque eléctrico.

3 Segurança pessoal

- a Esteja alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize ferramentas eléctricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
- b Utilize equipamento de protecção individual. Utilize sempre protecção ocular. O equipamento de protecção, tal como máscaras para poeiras, calçado de protecção antiderrapante, capacetes ou protecção auditiva, utilizado em condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- c Evite um arranque involuntário. Assegure-se de que o interruptor está desligado, antes de ligar a ferramenta à fonte de corrente e/ou à bateria, antes de pegar na mesma ou antes de transportá-la. Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas eléctricas com o interruptor ligado facilmente causará acidentes.
- d Remova qualquer chave de ajuste ou chave de bocas antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave de bocas ou uma chave deixada numa parte rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
- e Evite uma postura corporal fora do normal. Tenha sempre o cuidado de estar numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio. Isso permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f Use vestuário adequado. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha o seu cabelo e as suas roupas longe de peças em movimento. Vestuário solto, jóias ou cabelos compridos podem ser colhidos por peças em movimento.
- g Se for possível montar dispositivos de aspiração e recolha de poeiras, assegure-se de que estes são ligados e correctamente utilizados.

A utilização de aspiração de pó pode reduzir os perigos provocados por poeiras.

- h **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne descuidado e o faça ignorar os princípios da segurança das ferramentas.** *Um acto de desatenção pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.*
- 4 **Utilização e conservação de ferramentas eléctricas**
 - a **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica.** *Utilize a ferramenta eléctrica certa para a sua aplicação. Com a ferramenta eléctrica correcta, trabalhará melhor e com mais segurança no intervalo de potência indicado.*
 - b **Não utilize a ferramenta eléctrica, se o interruptor não permitir ligá-la e desligá-la.** *Uma ferramenta eléctrica que já não possa ser ligada e desligada é perigosa e tem de ser reparada.*
 - c **Retire a ficha da fonte de corrente e/ou remova a bateria (se a mesma for amovível) da ferramenta eléctrica, antes de efectuar ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** *Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arranque involuntário da ferramenta eléctrica.*
 - d **Mantenha ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que a ferramenta eléctrica seja operada por pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções.** *As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*
 - e **Efectue a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios.** *Verifique se há peças móveis desalinhadas ou encravadas, peças partidas ou outras condições que possam afectar a operação da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, mande repará-la antes da utilização. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.*
 - f **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte, com arestas de corte afiadas, que sejam objecto de manutenção adequada encravam menos e são mais fáceis de controlar.*
 - g **Utilize a ferramenta eléctrica, o acessórios e as ferramentas de inserção, etc., de acordo com estas instruções. Tenha em atenção as condições de trabalho e os trabalhos a realizar.** *A utilização da ferramenta eléctrica para qualquer outra operação que não os trabalhos previstos pode levar a uma situação perigosa.*
 - h **Mantenha as pegas e os punhos secos, limpos e livres de óleo e lubrificantes.** *As pegas e os punhos escorregadios não permitem um manuseamento e um controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*
- 5 **Utilização e conservação de ferramentas a bateria**
 - a **Apenas carregue o aparelho com o carregador indicado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar um risco de incêndio quando utilizado com outro tipo de bateria.*
 - b **Apenas utilize ferramentas eléctricas com baterias especialmente concebidas para as**

mesmas. Existe o risco de ferimentos e incêndio se forem utilizadas outras baterias.

- c **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a longe de outros objectos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre conectores.** *O curto-circuito dos contactos da bateria pode resultar em queimaduras ou num incêndio.*
- d **Em condições adversas, pode ocorrer derrame de líquido da bateria. Evite o contacto com esse líquido. Em caso de contacto accidental, lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procurar também cuidados médicos.** *O líquido derramado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.*
- e **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** *As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode causar o risco de incêndio, explosão ou ferimentos.*
- f **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *Existe o risco de explosão em caso de fogo ou temperaturas acima de 130 °C.*
- g **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *Um carregamento inadequado ou um carregamento a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*
- 6 **Serviço de assistência técnica**
 - a **Mande reparar a sua ferramenta eléctrica junto de um técnico de assistência técnica qualificado, que apenas utilize peças sobressalentes idênticas.** *Dessa forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.*
 - b **Nunca efectue a manutenção de baterias danificadas.** *A manutenção das baterias só pode ser efectuada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.*

Avisos de segurança do aparador de relva

- 1 **Não utilizar a máquina com mau tempo, especialmente se existir o risco de relâmpagos.** *Isto diminui o risco de se ser atingido por um raio.*
- 2 **Inspecionar minuciosamente a área onde a máquina vai ser utilizada para detetar a presença de animais selvagens.** *Os animais selvagens podem ser feridos pela máquina durante o funcionamento.*
- 3 **Inspecionar cuidadosamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remover todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos.** *Os objetos atirados podem causar ferimentos pessoais.*
- 4 **Antes de utilizar a máquina, verificar sempre visualmente se o cortador e a lâmina ou conjunto do cortador ou da lâmina não estão danificados.** *As peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.*
- 5 **Seguir as instruções de substituição dos acessórios.** *Porcas ou parafusos de fixação da lâmina mal apertados podem danificar a lâmina ou fazer com que ela se solte.*

- 6 Usar proteção para os olhos, ouvidos, cabeça e mãos. Um equipamento de proteção adequado reduzirá os ferimentos pessoais provocados por detritos projetados ou pelo contacto accidental com o fio de corte ou a lâmina.
- 7 Durante o funcionamento da máquina, usar sempre calçado antiderrapante e de segurança. Não utilizar a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com o cortador ou fios em movimento.
- 8 Durante a operação da máquina, usar sempre calças compridas. A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos provocados por objetos projetados.
- 9 Manter transeuntes afastados durante o funcionamento da máquina. Os detritos projetados podem resultar em ferimentos graves.
- 10 Usar sempre as duas mãos ao operar a máquina. Segurar a máquina com as duas mãos evitará a perda de controlo.
- 11 Segurar a máquina apenas nas superfícies de pega isoladas, uma vez que o fio de corte ou a lâmina podem entrar em contacto com cabos ocultos. Os fios de corte ou lâminas em contacto com um cabo sob tensão podem fazer com que as peças metálicas expostas da máquina conduzam a corrente, podendo causar um choque elétrico ao operador.
- 12 Mantenha sempre uma posição estável e opere a máquina apenas com os pés assentes no chão. As superfícies escorregadias ou instáveis podem provocar a perda de equilíbrio ou de controlo da máquina.
- 13 Não utilizar a máquina em declives demasiado acentuados. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.
- 14 Ao trabalhar em declives, é preciso ter sempre os pés bem firmes no chão, trabalhar sempre ao longo da face dos declives, nunca para cima ou para baixo, e ter muito cuidado ao mudar de direção. Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, o que pode resultar em ferimentos pessoais.
- 15 Manter todas as partes do corpo afastadas do cortador, do fio ou da lâmina quando a máquina estiver a funcionar. Antes de ligar a máquina, certificar-se de que o cortador, o fio ou a lâmina não estão em contacto com nada. Um momento de desatenção durante a operação da máquina pode provocar ferimentos a si próprio ou a terceiros.
- 16 Não utilizar a máquina acima da altura da cintura. Isto ajuda a evitar o contacto involuntário com o cortador ou lâmina e permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- 17 Ao cortar arbustos ou pequenas árvores que estejam sob tensão, prestar atenção ao movimento súbito de retorno. Quando a tensão nas fibras de madeira é libertada, o arbusto ou a pequena árvore podem atingir o operador e/ou fazer com que perca o controlo da máquina.
- 18 Ter extrema cautela ao cortar arbustos e pequenas árvores. O material fino pode prender a lâmina e ser chicoteado na sua direção ou desequilibrá-lo.
- 19 Manter o controlo da máquina e não tocar nos cortadores, nos fios ou nas lâminas e noutras peças móveis perigosas enquanto estas estiverem em movimento. Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.

- 20 Transportar a máquina com a máquina desligada e afastada do corpo. O manuseamento correto da máquina reduzirá a probabilidade de contacto accidental com o fio ou cortador em movimento.
- 21 Utilizar apenas cortadores, fios, cabeças de corte e lâminas de substituição especificados pelo fabricante. A utilização de peças de substituição inadequadas pode aumentar o risco de rutura e ferimentos.
- 22 Para eliminar o material encravado ou efetuar a manutenção da máquina, certificar-se de que o interruptor está desligado e que a bateria foi retirada. O arranque inesperado da máquina ao retirar material encravado ou realizar a manutenção pode resultar em ferimentos graves.

Operação segura

⚠ PERIGO • Risco de ferimentos graves em caso de projecção de objectos ou se ficarem presos fios ou cordas na ferramenta de corte. Antes da utilização, inspeccione minuciosamente a área de trabalho quanto a objectos como pedras, paus, metal, fios, ossos ou brinquedos e remova-os.

⚠ ATENÇÃO • O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou que não estejam familiarizadas com estas instruções. • Utilize o aparelho apenas à luz do dia ou se existir uma boa iluminação artificial. • Não opere o aparelho em erva molhada ou à chuva. • Mantenha uma distância mínima de 15 m relativamente a pessoas e animais. Pare o aparelho, se alguém entrar nesta área. • Mantenha o elemento de corte abaixo do nível da cintura. • Nunca utilize o aparelho se estiver danificado ou sem os dispositivos de proteção montados. • Nunca utilize fios de corte de metal. • Utilize o aparelho apenas no exterior. • Mantenha as mãos e os pés afastados da superfície de corte, sobretudo quando ligar o motor. • Perigo de lesões! As ferramentas de corte continuam a rodar depois de o motor ser desligado. • Perigo de lesões. A lâmina na cobertura de proteção para cortar o fio de corte é muito afiada, evite o contacto com a mesma, especialmente durante a limpeza. • Assegure-se de que as aberturas de ventilação estão desobstruídas. • Verifique o aparelho quanto a danos antes de cada utilização e após cada impacto. As peças danificadas, p. ex., o interruptor, têm de ser reparadas ou substituídas pelo Serviço de assistência técnica. • Certifique-se de que a cabeça de acionamento foi montada e fixada corretamente. • Certifique-se de que todos os dispositivos de proteção, defletores e pegas estão fixos de forma correta e firme. • Antes de cada utilização, certifique-se de que o cortador de fio está corretamente posicionado e fixo. • Utilize apenas fio de corte original do fabricante. Não utilize outros elementos de corte. • Perigo de lesões. Não modifique o aparelho.

ADVERTÊNCIA • Utilize o produto apenas a temperaturas entre 0 °C e 40 °C. • Armazene o produto num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.

Aviso • Nalgumas regiões podem existir normas que limitam a utilização deste aparelho. Informe-se junto da autoridade local competente.

Indicações adicionais de segurança relativas

à bateria

Para reduzir o risco de incêndio, ferimentos e danos no produto devido a um curto-circuito, nunca mergulhe o aparelho, a bateria ou o carregador em qualquer líquido, nem deixe que entre líquido nos mesmos. Líquidos corrosivos ou condutores, tais como água do mar, certos químicos industriais, lixívia ou produtos contendo lixívia, etc., podem causar um curto-circuito.

- Carregue a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 10 °C e 38 °C.
- Armazene a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.
- Utilize a bateria num local onde a temperatura ambiente se situe entre 0 °C e 40 °C.

Manutenção e conservação seguras

⚠ ATENÇÃO • Após a extração de um novo fio, coloque o aparelho primeiro na posição de funcionamento normal, antes de o ligar. • Certifique-se de que o aparelho se encontra em estado seguro verificando em intervalos regulares se os pernos, porcas e parafusos estão bem apertados. • Verifique se as peças móveis funcionam sem problemas e não encravam e se existem peças partidas ou danificadas. Mande reparar um aparelho danificado, antes de o utilizar. • Desligue o motor, retire o conjunto da bateria e certifique-se de que todas as peças móveis se imobilizaram completamente:

- Antes de limpar ou realizar a manutenção do aparelho.
- Antes de substituir acessórios.

⚠ CUIDADO • Utilize acessórios e peças sobressalentes disponibilizadas pelo fabricante. Ao utilizar acessórios e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

ADVERTÊNCIA • Limpe o produto antes de cada utilização com um pano macio seco.

Aviso • Os trabalhos de assistência técnica e manutenção só podem ser realizados por pessoal técnico devidamente qualificado e com formação específica. Para reparação do produto, recomendamos o envio para um centro de assistência técnica autorizado. • Só pode realizar os ajustes e as reparações descritos neste manual de instruções. Contacte o serviço de assistência técnica autorizado para a realização de outras reparações. • Mande substituir as placas de aviso danificadas ou ilegíveis no aparelho pelo Serviço de assistência técnica autorizado.

Transporte e armazenamento seguros

⚠ ATENÇÃO • Desligue o aparelho, deixe-o arrefecer e retire o conjunto da bateria, antes de armazenar ou transportar o aparelho.

⚠ CUIDADO • Perigo de lesões e danos no aparelho. Para transporte, imobilize o aparelho contra movimento ou queda.

ADVERTÊNCIA • Retire todos os objetos estranhos do aparelho, antes de o transportar ou armazenar. • Armazene o aparelho num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças. Mantenha o aparelho afastado de produtos corrosivos, por exemplo, produtos químicos de uso no jardim. • Não guarde o aparelho no exterior.

Riscos residuais

⚠ ATENÇÃO

- Existem determinados riscos residuais, mesmo que o aparelho seja utilizado conforme as instruções. Podem existir os seguintes riscos durante a utilização do aparelho:
- A vibração pode causar ferimentos. Utilize a ferramenta correcta para cada trabalho, faça uso das pegadas previstas e limite o tempo de trabalho e a exposição.
- O ruído pode causar problemas auditivos. Utilize proteção auditiva e limite o ruído.
- Ferimentos resultantes de objectos projectados.

Redução dos riscos

⚠ CUIDADO

- Uma utilização prolongada do aparelho pode levar a perturbações vasculares nas mãos, devido à vibração. Não é possível estabelecer uma duração de utilização genericamente aplicável, pois isso depende de vários factores:
 - Predisposição individual para problemas de circulação (dedos frequentemente frios ou dormentes)
 - Temperatura ambiente baixa. Use luvas quentes para proteger as mãos.
 - Circulação limitada devido à força feita a agarrar.
 - Uma operação ininterrupta é mais prejudicial do que uma operação interrompida por pausas.
- Em caso de utilização regular e prolongada do aparelho e, perante a repetição de sintomas como, p. ex., dormência dos dedos ou dedos frios, deve consultar um médico.

Utilização prevista

⚠ PERIGO

Utilização não prevista

Perigo de vida devido a corte

Utilize o aparelho apenas para a finalidade prevista.

Não utilize quaisquer lâminas de metal, como lâminas de serra ou discos de três dentes.

⚠ ATENÇÃO

Projeção de objetos

Perigo de ferimentos e danos

Mantenha uma distância mínima de 15 metros em relação a pessoas, animais e objetos.

- O aparelho é adequado apenas para trabalhos ao ar livre.
- O aparelho pode ser utilizado para aparar as gramíneas que crescem ao longo de paredes, cercas, árvores e orlas.
- O aparelho pode também ser utilizado para o corte em locais difíceis de aceder com a máquina de cortar relva, como valas, declives e clareiras.
- São proibidas quaisquer modificações ou alterações não autorizadas pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho em ambiente húmido ou à chuva.
- Não cortar material húmido.

Utilização incorrecta prevista

Não é permitida a utilização não adequada.

O operador é o responsável por danos decorrentes da utilização não adequada.

Proteção do meio ambiente



Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos elétricos e eletrônicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações atualizadas acerca dos ingredientes em: www.kaercher.de/REACH

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integridade do conteúdo. Caso falem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Símbolos no aparelho



Antes do arranque, leia o manual de instruções e todos os avisos de segurança.



Utilize proteções auditiva e ocular adequadas e um capacete durante o trabalho com o aparelho.



Utilize luvas antideslizantes e resistentes durante o trabalho com o aparelho.



Utilize calçado de protecção antiderrapante durante o trabalho com o aparelho.



Ferimentos nas mãos devido a ferramenta de corte afiada.



Perigo resultante de objetos projetados. Mantenha a distância.



Não utilize lâminas de serra nem lâminas de metal.



O nível acústico garantido indicado na etiqueta é de 94 dB.



Observar: Fecho rápido da alça de transporte



Remova a bateria antes de efetuar trabalhos de manutenção.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).

Figuras, ver página de gráficos

Figura A

- ① aresta de corte
- ② Bobina do fio
- ③ Desbloqueio da bobina
- ④ Haste inferior
- ⑤ Haste superior
- ⑥ Punho dianteiro
- ⑦ Ilhó da alça de transporte
- ⑧ Tecla de desbloqueio do interruptor do aparelho
- ⑨ Punho traseiro
- ⑩ Tecla de desbloqueio do conjunto da bateria
- ⑪ Interruptor do aparelho
- ⑫ Interruptor de velocidade
- ⑬ Placa de características
- ⑭ Protecção do fio
- ⑮ *Conjunto de bateria Battery Power+ 36 V
- ⑯ *Aparelho de carga rápida Battery Power+ 36 V
- ⑰ Alça de transporte

* opcional

Conjunto da bateria

O aparelho pode ser operado com um conjunto de bateria Kärcher 36 V Battery Power.

Montagem

Montar a protecção do fio

⚠ ATENÇÃO

Lâmina na protecção do fio

Ferimentos de corte

Monte a protecção do fio antes da primeira colocação em funcionamento do aparelho.

⚠ ATENÇÃO

Fio solto

Ferimentos de corte

Nunca utilize o aparelho sem protecção do fio.

Figura B

A protecção do fio deve estar visível para o operador.

1. Colocar a protecção do fio no suporte.
2. Aparafusar a protecção do fio com o suporte.

Montar a bobina

Ao montar os componentes, verifique se as ranhuras laterais correspondem.

1. Montar a roda dentada.

Figura C

2. Montar a cobertura da protecção do fio.
3. Inserir uma ferramenta (por exemplo, chave de fendas) nas ranhuras laterais para impedir que o suporte gire.

Figura D

4. Montar a bobina.

Montar a haste

1. Unir as partes superior e inferior da haste.

Figura E

Montar o punho dianteiro

1. Aparafusar o punho dianteiro à altura desejada na haste superior.

Figura F

Colocação em funcionamento

Montar o conjunto de bateria

1. Introduzir o conjunto da bateria na admissão do aparelho, até encaixar audivelmente.

Figura G

Operação

Encaixar a alça de transporte

Aviso

Utilize sempre o aparelho apenas com uma alça de transporte!

Certifique-se de que nenhuma peça de vestuário impeça a colocação e a retirada da alça de transporte.

1. Colocar a alça sobre um dos ombros.

Figura H

2. Premir o gancho da alça no ilhó da haste.

Aviso

Puxe o fecho rápido para soltar a alça de transporte.

Aviso

Segure sempre o aparelho com firmeza e não o deixe pendurado pela alça de transporte.

Técnicas de trabalho

⚠ CUIDADO

Obstáculos na área de corte

Perigo de ferimentos e danos

Antes do início dos trabalhos de corte, verificar a área de trabalho quanto a objetos que representem o risco de serem projetados, por exemplo, arames, pedras, fios ou vidro.

1. Premir a tecla de desbloqueio do interruptor do aparelho.

Figura I

2. Premir o interruptor do aparelho.

O aparelho arranca.

3. Seleccionar a velocidade desejada com o interruptor de velocidade.

Figura J

4. Deslocar a cabeça de corte paralela ao chão.
5. Durante o corte, deslocar o aparelho num movimento de semicírculo sobre o material a cortar.
6. Cortar a relva alta em vários passos de trabalho.
7. Soltar o interruptor do aparelho.
O aparelho para.

Aumentar o comprimento do fio durante a

operação

⚠ CUIDADO

Risco de ferimentos devido a arestas e lâminas afiadas.

Mantenha as mãos afastadas de todos os objetos e arestas afiados.

À medida que vai cortando, o fio do aparelho vai sofrendo desgaste, soltando-se e ficando mais curto. Um fio demasiado curto provoca resultados de corte pouco satisfatórios.

Aviso

O comprimento do fio pode ser aumentado durante a operação.

1. Com o dispositivo ligado, bata brevemente com a cabeça de corte no chão.
O fio é automaticamente prolongado e encurtado para o comprimento adequado por meio da aresta de corte.

Aviso

Quando o fio deixar ser prolongado automaticamente, é necessário substituir o fio de corte ou a bobina do fio (consultar o capítulo Substituir a ferramenta de corte).

Remover o conjunto de bateria

Aviso

Durante interrupções de trabalho mais prolongadas, retire o conjunto da bateria do aparelho e guarde-o de modo a evitar uma utilização não autorizada.

1. Puxe a tecla de desbloqueio do conjunto de bateria na direção do conjunto.

Figura K

2. Prima a tecla de desbloqueio do conjunto da bateria para desprender o conjunto da bateria.
3. Retirar o conjunto da bateria do aparelho.

Terminar a operação

1. Retirar o conjunto da bateria do aparelho (consultar o capítulo *Remover o conjunto de bateria*).
2. Limpar o aparelho (consultar o capítulo *Limpeza do aparelho*).

Transporte

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.

1. Remover o conjunto de bateria (consultar o capítulo *Remover o conjunto de bateria*).
2. Ao transportar o aparelho em veículos, protegê-lo contra deslizos e quedas.

Armazenamento

Limpar o aparelho antes de cada armazenamento (consultar o capítulo *Limpeza do aparelho*).

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

1. Guardar o aparelho num local seco e com boa ventilação. Manter afastado de substâncias corrosivas, como produtos químicos para jardim e sal para descongelação. Não armazenar o aparelho no exterior.

Conservação e manutenção

⚠ CUIDADO

Arranque descontrolado

Ferimentos de corte

Retire o conjunto da bateria do aparelho antes de todos os trabalhos realizados no mesmo.

Limpeza do aparelho

1. Retirar o material cortado remanescente da proteção do fio e da cabeça de corte.
2. Limpar as peças do aparelho com um pano húmido, se necessário.
3. Retirar regularmente a sujidade e as partículas estranhas do suporte da bateria e dos contactos eléctricos.

Substituir a ferramenta de corte

Substituir a linha de corte

1. Posicionar o botão da bobina de forma que as marcas no botão rotativo e na cobertura da bobina coincidam.

Figura L

2. Se necessário, remover os restos de fio.
3. Puxar o novo fio de corte pelos orifícios até que este tenha o mesmo comprimento nos dois lados da bobina.
4. Pressionar o botão rotativo na bobina e girar no sentido dos ponteiros do relógio.

Figura M

O fio de corte é enrolado na bobina.

Substituir a bobina do fio

1. Pressionar as duas teclas de desbloqueio na bobina do fio.

Figura N

2. Retirar a cobertura da bobina.
3. Retirar a bobina do fio do suporte e tratar da devida recolha.
4. Eventualmente, enrolar um fio de corte na nova bobina.
5. Colocar a bobina do fio no suporte.
6. Colocar a cobertura da bobina no suporte. Verificar se a cobertura da bobina está corretamente encaixada.

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

Com o desgaste progressivo, a capacidade do conjunto de bateria diminui mesmo com boa conservação, pelo que mesmo em estado totalmente carregado, o tempo de funcionamento nunca é total. Isto não representa qualquer defeito.

Erro	Causa	Reparação
O aparelho não arranca	O conjunto da bateria não está bem colocado.	● Introduzir o conjunto da bateria no suporte até encaixar.
	O conjunto da bateria está descarregado.	● Carregar conjunto da bateria.
	O conjunto da bateria tem defeito	● Substituir o conjunto da bateria.
O aparelho para durante a operação	O fio é demasiado comprido e provoca uma sobrecarga no motor.	● Montar a proteção do fio. O fio é encurtado automaticamente.
	Cabeça de corte bloqueada devido a material cortado remanescente.	● Remover material cortado remanescente.
	Sobrecarga no motor	● Cortar apenas material adequado, consultar o capítulo <i>Utilização prevista</i> .
	Sobreaquecimento do motor	● Interromper o trabalho e deixar que o motor arrefeça
	Sobreaquecimento da bateria	● Interromper o trabalho e aguardar até que a temperatura da bateria fique na gama normal.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra. (endereço consultar o verso)

Para mais informações sobre a garantia (se disponíveis), consultar "Transferências" na área de serviço do website local da Kärcher.

Dados técnicos

		LT 380/ 36 Bp
Características do aparelho		
Tensão eléctrica de serviço	V	36
Largura de trabalho	mm	380
Fio de corte, diâmetro	mm	1,65
Velocidade máx.	/min	6000
Valores determinados de acordo com a EN 50636-2-91		
Nível acústico L_{pA}	dB(A)	73,8
Insegurança K_{pA}	dB(A)	3,0
Nível de potência sonora L_{WA} + Insegurança K_{WA}	dB(A)	94
Valor de vibrações transmitidas ao sistema mão-braço punho dianteiro	m/s^2	3,2
Valor de vibrações transmitidas ao sistema mão-braço punho traseiro	m/s^2	3,5
Insegurança K	m/s^2	1,5
Medidas e pesos		
Comprimento x Largura x Altura	mm	1773 x 366 x 277
Peso (sem conjunto de bateria)	kg	4,0

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Valor de vibração

⚠ ATENÇÃO

O valor de vibração indicado foi medido com um método de ensaio padrão, podendo ser usado para comparação dos aparelhos.

O valor de vibração indicado pode ser usado numa avaliação provisória da carga.

Dependendo do tipo de utilização a que o aparelho é sujeito, as emissões de vibrações durante a utilização momentânea do aparelho podem divergir do valor total indicado.

Aparelhos com um valor de vibração de mão/braço > 2,5 m/s^2 (ver capítulo Dados Técnicos no manual de instruções)

⚠ **CUIDADO** • A utilização ininterrupta do aparelho durante várias horas pode causar dormência.

• Use luvas quentes para proteger as mãos. • Faça pausas regulares durante o trabalho.

Declaração de conformidade UE

Declaramos, pelo presente, que o produto abaixo indicado está em conformidade com as disposições pertinentes das diretivas e regulamentos mencionados. Em caso de realização de alterações no produto sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Corta-relvas com alimentação por bateria

Tipo: 1.042-502.x

Diretivas e regulamentos

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado

2000/14/CE, conforme alterado pela 2005/88/CE: Anexo VI

Nome e endereço do organismo notificado envolvido

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Nível de potência sonora dB(A)

Medido: 91

Garantido: 94

Nome e endereço

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/12/2024

Os signatários atuam em nome e em procuração do

Conselho de Administração.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Inhoud

Veiligheidsinstructies	52
Reglementair gebruik	55
Milieubescherming	56
Toebehoren en reserveonderdelen	56
Leveringsomvang	56
Symbolen op het apparaat	56
Beschrijving apparaat	56
Montage	57
Inbedrijfstelling	57
Bediening	57
vervoer	57
Opslag	58
Verzorging en onderhoud	58
Hulp bij storingen	58
Garantie	58
Technische gegevens	58
Trillingswaarde	59
EU-conformiteitsverklaring	59

Veiligheidsinstructies



Lees voor het eerste gebruik van het toestel deze veiligheidsaankwijzingen, deze originele gebruiksaanwijzing, de bij het accupack geleverde veiligheidsaankwijzingen en de meegeleverde veiligheidsinstructies accupack / standaard oplader. Handel dienovereenkomstig. Bewaar de documentatie voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Naast de instructies in de gebruiksaanwijzing moet u ook de algemene wettelijke veiligheidsvoorschriften en de voorschriften inzake ongevallenpreventie in acht nemen.

Gevarenniveaus

⚠ GEVAAR

- Aankwijzing voor direct dreigend gevaar dat tot zware of dodelijke verwondingen leidt.

⚠ WAARSCHUWING

- Aankwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot zware of dodelijke verwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

- Aankwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot lichte verwondingen kan leiden.

LET OP

- Aankwijzing voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot materiële schade kan leiden.

Algemene veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING

- Lees alle veiligheidsinstructies, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische apparaat zijn gevoegd.

Het negeren van de instructies hierna kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.**

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw product dat op netstroom werkt (met snoer) of uw product dat op accu werkt (zonder snoer).

- 1 Veiligheid in het werkbereik

- a Houd uw werkbereik schoon en goed verlicht. Onoverzichtelijke of donkere gedeelten leiden gemakkelijk tot ongelukken.
- b Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen, bijv. in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken, waardoor het stof of de dampen kunnen ontvlammen.
- c Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u met een elektrisch apparaat werkt. Afdleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2 Elektrische veiligheid

- a De stekkers van elektrisch gereedschap moeten overeenstemmen met het stopcontact. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers bij elektrisch gereedschap met aarding. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het gevaar voor elektrische schokken.
- b Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, ovens en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.
- d Gebruik de kabel niet om het elektrische apparaat te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- e Als u een elektrische apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische schokken.
- f Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3 Persoonlijke veiligheid

- a Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik een elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onachtzaamheid bij de bediening van elektrisch gereedschap kan tot ernstig letsel leiden.
- b Draag een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, verminderen het risico op verwondingen.
- c Voorkom onbedoeld starten. Controleer of de schakelaar uitgeschakeld is, voordat u het gereedschap op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, optilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de

schakelaar of het inschakelen van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan kan gemakkelijk ongelukken veroorzaken.

- d **Verwijder alle stelsleutels of schroevendraaiers, voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een schroevendraaier of sleutel die op een draaiend deel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan letsel veroorzaken.
- e **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg altijd voor stabiliteit en blijf altijd in evenwicht.** Daardoor heeft u een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden.** Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g **Als er stofzuig- en opvanginrichtingen gemonteerd kunnen worden, controleer dan of ze aangesloten zijn en juist gebruikt worden.** Het gebruik van een stofzuiging kan gevaren door stof verminderen.
- h **Voorkom dat u door de vertrouwdeheid die u door het regelmatige gebruik van gereedschap heeft, onvoorzichtig wordt en de veiligheidsbeginselen bij de omgang met gereedschap negeert. Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.**
- 4 **Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
 - a **Voorkom overbelasting van het elektrische gereedschap. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
 - b **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar niet in- en uitgeschakeld kan worden. Een elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.**
 - c **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, mits uitneembaar, uit het elektrische apparaat voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of het elektrische apparaat opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
 - d **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.**
 - e **Onderhoud van elektrisch gereedschap en toebehoren. Controleer het gereedschap op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende delen, gebroken onderdelen of andere omstandigheden die de werking van het elektrische apparaat kunnen beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen

met scherpe snijkanten komen minder snel vast te zitten en kunnen beter onder controle gehouden worden.

- g **Gebruik het elektrische apparaat, het toebehoren en het gebruiksgereedschap enz. volgens deze instructies. Houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het elektrische gereedschap voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is, kan tot een gevaarlijke situatie leiden.**
- h **Houd grepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde grepen en greepvlakken verhinderen een veilige bediening en controle van het gereedschap in onverwachte situaties.**
- 5 **Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
 - a **Laad het apparaat alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu kan brandgevaarlijk worden bij gebruik met een ander type accu.**
 - b **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal daarvoor ontworpen accu's. Er bestaat gevaar voor letsel en brand als er andere accu's worden gebruikt.**
 - c **Als de accu niet in gebruik is, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van één aansluiting naar de andere kunnen vormen. Kortsluiting van de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.**
 - d **Bij ongunstige omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact hierrmee. Bij per ongeluk contact met water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, schakel dan daarnaast nog medische hulp in. Vloeistoffen die uit de accu lekken, kunnen irritatie of brandwonden veroorzaken.**
 - e **Gebruik geen beschadigde of veranderde accu's of gereedschap. Beschadigde of veranderde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat kan leiden tot brand, explosie of letsel.**
 - f **Stel de accu of het gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Er bestaat explosiegevaar bij vuur of temperaturen boven 130°C.**
 - g **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigd raken en het risico op brand doen toenemen.**
- 6 **Service**
 - a **Laat uw elektrische gereedschap repareren door een gekwalificeerde servicetechnicus die uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruikt. Dit waarborgt de veiligheid van het elektrische gereedschap.**
 - b **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accu's. Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde dienstverleners.**

Veiligheidswaarschuwingen voor gastrimmers

- 1 **Gebruik de machine niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er kans is op bliksem.** *Zo vermindert u het risico door de bliksem te worden getroffen.*
- 2 **Inspecteer het gebied waar de machine gebruikt gaat worden grondig op de aanwezigheid van dieren.** *Dieren kunnen tijdens het gebruik gewond raken door de machine.*
- 3 **Inspecteer het gebied waar de machine gebruikt gaat worden grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** *Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen verwondingen veroorzaken.*
- 4 **Controleer voordat u de machine gebruikt altijd visueel of het mes of het blad en het samenstel van mes en blad niet beschadigd zijn.** *Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.*
- 5 **Volg de instructies voor het verwisselen van toebehoren.** *Onjuist vastgedraaide moeren of bouten voor het vastzetten van het blad kunnen het blad beschadigen of ertoe leiden dat het blad losraakt.*
- 6 **Draag oog-, oor-, hoofd- en handscherming.** *Adequate beschermingsmiddelen verminderen persoonlijk letsel veroorzaakt door rondvliegende puin of accidentele contact met de snijdraad of het blad.*
- 7 **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd antislipschoenen en beschermend schoeisel.** *Bedien het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen. Dit verkleint de kans op letsel aan de voeten door contact met het bewegende messen of draden.*
- 8 **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd een lange broek.** *Blootliggende huid vergroot de kans op verwondingen door weggeslingerde voorwerpen.*
- 9 **Houd omstanders uit de buurt wanneer u de machine bedient.** *Weggeslingerd puin kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- 10 **Gebruik altijd twee handen wanneer u de machine bedient.** *Door de machine met beide handen vast te houden, voorkomt u controleverlies.*
- 11 **Houd de machine alleen vast bij geïsoleerde grijpvlakken, omdat de snijdraad of het blad in contact kan komen met verborgen elektriciteitsleidingen.** *De snijdraad of de bladen die in contact komen met een "stroomvoerende" draad kunnen blanke metalen delen van de machine onder spanning zetten en de bediener een elektrische schok geven.*
- 12 **Zorg dat u altijd stabiel staat en bedien de machine alleen als u op de grond staat.** *Gladde of onstabiele oppervlakken kunnen u uit evenwicht brengen of de controle over de machine doen verliezen.*
- 13 **Gebruik de machine niet op te steile hellingen.** *Zo vermindert u het risico de controle over de grasmaaier te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat kan leiden tot verwondingen.*
- 14 **Zorg ervoor dat u altijd stabiel staat tijdens het werken op hellingen. Werk altijd dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag, en wees uiterst voorzichtig bij het veranderen van richting.** *Zo vermindert u het risico de controle over de grasmaaier te verliezen, uit te glijden en te vallen, wat kan leiden tot verwondingen.*

- 15 **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes, de draad of het blad wanneer de machine in werking is.** *Controleer voordat u de machine start of het mes, de lijn of het blad nergens mee in contact komt. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van de machine kan leiden tot letsel voor uzelf of anderen.*
- 16 **Gebruik het apparaat niet boven taillehoogte.** *Dit helpt onbedoeld contact met het mes of het blad te voorkomen en zorgt voor een betere controle over de machine in onverwachte situaties.*
- 17 **Let bij het maaien van gespannen struiken of jonge boompjes op mogelijke terugvering.** *Wanneer de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de struik of het jonge boompje de bediener raken en/of de machine uit controle brengen.*
- 18 **Wees uiterst voorzichtig bij het maaien van struiken en jonge boompjes.** *Het slanke materiaal kan in het blad worden gegrepen en naar u toe geslingerd worden of u uit evenwicht brengen.*
- 19 **Houd de machine onder controle en raak messen, draden of bladen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan als ze nog in beweging zijn.** *Zo verkleint u het risico op verwondingen door bewegende delen.*
- 20 **Draag de machine terwijl deze uitgeschakeld is, en uit de buurt van uw lichaam.** *Als u de machine op de juiste manier hanteert, is de kans kleiner dat u per ongeluk in contact komt met een bewegend mes, draad of het blad.*
- 21 **Gebruik alleen vervangende messen, draden, snijkoppen en bladen zoals gespecificeerd door de fabrikant.** *Onjuiste vervangsonderdelen kunnen het risico op breuk en letsel verhogen.*
- 22 **Vergewis u ervan dat de apparaatschakelaar uitgeschakeld is en dat het accupack verwijderd is voordat u vastgelopen materiaal gaat verwijderen of onderhoud op de machine wilt uitvoeren.** *Onverwacht starten van de machine tijdens het verwijderen van vastzittend materiaal of het uitvoeren van onderhoud kan ernstig letsel veroorzaken.*

Veilig gebruik

⚠ GEVAAR • Ernstig letsel, als van het snijmes voorwerpen worden geslingerd of draden of snoeren in het snijwerktuig verstrikt raken. Controleer het werkbeurk voor gebruik grondig op voorwerpen zoals stenen, stokken, metaal, draden, botten of speelgoed en verwijder dit.

⚠ WAARSCHUWING • Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met een lichamelijke, sensorische of verstandelijke beperking noch door personen die met deze aanwijzingen niet vertrouwd zijn. • Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goede kunstmatige verlichting. • Gebruik het apparaat niet in nat gras of in de regen. • Houd een minimumafstand van 15 m tot personen en dieren. Stop het apparaat, als iemand dit bereik betreedt. • Houd de snijbescherming onder de heuphoogte. • Gebruik het apparaat nooit met beschadigde of zonder aangebouwde veiligheidsinrichtingen. • Gebruik nooit snijdraden van metaal. • Gebruik het apparaat alleen buiten. • Houd handen en voeten uit de buurt van snijwerkvlakken, vooral, als u de motor inschakelt. • Letselgevaar, de sleutelwerktuigen draaien nog verder nadat u de motor heeft uitgeschakeld. • Gevaar voor letsel. Het mes van de aan de bescherming voor het inkorten van de

snijdraad is zeer scherp; vermijd elk contact – in het bijzonder tijdens reinigen. • Zorg ervoor dat zich geen afzettingen of vuil op de ventilatieopeningen bevinden.

• Controleer het apparaat voor elk gebruik en na elke slag op beschadiging. Beschadigde delen, bijvoorbeeld een schakelaar, moeten door de geautoriseerde klantenservice worden gerepareerd of vervangen. • Zorg ervoor dat het aandrijfkop-opzetstuk correct is gemonteerd en bevestigd. • Zorg ervoor dat alle veiligheidsinrichtingen, beschermingen en grepen correct en veilig bevestigd zijn. • Controleer voor elk gebruik of de draadsnijder correct gepositioneerd en beveiligd is. • Gebruik alleen originele delen van de fabrikant. Gebruik geen andere snijkop. • Gevaar voor letsel. Voer geen wijzigingen aan het apparaat uit.

LET OP • Gebruik het product alleen bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C. • Bewaar het product op een plaats waar de omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C ligt.

Instructie • In sommige regio's kunnen voorschriften het gebruik van dit apparaat beperken. Laat u adviseren door uw plaatselijke autoriteiten.

Aanvullende veiligheidsinstructies over de accu

Om het risico van brand, letsel en productschade door kortsluiting te beperken, mag u het apparaat, de accu of de oplader nooit in vloeistof onderdompelen of er vloeistof in laten lopen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zeewater, bepaalde industriële chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, enz. kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Laad de accu op een plaats op met een omgevings-temperatuur tussen 10 °C en 38 °C.
- Bewaar de accu op een plaats waar de omgevings-temperatuur tussen 0 °C en 40 °C is.
- Gebruik de accu op een plaats waar de omgevings-temperatuur tussen 0 °C en 40 °C is.

Veilig onderhoud en veilige verzorging

⚠ WAARSCHUWING • Breng het apparaat na het uitschuiven van een nieuwe draad eerst in de normale bedrijfspositie, alvorens het apparaat in te schakelen. • Zorg ervoor dat het apparaat in een veilige toestand is door regelmatig te controleren of bouten, moeren en schroeven vast zijn aangedraaid. • Controleer of bewegende delen correct functioneren en niet blokkeren, en of delen gebroken of beschadigd zijn. Laat een beschadigd apparaat eerst repareren, alvorens het te gebruiken. • Schakel de motor uit, verwijder de accupack en zorg ervoor dat alle beweeglijke delen volledig stilstaan:

- Voor reiniging en onderhoud van het apparaat.
- Alvorens toebehorende delen te vervangen.

⚠ VOORZICHTIG • Gebruik alleen toebehoren en reserveonderdelen die worden aanbevolen door de fabrikant. Origineel toebehoren en originele reserveonderdelen garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

LET OP • Reinig het product na elk gebruik met een zachte, droge doek.

Instructie • Service- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door dienovereenkomstig gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Wij adviseren om het product ter reparatie naar een geautoriseerd servicecentrum op te sturen. • U mag alleen de in deze ge-

bruiksaanwijzing beschreven instellingen en reparaties uitvoeren. Raadpleeg uw geautoriseerde klantenservice voor verdergaande reparaties. • Laat beschadigde of onleesbare waarschuwingsborden op het apparaat door de geautoriseerde klantenservice vervangen.

Veilig vervoer en veilige opslag

⚠ WAARSCHUWING • Schakel het apparaat uit, laat het afkoelen en verwijder de accupack, alvorens het op te slaan of te transporteren.

⚠ VOORZICHTIG • Letselgevaar en beschadiging van het apparaat. Beveilig het apparaat tijdens transport tegen bewegen of vallen.

LET OP • Verwijder alle vreemde delen van het apparaat alvorens het te transporteren of op te slaan.

- Bewaar het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats, ontoegankelijk voor kinderen. Houd het apparaat uit de buurt van corroderende stoffen, zoals tuinchemicaliën. • Het apparaat mag niet buiten worden bewaard.

Restrisico's

⚠ WAARSCHUWING

- Ook als het apparaat zoals voorgeschreven wordt gebruikt, blijven restrisico's voortduren. De volgende gevaren kunnen door gebruik van het apparaat ontstaan:
 - Trillingen kunnen tot letsel leiden. Gebruik voor alle werkzaamheden steeds het juiste werktuig, gebruik de hiervoor bedoelde grepen en begrens de arbeidstijd en de duur van blootstelling.
 - Lawaai kan leiden tot gehoorschade. Draag een gehoorbescherming en begrens de belasting.
 - Letsel door weggeslingerde voorwerpen.

Reduceren van risico's

⚠ VOORZICHTIG

- Langdurig gebruik van het apparaat kan door trillingen tot doorbloedingsstoringen in de handen leiden. Een algemeen geldende duur voor het gebruik kan niet worden vastgelegd, omdat deze van meerdere invloedsfactoren afhangt:
 - Persoonlijke aanleg voor slechte doorbloeding (vaak koude vingers, tinteling in de vingers)
 - Lage omgevingstemperatuur. Draag warme handschoenen om uw handen te beschermen.
 - Belemmering van de doorbloeding door stevig vastpakken.
 - Ononderbroken gebruik is schadelijker dan door pauzes onderbroken gebruik.Bij regelmatig, langdurig gebruik van het apparaat en bij herhaaldelijk optreden van symptomen, zoals tinteling in de vingers, koude vingers, dient u contact op te nemen met een arts.

Reglementair gebruik

⚠ GEVAAR

Niet-reglementair gebruik

Levensgevaar door snijwonden

Gebruik het apparaat alleen volgens de voorschriften. Gebruik geen messen van metaal zoals zaagbladen of snoeimessen.

⚠ WAARSCHUWING

Rondvliegende voorwerpen

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd een minimumafstand van 15 m tot personen, dieren en voorwerpen.

- Het apparaat is bedoeld voor werkzaamheden buitenshuis.
- Het apparaat kan worden gebruikt voor het trimmen van grassen die langs muren, omheiningen, bomen en randen groeien.
- Het apparaat kan voor het maaien op punten worden gebruikt die met een grasmaaier moeilijk bereikbaar zijn, bijvoorbeeld greppels, hellingen en open plekken.
- Het ombouwen en niet door de fabrikant goedgekeurde wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Het apparaat niet in natte omgevingen of als het regent gebruiken.
- Maai geen nat maaigoed.

Te voorzien fout gebruik

Niet-reglementair gebruik is verboden.

De bediener is aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-reglementair gebruik.

Milieubescherming



De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een potentieel gevaar voor de gezondheid van de mens en voor het milieu kunnen vormen. Voor een correcte werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Voer apparaten met dit symbool niet samen met het huisvuil af.

Instructies betreffende ingrediënten (REACH)

Actuele informatie over ingrediënten vindt u op:

www.kaercher.de/REACH

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Symbolen op het apparaat



Lees vóór de inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinstructies.



Draag bij werkzaamheden met het apparaat een geschikte oog- en gehoorbescherming en een helm.



Draag bij werkzaamheden met het apparaat antislip en slijtvaste handschoenen.



Draag bij het werken met het apparaat slijp-vaste veiligheidsschoenen.



Handletsel door scherp snijwerktuig.



Gevaar door weggeslingerde voorwerpen. Houd afstand.



Gebruik geen zaagbladen of metalen mes-sen.



Het op het etiket aangegeven gegarandeerde geluidsdruk-niveau bedraagt 94 dB.



Trekken: Snelsluiting voor draagriem



Verwijder vóór alle werkzaamheden aan het apparaat eerst het accupack.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).

Afbeeldingen, zie pagina met schema's

Afbeelding A

- ① Snijblad
- ② Draadspool
- ③ Ontgrendeling draadspool
- ④ Onderste schacht
- ⑤ Bovenste schacht
- ⑥ Voorste handgreep
- ⑦ Oog voor draaggordel
- ⑧ Ontgrendelingsknop apparaatschakelaar
- ⑨ Achterste handgreep
- ⑩ Ontgrendelingsknop accupack
- ⑪ Apparaatschakelaar
- ⑫ Schakelaar snelheid
- ⑬ Typeplaatje
- ⑭ Draadbescherming
- ⑮ *Accupack Battery Power+ 36V
- ⑯ *Snellader Battery Power+ 36V
- ⑰ Draaggordel

* optioneel

Accupack

Het apparaat kan met een Kärcher 36 V Battery Power accupack worden gebruikt.

Montage

Draadbescherming monteren

⚠ **WAARSCHUWING**

Mes aan draadbescherming

Letsel door snijden

Monteer de draadbescherming voor de eerste inbedrijfstelling van het apparaat.

⚠ **WAARSCHUWING**

Vrijliggende draad

Letsel door snijden

Gebruik het apparaat nooit zonder draadbescherming.

Afbeelding B

De draadbescherming moet richting de bediener wijzen.

1. De draadbescherming op de houder steken.
2. De draadbescherming aan de houder vastschroeven.

Draadspoel monteren

Bij de montage van de onderdelen erop letten dat de zijdelingse uitsparingen overeenkomen.

1. Het tandwiel monteren.

Afbeelding C

2. De afdekking van de draadbescherming monteren.
3. Een gereedschap (bijv. schroevendraaier) door de zijdelingse uitsparingen steken om het meedraaien van de houder te voorkomen.

Afbeelding D

4. De draadspoel monteren.

Schacht monteren

1. De bovenste en onderste schacht verbinden.

Afbeelding E

Voorste handgreep monteren

1. De voorste handgreep op gewenste hoogte aan de bovenste schacht vastschroeven.

Afbeelding F

Inbedrijfstelling

Accupack monteren

1. Het accupack in de opname van het apparaat schuiven tot het hoorbaar vastklikt.

Afbeelding G

Bediening

Draag gordel inhangen

Instructie

Gebruik het apparaat alleen met een draaggordel!

Zorg ervoor dat geen enkel kledingstuk het aan- en uitdoen van de draaggordel belemmert.

1. De gordel over een schouder leggen.

Afbeelding H

2. Druk de haak van de draaggordel in het oog op de stang.

Instructie

Trek aan de snelsluiting om de draaggordel weer los te maken.

Instructie

Houd het apparaat altijd stevig vast en laat het niet aan de draaggordel hangen.

Werktechnieken

⚠ **VOORZICHTIG**

Hindernissen in het maaibereik

Gevaar voor letsel en beschadiging

Controleer het werkbereik voor begin van de maaierwerkzaamheden op objecten die kunnen worden weggeslingerd, zoals draad, stenen, draden of glas.

1. De ontgrendelingsknop apparaatschakelaar indrukken.

Afbeelding I

2. De apparaatschakelaar indrukken.

Het apparaat start.

3. Selecteer de gewenste snelheid met de snelheidsschakelaar.

Afbeelding J

4. De snijkop parallel met de grond bewegen.
 5. Het apparaat bij het maaien in een halvecirkelvormige beweging over het snijgoed leiden.
 6. Hoog gras in meerdere stappen maaien.
 7. De apparaatschakelaar loslaten.
- Het apparaat stopt.*

Draadlengte tijdens bedrijf verlengen

⚠ **VOORZICHTIG**

Risico van letsel door scherpe randen en messen.

Houd uw handen uit de buurt van alle scherpe voorwerpen en randen.

Bij het maaien slijt de draad van het apparaat; hij wordt door afrafelen en slijten steeds korter. Een te korte draad leidt tot slechte maaieresultaten.

Instructie

De draadlengte kan tijdens het gebruik worden verlengd.

1. Met het apparaat ingeschakeld kort met de snijkop op de grond tikken.
De draad wordt automatisch verlengd en aan het snijblad tot de passende lengte ingekort.

Instructie

*Als de draad niet meer automatisch langer wordt, moet de snijdraad resp. de draadspoel worden vervangen (zie hoofdstuk *Snijwerktuig wisselen*).*

Accupack verwijderen

Instructie

Verwijder bij langdurige werkonderbrekingen de accupack uit het apparaat en bescherm hem tegen onbevoegd gebruik.

1. De ontgrendelingsknop accupack richting accupack trekken.

Afbeelding K

2. De ontgrendelingsknop accupack indrukken om de accupack te ontgrendelen.
3. De accupack uit het apparaat nemen.

Werking beëindigen

1. De accupack uit het apparaat verwijderen (zie hoofdstuk *Accupack verwijderen*).
2. Het apparaat reinigen (zie hoofdstuk *Reiniging van het apparaat*).

vervoer

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

1. Het accupack verwijderen (zie hoofdstuk *Accupack verwijderen*).
2. Bij het transport in voertuigen het apparaat tegen wegglijden en omvallen beveiligen.

Opslag

Voor elke opslag het apparaat reinigen (zie hoofdstuk *Reiniging van het apparaat*).

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

1. Het apparaat op een droge en hoed geventileerde plaats bewaren. Uit de buurt houden van coroderende stoffen zoals tuinchemicaliën en zouten. Het apparaat niet buiten opslaan.

Verzorging en onderhoud

⚠ **VOORZICHTIG**

Ongecontroleerd starten

Letsel door snijden

Neem voor alle werkzaamheden aan het apparaat de accupack uit het apparaat.

Reiniging van het apparaat

1. Verwijder maaigoedresten uit de draadbescherming en snijkop.
2. Apparaatonderdelen indien nodig met een vochtige doek schoonvegen.

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

3. Regelmatig vuil en vreemde deeltjes van de accu- en elektrische contacten verwijderen.

Snijwerktuig wisselen

Snijdraad vervangen

1. De draaiknop van de draadspool zo positioneren dat de markeringen op de draaiknop en die op de spoelafdekking overeenkomen.

Afbeelding L

2. Indien nodig draadresten verwijderen.
3. De nieuwe snijdraad door de ogen trekken tot de snijdraad aan beide zijden van de draadspool even lang is.

4. De draaiknop van de draadspool indrukken en rechtsom draaien.

Afbeelding M

De snijdraad wordt op de spoel gewikkeld.

Draadspool wisselen

1. Beide ontgrendelingsknoppen op de draadspool drukken.

Afbeelding N

2. Spoelafdekking verwijderen.
3. Draadspool van de houder trekken en op gepaste wijze weggooien.
4. Indien nodig een snijlijn op de nieuwe draadspool wikkelen.
5. De draadspool in de houder plaatsen.
6. De spoelafdekking op de houder plaatsen. De spoelafdekking moet hoorbaar vergrendelen.

Hoe ouder het accupack is, hoe lager de capaciteit ook bij goed onderhoud wordt, zodat ook in volledig opgeladen toestand niet meer de volledige looptijd wordt bereikt. Dit is geen defect.

Fout	Oorzaak	Remedie
Apparaat start niet	Accupack is niet correct geplaatst.	● Accupack in de opname schuiven tot deze vergrendelt.
	Accupack is leeg.	● Accupack opladen.
	Accupack is defect.	● Accupack vervangen.
Apparaat stopt tijdens bedrijf	De draad is te lang, en veroorzaakt een overbelasting van de motor	● Draadbescherming monteren. De draad wordt automatisch ingekort.
	De snijkop is door snijgoedresten geblokkeerd	● Verwijder de maaigoedresten.
	De motor is overbelast	● Alleen geschikt snijgoed maaien, zie hoofdstuk <i>Reglementair gebruik</i> .
	De motor is oververhit	● De werkzaamheden onderbreken en de motor laten afkoelen.
	De accu is oververhit	● De werkzaamheden onderbreken en wachten tot de accutemperatuur weer in het normale bereik ligt.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorraarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

Technische gegevens

		LT 380/ 36 Bp
Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsspanning	V	36

		LT 380/ 36 Bp
Werkbreedte	mm	380
Snijdraad, diameter	mm	1,65
Max. toerental	/min	6000
Berekende waarden conform EN 50636-2-91		
Geluidsdrumniveau L_{pA}	dB(A)	73,8
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	3,0
Geluidsvermogensniveau L_{WA} + onzekerheid K_{WA}	dB(A)	94
Hand-arm-trillingwaarde voorste handgreep	m/s^2	3,2
Hand-arm-trillingwaarde achter- ste handgreep	m/s^2	3,5
Onzekerheid K	m/s^2	1,5
Afmetingen en gewichten		
Lengte x breedte x hoogte	mm	1773 x 3 66 x 277
Gewicht (zonder accupack)	kg	4,0

Technische wijzigingen voorbehouden.

Trillingswaarde

⚠ WAARSCHUWING

De aangegeven trillingswaarde werd met een standaard-testprocedure gemeten en mag ter vergelijking van de apparaten worden gebruikt.
De aangegeven trillingswaarde mag voor een voorlopige beoordeling van de belasting worden gebruikt.
Afhankelijk van de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt, kan de trillingsemissie tijdens het momentele gebruik van het apparaat van de aangegeven totale waarde afwijken.

Apparaten met een hand-armvibratiewaarde > 2,5 m/s^2 (zie het hoofdstuk Technische gegevens in de gebruiksaanwijzing)

⚠ **VOORZICHTIG** • Langdurig ononderbroken gebruik van het apparaat kan tot stijfheid leiden.
• Draag warme handschoenen om uw handen te beschermen. • Las regelmatige werkpauses in.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder genoemde product voldoet aan de desbetreffende bepalingen van de vermelde richtlijnen en verordeningen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van het product verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Gazontrimmer op batterijen
Type: 1.042-502.x

Richtlijnen en verordeningen

2000/14/EG (+2005/88/EG)
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU
2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure
2000/14/EG en gewijzigd door 2005/88/EG: Bijlage VI

Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Geluidsvermogensniveau dB(A)

Gemeten: 91

Gegarandeerd: 94

Naam en adres

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

İçindekiler

Güvenlik bilgileri	59
Amaca uygun kullanım	63
Çevre koruma	63
Aksesuarlar ve yedek parçalar	63
Teslimat kapsamı	63
Cihazdaki simgeler	63
Cihaz açıklaması	64
Montaj	64
İşletime alma	64
Kullanım	64
Taşıma	65
Depolama	65
Koruma ve bakım	65
Arıza durumunda yardım	65
Garanti	66
Teknik bilgiler	66
Titreşim değeri	66
AB Uygunluk Beyanı	66

Güvenlik bilgileri



Cihazı ilk defa kullanmadan önce bu güvenlik bilgilerini, bu orijinal işletim kılavuzunu, akü paketi ile birlikte teslim edilen güvenlik bilgilerini ve ekteki akü paketi / standart şarj aleti orijinal işletim kılavuzunu okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin. Kılavuzları daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.

İşletim kılavuzundaki uyarıların yanında yasa koyucunun belirlediği güvenlik ve kaza önleme yönetmeliğini dikkate almalısınız.

Tehlike kademeleri

⚠ TEHLİKE

- Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olan direkt bir tehlikeye yönelik uyarı.

⚠ UYARI

- Ağır bedensel yaralanmalar ya da ölüme neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

⚠ TEDBİR

- Hafif yaralanmalara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

DIKKAT

- Maddi hasarlara neden olabilecek olası tehlikeli bir duruma yönelik uyarı.

Genel güvenlik bilgileri

⚠ UYARI

- **Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun.**

Aşağıdaki talimatları eksiksiz bir şekilde uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir. **Tüm uyarıları ve talimatları ileride bunlara tekrar başvurmak üzere saklayın.**

Uyarılardaki "Elektrikli alet" terimi, elektrikle çalışan (kablolu) ürününüze veya aküyle çalışan (kablolu) ürününüze atıfta bulunmaktadır.

- 1 Çalışma alanında güvenlik
 - a Çalışma alanını temiz tutun ve iyi aydınlatın. Karışık veya karanlık alanlar kolayca kazalara yol açar.
 - b Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar veya toz gibi maddelerin bulunduğu potansiyel olarak patlayıcı alanlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletleri toz veya buharları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturmaz.
 - c Elektrikli aleti çalıştırırken etrafınızda çocuklar ve diğer kişiler bulunmamalıdır. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.
- 2 Elektrik güvenliği
 - a Elektrikli alet fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde hiçbir değişiklik yapmayın. Adaptör fişini, topraklı elektrikli aletlerle kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması tehlikesini azaltır.
 - b Boru, kalorifer peteği, fırın ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle beden temasından kaçının. Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.
 - c Elektrikli aletleri yağmur ve rutubetten uzak tutun. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
 - d Elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çekmek için direkt olarak kablodan çekmeyin. Kabloyu sıcağından, yağdan, sıvı kenarlardan veya hareket eden parçalardan uzak tutun. Hasar gören veya dolanan kablolar elektrik çarpması tehlikesini artırır.
 - e Elektrikli aleti dış mekanlarda çalıştırırken açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

- f Elektrikli aleti ıslak bir ortamda çalıştırmak kaçınılmazsa kaçak akım rölesi (GFCI) korumalı bir güç kaynağı kullanın. Bir kaçak akım rölesi kullanmak elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

3 Kişisel güvenlik

- a Dikkatli olun, yaptığınız işe özen gösterin ve bir elektrikli alet kullanırken sağduyulu davranın. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç alımı etkisi altındaysanız elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken yapılan bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
 - b Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük kullanın. Uygun şekillerde kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenli ayaklıklar, baret veya kulak koruyucu gibi koruyucu donanım, yaralanma riskini azaltacaktır.
 - c Aletin istenmeyen bir şekilde devreye girmesini önleyin. Aleti akım kaynağına ve/veya aküye bağlamadan önce ve tutup taşıma esnasında şalterin kapalı olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri, parmağınız şalter üzerinden taşımak veya şalter açıkken açmak yüksek kaza riskine yol açar.
 - d Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın. Elektrikli aletin dönen parçası üzerinde bırakılan bir İngiliz anahtarı veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
 - e Anormal bir beden durumundan kaçının. Daima güvenli bir konumda ve dengede durun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini mümkün kılar.
 - f Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafet giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve giysilerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar, dönen parçalara yakalanabilir.
 - g Toz emici ve toz tutucu takılabiliriyorsa bunların bağlanmış olduğundan ve doğru kullanıldığınından emin olun. Bir toz emme donanımının kullanılması tozdan dolayı oluşabilecek tehlikeleri azaltabilir.
 - h Aletleri sık kullanarak kazandığınız aşinalık, sizi dikkatsizleştirmemeli ve alet güvenliği ilkelerinin göz ardı edilmesine yol açmamalıdır. İhmal bir hareket, saniyenin çok kısa bir bölümünde ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- ### 4 Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı
- a Elektrikli alete aşırı yük yüklemeyin. Uygulamanıza göre doğru elektrikli aleti seçin ve kullanın. Doğru elektrikli aletle, belirtilen kapasite aralığında daha iyi ve daha güvenli çalışırsınız.
 - b Elektrikli aleti, şalterle açılıp kapanmıyorsa kullanmayın. Açılıp kapanamayan elektrikli aletler tehlikelidir ve bunların onarılması gerekir.
 - c Elektrikli alet; ayar, aksesuar değişimi veya depolama işlemlerinden önce güç kaynağından ayrılmalı ve/veya çıkarılabiliriyorsa akü paketi elektrikli aletten çıkarılmalıdır. Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin istenmeyen bir şekilde devreye girme riskini azaltır.
 - d Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara aşina olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.

Elektrikli aletler, bilgisiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- e Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Yanlış hizalanmış hareketli parçalar, sıkışma, kırık parçalar veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Elektrikli alet hasarlıysa kullanmadan önce tamir edilmelidir. Bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletler pek çok kazaya neden olur.
- f Kesim takımlarını keskin ve temiz tutun. Düzenli bakımı yapılmış, keskin kesme kenarları olan kesici aletlerin sıkışma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g Elektrikli aleti, aksesuarları, alet takımlarını vb. bu talimatlara uygun olarak kullanın. Çalışma şartlarına ve yapılacak çalışmalara dikkat edin. Elektrikli aleti tasarlandığı amaç dışında bir amaçla kullanmak tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- h Tutamakları ve tutamak yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan ve gresten arındırılmış şekilde tutun. Elektrikli alet, tutamaklar ve tutamak yüzeyleri kayganken beklenmedik durumlarda güvenli bir şekilde kullanılamaz ve kontrol edilemez.
- 5 Akülü aletlerin kullanımı ve bakımı
 - a Cihazı yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir tür akü için tasarlanmış bir şarj cihazı, başka bir akü türüyle kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
 - b Yalnızca kendileri için özel olarak tasarlanmış akü paketlerine sahip elektrikli aletleri kullanın. Başka akü paketlerinin kullanılması yaralanma ve yangın riski vardır.
 - c Akü paketi kullanılmadığında atış, madeni para, anahtar, çivi, vida gibi diğer metal nesnelerden veya bir bağlantı noktasından diğerine geçebilen diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır. Akü kontaklarının kısa devreye uğraması yanıklara veya bir yangına neden olabilir.
 - d Kötü şartlarda kullanıldığında aküden sıvı sızabilir. Bu sıvıyla temastan kaçının. Bununla istenmeden temas edilmesi durumunda suyla yıkayın. Sıvı gözünüze kaçarsa ayrıca bir doktora görünün. Aküden sızan sıvılar tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
 - e Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış akü paketlerini veya aletleri kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler, yangın, patlama veya yaralanma ile sonuçlanabilecek görülemeyen olaylara yol açabilir.
 - f Akü paketini veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateş veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklar söz konusu olduğunda patlama tehlikesi mevcuttur.
 - g Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü paketini veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Doğru şekilde yapılmayan veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda gerçekleştirilen şarj işlemi aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- 6 Servis
 - a Elektrikli aletinizin tamiri, yalnızca aynı yedek parçaları kullanacak olan kalifiye bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Elektrikli aletin güvenliği böylece garanti edilir.

- b Hasarlı akü paketlerine asla bakım yapmayın. Akü paketlerinin bakımı yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından yapılabilir.

Çit budayıcı ile ilgili güvenlik uyarıları

- 1 Makineyi kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım tehlikesinin söz konusu olduğu durumlarda kullanmayın. Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.
- 2 Makinenin kullanılacağı alanı yabancı canlılar açısından iyice kontrol edin. Makine çalışırken alandaki yabancı canlılar yaralanabilir.
- 3 Makinenin kullanılacağı alanı iyice kontrol edin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesneleri temizleyin. Etrafa fırlayan nesneler fiziksel yaralanmalara neden olabilir.
- 4 Makineyi kullanmadan önce kesicinin ve kesici tertibatının hasar görmediğinden emin olmak için her zaman görsel kontrol gerçekleştirin. Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- 5 Aksesuarları değiştirmek için talimatları izleyin. Uygun olmayan şekilde sıkılmış bıçak sabitleme somunları veya civataları bıçağa zarar verebilir veya bıçağın yerinden çıkmasına neden olabilir.
- 6 Göz, kulak, baş ve el koruması kullanın. Yeterli koruyucu ekipman, uçan döküntüler veya kesme hattı ya da bıçakla kazara temas nedeniyle kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- 7 Makineyi kullanırken daima kaymaz ve koruyucu ayakkabı giyin. Makineyi yalın ayak veya açık terlik giyerken kullanmayın. Bu, hareketli kesici ve hatlar ile temas halinde ayakların yaralanma olasılığını azaltır.
- 8 Makineyi kullanırken daima uzun pantolon giyin. Açıkta kalan cilt, fırlatılan nesnelerden dolayı yaralanabilir.
- 9 Makineyi kullanırken etraftaki kişileri uzak tutun. Etrafa fırlayan çer çöp ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- 10 Makineyi kullanırken daima iki elinizi kullanın. Makineyi iki elinizle tutmanız kontrol kaybını önleyecektir.
- 11 Kesme hattını veya bıçağı gizli kablolarla temas edebileceğinden makineyi yalnızca yalıtılmış tutma yüzeylerinden tutun. "Gerilim ileten" bir tele temas eden kesme hatları veya bıçaklar makinenin açıktaki metal parçalarını "gerilimli" hale getirebilir ve operatörün elektrik çarpması yaşamasına neden olabilir.
- 12 Her zaman ayağınızı düzgün tutun ve makineyi yalnızca yerde dururken çalıştırın. Kaygan veya dengesi yüzeyler makinenin dengesini veya kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- 13 Makineyi aşırı dik yokuşlarda kullanmayın. Bu, fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek şekilde kontrolün kaybedilmesi, kayma ve düşme riskini azaltır.
- 14 Yokuşlarda çalışırken her zaman yere bastığınızdan emin olun, yokuşlarda makineyi yokuş aşağı veya yukarı değil, daima eğim yüzü boyunca kullanın ve yön değiştirirken çok dikkatli olun. Bu, fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilecek şekilde kontrolün kaybedilmesi, kayma ve düşme riskini azaltır.
- 15 Makine çalışırken vücudunuzun tüm parçalarını kesiciden, hattın veya bıçaktan uzak tutun. Makineyi çalıştırmadan önce kesicinin, hattın veya bıçağın herhangi bir şeye temas etmediğinden emin olun. Makineyi kullanırken bir anlık dikkatsiz-

lik sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilir.

- 16 **Makineyi bel hizasının üzerinde kullanmayın.** Bu, kesiciyle veya bıçakla istemeyen temasların önlenmesine yardımcı olur ve beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- 17 **Gerilim altındaki çalı veya fidanları keserken, geri tepmeye karşı dikkatli olun.** Ahşap liflerindeki gerilim serbest kaldığında, çalı veya fidan operatöre çarpabilir ve/veya makineyi kontrolden çıkarabilir.
- 18 **Çalı ve fidanları keserken çok dikkatli olun.** İnce malzeme, bıçağı yakalayabilir ve size doğru savrulabilir veya dengeyi bozabilir.
- 19 **Makinenin kontrolünü elinizde tutun ve hareket halindeyken kesicilere, hatlara veya bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın.** Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- 20 **Makineyi kapalı halde ve vücudunuzdan uzakta taşıyın.** Makinenin doğru şekilde kullanılması, hareketli bir kesici, hat veya bıçakla kazara temas olasılığını azaltacaktır.
- 21 **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesicileri, hatları, kesme başlıklarını ve bıçakları kullanın.** Yanlış değiştirilen parçalar kırılma ve yaralanma riskini artırabilir.
- 22 **Sıkışan malzemeyi temizlerken veya makineye bakım yaparken şalterin kapalı olduğundan ve akü paketinin çıkarıldığından emin olun.** Sıkışan malzemeyi temizlerken veya servis yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalıştırılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Güvenli işletim

⚠ TEHLİKE • Bıçak tarafından cisimlerin savrulması veya kesme takımına telin veya ipin dolanması sonucu ağır yaralanmalar söz konusudur. Cihazı kullanmadan önce çalışma alanını dikkatlice taş, sopa, metal, kemik ve oyuncak gibi cisimler olup olmadığına dair kontrol edin ve bu cisimleri uzaklaştırın.

⚠ UYARI • Bu cihaz, çocuklar veya fiziksel, duymasal veya zihni sınırlamaları sahip veya bu talimatlara itaat etmeyen kişiler tarafından kullanılabilir.

• Cihazı sadece gün ışığında veya yapay aydınlatma iyi olduğunda kullanın. • Cihazı ıslak çim üzerinde veya yağmur yağarken çalıştırmayın. • İnsan ve hayvanlara 15 metrelik bir asgari mesafe bırakın. Bu alana birisi girerse cihazı durdurun. • Kesim başlığını kalça yüksekliğinin altında tutun. • Cihazı, hasarlı parçalara asla kullanmayın ve daima koruyucu donanıyla kullanın.

• Metalden kesme ipi asla kullanmayın. • Cihazı sadece dış alanda kullanın. • Özellikle motoru devreye alıyorsanız, el ve ayakları kesim çalışma alanından uzak tutun. • Yaralanma tehlikesi, motor kapatıldıktan sonra kesim takımı dönmeye devam eder. • Yaralanma tehlikesi. Kesim ipinin kesilmesi için koruma kapağındaki bıçak çok keskindir, özellikle temizleme sırasında temas etmekten kaçının. • Havalandırma açıklıklarında kalınlar olmadığına emin olun. • Cihazı her kullanımdan önce ve her çarpmadan sonra hasara karşı kontrol edin. Hasarlı parçalar, örneğin bir şalter, yetkili müşteri hizmetleri tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.

• Tahrik başlığının talimatlarına uygun olarak monte edilmesine ve sıklığına emin olun. • Tüm koruyucu tertibatların, saptırma elemanlarının ve tutamakların kurallara uygun ve güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun. • Her kullanımdan önce iplik kesicinin doğru olarak ko-

numlandırıldığına ve emniyete alındığına emin olun.

• Sadece üreticinin yedek kesim ipini kullanın. Başka hiçbir kesim başlığı kullanmayın. • Yaralanma tehlikesi. Cihazda değişiklik yapmayın.

⚠ DİKKAT • Ürünü yalnızca 0°C ile 40°C arasındaki sıcaklıklarda çalıştırın. • Ürünün ortam sıcaklığının 0°C ile 40°C arasında olduğu bir yerde saklayın.

Not • Yönetmelikler, bazı bölgelerde bu cihazın kullanımını kısıtlayabilmektedir. Yerel makamlarınıza danışın.

Akü ek güvenlik uyarıları

Kısa devrelerden kaynaklanan yangın, yaralanma ve ürün hasarı riskini azaltmak için cihaza, akü paketine veya şarj cihazına sıvı sokmayın veya bunlara sıvı girmesine asla izin vermeyin. Deniz suyu, belirli endüstriyel kimyasallar, ağartıcı veya ağartıcı içeren ürünler gibi aşındırıcı veya iletken sıvılar kısa devre meydana gelmesine neden olabilir.

- Akü paketini, ortam sıcaklığının 10°C ile 38°C arasında olduğu bir yerde şarj edin.
- Akü paketini, ortam sıcaklığının 0°C ile 40°C arasında olduğu bir yerde depolayın.
- Akü paketini ortam sıcaklığının 0°C ile 40°C arasında olduğu bir yerde kullanın.

Güvenli bakım ve koruma

⚠ UYARI • Cihazı devreye almadan önce, yeni bir ipin dışarıya doğru itilmesinden sonra cihazı ilk önce normal pozisyonuna getirin. • Pim, somun ve civataların sıkı olduğunu düzenli aralıklarla kontrol ederek cihazın güvenli durumda olduğundan emin olun. • Hareketli parçaların kusursuz şekilde çalışıp çalışmadığını ve sıkışık olmadığını, parçaların kırık veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir cihazı kullanmadan önce onarımını yaptırın. • Aşağıdaki durumlarda motoru kapatın, akü paketini çıkartın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun:

- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce.
- Aksesuar parçalarını değiştirmeden önce.

⚠ TEDBİR • Sadece üretici tarafından onaylanmış olan aksesuarları ve yedek parçaları kullanın. Orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar, cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

⚠ DİKKAT • Ürünü her kullanımdan sonra yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.

Not • Servis ve bakım çalışmaları sadece uygun kalifikasyona sahip ve özel eğitim almış uzman personel tarafından yürütülmelidir. Ürünü onarım için yetkili bir servis merkezine göndermenizi öneririz. • Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen ayarları ve onarımları yapabilirsiniz. Bunun dışında onarımlar için yetkili müşteri hizmetleriniz ile iletişime geçin. • Cihaz üzerinde hasarlı ve okunamayan uyarı etiketlerini yetkili müşteri hizmetlerine değiştirin.

Güvenli taşıma ve depolama

⚠ UYARI • Cihazı depolamadan veya taşımadan önce cihazı kapatın, soğumaya bırakın ve akü paketini çıkartın.

⚠ TEDBİR • Yaralanma ve cihazda hasar tehlikesi. Taşıma sırasında cihazı hareket etmeye veya düşmeye karşı emniyete alın.

DIKKAT • Cihazı taşımadan veya depolamadan önce cihazdaki tüm yabancı cisimleri uzaklaştırın. • Cihazı kuru ve iyi havalandırılmış, çocuklar tarafından erişilemeyen bir yerde depolayın. Cihazı, bahçe kimyasalları gibi aşındırıcı etkisi olan maddelerden uzak tutun. • Cihazı dış alanda depolamayın.

Kalan riskler

⚠ UYARI

- Cihaz belirtildiği şekilde kullanılsa da belirli bazı riskler söz konusudur. Aşağıdaki tehlikeler, cihaz kullanıldığında söz konusu olabilir:
- Titreşim, yaralanmalara neden olabilir. Her iş için doğru takımı kullanın, öngörülen tutamakları kullanın ve çalışma süresi ile maruz kalma süresini sınırlı tutun.
- Gürültü, işitme hasarlarına neden olabilir. Koruyucu kulaklık takın ve yüklenmeyi sınırlı tutun.
- Savrulan cisimler nedeniyle yaralanmalar.

Risklerin azaltılması

⚠ TEDBİR

- Cihaz uzun süre kullanıldığında ellerde titreşime bağlı olarak kan dolaşımı sorunlarına neden olabilir. Genel geçerli bir kullanım süresi belirlenemez, çünkü bu birçok etki faktörlerine bağlıdır:
 - Kötü kan dolaşımı nedeniyle kişisel kabiliyet (genellikle soğuk parmaklar, parmaklarda karıncalanma)
 - Düşük ortam sıcaklığı. Elleri korumak için sıcak tutan eldivenler kullanın.
 - Sıkı kavrama nedeniyle kan dolaşımının engellenmesi.
 - Kesintisiz işletim, molalarla bölünen işletimden daha zararlıdır.
- Cihaz düzenli, uzun süreli kullanıldığında ve ö. parmaklarda karıncalanma, soğuk parmaklar gibi semptomlar tekrar meydana geldiğinde bir doktora başvurmalsınız.

Amaca uygun kullanım

⚠ TEHLİKE

Amaca uygun olmayan kullanım

Kesik yarısından kaynaklanan hayati tehlike Cihazı sadece amacına uygun bir şekilde kullanın. Testere bacağı veya çalı bacağı gibi metalden oluşan bıçaklar kullanmayın.

⚠ UYARI

Etrafta uçan cisimler

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi

İnsanlar, hayvanlar ve cisimlere 15 metrelik bir asgari mesafe bırakın.

- Cihaz, açık alanda çalışmak için tasarlanmıştır.
- Cihaz, duvarlar, çitlerde, ağaçlar ve kenarlar boyunca yetişen çimlerin kesilmesi için kullanılabilir.
- Cihaz, örn. hendeklerde, yokuşlarda ve ormandaki açıklıklarda çim biçme makinesi ile ulaşılamayan yerlerde biçme işlemi için kullanılabilir.
- Modifikasyonlar ve üretici tarafından izin verilmeyen değişiklikler yasaklanmıştır.
- Cihazı, ıslak ortamda veya yağmurda kullanmayın.
- Islak kesim materyalini biçmeyin.

Öngörülebilir yanlış kullanım

Amaca uygun olmayan her türlü kullanım yasaktır.

Amaca uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan kullanıcı sorumludur.

Çevre koruma



Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden bertaraf edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış bertaraf edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte bertaraf edilmemelidir.

İçerik maddelerine yönelik uyarılar (REACH)

İçerik maddelerine yönelik güncel bilgiler için bkz.: www.kaercher.de/REACH

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihazdaki simgeler



Cihazı devreye almadan önce işletim kılavuzunu ve tüm güvenlik uyarılarını okuyun.



Cihaz ile çalışırken uygun bir koruyucu gözlük ve kulaklık ve bir baret takın.



Cihaz ile çalışma sırasında kaymaz ve dayanıklı koruyucu eldiven takın.



Çalışma sırasında kaymaz güvenlik ayakkabıları giyin.



Keskin kesim aleti nedeniyle el yaralanması.



Savrulan cisimler nedeniyle tehlike. Mesafe bırakın.



Testere bacağı veya metal bıçak kesinlikle kullanmayın.





Etiket üzerinde belirtilen, garanti edilen ses basınç seviyesi değeri 94 dB.



Çekin: Taşıma kemeri için hızlı kilit



Tüm bakım çalışmalarından önce akü paketini çıkarın.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj). Resimler için grafik sayfasına bakın

Şekil A

- 1 Kesim bıçağı
- 2 İplik bobini
- 3 İplik bobini kilit açma tuşu
- 4 Alt mil
- 5 Üst mil
- 6 Ön tutamak
- 7 Taşıma kayışı halkası
- 8 Cihaz şalteri kilit açma tuşu
- 9 Arka tutamak
- 10 Akü paketi kilit açma mekanizması tuşu
- 11 Cihaz şalteri
- 12 Hız şalteri
- 13 Tip levhası
- 14 İplik koruması
- 15 *Battery Power+ 36V akü paketi
- 16 *Battery Power+ 36V hızlı şarj aleti
- 17 Taşıma kayışı

* isteğe bağlı

Akü paketi

Cihaz, bir Kärcher 36 V Battery Power akü paketi ile çalıştırılabilir.

Montaj

İplik korumasının monte edilmesi

⚠ UYARI

İplik korumasındaki bıçak

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazı işletime almadan önce iplik korumasını monte edin.

⚠ UYARI

Açıkta duran iplik

Kesme sonucu yaralanmalar

İplik koruması olmadan cihazı kesinlikle kullanmayın.

Şekil B

İplik koruması kullanıcıya bakmalıdır.

1. İplik korumasını tutucu üzerine takın.
2. İplik korumasını tutucuya vidalayın.

İplik bobininin monte edilmesi

Yapı parçalarının montajı sırasında yan boşlukların eşleştirdiğinden emin olun.

1. Dişli halkasını monte edin.

Şekil C

2. İplik koruması kapağını takın.
3. Tutucunun birlikte dönmelerini engellemek için yan boşluklardan bir takım (örn. tornavida) takın.

Şekil D

4. İplik bobininin takın.

Milin monte edilmesi

1. Üst ve alt mili bağlayın.

Şekil E

Ön tutamağın monte edilmesi

1. Ön tutamağı üstteki milde istenen yüksekliğe sıkıca vidalayın.

Şekil F

İşletime alma

Akü paketinin montajı

1. Akü paketini, duylur şekilde yerine oturana kadar cihaz yuvasına itin.

Şekil G

Kullanım

Taşıma kayışının asılması

Not

Cihazı daima taşıma kayışıyla kullanın!

Hiçbir giysinin taşıma kayışını takip çıkarmasını engellemediğinden emin olun.

1. Kemeri bir omuz üzerinden geçirin.

Şekil H

2. Taşıma kemerinin kancasını milde bulunan deliğe bastırın.

Not

Taşıma kayışını tekrar gevşetmek için çabuk açılan bağlantı elemanını çekin.

Not

Cihazı daima tutun ve taşıma kayışında asılı kalmasına izin vermeyin.

Çalışma teknikleri

⚠ TEDBİR

Biçme alanındaki engeller

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi

Biçme çalışmalarına başlamadan önce, örneğin tel, taş, iplik veya cam gibi uçuşabilecek cisimleri kontrol edin.

1. Cihaz şalteri kilit açma tuşuna basın.

Şekil I

2. Cihaz şalterine basın. Cihaz çalışır.
3. Hız şalteri ile istenen hızı seçin.

Şekil J

4. Kesme başlığını yere paralel tutun.
5. Biçme sırasında cihazı yarım daire şeklinde hareketle kesilecek malzemenin üzerinde gezdirin.
6. Yüksek çimlere birkaç adımda biçin.
7. Cihaz şalterini serbest bırakın. Cihaz durur.

İşletme esnasında iplik uzunluğunun

uzatılması

⚠️ TEDBİR

Keskin kenarlar ve bıçaklar nedeniyle yaralanma tehlikesi.

Ellerinizi tüm keskin nesnelerden ve kenarlardan uzak tutun.

Biçme sırasında cihazın ipliği aşınır, ip saçaklanma ve kopma sonucu kısılır. İpin çok kısa olması, biçme sonucunu olumsuz etkiler.

Not

İp uzunluğu işletme sırasında uzatılabilir.

1. Cihaz açık vaziyetteyken kesme başlığını kısaca yere değdirin.

İplik otomatik olarak uzatılır ve kesim bıçağında uygun uzunluğa kısaltılır.

Not

İplik otomatik olarak daha fazla uzatılamıyorsa kesim ipini ya da iplik bobinini değiştirmeniz gerekir (bkz. Bölüm Kesim takımının değiştirilmesi).

Akü paketinin çıkartılması

Not

Uzun süre çalışmaya ara verilecekse akü paketini cihazdan çıkarın ve yetkisiz kişiler tarafından kullanılmasını engellemek için önlemler alın.

1. Akü paketi kilit açma tuşunu akü paketi yönünde çekin.

Şekil K

2. Akü paketinin kilidini açmak için akü paketi kilit açma tuşuna basın.
3. Akü paketini cihazdan çıkarın.

İşletmenin tamamlanması

1. Akü paketini cihazdan çıkarın (bkz. Bölüm Akü paketinin çıkartılması).
2. Cihazı temizleyin (bkz. Bölüm Cihazın temizlenmesi).

Taşıma

⚠️ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Taşıma sırasında cihazın ağırlığını dikkate alın.

1. Akü paketini çıkartın (bkz. Bölüm Akü paketinin çıkartılması).
2. Cihazı taşıt içerisinde taşırken, kayma ve devrilme ye karşı emniyete alın.

Depolama

Her depolamadan önce cihazı temizleyin (bkz. Bölüm Cihazın temizlenmesi).

Arıza durumunda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠️ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

1. Cihazı kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz giderici tuzlar gibi kimyasal aşınma etkisine sahip maddelerden uzak tutun. Cihazı açık alanda depolamayın.

Koruma ve bakım

⚠️ TEDBİR

Kontrolsüz çalıştırma

Kesme sonucu yaralanmalar

Cihazdaki tüm çalışmalardan önce akü paketini cihazdan çıkarın.

Cihazın temizlenmesi

1. Biçilen malzeme kalıntılarını iplik korumasından ve kesim başlığından çıkarın.
2. Gerektiğinde cihaz parçalarını nemli bir bezle temizleyin.
3. Akü yuvasını ve elektrik kontaklarını düzenli olarak kirden ve yabancı cisimlerden arındırın.

Kesim takımının değiştirilmesi

Kesim ipinin değiştirilmesi

1. İplik bobini çevirme başlığını çevirme başlığındaki ve bobin kapağındaki işaretler birbirine karşılık gelecek şekilde konumlandırın.

Şekil L

2. Gerekirse iplik artıklarını çıkarın.
3. Yeni kesim ipini, kesim ipi iplik bobinin her iki tarafında eşit uzunlukta olana dek halkaların içinden çekin.
4. Çevirme başlığını iplik bobinine bastırın ve saat yönünde çevirin.

Şekil M

Kesim ipi bobine sarılır.

İplik makarasının değiştirilmesi

1. İplik makarasındaki her iki kilit açma tuşuna basın.
2. Makara kapağını çıkarın.
3. İplik makarasını tutucusundan çekin ve uygun şekilde imha edin.
4. Gerekirse, kesim ipini yeni iplik makarasına sarın.
5. İplik makarasını tutucu içerisine yerleştirin.
6. Makara kapağını tutucu üzerine yerleştirin. Makara kapağının duylulabilecek şekilde oturmasına dikkat edin.

Hata	Nedeni	Hatanın giderilmesi
Cihaz çalışmıyor	Akü paketi doğru yerleştirilmemiş.	● Akü paketini, yerine oturana kadar yuvaya itin.
	Akü paketi boş.	● Akü paketini şarj edin.
	Akü paketi arızalı.	● Akü paketini değiştirin.

Hata	Nedeni	Hatanın giderilmesi
Cihaz, işletme sırasında duruyor	İplik çok uzun ve motorun aşırı yüklenmesine neden oluyor	● İplik korumasını monte edin. İplik otomatik olarak kısaltılır.
	Kesim başlığı kesilen malzeme atığı tarafından bloke edilmiş	● Kesilen malzeme atığını çıkarın.
	Motor aşırı yüklenmiştir	● Sadece uygun olan kesim materyalini biçin, bkz. Bölüm <i>Amaca uygun kullanım</i> .
İşletim sırasında cihaz duruyor	Motor aşırı ısınmış	● Çalışmaya ara verin ve motorun soğumasını bekleyin.
	Akü aşırı ısınmış	● Çalışmaya ara verin ve akü sıcaklığının tekrar normal aralıktaki olmasını bekleyin.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içerisinde cihazınızda oluşabilecek hasarları, üretim veya malzeme hatasından kaynaklanıyorsa ücretsiz olarak gideririz. Garanti durumunda satış faturası ile satıcınıza veya size en yakın yetkili servise başvurun.

(Adres için bkz. Arka sayfa)

Daha ayrıntılı garanti bilgilerini (varsa) yerel Kärcher web sitenizin servis bölümünde "İndirilen Dokümanlar" altında bulabilirsiniz.

Teknik bilgiler

LT 380/ 36 Bp		
Cihaz performans verileri		
Çalışma gerilimi	V	36
Çalışma genişliği	mm	380
Kesim ipi, çapı	mm	1,65
Maks. hız	/min	6000
EN 50636-2-91 uyarınca tespit edilen değerler		
Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	73,8
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	3,0
Ses gücü seviyesi L_{WA} + Belirsizlik K_{WA}	dB(A)	94
Ön tutamak el-kol titreşim değeri	m/s^2	3,2
Arka tutamak el-kol titreşim değeri	m/s^2	3,5
Belirsizlik K	m/s^2	1,5
Boyutlar ve ağırlıklar		
Uzunluk x genişlik x yükseklik	mm	1773 x 366 x 277
Ağırlık (akü paketi hariç)	kg	4,0

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Titreşim değeri

⚠ UYARI

Belirtilen titreşim değeri, standart test yöntemi ile ölçülmüştür ve cihazları karşılaştırmak için kullanılabilir.

Belirtilen titreşim değeri, geçici yük değerlendirmesinde kullanılabilir.

Cihazın kullanım şekline bağlı olarak cihazın güncel kullanımını sırasında titreşim emisyonu, belirtilen genel değerden farklı olabilir.

Düşük el titreşim değeri > 2,5 m/s² olan cihazlar (bkz. kullanım kılavuzunda bölüm *Teknik veriler*)

- ⚠ **TEDBİR** • Cihazın uzun saatleri boyunca kesintisiz kullanılması duyma bozukluklarına neden olabilir. • Elleri korumak için sıcak tutan eldivenler kullanın. • Düzenli aralıklarla çalışmaya ara verin.

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda belirtilen ürünün, açıklanmış olan yönerge ve yönetmeliklerin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu beyan geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Pille çalışan çim kesici

Tip: 1.042-502.x

Yönergeler ve yönetmelikler

2000/14/AT (+2005/88/AT)

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2011/65/AB

2014/30/AB

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/AT ve 2005/88/AT ile değiştirilmiştir: Ek VI

İlgili onaylı kuruluşun adı ve adresi

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Ses gücü seviyesi dB(A)

Ölçülen: 91

Garanti edilen: 94

İsim ve adres

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Aşağıda imzası bulunan kişi, Yönetim Kurulu adına ve yetkisi dahilinde hareket eder.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Innehåll

Säkerhetsinformation	67
Avsedd användning	70
Miljöskydd	70
Tillbehör och reservdelar	70
Leveransens omfattning	70
Symboler på maskinen	70
Beskrivning av maskinen	71
Montering	71
Idrifttagning	71
Manövrering	71
Transport	72
Förvaring	72
Skötsel och underhåll	72
Hjälp vid störningar	72
Garanti	73
Tekniska data	73
Vibrationsvärde	73
EU-försäkran om överensstämmelse	73

Säkerhetsinformation



Innan du använder maskinen för första gången ska du läsa igenom och följa denna bruksanvisning i original och dessa säkerhetsanvisningar samt de säkerhetsanvisningar och den bruksanvisning i original som medföljer batteripaketet/standardladdaren. Följ anvisningarna. Spara texterna för senare bruk eller för nästa ägare. Förutom anvisningarna i bruksanvisningen ska lagstiftarens allmänna säkerhets- och skyddsföreskrifter följas.

Risiknivåer

⚠ FARA

- Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.

OBSERVERA

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.

Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.
Att inte iaktta nedanstående anvisningar kan leda till elektriska stötar, brand och/eller svåra personskador.
Förvara alla varningshänvisningar och anvisningar för senare bruk.

Begreppet "elverktyg" i varningarna avser din nätdrivna (sladdbundna) produkt eller din batteridrivna (sladdlös) produkt.

1 Säkerhet i arbetsområdet

- a **Håll arbetsplatsen ren och välupplust.** Över-skådliga eller mörka områden kan lätt leda till olyckor.
- b **Använd inte elverktyg i explosionsfarliga miljöer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- c **Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg.** Störningar kan leda till att du förlorar kontrollen.

2 Elsäkerhet

- a **Elverktygens kontakter måste passa till uttaget.** Förändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg. Oförändrade kontakter och passande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- c **Skydda elverktyget mot regn och fukt.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d **Använd inte sladden för att bära, dra i eller dra ur elverktyget.** Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller hoptrasslad sladd höjer risken för elektriska stötar.
- e **Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk när du använder ett elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f **Om driften av elverktyg är oundviklig i en fuktig miljö använder du en strömförsörjning som skyddas av en jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3 Personlig säkerhet

- a **Var uppmärksam, håll koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg.** Använd aldrig elverktyg om du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks oaksamhet vid användning av elverktyg kan leda till svåra personskador.
- b **Använd personlig skyddsutrustning.** Bär alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som dammskydd, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd minskar risken för personskador om de används oavsett motvarande förhållanden.
- c **Förhindra oavsiktlig start.** Se till att strömbrytaren är avstängd innan du ansluter verktyget till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det. Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller slå på elverktyg där strömbrytaren är påslagen leder lätt till olyckor.
- d **Ta bort alla justerings- eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget.** En skruvnyckel eller skiftnyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan orsaka personskador.
- e **Undvik onormal kroppshållning.** Se till att du står stadigt och håller balansen. Det medger

en bättre kontroll av elverktuget i oväntade situationer.

- f Bär lämplig klädsel. Bär inga löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan slitas fast av rörliga delar.
 - g När du använder elverktyg med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm måste du kontrollera att dessa anordningar är anslutna och används korrekt. Använd damm-
uppsugning för att minska risken för faror som orsakas av damm.
 - h Låt inte dig själv bli vårdslös och ignorera principerna för verktygssäkerhet på grund av den förtrogenhet du har tillskansat dig genom frekvent användning av verktyg. En oförsiktig handling kan inom bråkdelen av en sekund leda till svåra personskador.
- 4 Användning och underhåll av elverktyg
- a Överbelasta inte elverktuget. Använd rätt elverktyg för din applikation. Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektivitetsområde.
 - b Använd inte elverktuget om strömbrytaren inte kan slås till eller från. Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
 - c Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktuget innan du gör justeringar, byter tillbehör eller lagrar elverktyg. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverktuget.
 - d Förvara elverktyg utom räckhåll för barn när den inte används och låt inte personer som inte är förtrodda med elverktuget och tillhörande anvisningar använda det. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
 - e Underhåll elverktuget och tillbehören. Kontrollera om rörliga delar är feljusterade eller har fastnat, om delar är trasiga eller om det finns andra förhållanden som kan påverka handhavandet av elverktuget. Om elverktuget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
 - f Håll skärverktygen vassa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med vassa eggar kommer inte så lätt i kläm och är lättare att styra.
 - g Använd elverktyg, tillbehör och insatsverktyg etc. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Användning av elverktuget för andra än det avsedda arbetet kan leda till en farlig situation.
 - h Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor möjliggör ingen säker användning och verktygskontroll i oväntade situationer.
- 5 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg
- a Ladda endast maskinen med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan utgöra en brandrisk om den används med en annan typ av batteri.
 - b Använd endast elverktyg med speciellt utformade batteripaket. Om andra batteripaket används finns det risk för personskador och brand.

- c När batteripaketet inte används ska det hållas borta från andra metallföremål såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan upprätta en förbindelse från en anslutning till en annan. Kortslutning av batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.
 - d Under ogynnsamma förhållanden kan vätska komma ut ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Spola bort vätskan med vatten vid oavsiktlig kontakt. Uppsök läkare om vätska kommer in i ögonen. Vätskan som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
 - e Använd inte skadade eller modifierade batteripaket eller verktyg. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
 - f Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för brand eller för höga temperaturer. Vid eld och temperaturer över 130 °C föreligger explosionsrisk.
 - g Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i handboken. Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.
- 6 Service
- a Låt ditt elverktyg repareras av en kvalificerad servicetekniker med endast identiska reservdelar. Därmed garanteras elverktugets säkerhet.
 - b Reparera aldrig skadade batteripaket. Underhåll av batteripaket får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsanvisningar för grästrimmer

- 1 Använd inte maskinen i dåliga väderförhållanden, särskilt när det finns risk för blixtnedslag. Detta minskar risken att bli träffad av blixten.
- 2 Inspektera noggrant området där maskinen ska användas avseende vilda djur. Vilda djur kan skadas av maskinen under drift.
- 3 Inspektera noggrant området där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trädar, ben och andra främmande föremål. Föremål som slungas kan orsaka personskador.
- 4 Innan du använder maskinen, inspektera alltid visuellt att kniven eller bladet och kniv- eller bladsharpen inte är skadade. Skadade delar ökar risken för skador.
- 5 Följ anvisningarna för byte av tillbehör. Felaktigt åtdragna fästmuttrar eller -bultar kan antingen skada bladet eller leda till att det lossnar.
- 6 Använd ögon-, öron-, huvud- och handskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador på grund av kringflygande skräp eller oavsiktlig kontakt med skärtråden eller bladet.
- 7 Bär alltid halkfria och skyddande skodon när du använder maskinen. Använd inte maskinen när du är barfota eller går med öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna genom kontakt med de rörliga knivarna eller trädrarna.
- 8 Bär alltid långbyxor när du arbetar med maskinen. Exponerad hud ökar sannolikheten för skador från utslungade föremål.

- 9 **Håll åskådare borta när du använder maskinen.** Skräp som slungas kan leda till allvariga personskador.
- 10 **Använd alltid maskinen med två händer.** Genom att hålla maskinen med båda händerna undviker du att tappa kontrollen.
- 11 **Håll endast maskinen i de isolerade greppytorna,** eftersom skärtråden eller bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar. Skärtrådar eller blad som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra exponerade metalldelar på maskinen strömförande och ge operatören en elektrisk stöt.
- 12 **Stå alltid stadigt på marken och använd endast maskinen när du står på marken.** Hala eller instabila underlag kan leda till att du tappar balansen eller kontrollen över maskinen.
- 13 **Använd inte maskinen i alltför branta sluttningar.** Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla vilket kan leda till personskador.
- 14 **När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fötteste, arbeta alltid tvärs över sluttningar, aldrig upp eller ner och iakttä extrem försiktighet när du byter riktning.** Detta minskar risken för att tappa kontrollen, halka och falla vilket kan leda till personskador.
- 15 **Håll alla kroppsdelar borta från kniven, tråden eller bladet när maskinen är i drift.** Innan du startar maskinen, kontrollera att kniven, tråden eller bladet inte kommer i kontakt med något. Ett ögonblick av ouppmärksamhet vid användning av maskinen kan leda till skador på dig själv eller andra.
- 16 **Använd inte maskinen över midjehöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kniv- eller bladkontakt och möjliggör bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- 17 **När du klipper buskar eller plantor som är under spänning, var uppmärksam på återfjädring.** När spänningen i träfibren släpper kan busken eller plantan träffa användaren och/eller få maskinen att gå utom kontroll.
- 18 **Var ytterst försiktig när du skär buskar och plantor.** Det tunna materialet kan fånga upp bladet och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- 19 **Behåll kontrollen över maskinen och rör inte vid knivar, trådar eller blad och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- 20 **Bär maskinen med maskinen avstängd och bort från kroppen.** Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med en rörlig kniv, tråd eller blad.
- 21 **Använd endast utbytesknivar, -trådar, -skärhuvuden och blad enligt tillverkarens specifikationer.** Felaktiga reservdelar kan öka risken för brott och skador.
- 22 **Se till att maskinens strömbrytare är avstängd och batteripaketet har tagits bort om du vill ta bort fastnat material eller utföra underhåll på maskinen.** Övontad start av maskinen vid borttagning av fastnat material eller vid underhållsarbete kan leda till allvariga personskador.

Säker drift

⚠ FARA • Svåra skador kan uppstå om föremål slungas iväg av kniven eller om metalltrådar eller snören fastnar i klippsystemet. Undersök arbetsområdet

noga innan du använder maskinen och leta efter föremål som stenar, pinnar, metallföremål, metalltrådar, hundben eller leksaker och avlägsna dem.

⚠ VARNING • Apparaten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har kunskap om dessa anvisningar. • Använd maskinen endast vid dagsljus eller konstgjord belysning. • Kör inte maskinen i vått gräs eller när det regnar. • Håll ett minimiavstånd på 15 m till personer och djur. Stoppa maskinen om någon kommer för nära. • Håll skärredskapet under höfthöjd. • Använd aldrig maskinen med skadade eller utan påmonterade skyddsanordningar. • Använd aldrig skärtrådar av metall. • Använd maskinen endast utomhus. • Håll händer och fötter borta från skärbetsytan när du startar motorn. • Risk för personskador: Skärverktygen fortsätter att rotera efter att motorn har stängts av. • Risk för personskador. Kniven på skyddskåpan för att kapa skärtråden är mycket vass. Undvik kontakt med den, framför allt vid rengöring. • Kontrollera att luftningshälen är fria från avlagringar. • Kontrollera maskinen före varje användning och efter varje slag avseende skador. Skadade delar, t.ex. en kontakt, måste repareras eller bytas av auktoriserad kundtjänst. • Kontrollera att drivhuvudsatsen är korrekt monterad och fastsatt. • Kontrollera att alla skyddsanordningar, avvisare och handtag är korrekt och säkert fastsatta. • Kontrollera varje gång innan du använder maskinen att trädskaparen är korrekt positionerad och säkrad. • Använd endast reservskärtråden från tillverkaren. Använd inget annat skärredskap. • Risk för personskador. Gör inga ändringar på maskinen.

OBSERVERA • Använd endast produkten i temperaturer mellan 0 °C och 40 °C. • Förvara produkten på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.

Hänvisning • I vissa områden kan det finnas föreskrifter som begränsar användningen av denna maskin. Rådgrö med din lokala ansvariga myndighet.

Ytterligare säkerhetsinformation för batteripaket

För att minska risken för brand, personskador och produktskador på grund av kortslutning får maskinen, batteripaketet eller laddaren aldrig sänkas ned i eller på annat sätt utsättas för vätska. Frätande eller ledande vätskor som havsvatten, vissa industrikemikalier, blekmedel eller blekmedelhaltiga produkter etc. kan orsaka kortslutning.

- Ladda batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 10 °C och 38 °C.
- Förvara batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.
- Använd batteripaketet på en plats där omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C.

Säkert underhåll och skötsel

⚠ VARNING • När du har skjutit ut en ny tråd för du maskinen först till normalt driftläge innan du tillkopp- lar den. • Se till så att maskinen alltid är i driftsäkert skick genom att regelbundet kontrollera att bultar, muttrar och skruvar är tillräckligt ådragna. • Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte är blocke- rade samt att inga komponenter har brustit eller ska- dats. Om maskinen är skadad låter du reparera den innan du använder den. • Stäng av motorn, ta ut batte-

ripaketet och kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt:

- Innan du rengör eller underhåll maskinen.
- Byter tillbehörsdelar.

△ FÖRSIKTIGHET • Använd endast tillbehör och reservdelar som har godkänts av tillverkaren. Originaltillbehör och originalreservdelar garanterar en säker och störningsfri drift av maskinen.

OBSERVERA • Rengör produkten efter varje användning med en mjuk, torr trasa.

Hänvisning • Service- och underhållsarbeten får endast utföras av fackpersonal med lämplig utbildning. Vi rekommenderar att du skickar produkten till ett auktoriserat servicecenter för reparation. • Du får endast genomföra de inställningar och reparationer som beskrivs i denna bruksanvisning. Kontakta din auktoriserade kundtjänst för övriga reparationer. • Låt skadade eller oläsliga varningsskyltar på maskinen bytas ut av auktoriserad kundtjänst.

Säker transport och förvaring

△ VARNING • Stäng av maskinen, låt den svalna och ta bort batteripaketet innan du förvarar eller transporterar maskinen.

△ FÖRSIKTIGHET • Risk för personskador och skador på maskinen. Skydda maskinen mot rörelser och fall under transport.

OBSERVERA • Avlägsna alla främmande föremål från maskinen innan du transporterar eller förvarar den. • Förvara maskinen på en torr och välventilerad plats som barn inte kan komma åt. Håll maskinen borta från korroderande ämnen som trädgårdskemikalier. • Förvara inte maskinen utomhus.

Kvarstående risker

△ VARNING

- Även om maskinen används enligt föreskrifterna, kvarstår ändå vissa risker. Följande faror kan uppkomma när man använder maskinen:
- Vibrationer kan orsaka skador. Använd rätt verktyg för varje arbete, använd de avsedda handtagen och begränsa arbetstiden och exponeringstiden.
- Buller kan leda till hörselskador. Använd alltid hörselskydd och begränsa exponeringen.
- Skador genom föremål som slungas iväg.

Riskreducering

△ FÖRSIKTIGHET

- Längre användning av verktyget kan leda till vibrationsbaserade cirkulationsstörningar i händerna. En allmängiltig tidslängd för användningen kan inte fastläggas eftersom denna påverkas av många faktorer:
 - Personliga anlag för dålig cirkulation (ofta kalla eller domnade fingrar)
 - Låg omgivningstemperatur. Bär varma handskar för att skydda händerna.
 - Kvävd cirkulation på grund av hårt grepp.
 - Drift utan pauser är skadligare än drift med inlagda pauser.
- Vid regelbunden och oavbruten användning av verktyget samt vid upprepade symptom som domnande och kalla fingrar bör du kontakta läkare.

Avsedd användning

△ FARA

Ej ändamålsenlig användning

Livs fara genom skärskador

Använd maskinen endast till de ändamål den är avsedd för.

Använd inga knivar av metall som t.ex. sågblad eller gräsklingor.

△ VARNING

Omkringflygande föremål

Risk för personskador och materiella skador

Håll ett minimiavstånd på 15 m till personer, djur och föremål.

- Maskinen lämpar sig för utomhusarbete.
- Maskinen kan användas till att klippa gräs som växer längs väggar, staket, träd eller kanter.
- Maskinen kan användas till att klippa på ställen som är svåråtkomliga med en vanlig gräsklippare, t.ex. gravar, sluttningar och gläntor.
- Gör inga ändringar som inte är godkända av tillverkaren.
- Använd inte maskinen i närheten av våta miljöer eller i regn.
- Undvik att klippa när det är vått.

Sannolik felaktig användning

All användning utöver avsett ändamål är otillåten.

Operatören ansvarar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Miljöskydd



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandtera förpackningar på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller värdefulla återvinningsbara material och ofta komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja som vid felaktig användning eller felaktig avfallshandtering kan utgöra en potentiell fara för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för korrekt drift av maskinen. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om innehållet finns på: www.kaercher.de/REACH

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Symboler på maskinen



Läs bruksanvisningen och all säkerhetsinformation före idrifttagning.



Använd lämpligt ögon- och hörselskydd samt en hjälm när du arbetar med maskinen.



Använd glidsäkra och slitstarka handskar när du arbetar med maskinen.



Använd skyddsskor med halskydd när du arbetar med maskinen.



Risk för skador på handen på grund av vasst skärverktyg.



Risk på grund av föremål som slungas iväg. Håll avstånd.



Använd varken sågblad eller metallknivar.



Den garanterade ljudtrycksnivån på etiketten är 94 dB.



Dra: Snabbblås för bärrem



Ta alltid ut batteripaketet före alla underhållsarbeten.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).

För bilder, se bildsidorna

Bild A

- ① Skärblad
- ② Trådspole
- ③ Upplåsning av trådspole
- ④ Nedre skaft
- ⑤ Övre skaft
- ⑥ Främre handtag
- ⑦ Ögla för bärsele
- ⑧ Strömbrytarens frigöringsknapp
- ⑨ Bakre handtag
- ⑩ Batteripaketets frigöringsknapp
- ⑪ Maskinens strömbrytare
- ⑫ Hastighetsomkopplare
- ⑬ Typskylt
- ⑭ Trådskydd

⑮ *Batteripaket Battery Power+ 36 V

⑯ *Snabbbladdare Battery Power+ 36 V

⑰ Bärsele

* Tillval

Batteripaket

Apparaten kan drivas med ett Kärcher 36 V Battery Power atteripaket.

Montering

Montera trådskyddet

⚠ VARNING

Kniv på trådskyddet

Skärskador

Montera trådskyddet innan du tar maskinen i drift för första gången.

⚠ VARNING

Friliggande tråd

Skärskador

Använd aldrig maskinen utan trådskydd.

Bild B

Trådskyddet måste peka mot operatören.

1. Sätt trådskyddet på hållaren.
2. Skruva fast trådskyddet på hållaren.

Montera trådspolen

Kontrollera att urtagen på sidan matchar vid monteringen av komponenterna.

1. Montera kuggkranen.

Bild C

2. Montera kåpan för trådskyddet.

3. Sätt in ett verktyg (t.ex. skruvmejsel) genom urtagen på sidan för att förhindra att hållaren roterar.

Bild D

4. Montera trådspolen.

Montera skaftet

1. Sätt ihop det övre och nedre skaftet.

Bild E

Montera det främre handtaget

1. Skruva fast det främre handtaget i önskad höjd på det övre skaftet.

Bild F

Idrifttagning

Montera batteripaketet

1. Skjut in batteripaketet i maskinens fäste tills du hör att det snäpper fast.

Bild G

Manövrering

Haka i bärsele

Hänvisning

Använd endast maskinen med en bärsele!

Se till att inget klädesplagg hindrar på- och avtagning av bärsele.

1. Lägg selen över en axel.

Bild H

2. Tryck fast bärselens kroker i ögla på skaftet.

Hänvisning

Dra i snabblåset för att lossa bärsele igen.

Hänvisning

Håll alltid maskinen stadigt och låt den inte hänga i bärselen.

Arbetsmetoder

⚠ FÖRSIKTIGHET

Hinder i klippområdet

Risk för personskador och materiella skador

Innan klipparbeten påbörjas måste arbetsområdet kontrolleras avseende föremål som kan slungas iväg, t.ex. stängsel, stenar, trådar eller glas.

1. Tryck på strömbrytarens frigöringsknapp.

Bild I

2. Tryck på strömbrytaren. Maskinen startar.
3. Välj önskad hastighet med hastighetsomkopplaren.

Bild J

4. Håll skärhuvudet parallellt mot marken.
5. Gör halvcirkelformade rörelser med maskinen över skärgodset.
6. Klipp högt gräs i flera arbetsomgångar.
7. Släpp strömbrytaren. Maskinen stannar.

Förlänga trådlängd under drift

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för skador på grund av vassa kanter och knivar.

Håll händerna borta från vassa föremål och kanter. Under klipningen slits maskinens tråd. Den blir kortare genom avfransning och avslitning. En för kort tråd ger ett dåligt klippresultat.

Hänvisning

Trådlängden kan förlängas under drift.

1. När maskinen är tillkopplad, luta skärhuvudet kort mot marken.
Tråden förlängs automatiskt och kortas till passande längd vid skärbladet.

Hänvisning

Om tråden inte längre förlängs automatiskt måste du byta ut skärtråden eller trådspolen (se kapitel Byta ut skärverktyget).

Ta ut batteripaketet

Hänvisning

Vid längre arbetsuppehåll måste batteripaketet tas ut ur maskinen och skyddas mot obehörig användning.

1. Dra i batteripaketets frigöringsknapp i riktning mot batteripaketet.

Bild K

2. Tryck på batteripaketets frigöringsknapp för att låsa upp batteripaketet.
3. Ta ut batteripaketet ur apparaten.

Avsluta driften

1. Ta ut batteripaketet ur apparaten (se kapitel Ta ut batteripaketet).
2. Rengör maskinen (se kapitel Rengöring av maskinen).

Transport

⚠ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

1. Ta bort batteripaketet (se kapitel Ta ut batteripaketet).
2. Vid transport i fordon ska maskinen säkras så att den inte kan halka och välta.

Förvaring

Rengör alltid maskinen när den ska förvaras (se kapitel Rengöring av maskinen).

⚠ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Enheten kan välta på lutande ytor.

Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

1. Förvara maskinen på en torr och välventilerad plats. Se till att maskinen inte kommer i kontakt med korrosiva ämnen som trädgårdskemikalier och tösalt. Förvara inte maskinen utomhus.

Skötsel och underhåll

⚠ FÖRSIKTIGHET

Okontrollerad start

Skärskador

Ta alltid ut batteripaketet ur maskinen innan du utför arbete på den.

Rengöring av maskinen

1. Ta bort klipprester från trådskyddet och skärhuvudet.
2. Rengör maskindelarna efter behov med en fuktiga trasa.
3. Avlägsna smuts och främmande partiklar från batterifästet och de elektriska kontaktarna med jämna mellanrum.

Byta ut skärverktyget

Byt ut skärtråden

1. Placera trådspolens vridknapp så att markeringarna på vridknappen och spolhöljet stämmer överens.
Bild L
2. Om nödvändigt, ta bort trådresterna.
3. Dra den nya skärtråden genom öglorna tills skärtråden är lika lång på båda sidorna av trådspolen.
4. Tryck på vridknappen på trådspolen och vrid den medurs.
Bild M
Skärtråden lindas på spolen.

Byta ut trådspolen

1. Tryck på de två frigöringsknapparna på trådspolen.
Bild N
2. Ta bort spolskyddet.
3. Dra av trådspolen från hållaren och avfallshantera den enligt gällande bestämmelser.
4. Linda vid behov upp en skärtråd på den nya trådspolen.
5. Sätt trådspolen i hållaren.
6. Sätt spolskyddet på hållaren. Se till att spolskyddet hakar i så det hörs.

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tve-

samma fall eller vid störningar som inte anges här, kontakta auktoriserad kundtjänst.

Med stigande ålder kommer batteripaketets kapacitet att reduceras även vid bra hantering och full drifttid kom-

mer då inte längre att uppnås vid full laddning. Detta är inte ett fel.

Fel	Orsak	Åtgärd
Maskinen startar inte	Batteripaketet är felaktigt insatt.	● Skjut in batteripaketet i fästet tills du hör att det hakar i.
	Batteripaket är tomt.	● Ladda upp batteripaketet.
	Batteripaketet är defekt.	● Byt ut batteripaketet.
Maskinen stannar under drift	Tråden är för lång och överbelastar motorn	● Montera trådskyddet. Tråden kortas ned automatiskt.
	Skärhuvudet är blockerat av klipprester	● Avlägsna klippresterna.
	Motorn är överbelastad	● Klipp endast lämpligt skärgods, se kapitel <i>Avsedd användning</i> .
	Motorn är överhettad	● Avbryt arbetet och låt motorn svalna.
	Batteriet är överhettat	● Avbryt arbetet och vänta tills batteritemperaturen ligger inom normalområdet igen.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantitiden, under förutsättning att de orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. Vid frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.
(Se baksidan för adress)
Ytterligare garantiinformation (om tillgänglig) finns i serviceområdet på din lokala Kärcher-webbplats under "Nedladdningar".

Tekniska data

LT 380/ 36 Bp		
Effektdata maskin		
Driftspänning	V	36
Arbetsbredd	mm	380
Skärtråd, diameter	mm	1,65
Max. varvtal	/min	6000
Fastställda värden enligt EN 50636-2-91		
Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	73,8
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	3,0
Ljudeffektsnivå $L_{WA} + \text{Osäkerhet}$ K_{WA}	dB(A)	94
Hand-arm-vibrationsvärde för främre handtag	m/s^2	3,2
Hand-arm-vibrationsvärde för bakre handtag	m/s^2	3,5
Osäkerhet K	m/s^2	1,5
Mått och vikter		
Längd x bredd x höjd	mm	1773 x 3 66 x 277
Vikt (utan batteripaket)	kg	4,0

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Vibrationsvärde

⚠ VARNING

Det angivna vibrationsvärdet mäts med en standard-mätmetod och får användas för jämförelse av maskinerna.

Det angivna vibrationsvärdet får användas i en preliminär bedömning av belastningen.

Beroende på hur maskinen används kan vibrationerna under den aktuella användningen av maskinen avvika från totalvärdet.

Maskiner med ett hand-arm vibrationsvärde > 2,5 m/s^2 (se kapitel Tekniska data i bruksanvisningen)

⚠ **FÖRSIKTIGHET** • Kontinuerlig användning av maskinen i flera timmar kan leda till domningar.
● Bär varma handskar för att skydda händerna. ● Ta regelbundna arbetspauser.

EU-försäkras om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att nedanstående produkt uppfyller gällande bestämmelser i angivna direktiv och förordningar. Denna försäkras upphör att gälla om produkten ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Batteridriven grästrimmer

Typ: 1.042-502.x

Direktiv och förordningar

2000/14/EG (+2005/88/EG)

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2011/65/EU

2014/30/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG och ändrat genom 2005/88/EG: Bilaga VI

Det berörda anmälda organets namn och adress

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Ljudeffektsnivå dB(A)

Uppmätt: 91

Garanterad: 94

Namn och adress

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.12.2024

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Sisältö

Turvallisuusohjeet	74
Määräystenmukainen käyttö	77
Ympäristönsuojelu	77
Lisävarusteet ja varaosat	78
Toimituksen sisältö	78
Symbolit laitteessa	78
Laitekuvaus	78
Asennus	78
Käyttöönotto	79
Käyttö	79
Kuljetus	79
Varastointi	79
Hoito ja huolto	79
Ohjeet häiriötilanteissa	80
Takuu	80
Tekniset tiedot	80
Tärinäarvo	80
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	81

Turvallisuusohjeet



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä nämä turvallisuusohjeet, nämä alkuperäiset ohjeet, akun mukana toimitettavat

turvallisuusohjeet ja akun/yleislaturin mukana toimitettavat alkuperäiset ohjeet. Menettele niiden mukaisesti. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä tai laitteen seuraavaa omistajaa varten.

Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi sinun on noudatettava lakimääräisiä yleisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.

Vaarallisuusasteet

⚠ VAARA

- Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.

⚠ VAROITUS

- Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.

⚠ VARO

- Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.

HUOMIO

- Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusohjeet, muut ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.

Minkä tahansa alla mainitun ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. **Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.**

Varoituksissa termi "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöiseen (johdolliseen) tuotteeseen tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) tuotteeseen.

1 Turvallisuus työskentelyalueella

- a Pidä työskentelyalueesi siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet johtavat helposti onnettomuuksiin.
- b Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, esim. tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c Pidä lapset ja sivulliset etäällä sähkötyökalua käytäessäsi. Huomion kiinnittyminen muualle voi saada sinut menettämään hallinnan.

2 Sähköturvallisuus

- a Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä pistorasia-adaptereita maadoitettujen sähkötyökalujen yhteydessä. Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähköiskun vaara kasvaa.
- d Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko- käyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulko- käyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä (FI-katkaisimella) vikavirtasuojattua virtalähdettä. FI-katkaisimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3 Henkilökohtainen turvallisuus

- a Ole valppaana, keskity siihen, mitä olet tekevässä, ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos

olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkeiden vaikutuksen alaisena. Sähkötyökaluja käytettäessä hetkellinenkin varomattomuus saat-
taa aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

- b Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, liukastumattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, joita käytetään asianmukaisella tavalla, vähentävät loukkaantumisriskiä.
 - c Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on kytketty pois päältä, ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai liität työkaluun akun, otat sen käteesi tai kannat sitä. Sähkötyökalujen kantaminen sormi kytkimen päällä tai sähkötyökalujen kytkeminen päälle kytkimen ollessa päällä aiheuttaa helposti tapaturmia.
 - d Poista säätö- tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun kytkemistä päälle. Sähkötyökalun pyöri-
vään osaan jätetty jakoavain tai muu avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.
 - e Vältä vaikeita työskentelyasentoja. Varmista aina tukeva seisoma-asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
 - f Käytä työhösi soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
 - g Jos pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteita voidaan asentaa, sinun on tarkastettava, että ne on liitetty oikein ja että niitä käytetään oikealla tavalla. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
 - h Älä anna työkalujen hiehostä käytöstä saadun tottumuksen tehdä sinua huolimattomaksi ja jättää huomioimatta työkalujen turvallisuutta koskevia periaatteita. Huolimaton toiminta voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen sekunnin murto-osassa.
- 4 Sähkötyökalujen käyttö ja hoito
- a Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttö-
tarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
 - b Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei kytkeydy päälle ja pois päältä. Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käyttökäyt-
timellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.
 - c Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökaluja. Nämä ennaltaeh-
käisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
 - d Pidä käyttämättömät sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sellaisten ihmis-
ten käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
 - e Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkis-
ta, ettei liikkuvia osia ole väärässä asennossa tai jumissa, osia ei ole rikkoutunut eikä ole muita asioita, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet

onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- f Pidä terät terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut terät, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät jumiutu herkästi ja niitä on kevyempi ohjata.
 - g Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, vaihtote-
riä jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota täl-
löin työolosuhteet ja suoritettavat työt huomioon. Sähkötyökalun käyttö mihiin tahansa muuhun tarkoitukseen kuin siihen, johon se on tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
 - h Pidä kahvat ja otepinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä sekä rasvoista. Liukkaat kahvat ja otepinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsit-
telyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- 5 Akkutyökalujen käyttö ja hoito
- a Lataa laite vain valmistajan ilmoittamalla laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheut-
taa palovaaran, kun sitä käytetään toisen tyyppisen akun kanssa.
 - b Käytä vain sellaisia sähkötyökaluja, joissa on erityisesti niihin suunnitellut akut. Muiden ak-
kujen käyttö aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalon vaaran.
 - c Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, koloista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liitäntöjen väliin. Akku-
koskettimien oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
 - d Epäedullisissa olosuhteissa akusta saattaa valua ulos nestettä. Vältä joutumista koske-
tukseen sen kanssa. Tahattoman kosketuk-
sen tapahduttua huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoi-
toon. Akusta valuvat nesteet voivat aiheuttaa är-
sytystä tai palovammoja.
 - e Älä käytä vaurioituneita tai muunneltuja akku-
ja tai työkaluja. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti, mikä voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantu-
misvaaraan.
 - f Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille. Räjähdysvaara tules-
sa tai yli 130 °C:n lämpötilassa.
 - g Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa ak-
kua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpö-
tila-alueen ulkopuolella. Epäasianmukainen lataaminen tai lataus määritellyn alueen ulkopuo-
lisissa lämpötiloissa voi vahingoittaa akkua ja li-
sää tulipalon vaaraa.
- 6 Huolto
- a Anna sähkötyökalun korjaus pätevän huolto-
tekniikon tehtäväksi. Korjauksessa saa käyt-
tää vain täysin samanlaisia varaosia. Tällä varmistetaan sähkötyökalun turvallisuus.
 - b Älä koskaan huolla vaurioituneita akkua. Ak-
kujen huollon saa suorittaa vain valmistaja tai val-
tuutettu huoltoliike.

Ruohotrimmerin turvallisuusvaroitukset

- 1 Älä käytä laitetta huonoissa sääolosuhteissa, erityisesti jos on olemassa salamointivaara. Tämä vähentää salamaniskun riskiä.

- 2 **Tarkasta perusteellisesti se alue villieläinten varalta, jossa laitetta on tarkoitus käyttää.** Laite voi vahingoittaa villieläimiä käytön aikana.
- 3 **Tarkasta huolellisesti se alue, jossa laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat esineet.** Sinkoavat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- 4 **Tarkasta ennen koneen käyttöä aina silmämääräisesti, että leikkuri tai terä ja leikkuri- tai teräkokoonpano eivät ole vaurioituneet.**
Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- 5 **Noudata lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita.** Väärin kiristetyt terän kiinnitysmutterit tai -pultit voivat joko vaurioittaa terää tai johtaa sen irtoamiseen.
- 6 **Käytä silmä-, korva-, pää- ja käsisuojaimia.**
Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät lentävien roskien aiheuttamia henkilövahinkoja tai vahingossa tapahtuvaa kosketusta leikkaussiimaan tai terään.
- 7 **Kun käytät laitetta, pidä aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita.** Älä käytä laitetta paljain jaloin tai pidäen avoimia sandaaleita. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa liikkuvaan terään koskettamisen johdosta.
- 8 **Käytä aina pitkiä housuja konetta käyttäessäsi.** Paljas iho lisää sinkoutuvien esineiden aiheuttamien vammojen todennäköisyyttä.
- 9 **Pidä sivulliset poissa laitteen käytön aikana.** Sinkoavat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- 10 **Käytä aina kahta kättä konetta käyttäessäsi.** Koneen pitäminen molemmilla käsillä estää hallinnan menettämisen.
- 11 **Pitele konetta vain eristetyistä tartuntapinnoista, koska leikkauslinja voi koskettaa piossa olevaa johtoa.** Jos leikkaussiima tai terät joutuvat kosketuksiin jännitteisen johdon kanssa, koneen paljaisiin metallisiin voi tulla jännitettä, mikä aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- 12 **Pidä aina tukeva jalansija ja käytä konetta vain seisomalla maassa.** Liukkaat tai epävakaa pinnat voivat aiheuttaa tasapainon tai koneen hallinnan menetyksen.
- 13 **Älä käytä laitetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- 14 **Kun työskentelet rinteissä, pidä huolta tukevas-
ta jalansijasta, työskentele aina rinteiden poikki, älä koskaan ylös tai alas, ja ole äärimmäisen varovainen muuttaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- 15 **Pidä kaikki kehon osat poissa leikkurista, siimasta tai terästä, kun kone on toiminnassa.** Varmista ennen koneen käynnistämistä, että leikkuri, siima tai terä ei ole kosketuksissa mihinkään. Hetkellinen tarkkaamattomuus konetta käytettäessä voi aiheuttaa vammoja itsellesi tai muille.
- 16 **Älä käytä laitetta vyötärön yläpuolella.** Tämä auttaa estämään tahattoman kosketuksen terään ja mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- 17 **Kun leikkaat jännityksessä olevia pensaita tai taimia, ole varuillasi, jos ne sinkoutuvat takaisin.** Kun puukuitujen jännitys vapautuu, pensas tai taimi

voi osua kuljettajaan ja/tai tehdä koneen hallitsemattomaksi.

- 18 **Ole erittäin varovainen leikatessasi pensaita ja taimia.** Ohut materiaali voi tarttua terään ja sinkoutua sinua kohti tai vetää sinut pois tasapainosta.
- 19 **Säilytä koneen hallinta, äläkä koske leikkureihin, siimoihin tai teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin niiden ollessa vielä liikkeessä.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa.
- 20 **Kanna laitteet virta poiskytkettynä ja pois päin kehostasi.** Koneen oikea käsittely vähentää vahingossa tapahtuvan kosketuksen todennäköisyyttä liikkuvaan siimaan tai terään.
- 21 **Käytä vain valmistajan määrittelemiä leikkureita, siimoja, leikkuupäitä ja teriä.** Väärät vaihto-osat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, rikkoutumisen ja loukkaantumisen.
- 22 **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat konetta, varmista, että virtakytkin on pois päältä.** Koneen odottamaton käynnistyminen juuttuneen materiaalin poistamisen tai huollon aikana voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

Turvallinen käyttö

⚠ VAARA • Vakavia vammoja, jos leikkausterä sinkoaa esineitä tai jos johto tai naru jää kiinni leikkauslaitteeseen. Tutki huolellisesti ennen laitteen käyttöä, onko työalueella esineitä, kuten kiviä, oksia, metallinpaljoja, johtoja, luita tai leluja, ja poista ne alueelta.

⚠ VAROITUS • Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita, eivätکہ henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet näihin ohjeisiin. • Käytä tätä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinotekoisessa valaistuksessa. • Älä käytä laitetta satella tai ruohon ollessa märkää. • Säilytä vähintään 15 metrin etäisyys muihin ihmisiin ja eläimiin. Pysäytä laite, jos joku tulee sitä lähemmäksi. • Pidä leikkausosa lantionkorkeuden alapuolella. • Älä koskaan käytä laitetta, jos sen suojalaitteet ovat rikkoutuneet tai jos niitä ei ole. • Älä koskaan käytä metallisia leikkaussiimoja. • Käytä tätä laitetta vain ulkoalueella. • Pidä kädet ja jalat kaukana leikkausalueelta, ennen kaikkea, kun kytket moottorin päälle. • Loukkaantumisvaara, leikkausosat pyörivät vielä sen jälkeen, kun moottori on kytketty pois päältä. • Loukkaantumisvaara. Leikkaussiiman lyhentämiseen tarkoitettua suojajaksassa oleva terä on hyvin terävä. Vältä koskettamasta siihen, erityisesti silloin, kun puhdistat laitetta. • Varmista, että tuuletusaukot ovat puhtaat kaikista kerääntymistä. • Tarkasta aina ennen käyttöä ja jokaisen iskun jälkeen, ettei laitteessa ole vaurioita. Vaurioituneet osat, esim. kytkin, on annettava valtuutetun asiakaspalvelun korjattavaksi tai vaihdettavaksi. • Varmista, että moottorioasa on asennettu ja kiinnitetty asianmukaisesti. • Varmista, että kaikki turvalaitteet, ohjaimet ja kahvat on kiinnitetty asianmukaisesti ja lujasti. • Varmista aina ennen laitteen käyttöä, että siimankatkaisin on asetettu oikein ja varmistettu. • Käytä vain valmistajan varaosina saatavia leikkaussiimoja. Älä käytä muita leikkausosia. • Loukkaantumisvaara. Älä tee muutoksia laitteeseen.

HUOMIO • Tuotetta saa käyttää vain lämpötilassa välillä 0 °C ja 40 °C. • Tuote on varastoitava paikkaan, jossa ympäristön lämpötila on välillä 0 °C ja 40 °C.

Huomautus • Joillakin alueilla voivat määräykset rajoittaa tämän laitteen käyttöä. Kysy neuvoa paikallisilta viranomaisilta.

Akkua koskevia lisäturvallisuusohjeita

Älä koskaan upota laitetta, akkua tai laturia nesteeseen tai päästä nestettä niiden sisään. Näin vähennät oikosulun aiheuttamien tulipalojen, henkilövahinkojen ja tuotevaurioiden riskiä. Syövyttävät tai johtavat nesteet, kuten merivesi, tietyt teollisuuskemikaalit, valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet jne. voivat aiheuttaa oikosulun.

- Lataa akku paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 10 °C - 38 °C.
- Säilytä akkua paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 0 °C - 40 °C.
- Käytä akkua paikassa, jossa ympäristön lämpötila on 0 °C - 40 °C.

Turvallinen huolto ja hoito

VAROITUS • Työnnettyäsi uuden siiman ulos aseta laite normaaliin käyttöasentoon vasta juuri ennen kuin kytket laitteen päälle. • Varmista, että laite on turvallinen, tarkistamalla säännöllisesti pulttien, mutterien ja ruuvien kunnollinen kiinnitys. • Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti eivätkä ole puristuksissa, ja ettei niissä ole murtumia tai vaurioita. Vire vaurioitunut laite korjattavaksi, ennen kuin alat käyttää sitä jälleen. • Kytke moottori pois päältä, irrota akku ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan:

- ennen kuin puhdistat tai huollat laitteen.
- ennen kuin vaihdat varaosia.

VARO • Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia. Alkuperäiset lisävarusteet ja varaosat varmistavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön.

HUOMIO • Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen pehmeällä, kuivalla liinalla.

Huomautus • Huoltotöitä saavat tehdä vain pätevä ja erityiskoulutuksen saaneet ammattihenkilöt. Suosittelemme lähettämään tuotteen korjattavaksi valtuutettuun huoltokeskukseen. • Saat toteuttaa vain tässä käyttöohjeessa kuvatut säädöt ja korjaukset. Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun muihin korjauksiin liittyvissä asioissa. • Pyydä valtuutettua asiakaspalvelua vaihtamaan laitteeseen vaurioituneiden tai lukukelvottomiksi tulneiden varoituskilpien tilalle uudet.

Turvallinen kuljetus ja varastointi

VAROITUS • Kytke laite pois päältä, anna sen jäähtyä ja irrota akku ennen laitteen varastointia tai kuljetusta.

VARO • Loukkaantumisen ja laitevaurioiden vaara. Varmista laite kuljetuksen ajaksi, jotta se ei liuku tai putoa.

HUOMIO • Poista laitteesta kaikki vieraat aineet ennen kuljetusta ja varastointia. • Säilytä laitetta kuivassa ja hyvin tuulettuvassa paikassa lasten ulottumattomissa. Pidä laite erillään syövyttävistä aineista, kuten puutarhakemikaaleista. • Älä säilytä laitetta ulkoalueella.

Jäännösriskit

VAROITUS

- Vaikka laitetta käytetään ohjeenmukaisella tavalla, jää silti tiettyjä jäännösriskejä. Laitteen käytön aikana voi esiintyä seuraavia vaaroja:
- Tärinä voi aiheuttaa loukkaantumisia. Käytä jokaiseen työhön oikeaa työkalua ja määrättyjä otteita ja rajoita työaikaa ja altistumista.
- Melu voi johtaa kuulovaurioihin. Käytä kuulosuojaimia ja rajoita kuormitusta.
- Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa vammoja.

Riskien pienentäminen

VARO

- Laitteen pitkäaikaisessa käytössä voi käsissä syntyä tärinän aiheuttamia verenkiertohäiriöitä. Yleispuitevää kestoä laitteiden käytölle ei voida määrittää, koska se riippuu monista tekijöistä:
 - Henkilökohtainen taipumus heikentyneeseen verenkiertoon (usein kylmät sormet, sormien kihelmöinti)
 - Alhainen ympäristön lämpötila. Käytä käsiesi suoja-na lämpimiä käsineitä.
 - Lujan tarttumisen estämä venkierto.
 - Keskeytymätön käyttö on vahingollisempaa kuin taukojen keskeyttämä käyttö.
- Jos käytät laitetta säännöllisesti, pitkäaikaisesti ja sinulla ilmenee toistuvasti oireita, kuten esim. sormien kihelmöintiä, kylmät sormet, sinun tulee kääntyä lääkärin puoleen.

Määräystenmukainen käyttö

VAARA

Määräystenvastainen käyttö

Hengenvaara mahdollisten viiltohaavojen vuoksi

Käytä laitetta vain määräystenmukaisesti.

Älä käytä minkäänlaisia metallisia teriä kuten sahante-riä tai raivausteriä.

VAROITUS

Sinkoutuvat esineet

Loukkaantumis- ja vaurioitusvaara

Säilytä vähintään 15 metrin etäisyys muihin ihmisiin, eläimiin ja esineisiin.

- Laite on tarkoitettu ulkona tapahtuvaan työskente-lyyn.
- Laitetta voidaan käyttää ruohon leikkaamiseen sei-nustoilla, aitojen ja puiden alta tai reunuskasvien leikkaamiseen.
- Laitetta voidaan käyttää myös sellaisten paikkojen siistimiseen, joihin ruohonleikkurilla on vaikea pääs-tä, kuten kuopista, rinteistä ja metsäaukeamilta.
- Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, on kielletty.
- Älä käytä laitetta määrässä ympäristössä tai sateella.
- Älä leikkaa märkää ruohikkoa.

Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Kaikki muu kuin tarkoituksenmukainen käyttö on kielletty.

Käyttäjä on vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat muusta kuin tarkoituksenmukaisesta käytöstä.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöä säästäten.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaisen toiminnan vuoksi. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja ainesosista löytyy osoitteesta: www.kaercher.de/REACH

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Symbolit laitteessa



Lue ennen käyttöönottoa käyttöohje ja kaikki turvaohjeet.



Käytä laitteella työskennellessäsi sopivia silmä- ja kuulosuojaimia ja kypärää.



Käytä luistamattomia ja kestäviä käsiineitä, kun työskentelet laitteella.



Käytä luistamattomia turvajalkineita, kun työskentelet laitteella.



Käsivammojen vaara terävissä leikkausosissa.



Vaara esineiden sinkoutuessa ilmaan. Pidä riittävä etäisyys.



Älä käytä sahanteriä tai muita metallisia teriä.



Etiketissä varmistettu äänitaso on 94 dB



Vetäminen: Pikalukitus kantomihnalalle



Poista akkupaketti ennen kaikkia huoltotoimia.

Laitekuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkauus).

Kuvat, katso kuvaosio

Kuva A

- ① Leikkuuterä
- ② Siimakela
- ③ Siimakelan lukituksen avaaminen
- ④ Alempi varsi
- ⑤ Ylempi varsi
- ⑥ Etummainen kädensija
- ⑦ Kantomihnan lenkki
- ⑧ Laitekytkimen vapautuspainike
- ⑨ Takimmainen kädensija
- ⑩ Akun vapautuspainike
- ⑪ Laitekytkin
- ⑫ Nopeuskytkin
- ⑬ Tyypikilpi
- ⑭ Siimasuojus
- ⑮ *Battery Power+ 36V -akkupaketti
- ⑯ *Battery Power+ 36V -pikalaturi
- ⑰ Kantomihna

* valinnainen

Akku

Laitetta voidaan käyttää Kärcher 36 V Battery Power -akulla.

Asennus

Siimasuojuksen asennus

⚠ VAROITUS

Terä siimasuojuksessa

Viiltohaavat

Kiinnitä siimasuojus ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

⚠ VAROITUS

Vapaana oleva siima

Viiltohaavat

Älä koskaan käytä laitetta ilman siimasuojusta.

Kuva B

Siimasuojuksen on oltava käyttäjään päin.

1. Aseta siimasuojus pidikkeen päälle.
2. Ruuvaa siimasuojus pidikkeeseen kiinni.

Siimakelan asennus

Kun asennat komponentteja, varmista, että sivuilla olevat aukot ovat kohdakkain.

1. Asenna hammaskehä.

Kuva C

2. Asenna siimasuojus.

3. Työnnä työkalu (esim. ruuvitaltta) sivuilla olevien aukkojen läpi, jotta kiinnike ei pääse pyörimään mukana.
Kuva D
4. Asenna siimakela.

Varren asennus

1. Yhdistä ylempi ja alempi varsi.
Kuva E

Etummaisen kädensijan asennus

1. Kiinnitä etummainen kädensija haluttuun korkeuteen ylempään varsiosaan.
Kuva F

Käyttöönotto

Akun asennus

1. Työnnä akkua laitteen kiinnityskohtaan, kunnes se lukittuu kuuluvasti.
Kuva G

Käyttö

Kantohihnan ripustaminen

Huomautus

Käytä laitetta aina vain kantohihnan kanssa! Varmista, ettei mikään vaatekappale estä kantohihnan pukemista ja riisumista.

1. Aseta hihna toisen olkapään ylitse.

Kuva H

2. Paina kantohihnan haka varren silmukkaan.

Huomautus

Vapauta kantohihna vetämällä pikalukosta.

Huomautus

Pidä laitteesta aina tukevasti kiinni äläkä anna sen roikua kantohihnasta.

Työskentelytavat

△ VARO

Esteet niittoalueella

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Tarkasta ennen niittotöiden aloitusta, onko työskentelyalueella esineitä, jotka saattavat singota ilmaan, esim. rautalankoja, kiviä, siimoja tai lasia.

1. Paina laitekytkimen lukituksen avauspainiketta.

Kuva I

2. Paina laitekytkintä.

Laitte käynnistyy.

3. Valitse nopeuskytkimellä haluamasi nopeus.

Kuva J

4. Ohjaa leikkuupäätä yhdensuuntaisesti maahan nähden.

5. Ohjaa laitetta puoliympyrän muotoisella liikkeellä leikkuualueen ylitse.

6. Leikkaa korkea ruohikko useampaan otteeseen.

7. Vapauta laitekytkin.

Laitte pysähtyy.

Siimapituuden pidentäminen käytön aikana

△ VARO

Terävien reunojen ja terien aiheuttama loukkaantumisvaara.

Pidä kätesi kaukana kaikista terävistä esineistä ja reunoista.

Leikattaessa laitteen siima kuluu, se lyhenee rispaantumisen ja repäisyistä. Liian lyhyt siima johtaa epätyytyvätyttävään leikkuutulokseen.

Huomautus

Siiman pituutta voidaan pidentää käytössä.

1. Kun laite on kytketty päälle, napauta leikkuupäätä lyhyesti maahan.

Siima pidentyy automaattisesti ja leikkuuterä katkaisee sen sopivaan pituuteen.

Huomautus

Kun siima ei enää pidenny automaattisesti, on siimakela vaihdettava (katso luku Leikkuutyökalun vaihtaminen).

Akun poistaminen

Huomautus

Poista akku laitteesta, kun et tarvitse laitetta pidempään aikaan, ja varmista, ettei laitetta voida käyttää luvottomasti.

1. Vedä akun avauspainiketta akun suuntaan.

Kuva K

2. Paina akun avauspainiketta avataksesi akun lukituksen.

3. Ota akku laitteesta.

Käytön lopettaminen

1. Poista akku laitteesta (katso luku Akun poistaminen).

2. Puhdista laite (katso luku Laitteen puhdistus).

Kuljetus

△ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

1. Poista akku (katso luku Akun poistaminen).

2. Kun kuljetat laitetta ajoneuvossa, varmista, että se ei pääse liukumaan tai kallistumaan.

Varastointi

Puhdista laite aina ennen varastointia (katso luku Laitteen puhdistus).

△ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

1. Säilytä laitetta kuivassa ja hyvin tuulettuvassa paikassa. Pidä kaukana syövyttävistä aineista kuten puutarhakemikaaleista ja jäätymisenestosuoloista. Säilytä laitetta vain sisätiloissa.

Hoito ja huolto

△ VARO

Tahaton käynnistyminen

Viiltohaavat

Ennen kuin teet laitteeseen mitään huolto- tai säätötöitä, poista akku laitteesta.

Laitteen puhdistus

1. Poista leikkuujätteet siimasuojuksesta ja leikkuupäästä.
2. Pyyhi laitteen osat tarvittaessa kostealla liinalla puhtaaksi.
3. Puhdista akun kiinnityskohta ja sähkökoskettimet säännöllisesti liasta ja roskista.

Leikkuutyökalun vaihtaminen

Vaihda leikkuulinja

- Asenna langan puolapään nuppi niin, että nupin ja puolan kannen merkinnät vastaavat.
- Arvonta Poista lankajännökset.
- Vedä uusi leikkauslanka silmukoiden läpi, kunnes leikkauslanka on saman pituinen lankarullan molemmilla puolilla.
- Paina lankarullan kiertonuppia ja käännä sitä myötäpäivään.

Kuva M

Leikkuulinja on kelattu puolaan.

Siimakelan vaihto

- Paina siimakelan kahta vapautuspainiketta.
- Poista kelan suojakansi.
- Vedä siimakela irti pidikkeestä ja hävitä se määräysten mukaisesti.
- Kierrä leikkuusiima uudelle siimakelalle tarvittaessa.
- Aseta siimakela pidikkeeseen.
- Aseta kelan suojakansi pidikkeeseen päälle. Pidä huoli siitä, että kelan suojakansi lukittuu kuuluvasti kiinni.

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöillä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

Akun vanhetessa sen varauskyky heikkenee, vaikka sitä hoidettaisiin hyvin. Näin ollen täyttää käyntiaikaa ei enää saavuteta edes täyteen ladattuna. Tämä ei ole osoitus viasta.

Virhe	Syy	Korjaus
Laite ei käynnisty	Akkua ei ole asetettu oikein.	● Työnnä akku kiinnityskohtaan, kunnes se lukittuu.
	Akku on tyhjä.	● Lataa akku.
	Akku on viallinen.	● Vaihda akku.
Laite pysähtyy käytön aikana	Siima on liian pitkä ja saa moottorin ylikuormittumaan	● Asenna siimasuojus. Siima lyhenee automaattisesti.
	Leikkuupää jumittunut leikkuujätteistä	● Poista leikkuujätteet.
	Moottori on ylikuormittunut	● Leikkaa vain sopivaa ruohikkoa tai kasvustoja, katso luku <i>Määräystenmukainen käyttö</i> .
	Moottori on ylikuumentunut	● Keskeytä työskentely ja anna moottorin jäähtyä.
	Akku on ylikuumentunut	● Keskeytä työskentely ja odota, kunnes akun lämpötila on normaalialueella.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiömme julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteesasi mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuaajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostosittien kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun. (osoite, katso takasivu)

Lisätietoja takuutiedoista (jos saatavilla) on Kärcherin paikallisen verkkosivuston palvelualueella kohdassa "Lataukset".

Tekniset tiedot

		LT 380/ 36 Bp
Laitteen tehotiedot		
Käyttöjännite	V	36
Työleveys	mm	380
Leikkuusiima, läpimitta	mm	1,65
Maksimipyörimisnopeus	/min	6000
Määritetyt arvot standardin EN 50636-2-91 mukaan		
Äänenpainetaso L _{pA}	dB(A)	73,8
Epävarmuus K _{pA}	dB(A)	3,0

	LT 380/36 Bp	
Äänen tehotasoa L_{WA} + epävarmuus K_{WA}	dB(A)	94
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo, etukahva	m/s ²	3,2
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo, takakahva	m/s ²	3,5
Epävarmuus K	m/s ²	1,5
Mitat ja painot		
Pituus x leveys x korkeus	mm	1773 x 366 x 277
Paino (ilman akkupakettia)	kg	4,0
Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.		

Tärinäarvo

VAROITUS

Ilmoitettu tärinäarvo on mitattu vakiotestillä, ja sitä voidaan käyttää laitteiden vertailemiseen.

Ilmoitettua tärinäarvoa voidaan käyttää kuormituksen alustavassa arvioinnissa.

Laitteen käsittelytavasta riippuen koneen käytöstä aiheutuvat tärinäpäästöt voivat hetkellisesti poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta.

Laite käden-käsivarren tärinäarvolla > 2,5 m/s² (katso luku Tekniset tiedot käyttöohjeessa)

VARO • Useiden tuntien ajan jatkunut keskeytyksen käyttö voi johtaa puutumisoireisiin. • Käytä käsiesi suojana lämpimiä käsineitä. • Pidä säännöllisiä työtaukoja.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että jäljempänä mainittu tuote vastaa voimassa olevia mainittujen direktiivien ja asetusten määräyksiä. Jos tuotetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Akkukäyttöinen ruohotrimmeri

Tyyppi: 1.042-502.x

Direktiivit ja asetukset

2000/14/EY (+2005/88/EY)

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2011/65/EU

2014/30/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä

2000/14/EY ja muutettu: 2005/88/EY: liite VI

Asianomaisen ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Äänen tehotaso dB(A)

Mitattu: 91

Taattu: 94

Nimi ja osoite

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puhelin: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1.12.2024

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhedsinstrukser	81
Forskriftsmessig bruk	84
Miljøvern	85
Tilbehør og reservedeler	85
Leveringsomfang	85
Symboler på apparatet	85
Apparatbeskrivelse	85
Montering	86
Igangsetting	86
Betjening	86
Transport	86
Lagring	86
Stell og vedlikehold	87
Bistand ved feil	87
Garanti	87
Tekniske data	87
Vibrasjonsverdi	88
EU-samsvarserklæring	88

Sikkerhedsinstrukser



Før du tar i bruk apparatet første gang, må du lese og følge sikkerhetshenvisningene, den originale bruksanvisningen, de vedlagte sikkerhetshenvisningene for batteripakken og den vedlagte originale bruksanvisningen for batteripakken/standardladeren. Følg disse instruksene. Oppbevar heftene til senere bruk eller for annen eier. I tillegg til instruksene i denne bruksanvisningen må du ta hensyn til de generelle forskrifter vedrørende sikkerhet og forebygging av ulykker.

Risikonivå

△ FARE

- Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

△ ADVARSEL

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.

△ FORSIKTIG

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

OB

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

△ ADVARSEL

- Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.

Ignorerer advarsler og instruksjoner, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for å kunne slå dem opp ved behov.

Begrepet «elektroverktøy» i advarslene refererer til ditt strømdrevne (kablede) produkt eller ditt batteridrevne (trådløse) produkt.

1 Sikkerhet i arbeidsområdet

- a Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.

Uoversiktlige eller mørke områder kan lett føre til ulykker.

- b Ikke bruk elektroverktøy i områder med fare for eksplosjoner, f. eks. i nærhet av brennbare væsker, gasser eller støv. *Elektroverktøy kan generere gnister som kan antenne støvet eller dampen.*
- c Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. *Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.*
- 2 Elektrisk sikkerhet
 - a Pluggene til elektroverktøy må samsvare med stikkontaktene. Aldri modifierer støpselet på noen måte. Ikke bruk adapter sammen med jordede elektroverktøy. *Ikke-modifiserte støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.*
 - b Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, varmeenheter, komfyrer og kjøleskap. *Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.*
 - c Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet. *Hvis vann trenger inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.*
 - d Ikke misbruk ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller trekke ut støpselet til elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige apparater. *Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.*
 - e Når du bruker et elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. *Bruk av en kabel egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.*
 - f Hvis driften av et elektroverktøy i et fuktig miljø er uunngåelig, bruk en strømforsyning som er beskyttet av en jordfeilbryter (RCD). *Bruk av en RCD-bryter reduserer risikoen for elektrisk støt.*
- 3 Personlig sikkerhet
 - a Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy dersom du er trøtt eller påvirket av narkotiske midler, alkohol eller medikamenter. *Et uoppmerksomt øyeblikk under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.*
 - b Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyvern. *Beskyttelsesutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, beskyttelseshjelm eller hørselsvern, som brukes under tilsvarende forhold, reduserer risikoen for skade.*
 - c Forhindre utilsiktet start. Sørg for at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømforsyningen og/eller kobler til batteriet, tar det opp eller bærer det. *Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller slå på elektroverktøy der bryteren er slått på, fører lett til ulykker.*
 - d Før du slår på elektroverktøyet, må du fjerne alle justerings- eller skiftenøkler. *En skiftenøkkel eller skiftenøkkel som sitter igjen på en roterende del av elektroverktøyet, kan forårsake skade.*
 - e Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå støtt og hold balansen til enhver tid. *Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.*
 - f Bruk egne klær. Ikke bruk romslige klær eller smykker. Hold håret og klærne dine borte fra deler som er i bevegelse. *Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan trekkes inn av deler som beveger seg.*
- g Hvis det kan monteres støvavtrekk og -opp-samlingsinnretninger, må du påse at disse er koblet til og brukes riktig. *Bruk av støvavtrekk kan redusere faren fra støv.*
- h Ikke la deg selv bli uforsiktig og ignorere prinsippene for verktøysikkerhet på grunn av kjennskapen du har oppnådd ved hyppig bruk av verktøy. *Uforsiktig handling kan føre til alvorlige skader i et brøkdelt av et sekund.*
- 4 Bruk og stell av elektroverktøy
 - a Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk det riktige elektroverktøyet for ditt formål. *Med egnet elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte ytelsesområdet.*
 - b Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slås på og av. *Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås på eller av, er farlig og må repareres.*
 - c Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den er avtakbar, fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller lagrer elektroverktøy. *Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet oppstart av elektroverktøyet.*
 - d Når elektroverktøyet ikke er i bruk, skal det oppbevares utilgjengelig for barn. *Elektroverktøyet skal ikke betjenes av personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene. Elektroverktøy er farlige i hendene på uerfarne brukere.*
 - e Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastkjørt, om deler er ødelagt eller om det er andre forhold som kan påvirke driften av elektroverktøyet. Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk. *Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.*
 - f Hold kutteverktøy skarpe og rene. *Godt pleide kutteverktøy med skarpe kuttekanter setter seg sjeldnere i klem og er lettere å kontrollere.*
 - g Bruk elektroverktøyet, tilbehøret, innsatsene osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsbetingelsene og oppgavene som skal utføres. *Bruk av elektroverktøy til et annet formål enn det det er ment for, kan føre til en farlig situasjon.*
 - h Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeflater forhindrer sikker betjening og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*
- 5 Bruk og stell av batteridrevet verktøy
 - a Lad apparatet kun med laderen som er spesifisert av produsenten. *En lader som er egnet for én batteritype, kan utgjøre en brannfare når den brukes sammen med en annen batteritype.*
 - b Bruk elektroverktøy kun med batteripakker spesialdesignet for dem. *Hvis andre batteripakker brukes, er det fare for personskade og brann.*
 - c Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes borte fra andre metallgjenstander som papirklemmer, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan etablere en forbindelse fra en kontakt til en annen. *Kortslutning av ladekontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.*

- d Under ugunstige betingelser kan det lekkе væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Skyll med vann ved utilsiktet kontakt. Hvis væske kommer inn i øynene, kontakt lege i tillegg. Væsker som lekker fra batteriet kan forårsake iritasjoner eller brannskader.
 - e Ikke bruk skadede eller modifiserte batteripakker eller verktøy. Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
 - f Ikke utsett batteripakken eller verktøyet for ild eller for høye temperaturer. Det er fare for eksplosjon ved brann eller temperaturer over 130 °C.
 - g Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i håndboken. Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- 6 **Service**
- a Få elektroverktøyet reparert av en kvalifisert servicetekniker som kun bruker identiske reservedeler. Dette sikrer sikkerheten til elektroverktøyet.
 - b Aldri vedlikehold skadede batterier. Vedlikehold av batteripakker må bare utføres av produsenten eller av autoriserte tjenesteytere.

Sikkerhetsadvarsler for gressklipper

- 1 Ikke bruk maskinen når det er dårlig vær, spesielt hvis det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- 2 Kontroller området grundig for å se etter dyr der maskinen skal brukes. Dyr kan bli skadet av maskinen under drift.
- 3 Kontroller området der maskinen skal brukes grundig, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer. Gjenstander som kastes, kan forårsake personskader.
- 4 Før du bruker maskinen, må du alltid foreta en visuell kontroll for å sjekke at klipperen eller bladet og klipperen og bladenheten ikke er skadet. Skadde deler øker risikoen for personskader.
- 5 Følg instruksjonene for å skifte tilbehør. Muttere eller bolter som er feil strammet til bladet, kan enten skade bladet eller føre til at det løsner.
- 6 Bruk vernebriller, hørselsvern, hjelm og beskyttelseshansker. Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere personskader ved flyvende rusk eller ukontrollert kontakt med skjærelinjen eller bladet.
- 7 Når du bruker maskinen, må du alltid bruke skisikre vernesko. Ikke bruk maskinen når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Dette reduserer sjansen for skader på føttene ved kontakt med klipperen eller ledningene når de er i bevegelse.
- 8 Når du bruker maskinen, må du alltid bruke lange bukser. Eksponert hud øker sannsynligheten for personskader på grunn av gjenstander som slynges ut.
- 9 Hold tilskuere unna mens du bruker maskinen. Gjenstander som slynges ut, kan føre til alvorlige personskader.
- 10 Bruk alltid to hender når du bruker maskinen. Holder du maskinen med begge hender, vil du ikke miste kontrollen.

- 11 Hold maskinen kun i de isolerte gripeflatene, da klippesnoren eller bladet kan berøre skjulte ledninger. Kuttessnor eller blader som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan føre strøm gjennom eksponerte metalldele på maskinen og kan gi operatøren elektrisk støt.
- 12 Stå alltid støtt og betjen maskinen kun når du står på bakken. Glatte eller ustabile overflater kan føre til tap av balanse eller kontroll over maskinen.
- 13 Ikke bruk maskinen i svært bratte bakker. Dette reduserer faren for tap av kontroll og for å skli og falle, som igjen kan føre til personskader.
- 14 Når du arbeider i bakker, må du alltid passe på at du har godt fotfeste, alltid arbeide på tvers av skråningen, aldri oppover eller nedover, og alltid være ekstremt forsiktig når du endrer retning. Dette reduserer faren for tap av kontroll og for å skli og falle, som igjen kan føre til personskader.
- 15 Hold alle deler av kroppen unna kutteren, snoren eller bladet når maskinen går. Før du starter maskinen må du sørge for at kutteren, snoren eller bladet ikke kommer i kontakt med noe. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker maskinen kan føre til skader på deg selv eller andre.
- 16 Ikke bruk maskinen over midjehøyde. Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kontakt med klipperen eller bladet og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- 17 Når du kutter buskas eller ungrtrær som står under spenning, vær oppmerksom returfjæring. Når spenningen i trefibrene løsner, kan busken eller ungrtreet treffe operatøren og/eller slenge maskinen ut av kontroll.
- 18 Vær ekstremt forsiktig når du kutter busker og ungrtrær. Det slanke materialet kan fange opp bladet og bli pisket mot deg eller trekke deg ut av balanse.
- 19 Behold kontrollen over maskinen og ikke berør kuttere, snorer eller blader og andre farlige, bevegelige deler mens de fremdeles er i bevegelse. Dette reduserer faren for personskader på grunn av bevegelige deler.
- 20 Bær maskinen bare når den er slått av og hold den på avstand fra kroppen. Riktig håndtering av maskinen vil redusere sannsynligheten for ukontrollert kontakt med en kutter, en snor eller et blad som er i bevegelse.
- 21 Bruk kun reservekuttere, snorer, kuttehoder og blader som er spesifisert av produsenten. Feil reservedeler kan øke faren for brudd og skader.
- 22 Når du fjerner fastklemt materiale eller utfører service på maskinen, må du passe på at bryteren er av og at batteripakken er fjernet. Uventet start av maskinen mens du fjerner fastklemt material eller utfører service, kan føre til alvorlige personskader.

Sikker drift

⚠ FARE • Fare for alvorlige personskader når gjenstander slynges ut av kniven eller ledninger eller snorer vikles inn i klippeverktøyet. Arbeidsområdet skal kontrolleres nøye med hensyn til gjenstander som steiner, kvister, metall, ledninger, knokler eller leketøy. Disse skal fjernes.

⚠ ADVARSEL • Apparatet skal ikke brukes av barn eller personer med innskrenkede fysiske, sensoriske eller intellektuelle evner eller personer som ikke er fortrolige med disse anvisningene. • Bruk apparatet ba-

re i dagslys eller ved god kunstig belysning. ● Ikke bruk apparatet i vått gress eller når det regner. ● Hold en minsteavstand på 15 m til personer og dyr. Stopp apparatet dersom noen begir seg innenfor dette området.

● Hold den påmonterte skjæreanordningen nedenfor hofte høyde. ● Bruk apparatet aldri med skadde eller uten påmonterte verneinnretninger. ● Bruk aldri skjæretråd av metall. ● Bruk apparatet kun i områder utendørs. ● Hold hender og føtter borte fra skjærearbeidsflaten, fremfor alt når du slår på motoren. ● Fare for personskader, skjæreværktøyet roterer videre etter at motoren er slått av. ● Fare for personskader. Knivene på veredekselet til forkorting av skjæretråden er svært skarpe, så unngå enhver berøring, spesielt ved rengjøring. ● Sørg for at alle ventilasjonsåpninger er frie for avleiringer. ● Kontroller apparatet for skader hver gang før bruk og etter hvert slag. Skadde deler, f.eks. En bryter, må repareres av vår autoriserte kundeservice eller skiftes ut. ● Forviss deg om at det påmonterte drivhodet er montert og festet på fagmessig måte. ● Sørg for at alle verneinnretninger, guardrails og håndtak er godt og riktig festet. ● Kontroller at trådkutteren er riktig posisjonert og sikret før du begynner bruken av apparatet. ● Bruk kun den originale reserveskjæretråden fra produsenten. Ikke bruk noen annen skjæreanordning. ● Fare for personskader. Ikke foreta noen endringer på apparatet.

OBS. Bruk produktet kun i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C. ● Oppbevar produktet på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 0 °C og 40 °C.

Merknad ● I noen regioner kan forskrifter bety innkrenkninger på bruken av dette apparatet. Innhent råd fra dine ansvarlige offentlige myndigheter.

Ytterligere sikkerhetsanvisninger for batteriet

For å redusere risikoen for brann, personskader og produktskader på grunn av en kortslutning, må apparatet, batteripakken eller laderen aldri senkes ned i væske eller la væske trenge inn i den. Etsende eller ledende væsker som sjøvann, visse industrikjemikalier, blekemidler eller blekemiddelholdige produkter osv., kan forårsake kortslutning.

- Lad batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 10 °C og 38 °C.
- Oppbevar batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 0 °C og 40 °C.
- Bruk batteripakken på et sted der omgivelsestemperaturen er mellom 0 °C og 40 °C.

Sikkert vedlikehold og pleie

⚠ ADVARSEL ● Etter at du har skjøvet ut en ny tråd, må du først stille apparatet i normal driftstilling, før du slår på apparatet. ● Sørg for at apparatet er i sikker stand ved å regelmessig sjekke at bolter, muttere og skruer sitter godt fast. ● Kontroller at bevegelige deler fungerer uten problemer og ikke sitter i klem, om deler er brukket eller skadet. Få et skadd apparat reparert før du tar det i bruk igjen. ● Slå av motoren, fjern batteriet og sørg for at alle bevegelige deler har stanset helt: ● før du rengjør eller vedlikeholder apparatet. ● før du skifter tilbehørsdeler.

⚠ FORSIKTIG ● Bruk kun tilbehør og reservedeler som produsenten har frigitt. Originalt tilbehør og originalreservedeler gir garanti for sikker drift av apparatet uten funksjonsfeil.

OBS. Rengjør produktet etter hver bruk med en myk og tørr klut.

Merknad ● Service- og vedlikeholdsarbeid må bare utføres av tilsvarende kvalifisert og spesielt opplært fagpersonale. Vi anbefaler å sende produktet til reparasjon hos et autorisert servicesenter. ● Du har bare lov til å utføre innstillingene og reparasjonene som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ta kontakt med din autoriserte kundeservice for reparasjoner utover dette. ● Få skadde eller ulesbare varselstilt på apparatet sikret ut av autorisert kundeservice.

Sikker transport og lagring

⚠ ADVARSEL ● Slå av apparatet, la det avkjøles og fjern batteriet før du lagrer eller transporterer det.

⚠ FORSIKTIG ● Fare for personskader og skader på apparatet. Sikre apparatet mot bevegelse eller fall under transport.

OBS. ● Fjern alle fremmedlegemer fra apparatet før du transporterer eller lagrer det. ● Lagre apparatet på et tørt sted med god lufting og utilgjengelig for barn. Hold apparatet unna stoffer med korroderende effekt, som hagekjemikalier. ● Ikke lagre apparatet utendørs.

Restfarer

⚠ ADVARSEL

- Selv om apparatet brukes som anvist, gjenstår visse restfarer. Følgende farer kan oppstå under bruk av apparatet:
- Vibrasjoner kan forårsake skader. Bruk riktig verktøy for hver type arbeid, anvend passende grep og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Støy kan føre til hørselsskader. Bruk hørselssvern og reduser belastningen.
- Skader på grunn av gjenstander som slynges ut.

Redusering av risiko

⚠ FORSIKTIG

- Dersom apparatet brukes lenge kan det oppstå problemer med blodomløpet i hendene pga. vibrasjonene. En generell brukstid kan ikke fastsettes, da denne er avhengig av flere faktorer:
- Personlig anlegg til dårlig blodomløp (stadig kalde fingre, kribling i fingrene).
- Lav omgivelsestemperatur. Bruk varme hansker for å beskytte hendene.
- For fast grep reduserer sirkulasjonen.
- Uavbrutt arbeid er mer ugunstig enn arbeid med innlagte pauser.

Ved regelmessig, vedvarende bruk av apparatet og gjentatt forekomst av symptomene, som v.eks. Kribling i fingrene, bør du oppsøke lege.

Forskriftsmessig bruk

⚠ FARE

Ikke forskriftsmessig bruk

Livsfare på grunn av kuttskader
Bruk apparatet slik det er tiltenkt.

Ikke bruk kniver av metall, som sagblad eller krattkniv.

⚠ ADVARSEL

Gjenstander kan slynges ut i luften

Fare for personskader og materielle skader

Hold en minsteavstand på 15 m til personer, dyr og objekter.

- Apparatet er beregnet til arbeid utendørs.

- Apparatet kan brukes til å trimme gress som vokser langs vegger, gjerder, trær eller kanter.
- Apparatet kan også brukes til å klippe gress på steder det er vanskelig å komme til med gressklipper, for eksempel grøfter, skråninger og lysninger.
- Modifikasjoner og endringer som ikke er godkjent av produsenten, er ikke tillatt.
- Apparatet skal ikke brukes i våte omgivelser eller når det regner.
- Ikke klipp vått gress.

Forutsigbar feil bruk

All bruk som ikke er faller inn under tiltenkt bruk er forbudt.

Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår på grunn av ikke tiltenkt bruk.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparatet merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om innholdsstoffene finner du på: www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Symboler på apparatet



Les bruksanvisningen og alle sikkerhetsanvisningene før du tar i bruk produktet.



Bruk egnede vernebriller og egnet hørselsvern samt hjelm under arbeidet med apparatet.



Bruk sklisikre og slitesterke hansker ved arbeid med apparatet.



Bruk sved sklifaste vernesko under arbeid med motorsagen.



Skade på hendene gjennom skarpt skjæreværktøy.



Fare på grunn av gjenstander som slynges ut. Hold avstand.



Bruk verken sagblad eller metallkniv.



Det garanterte lydtryknivået som er oppgitt på etiketten, er 94 dB.



Trekk: Hurtiglås for bærestropp



Fjern batteripakken før alle vedlikeholdsarbeider.

Apparatbeskrivelse

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).

Figurer, se grafikkside

Figur A

- 1 Skjærebblad
- 2 Trådspole
- 3 Opplåsing av trådspole
- 4 Nedre skaft
- 5 Øvre skaft
- 6 Fremre håndtak
- 7 Malje for bærestropp
- 8 Utløserknapp apparatbryter
- 9 Bakre håndtak
- 10 Utløserknapp batteripakke
- 11 Apparatbryter
- 12 Hastighetsbryter
- 13 Typeskilt
- 14 Trådbeskyttelse
- 15 *Batteripakke Battery Power+ 36 V
- 16 *Hurtiglader Battery Power+ 36 V
- 17 Bæresele

*ekstrautstyr

Batteripakke

Apparatet kan drives med en Kärcher 36 V Battery Power batteripakke.

Montering

Montere trådbeskyttelse

⚠ ADVARSEL

Kniv på trådbeskyttelsen

Kuttskader

Monter trådbeskyttelsen før du tar apparatet i bruk første gang.

⚠ ADVARSEL

Åpent liggende tråd

Kuttskader

Bruk aldri apparatet uten trådbeskyttelse.

Figur B

Trådbeskyttelsen må vende mot brukeren.

1. Sett trådbeskytter på holderen.
2. Skru trådbeskytteren sammen med holderen.

Montere trådspolen

Når du monterer komponentene, må du forsikre deg om at utsparingene på siden stemmer overens.

1. Monter tannkransen.

Figur C

2. Monter dekslet til trådbeskyttelsen.
3. Stikk et verktøy (f.eks. en skrutrekker) gjennom utsparingene på siden for å forhindre at holderen vrir seg.

Figur D

4. Monter trådspolen.

Montere skaftet

1. Sett sammen det øverste og nederste skaftet.

Figur E

Montere det fremre håndtaket

1. Skru fast det fremre håndtaket i ønsket høyde på det øverste skaftet.

Figur F

Igangsetting

Montere batteripakke

1. Skyv batteripakken inn i holderen på apparatet til du hører at den går i inngrep.

Figur G

Betjening

Hekte på bæresele

Merknad

Apparatet skal bare brukes med bærestropp!

Pass på at ingen klesplagg er i veien når du tar bærestroppen av og på.

1. Legg stroppen over en skulder.

Figur H

2. Trykk krokene på bærestroppen inn i maljen på skaftet.

Merknad

Trekk i hurtiglåsen for å løse bærestroppen igjen.

Merknad

Hold alltid apparatet fast og ikke la det henge i bærestroppen.

Arbeidsteknikk

⚠ FORSIKTIG

Hindringer i klippeområdet

Fare for personskader og materielle skader

Før klippearbeidene begynner, må arbeidsområdet kontrolleres for objekter som kan bli slynget bort, eksempelvis ståltråd, steiner, tråder eller glass.

1. Trykk på låseknappen for apparatbryteren.

Figur I

2. Trykk på apparatbryteren.

Apparatet starter.

3. Velg ønsket hastighet med hastighetsbryteren.

Figur J

4. Før skjærehodet parallelt med bakken.

5. Under klipping føres apparatet i en halvsirkelformet bevegelse over gresset.

6. Høyt gress må klippes i flere omganger.

7. Slipp apparatbryteren.

Apparatet stopper.

Forleng trådlengden under bruk

⚠ FORSIKTIG

Skarpe kanter og kniver utgjør fare for personskader.

Hold hendene unna alle skarpe gjenstander og kanter.

Under klippingen slites tråden i apparatet, den frynses opp, slites av og blir kortere. En for kort tråd fører til et utilfredsstillende klipperesultat.

Merknad

Trådlengden kan forlenges under bruk.

1. Når apparatet er slått på, banker du skjærehodet kort mot bakken.

Tråden forlenges automatisk, og på kutteeggen forkortes den til passende lengde.

Merknad

Når tråden ikke lenger forlenges automatisk, må du skifte tråd eller trådspole (se kapittel Skifte skjæreverktøy).

Fjerne batteripakken

Merknad

Ved lengre avbrudd i arbeidet skal batteripakken tas ut av apparatet, og apparatet må sikres mot uautorisert bruk.

1. Trekk knappen opplåsing batteripakke i retning av batteripakken.

Figur K

2. Trykk på låseknappen for batteripakken for å låse opp batteripakken.
3. Ta batteripakken ut av apparatet.

Avslutte driften

1. Ta batteriet ut av apparatet (se kapittel Fjerne batteripakken).
2. Rengjør apparatet (se kapitlet Rengjøring av apparatet).

Transport

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

1. Ta ut batteripakken (se kapitlet Fjerne batteripakken).
2. Ved transport i kjøretøy må apparatet sikres mot å skli og velte.

Lagring

Rengjør apparatet før hver gang det lagres (se kapitlet Rengjøring av apparatet).

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

1. Oppbevar apparatet på et tørt sted med god lufting. Hold apparatet unna korroderende stoffer som hagekjemikalier og veisalt. Apparatet skal ikke lagres utendørs.

Stell og vedlikehold

⚠ FORSIKTIG

Ukontrollert start

Kuttskader

Ta batteriet ut av apparatet før alt arbeid på apparatet.

Rengjøring av apparatet

1. Fjern gressrester fra trådbeskyttelsen og skjærehodet.
2. Ved behov kan apparatdeler rengjøres med en fuktig klut.
3. Batteriholderen og de elektriske kontaktene skal rengjøres jevnlig for smuss og fremmedlegemer.

Skifte skjæreverktøy

Bytte skjæretråd

1. Plasser dreieknappen til trådspolen slik at markeringene på knappen og spoledexselet stemmer overens.

Figur L

2. Fjern trådrester om nødvendig.
3. Trekk den nye skjæretråden gjennom maljene inntil skjæretråden har samme lengde på begge sider av trådspolen.

4. Trykk på dreieknappen på trådspolen og vri den med klokken.

Figur M

Skjæretråden vikles på spolen.

Skifte trådspole

1. Trykk på de to utløserknappene på trådspolen.
2. Fjern spoledexselet.
3. Trekk spolen av holderen og kast den i henhold til forskriftene.
4. Om nødvendig, surr en skjæretråd på den nye trådspolen.
5. Sett trådspolen inn i holderen.
6. Sett spoledexselet inn i holderen. Påse at spoledexselet smekker i lås så det høres.

Bistand ved feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tilstilfeller, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

Batteripakkens kapasitet forringes ved tiltagende alder, også ved god pleie. Batteripakken vil derfor ikke oppnå full driftstid selv om den er helt oppladet. Dette er ikke en feil.

Feil	Årsak	Utbedring
Apparatet starter ikke	Batteriet er ikke satt riktig inn.	● Skyv batteriet inn i holderen til det klikker på plass.
	Batteriet er tomt.	● Lad opp batteriet.
	Batteriet er defekt.	● Skift ut batteriet.
Apparatet stopper under drift	Tråden er for lang og fører til overbelastning av motoren	● Monter trådbeskyttelse. Tråden forkortes automatisk.
	Skjærehodet er blokkert av gressrester	● Fjern gressrester.
	Motoren er overbelastet	● Slå bare egnet material, se kapittel <i>Forskriftsmessig bruk</i> .
	Motoren er overopphetet	● Avbryt arbeidet og la motoren avkjøles.
	Batteriet er overopphetet	● Avbryt arbeidet og vent til batteritemperaturen er i normalområdet.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for de enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner bes du henvende deg til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice og fremvise kjøpskvitteringen. (Se adresse på baksiden)

Videre garantiinformasjon (hvis tilgjengelig) finner du i serviceområdet på ditt lokale Kärcher-nettsted under "Nedlastinger".

Tekniske data

	LT 380/ 36 Bp
Effektspesifikasjoner apparat	

		LT 380/ 36 Bp
Driftsspenning	V	36
Arbeidsbredde	mm	380
Skjæretråd, diameter	mm	1,65
Maks turtall	/min	6000
Registrerte verdier iht. EN 50636-2-91		
Lydtryknivå L_{pA}	dB(A)	73,8
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	3,0
Lydeffektnivå L_{WA} + usikkerhet K_{WA}	dB(A)	94
Hånd-arm-vibrasjonsverdi fremre håndtak	m/s^2	3,2
Hånd-arm-vibrasjonsverdi bakre håndtak	m/s^2	3,5

		LT 380/ 36 Bp
Usikkerhet K	m/s ²	1,5
Mål og vekt		
Lengde x bredde x høyde	mm	1773 x 3 66 x 277
Vekt (uten batteripakke)	kg	4,0

Med forbehold om tekniske endringer.

Vibrasjonsverdi

⚠ ADVARSEL

Den angitte vibrasjonsverdien ble målt med en standard testmetode og kan brukes til sammenligning av apparatene.

Den angitte vibrasjonsverdien kan brukes i en foreløpig evaluering av belastningen.

Avhengig av typen og måten apparatet brukes på, kan vibrasjonsutslippet under bruk av apparatet avvike fra den angitte totalverdien.

Apparater med hånd-arm vibrasjonsverdi > 2,5 m/s² (se kapittel Tekniske data i driftsveiledningen)

⚠ **FORSIKTIG** • Hvis apparatet brukes i flere timer kan det føre til at en føler seg visken. • Bruk varme hansker for å beskytte hendene. • Ta pause regelmessig.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at produktet som er nevnt under, oppfyller relevante bestemmelser i angitte direktiver og forskrifter. Endringer på maskinen som ikke er avtalt med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Batteridrevet gresstrimmer

Type: 1.042-502.x

Direktiver og forordninger

2000/14/EG (+2005/88/EG)

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

Anvendte harmoniserte standarder

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser

2000/14/EG og endret via 2005/88/EG: Vedlegg VI

Navn og adresse til involvert teknisk kontrollorgan

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Lydeffektnivå dB(A)

Målt: 91

Garantert: 94

Navn og adresse

Dokumentasjonsfullmektig:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Indhold

Sikkerhedsanvisninger	88
Bestemmelsesmessig anvendelse	92
Miljøbeskyttelse	92
Tilbehør og reservedele	92
Leveringsomfang	92
Symboler på apparatet	92
Beskrivelse af apparat	92
Montering	93
Ibrugtagning	93
Betjening	93
Transport	94
Opbevaring	94
Pleje og vedligeholdelse	94
Hjælp ved fejl	94
Garanti	95
Tekniske data	95
Vibrationsværdi	95
EU-overensstemmelseserklæring	95

Sikkerhedsanvisninger



Læs disse sikkerhedsanvisninger, denne originale driftsvejledning og de sikkerhedsanvisninger, der er vedlagt batteripakken, samt den medfølgende originale driftsvejledning til batteripakken/standardladeaggregatet, inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i henhold til disse. Opbevar hæftet til senere brug eller til efterfølgende ejere.

Ud over henvisningerne i driftsvejledningen skal lovens generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesforskrifter overholdes.

Faregrader

⚠ FARE

- Henviser til en umiddelbar fare, der medfører alvorlige kvæstelser eller død.

⚠ ADVARSEL

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

⚠ FORSIGTIG

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre lettere kvæstelser.

BEMÆRK

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre materielle skader.

⚠ ADVARSEL

- Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der er vedlagt dette elværktøj.

Overholdes nedenstående advarselsanvisninger ikke, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle advarselsanvisninger og instruktioner til fremtidig reference.**

Udtrykket "elværktøj" i advarselsanvisningerne henviser til dit netdrevne (kabelforbundne) eller dit batteridrevne (trådløse) produkt.

- 1 Sikkerhed på arbejdsområdet
 - a Hold arbejdsområdet rent, og sørg for god belysning. Uoverskuelige eller mørke områder kan let føre til ulykker.
 - b Brug ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøj afgiver gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
 - c Hold børn og andre personer på afstand, når du betjener et elværktøj. Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.
- 2 Elektrisk sikkerhed
 - a Stikkene på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af nogen art på stikket. Der må ikke anvendes adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj. Uønskedede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - b Undgå kontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, når din krop er jordforbundet.
 - c Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis vand trænger ind i et elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
 - d Brug ikke kablet til at bære, trække i elværktøjet eller trække stikket ud af stikkontakten. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
 - e Når du anvender et elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af et kabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - f Hvis det er nødvendigt at anvende et elværktøj i fugtige omgivelser, skal du bruge en strømforsyning, der er beskyttet ved hjælp af et fejlstrømsrelæ (FI-afbryder). Brug af en FI-afbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.
- 3 Personlig sikkerhed
 - a Vær opmærksom; tænk på, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du anvender et elværktøj. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed ved betjeningen af elværktøj kan medføre alvorlige kvæstelser.
 - b Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenværn. Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, der anvendes i overensstemmelse med forholdene, reducerer risikoen for kvæstelser.

- c Undgå utilsigtet start. Kontrollér, om kontakten er slået fra, inden du tilslutter værktøjet til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter det op eller bærer det. Der sker nemt ulykker, hvis elværktøjet bæres med en finger på kontakten eller hvis der tændes for elværktøjet, når kontakten er tændt.
 - d Før du tænder for elværktøjet, skal du fjerne alle justerings- eller skruenøgler. En skruenøgle eller en nøgle, der efterlades på en af elværktøjets roterende dele, kan forårsage kvæstelser.
 - e Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå fast, og sørg altid for at have ligevægt. Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet, hvis en uventet situation skulle opstå.
 - f Bær egnet tøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive grebet og trukket med af bevægelige dele.
 - g Hvis der kan monteres støvopsugnings- og -opsamlingsanordninger, skal du sikre dig, at disse er korrekt tilsluttet og anvendes korrekt. Fare på grund af støv kan forringes ved anvendelse af en støvopsugning.
 - h Undgå at blive skødesløs og ignorere principperne om værktøjsikkerhed på grund af den fortrolighed, du har opnået gennem hyppig brug af værktøjer. En enkelt uforsigtig handling kan på en brøkdels af et sekund føre til alvorlige personskader.
- 4 Brug og vedligeholdelse af elværktøj
 - a Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til dit arbejde. Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne effektområde.
 - b Anvend ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten. Et elværktøj, som ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
 - c Træk stikket ud af strømkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis den kan fjernes, fra elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
 - d Elværktøj skal opbevares uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug, og må ikke betjenes af personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse instruktioner. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
 - e Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er forkert justeret eller sidder fast, om dele er brækkede, eller om der foreligger andre forhold, der kan udgøre en risiko under brugen af elværktøjet. Hvis det er beskadiget, skal elværktøjet repareres før brug. Mange ulykker forårsages af elværktøj, der ikke er vedligeholdt korrekt.
 - f Hold skæreværktøj skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så let fast og er lettere at styre.
 - g Brug elværktøjet, tilbehøret og isætningsmoduler osv. i henhold til disse instruktioner. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af elværktøjet

til andre formål end det, det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

- h **Hold grebene og gribefladerne tørre, rene og fri for olie og smøremidler.** Glatte greb og gribeflader forhindrer sikker betjening og kontrol af værktøjet, hvis en uventet situation skulle opstå.
- 5 **Brug og vedligeholdelse af batteridrevet værktøj**
 - a **Oplad kun maskinen med den oplader, der er angivet af producenten.** En oplader, der er beregnet til én batteritype, kan udgøre en brandfare, hvis den bruges sammen med en anden batteritype.
 - b **Brug kun elværktøj med de batteripakker, der er beregnet til dette.** Hvis der anvendes andre batteripakker, er der risiko for kvæstelser og brand.
 - c **Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en genstand til en anden.** Kortslutning af batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller brand.
 - d **Under uheldige omstændigheder kan der løbe væske ud af batteriet. Undgå kontakt med denne væske.** Ved utilsigtet kontakt skylles med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal du kontakte en læge. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller ætsning.
 - e **Brug ikke batteripakker eller værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan reagere uforudsigeligt, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for kvæstelser.
 - f **Batteripakken eller værktøjet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** Ved ild eller temperaturer over 130 °C er der eksplosionsfare.
 - g **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6 **Service**
 - a **Få dit elværktøj repareret af en kvalificeret servicetekniker, der kun anvender identiske reservedele.** Derved garanteres elværktøjets sikkerhed.
 - b **Der må ikke udføres vedligeholdelsesarbejde på beskadigede batteripakker.** Vedligeholdelse af batteripakker må kun udføres af producenten eller af autoriserede serviceudbydere.

Græstrimmer sikkerhedsadvarsler

- 1 **Brug ikke maskinen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynet.
- 2 **Undersøg grundigt området for dyreliv, hvor maskinen skal bruges.** Dyrelivet kan blive kvæstet af maskinen under drift.
- 3 **Undersøg grundigt området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Bortkastede genstande kan forårsage kvæstelser.
- 4 **Inden maskinen tages i brug, skal du altid kontrollere den visuelt for at se, at kniven eller klin-**

gen og kniv- eller klingeeenheden ikke er beskadiget. Beskadigede dele øger risikoen for kvæstelser.

- 5 **Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør.** Ukorrekt spændte klingefastgørelsesmeknikker eller -bolte kan enten beskadige klingens eller medføre, at de løsner sig.
- 6 **Bær øjen-, øre-, hoved- og håndbeskyttelse.** Passende beskyttelsesudstyr reducerer kvæstelser på grund af flyvende rester eller utilsigtet kontakt med skæretråde eller -klingen.
- 7 **Under betjening af maskinen skal du altid bære skridsikret og beskyttende fodtøj.** Betjen ikke maskinen, når du er barfodet eller har åbne sandaler på. Det ændrer sandsynligheden for kvæstelser af fødderne på grund af kontakt med de kørende knive eller ledninger.
- 8 **Bær altid lange bukser under drift af maskinen.** Bar hud øger sandsynligheden for skader fra slyngede genstande.
- 9 **Hold omkringstående væk, mens maskinen betjenes.** Bortkastet affald kan resultere i alvorlige kvæstelser.
- 10 **Brug altid to hænder ved driften af maskinen.** Hvis du holder maskinen med begge hænder, undgår du at miste kontrollen over den.
- 11 **Hold kun maskinen i de isolerede gribeflader, fordi skæretråden eller -klingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Skæretråde eller -klinger, der kommer i kontakt med en spændingsførende ledning, kan gøre udsatte metaldele på græssklipperen spændingsførende og give operatøren et elektrisk stød.
- 12 **Stå altid korrekt, og betjen kun maskinen, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan forårsage tab af balance eller kontrol over maskinen.
- 13 **Betjen ikke maskinen på meget stejle skråninger.** Det reducerer risikoen for at miste kontrollen og glide og falde, hvilket kan resultere i kvæstelser.
- 14 **Når du arbejder på skråninger, skal du altid have godt fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned, og være ekstremt forsigtig, når du skifter retning.** Det reducerer risikoen for at miste kontrollen og glide og falde, hvilket kan resultere i kvæstelser.
- 15 **Hold alle dele af kroppen væk fra kniven, tråden eller klingen, når maskinen er i drift.** Før du starter maskinen, skal du sikre dig, at kniven, tråden eller klingen ikke berører noget. Et øjeblik uopmærksomhed under driften af maskinen kan medføre, at du eller andre kvæstes.
- 16 **Betjen ikke maskinen over taljehøjde.** Dette hjælper til at forhindre utilsigtet kniv- eller klingekontakt og muliggør bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- 17 **Når du skærer buskads eller unge træer, der er under spænding, skal du være opmærksom, at de kan springe tilbage.** Når spændingen i træfibre udløses, kan buskadset eller det unge træ ramme operatøren og/eller medføre, at operatøren mister kontrollen over maskinen.
- 18 **Vær yderst forsigtig, når du skærer buskads og unge træer.** Det slanke materiale kan fange klingens og blive slynget mod dig eller medføre, at du mister balancen.
- 19 **Bevar kontrollen over maskinen, og rør ikke ved knive, tråde eller klinger og andre farlige bevæ-**

gelige dele, mens de stadig er i bevægelse. Dette reducerer risikoen for kvæstelser fra dele i bevægelse.

- 20 Bær maskinen, så maskinen er frakoblet og vender væk fra din krop. Korrekt håndtering af maskinen vil reducere sandsynligheden for utilsigtet kontakt med en kniv, tråd eller klinge, der er i bevægelse.
- 21 Brug kun erstatningsknive, -tråde, -skærehoveder og -klinger, som er specificeret af producenten. Forkerte reservedele kan forøge risikoen for brud og kvæstelser.
- 22 Når fastklemt materiale fjernes eller maskinen vedligeholdelse, skal du sørge for, at kontakten er slukket, og batteripakken er fjernet. Uventet start af maskinen under fjernelse af fastklemt materiale eller service kan medføre alvorlige kvæstelser.

Sikker drift

FARE • Alvorlig tilskadekomst, hvis genstande slynges væk af skærekniiven, eller tråd eller snor vikles ind i skæreværktøjet. Undersøg omhyggeligt arbejdsområdet for genstande såsom sten, kæppe, metal, tråd, knogler eller legetøj, og fjern det, før du bruger maskinen.

ADVARSEL • Denne maskine er ikke beregnet til at skulle anvendes af børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, der ikke er fortrolige med anvisningerne.

• Anvend kun maskinen ved dagslys eller ved god, kunstig belysning. • Anvend ikke maskinen i vådt græs eller i regnvej. • Hold en minimumsafstand på 15 m til personer og dyr. Stands maskinen, hvis nogen kommer inden for dette område. • Hold skæredelen under hoftehøjde. • Anvend aldrig maskinen med beskadigede sikkerhedsanordninger, eller uden monterede sikkerhedsanordninger. • Anvend aldrig skæretråde af metal. • Anvend kun maskinen udendørs. • Sørg for at holde hænder og fødder væk fra skærearbejdsområdet, især når motoren startes. • Fare for tilskadekomst, skæreværktøjet fortsætter med at dreje rundt, efter du har slukket motoren. • Fare for tilskadekomst. Kniven på sikkerhedsafdækningen, til afkortning af skæretråden, er meget skarp. Undgå enhver kontakt hermed, især i forbindelse med rengøring. • Sørg for, at ventilationsåbningerne er fri for aflejringer. • Kontrollér maskinen for skader før hver anvendelse og efter hvert slag. Beskadigede dele, f.eks. en kontakt, skal repareres eller udskiftes af den autoriserede kundeservice. • Sørg for, at drevets hoveddel er korrekt monteret og fastgjort. • Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger, afbøjere og greb er fastgjort korrekt og sikkert. • Sørg for hver anvendelse for, at trådsikreren er placeret korrekt og sikret. • Anvend kun producentens skæretråd til udskiftning. Anvend ingen anden skæredel. • Fare for kvæstelser. Foretag ingen ændringer på maskinen.

BEMÆRK • Brug kun produktet i temperaturer mellem 0 °C og 40 °C. • Opbevar produktet på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 0 °C og 40 °C.

Obs • I nogle regioner kan forskrifter indskrænke anvendelsen af denne maskine. Spørg de lokale myndigheder til råds.

Yderligere sikkerhedsanvisninger vedr. batteri

For at reducere risikoen for brand, kvæstelser og produktbeskadigelser på grund af en kortslutning, må maskinen, batteripakken eller opladeren aldrig nedslænkkes i væske og der må aldrig trænge væske ind i disse. Ætsende eller ledende væsker såsom havvand, visse industrikemikalier, blegemidler eller produkter, der indeholder blegemidler osv., kan forårsage en kortslutning.

- Oplad batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 10 °C og 38 °C.
- Opbevar batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 0 °C og 40 °C.
- Brug batteripakken på et sted, hvor temperaturen i omgivelserne er mellem 0 °C og 40 °C.

Sikker vedligeholdelse og pleje

ADVARSEL • Når du har skubbet en ny tråd ud, skal du først bringe maskinen i normal driftsposition, før du tænder for den. • Kontrollér, at maskinen er i sikker tilstand ved regelmæssigt at kontrollere, at bolte, møtrikker og skruer er spændt. • Kontrollér, om de bevægelige dele fungerer korrekt og ikke er blokeret, og om dele er brækket eller beskadiget. Få en beskadiget maskine repareret før du anvender den. • Sluk for motoren, fjern batteripakken og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet fuldstændig:

- Før du rengør eller efterser maskinen.
- Før du skifter tilbehørsdele.

FORSIGTIG • Anvend kun tilbehør og reservedele, der er godkendt af producenten. Originalt tilbehør og originale reservedele er en garanti for en sikker og fejlfri drift af apparatet.

BEMÆRK • Rengør produktet efter hver anvendelse med en blød, tør klud.

Obs • Service- og vedligeholdelsesarbejder må kun udføres af dertil kvalificeret og særligt uddannet personale. Vi anbefaler at sende produktet til reparation hos et autoriseret servicecenter. • Der må kun udføres de indstillinger og reparationer, der er anført i denne driftsvejledning. Kontakt din autoriserede kundeservice for reparationer, der ligger uden for dette område. • Få den autoriserede kundeservice til at udskifte beskadigede eller uløselige advarselsskilte på maskinen.

Sikker transport og opbevaring

ADVARSEL • Sluk for maskinen, lad den køle af og fjern batteripakken, før du opbevarer eller transporterer den.

FORSIGTIG • Fare for tilskadekomst og skader på maskinen. Sørg for at sikre maskinen mod bevægelse eller fald under transport.

BEMÆRK • Fjern alle fremmedlegemer fra maskinen, før du transporterer eller opbevarer den. • Opbevar maskinen på et tørt og godt ventileret sted, hvor børn ikke har adgang. Hold maskinen væk fra ætsende stoffer, såsom havekemikalier. • Opbevar ikke maskinen udendørs.

Resterende risici

ADVARSEL

- Selvom maskinen anvendes som foreskrevet, er der stadig visse, resterende risici. Følgende farer kan opstå ved brug af maskinen:

- Vibration kan forårsage tilskadecomst. Brug det rigtige værktøj til de enkelte arbejdsopgaver, brug de dertil beregnede greb, og begræns arbejdstiden og eksponeringen.
- Larm kan medføre høreskader. Bær høreværn, og begræns belastningen.
- Tilskadecomst pga. udslyngede genstande.

Risikoreduktion

⚠ **FORSIGTIG**

- Hvis apparatet anvendes i længere tid, kan blodgennemstrømningen i hænderne nedsættes på grund af vibrationer. Der findes ingen generelt gældende anvendelsestid, idet denne afhænger af flere faktorer:
- Personlig tendens til dårligt blodomløb (ofte kolde fingre, fingerkløe)
- Lave omgivelsestemperaturer. Bær varme handsker for at beskytte hænderne.
- Dårlig blodgennemstrømning, fordi der holdes godt fast.
- Anvendelse uden afbrydelse er mere skadeligt, end hvis der holdes pauser.

Kontakt lægen, hvis symptomerne, f.eks. fingerkløe, kolde fingre, optræder gentagne gange ved regelmæssig, længerevarende anvendelse af apparatet.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ **FARE**

Ikke bestemmelsesmæssig anvendelse

Livsfare på grund af snitsår

Anvend kun maskinen til dens bestemmelsesmæssige formål.

Anvend ikke knive af metal som savklinger eller buskadsknive.

⚠ **ADVARSEL**

Flyvende genstande

Fare for tilskadecomst og beskadigelse

Hold en minimumsafstand på 15 m til personer, dyr og genstande.

- Maskinen er beregnet til arbejde udendørs.
- Maskinen kan anvendes til trimning af græs, der vokser op ad træer eller langs mure, hegn og kanter.
- Maskinen kan også anvendes til slåning på steder, der er svære at nå med plæneklipperen som f.eks. grøfter, skrænter og lysninger.
- Det er forbudt at foretage ombygninger og ændringer, der ikke er tilladt af producenten.
- Anvend ikke maskinen i våde omgivelser eller i regnvejr.
- Slå ikke vådt græs.

Forudseelig, fejlagtig anvendelse

Enhver form for ukorrekt anvendelse er ikke tilladt. Brugeren hæfter for skader, der opstår som følge af ukorrekt anvendelse.

Miljøbeskyttelse



Emballagematerialerne kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballage miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele er imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er

mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: www.kaercher.de/REACH

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.kaercher.com.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Symboler på apparatet



Læs driftsvejledningen og alle sikkerhedsanvisninger før ibrugtagning.



Bær egnet øjen- og høreværn under arbejdet med apparatet.



Bær skrid- og glidsikre beskyttelseshandsker under arbejdet med maskinen.



Bær skridsikre sikkerhedssko under arbejdet med maskinen.



Håndskade pga. skarpt skæreværktøj.



Fare pga. udslyngede genstande. Hold afstand.



Anvend hverken savklinger eller metalknive.



Det garanterede lydtryksniveau, der er anført på etiketten, er 94 dB.



Træk: Hurtiglåsen til bærerem



Fjern batteripakken før alt vedligeholdelsesarbejde.

Beskrivelse af apparat

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).

Figurer, se grafiksider

Figur A

- ① Skæreklinge
- ② Trådspole
- ③ Oplåsning af trådspole
- ④ Nederste skaft
- ⑤ Øverste skaft
- ⑥ Forreste håndtag
- ⑦ Løkke til bæresele
- ⑧ Sikkerhedstast maskinkontakt
- ⑨ Bageste håndtag
- ⑩ Sikkerhedstast batteripakke
- ⑪ Maskinkontakt
- ⑫ Hastighedskontakt
- ⑬ Typeskilt
- ⑭ Trådbeskyttelse
- ⑮ *Batteripakke Battery Power+ 36V
- ⑯ *Hurtiglader Battery Power+ 36V
- ⑰ Bæresele

* option

Batteripakke

Maskinen kan anvendes med en Kärcher 36 V Battery Power batteripakke.

Montering

Montér trådbeskyttelse

⚠ ADVARSEL

Kniv på trådbeskyttelse

Snitsår

Montér trådbeskyttelsen før den første ibrugtagning.

⚠ ADVARSEL

Fritliggende tråd

Snitsår

Anvend aldrig maskinen uden trådbeskyttelse.

Figur B

Trådbeskyttelsen skal pege hen mod brugeren.

1. Sæt trådbeskyttelsen på holderen.
2. Skru trådbeskyttelsen fast på holderen.

Montering af trådspole

Når du monterer komponenterne, skal du sørge for, at sideudskæringerne stemmer overens.

1. Monter tandhjulet.

Figur C

2. Monter afdækningen til trådbeskyttelse.
3. Sæt et værktøj i (f.eks. skruetrækker) gennem sideudskæringerne for at forhindre, at holderen drejer med rundt.

Figur D

4. Monter trådspolen.

Montér skaft

1. Forbind skaftets øverste og nederste del.

Figur E

Montér forreste håndtag

1. Skru det forreste håndtag fast på det øverste skaft i den ønskede højde.

Figur F

Ibrugtagning

Montér batteripakke

1. Skub batteripakken ind i maskinens holder, indtil den går hørbart i hak.

Figur G

Betjening

Ihængning af bæresele

Obs

Brug kun maskinen med en bæresele!

Sørg for, at tøj hindrer på- og aftagning af bæreselen.

1. Læg selen over den ene skulder.

Figur H

2. Tryk bæreselens kroge i øskenen på skaftet.

Obs

Træk i hurtiglåsen for at løsne bæreselen igen.

Obs

Hold altid fast i maskinen, og lad den ikke hænge i bæreselen.

Arbejdsteknikker

⚠ FORSIGTIG

Forhindringer i klippeområdet

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Kontrollér arbejdsområdet for genstande, der kunne blive slynget ud, f.eks. tråd, sten eller glas, før klippearbejdet påbegyndes.

1. Tryk på oplåsningstasten maskinkontakt.

Figur I

2. Tryk på maskinkontakten.

Maskinen starter.

3. Vælg den ønskede hastighed med hastighedskontakten.

Figur J

4. Før skærehovedet parallelt med jorden.

5. Før maskinen i en halvkredsformet bevægelse hen over materialet ved slåning.

6. Slå højt græs ad flere omgange.

7. Slip maskinkontakten.

Maskinen stopper.

Forlæng trådlængden under drift

⚠ FORSIGTIG

Fare for kvæstelser på grund af skarpe kanter og knive.

Hold hænderne væk fra alle skarpe genstande og kanter.

Ved slåning slides der på maskinens tråd - den bliver flosset og revet, og bliver dermed kortere. En for kort tråd medfører et utilfredsstillende resultat.

Obs

Trådlængden kan forlænges under driften.

1. Når maskinen er tilkoblet, skal du kort sætte skærehovedet på jorden.

Tråden bliver automatisk forlænget og afkortes til den passende længde på skæreklingen.

Obs

Hvis tråden ikke længere bliver forlænget automatisk, skal du udskifte skæretråden eller trådspolen (se kapitlet Udskift skæreværktøj).

Fjern batteripakken

Obs

Fjern batteripakken fra maskinen, og sørg for at sikre maskinen mod utilsigtet brug ved længere afbrydelser af arbejdet.

1. Træk batteripakkens oplåsningsknap i batteripakkens retning.

Figur K

2. Tryk på batteripakkens oplåsningsknap for at låse batteripakken op.
3. Tag batteripakken ud af maskinen.

Afslutning af driften

1. Tag batteripakken ud af maskinen (se kapitlet *Fjern batteripakken*).
2. Rengør maskinen (se kapitlet *Rengøring af maskinen*).

Transport

⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

1. Fjern batteripakken (se kapitlet *Fjern batteripakken*).
2. Ved transport i køretøjer skal maskinen sikres mod at glide eller vælte.

Opbevaring

Rengør maskinen, før opbevaring (se kapitlet *Rengøring af maskinen*).

⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved opbevaring.

1. Opbevar maskinen på et tørt og godt ventileret sted. Hold maskinen fra korrosive stoffer, såsom havekemikalier og tøsalt. Opbevar ikke maskinen udenørs.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ FORSIGTIG

Ukontrolleret start

Snitsår

Tag batteripakken ud af maskinen før alle arbejder med maskinen.

Rengøring af maskinen

1. Fjern rester af græsafklip fra trådbeskyttelsen og skærehovedet.
2. Tør maskindele af med en fugtig klud ved behov.
3. Fjern regelmæssigt snavs og fremmedlegemer fra batteriholderen og de elektriske kontakter.

Udskift skæreværktøj

Udskiftning af skæretråd

1. Placer trådspolens drejeknap, så markeringerne på drejeknappen og spoleafdækningen stemmer overens.

Figur L

2. Fjern evt. trådrester.
3. Træk den nye skæretråd gennem øjerne, indtil skæretråden har samme længde på begge sider af trådspolen.

4. Tryk på drejeknappen på trådspolen, og drej den med uret.

Figur M

Skæretråden vikles på spolen.

Udskiftning af trådspole

1. Tryk på de to oplåsningsknapper på trådspolen.
- ### Figur N
2. Fjern spoleafdækning.
 3. Tag trådspolen af holderen, og bortskaf den korrekt.
 4. Rul om nødvendigt en skæretråd op på den nye trådspole.
 5. Sæt trådspolen i holderen.
 6. Sæt spoleafdækningen på holderen. Vær opmærksom på, at spoleafdækningen går hørbart i indgreb.

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

Jo ældre batteripakken er, desto mere forringes dens kapacitet – også på trods af omhyggelig pleje, og selv i fuldt opladet tilstand kan den fulde driftstid ikke opnås længere. Dette er dog ikke nogen mangel eller fejl.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen starter ikke	Batteripakken er ikke sat korrekt i.	● Skub batteripakken ind i holderen, til den går i indgreb.
	Batteripakke er tom.	● Oplad batteripakken.
	Batteripakken er defekt.	● Udskift batteripakken.
Maskinen stopper under drift	Tråden er for lang og medfører overbelastning af motoren	● Montér trådbeskyttelse. Tråden afkortes automatisk.
	Skærehovedet er blokeret af rester af græsafklip	● Fjern rester af græsafklip.
	Motoren er overbelastet	● Slå kun egnet materiale, se kapitlet <i>Bestemmelsesmæssig anvendelse</i> .
	Motoren er overophedet	● Afbryd arbejdet og lad motoren afkøle.
	Batteriet er overophedet	● Afbryd arbejdet og vent til batteritemperaturen ligger i det normale område.

Garanti

I det enkelte lande gælder de garantibetingelser, der er fastsat af vore salgsselskab. Eventuelle fejl ved apparatet udbedres gratis inden for garantifristen, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl.

Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til din forhandler eller nærmeste kundeservicecenter medbringende kvittering for købet.

(Se adressen på bagsiden)

Yderligere garantioplysninger (hvis findes) kan findes i serviceområdet på dit lokale Kärcher-websted under "Downloads".

Tekniske data

LT 380/ 36 Bp		
Effektdata maskine		
Driftsspænding	V	36
Arbejdsbredde	mm	380
Skæretråd, diameter	mm	1,65
Maks. omdrejningstal	/min	6000
Beregnete værdier iht. EN 50636-2-91		
Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	73,8
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3,0
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	dB(A)	94
Hånd-arm-vibrationsværdi forreste håndtag	m/s^2	3,2
Hånd-arm-vibrationsværdi bagerste håndtag	m/s^2	3,5
Usikkerhed K	m/s^2	1,5
Mål og vægt		
Længde x bredde x højde	mm	1773 x 366 x 277
Vægt (uden batteripakke)	kg	4,0

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Vibrationsværdi

⚠ ADVARSEL

Den angivne vibrationsværdi blev målt med en standard testning og må anvendes til sammenligning af maskiner.

Den angivne vibrationsværdi må anvendes i en foreløbig vurdering af belastningen.

Afhængigt af hvilken måde maskinen anvendes på, kan svingningsemissionen i løbet af den aktuelle anvendelse af maskinen afvige fra den angivne samlede værdi.

Apparater med en hånd-arm vibrationsværdi > 2,5 m/s^2 (se kapitlet Tekniske data i driftsvejledningen)

⚠ FORSIGTIG • Flere timers uafbrudt anvendelse af apparatet kan medføre følelsesløshed. • Bær varme handsker for at beskytte hænderne. • Indlæg regelmæssige arbejdspauser.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at nedenstående produkt overholder de relevante bestemmelser i de anførte direktiver og forordninger. Hvis produktet ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Batteridrevet græstrimmer

Type: 1.042-502.x

Direktiver og forordninger

2000/14/EF (+2005/88/EF)

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2011/65/EU

2014/30/EU

Anvendte harmoniserede standarder

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EF og ændret af 2005/88/EF: Tillæg VI

Navn og adresse på det pågældende bemyndigede organ

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Lydeffektniveau dB(A)

Målt: 91

Garanteret: 94

Navn og adresse

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Sisukord

Ohutusjuhised	96
Nõuetekohane kasutamine.....	99
Keskkonnakaitse	99
Lisavarustus ja varuosad.....	99
Tarnekomplekt.....	99
Sümbolid seadmel.....	99
Seadme kirjeldus.....	100
Montaaž.....	100
Käikuvõtmine.....	100
Käsitsemise	100
Transport.....	101
Ladustamine.....	101
Hoolitus ja jooksevremont	101
Abi rikete korral	101
Garantii.....	102
Tehnilised andmed.....	102
Vibratsiooniväärtus.....	102
EL vastavusdeklaratsioon	102

Ohutusjuhised



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist neid ohutusjuhiseid, antud originaalkasutusjuhendit, akupakiga kaasasolevaid ohutusjuhiseid ning kaasasolevat originaalkasutusjuhendit Akupakk / standardlaadija. Toimige sellele vastavalt. Hoidke brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles. Lisaks kasutusjuhendis esitatud juhiste tuleb Teil arvesse võtta ka seadusandja üldisi ohutusalasid ja õnnetuse ennetamise eeskirju.

Ohuastmed

⚠ OHT

- Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.

Üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

- Lugege kõiki selle elektritööriista kaasasolevaid ohutusjuhiseid, korraldusi, jooniseid ja spetsifikatsioone.

Alpool loetletud korralduste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik hoiatusjuhised ja korraldused hilisemaks järelevaatamiseks alles.

Hoiatusjuhistes kasutatud termin „elektritööriist“ kehtib Teie võrgutoitega (kaabliga) tootele või Teie akutoitega (juhtmevabale) tootele.

1 Ohutus tööpiirkonnas

- a Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Mitteülevaatlilikud või pimedad piirkonnad võivad kergesti põhjustada õnnetusi.

- b Ära käitage elektritööriistu plahvatusohtlikes piirkondades, nt põlemisvõimeliste vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- c Hoidke lapsed ja ümbritsevad inimesed elektritööriista kasutamise ajal eemal. Hajameelsuse tõttu võib kontroll kaduda.

2 Elektriohutus

- a Elektritööriistade pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ära kunagi muutke pistikut mingil viisil. Ära kasutage adapterpistikuid maandatud elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- b Vältige kehalist kontakti maandatud pealispindadega nagu torud, küttekahad, pliidid ja külmikud. Kui Teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögioht.
- c Ära asetage elektritööriistu vihma või niiskesse kätte. Kui vesi tungib elektritööriista sisse, suureneb elektrilöögioht.
- d Ära väärarvitage kaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega lahtiühendamiseks. Hoidke kaablit eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Vigastatud või sassiläänud kaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- e Elektritööriista kasutamisel välitingimustes kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välitingimustes kasutamiseks sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- f Kui elektritööriista käitamine on niiskes keskkonnas vältimatu, siis kasutage rikkevoolu kaitseülilülitiga (FI-lüliti) kaitstud vooluvarusust. FI-lüliti kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.

3 Isiklik ohutus

- a Olge tähelepanelik, pöörake tähelepanu sellele, mida Te teete ja kasutage elektritööriista kasutamisel tervet mõistust. Ära kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Üks tähelepanematuset hetk elektritööriistade käsitsemisel võib põhjustada raskeid vigastusi.
- b Kasutage isiklikku kaitsevarustust. Kandke alati kaitseprille. Vigastusohu vähendavad selline kaitsevarustus nagu tolumask, libisemis-kindlad turvajalatsid, kaitsekiiver või kuulmiskaitsevahendid, mida kasutatakse sobivates tingimustes.
- c Vältige tahtmatut käitumist. Veenduge, et lüliti on välja lülitatud, enne kui Te tööriista vooluallika ja/või akupaki külge ühendate, vastu võtate või seda kannate. Elektritööriistade kandmine sõrmega lüliti või sisselülitatud lülitiga elektritööriistade sisselülitamine põhjustab kergesti õnnetusi.
- d Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik seadistus- või mutrivõtmed. Mutrivõti või elektritööriista pöörlevale osale jäänud võti võib põhjustada vigastusi.
- e Vältige ebanormaalselt kehahoidu. Hoolitsege alati kindla seisuasendi eest ja hoidke igal ajal tasakaalu. See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades paremini juhtida.

- f **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Hoidke oma juukseid ja riideid liikuvate osade eest. Liikuvad osad võivad lahtistest riietest, ehetest või pikkadest juustest kinni haarata.**
- g **Kui tolmuimemis- ja -kogumisseadiseid saab monteerida, siis veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmu-imusüsteemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.**
- h **Ärge laske endal muutuda hooletuks ja ignoreerida tööriista ohutuse põhimõtteid tööriistade sagedase kasutamise käigus omandatud tuttavuse tõttu. Hooletu tegevus võib sekundi murdosa jooksul põhjustada tõsiseid vigastusi.**
- 4 **Elektritööriistade kasutamine ja hooldus**
- a **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma rakenduse jaoks õiget elektritööriista. Õige elektritööriistaga töötate Te paremini ja ohutumalt esitatud võimsusvahemikus.**
- b **Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ega välja lülitada. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja seda tuleb remontida.**
- c **Enne seadistuste teostamist, tarvikute vahetamist või elektritööriistade hoiustamist ühendage pistik vooluallikast lahti ja/või eemaldage elektritööriistast akupakki, kui see on eemaldatav. Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitumise ohtu.**
- d **Hoidke kasutamata elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista käitseda inimestel, kes pole elektritööriista või selle instruksioonidega tuttavad. Elektritööriistad on kogenematu kasutajate käes ohtlikud.**
- e **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid. Kontrollige, kas liikuvad osad on valesti joondatud või kinni kiilunud, kas osad on murdunud või on muid tingimusi, mis võivad elektritööriista käitamist kahjustada. Kahjustuste korral laske elektritööriist enne kasutamist parandada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistade tõttu.**
- f **Hoidke lõiketööriistad terava ja puhtana. Nõuetekohaselt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ning neid on lihtsam kontrollida.**
- g **Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja kasutööriistu jms vastavalt nende juhistele. Võtke seejuures arvesse töötingimusi ja teostatavaid töid. Elektritööriista kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud, võib põhjustada ohtliku olukorra.**
- h **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva, puhta ning õli- ja määrdeainevabana. Libedad käepidemed ja haardepinnad võimaldavad ootamatutes olukordades tööriista ohutut käsitsemist ja kontrollimist.**
- 5 **Akutööriistade kasutamine ja hooldus**
- a **Laadige seadet ainult tootja määratud laadijaga. Ühele akutüübile sobiv laadija võib põhjustada tuleohtu, kui seda kasutatakse koos teist tüüpi akuga.**
- b **Kasutage elektritööriistu ainult spetsiaalselt selleks ettenähtud akupakkidega. Kui kasutate teisi akupakke, siis esineb vigastus- ja tulekahjuoht.**
- c **Kui akupakki ei kasutata, hoidke seda eemal teistest metalletsemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtned, naelad, kruvid või muud väikesed metalletsemad, mis võivad ühendada ühe konnektori teisega. Akukontaktide lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.**
- d **Ebasoodsatel tingimustel võib vedelik akust välja tungida. Vältige kokkupuudet sellega. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole. Akust väljuv vedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.**
- e **Ärge kasutage kahjustatud või modifitseeritud akupakke või tööriistu. Kahjustatud või modifitseeritud akudel võib esineda ettearvamatu käitumist, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusohu.**
- f **Ärge hoidke akupakki või tööriista tule või ülemäärase temperatuuri käes. Tulekahju või üle 130 °C temperatuuride korral esineb plahvatusoht.**
- g **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupakki ega tööriista väljaspool juhendis esitatud temperatuurivahemikku. Asjatundmatu laadimine või laadimine temperatuuridel väljaspool ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.**
- 6 **Teenindus**
- a **Laske oma elektritööriista remontida kvalifitseeritud teenindustehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi. See tagab elektritööriista ohutuse.**
- b **Ärge hooldage kunagi kahjustatud akupakke. Akupakkide hooldust tohib teostada ainult tootja või volitatud teenusepakkujad.**

Murutrimmeri ohutushoiatused

- 1 **Ärge kasutage masinat halbades ilmastikutingimustes, eriti äikesehoju korral. See vähendab välgutabamuse ohtu.**
- 2 **Kontrollige põhjalikult ala, kus masinat kasutatakse, et mitte vigastada loomi ja linde. Masin võib töö ajal elusloodust vigastada.**
- 3 **Kontrollige põhjalikult ala, kus masinat kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, oksad, juhtmed, luud ja muud võõrkehad. Eemale visatud esemed võivad põhjustada kehavigastusi.**
- 4 **Enne masina kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et lõikur või tera ja lõikuri või tera ümbris ei oleks kahjustatud. Kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.**
- 5 **Lisatarvikute vahetamisel järgige juhiseid. Valesti pingutatud tera kinnitusmutrid või -poldid võivad tera kahjustada või põhjustada selle eraldumise.**
- 6 **Kandke silmade, kõrvade, pea ja käte kaitsevahendeid. Sobivad kaitsevahendid vähendavad lennavaid prahist või lõikelini või teraga juhuslikust kokkupuutest tingitud kehavigastusi.**
- 7 **Masina kasutamise ajal kandke alati libisemiskindlaid ja kaitsemeid jalatseid. Ärge kasutage masinat paljajalu või avatud sandaalides. See vähendab jalgede vigastamise võimalust kokkupuutel liikuvate lõikurite või liinidega.**

- 8 **Masinaga töötades kandke alati pikki pükse.** Paljastatud naha puhul suureneb õhkupaiskunud esemete poolt tekitatud vigastuste tõenäosus.
- 9 **Masina kasutamise ajal hoidke kõrvalseisjad eemal.** Lendav praht võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- 10 **Masinaga töötamisel kasutage alati kahte kätt.** Masina hoidmine mõlema käega väldib kontrolli kaotamist.
- 11 **Hoidke masinat ainult selle isoleeritud haardepindadest, kuna lõikelini või tera võib kokku puutuda peidusolevate juhtmetega.** Lõikelini või terad, mis puutuvad kokku „pinge all“ oleva juhtmega, võivad masina metallosad „pinge alla“ viia ja anda kasutajale elektrilöögi.
- 12 **Hoidke alati õiget jalgealust ja kasutage masinat ainult maapinnal seistes.** Libedad või ebastabiilsed pinnad võivad põhjustada tasakaalu või masina üle kontrolli kaotamist.
- 13 **Ärge kasutage masinat liiga järskudel kallakutel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- 14 **Kallakuti töötades olge alati kindlal oma jalgealuses, töötage alati üle kallakute, mitte kunagi üles-alla liikudes, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada kehavigastusi.
- 15 **Masina töötamise ajal hoidke kõik kehaosad lõikurist, liinist või terast eemal.** Enne masina käivitamist veenduge, et lõikur, liin või tera ei puutu millegagi kokku. Tähelepanemata masina töötamise ajal võib põhjustada vigastusi endale või teistele.
- 16 **Ärge juhtige masinat vöökohast kõrgemal.** See aitab vältida soovimatut kokkupuudet lõikuri või teraga ja võimaldab masinat ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- 17 **Pinge all oleva harja või istikute lõikamisel olge ettevaatlik vedru tagasilöögi suhtes.** Kui puidukiudude pinge vabaneb, võib hari või istik operaatorit lüüa ja/või masin kontrolli alt väljuda.
- 18 **Olge harja ja istikute lõikamisel äärmiselt ettevaatlik.** Õhuke materjal võib tera kinni püüda ja teie poole paiskuda või teid tasakaalust välja viia.
- 19 **Säilitage kontroll masina üle ja ärge puudutage lõikureid, liine, terasid ega muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need veeliiguvad.** See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.
- 20 **Masinat liigutades kandke seda ainult välja lülitatuna ja kehaest eemal.** Masina nõuetekohane käsitsemine vähendab juhusliku kokkupuute tõenäosust liikuva lõikuri, liini või teraga.
- 21 **Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud asenduslõikureid, liine, lõikepeasid ja terasid.** Valed varuosad võivad suurendada seadme purunemise ja kehavigastuste ohtu.
- 22 **Ummistunud materjali eemaldamisel või masina hooldamisel veenduge, et lüliti on välja lülitatud ja akupakk on eemaldatud.** Masina ootamatu käivitamine ummistunud materjali eemaldamise või hooldamise ajal võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Ohutu kasutamine

⚠ OHT • Rasked vigastused, kui lõikenuga paiskab esemeid üles või traat või nõör jääb lõiketööriista kinni. Uurige tööala enne kasutamist põhjalikult eseme-

te nagu kivide, pulkade, metalli, traadi, kontide või tööriistade suhtes ning eemaldage need.

⚠ HOIATUS • Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele või piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele või antud korraldusi mittetundvatele isikutele. • Kasutage seadet ainult päevalguse või hea kunstliku valgustuse korral. • Ärge käitage seadet niiskel murul ega vihma käes. • Pidage kinni minimaalsest vahekaugusest 15 m inimeste ja loomadeni. Peatage seade, kui keegi astub sellesse piirkonda. • Hoidke lõikeotsakut puusakõrgusest allpool. • Ärge kasutage seadet kunagi kahjustatud või paigaldamata kaitseseadistega. • Ärge kasutage kunagi metallist lõikejõhve. • Kasutage seadet ainult välispiirkonnas. • Hoidke käed ja jalad lõiketööpinnast eemal, eelkõige mootori sisselülitamisel. • Vigastusohu, lõiketööriista pöörlevad pärast mootori väljalülitamist veel edasi. • Vigastusohu. Kaitsesekattel olev nuga lõikejõhvi lühendamiseks on väga terav, vältige iga kokkupuudet, eelkõige puhastamisel. • Tehke kindlaks, et õhusuvasid on ladestistest vabad. • Kontrollige seadet enne iga kasutamist ja pärast iga lööki kahjustuste suhtes. Kahjustatud osad, nt lüliti, tuleb volitatud klienditeenindusel remontida või välja vahetada. • Tehke kindlaks, et ajamipea pealis on nõuetekohaselt monteeritud ja kinnitatud. • Tehke kindlaks, et kõik kaitseseadised, eemalasuunajad ja käepidemed on nõuetekohaselt ja kindlalt kinnitatud. • Tehke enne iga kasutamist kindlaks, et jõhvilõikur on õigesti positsioneeritud ja kindlustatud. • Kasutage ainult tootja asenduslõikejõhvi. Ärge kasutage ühtegi teist lõikeotsakut. • Vigastusohu. Ärge tehke muudatusi seadmel.

TÄHELEPANU • Kasutage toodet ainult temperatuurivahemikus 0 °C kuni 40 °C. • Hoidke toodet kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C.

Märkus • Mõningates piirkondades võivad eeskirjad piirata antud seadme kasutamist. Laske end nõustada oma kohalikul ametiasutusel.

Täiendavad ohutusjuhised aku kohta

Lühisest tingitud tulekahjude, vigastuste ja tootekahjustuste ohu vähendamiseks ärge kunagi kaste seadet, akupakki ega laadijat vedeliku sisse ega laske vedelikul sellesse tungida. Korrosiivsed või elektrit juhtivad vedelikud nagu merevesi, teatud tööstuskemikaalid, pleegitusvahendid või pleegitusvahendite sisaldavad tooted jms võivad põhjustada lühise.

- Laadige akupakki kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C kuni 38 °C.
- Hoidke akupakki kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C.
- Kasutage akupakki kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 0 °C kuni 40 °C.

Ohutu hooldus ja jooksevremont

⚠ HOIATUS • Viige seade pärast uue jõhvi väljanihitamist kõigepealt normaalsesse käituspositsiooni, enne kui seadme sisse lülitate. • Tehke kindlaks, et seade on ohutus seisundis, kontrollides regulaarsete ajavahemike järel, kas poldid, mutrid ja kruvid on tugevalt kinnikeeratud. • Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ega blokeeru, ega osad pole purunenud või kahjustatud. Laske kahjustatud seade enne kasutamist remontida. • Lülitage mootor välja, eemaldage akupakk ja tehke kindlaks, et kõik liikuvad detailid on täielikult peatatud:

- Enne seadme puhastamist või hooldust.
- Enne tarvikuosade vahetamist.

⚠ ETTEVAATUS • Kasutage ainult tootja poolt lubatud tarvikuid ja varuosi. Originaaltarvikud ja originaalvaruosad tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

TÄHELEPANU • Puhastage toode pärast iga kasutuskorda pehme, kuiva lapiga.

Märkus • Teenindus- ja hooldustöid tohib teostada ainult vastavalt kvalifitseeritud ja spetsiaalselt koolitatud erialapersonal. Soovitame toote saata remontimiseks volitatud teeninduskeskusesse. • Te tohite teostada ainult antud kasutusjuhendis kirjeldatud seadistusi ja remonditöid. Sellest ulatuslikumate remonditööde puhul võtke ühendust oma volitatud klienditeenindusega. • Laske seadmel olevad kahjustatud või mitteloetavad hoiatussildid volitatud klienditeenindusel asendada.

Ohutu transport ja ladustamine

⚠ HOIATUS • Enne seadme ladustamist või transportimist lülitage seade välja, laske sel maha jahutada ja eemaldage akupakk.

⚠ ETTEVAATUS • Vigastusohu ja kahjustused seadmel. Kindlustage seade transportimisel liikumise või kukkumise vastu.

TÄHELEPANU • Enne seadme transportimist või ladustamist eemaldage kõik võõrkehad seadmest. • Hoidke seadet kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke seade eemal korrodeeruvalt mõjuvatest ainetest nagu aialkemikaalid. • Ladustage seadet ainult välispiirkonnas.

Jääkriskid

⚠ HOIATUS

- Ka siis, kui seadet kasutatakse ettekirjutuste kohaselt, jäävad teatud jääkriskid. Seadme kasutamisel võivad tekkida järgmised ohud:
- Vibratsioon võib põhjustada vigastusi. Kasutage iga töö jaoks õiget tööriista, kasutage ettenähtud käepidemeid ja piirake tööaega ning ekspositsiooni.
- Mürä võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja vähendage koormust.
- Vigastused ülespaikuvate esemete tõttu.

Riskide vähendamine

⚠ ETTEVAATUS

- Seadme pikem kasutuskestus võib põhjustada vibratsioonist tingitud verevarustuse häireid kätes. Üldiselt kehtivat kasutuskestust ei saa kindlaks määrata, kuna see sõltub mitmetest mõjuteguritest:
- Isiklik soodumus halvaks verevarustuseks (sageli külmad sõrmed, sõrmede surin)
- Madal ümbrustemperatuur. Kandke käte kaitseks sooje kindaid.
- Tugevast kinnihaaramisest tingitud puudulik verevarustus.
- Katkematu käitus on kahjulikum kui pausidega katkestatud käitus. Seadme regulaarse, pikaajalise kasutamise ja sümpotomite nagu nt sõrmede surina, külmade sõrmede korduval esinemisel peaksite pöörduma arsti poole.

Nõuetekohane kasutamine

⚠ OHT

Mittesihotstarbeline kasutamine

Oht elule lõikevigastuse tõttu

Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt.

Ärge kasutage metallist nuge nagu saelehti või võsanuge.

⚠ HOIATUS

Ümberingri lenduvad esemed

Vigastus- ja kahjustusohu

Pidage kinni minimaalsest vahekaugusest 15 m inimeste, loomade ja esemeteni.

- Seade on ette nähtud töötamiseks välitingimustes.
- Seadet saab kasutada seintel, taradel, puudel või servadel kasvavate rohttaimede kärpimiseks.
- Seadet saab kasutada niitmiseks kohtades, mis on murniidukiga raskesti ligipääsetavad, nt kraavides, nõlvakutel ja metsalagendikel.
- Ümberehitused ja tootja poolt volitamata muudatused on keelatud.
- Ärge kasutage seadet märjas keskkonnas või vihma korral.
- Ärge niitke märga lõikematerjali.

Ette nähtav väärkasutus

Iga mittesihotstarbeline kasutamine on lubamatu.

Operaator vastutab kahjude eest, mis tekivad mittesihotstarbeline kasutamine tõttu.

Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Kehtiva teabe koostisainete kohta leiate aadressilt: www.kaercher.de/REACH

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduvate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Sümbolid seadmel



Enne käikuvõtmist lugege kasutusjuhendit ja kõiki ohutusjuhiseid.



Kandke seadmega töötamisel sobivat silma- ja kuulmiskaitsevahendit ning kiivrit.



Kandke seadmega töötamisel libisemiskind-
laid ja vastupidavaid kindaid.



Kandke seadmega töötamisel libisemiskind-
laid turvajalaseid.



Käevigastus terava lõiketööriista tõttu.



Oht ülespaiskuvate esemete tõttu. Hoidke
vahekaugust.



Ärge kasutage saelehti ega metallnuge.



Etiketil esitatud garanteeritud helirõhutase
on 94 dB.



Tõmbamine: Kanderihma kiirsulgur



Eemaldage akupakk enne kõiki hooldustöid.

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset va-
rustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevu-
si (vt pakendit).

Jooniseid vt graafika leheküljelt
Joonis A

- ① Lõiketera
- ② Jõhvipool
- ③ Jõhvipooli lukust vabastamine
- ④ Alumine vars
- ⑤ Ülemine vars
- ⑥ Eesmine käepide
- ⑦ Kanderihma aas
- ⑧ Seadmelüliti lahtilukustusklahv
- ⑨ Tagumine käepide
- ⑩ Akupaki lahtilukustusklahv
- ⑪ Seadmelüliti
- ⑫ Kiiruslüliti
- ⑬ Tüübisilt
- ⑭ Jõhvikaitse
- ⑮ *Akupakk Battery Power+ 36V
- ⑯ *Kiirlaadija Battery Power+ 36V

⑰ Kanderihm

* Valikul

Akupakk

Seadet saab käitada Kärcher 36 V Battery Power aku-
pakiga.

Montaaž

Jõhvikaitseme monteerimine

⚠ HOIATUS

Nuga jõhvikaitsemel

Lõikevigastused

*Monteerige jõhvikaitse enne seadme esmast käikuvõt-
mist.*

⚠ HOIATUS

Katmata jõhv

Lõikevigastused

Ärge kasutage seadet kunagi jõhvikaitseta.

Joonis B

Jõhvikaitse peab näitama operaatori poole.

1. Pistke jõhvikaitse hoidikule.
2. Kruvige jõhvikaitse hoidikuga kokku.

Paigaldage jõhvipool

Komponentide kokkupanekul veenduge, et külgmised
süvendid vastavad.

1. Pange rööngaskäik kokku.

Joonis C

2. Paigaldage jõhvikaitse kate.

3. Pange tööriist (nt kruvikeeraja) läbi külgmiste sü-
vendite, et kronstein ei pöörduks.

Joonis D

4. Paigaldage jõhvipool.

Varre monteerimine

1. Ühendage ülemine ja alumine vars.

Joonis E

Eesmise käepideme monteerimine

1. Kruvige eesmine käepide soovitud kõrgusel ülemise
varre külge.

Joonis F

Käikuvõtmine

Akupaki monteerimine

1. Lükake akupakk seadme pessa, kuni see kuuldavalt
fikseerub.

Joonis G

Käsitsemine

Kanderihma külgehaakimine

Märkus

Kasutage seadet alati ainult koos kanderihmaga!

*Pidage silmas, et ükski riideese ei takistaks kanderihma
selgapanemist ja äravõtmist.*

1. Asetage vöö üle ühe öla.

Joonis H

2. Suruge kanderihma konks varrel asuvasse aasa.

Märkus

*Kanderihma uuesti vabastamiseks tõmmake kiirsulgu-
rist.*

Märkus

*Hoidke seadet alati kindlalt kinni ja ärge laske sellel kan-
derihma küljes rippuda.*

Töövõtted

⚠ **ETTEVAATUS**

Takistused niitmispirkonnas

Vigastus- ja kahjustusoh

Kontrollige tööpiirkonda enne niitmistööde algust objektide suhtes, mis võivad eemale paiskuda, nt traat, kivid, jõhvid või klaas.

1. Vajutage seadmelüliti lahtilukustusklahvi.

Joonis I

2. Vajutage seadmelüliti.

Seade käivitub.

3. Valige kiiruslülitiga soovitud kiirus.

Joonis J

4. Juhtige lõikepead pinnasega paralleelselt.

5. Juhtige seade niitmisel poolringikujulise liigutusega üle lõigatava materjali.

6. Niitke kõrget rohtu mitmes töökäigus.

7. Laske seadmelüliti lahti.

Seade peatub.

Jõhvi pikkuse pikendamine käitamisel

⚠ **ETTEVAATUS**

Vigastusoh teravate servade ja nugade tõttu.

Hoidke oma käd eemal kõigist teravatest esemetest ja servadest.

Niitmisel kulub seadme jõhv, see muutub narmendamis- ja purunemise tõttu lühemaks. Liiga lühike jõhv põhjustab mitterahuldavat niitmistulemust.

Märkus

Jõhvi pikkust saab käitamisel pikendada.

1. Kui seade on sisse lülitatud, pange korras lõikepea pörandale.

Jõhvi pikendatakse automaatselt ning lühendatakse lõiketeral sobivale pikkusele.

Märkus

Kui jõhv ei pikene enam automaatselt, tuleb Teil lõikejõhvid uuteaga asendada (vt peatükki Lõiketööriista asendamine).

Akupaki eemaldamine

Märkus

Eemaldage pikematel töökatkestustel akupakk seadmest ja kindlustage see volitamata kasutamise vastu.

1. Tõmmake akupaki lahtilukustusklahvi akupaki suunas.

Joonis K

2. Vajutage akupaki lahtilukustamiseks akupaki lahtilukustusklahvi.

3. Võtke akupakk seadmest välja.

Käituse lõpetamine

1. Eemaldage akupakk seadmest (vt peatükki Akupaki eemaldamine).

2. Puhastage seade (vt peatükki Seadme puhastamine).

Transport

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoh

Abi rikete korral

Riketel on tihti liitsad põhjused, mille saate ise järgneva ülevaate abil kõrvaldada. Kahtluse korral või siin nime- tamata rikete puhul pöörduge palun volitatud klienditee- ninduse poole.

Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.

1. Eemaldage akupakk (vt peatükki Akupaki eemaldamine).
2. Sõidukites transportimisel kindlustage seade libise- mise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

Puhastage seadet enne iga hoiulepanekut (vt peatükki Seadme puhastamine).

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoh

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

1. Hoidke seadet kuivas ja hästi ventileeritud kohas. Hoidke eemal korrodeeruvalt mõjuvatest ainetest nagu aiakemikaalidest ja jääeemaldussooladest. Ärge hoidke seadet välitingimustes.

Hooldus ja jooksevremont

⚠ **ETTEVAATUS**

Kontrollimatu käivitumine

Lõikevigastused

Võtke enne kõiki seadmel teostatavaid töid akupakk seadmest välja.

Seadme puhastamine

1. Eemaldage niiditava materjali jäägid jõhvikaitsemest ja lõikepeast.
2. Pühkige seadmeosad vajaduse korral niiske lapiga puhtaks.
3. Vabastage akupesa ja elektrilised kontaktid regu- laarselt mustusest ja võõrkehadest.

Lõiketööriista asendamine

Lõikejõhvi asendamine

1. Paigutage jõhvipooli kerimisnupp nii, et nupu ja ke- rimiskatte märgistused vastaksid.

Joonis L

2. Vajadusel eemaldage jõhvi jäänused.
3. Tõmmake uus lõikejõhv läbi aasade, kuni lõikejõhv on jõhvipooli mõlemal küljel sama pikkusega.
4. Vajutage jõhvipooli pöördnuppu ja keerake seda pä- ripäeva.

Joonis M

Lõikejõhv on keritud poolile.

Jõhvipooli asendamine

1. Vajutage jõhvipooli mõlemat vabastusnuppu.
- Joonis N**
2. Eemaldage pooli kate.
3. Tõmmake jõhvipool hoidikust maha ja utiliseerige see korralikult.
4. Vajadusel mähkige uue jõhvipooli peale lõikejoon.
5. Pange jõhvipool hoidikusse.
6. Pange poolikate hoidikule. Pidage silmas, et pooli- kate fikseerub kuuldavalt.

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Akupakk ei ole õigesti sisse pandud.	● Lükake akupakk pessa kuni see fikseerub.
	Akupakk on tühi.	● Laadige akupakk täis.
	Akupakk on defektne.	● Vahetage akupakk välja.
Seade peatub käituse ajal	Jõhv on liiga pikk ja põhjustab mootori ülekoormust	● Monteerige jõhvikaitse. Jõhvi lühendatakse automaatselt.
	Lõikepea on lõikematerjali jääkide tõttu blokeeritud	● Eemaldage lõikematerjali jäägid.
	Mootor on ülekoormatud	● Niitke ainult sobivat lõikematerjali, vt peatükki <i>Nõuetekohane kasutamine</i> .
	Mootor on ülekuumenenud	● Katkestage töö ja laske mootoril maha jahutada.
	Aku on ülekuumenenud	● Katkestage töö ja oodake, kuni aku temperatuur asub jälle normaalvahemikus.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

Täiendavat teavet garantii kohta (kui see on olemas) leiate Kärcheri kohaliku veebilehe teeninduspiirkonnast "Allalaadimiste" alt.

Tehnilised andmed

LT 380/ 36 Bp		
Seadme võimsusandmed		
Tööpinge	V	36
Töölaius	mm	380
Lõikejõhv, läbimõõt	mm	1,65
Maksimaalne pöörlemiskiirus	/min	6000
Kindlakstehtud väärtused EN 50636-2-91 kohaselt		
Helirõhutase L_{pA}	dB(A)	73,8
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	3,0
Helivõimsustase L_{WA} + Ebakindlus K_{WA}	dB(A)	94
Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus eesmine käepide	m/s^2	3,2
Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus tagumine käepide	m/s^2	3,5
Ebakindlus K	m/s^2	1,5
Mõõtmised ja kaalud		
Pikkus x laius x kõrgus	mm	1773 x 366 x 277
Kaal (akupakita)	kg	4,0

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Vibratsiooniväärtus

⚠ HOIATUS

Esitatud vibratsiooniväärtust on mõõdetud standardtestmeetodiga ning seda tohib kasutada seadmete võrdlemiseks.

Esitatud vibratsiooniväärtust tohib kasutada koormuse esialgsel hindamisel.

Sõltuvalt seadme kasutamiseviisist võib võnkeemissioon seadme hetkelisel kasutamisel esitatud üldväärtusest kõrvale kalduda.

Labakäsi-käsivars vibratsiooniväärtusega > 2,5 m/s^2 seadmed (vt peatükki Tehnilised andmed kasutusjuhendist)

⚠ **ETTEVAATUS** ● Seadme mitmetunnine katkematu kasutamine võib põhjustada kurtustundeid.
● Kandke kätte kaitsmiseks sooje kindaid. ● Seadke sisse regulaarsed tööpausid.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool nimetatud toode vastab loetletud direktiivide ja määruste asjaomastele sätetele. Tootel meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Akutoitega rohuritimmer

Tüüp: 1.042-502.x

Direktiivid ja määrad

2000/14/EÜ (+2005/88/EÜ)

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)

2011/65/EL

2014/30/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Kohaldatud vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ ja muudetud 2005/88/ EÜ: lisaga VI

Asjaga tegeleenud teavitatud asutuse nimi ja aadress

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Helivõimsustase dB(A)

Mõõdetud: 91

Garanteeritud: 94

Nimi ja aadress

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01
Allakirjutānūd tegutsevad juhatuse ūlesandel ja volitū-
sega.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Saturs

Drošības norādes	103
Noteikumiem atbilstoša lietošana	106
Apkārtējās vides aizsardzība	107
Piederumi un rezerves daļas	107
Piegādes komplekts	107
Simboli uz ierīces	107
Ierīces apraksts	107
Montāža	107
Eksploataācijas uzsākšana	108
Apkalpošana	108
Transportēšana	108
Uzglabāšana	108
Kopšana un apkope	108
Palīdzība traucējumu gadījumā	109
Garantija	109
Tehniskie dati	109
Vibrācijas vērtība	110
ES atbilstības deklarācija	110

Drošības norādes



Pirms iekārtas pirmās izmantošanas reizes rūpīgi izlasiet turpmākās drošības norādes, šīs instrukcijas oriģinālvalodā, iepazīstieties ar akumulatora pakai pievienotajām drošības norādēm, kā arī ar akumulatoru pakas/standarta lādētāja instrukcijām oriģinālvalodā. Rīkojieties saskaņā ar tām. Saglabājiet minētos materiālus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākamajam īpašniekam. Kopā ar lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem ņemiet vērā likumdevēja vispārīgos drošības tehnikas noteikumus un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus.

Riska pakāpes

⚠ BĪSTAMI

- Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

⚠ UZMANĪBU

- Norāde uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.

IEVĒRĪBAI

- Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

Vispārīgas drošības norādes

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **Izlasiet visas drošības norādes, instrukcijas, attēlus un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam.**

Jebkuru turpmāk sniegto instrukciju neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabājiet visas brīdinājuma norādes un instrukcijas vēlākai apskatīšanai.**

Jēdziens "elektroinstrumentus" brīdinājuma norādēs attiecas uz jūsu no tīkla (vada) darbināmo izstrādājumu vai ar akumulatoru darbināmo (bezvada) izstrādājumu.

- 1 Drošība darba zonā
 - a **Raugiet, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nepārskatāmas vai tumšas vietas viegli izraisa negadījumus.
 - b **Nedarbiniēt elektroinstrumentus potenciāli sprādzienbīstamās vietās, piem., uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
 - c **Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet prom bērnus un apkārtējos cilvēkus.** Neuzmanība var likt zaudēt kontroli.
- 2 Elektriskā drošība
 - a **Elektroinstrumentu spraudņiem jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet spraudni. Lietojot iezemētus elektroinstrumentus, neizmantojiet adaptera spraudni. Nepārveidoti spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina strāvas trieciena risku.**
 - b **Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruliem, apsildes elementiem, krāsniem un ledusskapjiem. Ja ķermenis ir iezemēts, pastāv palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.**
 - c **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.**
 - d **Nelietojiet vadu veidā, kādā nav paredzēta tā lietošana, piem., lai aiz tā pārnēsātu, vilktu vai atvienotu elektroinstrumentu. Raugiet, lai kabelis atastos drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies kabeļi palielina strāvas trieciena risku.**
 - e **Ja izmantojat elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām. Izmantojot vadu, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsies elektriskās strāvas trieciena risks.**
 - f **Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi (FI slēdzi) aizsargātu barošanas avotu. FI slēdža izmantošana samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.**
- 3 Personiskā drošība
 - a **Esiet modrs, uzmanieties, ko darāt, un izmantojiet veselouprātību, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Elektroinstrumentu lie-**

tošanas laikā viens neuzmanības brīdis var radīt smagus savainojumus.

- b **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nēsājiet acu aizsardzības līdzekļus.** Aizsardzības līdzekļi, piemēram, aizsargmaska pret putekļiem, neslidoši drošības apavi, aizsargķiveri vai dzirdes aizsarglīdzekļi, kas tiek izmantoti atbilstošos apstākļos, samazina savainojumu risku.
 - c **Novērsiet nejašu palaišanu.** Pirms instrumentu pievienot strāvas padevei un/vai akumulatoram, pacelt vai nest, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts. Elektroinstrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumentu ieslēgšana ar ieslēgtu slēdzi var viegli izraisīt negadījumus.
 - d **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta uz elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt savainojumus.
 - e **Izvaieties no nepareiza ķermeņa stāvokļa.** Vienmēr stāviet stabilā pozīcijā un saglabājiet līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
 - f **Nēsājiet piemērotu apģērbu.** Nenēsājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu, lai tie neatrastos tuvu kustīgajām daļām. Kustīgas daļas var aizķert brīvu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
 - g **Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pārliecinieties, ka tās ir pievienotas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu nosūkšanas iekārtas izmantošana samazina putekļu radīto apdraudējumu.
 - h **Nepieļaujiet, ka instrumentu pārzinašanas sajūta, kas radusies, tos bieži izmantojot, padara jūs neuzmanīgu un liek ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes laikā var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- 4 **Elektroinstrumentu lietošana un apkope**
- a **Nepārslogojiet elektroinstrumentu.** Izmantojiet attiecīgajam lietojumam pareizo elektroinstrumentu. Ar pareizo elektroinstrumentu norādītajā jaudas diapazonā jūs varēsiet strādāt labāk un drošāk.
 - b **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt.** Elektroinstrumentus, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
 - c **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet elektroinstrumenta spraudni no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šie preventīvie drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaūšas iedarbināšanas risku.
 - d **Uzglabājiet neizmantotus elektroinstrumentus bērnēm nepieejamā vietā un neļaujiet elektroinstrumentu lietot cilvēkiem, kas nepārzina attiecīgo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas.** Elektroinstrumenti ir bīstami nepasmīgu lietotāju rokās.
 - e **Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi.** Pārbaudiet, vai nav nepareizi novietotu vai iestrēgušu kustīgo daļu, salauztu daļu vai arī citu apstākļu, kas var ietekmēt elektroins-

trumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas lieciet to salabot. Daudzus negadījumus izraisa elektroinstrumenti, kam ir veikta slikta apkope.

- f **Raugieties, lai griešanas darbarīki būtu asi un tīri.** Atbilstīgi noteikumiem uzturēti griešanas instrumenti ar asiem asmeņiem mēdz iestrēgt retāk, un tos ir vieglāk kontrolēt.
 - g **Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus un ievietojamos instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām.** Lietošanas laikā ņemiet vērā darba nosacījumus un veicamos darbus. Elektroinstrumenta izmantošana jebkuram citam mērķim nekā tam paredzētajiem darbiem, var radīt bīstamu situāciju.
 - h **Turiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļām vai smērvielām.** Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši ekspluatēt un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- 5 **Ar akumulatoru darbināmu instrumentu lietošana un kopšana**
- a **Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts viena veida akumulatoriem, var radīt aizdegšanās risku, ja to lieto kopā ar cita veida akumulatoru.
 - b **Izmantojiet elektroinstrumentus tikai ar īpaši tiem paredzētiem akumulatoru blokiem.** Ja tiek izmantoti citi akumulatoru bloki, pastāv savainojumu un aizdegšanās risks.
 - c **Kad akumulatoru bloks netiek lietots, turiet to atstātus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no viena pieslēguma uz otru.** Akumulatora kontaktu īssavienojuma radīšana var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
 - d **Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums.** Izvaieties ar to saskarties. Nejaūša kontakta gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, konsultējieties arī ar ārstu. No akumulatora izplūstošais šķidrums var izraisīt kairinājumus vai apdegumus.
 - e **Neizmantojiet bojātus vai pārveidotus akumulatoru blokus vai ar akumulatoriem darbināmus instrumentus.** Bojāti vai pārveidoti akumulatori var izrādīties neparedzami, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzieni vai miesas bojājumu risku.
 - f **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai temperatūras virs 130 °C ietekmē pastāv sprādzienbīstamību.
 - g **Ievērojiet visas uzlādes norādes un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nelietpratīga uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.
- 6 **Serviss**
- a **Uzdodiet elektroinstrumentu salabot kvalificētam servisa tehnikam, kurš izmantos tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

- b Nekad neveiciet bojātu akumulatoru bloku apkopi. Akumulatoru bloku apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti pakalpojumu sniedzēji.

Zāles trimmera drošības brīdinājumi

- 1 Nelietojiet mašīnu sliktos laikapstākļos, it īpaši, ja pastāv zibens risks. Tas samazina zibens trieciena risku.
- 2 Rūpīgi pārbaudiet, vai zonā, kur mašīna tiks izmantota, nav savvaļas dzīvnieku. Mašīna darbības laikā var savainot savvaļas dzīvniekus.
- 3 Rūpīgi pārbaudiet zonu, kur mašīna tiks izmantota, un aizvāciet visus akmeņus, kokus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus. Aizsviesti priekšmeti var radīt savainojumus.
- 4 Pirms mašīnas lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai griezēja vai asmens un griezēja vai asmens mezgls nav bojāts. Bojātas daļas palielina savainojumu risku.
- 5 Ievērojiet norādījumus par piederumu maiņu. Nepareizi pievilkti asmens stiprinājuma uzgriežņi vai skrūves var sabojāt asmeni vai izraisīt tā atvienošanos.
- 6 Lietojiet acu, dzirdes, galvas un roku aizsarglīdzekļus. Atbilstoši aizsardzības līdzekļi samazinās savainojumus, ko izraisa lidojošas atliecas vai nejaušā saskare ar griešanas auklu vai asmeni.
- 7 Lietojot ierīci, vienmēr valkājiet neslīdīgus aizsargapavus. Nedarbiniet ierīci basām kājām vai ar atvērtām sandalēm. Tas samazina kāju savainojumu iespējamību no saskares ar kustīgiem griežņiem vai auklām.
- 8 Strādājot ar mašīnu, vienmēr valkājiet garas bikses. Atklāta āda palielina savainojumu iespējamību no aizsviestiem priekšmetiem.
- 9 Strādājot ar mašīnu, gādājiet, lai apkārtējie nenāktu tuvumā. Pa gaisu aizsviesti grūzi var izraisīt nopietnus savainojumus.
- 10 Strādājot ar mašīnu, vienmēr izmantojiet abas rokas. Turot mašīnu ar abām rokām, tiks novērsta kontroles zaudēšana.
- 11 Mašīnu turiet tikai ar izolētām satveršanas virsmām, jo griešanas aukla vai asmens var saskarties ar slēptiem vadiem. Griešanas aukla vai asmeņi, kas saskaras ar "sprieguma" vadu, var padarīt mašīnas atsegtu metāla daļu "strāvu vadošu" un operatoram izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- 12 Vienmēr saglabājiet stabilu stāju un darbiniet mašīnu tikai stāvēot uz zemes. Slidenas vai nestabilas virsmas var izraisīt līdzsvara zudumu vai mašīnas kontroles zudumu.
- 13 Nedarbiniet ierīci pārāk stāvās nogāzēs. Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt savainojumus.
- 14 Strādājot uz nogāzēm, vienmēr gādājiet par stabilu pamatu uz kājām, vienmēr strādājiet šķēršā nogāzēm, nekad uz augšu vai uz leju un ievērojiet ārkārtīgu piesardzību, mainot virzienu. Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt savainojumus.
- 15 Kad mašīna darbojas, visas ķermeņa daļas turiet prom no griezēja, auklas vai asmens. Pirms mašīnas iedarbināšanas pārliecinieties, ka griezējs, aukla vai asmens nekam nepieskaras. Neuzmanības mirklis, darbinot mašīnu, var izraisīt traumas sev vai citiem.
- 16 Nedarbiniet mašīnu virs vidukļa augstuma. Tas palīdz novērst nejaušu griezēja vai asmens saskari

un ļauj labāk kontrolēt mašīnu neparedzētās situācijās.

- 17 Griežot krūmus vai stādus, kas ir zem sprieguma, jābūt uzmanīgiem, lai neizraisītu atslētienu. Kad koksnes šķiedru spriegojums ir atslābis, krūms vai stāds var atsisties pret operatoru un/vai izraisīt kontroles zudumu.
- 18 Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot krūmus un stādus. Plānais materiāls var aizķert asmeni un atslēties pret operatoru vai izraisīt līdzsvara zudumu.
- 19 Saglabājiet kontroli pār mašīnu un nepieskarieties griežējiem, auklām vai asmeņiem un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās ir kustībā. Tas samazina traumu gūšanas risku no kustīgām detaļām.
- 20 Pārnesāji mašīnu izslēgtā stāvoklī, turot to prom no ķermeņa. Pareiza rīkošanās ar mašīnu samazinās iespējamību nejauši saskarties ar kustīgo griezēju, auklu vai asmeni.
- 21 Izmantojiet tikai ražotāja norādītos rezerves griezējus, auklas, griešanas galviņas un asmeņus. Nepareizas rezerves daļas var palielināt bojājumu un traumu risku.
- 22 Tirot iestrēgušo materiālu vai veicot mašīnas apkopi, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts un akumulators ir izņemts. Neparedzēta ierīces iedarbināšana iestrēguša materiāla iztīrīšanas vai apkopes laikā var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Droša ekspluatācija

△ BĪSTAMI • Pastāv iespējama gūt smagus savainojumus, ja no pļaušanas asmeņiem lielā ātrumā tiek izsviesti priekšmeti, vai pļaušanas aprīkojumā sapinas stieples vai auklas. Pirms iekārtas izmantošanas rūpīgi pārbaudiet pļaujamo laukumu – aizvāciet no tā visus bīstamos priekšmetus, piemēram, akmeņus, zarus, metāla priekšmetus, stieples, kaulus vai rotāļlietas.

△ BRĪDINĀJUMS • Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām, prāta spējām vai personām, kuras nav iepazinušas ar šīm instrukcijām. • Izmantojiet ierīci tikai dienas gaismā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma. • Neizmantojiet ierīci, ja zāle ir mitra, ka arī lietus laikā. • Ievērojiet minimālo 15 m atstatumu no personām un dzīvniekiem. Izslēdziet ierīci, ja kāds ienāk šajā zonā. • Turiet griešanas uzgali zem gurnu augstuma. • Nekad neizmantojiet ierīci ar bojātu vai neuzstādītu aizsargaprīkojumu. • Nekad neizmantojiet pļaušanas auklu no metāla. • Izmantojiet ierīci tikai ārpus telpām. • Turiet rokas un kājas pa gabalu no griešanas darba zonas, jo īpaši, kad ieslēgts motors. • Savainošanās draudi: griešanas darbarīki turpina rotēt arī pēc tam, kad esat izslēdzis motoru. • Savainojumu risks. Griešanas auklas garināšanai paredzētais asmens ir ļoti ass, izvairieties no saskares, īpaši tīrīšanas laikā. • Pārliecinieties, ka uz ventilācijas atverēm nav nogulšņu. • Pirms katras lietošanas reizes un pēc katra trieciena pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Bojātas detaļas, piem., slēdzi jālabo vai tā nomaiņu jāveic pilnvarotajam klientu servisam. • Pārliecinieties, ka piedziņas galvas stiprinājums ir atbilstoši uzstādīts un noliets. • Pārliecinieties, ka visas aizsargierīces, vairogi un rokturi ir kārtīgi un droši piestiprināti. • Pirms katras ierīces izmantošanas reizes pārliecinieties, ka auklas grieznes ir pareizi pozicionētas un noliets. • Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālo rezerves pļaušanas auklu. Neizmantojiet citu griešanas uzgali.

• Savainojumu risks. Neizdariet ierīci nekādas izmaiņas.

IEVĒRĪBAI • Lietojiet ierīci tikai temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C. • Uzglabājiet ierīci vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.

Norādījums • Dažos reģionos noteikumi var ierobežot šīs ierīces ekspluatāciju. Saņemiet informāciju no vietējās iestādes.

Papildu drošības norādes par akumulatoru

Lai samazinātu ugunsgrēka, miesas bojājumu un izstrādājuma bojājumu risku, ko izraisa īssavienojumi, nekad neiegremdējiet ierīci, akumulatoru bloku vai lādētāju šķidrumā un neļaujiet šķidrumam tajos iekļūt. Korozīvi vai vadoši šķidrumi, piemēram, jūras ūdens, noteiktas rūpnieciskās ķīmiskās vielas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus utt., var izraisīt īssavienojumu.

- Uzlādējiet akumulatoru bloku vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 10 °C līdz 38 °C.
- Glabājiet akumulatoru bloku vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.
- Lietojiet akumulatoru vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz 40 °C.

Droša apkope un uzturēšana

△ BRĪDINĀJUMS • Pēc jaunas auklas izvilšanas, pirms ierīces ieslēgšanas, novietojiet ierīci ierastajā darba pozīcijā. • Pārlicinieties, lai iekārta būtu droša ekspluatācijai, regulāri pārbaudot, vai visas tapas, uzgriežņi un skrūves ir cieši pievilktas. • Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nebloķējas, vai detaļas nav salauztas un bojātas. Ļaujiet pirms ekspluatācijas salabot bojātu ierīci. • Izslēdziet dzinēju, izņemiet akumulatoru paku un pārlicinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apturētas:

- Pirms ierīces tīrīšanas vai tehniskās apkopes.
- Pirms veicat piederumu daļu nomaiņu.

△ UZMANĪBU • Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātos piederumus un rezerves daļas. Oriģinālie piederumi un rezerves daļas garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

IEVĒRĪBAI • Tīriet produktu pēc katras ekspluatācijas ar mitru, sausu drānu.

Norādījums • Apkopes un uzturēšanas darbus drīkst veikt tikai attiecīgi kvalificēts un īpaši apmācīts personāls. Mēs iesakām produktu uz remontu nosūtīt uz pilnvarotā servisa centru. • Jūs drīkstāt veikt tikai šajā lietošanas instrukcijā aprakstītos iestatījumus un remontdarbus. Sazinieties ar savu pilnvaroto klientu servisu par remontdarbiem, kas neietilpst aprakstītajos. • Ļaujiet pilnvarotajam klientu servisam nomainīt uz ierīces esošās bojātās vai nesadalāsamas brīdinājuma zīmes.

Droša transportēšana un uzglabāšana

△ BRĪDINĀJUMS • Izslēdziet ierīci, ļaujiet tai atdzist un izņemiet akumulatoru paku, pirms Jūs to novietojat uzglabāšanai vai transportējat.

△ UZMANĪBU • Savainošanas draudi un ierīces bojājumi. Transportēšanas laikā nodrošiniet ierīci pret kustēšanos un krišanu.

IEVĒRĪBAI • Atbrīvojiet ierīci no visiem svešķermeņiem, pirms Jūs to uzglabājat vai transportējat. • Uzglabājiet ierīci sausā un labi vēdinātā vietā, kurai

bērniem nav piekļuve. Pasargājiet ierīci no vielām ar korozijas iedarbību, piem., dārza ķimikālijām. • Neuzglabājiet ierīci ārpus telpām.

Neapzinātais apdraudējums

△ BRĪDINĀJUMS

- Pat tad, ja iekārta tiek lietota atbilstoši aprakstītajiem noteikumiem, joprojām pastāv neapzināts apdraudējums. Iekārtas lietošanas laikā var rasties turpmākie draudi:
- Vibrācijas var radīt savainojumus. Katram darba veidam izmantojiet piemērotus instrumentus, izmantojiet paredzētos rokturus, kā arī ierobežojiet darba un ekspozīcijas laiku.
- Troksnis var izraisīt dzirdes traucējumus. Izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus un ierobežojiet radīto slodzi.
- Savainojumi, ko rada strauji izsviesti priekšmeti.

Neapzinātā apdraudējuma samazināšana

△ UZMANĪBU

- Ilgāks ierīces lietošanas ilgums var radīt vibrācijas izraisītus asinsrites traucējumus rokās. Vispārēji ieteicamu aparāta lietošanas laiku noteikt nevar, jo tas ir atkarīgs no vairākiem ietekmes faktoriem:
 - Personīga predispozīcija uz sliktu asinsriti (bieži auksti pirksti, pirkstu tirpšana)
 - Zema apkārtējā temperatūra. Roku aizsardzībai valkājiet siltus cimdus.
 - Cieša satvēriena radīti asinsrites traucējumi.
 - Nepārtraukts darba režīms ir sliktāks par pārtrauktu darba režīmu.
- Regulāras un ilglaicīgas ierīces lietošanas gadījumā un, atkārtoti iestājoties atbilstošajam pazīmēm, piemēram, pirkstu kņūdedšanai, aukstiem pirkstiem, iesakām iziet medicīnisko apsekošanu.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

△ BĪSTAMI

Noteikumiem neatbilstošs lietojums

Grieztas traumas radīts dzīvības apdraudējums

Lietojiet ierīci tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

Neizmantojiet metāla asmeņus, piem., zāgripas vai atvašu plaušanas asmeņus.

△ BRĪDINĀJUMS

Apkārt lidojoši priekšmeti

Savainojumu un bojājumu draudi

Ievērojiet minimālo 15 m atstatumu no personām, dzīvniekiem un priekšmetiem.

- Ierīce ir paredzēta darbam ārpus telpām.
- Ierīci var izmantot pie sienām, žogiem, kokiem vai malām augošas zāles pļaušanai.
- Ierīci var izmantot arī pļaušanai ar zāles plāvēju grūtī pieejamās vietās, piem., grāvjos, slīpumā vai atšķirumjoslās.
- Pārbusē un ražotāja neatļautas izmaiņas ir aizliegta.
- Nelietojiet ierīci slapjā vidē vai lietus laikā.
- Rūgiet, lai pļaujamaiss materiāls nebūtu mitrs.

Paredzama nepareizā ekspluatācija

Katra noteikumiem neatbilstoša ekspluatācija ir nepieļaujama.

Iekārtas lietotājs atbild par radītajiem bojājumiem, kas radušies lietojot neatbilstoši noteikumiem.

Apkārtējās vides aizsardzība



Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, atbrīvojieties no iepakojuma videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vērtīgus pārstrādājamus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus vai eļļu, kuri neatbilstošas apstrādes vai nepareizas utilizācijas rezultātā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ar šo simbolu marķētās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Pašreizējo informāciju par sastāvvielām atradīsiet: www.kaercher.de/REACH

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Simboli uz ierīces



Pirms ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet lietošanas pamācību un visas drošības norādes.



Strādājot ar ierīci, lietojiet piemērotus acu un dzirdes aizsardzības līdzekļus un ķiveri.



Strādājot ar ierīci, valkājiet neslīdošus un izturīgus cimdus.



Strādājot ar ierīci, lietojiet neslīdošus drošības apavus.



Asu griešanas darbarīku radīti roku savainojumi.



Draudi, kurus rada strauji izsviesti priekšmeti. Ieturiet distanci.



Neizmantojiet zāga asmeņus vai metāla nažus.



Uz etiķetes norādītais garantētais skaņas spiediena līmenis ir 94 dB.



Pavilkt: Pārnēsāšanas jostas ātrā aizdare



Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatoru bloku.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).

Attēlus skatiet grafika lappusē

Attēls A

- ① Griešanas asmens
- ② Auklas spole
- ③ Auklas spoles atbloķēšana
- ④ Apakšējā vārpsta
- ⑤ Augšējais stienis
- ⑥ Priekšējais rokturis
- ⑦ Nešanas jostas cilpa
- ⑧ Ierīces slēdža atbloķēšanas taustiņš
- ⑨ Aizmugurējais rokturis
- ⑩ Akumulatoru pakas atbloķēšanas taustiņš
- ⑪ Ierīces slēdzis
- ⑫ Ātruma slēdzis
- ⑬ Datu plāksnīte
- ⑭ Auklas aizsargelements
- ⑮ *Akumulatora paka Battery Power+ 36V
- ⑯ *Ātrās uzlādes ierīce Battery Power+ 36V
- ⑰ Nešanas josta

* izvēles iespēja

Akumulatoru paka

Ierīci iespējams darbināt ar Kärcher 36 V Battery Power akumulatoru paku.

Montāža

Auklas aizsargelementa montāža

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nazis pie auklas aizsargelementa

Grieztas brūces

Uzstādiet auklas aizsargelementu pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Atklāta aukla

Grieztas brūces

Nekad neizmantojiet ierīci bez auklas aizsargelementa.

Attēls B

Auklas aizsargelementam jābūt pavērstam pret lietotāju.

1. Uzspaudiet auklas aizsargelementu uz turētāja.
2. Auklas aizsargelementu saskrūvējiet ar turētāju.

Auklas spoles montāža

Detālu montāžas laikā pārliecinieties, vai sānu iegriezumī sakrīt.

1. Veiciet zobrata montāžu.

Attēls C

2. Uztādiat auklas aizsargelementa pārsegu.
3. Caur sānu iegriezumiem ievietojiet instrumentu (piemēram, skrūvgriezi), lai novērstu turētāja līdzgriešanas.

Attēls D

4. Veiciet auklas spoles montāžu.

Stieņa montāža

1. Savienot augšējo un apakšējo stieni.

Attēls E

Priekšējā roktura uzstādīšana

1. Pievelciet priekšējo rokturi vēlamajā augstumā pie augšējā stieņa.

Attēls F

Ekspluatācijas uzsākšana

Akumulatoru pakas montāža

1. Akumulatoru paku iebīdīt ierīces ietvarā, līdz tā dzirdami nokļūst.

Attēls G

Apkalpošana

Nešanas jostas iekāršana

Norādījumi

Vienmēr izmantojiet ierīci tikai ar nešanas jostu! Pārliecinieties, ka neviens apģērba gabals netraucē uzvilkt un noņemt nešanas jostu.

1. Jostu pārlīkt pār plecu.

Attēls H

2. Iespiediet nešanas jostas āķi stieņa cilpā.

Norādījumi

Pavelciet ātro aizdari lai atkal atbrīvotu nešanas jostu.

Norādījumi

Vienmēr turiet ierīci stingri un neļaujiet tai karāties nešanas jostā.

Darba veidi

⚠ UZMANĪBU

Šķēršļi pļaušanas zonā

Savainojumu un bojājumu draudi

Pirms sākat pļaušanu, pārbaudiet, vai darba zonā nav priekšmeti, kurus varētu aizmest, piem., stieples, akmeņi, auklas vai stikli.

1. Nospieš ierīces slēdža atbloķēšanas taustiņu.

Attēls I

2. Nospieš ierīces slēdzi.

Ierīce ieslēdzas.

3. Izmantojot ātruma slēdzi, izvēlieties vēlamā ātrumu.

Attēls J

4. Trимерa galvu vadīt paralēli zemei.

5. Pļaušanas laikā pārvietojiet ierīci pa pļaušanas zonu ar pusapļa kustībām.

6. Pļaujiet garo zāli ar vairākiem piegājieniem.

7. Atlaist ierīces slēdzi.

Ierīce pārtrauc darbību.

Auklas pagarināšana ekspluatācijas laikā

⚠ UZMANĪBU

Savainojumu gūšanas risks no asajām malām un nažiem.

Sargājiet rokas no visiem asajiem priekšmetiem un malām.

Pļaušanas laikā ierīces aukla nodilst, saspurojas, no-trūkst un kļūst īsāka. Pārāk īsa aukla nenodrošinās vē-lamo pļaušanas rezultātu.

Norādījumi

Auklu var pagarināt lietošanas laikā.

1. Ieslēgtas ierīces griezējgalvu īsi piesitiet pie zemes.

Aukla tiek automātiski pagarināta un ar asmeņiem nogriezta atbilstoši nepieciešamajam garumam.

Norādījumi

Ja aukla vairs automātiski netiek pagarināta, nomainiet griešanas auklu vai auklas spoli (skatīt nodaļu Grieša-nas darbarīku nomainīšana).

Akumulatoru pakas izņemšana

Norādījumi

Ilgstoša darbu pārtraukuma gadījumā izņemt akumula-toru paku no ierīces un nodrošināt to pret nesankcionē-tu lietošanu.

1. Akumulatoru pakas fiksatoru pavilkt akumulatoru pakas virzienā.

Attēls K

2. Nospieš akumulatoru pakas atbloķēšanas taustiņu, lai atfiksētu akumulatoru paku.

3. No ierīces izņemt akumulatoru paku.

Ekspluatācijas beigšana

1. Akumulatoru paku izņemt no ierīces (skatīt nodaļu Akumulatoru pakas izņemšana).

2. Izlīdēt ierīci (skatīt nodaļu Ierīces tīrīšana).

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.

1. Izņemiet akumulatoru paku (skatīt nodaļu Akumula-toru pakas izņemšana).

2. Pārvadājot transportlīdzekļos, nodrošiniet iekārtu pret slīdēšanu un apgāšanos.

Uzglabāšana

Pirms katras uzglabāšanas reizes rūpīgi notīriet iekārtu (skatīt nodaļu " Ierīces tīrīšana).

⚠ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

1. Glabājiet iekārtu sausā un labi vēdinātā vietā. Ne-glabājiet to koroziju veicinošu vielu (piemēram, dārzeņniecības ķīmikāliju un ledus kausēšanas sāls) tuvumā. Iekārtu uzglabāt tikai iekštelpās.

Kopšana un apkope

⚠ UZMANĪBU

Nekontrolēta ieslēgšanās

Grieztas brūces

Pirms visu darbu veikšanas pie ierīces, izņemiet aku-mulatoru paku.

Ierīces tīrīšana

1. Notīriet plaušanas atlikumus no auklas aizsargelementa un trimera galvas.
2. Nepieciešamības gadījumā notīriet ierīces daļas ar mitru drānu.
3. Regulāri notīriet netīrumus un svešķermeņus no akumulatora stiprinājuma un elektriskajiem kontaktiem.

Griešanas darbarīku nomaīņa

Griešanas auklas nomaīņa

1. Auklas spoles grozāmo pogu pozicionējiet tā, lai marķējumi uz grozāmās pogas un spoles pārsega sakristu.
Attēls L
2. Ja nepieciešams, noņemiet auklas paliekas.

3. Izvelciet jauno griešanas auklu caur cilpām, līdz griešanas auklai ir vienāds garums auklas spoles abās pusēs.
4. Nospiediet auklas spoles grozāmo pogu un pagriežiet pulksteņrādītāja virzienā.

Attēls M

Griešanas aukla tiek uztīta uz spoles.

Auklas spoles nomaīņa

1. Nospiežiet auklas spoles abas atbloķēšanas pogas.
Attēls N
2. Noņemiet spoles pārsegu.
3. Novilkiet auklas spoli no turētāja un atbilstoši utilizēt.
4. Ja nepieciešams, uztīt griešanas auklu uz jaunās auklas spoles.
5. Auklas spoli ievietot stiprinājumā.
6. Spoles pārsegu uzlikt uz stiprinājuma. Raugiet, lai spoles pārsegs dzirdami noklīst.

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem. Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdz, vērsieties autorizētā klientu servīsa.

Novērojot akumulatoru pakas kapacitāte samazinās arī tad, ja tiek labi kopta, tādējādi arī pilnībā uzlādētā stāvoklī vairs netiek sasniegts pilns darbības laiks. Tas neliecina par defektu.

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Ierīce neieslēdzas	Akumulatoru paka nav pareizi ielikta.	● Iebīdīt akumulatoru paku stiprinājumā, līdz tā noklīst.
	Akumulatoru paka ir izlādējusies.	● Uzlādējiet akumulatoru paku.
	Akumulatoru paka ir bojāta.	● Veikt akumulatoru pakas nomaīņu.
Ierīce ekspluatācijas laikā pārtrauc darbību	Aukla ir pārāk gara un izraisa motora pārslodzi	● Uztādīt auklas aizsargelementu. Aukla tiek automātiski saīsināta.
	Trimeru galvu ir nobloķējuši plaušanas atlikumi	● Izīrēt plaušanas atlikumus.
	Motors ir pārslogots	● Plaut tikai piemērotu plaušanas zonu, skatīt nodaļu <i>Noteikumiem atbilstoša lietošana</i> .
	Motors ir pārkarsis	● Pārtraukt darbu un ļaut motoram atdzist.
	Akumulatoru paka ir pārkarsusi	● Pārtraukt darbu un uzgaidīt, līdz akumulatora temperatūra atkal atrodas normas robežās.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu atbildīgā tirdzniecības uzņēmuma izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņā Jūsu ierīces iespējamās darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis būs materiāla vai ražošanas kļūda. Garantijas gadījumā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu vērsieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā. (Adresi skatīt aizmugurē)

Papildu informācija par garantiju (ja tāda ir pieejama) ir atrodama vietējās Kärcher tīmekļa vietnes servīsa sadaļā "Lejupielādes".

Tehniskie dati

LT 380/36 Bp		
Ierīces veiktspējas dati		
Darba spriegums	V	36
Darba platums	mm	380
Plaušanas aukla, diametrs	mm	1,65
Maks. apgriezienu skaits	/min	6000

LT 380/
36 Bp

Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 50636-2-91

Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	73,8
Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	3,0
Trokšņa intensitātes līmenis L_{WA} + Nedrošības faktors K_{WA}	dB(A)	94
Priekšējā roktura vibrācijas eks- pozīcija uz plaukstu/roku	m/s^2	3,2
Aizmugurējā roktura vibrācijas eks- pozīcija uz plaukstu/roku	m/s^2	3,5
Nedrošības faktors K	m/s^2	1,5

Izmēri un svārs

Garums x platums x augstums	mm	1773 x 366 x 277
Svārs (bez akumulatoru pakas)	kg	4,0

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Vibrācijas vērtība

△ BRĪDINĀJUMS

Norādītā vibrācijas vērtība izmērīta ar standarta testēšanas metodi un to drīkst izmantot, salīdzinot ierīces.

Norādīto vibrācijas vērtību var izmantot, lai veiktu sākotnējo slodzes novērtēšanu.

Atkarībā no ierīces lietošanas veida vibrācijas emisija ierīces pašreizējās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās kopējās vērtības.

Iekārtas ar roku-plaukstu vibrācijas vērtību > 2,5 m/s² (skatiet lietošanas pamācības nodaļu Tehniskie dati)

△ **UZMANĪBU** • Nepārtraukta, vairāku stundu ilga ierīces lietošana var radīt notirpuma sajūtu. • Roku aizsardzībai valkājiet silts cimdus. • Regulāri pārtrauciet darbu.

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka turpmāk minētais produkts atbilst attiecīgajiem direktīvu un regulu noteikumiem. Vēicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas produkta uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Zālāja trimēris ar akumulatoru

Tips: 1.042-502.x

Direktīvas un regulas

2000/14/EK (+2005/88/EK)

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

2014/30/ES

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK ar 2005/88/EK grozījumiem: Pielikums VI

Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Trošņa intensitātes līmenis dB(A)

Izmērīts: 91

Nodrošināts: 94

Nosaukums un adrese

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālrunis: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden (Winnenden), 01.12.2024.

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvarojumu.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Turinys

Saugos nurodymai	110
Naudojimas laikantis nurodymų	114
Aplinkos apsauga	114
Priedai ir atsarginės dalys	114
Komplektacija	114
Simboliai ant įrenginio	114
Prietaiso aprašymas	114
Montavimas	115
Eksplotavimo pradžia	115
Valdymas	115
Transportavimas	116
Sandėliavimas	116
Įprastinė priežiūra ir techninė priežiūra	116
Pagalba nustačius triktį	116
Garantija	117
Techniniai duomenys	117
Vibracijos vertė	117
ES atitikties deklaracija	117

Saugos nurodymai



Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą, perskaitykite šiuos saugos reikalavimus, originalią instrukciją, su akumulatoriaus bloku susijusius saugos nurodymus ir pridėtą originalią akumulatoriaus bloko / standartinio įkroviklio instrukciją. Laikykitės jų. Išsaugokite originalią eksploatavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau ja pasinaudoti arba perduoti kitam savininkui. Be naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų taip pat reikia laikytis bendrųjų įstatymus leidžiančiųjų institucijų nurodymų dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos ir saugos.

Rizikos lygiai

△ PAVOJUS

- Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

△ ĮSPĖJIMAS

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

△ ATSARGIAI

- Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

DĖMESIO

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

Bendrosios saugos nuorodos

△ ĮSPĖJIMAS

- Perskaitykite visą saugos informaciją, instrukcijas, susipažinkite su pav., ir specifikacijomis, kurios pateikiamos su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau pateiktų nurodymų ir instrukcijų, gali ištikti elektros smūgis, kilti gaisras ir (arba) galima būti sunkiai sužalotam. Išsaugokite visus įspėjamuosius nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte vėliau pasiskaityti.

[spėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia gaminį, matinamą iš tinklo (su laidu), arba gaminį, matinamą iš baterijos (be laido).

1 Sauga darbo zonoje

- a Darbo zona turi būti švari ir tinkamai apšviesta. Netinkamai apžvelgtuose arba tamsiose vietose dažnai ištinka nelaimingi atsitikimai.
- b Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencijai sprogiuose aplinkoje, pvz., jeigu yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai kibirkšiuoja, todėl dulkės arba garai gali užsiliepsnoti.
- c Dirbant elektriniu įrankiu vaikai ir pašaliniai asmenys turi būti atokiai. Jeigu būtumėte išsi-blaškę, galite nesugebėti tinkamai valdyti.

2 Elektrinė sauga

- a Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti kištukinius lizdus. Kištuką kaip nors modifikuoti draudžiama. Kartu su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Nemodifikuotas kištukas ir tinkami kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pvz., prie vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei-gu jūsų kūnas būtų įžeminamas, padidėtų elek-tros smūgio pavojus.
- c Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės. Jeigu į elektrinį įrankį patenka van-dens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d Nenaudokite laido ne pagal paskirtį – neneški-te, netraukite ar neatjunkite elektrinio įrankio. Kabelį laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų arba judančių prietaisų dalių. Pažeisti ar susipainioję laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- e Jeigu elektrinį įrankį naudojate lauke, naudo-kite ilgutuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudo-jant lauko sąlygoms pritaikytą kabelį sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f Jeigu elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite mai-tinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisų (RCD). Naudojant liekamosios srovės jun-giklį sumažinamas elektros smūgio pavojus.

3 Asmeninis saugumas

- a Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir vadovau-kitės sveiku protu. Elektrinio įrankio nenau-dokite, jeigu esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Neatidumu aki-mirka naudojant prietaisą gali baigtis sunkiais su-žalojimais.
- b Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystanti apsauginė avalynė, apsauginis šalmas arba klaus-os apsaugas, sumažina susižalojimo riziką.
- c Pasirūpinkite, kad būtų išvengta netyčinio įjungimo. Prieš elektrinį įrankį jungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, keldami ar nešdami patikrinkite, ar įrankis yra išjungtas. Didelė tikimybė, kad neš-dami elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio ar-ba įjungdami elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu sukelsite nelaimingą atsitikimą.
- d Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite vi-sus nustatymo arba varžtų raktus. Ant besisu-

kančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužaloti.

- e Stenkitės neįprastai nestovėti. Stenkitės sto-vėti saugiai ir visą laiką išlaikydami pusiaus-vyrą. Tada sugebėsite geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
 - f Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite pla-čios aprangos arba nemūvėkite papuošalų. Pasirūpinkite, kad plaukų ir drabužių neįsuktų judančios dalys. Palaidus drabužius, papuoša-lus ir ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios da-lys.
 - g Jeigu galima sumontuoti dulkių išsiurbimo ir surinkimo prietaisus, įsitinkite, ar jie tinka-mai prijungti ir naudojami. Naudojant dulkių iš-siurbimo prietaisą galima sumažinti dulkių keliamus pavojus.
 - h Pasirūpinkite, kad dažnai naudojant įrankius įgyta patirtis nesumažintų jūsų atsargumo ir kad neužmirštumėte laikytis įrankių saugos principų. Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtus sužalojimus.
- ## 4 Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra
- a Pasirūpinkite, kad elektrinio įrankio neveiktų perteklinė apkrova. Naudokite tinkamą elek-trinį įrankį. Su tinkamu elektriniu įrankiu darbą atliksite geriau, saugiau ir neviršysite nustatyto galios diapazono.
 - b Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo nepa-vyksta įjungti ir išjungti jungikliu. Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti arba išjungti, ke-lia pavojų ir jį būtina sutaisyti.
 - c Prieš imdamiesi reguliuoti, keisti priedus arba sandėliuodami elektrinį įrankį atjunkite maiti-nimo šaltinį ir (arba) išimkite iš jo akumulatoriaus bloką, jeigu jis išimamas. Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyči-nio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
 - d Nenaudojamą elektrinį įrankį laikykite vai-kams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite juo naudotis žmonėms, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis. Nepatyrusių naudotojų rankose elektriniai įran-kiai yra pavojingi.
 - e Atlikite elektrinių įrankių ir priedų techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys su-derintos tinkamai arba nėra užstrigusios, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, ga-linčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš nau-dodami jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitiki-mų sukelia netinkamai prižiūrimi prietaisai.
 - f Pasirūpinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aš-trūs ir švarūs. Kruopščiai prižiūrimi pjovimo įran-kiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
 - g Elektrinį įrankį, priedus, įterpimo įrankius ir kt. naudokite laikydamiesi šių instrukcijų. Taip pat atsivėlkite į darbo sąlygas ir atlieka-mą užduotį. Naudojant prietaisą kitais tikslais, iš-skyrus tuos, kuriems jis buvo skirtas, gali kilti pavojinga situacija.
 - h Pasirūpinkite, kad rankenos ir jų paviršiai bū-tų sausi, švarūs ir nesutepti alyva ir tepimo medžiagomis. Slidžios rankenos ir jų paviršiai kliudo saugiai valdyti ir kontroliuoti prietaisą neti-kėtose situacijose.
- ## 5 Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a Įkraukite prietaisą tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vienai akumuliatoriaus rūšiai tinkamas įkroviklis, naudojamas su kitos rūšies akumuliatoriumi, gali kelti gaisro pavojų.
 - b Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant kitus akumuliatoriaus blokus kyla sužeidimų ir gaisro pavojus.
 - c Kai nenaudojate akumuliatoriaus bloko, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., segtukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną jungtį su kita. Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali sukelti nudegimus ar gaisrą.
 - d Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio. Venkite kontakto su skysčiu. Jeigu atsitiktinai prisilietumėte, nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkėjęs skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
 - e Nenaudokite pažeistų ar modifikuotų akumuliatoriaus blokų arba įrankių. Pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus veikimas gali būti nuspėjamas, todėl gali kilti gaisras, sprogimas ar sužeidimų pavojus.
 - f Akumuliatoriaus bloką ar įrankį saugokite nuo ugnies arba aukštos temperatūros. Ugnis arba didesnė kaip 130 °C temperatūrai kelia sprogimo pavojų.
 - g Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus bloko arba įrankio viršydami instrukcijoje nurodyto temperatūros diapazono ribų. Jeigu būtų įkraunama netinkamai arba nepaisant nurodytų temperatūros diapazono verčių, tada akumuliatorius galėtų būti sugadinamas ir padidėtų gaisro pavojus.
- 6 Techninė priežiūra**
- a Elektrinį įrankį leiskite remontuoti kvalifikuotam techninės priežiūros specialistui, kuris naudoja tik identiškas atsargines dalis. Taip būtų užtikrinamas elektrinio įrankio saugumas.
 - b Pažeisto akumuliatoriaus bloko techninę priežiūrą atlikti draudžiama. Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros paslaugų teikėjai.
- Žoliapjovės saugos įspėjimai**
- 1 Mašinos nenaudokite blogomis orų sąlygomis, visų pirma tuo atveju, jeigu kyla žaibo pavojus. Taip sumažinsite žaibo smūgio riziką.
 - 2 Kruopščiai apžiūrėkite, ar vietoje, kurioje ketinama naudoti mašiną, nėra laukinių gyvūnų. Eksploatuojant mašiną gali būti sužeidžiami laukiniai gyvūnai.
 - 3 Kruopščiai apžiūrėkite vietą, kurioje mašina bus naudojama, ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, laidus, kaulus ir kitus svetimkūnius. Sviedžiamai daiktai gali sužaloti.
 - 4 Prieš naudodami mašiną, visada apžiūrėkite, ar pjoviklis ar peilis ir pjoviklio ar peilio sąranka nėra pažeista. Pažeistos dalys didina sužalojimo riziką.
 - 5 Vadovaukitės priedų keitimo instrukcijomis. Neteisingai priveržtos peilio tvirtinimo varžlės arba varžtai gali sugadinti peilį arba dėl jų peilis gali atskirti.
 - 6 Dėvėkite akių, ausų, galvos ir rankų apsaugos priemones. Tinkama apsauginė įranga sumažins sužalojimų dėl skriejančių šiukšlių arba atsitiktinio prisilietimo prie pjovimo gijos ar peilio.
 - 7 Naudodami mašiną visada avėkite neslidžią ir apsauginę avalynę. Nenaudokite mašinos, jeigu neavėte avalynės arba avėdami atvirusios sandalų. Atsižvelgiant į šį reikalavimą sumažėja pėdų sužeidimo pavojus, jeigu jos susilietų su judančiais pjovikliais ar gijomis.
 - 8 Dirbdami su mašina visada mūvėkite ilgas kelnes. Nepridengta oda didina susižalojimo nuo išsviestų objektų tikimybę.
 - 9 Naudodami mašiną pasirūpinkite, kad šalia nebūtų pašalinių asmenų. Sviedžiamos atliekos gali sunkiai sužaloti.
 - 10 Dirbdami su mašina visada naudokite dvi rankas. Laikydami mašiną abiem rankomis išvengsite kontrolės praradimo.
 - 11 Laikykite mašiną tik už izoliuotų suėmimo paviršių, nes pjovimo gija ar peilis gali prisiliesti prie paslėptų laidų. Pjovimo linijoms ar peiliams prisilietus prie įtampingojo laido atvirusios metalinių mašinos dalys gali tapti įtampingos ir sukelti operatoriui elektros smūgį.
 - 12 Visada stovėkite tinkamai ir naudokite mašiną tik stovėdami ant žemės. Slidūs arba nestabilūs paviršiai gali sukelti pusiausvyros arba mašinos kontrolės praradimą.
 - 13 Nenaudokite mašinos ant pernelyg stačių šlaitų. Todėl sumažinama rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, dėl ko galima susižaloti.
 - 14 Dirbdami ant šlaitų visada įsitikinkite, ar tvirtai esate įsispyrę kojomis į žemę, visada dirbkite skersai šlaitų, niekada žemyn arba aukštyn šlaitų ir būkite ypač atsargūs kelsdami kryptį. Todėl sumažinama rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, dėl ko galima susižaloti.
 - 15 Kai mašina veikia, visas kūno dalis laikykite toliau nuo pjoviklio, pjovimo gijos ar peilio. Prieš paleisdami mašiną įsitikinkite, kad pjoviklis, gija ar peilis su niekuo nesiliečia. Dėl akimirksnių neatsargumo valdant mašiną galite susižeisti patys arba sužaloti kitus.
 - 16 Naudodami mašiną nekelkite jos aukščiau juosmens. Atsižvelgiant į šį reikalavimą išvengiama nemumatomos sąlyčio su pjovikliu ar peiliu ir suteikiama galimybė tinkamiau valdyti mašiną susiklosčius netikėtai situacijai.
 - 17 Pjaudami įtemptus krūmokšnius ar medelius, būkite atsargūs, nes jie gali atšokti. Kai medienos pluoštų įtampa atleidžiama, krūmokšniai arba medeliai gali atsitrenkti į operatorių ir (arba) mašiną gali tapti nebekontroliuojama.
 - 18 Pjaudami krūmokšnius ir medelius būkite ypač atsargūs. Plona medžiaga gali užkibti už peilio ir būti nusviesta link jūsų arba išvesti jus iš pusiausvyros.
 - 19 Išlaikykite mašinos kontrolę ir nelieskite pjoviklių, peilių, pjovimo gijų ar kitų pavojingų judančių dalių, kol jos dar juda. Tai sumažina riziką susižeisti judančiomis dalimis.
 - 20 Neškite mašiną, kai mašina išjungta ir laikydami atokiai nuo kūno. Tinkamas mašinos naudojimas sumažina atsitiktinio sąlyčio su judančiu pjovikliu, pjovimo gija ar peiliu tikimybę.
 - 21 Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius pjoviklius, pjovimo gijas, pjovimo galvutes ir

peilius. Naudojant netinkamas atsargines dalis gali padidėti gedimo ir susižalojimo rizika.

- 22 Jei norite išimti įstrigusią medžiagą arba atlikti mašinos techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad maintenance jungiklis yra išjungtas, o baterijos blokas pašalintas. Netikėtas mašinos paleidimas šalinant įstrigusią medžiagą arba atliekant techninę priežiūrą gali sukelti rimtų sužalojimų.

Saugusis eksploatavimas

⚠ PAVOJUS. Gresia sunkūs sužeidimai, jeigu peilis sviestų kokius nors daiktus arba jeigu pjovimo įrankis įsuktų vielą ar virvę. Prieš imdamiesi darbo atidžiai apžiūrėkite darbo zoną, ar joje nėra akmenų, lazdy, metalo, vielų, kaulų arba žaislų ir juos pašalinkite.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Šis prietaisas nėra pritaikytas, kad juo galėtų naudotis vaikai arba asmenys su ribotais fiziniais, sensoriniais arba protiniais gebėjimais arba nepakankama patirtimi ir (arba) nepakankamomis žiniomis. • Prietaisą naudokite tik šviesiojo paros laiku arba jeigu užtikrinamas pakankamas dirbtinis apšvietimas.

• Įrenginio nenaudokite, jeigu žolė šlapia, ir arti atviros ugnies. • Pasirūpinkite, kad asmenys ir gyvūnai būtų ne mažesniu kaip 15 m atstumu. Išjunkite prietaisą, jeigu kas nors atsidurtų šioje 15 m zonoje. • Pjovimo priedą laikykite ne aukščiau už klubus. • Jeigu pažeisti apsauginiai įtaisai arba jeigu jie nėra sumontuoti, prietaisą naudoti draudžiama. • Metalinį valą naudoti draudžiama. • Prietaisą naudokite tik lauke. • Rankos ir pėdos turi būti atokiai nuo pjovimo paviršių, visų pirma tuo atveju, jeigu yra įjungtas variklis. • Sužalojimo pavojus, nes išjungus variklį pjovimo įrankis nenustoją sukęsis. • Sužalojimų pavojus. Peilis, po apsauginiu gaubtu, kuriu trumpinamas pjovimo valas, yra labai aštrus, todėl stenkitės jo neliesti, visų pirma valydam. • Patikrinkite, ar vėdinimo angos nėra užkimštos nuobiorimis. • Patikrinkite prietaisą prieš kiekvieną naudojimą ir po kiekvieno smūgio, ar prietaisas nėra pažeistas. Pažeistas dalis, pvz., jungiklį, turi suremontuoti arba pakeisti įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba. • Patikrinkite, ar paros galvutė sumontuota ir pritvirtinta pagal reikalavimus. • Pasirūpinkite, kad visi apsauginiai įtaisai, apsauginiai strypai ir rankenos būtų pritvirtinti pagal reikalavimus ir patikimai. • Prieš pradėdami naudoti kiekvieną kartą patikrinkite, ar pjovimo valas nustatytas tinkamai ir ar jis yra pritvirtintas. • Naudokite tik gamintojo pagaminatą pakaitinį pjovimo valą. Naudoti kitus pjovimo antgalius draudžiama. • Sužalojimų pavojus. Neperdarykite kaip nors prietaiso.

DĖMESIO. Naudokite gaminį tik 0-40 °C temperatūroje. • Sandėliuokite gaminį tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.

Pastaba. Tam tikruose regionuose gali būti taikomos šį prietaisą naudoti draudžiančios nuostatos. Pasi-tarkite su savo vietine valdžios institucija.

Papildomi akumulatoriaus saugos nurodymai

Kad sumažintumėte gaisro, asmens sužalojimo ir gami-nio sugadinimo dėl trumpojo jungimo riziką, niekada ne-merkite įrenginio, baterijos ar įkroviklio į skystį ir neleiskite skysciui patekti į jų vidų. Koroziniai arba lai-dieji skysčiai, pvz., jūros vanduo, tam tikri pramoniniai chemikalai, baliklis arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklio, ir pan., gali sukelti trumpąjį jungimą.

- Akumulatoriaus bloką įkraukite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 10 °C iki 38 °C.

- Akumulatoriaus bloką sandėliuokite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.
- Akumulatoriaus bloką naudokite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra yra nuo 0 °C iki 40 °C.

Saugi techninė priežiūra ir kasdienė priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS. Įvėrę naują valą prietaisą nu-statykite į įprastą eksploatavimo padėtį ir tik tada įjunkite prietaisą. • Patikrinkite, ar įrenginio būseną atitinka rei-kaavimus, ir šiuo tikslu reguliariais tarpais tikrinkite, ar varžtai, veržlės ir sraigčiai yra tvirtai įvėrėti. • Patikrin-kite, ar paslankiosios dalys veikia sklandžiai, nėra už-strigusios ir ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos. Pasirūpinkite, kad prietaisas būtų suremontuotas ir tik tada naudojamas. • Išjunkite variklį, išimkite akumulia-toriaus bloką ir įsitikinkite, ar visos judamosios dalys yra visiškai sustojusios:

- Prieš imdamiesi prietaisą valyti arba atlikdami jo techninę priežiūrą.
- Prieš imdamiesi keisti priedų dalis.

⚠ ATSARGIAI. Leidžiama naudoti tik gaminto-jo patvirtintus priedus ir atsargines dalis. Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.

DĖMESIO. Gaminį po kiekvieno naudojimo išvaly-kite minkšta, sausa šluoste.

Pastaba. Einamojo remonto ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik atitinkamas kvalifikacijos ir specia-liai išmokyti darbuotojai. Mes rekomenduojame, kad ga-minį perduotumėte remontuoti į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą. • Jums leidžiama atlikti tik šioje eksploatavimo instrukcijoje nurodytus nustatymus ir re-monto darbus. Jeigu būtina atlikti kitus remonto darbus, susisiekit su jūsų įgaliotąja klientų aptarnavimo tarny-ba. • Pasirūpinkite, kad pažeistus arba neįskaitomus įspėjamuosius lipdukus ant prietaiso pakeistų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Saugusis gabenimas ir sandėliavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS. Prietaisą išjunkite, palaukite, kol jis atvės, išimkite akumulatoriaus bloką ir tik tada jį gabenkite arba sandėliuokite.

⚠ ATSARGIAI. Sužeidimo pavojus ir prietaiso pažeidimas. Pasirūpinkite, kad gabenamas prietaisas nejudėtų arba nenukristų.

DĖMESIO. Prieš gabendami prietaisą ar jį sandė-liuodami nuo jo pašalinkite visus pašalinius objektus. • Prietaisą sandėliuokite sausoje ir tinkamai vėdinamo-je vietoje, kuri neprimena vaikams. Prietaisą sandė-liuokite atokiai nuo koroziją sukeliančių medžiagų, pvz., sodo cheminių medžiagų. • Prietaiso nesandėliuokite lauke.

Liekamoji rizika

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nors prietaisas būtų eksploatuojamas laikantis visų nustatytų reikalavimų, vis tiek kyla tam tikra liekamoji rizika. Naudojant prietaisą gali grėsti šie pavojai:
- Vibracija gali sukelti sužeidimus. Kiekvienam darbu-i naudokite tinkamą įrankį, naudokite namintytas ran-kenas ir ribokite darbo trukmę bei poveikį.
- Triukšmas gali pažeisti klausą. Naudokite ausų ap-saugus ir apribokite apkrovą.
- Sviedžiamų daiktų sukeliami sužeidimai.

⚠ ATSAARGIAI

- Su prietaisų dirbant ilgą laiką vibracijos poveikis rankoms gali sukelti kraujo apytakos sutrikimų. Tačiau negalima nustatyti bendrai galiojančios naudojimo trukmės, kadangi tai priklauso nuo daugybės veiksnių:
 - Kiekvienam žmogui būdingo polinkio į kraujo apytakos sutrikimus (dažnai šalantys ar niežintys pirštai)
 - Žemos aplinkos temperatūros. Rankoms apsaugoti dėvėkite šiltas pirštines.
 - Stipriai suspausto prietaiso laikymo.
 - Nepertraukiamo naudojimo, kuris daro didesnę žalą negu naudojimas su pertraukomis.
- Jeigu įtaisas reguliariai ir ilgą laiką naudojamas ir šie simptomai (pvz., pirštų niežėjimas arba šalimas) pasireiškia nuolat, turėtumėte kreiptis į gydytoją.

Naudojimas laikantis nurodymų

⚠ PAVOJUS

Naudojimas ne pagal paskirtį

Įpjovimo sužeidimų keliamas pavojus gyvybei

Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.

Nenaudokite jokio metalinio peilio, pvz., pjūklo geležtės arba peilio tankumynams.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Svaidomi objektai

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Pasirūpinkite, kad asmenys ir gyvūnai būtų ne mažesniu kaip 15 m atstumu.

- Prietaisas skirtas dirbti lauke.
- Prietaisu galima pjauti žolę prie sienų, tvorų, medžių ir arba kraštų.
- Prietaisu galima pjauti tose vietose, kurios sunkiai pasiekiamos vežapjove, pvz., duobėse, nelygaus paviršiaus vietose ir proskynose.
- Draudžiama modifikuoti ir atlikti pakeitimus, kurių gamintojas nepatvirtino.
- Prietaisas nepritaikytas naudoti drėgno oro sąlygomis ar lietuvi lyjant.
- Nepjaukite šlapios žolės ar krūmų.

Galimas netinkamas naudojimas

Naudoti ne pagal paskirtį draudžiama.

Operatorius atsako už žalą, patirtą dėl naudojimo ne pagal paskirtį.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas prašome šalinti laikantis aplinkos apsaugos teisės aktų reikalavimų.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamųjų medžiagų ir dažnai, pvz., galvaninių elementų, akumuliatorių sudedamųjų dalių, arba alyvos, kurias netinkamai naudojant arba jas šalinant ne pagal reikalavimus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios sudedamosios dalys yra būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Nuorodos dėl sudedamųjų medžiagų (REACH)

Naujausią informaciją apie sudedamąsias medžiagas rasite: www.kaercher.de/REACH

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be triukščių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje www.kaercher.com.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio dalys. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Simboliai ant įrenginio



Prieš pradėdami dirbti perskaitykite naudojimo instrukciją ir visas saugumo nurodymus.



Dirbdami su prietaisu dėvėkite tinkamas akių ir klausos apsaugos priemones bei šalną.



Dirbdami su prietaisu avėkite slydimui atsparią ir patvarią avalynę.



Dirbdami prietaisu avėkite slydimui atsparią avalynę.



Rankas gali sužeisti aštrūs pjovimo įrankis.



Sviedžiamų daiktų keliamas pavojus. Išlaikykite atstumą.



Nenaudokite nei pjūklo geležtės, nei metalinio peilio.



Etiketėje nurodytas garso slėgio dydis yra 94 dB.



Patraukite: Greitai sujungiamo nešiojimo diržo jungtis



Prieš imdamiesi bet kurių techninės priežiūros darbų išimkite akumuliatorių.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę).

Paveikslai pateikti grafikų puslapyje

Paveikslas A

① Pjovimo geležtė

② Vielos ritė

- ③ Valo ritės blokavimo panaikinimas
- ④ Apatinis kotas
- ⑤ Viršutinis kotas
- ⑥ Priekinė rankena
- ⑦ Nešimo diržo aša
- ⑧ Prietaiso jungiklio blokavimo panaikinimo mygtukas
- ⑨ Galinė rankena
- ⑩ Akumuliatoriaus bloko blokavimo panaikinimo mygtukas
- ⑪ Įrenginio jungiklis
- ⑫ Greičio jungiklis
- ⑬ Identifikacinė plokštelė
- ⑭ Valo apsaugas
- ⑮ *Akumuliatorių blokas „Battery Power“+ 36V“
- ⑯ *Spartusis įkroviklis „Battery Power+ 36V“
- ⑰ Nešimo diržas

* pasirenkamoji įranga

Akumuliatoriaus blokas

Įrenginį galima eksploatuoti naudojant Kärcher 36 V akumuliatoriaus įkroviklis akumuliatoriaus bloką.

Montavimas

Valo skydelio montavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Peilis prie valo skydelio

Pjautiniai sužeidimai

Prieš pirmą kartą imdamiesi naudoti prietaisą sumontuokite valo skydelį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kyšantis valas

Pjautiniai sužeidimai

Prietaisą naudoti be valo skydelio draudžiama.

Paveikslas B

Valo skydelis turi būti nukreiptas į naudotoją.

1. Pjovimo valo skydelį įstatykite į laikiklį.
2. Pjovimo valo skydelį varžtu prisukite prie laikiklio.

Valo ritės montavimas

Surinkdami komponentus įsitikinkite, ar sutampa šoninės išpjovos.

1. Sumontuokite vainikinį krumpiaratį.
- Paveikslas C**
2. Sumontuokite valo apsaugo dangtelį.
 3. Įkiškite įrankį (pvz., atsuktuvą) per išpjovą šone, kad laikiklis nesisuktų.
- Paveikslas D**
4. Sumontuokite valo ritę.

Koto montavimas

1. Viršutinį ir apatinį kotą sujunkite.

Paveikslas E

Sumontuokite priekinę rankeną

1. Priekinę rankeną nustatę į norimą aukštį prisukite prie viršutinio koto.

Paveikslas F

Eksploatavimo pradžia

Akumuliatoriaus bloko montavimas

1. Akumuliatoriaus bloką stumkite į prietaiso laikiklį, kol išgirsite, kad jis užsifiksavo.

Paveikslas G

Valdymas

Nešimo diržo pakabinimas

Pastaba

Visada naudokite prietaisą tik su nešiojimo diržu!

Užtikrinkite, kad joks drabužis netrukdytų užsimauti ir nusimauti diržą.

1. Diržą apsijuoskite petį.

Paveikslas H

2. Įspauskite nešimo diržo kablį į koto ašą.

Pastaba

Patraukite greitai atlaisvinimo sagtį, kad atlaisvintumėte nešiojimo diržą.

Pastaba

Visada tvirtai laikykite prietaisą ir užtikrinkite, kad jis nekabotų ant nešiojimo diržo.

Darbo metodai

⚠ ATSARGIAI

Kliūtys pjovimo zonoje

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Prieš imdamiesi pjovimo patikrinkite, ar darbo zonoje nėra objektų, kurie galėtų būti sviedžiami, t. y. vielos, karmenų, pluošto arba stiklo.

1. Nuspauskite prietaiso blokavimo panaikinimo mygtuką.

Paveikslas I

2. Paspauskite prietaiso jungiklį.

Prietaisas įsijungia.

3. Greičio jungiklį pasirinkite norimą greitį.

Paveikslas J

4. Pjovimo galvutę traukite lygiagrečiai žemės paviršiui.

5. Pjaudami žolę judinkite prietaisą pusračiu virš pjauamos zonos.

6. Aukštą žolę pjaukite tą pačią vietą pjaudami kelis kartus.

7. Atleiskite prietaiso jungiklį.

Prietaisas sustoja.

Pjovimo valo ilginamas dirbant

⚠ ATSARGIAI

Rizika susižeisti aštriais kraštais ir peiliu.

Saugokite rankas nuo visų aštrių daiktų ir briaunų.

Pjaunant prietaiso valas nudyla, nudriksta ir sutrumpėja. Kai valas sutrumpėja, tada pjovimo veiksmingumas sumažėja.

Pastaba

Valą pailginti galima pjaunant.

1. Įjungę prietaisą pjovimo galvute trumpai palieskite žemės paviršių.

Valas pailgėja automatiškai ir pjovimo geležtė reikiamu ilgiu patrumpinama.

Pastaba

Jeigu valo nepavyksta automatiškai pailginti, šiuo atveju turite pakeisti valą arba valo ritę (žr. skyrių Pjovimo įrankio keitimas).

Akumulatoriaus bloko pašalinimas

Pastaba

Jeigu esate numatę ilgą darbo pertrauką, akumulatoriaus bloką pašalinkite iš prietaiso ir pasirūpinkite, kad juo nebūtų imanoma naudotis be leidimo.

1. Akumulatoriaus bloko blokavimo panaikinimo mygtuką patraukite akumulatoriaus bloko link.

Paveikslas K

2. Nuspauskite akumulatoriaus bloko blokavimo panaikinimo mygtuką, kad akumulatoriaus blokas nebūtų blokuojamas.

3. Akumulatoriaus bloką išimkite iš prietaiso.

Darbo užbaigimas

1. Akumulatoriaus bloko pašalinimas prietaiso (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).

2. Prietaiso valymas (žr. skyrių *Prietaiso valymas*).

Transportavimas

⚠ ATSARGIAI

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Transportuodami atsižvelkite į įrenginio svorį.

1. Akumulatoriaus bloko šalinimas (žr. skyrių *Akumulatoriaus bloko pašalinimas*).

2. Gabendami transporto priemone įtvirtinkite prietaisą, kad jis neslidintų ir neapvirstų.

Sandėliavimas

Kiekvieną kartą išvalykite prietaisą prieš jį sandėliuodami (žr. skyrių *Prietaiso valymas*).

⚠ ATSARGIAI

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.

1. Prietaisą sandėliuokite sausoje ir tinkamai vėdinamoje vietoje. Sandėliuokite atokiai nuo korozinį poveikį sukeliančių medžiagų, pvz., sodo chemikalų, ir ledą tirpančių druskų. Prietaiso nesandėliuokite lauke.

Pagalba nustačius triktį

Trikčių priežastys dažnai būna paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų trikčių, kreipkitės į įgaliotąjį klientų aptarnavimo tarnybą.

Įprastinė priežiūra ir techninė priežiūra

⚠ ATSARGIAI

Nekontroliuojamas veikimas

Pjautiniai sužeidimai

Prieš imdamiesi bet kokių prietaiso tvarkymo darbų visada pirmiau išimkite akumulatoriaus bloką.

Prietaiso valymas

1. Pašalinkite iš valo skydelio ir pjovimo galvutės pjovimo liekanas.

2. Jeigu reikia, prietaiso dalis nuvalykite drėgna šluoste.

3. Reguliariai valykite iš akumulatoriaus laikiklio ir elektros kontaktų nešvarumus ir svetimkūnius.

Pjovimo įrankio keitimas

Pjovimo valo keitimas

1. Valo ritės sukamąją rankenėlę nustatykite taip, kad šios rankenėlės ir ritės dangtelio žymės sutaptų.

Paveikslas L

2. Jeigu būtina, pašalinkite valo likučius.

3. Naują pjovimo valą kiškite per ašas tol, kol pjovimo valas bus vienodo ilgio iš abiejų valo ritės pusių.

4. Valo ritės sukamąją rankenėlę nuspauskite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Paveikslas M

Pjovimo valas bus suvyniojamas ant ritės.

Valo ritės keitimas

1. Nuspauskite valo ritės blokavimo panaikinimo mygtukus.

Paveikslas N

2. Nuimkite ritės dangtį.

3. Nuimkite ritę nuo laikiklio ir pašalinkite pagal reikalavimus.

4. Jeigu būtina, apvyniokite pjovimo valą ant naujos valo ritės.

5. Valo ritę įstatykite į laikiklį.

6. Ritės dangtelį įstatykite į laikiklį. Atkreipkite dėmesį, kad ritės dangtelis būtų užfiksuotas pasigirdus trakstelėjimui.

Triktis	Priežastis	Šalinimas
Prietaisas neįsijungia	Akumulatoriaus blokas įstatytas ne pagal reikalavimus.	● Akumulatoriaus bloką stumkite į laikiklį taip, kad jis užsifiksuotų.
	Akumulatoriaus blokas yra išsikrovęs.	● Įkraukite akumulatoriaus bloką.
	Akumulatoriaus blokas defektinis.	● Pakeiskite akumulatoriaus bloką.
Veikiantis prietaisas sustoja	Valas per ilgą, todėl variklis yra perkraunamas	● Sumontuokite valo skydelį. Valas yra automatiškai sutrumpinamas.
	Pjovimo galvutė užblokuota pjovimo nuobiomis	● Pašalinkite pjovimo likučius.
	Variklį veikia per didelė apkrova	● Pjaukite tik numatytą medžiagą, žr. skyrių <i>Naudojimas laikantis nurodymų</i> .
Veikiantis prietaisas sustoja.	Perkaito variklis	● Nutraukite darbą ir palaukite, kol variklis atšaus.
	Akumulatoriaus blokas perkaito	● Nutraukite darbą ir palaukite, kol akumulatoriaus bloko temperatūra atitiks privalomąją.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos klaidos. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

Daugiau informacijos apie garantiją (jei tokia yra) rasite vietinės „Kärcher“ svetainės techninio aptarnavimo srityje, skiltyje „Atsiuntimai“.

Techniniai duomenys

		LT 380/ 36 Bp
Įrenginio galios duomenys		
Darbinė įtampa	V	36
Darbinis plotis	mm	380
Pjovimo valas, skersmuo	mm	1,65
Didžiausias sukų dažnis	/min	6000
Nustatyta vertė pagal EN 50636-2-91		
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	73,8
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	3,0
Garso galios lygis L_{WA} + Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	94
Vibracijos, kuria priekinė rankena veikia viršutinės galūnės, vertė	m/s^2	3,2
Vibracijos, kuria galinė rankena veikia viršutinės galūnės, vertė	m/s^2	3,5
Neapibrėžtis K	m/s^2	1,5
Matmenys ir svoriai		
Ilgis x plotis x aukštis	mm	1773 x 366 x 277
Svoris (be akumulatoriaus bloko)	kg	4,0
Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.		

Vibracijos vertė

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nurodytoji vibracijos vertė išmatuojama taikant standartinę bandymo procedūrą ir turi būti palyginama su prietaisui taikoma verte.

Nurodytoji vertė turi būti naudojama iš anksto įvertinant apkrovą.

Atsižvelgiant į prietaiso naudojimo būdą tam tikrais prietaiso veikimo tarpsniais vibracijos vertė nuo nurodytos bendrosios vertės gali skirtis.

Maža vibracija rankas veikiantis prietaisas 2,5 m/s^2 (žr. Eksploataavimo instrukcijų skyrių Techniniai duomenys)

⚠ **ATSARGIAI** • Jeigu prietaisas ilgą laiką būtų naudojamas be pertraukos, gali nutirpti rankos. • Rankoms apsaugoti mėvėkite šiltas pirštines. • Reguliariai darykite darbo pertraukas.

ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes pareiškiame, kad toliau nurodytas produktas atitinka galiojančias išvardytų direktyvų ir reglamentų nuostatas. Jeigu produktui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Iš akumulatoriaus maitinama vejapjovė

Tipas: 1.042-502.x

Direktyvos ir reglamentai

2000/14/EB (+2005/88/EB)

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

2014/30/ES

Taikomi darnieji standartai

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB ir pakeista 2005/88/EB: VI priedas

Registruotosios institucijos pavadinimas ir adresas

„TÜV Rheinland LGA Products GmbH“ (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnbergas

Svertinis garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 91

Garantuojamas: 94

Pavadinimas ir adresas

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendenas, 2024 m. gruodžio 1 d.

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	118
Zastosowania zgodne z przeznaczeniem	122
Ochrona środowiska	122
Akcesoria i części zamienne	122
Zakres dostawy	122
Symbole na urządzeniu	122
Opis urządzenia	122
Montaż	123
Uruchamianie	123
Obsługa	123
Transport	124
Składowanie	124
Czyszczenie i konserwacja	124
Usuwanie usterek	124
Gwarancja	125
Dane techniczne	125
Wartość drgań	125
Deklaracja zgodności UE	125

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy przeczytać niniejsze wskazówki bezpieczeństwa, oryginalną instrukcję oraz załączone do zestawu akumulatorów wskazówki

bezpieczeństwa oraz oryginalną instrukcję zestawu akumulatorów / standardowej ładowarki. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami. Instrukcje obsługi przechować do późniejszego wykorzystania lub dla kolejnego właściciela.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych w tej instrukcji obsługi oraz obowiązujących ogólnych przepisów prawnych dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

Stopnie zagrożenia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ OSTROŻNIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.

UWAGA

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje, zapoznać się z ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do elektronarzędzia.**

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. **Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.**

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do produktu zasilanego z sieci (przewodowego) lub zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony.** W nieprzewidywalnych lub ciemnych miejscach łatwo o wypadek.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.
- Do obszaru pracy z elektronarzędziem nie należy dopuszczać dzieci ani osób postronnych.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek.** Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie stosować wtyczek przejściowych razem z elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, instalacje grzewcze, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało użytkownika jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Chronić elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Jeśli do elektronarzędzia dostanie się woda, zwiększa się ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splecione kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować przedłużacz przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Stosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli nie da się uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, zwracać uwagę na to, co się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie wolno używać elektronarzędzia, będąc zmęczonym oraz pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Stosować wyposażenie ochrony osobistej.** Zawsze nosić okulary ochronne. Wyposażenie ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu, używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania elektrycznego lub akumulatora, jego

- podniesieniem lub przeniesieniem należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Przeniesienie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem może łatwo spowodować wypadek.
- d Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze nastawcze lub klucze płaskie. Pozostawienie klucza płaskiego lub innego klucza na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - e Unikać nieprawidłowej postawy ciała. Należy stać stabilnie, aby móc w każdej chwili zachować równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i ubranie trzymać z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części.
 - g W przypadku montażu urządzeń do odsysania i odprowadzania pyłu należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Stosowanie urządzeń do odsysania pyłu może ograniczyć zagrożenia związane z występowaniem pyłu.
 - h Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi sprawiło, że staniesz się nieostrożny i zignorujesz zasady bezpieczeństwa pracy z narzędziami. Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.
- 4 **Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**
- a Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzia przeznaczonego do danego zastosowania. Odpowiednio dobrany elektronarzędziem lepiej i pewniej pracuje się w zalecanym zakresie mocy.
 - b Nie używać elektronarzędzia, jeśli wyłącznik nie włącza się i nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania narzędzia elektrycznego należy odłączyć je od źródła zasilania i/lub wyjąć z niego akumulator, jeżeli jest wyjmowany. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d Nieużywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać, aby były one obsługiwane przez osoby, które nie są zaznajomione z danym elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
 - e Elektronarzędzia i akcesoria należy konserwować. Należy sprawdzić, czy nie ma nieprawidłowo ustawionych lub zakleszczonych części ruchomych, uszkodzonych elementów lub innych okoliczności, które mogłyby negatywnie wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków jest powodowanych przez złe konserwowanie elektronarzędzia.
 - f Należy zadbać o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Gdy narzędzia tnące z ostrymi
- krawędziami są starannie zakonserwowane, rzadziej się zakleszczają i łatwiej je kontrolować.
- g Stosować elektronarzędzia, akcesoria, dołączane elementy narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy przy tym uwzględnić warunki robocze i wykonywane czynności. Używanie elektronarzędzia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
 - h Uchwyty i powierzchnie chwytania powinny być suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytające nie zapewniają bezpieczeństwa obsługi i kontroli urządzeń w niespodziewanych sytuacjach.
- 5 **Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych**
- a Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stanowić zagrożenie pożarowe, gdy jest używana z akumulatorem innego typu.
 - b Należy używać wyłącznie elektronarzędzi wyposażonych w specjalnie zaprojektowane zestawy akumulatorów. W przypadku użycia innych zestawów akumulatorów istnieje ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
 - c Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą utworzyć z nim złącze. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - d Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować wyciek elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu opłukać dane miejsce wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy udać się do lekarza. Wyciekający z akumulatora elektrolit może powodować podrażnienia lub oparzenia chemiczne.
 - e Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych zestawów akumulatorów ani narzędzi. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne działanie, które może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
 - f Nie należy narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ryzyko eksplozji w przypadku narażenia akumulatora na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C.
 - g Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur podanym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6 **Serwis**
- a Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu, który zastosuje tylko identyczne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia.
 - b Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów. Konserwacja zestawów akumulatorów.

rów może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa obsługi podkaszarki

- 1 Nie używać maszyny w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. Zmniejsza to ryzyko uderzenia pioruna w operatora.
- 2 Dokładnie sprawdzić obszar, w którym maszyna ma być używana, pod kątem obecności dzikich zwierząt. Pracująca maszyna może zranić dzikie zwierzęta.
- 3 Dokładnie sprawdzić obszar, w którym maszyna ma być używana i usunąć wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce. Wyrzucane z dużą prędkością przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- 4 Przed użyciem maszyny należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy nóż lub ostrze i zespół tnący nie są uszkodzone. Uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.
- 5 Należy postępować zgodnie z instrukcją wymiary akcesoriów. Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące ostrze mogą spowodować uszkodzenie ostrza lub jego oderwanie się.
- 6 Należy nosić okulary ochronne, nauszники, kask i rękawice ochronne. Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejszy ryzyko odniesienia obrażeń ciała na skutek wyrzucanych odłamków lub przypadkowego kontaktu z żyłką tnącą albo ostrzem.
- 7 Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić obuwie antypoślizgowe i ochronne. Maszyny nie wolno obsługiwać boso lub w odkrytych sandałach. Wiąże się to z ryzykiem odniesienia obrażeń stóp wskutek kontaktu z poruszającymi się nożami lub żyłkami tnącymi.
- 8 Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić długie spodnie. Odsłonięta skóra zwiększa ryzyko wystąpienia obrażeń spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.
- 9 Podczas obsługi maszyny należy zachować odstęp od osób postronnych. Wyrzucone z dużą prędkością szczątki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.
- 10 Do obsługi maszyny należy zawsze używać obu rąk. Trzymanie maszyny obiema rękoma pozwoli uniknąć utraty kontroli.
- 11 Maszynę należy trzymać tylko za izolowane uchwyty, ponieważ może dojść do kontaktu żyłki tnącej lub ostrza z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Kontakt żyłki tnącej lub ostrza z przewodem znajdującym się pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części maszyny również znajdują się pod napięciem, co doprowadzi do porażenia prądem elektrycznym.
- 12 Należy zawsze zachować odpowiednią równowagę i obsługiwać maszynę wyłącznie stabilnie stojąc na ziemi. Śliskie i niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
- 13 Nie używać maszyny na zbyt stromych zboczach. Powoduje to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może spowodować obrażenia ciała.
- 14 Pracując na zboczach, należy pamiętać o stabilnej postawie, zawsze pracować zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, i

zachowywać szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku. Powoduje to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może spowodować obrażenia ciała.

- 15 Podczas korzystania z maszyny należy utrzymywać wszystkie części ciała w odpowiedniej odległości od noża, żyłki lub ostrza. Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że nóż, żyłka tnąca lub ostrze z niczym się nie stykają. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może spowodować obrażenia u operatora lub innych osób.
- 16 Nie pracować maszyną na wysokości powyżej pasa. Zapobiega to niezamierzonemu kontaktowi z nożem lub ostrzem i zapewnia lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 17 Przy przycinaniu giętkich krzewów lub młodych drzewek należy uważać, aby nie doszło do ich naprężenia. Po zwolnieniu naprężenia krzak lub młode drzewko może uderzyć operatora i/lub spowodować utratę kontroli nad maszyną.
- 18 Należy zachować szczególną ostrożność podczas przycinania krzewów i młodych drzewek. Giętke rośliny mogą zaczepić się o ostrze i zostać odrzucone w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
- 19 Należy zachować kontrolę nad maszyną i nie dotykać noży, linek tnących, ostrzy ani innych niebezpiecznych części, gdy są one w ruchu. Zmniejsza to ryzyko wystąpienia obrażeń spowodowanych przez ruchome części.
- 20 Maszynę należy przenosić wyłącznie po odłączeniu, trzymając ją z dala od ciała. Właściwe obchodzenie się z maszyną zmniejszy prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającym się nożem, żyłką tnącą lub ostrzem.
- 21 Należy używać tylko wymiennych noży, żyłek, głowic tnących i ostrzy wskazanych przez producenta. Stosowanie niewłaściwych części zamiennych może zwiększać ryzyko awarii i zranienia.
- 22 Należy upewnić się, że wyłącznik urządzenia jest wyłączony, a zestaw akumulatorów wyjęty, jeśli operator chce usunąć zakleszczony materiał lub przeprowadzić konserwację maszyny. Nieoczekiwane włączenie urządzenia podczas usuwania zakleszczonego materiału lub wykonywania czynności konserwacyjnych może spowodować poważne obrażenia ciała.

Bezpieczna obsługa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO • Poważne obrażenia ciała, jeśli przedmioty wpadną pod ostrze tnące lub jeśli drut lub sznurek zostanie wciągnięty do narzędzia tnącego. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić miejsce pracy pod kątem obecności i usunąć wszelkie przedmioty, takie jak kamienie, kije, metal, drut, kości lub zabawki.

⚠ OSTRZEŻENIE • Niniejsze urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez dzieci lub osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych albo takie, które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami. • Urządzenia należy używać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym. • Nie używać urządzenia na mokrej trawie lub w czasie deszczu. • Należy zachować odstęp minimalny od osób i zwierząt wynoszący 15 m. Po naruszeniu tego obszaru przez inną osobę należy

zatrzymać urządzenie. • Nasadkę tnącą należy trzymać poniżej wysokości bioder. • Urządzenia nie należy używać, jeśli jego urządzenia ochronne są uszkodzone lub nie zostały zamontowane. • Nie używać żyłek tnących z metalu. • Urządzenie należy użytkować wyłączając na zewnątrz. • Dłonie i stopy należy trzymać z dala od roboczej powierzchni tnącej, zwłaszcza podczas włączania silnika. • Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, ponieważ po wyłączeniu silnika narzędzia tnące nadal się obracają. • Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nóż na osłonie służący do skracania żyłki tnącej jest bardzo ostry, dlatego należy unikać wszelkiego kontaktu z nim, zwłaszcza podczas czyszczenia.

- Upewnić się, że otwory wentylacyjne są wolne od osadów.
- Przed każdym użyciem i po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Uszkodzone części, np. przełącznik, muszą zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowany serwis.
- Upewnić się, że nasadka napędowa jest prawidłowo zamontowana i zamocowana. • Upewnić się, że wszystkie urządzenia ochronne, wyrzutniki i uchwyty są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane. • Przed każdym użyciem upewnić się, że odcinacz żyłki jest prawidłowo ustawiony i zabezpieczony. • Stosować tylko zamienną żyłkę tnącą oferowaną przez producenta. Nie używać innej nasadki tnącej. • Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Nie dokonywać w urządzeniu żadnych modyfikacji.

UWAGA • Używać produktu wyłącznie w temperaturach od 0°C do 40°C. • Przechowywać produkt w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.

Wskazówka • W niektórych regionach przepisy mogą ograniczać możliwość użytkowania urządzenia. Wcześniej należy zasięgnąć informacji u miejscowego organu administracyjnego.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, obrażeń ciała i uszkodzeń produktu w wyniku zwarcia, nie należy zanurzać urządzenia, akumulatora ani ładowarki w cieczy ani dopuszczać do przedostania się cieczy do ich wnętrza. Ciecze powodujące korozję lub przewodzące prąd elektryczny, takie jak woda morską, niektóre chemikalia przemysłowe, wybielacze lub produkty zawierające wybielacze itp., mogą spowodować zwarcie.

- Akumulator należy ładować w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 10°C do 38°C.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.
- Akumulatora należy używać w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 0°C do 40°C.

Bezpieczna konserwacja i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE • Po wysunięciu nowej żyłki należy przed włączeniem ustawić urządzenie najpierw w normalnej pozycji roboczej. • Upewnić się, że urządzenie jest w bezpiecznym stanie, sprawdzając w regularnych odstępach czasu, czy sworznie, nakrętki i śruby są mocno dokręcone. • Należy sprawdzać, czy ruchome części działają prawidłowo i nie blokują się oraz czy nie są pęknięte ani uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy przed użyciem zlecić jego naprawę. • Wyłączyć silnik, wyjąć zestaw akumulatoro-

wy i upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane:

- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.
- Przed wymianą akcesoriów.

⚠ OSTROŻNIE • Stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez producenta. Oryginalne akcesoria i części zamienne gwarantują niezawodną i bezawaryjną pracę urządzenia.

UWAGA • Po każdym użyciu oczyścić produkt miękką, suchą ściereczką.

Wskazówka • Czynności serwisowe i konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i specjalnie przeszkolony personel specjalistyczny. Zalecamy odesłanie produktu w celu naprawy do autoryzowanego centrum serwisowego. • Użytkownik może dokonywać wyłączenie regulacji i napraw opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. W celu wykonania napraw wykraczających poza ten zakres należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. • Jeśli tabliczki ostrzegawcze na urządzeniu są uszkodzone lub nieczytelne, należy zlecić ich wymianę autoryzowanemu serwisowi.

Bezpieczny transport i składowanie

⚠ OSTRZEŻENIE • Przed składowaniem lub transportem wyłączyć urządzenie, zaccękać, aż się wychłodzi i wyjąć zestaw akumulatorowy.

⚠ OSTROŻNIE • Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia. Zabezpieczyć urządzenie na czas transportu przed przemieszczeniem i upadkiem.

UWAGA • Przed transportem lub składowaniem usunąć wszelkie ciała obce z urządzenia. • Przechowywać urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu. Przechowywać urządzenie z dala od substancji powodujących korozję, takich jak chemikalia ogrodowe. • Nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.

Ryzyko reszkotowe

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, pewne ryzyko reszkotowe pozostaje. Podczas użytkowania sprzętu mogą wystąpić następujące zagrożenia:
- Wibracje mogą powodować obrażenia ciała. Do każdego zadania należy używać odpowiednich narzędzi, dołączonych uchwytów oraz ograniczać czas pracy i ekspozycję.
- Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Nośić ochronę słuchu i ograniczyć narażenie.
- Urazy spowodowane przez przedmioty wyrzucane z dużą siłą.

Zmniejszenie ryzyka

⚠ OSTROŻNIE

- Dłuższe używanie urządzenia może prowadzić do zaburzeń ukrwienia w dłoniach na skutek wibracji. Nie jest możliwe ogólne ustalenie czasu użytkowania, ponieważ zależy on od szeregu czynników:
- Indywidualna skłonność do zlego ukrwienia (często zimne palce, mrowienie w palcach)
- Niska temperatura otoczenia. Dla ochrony dłoni należy nosić ciepłe rękawice.
- Mocne ścisnięcie pogarsza ukrwienie.
- Ciągła praca działa gorzej niż praca z przerwami.

Jeżeli przy regularnym, długotrwałym używaniu urządzenia wielokrotnie powtarzają się określone objawy, np. mrowienie w palcach, zimne palce, należy zasięgnąć porady lekarza.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zagrożenie życia z powodu ran ciętych

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Nie używać metalowych narzędzi tnących, takich jak noże lub tarcze do trawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyrzucane w powietrze przedmioty

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Należy zachować odstęp minimalny od osób, zwierząt i przedmiotów wynoszący 15 m.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Urządzenie może być stosowane do przycinania trawy rosnącej wzdłuż ścian, płotów, drzew lub krawędzi.
- Urządzenie może być stosowane do przycinania trawy w miejscach trudno dostępnych dla kosiarki, takich jak rowy, zbocza lub prześwit.
- Zabronione są jakiegokolwiek modyfikacje i nieautoryzowane przez producenta zmiany.
- Nie wolno używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu lub podczas deszczu.
- Nie kosić mokrej trawy.

Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za szkody wynikające z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.de/REACH

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Symbole na urządzeniu



Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i wszystkie zasady bezpieczeństwa.



Podczas pracy z użyciem urządzenia nosić odpowiednią ochronę oczu i uszu oraz kask.



Podczas pracy z użyciem urządzenia stosować antypoślizgowe i wytrzymałe rękawice ochronne.



Podczas pracy z użyciem urządzenia nosić obuwie ochronne odporne na poślizgnięcie.



Obrażenia dłoni ostrym narzędziem tnącym.



Niebezpieczeństwo powodowane przez przedmioty wyrzucane z dużą siłą. Zachować odstęp.



Nie używać tarcz ani noży metalowych.



Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego podany na etykiecie wynosi 94 dB.



Ciągnięcie: Szybkozłącze pasa nośnego



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych wyjąć zestaw akumulatorów.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie). Ilustracje: patrz strona z grafikami

Rysunek A

- ① Ostrze tnące
- ② Szpula z żyłką tnącą
- ③ Odblokowanie szpuli z żyłką tnącą
- ④ Dolny trzonek
- ⑤ Górny trzonek

- ⑥ Przedni uchwyt
- ⑦ Uchwyt paska do noszenia
- ⑧ Przycisk odblokowujący wyłącznik urządzenia
- ⑨ Tylny uchwyt
- ⑩ Przycisk odblokowujący zestaw akumulatorowy
- ⑪ Wyłącznik urządzenia
- ⑫ Przelącznik prędkości
- ⑬ Tabliczka znamionowa
- ⑭ Osłona głowicy żyłkowej
- ⑮ *Zestaw akumulatorów Battery Power+ 36V
- ⑯ *Ładowarka do szybkiego ładowania Battery Power+ 36V
- ⑰ Pasek do noszenia

* opcjonalnie

Zestaw akumulatorów

Urządzenie można pracować z wykorzystaniem zestawu akumulatorów Kärcher 36 V Battery Power.

Montaż

Zamontować osłonę głowicy żyłkowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nóż przy osłonie żyłki

Rany cięte

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia zamontować osłonę głowicy żyłkowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niezamocowana żyłka

Rany cięte

Nie używać urządzenia bez osłony żyłki.

Rysunek B

Osłona głowicy żyłkowej musi być zwrócona w stronę użytkownika.

1. Założyć osłonę głowicy żyłkowej na uchwyt.
2. Przykręcić osłonę głowicy żyłkowej do uchwyty.

Montaż szpuli z żyłką tnącą

Podczas montażu elementów zwracać uwagę, aby boczne wycięcia pasowały do siebie.

1. Zamontować wieniec zębaty.

Rysunek C

2. Zamontować osłonę szpuli z żyłką tnącą.
3. Włożyć narzędzie (np. śrubokręt) przez boczne wycięcia, aby zapobiec obracaniu się wspornika.

Rysunek D

4. Zamontować szpulę z żyłką tnącą.

Montaż trzonka

1. Połączyć ze sobą trzonek górny i dolny.

Rysunek E

Montaż przedniego uchwyty

1. Przykręcić przedni uchwyt do górnego trzonka na żądanej wysokości.

Rysunek F

Uruchamianie

Montaż zestawu akumulatorów

1. Wsunąć zestaw akumulatorów w mocowanie urządzenia aż do słyszalnego zablokowania.

Rysunek G

Obsługa

Zawieszanie pasa nośnego

Wskazówka

Zawsze obsługiwać urządzenie z pasem nośnym!

Należy upewnić się, że żaden element odzieży nie przeszkadza w zakładaniu i zdejmowaniu pasa nośnego.

1. Założyć pas na ramię.

Rysunek H

2. Haki pasa nośnego włożyć do uchwyty na trzonku.

Wskazówka

Pociągając klamrę szybkołączną, aby poluzować pas nośny.

Wskazówka

Zawsze trzymać urządzenie mocno i nie pozwolić, aby wisiało na pasie nośnym.

Techniki robocze

⚠ OSTROŻNIE

Przeszkody w obszarze koszenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Przed przystąpieniem do koszenia należy sprawdzić, czy w strefie roboczej nie ma obiektów, które mogłyby zostać wyrzucone z dużą siłą, np. drut, kamienie, żyłki lub szkło.

1. Naciśnąć przycisk odblokowujący wyłącznik urządzenia.

Rysunek I

2. Naciśnąć wyłącznik urządzenia.
Następuje uruchomienie urządzenia.

3. Wybrać żadaną prędkość za pomocą przelącznika prędkości.

Rysunek J

4. Prowadzić głowicę tnącą równolegle do podłoża.
5. Urządzenie prowadzić przy koszeniu nad trawnikiem ruchem półkolistym.
6. Wysoką trawę kosić w kilku przejściach.
7. Zwolnić wyłącznik urządzenia.
Urządzenie zatrzyma się.

Przedłużanie żyłki podczas pracy

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zranienia o ostre krawędzie i noże.

Trzymać ręce z dala od ostrych przedmiotów i krawędzi.
Przy koszeniu żyłka urządzenia zużywa się – wskutek strzępienia i zrywania staje się krótsza. Za krótka żyłka powoduje niezadowolający rezultat koszenia.

Wskazówka

Długość żyłki można przedłużyć podczas pracy.

1. Gdy urządzenie jest włączone, należy stuknąć głowicą tnącą o podłoże.
Następuje automatyczne przedłużenie żyłki i skrócenie ostrza tnącego na odpowiednią długość.

Wskazówka

Jeśli nie nastąpi automatyczne przedłużenie żyłki, należy wymienić żyłkę tnącą lub szpulę z żyłką (patrz rozdział Wymiana narzędzia tnącego).

Wymowanie zestawu akumulatorów

Wskazówka

W przypadku dłuższych przerw w pracy należy wyjąć zestaw akumulatorów z urządzenia i zabezpieczyć go przed użytkowaniem przez osoby niepowołane.

1. Pociągnąć przycisk odblokowania zestawu akumulatorów w kierunku zestawu.

Rysunek K

2. Nacisnąć przycisk odblokowania zestawu akumulatorów, aby odblokować zestaw.
3. Wyjąć zestaw akumulatorów z urządzenia.

Zakończenie pracy

1. Wyjąć zestaw akumulatorów z urządzenia (patrz rozdział *Wymowanie zestawu akumulatorów*).
2. Oczyszczyć urządzenie (patrz rozdział *Czyszczenie urządzenia*).

Transport

⚠ OSTROŻNIE

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

1. Wyjąć zestaw akumulatorów (patrz rozdział *Wymowanie zestawu akumulatorów*).
2. Na czas transportu w pojazdach należy zabezpieczyć urządzenie przed ślizganiem się i przechyleniem.

Składowanie

Przed każdym składowaniem wyczyścić urządzenie (patrz rozdział *Czyszczenie urządzenia*).

⚠ OSTROŻNIE

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

1. Przechowywać urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Trzymać z dala od substancji powodujących korozję, takich jak substancje chemiczne stosowane w ogrodach i sole odładowane. Nie składać urządzenia na zewnątrz.

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie włącza się.	Zestaw akumulatorowy nie jest prawidłowo założony.	● Wsunąć zestaw akumulatorowy do uchwytu aż do zablokowania.
	Zestaw akumulatorowy jest rozładowany.	● Naładować zestaw akumulatorowy.
	Zestaw akumulatorowy jest uszkodzony.	● Wymienić zestaw akumulatorowy.
Urządzenie zatrzymuje się w trakcie pracy	Żyłka jest za długa i powoduje przeciążenie silnika	● Zamontować osłonę głowicy żyłkowej. Żyłka zostanie automatycznie skrócona.
	Głowica tnąca jest zablokowana przez resztki trawy	● Usunąć resztki trawy.
	Silnik jest przeciążony	● Kosić wyłącznie odpowiedni materiał, patrz rozdział <i>Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem</i> .

Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTROŻNIE

Niekontrolowany rozruch

Rany cięte

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć z niego zestaw akumulatorów.

Czyszczenie urządzenia

1. Usunąć resztki ściętej trawy z osłony głowicy oraz głowicy tnącej.
2. W razie potrzeby wytrzeć części urządzenia wilgotną szmatką.
3. Usuwać regularnie zabrudzenia z gniazda akumulatora i styków elektrycznych.

Wymiana narzędzia tnącego

Wymiana żyłki tnącej

1. Ustawić pokrętko szpuli z żyłką tak, aby oznaczenia na gałce i osłonie szpuli były zgodne.

Rysunek L

2. W razie potrzeby usunąć resztki żyłki.
3. Przeciagnąć nową żyłkę tnącą przez oczka, aż żyłka tnąca będzie mieć taką samą długość po obu stronach szpuli z żyłką.
4. Nacisnąć pokrętko szpuli z żyłką i obrócić je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Rysunek M

Żyłka tnąca jest nawlekana na szpulę.

Wymiana szpuli z żyłką tnącą

1. Nacisnąć obydwa przyciski odblokowania na szpuli z żyłką.

Rysunek N

2. Zdjąć osłonę ze szpuli.
3. Zdjąć szpulę ze wspornika i zutylizować ją w odpowiedni sposób.
4. W razie potrzeby nawinąć żyłkę tnącą na nową szpulę.
5. Włożyć szpulę z żyłką tnącą w mocowanie.
6. Założyć osłonę szpuli z żyłką tnącą na mocowanie. Zwrócić uwagę na to, by osłona szpuli zablokowała się w słyszalny sposób.

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie zatrzymuje się w trakcie pracy.	Silnik jest przegrzany.	● Przerwać pracę i poczekać, aż silnik wychłodzi się.
	Akumulator jest przegrzany.	● Przerwać pracę i poczekać, aż temperatura akumulatora znajdzie się w normalnym zakresie.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Więcej informacji na temat gwarancji (jeśli są dostępne) można znaleźć w obszarze Serwis na lokalnej stronie internetowej Kärcher w sekcji "Pliki do pobrania".

Dane techniczne

LT 380/36 Bp		
Wydajność urządzenia		
Napięcie robocze	V	36
Szerokość robocza	mm	380
Żyłka tnąca, średnica	mm	1,65
Maks. prędkość obrotowa	/min	6000
Wartości określone zgodnie z EN 50636-2-91		
Poziom ciśnienie akustyczne L_{pA}	dB(A)	73,8
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	3,0
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	94
Drgania przedniego uchwytu przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	3,2
Drgania tylnego uchwytu przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	3,5
Niepewność pomiaru K	m/s^2	1,5
Wymiary i masa		
Dł. x szer. x wys.	mm	1773 x 366 x 277
Masa (bez zestawu akumulatorów)	kg	4,0

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Wartość drgań

⚠ OSTRZEŻENIE

Podana wartość drgań została zmierzona przy użyciu standardowej metody testowej i może być wykorzystywana do porównywania urządzeń.

Podaną wartość drgań można wykorzystać do wstępnej oceny obciążenia.

W zależności od sposobu użytkowania urządzenia emisja drgań podczas używania urządzenia w danym momencie może odbiegać od podanej wartości całkowitej.

Urządzenia, w których drgania o wartości > 2,5 m/s^2 przenoszone są przez kończyny górne (patrz rozdział Dane techniczne w instrukcji obsługi)

⚠ OSTROŻNIE • Wielogodzinne, nieprzerwane używanie urządzenia może prowadzić do uczucia sztywnienia kończyn. • Dla ochrony dłoni należy nosić ciepłe rękawice. • Robić regularne przerwy w pracy.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że wymieniony poniżej produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami podanych dyrektyw i rozporządzeń. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje produktu powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Przycinarka do trawnika zasilana akumulatorem

Typ: 1.042-502.x

Dyrektywy i rozporządzenia

2000/14/WE (+2005/88/WE)
2006/42/WE (+2009/127/WE)
2011/65/UE
2014/30/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE i zmieniona przez 2005/88/WE Załącznik VI

Nazwę i adres zaangażowanej jednostki notyfikowanej

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzony: 91
Gwarantowany: 94

Nazwa i adres

Administrator dokumentacji:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Telefon: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.12.2024 r.

Nízej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 + 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Tartalom

Biztonsági utasítások	126
Rendeltetésszerű alkalmazás	129
Környezetvédelem	130
Tartozékok és pótalkatrészek	130
Szállított tartozékok	130
Szimbólumok a készüléken	130
A készülék leírása	130
Szerelés	131
Üzembe helyezés	131
Kezelés	131
Szállítás	131
Raktározás	132
Ápolás és karbantartás	132
Segítség üzemzavarok esetén	132
Garancia	132
Műszaki adatok	132
Vibrációs érték	133
EU-megfelelőségi nyilatkozat	133

Biztonsági utasítások



A készülék első használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, ezt az eredeti használati útmutatót, az akkumulátorra vonatkozó biztonsági utasításokat és az akkumulátorra/standard töltőre vonatkozó és a csomagolásban szállított eredeti használati útmutatót. Kérjük, cselekedjen a közölt utasítások szerint. Őrizze meg az említett dokumentumokat későbbi alkalmazásra vagy a következő tulajdonos számára.

A használati útmutatóban foglalt utasítások mellett kérjük, figyeljen a mindenkor érvényes általános biztonsági és balesetmegelőzési utasításokra és előírásokra.

Veszélyfokozat

⚠ VESZÉLY

- Olyan, közvetlenül fenyegető veszély jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

- Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely könnyebb sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM

- Olyan, esetlegesen veszélyes helyzet jelzése, amely anyagi károkhoz vezethet.

Általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Olvassa el az elektromos szerszámmal tartozó összes biztonsági információt, utasítást, ábrát és specifikációt.**

Az alábbi utasítások mellőzése esetén áramütés-, tűz- és/vagy súlyos sérülésveszély áll fenn. **A figyel-**

meztető megjegyzéseket és az utasításokat őrizze meg utólagos felhasználás céljából.

A figyelmeztetésekben az „elektromos szerszám” kifejezés a hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorral (vezeték nélküli) üzemeltetett termékre vonatkozik.

1 Biztonságos munkaterület

- a **Biztosítsa a munkaterület tisztaságát és megfelelő világítását.** A homályos vagy sötét területeken nagyobb a balesetveszély.
- b **Az elektromos szerszámok üzemeltetése robbanásveszélyes környezetekben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy porszemcsék jelenlétében, tilos.** A villamos szerszámok szikrát vehetnek, ami által a por vagy a gőzök kigyúladhatnak.
- c **Az elektromos szerszám üzemeltetésekor tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.** Ha elterelődik a figyelme, elveszítheti az irányítást.

2 Elektromos biztonság

- a **Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos szerszámok csatlakozói használhatók az aljzattal.** A csatlakozó bármilyen módosítása tilos. A földelt elektromos szerszámok esetén az átalakító dugaszok használata tilos. A nem módosított csatlakozók és a megfelelő aljzatok esetén csökken az áramütésveszély.
 - b **Kerülje az érintkezést az olyan földelt felületekkel, mint a csövek, a fűtőtestek, a tűzhelyek és hűtőszekrények.** Testének földelésakor fokozódik az áramütésveszély.
 - c **Soha ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek.** Amennyiben víz hatol az elektromos szerszámba, az áramütésveszély fokozódik.
 - d **A kábel helytelen használata, pl. az elektromos szerszám szállításához, húzásához vagy lekapcsolásához az áramforrásról, tilos.** Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. Sérült vagy összegabalyodott kábelek esetén az áramütésveszély fokozódik.
 - e **Ha az elektromos szerszámot nyílt környezetben használja, használjon az üzemeltetéshez megfelelő hosszabbító kábelt is.** A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütésveszélyt.
 - f **Ha az elektromos szerszám üzemeltetése nedves környezetben elkerülhetetlen, használjon áram-védőkapcsolóval (FI-kapcsolóval) rendelkező áramforrást.** Az áram-védőkapcsoló használatával csökkenthető az áramütésveszély.
- #### 3 A személyes biztonság
- a **Az elektromos szerszám használatakor legyen éber, figyeljen tevékenységére és cselekedjen mindig óvatosan és logikusan.** Ha Ön fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll, az elektromos szerszám használata tilos. Az elektromos szerszám használatakor akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléseket okozhat.
 - b **Az egyéni védőfelszerelés használata kötelező.** Mindig viseljen szemvédőt. Az adott körülmények között használt védőfelszerelések, például a porvédő maszkok, a védőcipők, a védősisakok vagy a hallásvédő fejhallgatók csökkentik a sérülésveszélyt.

- c Az elektromos szerszámot biztosítsa véletlen-szerű indítás ellen. Az elektromos szerszám elektromos forráshoz történő csatlakoztatása előtt és/vagy az akkumulátor csatlakoztatása előtt, illetve emelése vagy szállítása előtt bi-zonyosodjon meg arról, hogy kikapcsolta az elektromos szerszámot. Amennyiben az elek-tromos szerszámok szállításakor ujját a kapcsoló-ra helyezi vagy ha az elektromos szerszámok csatlakoztatása előtt a kapcsoló a „Be” állásban található, balesetveszély áll fenn.
 - d Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításra használt eszközöket és a csavarkulcsokat. Az elektromos szerszám forgó alkatrészeinél maradt csavarkulcsok vagy egyéb kulcsok sérülést okozhatnak.
 - e Törekedjen a normál testtartás megőrzésére. Helyezkedjen mindig stabil felületre és ma-radjon egyensúlyban. Ezzel az elektromos szerszám jobb ellenőrzését teszi lehetővé várat-lan helyzetekben.
 - f Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, a kesztyűk, az ékszerek vagy a hosszú haj becsí-pódhatnak a mozgó alkatrészek közé.
 - g Porszívók és porfelfogók telepítésekor bizo-nyosodjon meg ezek megfelelő csatlakoztatá-sáról és használatáról. Használaton porszívót a por miatti veszélyek kialakulásának csökkenté-sére.
 - h Kerülje el a szerszámok gyakori használatá-ból eredő ismeretek okozta gondatlanságot és cselekedjen a szerszáma vonatkozó bizo-tonsági utasítások szerint. A gondatlan csele-kedet a másodperc törtresze alatt súlyos sérüléseket okozhat.
- 4 Az elektromos szerszámok használata és kar-bantartása
- a Az elektromos szerszám túlterhelése tilos. Mindegyik alkalmazáshoz használja a megfe-lelő elektromos szerszámot. Hatékonyság és biztonság céljából használja az elektromos szer-számot kizárólag a megadott teljesítménytarto-mányon belül.
 - b Az elektromos szerszám üzemeltetése tilos, ha be- és kikapcsolása a kapcsolóval nem le-hetséges. Ha az elektromos szerszám be- és ki-kapcsolása nem lehetséges, az adott elektromos szerszám veszélyes lehet és javítást igényel.
 - c A beállítások meghatározása előtt, tartozék-csere előtt vagy tárolás előtt, kapcsolja le a dugaszt az áramforrásról és/vagy távolítsa el az akkumulátort, ha lehetséges. Az említett biztonsági intézkedések támogatják az elektro-mos szerszám véletlenszerű indításának kocká-zatát.
 - d A nem használt elektromos szerszámokat tartsa gyermekektől távol és akadályozza meg az elektromos szerszámok kezelését olyan személyek által, akik nem ismerik az elektro-mos szerszámot vagy ezt a használati útmuta-tót. Tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek.
 - e Biztosítsa az elektromos szerszám és a tarto-zékok megfelelő karbantartását. Bizonyosod-jon meg a mozgó alkatrészek megfelelő beállításáról, szabad mozgásáról és épségé-ről, illetve az elektromos szerszám megfelelő üzemelését befolyásoló körülmények hiányá-ról. Amennyiben az elektromos szerszám megsérült, igényelje annak megjavítását a kö-vetkező használat előtt. A helytelenül karban-tartott elektromos szerszámok számos balesetet okozhatnak.
 - f Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel ren-dekző vágószerszámok ritkábban akadnak el, és könnyebben ellenőrizhetők.
 - g Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a többi eszközt stb. használja az alábbi utasi-tások szerint. Az elektromos szerszám, a tar-tozékok és a többi eszköz használatakor kérjük figyeljen a munkakörülményekre és a kivitelezett tevékenységekre is. Az elektromos szerszámot kizárólag rendeltetésszerűen hasz-nálja, ellenkező esetben üzemeltetésekor veszé-lyes helyzetek alakulhatnak ki.
 - h A fogantyúkat és a fogantyúk felületeit tartsa száraz, tiszta, valamint olaj- és zsírmentes ál-lapotban. A csúszós fogantyúk és a fogantyúfe-lületek veszélyeztetik az elektromos szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.
- 5 Az akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása
- a A készülék akkumulátorának feltöltéséhez használja kizárólag a gyártó által szállított töl-tőt. Adott akkumulátortípushoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, amennyiben eltérő típusú akkumulátorral kerül használatra.
 - b Az elektromos készülékeket kizárólag a meg-felelő speciális akkumulátorokkal használja. Eltérő típusú akkumulátor használatkor sérülés-és tűzveszély alakulhat ki.
 - c A nem használt akkumulátort tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, ér-méktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek össze-köthetnek két csatlakoztatást. Az akkumulátor érintkezéseinél kialakult rövidzárlat égési sérülése-ket vagy tüzet okozhat.
 - d Kedvezőtlen körülmények esetén folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést az adott folyadékkal. Véletlensze-rű érintkezés esetén öblítse vízzel. Amennyi-ben szeme érintkezik az adott folyadékkal, kérjük forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék bőrirritációt vagy marási lé-ségeket okozhat.
 - e A sérült vagy módosított akkumulátorok és szerszámok használata tilos. A sérült vagy mó-dosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul visel-kedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
 - f Soha ne tegye ki az akkumulátort vagy a szer-számot tűznek vagy extrém hőmérsékletnek. Tűz vagy 130°C feletti hőmérséklet esetén rob-banásveszély áll fenn.
 - g Az akkumulátort vagy a szerszámot kizárólag a töltési utasításoknak megfelelően töltsa, a használati útmutatóban említett hőmérséklet-tartományon belül. Nem szakszerű , vagy a megadott hőmérséklettartományon kívüli töltés esetén au akkumulátor megsérülhet és fokozódik a tűzveszély.

6 Szerviz

- a Amennyiben az elektromos szerszám esetében javítási munkálatok szükségesek kérjük, forduljon egy szakképzett szerviztechnikus-hoz és bizonyosodjon meg arról, hogy kizárólag azonos pótalkatrészek kerülnek használatra. Így biztosított az elektromos szerszám biztonságos használata.
- b A sérült akkumulátorok javítása és karbantartása tilos. Bizonyosodjon meg arról, hogy az akkumulátor esetében a javítási és karbantartási munkálatokat kizárólag a gyártó vagy egy jóváhagyott szervizegység biztosítja.

A fűvágóra vonatkozó biztonsági utasítások

- 1 A készülék használata kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen villámcsapásveszély esetén, tilos. Így csökkentheti a villámcsapásveszélyt.
- 2 A készülék használata előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékkel semmilyen állatot nem veszélyeztet. Használatkor a készülék a vadállatok sérülését okozhatja.
- 3 A készülék használata előtt távolítsa el az adott területről a köveket, rőzséket, vezetékeket, csontokat és bármilyen egyéb idegen tárgyat. A dobott tárgyak személyi sérüléseket okozhatnak.
- 4 Használat előtt mindig szemrevételezze a készüléket és bizonyosodjon meg a vágógép ill. penge és a vágó- ill. pengeszerezvény épségéről. A sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- 5 Kövesse a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. A nem megfelelően meghúzott pengérög-zítő anyák vagy csavarok károsíthatják a pengét, vagy leválhatnak.
- 6 Viseljen szem-, fül-, fej- és kézvédőt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a kirepülő törmelék vagy a vágóhuzallal vagy pengével való véletlen érintkezés által okozott személyi sérüléseket.
- 7 A készülék használatakor mindig viseljen csúszámentes és védő lábbelit. A készülék használata mezítláb vagy nyitott szandál viseléskor tilos. Ellenkező esetben a mozgó vágógép vagy huzal a lábak sérülését okozhatja.
- 8 A gép használata közben mindig viseljen hosszú nadrágot. A szabadon hagyott bőrfelület a kidobódó tárgyak miatt könnyebben megsérülhet.
- 9 A készülék használatakor tartsa távol a többi jelenlévő személyt. A kidobott törmelék súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- 10 A gép kezelésekor mindig mindkét kezét használja. Ha két kézzel fogja a gépet, elkerülheti az irányítás elvesztését.
- 11 A gépet kizárólag a szigetelt fogófelületeknél fogja, mert a vágóhuzal ill. penge érintkezhet rejtve maradt vezetékekkel. Az „aktív” vezetékekkel érintkező vágóhuzalok ill. pengék „élesíthetik” a gép szabadon álló fémrészeit és áramütést okozhatnak.
- 12 Mindig álljon megfelelő lábon, és csak a földön állva működtesse a gépet. A csúszós vagy instabil felületek egyensúlyvesztést vagy a gép feletti ellenőrzés elvesztését okozhatja.
- 13 A gép használata túlságosan meredek lejtőkön tilos. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást, illetve csúszás- és esésveszély áll fenn, ami személyi sérüléseket okozhat.
- 14 Lejtőn történő munkavégzés esetén mindig bizonyosodjon meg stabilitásáról és végezze az

adott munkálatokat keresztirányban, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor is legyen rendkívül óvatos. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást, illetve csúszás- és esésveszély áll fenn, ami személyi sérüléseket okozhat.

- 15 A gép működése közben testének minden részét tartsa távol a vágótól, zsinórtól vagy pengétől. A gép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a vágó, a zsinór vagy a penge nem érintkezik semmivel. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a gép használata közben saját vagy mások sérülését okozhatja.
- 16 A gép használata derékmagasság felett tilos. Ez segít a vágógéppel vagy pengével történő véletlen érintkezés megelőzését és biztosítja a gép hatékonyabb irányítását váratlan helyzetekben.
- 17 Megfeszített bozótágak vagy facsemtek vágásakor ügyeljen arra, hogy az ágak visszarúgnak. Amikor a farostok feszültsége megszűnik, a bozótág vagy a facsemete nekiüthet a gépkezelőnek és/ vagy kidobhatja a gépet az irányítás alól.
- 18 Legyen rendkívül óvatos a bozótágak és a facsemtek vágásakor. A vékony anyag elkaphatja a pengét, és Ön felé csaphat, vagy kibillentheti Önt az egyensúlyából.
- 19 Tartsa fenn az irányítást a gép felett és ne érintse meg a pengéket és más veszélyes mozgó alkatrészeket, amíg azok mozgásban vannak. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülések kockázatát.
- 20 A gépet mindig kikapcsolt állapotban és testétől távol szállítsa. A készüléket kezelje mindig megfelelően, ellenkező esetben fennáll a mozgó pengével, huzallal vagy a vágóval történő véletlen érintkezés veszélye.
- 21 Használjon kizárólag a gyártó által meghatározott vágókat, huzalokat, pót-vágófejeket és pengéket. A helytelen pótalkatrészek növelhetik a törés és a sérülések kockázatát.
- 22 Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a gép szervizelésekor ügyeljen arra, hogy a gép kapcsolója ki legyen kapcsolva és az akkumulátor-csomag el legyen távolítva. Ha az elakadt anyag eltávolításakor vagy szervizeléskor a gép váratlanul működésbe lép, akkor súlyos személyi sérülés történhet.

Biztonságos működtetés

⚠ VESZÉLY. Súlyos sérülések veszélye áll fenn, ha a vágókés a forgómozgás hatására tárgyakat repít ki a készülékből, vagy drót vagy zsinór akad a vágószerszámba. Használat előtt vizsgálja meg alaposan a munkaterületet, hogy vannak-e tárgyak, pl.: kövek, botok, fémtárgyak, drót, csontok vagy játékok, és távolítsa el azokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS. Ezt a készüléket gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve az utasításokat nem ismerő személyek nem használhatják. • A készüléket csak nappali fényben használja, vagy ha a megvilágítás megfelelő. • Ne üzemeltesse a készüléket nedves fűvön vagy esőben. • Más személyektől és állatoktól tartson 15 m minimális távolságot. Állítsa le a készüléket, ha valaki belép a területre. • Tartsa a vágótoldatot csipőmagasság alatt. • Ne használja a készüléket sérült vagy hiányzó védőberendezések nélkül. • Soha ne használjon fémből készült vágódamilt. • A készüléket

kizárólag külső térben használja. • Kezét és lábát tartsa távol a vágási munkafelülettől, főként a motor bekapcsolásakor. • Sérülésveszély, a vágószerszámok tovább mozognak a motor kikapcsolása után is.

• Sérülésveszély. A védőburkolaton lévő kés, amely a vágódamid levágására szolgál, nagyon éles, kerülje az érintését, különösen a tisztítás során. • Győződjön meg róla, hogy a szellőzőnyílások lerakódásmentesek. • Minden alkalmazás előtt és minden ütődést követően ellenőrizze a készüléket sérülések tekintetében. A sérült részeket, pl. kapcsolót hivatalos ügyfélszolgálaton keresztül kell javíttatni vagy cseréltetni. • Győződjön meg arról, hogy a meghajtófejtoldat megfelelően van felszerelve és rögzítve. • Ügyeljen arra, hogy valamennyi védőberendezés, terelőlap és fogantyú megfelelően és biztonságosan rögzítve legyen. • Minden egyes alkalmazás előtt győződjön meg arról, hogy a damilvágó megfelelően van felhelyezve és biztosítva. • Csak a gyártó vágódamidját használja. Ne használjon más vágótoldatot. • Sérülésveszély. Ne alakítsa át a készüléket.

FIGYELEM • A terméket kizárólag 0°C - 40°C közötti hőmérsékleten üzemeltesse. • A terméket tárolja 0°C - 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező tárolóhelyen.

Megjegyzés • Egyes területeken előírások korlátozhatják a készülék alkalmazását. Érdeklődjön erről a helyi hatóságnál.

Az akkumulátorra vonatkozó további biztonsági utasítások

A rövidzárlat okozta tűz, személyi sérülés és termékkárosodás kockázatának csökkentése céljából soha ne merítse a készüléket, az akkumulátort vagy a töltőt folyadékba és ne engedje, hogy folyadék kerüljön ezekbe. A maró vagy vezető folyadékok, mint például tengervíz, illetve bizonyos ipari vegyi anyagok, fehéritők vagy fehéritőt tartalmazó termékek stb. rövidzárlatot okozhatnak.

- Az akkumulátortöltést biztosítsa kizárólag 10°C - 38°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen.
- Az akkumulátort tárolja kizárólag 0°C - 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen.
- Az akkumulátort kizárólag 0°C - 40°C környezeti hőmérséklettel rendelkező helyen használja.

Biztonságos karbantartás és ápolás

△ FIGYELMEZTETÉS • A készüléket az új damil kitolása után tegye normál működési pozícióba, mielőtt bekapcsolja a készüléket. • Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságos állapotban van, azáltal, hogy rendszeres időközönként ellenőrzi, hogy a csapszegek, anyák és csavarok szorosra vannak húzva. • Ellenőrizze, hogy a mozgó komponensek hibátlanul működnek-e és nem akadnak-e el, nincsenek-e eltörve vagy nincs-e rajtuk károsodás. Javíttassa meg a sérült készüléket, mielőtt használja. • Kapcsolja ki a motort, vegye ki az akkumulátoregységet, és ügyeljen arra, hogy valamennyi mozgó részegység teljes mértékben leállt.

- a készülék tisztítása vagy karbantartása előtt.
- mielőtt alkatrészt cserél.

△ VIGYÁZAT • Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. Az eredeti tartozékok és az eredeti pótalkatrészek garantiálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

FIGYELEM • Egy puha, száraz kendővel minden használat után tisztítsa meg a terméket.

Megjegyzés • Szerviz- és karbantartási munkákat csak megfelelően képzett és szakavatott személyek végezhetnek. Javasoljuk, hogy a terméket valamelyik hivatalos szervizközpontban javíttassa. • Saját maga csak az ebben a használati utasításban leírt beállításokat és javításokat végezheti el. Egyébi javítások tekintetében forduljon valamelyik hivatalos ügyfélszolgálatához. • A készüléken lévő sérült vagy olvashatatlan figyelmeztető táblákat cseréltesse ki a hivatalos ügyfélszolgálatl.

Biztonságos szállítás és raktározás

△ FIGYELMEZTETÉS • Tárolás és szállítás előtt kapcsolja ki a készüléket, hagyja lehűlni, és vegye ki belőle az akkumulátoregységet.

△ VIGYÁZAT • Sérülésveszély és a készülék károsodása. Szállításkor biztosítsa a készüléket elmozdulás, illetve leesés ellen.

FIGYELEM • Szállítás vagy tárolás előtt távolítsa el a készülékből minden idegen testet. • A készüléket olyan száraz és jól szellőző helyen tárolja, amelyet gyermekek nem érhetnek el. Tartsa távol a készüléket korróziót okozó anyagoktól, mint például a kerti vegyszerektől. • Ne tárolja a készüléket külső térben.

Fennmaradó kockázatok

△ FIGYELMEZTETÉS

- Bizonyos kockázatok még a készülék előírt alkalmazása mellett is fennállnak. A készülék alkalmazása a következők veszélyekkel járhat:
- A vibrációk sérüléseket okozhatnak. Minden munkához a megfelelő szerszámot és a megfelelő fogantyút használja, illetve korlátozza a munkavégzési időt és a kitettséget.
- A zaj halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédelmet és korlátozza a zajterhelést.
- Sérülések kirepülő tárgyak miatt.

Kockázatcsökkentés

△ VIGYÁZAT

- A készülék hosszabb használati időtartama a kezek rezgés okozta vérellátási zavarához vezethet. Általában érvényes használati időtartamot nem lehet meghatározni, mivel az többféle tényezőtől függ:
- Személyes hajlama a rossz vérellátásra (gyakran hideg ujjak, ujjzsibbadás).
- Alacsony környezeti hőmérséklet. Viseljen meleg kesztyűt kezei védelme érdekében.
- Rossz vérellátás a berendezés túl erős megmarkolása miatt.
- A szünetmentes üzemeltetés károsabb, mint a szünetek által megszakított üzem.

A készülék rendszeres, hosszan tartó használata és a tünetek, pl. az ujjzsibbadás, hideg ujjak ismételt felépése esetén, forduljon orvoshoz.

Rendeltetésszerű alkalmazás

△ VESZÉLY

Nem rendeltetésszerű alkalmazás

Vágási sérülés okozta életveszély
Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.
Ne használjon fém vágóeszközt, például fűrészlapot vagy bozótvágó kést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Elrepülő tárgyak

Sérülés és károsodás veszélye

Más személyektől, állatoktól és tárgyaktól tartson 15 m minimális távolságot.

- A készülék kültéri munkavégzésre szolgál.
- A készülék a falak, kerítések, fák és szegélyek mellett kinőtt fű nyírására használható.
- A készülékkel a fűnyíróval nehezen elérhető helyeken is le lehet vágni a fűvet. Ilyenek például az árkok, a lejtős területek és a tisztások.
- Tilos a készülék átépítése és annak a gyártó engedélye nélküli módosítása.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben vagy esőben.
- Nedves fűvet ne kaszáljon.

Előrelátható hibás használat

A berendezés nem rendeltetésszerű használata tilos. A kezelő a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat és gyakran olyan alkatrészeket tartalmaznak, mint az elemek, akkumulátorok vagy olaj, amelyek helytelen kezelés vagy ártalmatlanítás esetén veszélyeztethetik az egészséget és a környezetet. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.de/REACH

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

Szimbólumok a készüléken



Készüléke üzembe helyezése előtt vegye figyelembe a használati útmutatót és a biztonsági utasításokat.



A készülékkel való munkavégzés során viseljen megfelelő szem- és hallásvédelmet valamint sisakot.



A készülék használatakor viseljen csúszásmentes és ellenálló védőkesztyűt.



A készülékkel végzett munka során viseljen csúszásmentes biztonsági cipőt.



Kéz sérülése éles vágószerszám miatt.



Kirepülő tárgyak veszélye. Tartson távolságot.



Ne használjon fűrészlapot vagy fémkést.



A címkén feltüntetett, garantált zajszint: 94 dB.



Húzás: Heveder gyorszára



A karbantartási munkálatok kivitelezése előtt távolítsa el az akkumulátorokat.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertetjük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást).

Ábrák, lásd a grafikonokat tartalmazó oldalt

Ábra A

- ① Vágópenge
 - ② Orsó
 - ③ Damilorsó kioldása
 - ④ Alsó tengely
 - ⑤ Felső tengely
 - ⑥ Elülső kézi fogantyú
 - ⑦ Hevedergyűrű
 - ⑧ Készülékkapcsoló reteszelés/feloldó billentyűje
 - ⑨ Hátsó kézi fogantyú
 - ⑩ Akkumulátoregység-reteszelés feloldó billentyűje
 - ⑪ Készülékkapcsoló
 - ⑫ Sebességkapcsoló
 - ⑬ Típustábla
 - ⑭ Damilvédő
 - ⑮ *Battery Power+ 36V akkumulátorcsomag
 - ⑯ *Battery Power+ 36V gyorsöltő készülék
 - ⑰ Heveder
- * opcionális

Akkuegység

A készülék Kärcher 36 V Battery Power akkuegységgel üzemeltethető.

Szerelés

A damilvédő felszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Orsódéon lévő kés

Vágott sérülések

A készülék első üzembe helyezése előtt szerelje fel a damilvédőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szabadon lógó damil

Vágott sérülések

Soha ne használja a készüléket damilvédő nélkül.

Ábra B

A damilvédőnek a kezelő felé kell néznie.

1. Dugja rá a damilvédőt a tartóra.
2. Csavarozza össze a damilvédőt a tartóval.

A damilorsó felszerelése

A szerkezeti elemek összeszerelésekor ügyeljen arra, hogy az oldalsó mélyedések egyezzenek.

1. Szerelje össze a lánckereket.

Ábra C

2. Szerelje fel a damilvédő fedelét.
3. Helyezzen egy szerszámot (például csavarhúzót) az oldalsó mélyedésekbe, hogy megakadályozza a tartó elfordulását.

Ábra D

4. Szerelje fel a damilorsót.

A tengely felszerelése

1. Kösse össze egymással a tengely felső és alsó részét.

Ábra E

Az előlő kézi fogantyú felszerelése

1. Csavarral rögzítse az előlő kézi fogantyút a kívánt magasságban a felső tengelyen.

Ábra F

Üzembe helyezés

Az akkumulátor telepítése

1. Az akkumulátort tolja a készüléktartóba, míg hallhatóan rögzül.

Ábra G

Kezelés

A tartóöv beakasztása

Megjegyzés

A készüléket mindig csak egy tartóövvvel használja! Bizonyosodjon meg arról, hogy semmilyen ruhadarab nem akadályozza a tartóöv beakasztását és leakasztását.

1. A szíjat helyezze egyik vállára.

Ábra H

2. A tartóöv kampóját nyomja a tengelyen lévő gyűrűbe.

Megjegyzés

A tartóöv ismételt lazításához húzza meg a gyorskioldó zárat.

Megjegyzés

A készüléket tartsa mindig stabilan és ne hagyja a tartóövről akasztva.

Munkamódszerek

⚠ VIGYÁZAT

Akadályok a lekaszálandó területen

Sérülés és károsodás veszélye

Ellenőrizze a munkaterületet fúkaszálas előtt, hogy nincsenek-e rajta olyan tárgyak, amelyeket a fűnyíró elröptíthet, pl. drót, kövek, damilok vagy üveg.

1. Nyomja meg a készülékkapcsoló reteszélfeloldó billentyűt.

Ábra I

2. Nyomja meg a készülékkapcsolót. A készülék beindul.
3. Válassza ki a kívánt sebességet a sebességkapcsolóval.
- Ábra J**
4. A vágófejet a talajjal párhuzamosan vezesse.
5. A készüléket kaszálás közben félkörben mozgassa levágandó fű felett.
6. A magas fűvet több munkamenetben kaszálja le.
7. Engedje el a készülékkapcsolót. A készülék leáll.

A damil meghosszabbítása üzemeléskor

⚠ VIGYÁZAT

Az éles élek és kések miatt sérülésveszély áll fenn.

Kezét tartsa távol az éles tárgyaktól és élektől.

Kaszáláskor a készülék damilja kopik – kiírtosodik, leszakad, így megrövidül. Ha a damil túl rövid a kaszálás eredménye nem lesz kielégítő.

Megjegyzés

Üzem közben a damil kinyúlhat.

1. Kapcsolja be a készüléket és a vágófejet nyomja röviden a talajhoz. A damil automatikusan meghosszabbodik, és a vágópengé megfelelő méretűre vágja.

Megjegyzés

Ha a damil nem hosszabbodik meg automatikusan, cserélje ki a vágódamilt ill. a damilorsót (lásd a Vágószerszám cseréje fejezetben).

Akkuegység eltávolítása

Megjegyzés

Hosszabb munkamegszakítás esetén távolítsa el az akkuegységet a készülékből és biztosítsa illetéktelen alkalmazás ellen.

1. Az akkuegység reteszélfeloldó billentyűjét húzza az akkuegység irányába.

Ábra K

2. Nyomja meg az akkuegység reteszélfeloldó billentyűjét az akkuegység kiretészéséhez.
3. Vegye ki az akkuegységet a készülékből.

Az üzem befejezése

1. Távolítsa el az akkuegységet a készülékből (lásd a Akkuegység eltávolítása fejezetben).
2. Tisztítsa meg a készüléket (lásd a A készülék tisztítása fejezetben).

Szállítás

⚠ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Szállítás során ügyeljen a készülék súlyára.

1. Távolítsa el az akkuegységet (lásd a Akkuegység eltávolítása fejezetben).
2. Járműben történő szállítás esetén a készüléket biztosítsa csúszás és felborulás ellen.

Raktározás

Minden raktározás előtt tisztítsa meg a készüléket (lásd a *A készülék tisztításafejezetben*).

⚠ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

1. Tárolja a készüléket száraz, jól szellőztetett helyen. Tartsa távol a korrodáló hatású anyagoktól, pl. kerti vegyszerektől és jégmentesítő sótól. Ne tárolja a készüléket a szabadban.

Apolás és karbantartás

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizetlen beindulás

Vágott sérülések

A készüléken végzett mindennemű munkavégzés előtt vegye ki az akkuegységet a készülékből.

A készülék tisztítása

1. Távolítsa el a kaszálás utáni maradványokat a damilvédőből és a vágófejből.
2. Szükség esetén nedves ronggyal törölje le a készülék részeket.
3. Az akkumulátortartót és az elektromos érintkezőket rendszeresen tisztítsa meg a szennyeződéstől és távolítsa el rólok az idegen testeket.

Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén kérjük, forduljon a hivatalos ügyfélszolgálathoz.

A használati idő előrehaladtával az akkumulátoregység kapacitása még megfelelő ápolás mellett is csökken, így már teljesen feltöltött állapotban sem éri el a teljes üzemidőt. Ez nem hiba.

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem indul el	Az akkumulátor-egység nincs megfelelően behelyezve.	● Tolja be az akkumulátor-egységet a tartóba, míg be nem pattan.
	Az akkumulátor-egység lemerült.	● Tölts fel az akkumulátor-egységet.
	Az akkumulátor-egység meghibásodott.	● Cserélje ki az akkumulátor-egységet.
A készülék üzem közben leáll	A damil túl hosszú, és motor-túlterhelést okoz	● Szerelje fel a damilvédőt. A damil automatikusan rövidebb lesz.
	A vágófejet eltömíti a fűmaradék	● Távolítsa el a fűmaradékokat.
	A motor túlterhelt	● Csak megfelelő vágható növényt kaszáljon, lásd a következő fejezetet: <i>Rendeltetészerű alkalmazás</i> .
	A motor túlmelegedett	● Hagyja abba a munkát, hagyja a motort lehűlni.
	Az akkumulátor túlmelegedett	● Hagyja abba a munkát, és várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete eléri a normál tartományt.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítőnk által biztosított garanciális feltételek érvényesek. Amennyiben a garanciaidőn belül a készüléknek hibák merülnek fel, azokat díjmentesen orvosoljuk, ha az adott hibák anyag-, illetve gyártási hibák. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon forgalmazójához vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához. (A cím a hátoldalon található)
A garanciával kapcsolatos további információk (amennyiben elérhetők) megtekinthetők a Kärcher Magyarországi Szerviz elemének „Letöltések” menüjében.

Vágószerszám cseréje

Vágódamil cseréje

1. Helyezze fel a damilorsó forgógombját úgy, hogy a forgógombon és az orsófedélen lévő jelek egy helyen legyenek.
Ábra L
2. Ha szükséges, távolítsa el a damilmaradványokat.
3. Húzza át az új vágódamilt a lyukakon, amíg a vágódamil a damilorsó mindkét oldalán azonos hosszúságú nem lesz.
4. Nyomja meg a damilorsó forgógombját, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban.
Ábra M
A vágódamil feltekercselődik az orsóra.

Damilorsó cseréje

1. Nyomja meg az orsó két kioldógombját.
Ábra N
2. Távolítsa el az orsó fedelét.
3. Húzza ki az orsót a tartóból, és megfelelően végezze a hulladékkezelését.
4. Ha szükséges, tekerjen egy vágózsínort az új orsóra.
5. Helyezze be az orsót a tartóba.
6. Helyezze az orsófedelet a tartóra. Ügyeljen arra, hogy az orsófedél hallhatóan a helyére pattanjon.

Műszaki adatok

		LT 380/ 36 Bp
A készülék teljesítményre vonatkozó adatai		
Üzemi feszültség	V	36
Munkavégzési szélesség	mm	380
Vágódamil, átmérő	mm	1,65
Maximális fordulatszám	/min	6000

LT 380/ 36 Bp			
Az EN 50636-2-91 szabvány szerint meghatározott értékek			
Zajsztint L_{pA}	dB(A)	73,8	
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	3,0	
Zajtjelítésményszint $L_{WA} + b$ - bizonytalansági paraméter K_{WA}	dB(A)	94	
Kéz-kar-vibrációs érték előlő kézi fogantyú	m/s^2	3,2	
Kéz-kar-vibrációs érték hátsó kézi fogantyú	m/s^2	3,5	
Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	1,5	
Méretek és súlyok			
Hosszúság x szélesség x magasság	mm	1773 x 366 x 277	
Tömeg (akkuegység nélkül)	kg	4,0	

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Vibrációs érték

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A közölt vibrációs érték mérése standard vizsgálati eljárás alapján történt, és a készülékek összehasonlítására használható.

A közölt vibrációs érték felhasználható a terhelési érték előzetes meghatározására.

A készülék használati módjától függően a lengési érték a készülék pillanatnyi használat során eltérhet a megadott teljes értéktől.

Készülékek > 2,5 m/s² kéz-kar vibrációval (lásd a használati útmutatóban a Műszaki adatok című fejezetet).

⚠ **VIGYÁZAT** • A készülék több órán keresztül, megszakítás nélkül történő használata érzécsökkenést okozhat. • Viseljen meleg kesztyűt kezei védelme érdekében. • Tartson rendszeresen szünetet.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alább említett termék megfelel a felsorolt irányelvek és rendeletek vonatkozó rendelkezéseinek. A terméken végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Akkumulátoros fűnyíró

Típus: 1.042-502.x

Irányelvek és rendeletek

2000/14/EK (+2005/88/EK)

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU

2014/30/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK a 2005/88/EK általi módosítása: VI. melléklet

Értéssítendő testület neve és címe

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Zajtjelítésményszint dB(A)

Mért: 91

Szavatolt: 94

Név és cím

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Összefoglaló

Bezpečnostní pokyny	133
Použití v souladu s určením	137
Ochrana životního prostředí	137
Příslušenství a náhradní díly	137
Rozsah dodávky	137
Symboly na přístroji	137
Popis přístroje	138
Montáž	138
Uvedení do provozu	138
Obsluha	138
Přeprava	139
Skladování	139
Péče a údržba	139
Nápověda při poruchách	139
Záruka	140
Technické údaje	140
Hodnota vibrací	140
EU prohlášení o shodě	140

Bezpečnostní pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a originální provozní návod, bezpečnostní pokyny přiložené k akupacku a přiložený originální provozní návod pro akupack / standardní nabíječku. Řiďte se jejich obsahem. Uchovejte brožury pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Kromě pokynů v návodu k použití musíte dodržovat všeobecné zákonné bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů.

Stupně nebezpečí

⚠ NEBEZPEČÍ

- Upozornění na bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ VAROVÁNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým úrazům nebo usmrcení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým úrazům.

POZOR

- Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést ke vzniku věcných škod.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, upozornění, ilustrace a specifikace, které jsou součástí dodávky tohoto elektrického nářadí.** Nedodržení některého z níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. **Uchovávejte všechny výstražné pokyny a upozornění pro budoucí použití.**

Pojem „elektrické nářadí“ ve výstražných pokynech se vztahuje na váš výrobek napájený ze sítě (s napájecím kabelem) nebo z akumulátoru (bez kabelu).

1 Bezpečnost v pracovní oblasti

- a **Udržujte pracovní oblast čistou a dobře osvětlenou.** Nepřehledné nebo tmavé oblasti snadno vedou k nehodám.
- b **Nepracujte s elektrickým nářadím v oblastech s nebezpečím výbuchu, např. s přítomností hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Při práci s elektrickým nářadím vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu či výparů.
- c **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přítomné osoby mimo dosah.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

2 Elektrická bezpečnost

- a **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce.** Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. U elektrického nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo vlhkému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d **Kabel nepoužívejte v rozporu s účelem použití k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí ze zásuvky.** Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů horka, oleje, ostrých hran nebo od pohybujících se částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e **Pokud používáte elektrické nářadí ve venkovním prostředí, použijte prodlužovací**

kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- f **Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájecí zdroj chráněný proudovým chráničem (spínač FI).** Použití spínače FI snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3 Osobní bezpečnost

- a **Zůstaňte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum.** Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení či pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.
- b **Používejte osobní ochranné prostředky.** Používejte vždy ochranu zraku. Ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu používané za vhodných podmínek, snižují riziko zranění.
- c **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí.** Než nářadí zapojíte do zdroje elektrického proudu a/nebo k akumulátorovému bloku, nebo je budete zvedat či přenášet, ujistěte se, že je elektrické nářadí vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí se zapnutým spínačem snadno vede k nehodám.
- d **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče nebo šroubováky.** Šroubovák nebo klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e **Vyvarujte se abnormálnímu držení těla.** Dbejte vždy na bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- f **Používejte vhodné oblečení.** Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy a oblečení pryč od pohybujících se dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g **V případě, že lze připojit zařízení na odsávání a zachycování prachu, zajistěte, že tato zařízení jsou připojena a správně použita.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h **Nedovoľte, aby vám znalost získaná častým používáním nářadí umožnila se uspokojit a ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** Neopatrné jednání může způsobit vážné zranění během zlomku vteřiny.

4 Použití a údržba elektrického nářadí

- a **Nepřetěžujte elektrické nářadí.** Používejte správné elektrické nářadí pro vaši aplikaci. Správným elektrickým nářadím se vám bude v dané oblasti výkonu pracovat lépe a jistěji.
- b **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej nelze zapnout a vypnout vypínačem.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout či vypnout, je nebezpečné a je nutno jej opravit.
- c **Před nastavováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí odpojte elektrické nářadí od zdroje energie a/ nebo vyjměte z nářadí akumulátorový blok, je-li vyjímatelný.** Tato preventivní bezpečnostní

opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí.

- d **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby s elektrickým nářadím pracovaly.** *Elektrické nářadí je v rukou neoklených uživatelů nebezpečné.*

- e **Údržba elektrického nářadí a příslušenství.** Zkontrolujte vychýlení nebo uvážnutí pohyblivých dílů, rozbíjení dílů a jiné podmínky, které mohou ovlivnit funkčnost elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí poškozené, nechejte jej před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- f **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se s menší pravděpodobností zachytí a snáze se ovládají.

- g **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástroje atd. v souladu s těmito pokyny.** Vezměte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba provést. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečné situaci.

- h **Rukojeti a uchopovací povrchy udržujte suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a kontrolu nástroje v neočekávaných situacích.

5 **Použití a údržba akumulátorového nářadí**

- a **Přístroj nabíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným typem akumulátoru způsobit riziko požáru.

- b **Elektrické nářadí používejte pouze se speciálně navrženými akumulátorovými bloky.** Při použití jiných akumulátorových bloků hrozí nebezpečí zranění a požáru.

- c **Pokud akumulátorový blok nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení mezi kontakty.** Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina.** Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu omyjte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.

- e **Nepoužívejte akumulátorové bloky nebo nářadí, které je poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.

- f **Nevystavujte akumulátorový blok ani nářadí ohni nebo nadměrným teplotám.** Při požáru nebo teplotách nad 130 °C hrozí nebezpečí výbuchu.

- g **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátorový blok ani nářadí**

mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

6 **Servis**

- a **Světíte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikovanému opraváři, který bude používat pouze identické náhradní díly.** Zajistíte tak zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

- b **Poškozené akumulátorové bloky nikdy neopravujte.** Servis akumulátorových bloků by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

Bezpečnostní pokyny pro travní sekačku

- 1 **Nepoužívejte stroj v nepříznivých povětrnostních podmínkách, zejména pokud hrozí nebezpečí blesku.** Tím se snižuje riziko zásahu bleskem.
- 2 **Důkladně zkontrolujte oblast, kde se pohybují volně žijící zvířata a kde má být stroj používán.** Stroj může během provozu zranit volně žijící zvířata.
- 3 **Důkladně zkontrolujte oblast, kde má být stroj používán, a odstraňte všechny kameny, hole, dráty, kosti a další cizí předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- 4 **Před použitím stroje vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou nůž nebo čepel a nůž nebo řezací soustava poškozeny.** Poškozené části zvyšují riziko zranění.
- 5 **Při výměně příslušenství postupujte podle pokynů.** Nesprávně utažené upevňovací matice nebo šrouby nože mohou vést k poškození nože nebo k jeho uvolnění.
- 6 **Používejte ochranu očí, uší, hlavy a rukou.** Vhodné ochranné vybavení omezí zranění osob odletujícími úlomky nebo náhodný kontakt s řezací strunou nebo nožem.
- 7 **Při provozu stroje vždy používejte protiskluzovou a ochrannou obuv.** Nepoužívejte stroj, když jste bosí nebo nosíte otevřené sandály. Tím se snižuje riziko poranění nohou při kontaktu s pohyblivými se noži nebo strunami.
- 8 **Při práci se strojem vždy noste dlouhé kalhoty.** Odkrytá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění odmrštěnými předměty.
- 9 **Při práci se strojem udržujte kolemjdoucí mimo dosah.** Odmrštěný zelený odpad může způsobit vážné zranění osob.
- 10 **Při obsluze stroje vždy používejte obě ruce.** Držením stroje oběma rukama zabráníte ztrátě kontroly.
- 11 **Stroj držte pouze za izolované rukojeti, protože řezací struna nebo nůž může přijít do styku se skrytým elektrickým vedením.** Řezací struna nebo nože, které se dostanou do kontaktu s vedením pod napětím, mohou způsobit, že nekruté kovové části stroje budou také pod napětím a mohou uživateli způsobit úraz elektrickým proudem.
- 12 **Vždy dbejte na stabilitu a rovnováhu a stroj obsluhujte pouze ve stoje na zemi.** Kluzký nebo nestabilní povrch může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad strojem.
- 13 **Nepoužívejte stroj na příliš strmých svazích.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může vést ke zranění osob.

- 14 **Při práci na svazích se vždy ujistěte o své stabilitě, vždy pracujte přes lis svahů, nikdy nahoru nebo dolů a při změně směru buďte extrémně opatrní. Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může vést ke zranění osob.**
- 15 **Při práci se strojem udržujte všechny části těla mimo dosah nože, struny nebo čepele. Před spuštěním stroje se ujistěte, že se nůž, struna nebo čepel ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při obsluze stroje může vést ke zranění vás nebo jiných osob.**
- 16 **Nepoužívejte stroj nad výškou pasu. Tím zabráníte nechtěnému kontaktu s nožem nebo čepelí a máte lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.**
- 17 **Při prořezávání křovin nebo stromků, které jsou pod napětím, dávejte pozor na zpětné pružení. Při uvolnění napětí ve vláknech dřeva může křoví nebo stromek zasáhnout obsluhu a/nebo způsobit ztrátu kontroly nad strojem.**
- 18 **Při prořezávání křovin a stromků dbejte zvýšené opatrnosti. Tenký materiál může zachytit čepel a být mrštěn směrem k vám nebo vás vyvést z rovnováhy.**
- 19 **Udržujte kontrolu nad strojem a nedotýkejte se nožů, strun nebo čepelí a jiných nebezpečných pohyblivých součástí, pokud jsou stále v pohybu. Tím se snižuje riziko poranění pohyblivými součástmi.**
- 20 **Stroj noste vypnutý a mimo své tělo. Správná manipulace se strojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým nožem., strunou nebo čepelí.**
- 21 **Používejte pouze náhradní nože, řezací hlavy a čepele specifikované výrobcem. Nesprávné náhradní díly mohou zvýšit riziko poškození stroje a zranění.**
- 22 **Při odstraňování zadřené materiálu nebo při údržbě stroje se ujistěte, že je hlavní spínač vypnutý a bateriový blok vyjmutý. Neočekávané spuštění stroje při odstraňování zadřené materiálu nebo údržbě může vést k vážnému zranění osob.**

Bezpečný provoz

⚠ NEBEZPEČÍ. Může dojít k vážnému zranění, budou-li řezným nožem vymrštěny předměty nebo se v řezném nástroji zachytí drát nebo provaz (kabel). Před použitím důkladně prohlédněte pracovní plochu a odstraňte z ní předměty, jako jsou kameny, tyče, kov, dráty, kosti nebo hračky.

⚠ VAROVÁNÍ. Přístroj není určen k tomu, aby jej používaly děti nebo osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby, jenž nejsou seznámeny s těmito pokyny. • Přístroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělé osvětlení. • Neprovazujte přístroj v mokré trávě nebo za deště. • Dodržujte minimální vzdálenost 15 m od osob a zvířat. Zastavte přístroj, pokud někdo vstoupí do této oblasti. • Žací nástavec držte níže než ve výšce boků. • Přístroj nikdy nepoužívejte s poškozenými nebo nenamontovanými ochrannými zařízeními. • Nikdy nepoužívejte žací struny z kovu. • Přístroj používejte pouze ve venkovním prostředí. • Držte ruce a nohy z dosahu pracovní plochy sekání, především když zapínáte motor. • Nebezpečí poranění,

řezné nástroje (žací ústrojí) se otáčejí ještě dále (dobíhají) i poté, co jste vypnuli motor. • Nebezpečí poranění. Nůž na ochranném krytu pro zkracování žací struny je velmi ostrý, zamezte jakémukoliv kontaktu s ním, zejména při čištění. • Ujistěte se, že ve větracích otvorech nejsou usazeniny. • Zkontrolujte přístroj před každým použitím a po každém nárazu z hlediska poškození. Poškozené díly, např. spínač, musí opravit nebo vyměnit autorizovaný servis. • Ujistěte se, že je strunová hlava řádně namontovaná a upevněná. • Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení, deflektory a rukojeti řádně a bezpečně upevněné. • Před každým použitím zařízení se ujistěte, že je strunový křovinořez nastaven do správné polohy a zajištěn. • Používejte jen náhradní žací struny od výrobce. Nepoužívejte jiný žací nástavec. • Nebezpečí poranění. Neprovádějte na přístroji žádné změny.

POZOR. Výrobek používejte pouze při teplotách mezi 0 °C a 40 °C. • Výrobek skladujte na místě, kde je okolní teplota mezi 0 °C a 40 °C.

Upozornění. V některých regionech mohou předpisy omezovat použití tohoto přístroje. Nechte si poradit od svého místního úřadu.

Dodatečné bezpečnostní pokyny k akumulátorovému bloku

Abyste snížili riziko požáru, zranění osob a poškození produktu v důsledku zkratu, neponořujte přístroj, akumulátorový blok ani nabíječku do kapaliny a nedovolte, aby se do nich dostala kapalina. Korozivní nebo vodivé kapaliny, jako je mořská voda, určité průmyslové chemikálie, bělidla nebo produkty obsahující bělidlo atd., mohou způsobit zkrat.

- Nabíjejte akumulátorový blok na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 10 °C a 38 °C.
- Akumulátorový blok skladujte na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 0 °C a 40 °C.
- Akumulátorový blok používejte na místě, kde je okolní teplota v rozmezí 0 °C a 40 °C.

Bezpečná údržba a ošetřování

⚠ VAROVÁNÍ. Uvedte přístroj po vysunutí nově struny nejprve do normální provozní polohy předtím, než přístroj zapnete. • Kontrolujte v pravidelných intervalech, zda jsou čepy, matice a šrouby pevně utaženy, abyste zajistili, že zařízení bude v bezpečném stavu. • Zkontrolujte, zda pohyblivé díly fungují správně a nezasekávají se, zda nejsou díly rozbité nebo poškozené. Poškozený přístroj nechte opravit předtím, než ho začnete používat. • Vypněte motor, vyjměte akupack a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé části zcela zastavené:

- Než budete přístroj čistit nebo na něm provádět údržbu.
- Než budete vyměňovat díly příslušenství.

⚠ UPOZORNĚNÍ. Používejte výhradně příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem. Originální příslušenství a originální náhradní díly zaručí bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

POZOR. Výrobek očistěte po každém použití měkkou suchou utěrkou.

Upozornění. Servisní a údržbařské práce smí provádět jen příslušně kvalifikovaný a speciálně vyškolený odborný personál. Doporučujeme posílat výrobek na opravu do autorizovaného servisního střediska. • Smíte provádět jen nastavení a opravy

popisované v tomto návodu k použití. Pro opravy nad tento rámec kontaktujte svůj autorizovaný zákaznický servis. • Poškozené nebo nečitelné výstražné štítky na přístroji nechte vyměnit autorizovaným zákaznickým servisem.

Bezpečná přeprava a skladování

VAROVÁNÍ • Vypněte přístroj, nechte ho vychladnout a vyjměte akupack předtím, než ho uskladníte nebo budete přepravovat.

UPOZORNĚNÍ • Nebezpečí poranění a poškození přístroje. Při přepravě zajistěte přístroj proti pohybu nebo pádu.

POZOR • Odstraňte z přístroje všechna cizí tělesa předtím, než ho budete přepravovat nebo uskláňovat.

• Přístroj uložte na suchém a dobře větraném místě, kam nemají přístup děti. Přístroj držte z dosahu korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie.

• Neskladujte přístroj venku.

Zbytková rizika

VAROVÁNÍ

- I když bude přístroj používán podle předpisů, přetrvávají některá zbytková rizika. Při používání zařízení mohou vzniknout následující rizika:
- Vibrace mohou způsobit zranění. Pro každou práci použijte správný nástroj, použijte příslušné rukojeti a omezte pracovní dobu a expozici.
- Hluk může způsobit poškození sluchu. Používejte ochranu sluchu a omezte zátěž.
- Poranění vymrštěnými předměty.

Snížení rizika

UPOZORNĚNÍ

- Delší doba používání přístroje může vést ke vzniku oběhových problémů u předních končetin v důsledku vibrací. Všeobecně platnou dobu používání nelze stanovit, protože ji ovlivňuje více faktorů:
 - Osobní predispozice ke špatnému oběhu (často studené prsty, mravenčení v prstech)
 - Nízká teplota prostředí. Používejte teplé rukavice na ochranu rukou.
 - Pevným stiskem omezovaný krevní oběh.
 - Nepřerušovaný provoz je škodlivější než provoz přerušovaný přestávkami.
- Při pravidelném, dlouhodobém používání přístroje a při opakovaných projevech příznaků, např. mravenčení v prstech, studené prsty, vyhledejte lékaře.

Použití v souladu s určením

NEBEZPEČÍ

Použití v rozporu s určením

Smrtelné nebezpečí následkem řezných poranění. Přístroj používejte výhradně v souladu s určením. Nepoužívejte kovové nože jako jsou pilové kotouče či zubové čepele.

VAROVÁNÍ

Odletující předměty

Nebezpečí úrazu a poškození. Dodržujte minimální vzdálenost 15 m od osob, zvířat a předmětů.

- Přístroj je určen pro práci ve venkovním prostředí.
- Přístroj lze používat k vyžínaní trávy rostoucí podél zdí, plotů, stromů nebo hran.

- Přístroj je možné používat při sečení na místech, která jsou obtížně dosažitelná sekačkou, např. příkopů, svahů a průseků.
- Přestavby a změny bez autorizace výrobce jsou zakázány.
- Přístroj nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo za deště.
- Nesečte mokrý porost.

Předvídatelné nesprávné používání

Jakékoliv použití, které není v souladu s určením, je nepřipustné.

Obsluha ručí za škody vzniklé kvůli použití v rozporu s určením.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.

Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.de/REACH

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Symbyly na přístroji



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití a všechny bezpečnostní pokyny.



Při práci s přístrojem používejte kromě vhodné ochrany zraku a sluchu také přilbu.



Při práci s přístrojem noste neklouzavé a pevné ochranné rukavice.



Při práci s přístrojem používejte protiskluzovou bezpečnostní obuv.



Poranění ruky ostrým řezným nástrojem.



Nebezpečí od vymrštěných předmětů.
Udržujte odstup.



Nepoužívejte ani pilové listy, ani kovové nože.



Garantovaná hladina akustického tlaku uvedená na štítku činí 94 dB.



Zařízení: Rychlouzávěr pro popruh



Před jakoukoliv údržbovou prací vyjměte akumulátorový blok.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).

Ilustrace viz strana s obrázkem

Ilustrace A

- ① řezný kotouč
- ② Cívka struny
- ③ Odblokování cívky struny
- ④ Spodní násada
- ⑤ Horní násada
- ⑥ Přední rukojeť
- ⑦ Oko pro popruh
- ⑧ Tlačítko na odjištění hlavního spínače
- ⑨ Zadní rukojeť
- ⑩ Tlačítko na odjištění akumulátorového bloku
- ⑪ Hlavní spínač
- ⑫ Přepínač rychlosti
- ⑬ Typový štítek
- ⑭ Kryt struny
- ⑮ *Akumulátorový blok Battery Power+ 36 V
- ⑯ *Rychlonabíječka Battery Power+ 36 V
- ⑰ Popruh

* volitelné příslušenství

Akupack

Přístroj se může provozovat s akumulátorovým blokem Kärcher 36 V Battery Power.

Montáž

Montáž krytu struny

VAROVÁNÍ

Nůž na kryt struny

Řezné poranění

Kryt struny namontujte před prvním uvedením přístroje do provozu.

VAROVÁNÍ

Volně přístupná struna

Řezné poranění

Nikdy nepoužívejte přístroj bez krytu struny.

Ilustrace B

Kryt struny musí směřovat k obsluze.

1. Kryt struny nasuňte na držák.
2. Kryt struny přišroubujte k držáku.

Namontujte cívku struny

Při montáži součástky dbejte na to, aby se boční vybrání shodovala.

1. Namontujte ozubené kolo.

Ilustrace C

2. Namontujte kryt krytu struny.

3. Vložte nářadí (např. šroubovák) skrz vybrání na straně, abyste zabránili otáčení držáku.

Ilustrace D

4. Namontujte cívku struny.

Montáž násady

1. Spojte horní a spodní násadu.

Ilustrace E

Montáž přední rukojeti

1. Přední rukojeť přišroubujte v požadované výšce na horní násadu.

Ilustrace F

Uvedení do provozu

Montáž akumulátorového bloku

1. Zasuňte akumulátorový blok do úchytu v přístroji, až slyšitelně zaskočí.

Ilustrace G

Obsluha

Zavěsit popruh

Upozornění

Vždy používejte zařízení s nosným popruhem! Dbejte na to, aby vám žádný kus oděvu nebránil nasazování a sundávání nosného popruhu.

1. Dejte si popruh přes rameno.

Ilustrace H

2. Háček popruhu vložte do oka na násadě.

Upozornění

Zatažením za rychloupínák opět uvolníte nosný popruh.

Upozornění

Přístroj vždy pevně držte a nenechávejte ho viset za nosný popruh.

Pracovní postupy

UPOZORNĚNÍ

Překážky v oblasti sečení

Nebezpečí úrazu a poškození

Před zahájením sečení zkontrolujte pracovní oblast ohledně objektů, jež by mohly být odmrštěny, např. drát, kamínky, vlákna nebo sklo.

1. Stiskněte tlačítko na odjištění hlavního spínače.
Ilustrace I
2. Stiskněte hlavní spínač.
Přístroj se spustí.
3. Pomocí přepínače rychlosti zvolte požadovanou rychlost.
Ilustrace J
4. Žací hlavu ved'te rovnoběžně se zemí.
5. Přístroj při sečení ved'te vždy půlkruhovým pohybem nad porostem.
6. Vysokou travu posečte ve vícero pracovních krocích (na vícekrát).
7. Uvolněte hlavní spínač.
Přístroj se zastaví.

Prodloužení délky struny za provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění ostrými hranami a noži.

Držte ruce mimo všechny ostré předměty a hrany.

Při sečení se struna přístroje opotřebovává, zkracuje se třepením a přetrháváním. Příliš krátká struna se projeví neuspokojivými výsledky sečení.

Upozornění

Délku struny lze prodlužovat za provozu.

1. Při zapnutém zařízení krátce poklepejte na řezací hlavu na podlahu.
Struna se automaticky prodlouží a zkrátí o řezný břit na potřebnou délku.

Upozornění

Nelze-li strunu již dál automaticky prodlužovat, musíte strunu nebo cívkou struny vyměnit (viz kapitola Výměna řezného nástroje).

Odstranění akupacku

Upozornění

Při delším přerušení práce vyjměte akupack z přístroje a zajistěte ho proti nepovolanému použití.

1. Vytáhněte tlačítko k odjištění akupacku ve směru k akupacku.

Ilustrace K

2. Stiskněte tlačítko k odjištění akupacku, abyste akupack uvolnili.
3. Vyjměte akupack z přístroje.

Ukončení provozu

1. Vyjměte akupack z přístroje (viz kapitola *Odstranění akupacku*).
2. Vyčistěte přístroj (viz kapitola *Čištění přístroje*).

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.

1. Odstraňte akupack (viz kapitola *Odstranění akupacku*).

Nápověda při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu. V případě pochybností nebo při zde neuvedených poruchách se prosím obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

S rostoucí dobou užívání se i přes dobrou péči snižuje kapacita akupacku, což znamená, že i ve stavu plného nabití nebude již dosaženo plné doby chodu. To nepředstavuje žádnou vadu.

2. Při přepravě ve vozidlech zajistěte přístroj proti sklouznutí a převrácení.

Skladování

Před delším skladováním přístroj vyčistěte (viz kapitola *Čištění přístroje*).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

1. Přístroj uložte na suchém a dobře větraném místě. Uložte jej mimo dosah korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie a odmrazovací soli. Přístroj neukládejte venku.

Péče a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nekontrolovaný rozběh

Řezné poranění

Před prováděním veškerých prací na přístroji z něho vyjměte akupack.

Čištění přístroje

1. Odstraňte zbytky zpracovávaného porostu z krytu struny a žací hlavy.
2. Části přístroje otřete v případě potřeby vlhkým hadříkem.
3. Uchycení akumulátoru a elektrické kontakty pravidelně čistěte od nečistot a cizích těles.

Výměna řezného nástroje

Vyměňte řeznou čáru

1. Umístěte knoflík cívkou struny tak, aby se značky na knoflíku a krytu cívkou shodovaly.

Ilustrace L

2. Pokud je to nutné, odstraňte zbytky vlákna.
3. Protáhněte novou řeznou strunu okem, dokud nebude mít řezná struna stejnou délku na obou stranách cívkou struny.
4. Stiskněte otočný knoflík na cívkou struny a otočte jej ve směru hodinových ručiček.

Ilustrace M

Řezná linie je navinuta na cívkou.

Výměna cívkou struny

1. Stiskněte na cívkou struny obě tlačítka na odjištění.
- #### **Ilustrace N**
2. Odstraňte kryt cívkou.
 3. Vytáhněte cívkou struny z držáku a odborně ji zlikvidujte.
 4. Příp. navíňte žací strunu na novou cívkou struny.
 5. Cívkou struny vložte do držáku.
 6. Nasad'te kryt cívkou na držák. Dbejte na to, aby kryt cívkou slyšitelně zacvakl.

Chyba	Příčina	Odstranění
Přístroj se nerozbihá	Akupack není správně vložen.	● Zasuňte akupack do uchycení, dokud nezacvakne.
	Akupack je vybitý.	● Nabijte akupack.
	Akupack je vadný.	● Vyměňte akupack.
Přístroj se zastavuje během provozu	Struna je příliš dlouhá a způsobuje přetížení motoru	● Namontujte kryt struny. Struna se zkrátí automaticky.
	Žací hlava je zablokována zbytky posečeného materiálu	● Odstraňte zbytky posečeného materiálu.
	Motor je přetížen	● Sečte jen vhodný porost, viz kapitolu <i>Použití v souladu s určením</i> .
	Motor je přehřátý	● Přerušte práci a nechte motor vychladnout.
	Akumulátor je přehřátý	● Přerušte práci a vyčkejte, dokud nebude teplota akumulátoru opět ležet v normálním rozsahu.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou distribuční společností. Případné závady vašeho přístroje odstraníme bezplatně během záruční lhůty, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V případě uplatnění nároků ze záruky se prosím obraťte s dokladem o koupi na svého prodejce nebo na nejbližší autorizované pracoviště zákaznického servisu.

(Adresa viz zadní stranu)

Další informace o záruce (jsou-li k dispozici) naleznete v servisní sekci na webové stránce místního zastoupení firmy Kärcher v části „Dokumenty ke stažení“.

Technické údaje

LT 380/ 36 Bp		
Výkonnostní údaje přístroje		
Provozní napětí	V	36
Pracovní šířka	mm	380
Žací struna, průměr	mm	1,65
Max. otáčky	/min	6000
Zjištěné hodnoty podle EN 50636-2-91		
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	73,8
Nejistota K_{pA}	dB(A)	3,0
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Nejistota K_{WA}	dB(A)	94
Hodnota vibrací ruky a paže u přední rukojeti	m/s^2	3,2
Hodnota vibrací ruky a paže u zadní rukojeti	m/s^2	3,5
Nejistota K	m/s^2	1,5
Rozměry a hmotnosti		
Délka x šířka x výška	mm	1773 x 366 x 277
Hmotnost (bez akumulátorového bloku)	kg	4,0

Technické změny vyhrazeny.

Hodnota vibrací

⚠ VAROVÁNÍ

Uvedená hodnota vibrací byla naměřena standardním testovacím postupem a smí se použít k porovnávání přístrojů.

Uvedená hodnota vibrací se smí používat k předběžnému posouzení zatížení.

V závislosti na způsobu, jak se přístroj používá, se může emise kmitání během momentálního použití přístroje lišit od uvedené celkové hodnoty.

Přístroje s hodnotou přenosu vibrací na dlaně a paže > 2,5 m/s^2 (viz kapitola *Technické údaje v návodu k použití*)

⚠ UPOZORNĚNÍ • Několikahodinové

nepřerušované používání přístroje může způsobit pocit letargie. • Používejte teplé rukavice na ochranu rukou. • Pravidelně zařazujte pracovní přestávky.

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek odpovídá příslušným ustanovením uvedených směrnic a předpisů. V případě provedení námi neschválené změny výrobku ztrácí toto prohlášení svoji platnost. Výrobek: Vyžinač trávy na provoz s akumulátorem
Typ: 1.042-502.x

Směrnice a nařízení

2000/14/ES (+2005/88/ES)
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EU
2014/30/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES a změny podle 2005/88/ES Příloha VI

Jméno a adresu daného oznámeného subjektu

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Norimberk

Hladina akustického výkonu dB(A)

Naměřeno: 91

Zaručeno: 94

Jméno a adresa

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Níže podepsaní jednáji z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Obsah

Bezpečnostné pokyny	141
Používanie v súlade s účelom	145
Ochrana životného prostredia	145
Príslušenstvo a náhradné diely	145
Rozsah dodávky	145
Symbyly na prístroji	145
Popis prístroja	145
Montáž	146
Uvedenie do prevádzky	146
Obsluha	146
Preprava	146
Skladovanie	147
Starostlivosť a údržba	147
Pomoc pri poruchách	147
Záruka	147
Technické údaje	147
Hodnota vibrácií	148
EÚ vyhlásenie o zhode	148

Bezpečnostné pokyny



Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny, tento preklad pôvodného návodu na použitie, bezpečnostné pokyny priložené k súprave akumulátorov a priložený preklad pôvodného návodu na použitie súpravy akumulátorov/štandardnej nabíjačky. Riadte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Tieto dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

Okrem pokynov uvedených v návode na prevádzku je nutné zohľadňovať aj príslušne platné všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy týkajúce sa prevencie vzniku nehôd.

Stupne nebezpečenstva

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.

⚠ VÝSTRAHA

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ťažkým fyzickým poraneniam alebo k smrti.

⚠ UPOZORNENIE

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým fyzickým poraneniam.

POZOR

- Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vecným škodám.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA

- **Prečítajte a pozrite si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, obrázky a špecifikácie priložené k tomuto elektrickému náradíu.**

Nedodržiavanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia. **Všetky varovné upozornenia a pokyny si uschovajte pre ich použitie v budúcnosti.**

Pojem „elektrické náradie“ vo varovných upozorneniach sa vzťahuje na váš sieťovo napájaný (káblový) produkt alebo na váš akumulátorom napájaný (bezkábový) produkt.

- 1 Bezpečnosť v pracovnej oblasti
 - a **Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom a dobre osvetlenom stave.** Neprehľadné alebo tmavé oblasti ľahko vedú k úrazom a nehodám.
 - b **Elektrické náradie nepoužívajte v oblastiach ohrozených výbuchom, napríklad v prípade prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
 - c **Počas prevádzky elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.** Rozptýlenie môže viesť k strate vašej kontroly nad prístrojom.

2 Elektrická bezpečnosť

- a **Zástrčky elektrického náradia musia byť vhodné pre zásuvku prítomnú na mieste používania.** Na zástrčke nikdy nevykonávajte žiadne zmeny. Spolu s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. **Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.**
- b **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú rúry, vykurovacieho telesa, spráky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, tak hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Ak do elektrického náradia prenikne voda, tak riziko zásahu elektrickým prúdom sa zvyšuje.
- d **Kábel nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie elektrického náradia.** Kábel chráňte pred nadmerným teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- e Pri práci s elektrickým náradím v exteriéri používajte predlžovací kábel vhodný na používanie v exteriéri. Používanie kábla vhodného na používanie v exteriéri znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - f Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, tak použite napájanie prúdom chránené pomocou prúdového chrániča. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- 3 Osobná bezpečnosť
- a Bud'te pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri prevádzke elektrického náradia používajte zdravý rozum. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vzniku vážnych zranení.
 - b Používajte príslušné osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Ochranné prostriedky (napríklad protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu), ktoré sa používajú za príslušných podmienok, znižujú riziko vzniku zranení.
 - c Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením náradia k zdroju elektrického prúdu a/alebo k akumulátoru a pred jeho uchopením alebo nesením sa uistite, že spínač je vypnutý. Nosenie elektrického náradia s prstom na spínači alebo zapínanie elektrického náradia, ktorého spínač je zapnutý, ľahko vedie k úrazom/nehodám.
 - d Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie alebo skrutkové kľúče. Skrutkový kľúč alebo kľúč, ktorý zostáva na rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenia.
 - e Vyhnite sa abnormálnemu držaniu tela. Vždy dbajte na dobrú stabilitu a neustále udržiavajte rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
 - f Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky. Vaše vlasy a odevy uchovávejte mimo pohyblivých sa dielov. Pohybujúce sa diely môžu zachytiť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.
 - g Ak je možné namontovať zariadenie na odsávanie resp. zachytávanie prachu, tak sa uistite, že takéto zariadenie je pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu môže znížiť ohrozenia súvisiace s prachom.
 - h Nedopustite, aby vaša zbehllosť získaná častým používaním náradia viedla k vašej neopatrnosti a k nerešpektovaniu zásad bezpečnosti pri používaní náradia. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy viesť k vzniku vážnych zranení.
- 4 Používanie a údržba elektrického náradia
- a Elektrické náradie nepreťažujte. Použite správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu.
 - b Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho nemôžno zapnúť a vypnúť pomocou spínača. Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť a vypnúť, je nebezpečné a je nutné ho opraviť.
- c Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite zástrčku zo zdroja elektrického prúdu a/alebo vyberte súpravu akumulátorov (ak je vyberateľná). Vďaka týmto preventívnym bezpečnostným opatreniam sa zníži riziko neúmyselného uvedenia elektrického náradia do prevádzky.
 - d Nepoužívané elektrické náradie uchovávejte mimo dosahu detí a zabráňte, aby ho obsluhovali osoby, ktoré s ním alebo s týmito pokynmi nie sú oboznámené. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
 - e Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte, či sú pohyblivé časti nastavené v správnej polohe, resp. či sa nezasekávajú. Rovnako tak skontrolujte, či diely nie sú zlomené, alebo či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. V prípade poškodenia nechajte elektrické náradie pred jeho použitím opraviť. Mnohé nehody a úrazy sú zapríčinené nesprávnou vykonávanou údržbou elektrického náradia.
 - f Rezné nástroje udržiavajte v ostrom a čistom stave. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa zriedkavejšie zasekávajú a možno ich ľahšie viesť.
 - g Elektrické náradie, príslušenstvo, vkladané nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Prítom zohľadnite pracovné podmienky a vykonávané práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných ako určených prác môže viesť k nebezpečnej situácii.
 - h Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v suchom a čistom stave, bez oleja a mastnoty. Klzké držiadla a uchopovacie plochy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečnú manipuláciu s náradím, resp. kontrolu nad ním.
- 5 Používanie a údržba akumulátorového náradia
- a Prístroj nabíjajte len nabíjačkou špecifikovanou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri používaní s iným typom akumulátora predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
 - b Elektrické náradie používajte len so súpravami akumulátorov, ktoré sú špeciálne určené pre dané elektrické náradie. Pri použití iných súprav akumulátorov hrozí riziko vzniku zranení a požiaru.
 - c Ak sa súprava akumulátorov nepoužíva, tak ju uchovávejte mimo dosahu iných kovových predmetov, akými sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie medzi dvomi pripojkami. Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k popáleninám alebo k vzniku požiaru.
 - d Pri nevhodných podmienkach môže z akumulátora vytekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri neúmyselnom kontakte vypláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, tak vyhľadajte aj lekára. Kvapalina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenia alebo popáleniny.
 - e Nepoužívajte poškodené alebo upravené súpravy akumulátorov alebo náradie. Poško-

dené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo vzniku zranení.

- f Súpravu akumulátorov ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Pri ohni alebo teplotách nad 130 °C hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
 - g Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a súpravu akumulátorov ani náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6 Servis
- a Opravu vášho elektrického náradia poverte kvalifikovaného servisného technika, ktorý používa len identické náhradné diely. Vďaka tomu bude zaistená bezpečnosť elektrického náradia.
 - b Nikdy nevykonávajte údržbu poškodených súprav akumulátorov. Údržbu súprav akumulátorov smie vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

Bezpečnostné pokyny pre nožnice na živý plot

- 1 Stroj nepoužívajte pri nepriaznivom počasi, najmä ak hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom. Tým sa znižuje riziko zásahu bleskom.
- 2 Oblasť, v ktorej sa má stroj používať, dôkladne skontrolujte z hľadiska prítomnosti voľne žijúcich zvierat. Stroj môže počas prevádzky zraniť voľne žijúce zvieratá.
- 3 Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej sa má stroj používať, a odstráňte všetky kamene, paličky, drôty, kosti a iné cudzie predmety. Vymrštené predmety môžu spôsobiť zranenia osôb.
- 4 Pred použitím stroja vždy vizuálne skontrolujte, či nôž alebo čepeľ a konštrukčná skupina noža alebo čepele nie sú poškodené. Poškodené diely zvyšujú riziko vzniku zranení.
- 5 Postupujte podľa pokynov na výmenu príslušenstva. Nesprávne utiahnuté zaistovacie matice alebo skrutky čepele môžu poškodiť čepeľ alebo viesť k jej odpojeniu.
- 6 Noste ochranu očí, uší, hlavy a rúk. Adekvátne ochranné prostriedky znižujú riziko zranenia osôb odletujúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s reznou strunou alebo čepeľou.
- 7 Pri prevádzke stroja vždy používajte protišmykovú a ochrannú obuv. Nepoužívajte stroj, keď máte bosé nohy, alebo nosíte otvorené sandále. Tým sa znižuje riziko vzniku zranení nôh pri kontakte s pohyblivými časťami sa nožmi alebo strunami.
- 8 Pri práci so strojom vždy noste dlhé nohavice. Odhalená koža zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.
- 9 Počas prevádzky stroja udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti. Vymrštené úlomky môžu spôsobiť vážne zranenia osôb.
- 10 Pri práci so strojom vždy používajte obe ruky. Držaním stroja oboma rukami sa vyhnete strate kontroly.
- 11 Stroj držte len za izolované uchopovacie plochy, pretože sa rezná struna alebo čepeľ môžu dostať do kontaktu so skrytým vedením. Ak sa rez-

né struny alebo čepele dostanú do kontaktu s vedením pod napätím, elektrický prúd môže prejsť na nechránené kovové časti stroja a obsluhujúca osoba môže v dôsledku toho utrpieť zásah elektrickým prúdom.

- 12 Vždy udržiavajte správny postoj a stroj obsluhujte, iba ak stojíte na zemi. Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad strojom.
- 13 Stroj nepoužívajte na príliš strmých svahoch. Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré by mohli mať za následok zranenia osôb.
- 14 Pri vykonávaní prác na svahoch vždy zachovávajte stabilný postoj, vždy pracujte priečne vzhľadom na svah (nikdy nie smerom nahor alebo nadol) a pri zmene smeru vždy postupujte mimoriadne opatrne. Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré by mohli mať za následok zranenia osôb.
- 15 Keď je stroj v prevádzke, udržiavajte všetky časti vášho tela mimo dosahu noža, reznej struny alebo čepele. Pred spustením stroja sa uistite, že sa nôž, struna alebo čepeľ ničoho nedotýkajú. Chvilka nepozornosti pri obsluhu stroja môže viesť k vášmu zraneniu alebo zraneniu iných osôb.
- 16 Stroj nepoužívajte nad výškou pásu. To pomáha predchádzať neúmyselnému kontaktu s nožom alebo čepeľou a umožňuje lepšiu kontrolu nad strojom v neočakávaných situáciách.
- 17 Pri rezaní pružných kríkov alebo stromčekov dávajte pozor na spätné zapuzenie. Keď sa napätie v drevených vláknach uvoľní, krík alebo stromček môže zasiahnuť operátora a/alebo vyraziť stroj spod kontroly operátora.
- 18 Pri rezaní kríkov a stromčekov buďte mimoriadne opatrní. Tenký materiál sa môže zachytiť o čepeľ a vymrštíť smerom k vám alebo vás môže vyvliesť z rovnováhy.
- 19 Majte stroj pod kontrolou a nedotýkajte sa nožov, strún ani čepeľí alebo iných nebezpečných pohyblivých dielov, kým sú ešte v pohybe. Tým sa znižuje riziko poranenia pohyblivými dielmi.
- 20 Stroj prenášajte len vo vypnutom stave, pričom ho držte mimo tela. Správna manipulácia so strojom znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohyblivými časťami sa nožmi, strunami alebo čepeľami.
- 21 Používajte iba náhradné nože, struny, rezacie hlavy a čepele špecifikované výrobcom. Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko zlomenia a zranenia.
- 22 Ak chcete odstrániť zaseknutý materiál alebo vykonať údržbu stroja, uistite sa, že je spínač prístroja vypnutý a súprava batérií odstránená. Neočakávané spustenie stroja pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri vykonávaní údržbových prác môže viesť k vzniku vážnych zranení.

Bezpečná prevádzka

⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ťažké poranenia, keď nôž vymrští predmety alebo sa do rezacieho ústrojenstva zamotá drôt alebo šnúra. Pred použitím prístroja pracovnú oblasť dôkladne skontrolujte, či sa na nej nenachádzajú predmety ako kamene, kláty, kov, drôty, kosti alebo hračky. v prípade výskytu ich odstráňte.

⚠ VÝSTRAHA. Tento prístroj nesmú používať deti a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. • Prístroj používajte len pri dennom osvetlení alebo dobrom umelom osvetlení. • Prístroj nepoužívajte vo vlhkej tráve alebo v daždi. • Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 m od ľudí alebo zvierat. Prístroj zastavte, keď niekto vstúpi do tejto oblasti. • Rezací nadstavec držte vo výške bokov. • Prístroj nikdy nepoužívajte s poškodenými ochrannými zariadeniami alebo bez namontovaných ochranných zariadení. • Nikdy nepoužívajte kovové rezné struny. • Prístroj používajte len v exteriéri. • Ruky a nohy sa nesmú nachádzať v blízkosti reznej pracovnej oblasti, predovšetkým keď zapnete motor. • Nebezpečenstvo poranenia, rezné nástroje sa otáčajú aj po vypnutí motora. • Nebezpečenstvo zranenia. Nôž na ochrannom kryte na skrátenie reznej struny je veľmi ostrý, zabráňte kontaktu, hlavne pri čistení. • Ubezpečte sa, že na vetracích otvoroch nie sú usadeniny. • Pred každým použitím a po každom údere prístroj skontrolujte z hľadiska poškodenia. Poškodené časti, napr. spínač, musí opraviť alebo vymeniť autorizovaný zákaznícky servis. • Ubezpečte sa, že nadstavec hnacej hlavice je správne namontovaný a upevnený. • Uistite sa, že všetky ochranné zariadenia, usmerňovače a rukoväte sú správne a bezpečne upevnené. • Pred každým použitím prístroja sa ubezpečte, že zarezávač strún je správne umiestnený a zaistený. • Používajte iba náhradnú reznú strunu od výrobcu. Nepoužívajte žiadny iný rezný nadstavec. • Nebezpečenstvo vzniku zranení. Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny.

POZOR. Výrobok používajte len pri teplotách od 0 °C do 40 °C. • Výrobok skladujte na mieste s teplotou okolia od 0 °C do 40 °C.

Upozornenie. V niektorých regiónoch môžu predpisy obmedzovať použitie tohto prístroja. Nechajte si poradiť miestny úradník.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátora

Pre zníženie rizika vzniku požiarov, poranení a poškodení produktu z dôvodu skratu prístroj, súpravu akumulátorov ani nabíjačku nikdy neponárajte do kvapaliny, resp. zabráňte tomu, aby do nich vnikla kvapalina. Korozívne alebo vodivé kvapaliny, medzi ktoré patria napríklad morská voda, určité priemyselné chemikálie, bieliadla alebo produkty obsahujúce bieliadla atď., môžu spôsobiť skrat.

- Akumulátor nabíjajte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 10 °C do 38 °C.
- Akumulátor skladujte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
- Akumulátor používajte na mieste, na ktorom je teplota prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C.

Bezpečná údržba a ošetrovanie

⚠ VÝSTRAHA. Po vysunutí novej struny prístroj pred zapnutím najprv uveďte do normálnej prevádzkovej polohy. • Ubezpečte sa o bezpečnom stave prístroja, v pravidelných intervaloch skontrolujte, či sú pevne utiahnuté čapy, matice a skrutky. • Skontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú a nie sú zablokované, či nie sú niektoré diely zlomené alebo poškodené. Poškodený prístroj pred použitím nechajte opraviť. • Vypnite motor, odoberte súpravu akumulátorov a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú úplne zastavené:

- Pred vykonávaním čistenia alebo údržby prístroja.
- Pred výmenou dielov príslušenstva.

⚠ UPOZORNENIE. Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom. Originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku prístroja.

POZOR. Produkt po každom použití očistite pomocou mäkkej a suchej utierky.

Upozornenie. Servísne a údržbové práce smie vykonávať len príslušne kvalifikovaný a špeciálne vyškolený odborný personál. Pre účely vykonania opravy odporúčame odoslať produkt do autorizovaného servisného centra. • Smiete vykonávať len nastavenia a opravy, ktoré sú popísané v tomto návode na prevádzku. V prípade opráv presahujúcich tento rámec sa obráťte na váš autorizovaný zákaznícky servis. • Zabezpečte výmenu poškodených alebo nečitateľných výstražných štítkov na prístroji autorizovaným zákazníckym servisom.

Bezpečná preprava a skladovanie

⚠ VÝSTRAHA. Prístroj pred jeho uskladnením alebo prepravou vypnite, nechajte ho vychladnúť a vyberte z neho súpravu akumulátorov.

⚠ UPOZORNENIE. Nebezpečenstvo vzniku zranení a poškodení prístroja. Pri preprave zaistite prístroj proti pohybu alebo pádu.

POZOR. Pred prepravou alebo uskladnením prístroja z neho odstráňte všetky cudzie telesá. • Prístroj uskladnite na suchom a dobre vetranom mieste, ktoré nie je prístupné deťom. Prístroj uchovávajte mimo korozívnych látok, akými sú napríklad záhradné chemikálie. • Prístroj neskladujte v exteriéri.

Zvyškové riziká

⚠ VÝSTRAHA

- Aj pri používaní prístroja predpísaným spôsobom naďalej pretrvávajú určité zvyškové riziká. Pri používaní prístroja sa môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:
- Vibrácie môžu spôsobiť poranenia. Pre každú prácu používajte správne nástroje, predpísané rukoväte a obmedzte pracovnú dobu a expozíciu.
- Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte zaťaženie.
- Poranenia vymrštenými predmetmi.

Zníženie rizika

⚠ UPOZORNENIE

- Pri dlhšej dobe používania prístroja môže dôjsť k poruchám prekrvenia rúk spôsobených vibráciami. Všeobecne platnú dobu používania nie je možné stanoviť, nakoľko ju ovplyvňujú viaceré faktory:
 - Osobné dispozície k zlému prekrvaniu (často studené prsty, trpnutie v prstoch)
 - Nízka teplota prostredia. Na ochranu rúk vždy používajte teplé rukavice.
 - Obmedzenie prekrvenia spôsobené silným uchopením.
 - Neprerušená prevádzka je škodlivejšia ako prerušená prerušená prestávkami.
- Pri pravidelnom, dlho trvajúcom používaní prístroja a pri opakovanom výskyte symptómov, ako napr. mravenčenie prstov, studené prsty, by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.

Používanie v súlade s účelom

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Používanie v rozpore s účelom

Ohrozenie života reznými poraneniami

Prístroj používajte len v súlade s účelom.

Nepoužívajte nože z kovu ako pilové listy alebo nože na húštinu.

⚠ VÝSTRAHA

Poletujúce predmety

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 m od ľudí, zvierat a predmetov.

- Prístroj je určený na práce vo vonkajších priestoroch.
- Prístroj sa môže používať na trimovanie tráv, ktoré rastú pozdĺž stien, plotov, stromov alebo hrán.
- Prístroj sa môže používať aj na kosenie na miestach, ktoré sú ťažko prístupné pre kosačku na trávnik, ako napríklad hroby, stránne a čistiny.
- Prestavby a zmeny, ktoré výrobca nepovolil, sú zakázané.
- Prístroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo pri daždi.
- Nekoste vlhké rastliny.

Predpokladané nesprávne použitie

Akkoľvek používanie v rozpore s účelom je neprípustné.

Obslužný personál je zodpovedný za poškodenie, ktoré vznikajú pri používaní v rozpore s účelom.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické prístroje obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty, akými sú napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré môžu pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na: www.kaercher.de/REACH

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.

Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Symbyly na prístroji



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na prevádzku a všetky bezpečnostné pokyny.



Pri práci s prístrojom používajte vhodnú ochranu zraku a sluchu a ochrannú prilbu.



Pri vykonávaní prác s prístrojom používajte protišmykové a odolné ochranné rukavice.



Pri vykonávaní činností s prístrojom používajte bezpečnostnú obuv proti šmyku.



Poranenie ruky ostrým rezacím ústrojenstvom.



Nebezpečenstvo spôsobené vymrštenými predmetmi. Dodržiavajte odstup.



Nepoužívajte pilové listy ani kovové nože.



Garantovaná hladina akustického tlaku, ktorá je uvedená na etikete, je 94 dB.



Ťahanie: Rýchlouzáver pre nosný popruh



Pred akýmkoľvek údržbovými prácami odstráňte súpravu akumulátorov.

Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami

Obrázok A

- ① Rezná čepeľ
- ② Cievka struny
- ③ Odblokovanie cievky struny
- ④ Dolná tyč
- ⑤ Horná tyč
- ⑥ Predná rukoväť
- ⑦ Očko na nosenie remienka
- ⑧ Odisťovacie tlačidlo spínača prístroja
- ⑨ Zadná rukoväť
- ⑩ Odisťovacie tlačidlo súpravy akumulátorov
- ⑪ Spínač prístroja
- ⑫ Prepínač rýchlosti
- ⑬ Typový štítok
- ⑭ Kryt struny

⑮ *Súprava akumulátorov Battery Power+ 36V

⑯ *Rýchla nabíjačka Battery Power+ 36V

⑰ popruh

* voliteľné

Súprava akumulátorov

Zariadenie sa môže prevádzkovať so súpravou akumulátorov Kärcher 36 V Battery Power.

Montáž

Montáž krytu struny

⚠ VÝSTRAHA

Nôž na kryte struny

Rezné poranenia

Pred uvedením prístroja do prevádzky namontujte kryt struny.

⚠ VÝSTRAHA

Voľná struna bez krytu

Rezné poranenia

Prístroj nikdy nepoužívajte bez krytu struny.

Obrázok B

Kryt struny musí smerovať k obsluhu.

1. Kryt struny nasuňte na držiak.
2. Kryt struny zoskrutkujte s držiakom.

Montáž cievky struny

Pri montáži komponentov dbajte na to, aby sa bočné výrezy zhodovali.

1. Namontujte ozubený veniec.

Obrázok C

2. Namontujte kryt ochrany struny.
3. Cez bočné výrezy vložte nástroj (napr. skrutkovač), aby sa zabránilo otáčaniu držiaka.

Obrázok D

4. Namontujte cievku struny.

Montáž tyče

1. Spojte hornú a dolnú tyč.

Obrázok E

Montáž prednej rukoväte

1. Prednú rukoväť v požadovanej výške priskrutkujte na hornú tyč.

Obrázok F

Uvedenie do prevádzky

Montáž súpravy akumulátorov

1. Súpravu akumulátorov zasuňte do uchytenia prístroja, až kým počuteľne zacvakne.

Obrázok G

Obsluha

Zavesenie nosného popruhu

Upozornenie

Zariadenie vždy používajte len s nosným popruhom! Dbajte na to, aby žiadny kus odevu nebránil nasadzovaniu a vyvliekaniu nosného popruhu.

1. Popruh položte cez jedno plece.

Obrázok H

2. Háč nosného popruhu vtačte do krúžku na tyči.

Upozornenie

Pre opätovné uvoľnenie nosného popruhu zatiahnite za rýchlopúšpací uzáver.

Upozornenie

Prístroj vždy pevne držte a nenechávajte ho visieť na nosnom popruhu.

Pracovné kroky

⚠ UPOZORNENIE

Prekážky v oblasti kosenia

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pred začatím kosenia skontrolujte pracovnú oblasť, či sa v nej nenachádzajú predmety, ktoré by sa mohli vymrštiť, napr. drôt, kamene, vlákna alebo sklo.

1. Stlačte tlačidlo na odblokovanie spínača prístroja.

Obrázok I

2. Stlačte spínač prístroja.

Prístroj sa spustí.

3. Pomocou prepínača rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť.

Obrázok J

4. Rezáciu hlavu vždy vedte paralelne so zemou.

5. Prístroj pri kosení vždy vedte polkruhovitým pohybom cez kosené rastliny.

6. Vysokú trávnu kose vo viacerých pracovných chodoch.

7. Uvoľnite spínač prístroja.

Prístroj sa zastaví.

Zväčšenie dĺžky struny v prevádzke

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo vzniku poranení spôsobených ostrými hranami a nožmi.

Ruky držte mimo všetkých ostrých predmetov a hrán.

Pri kosení dochádza k opotrebovaniu struny, rozstrapká sa, odtrhne sa a týmto sa skracuje. Príliš krátka struna má za následok neuspokojivý výsledok kosenia.

Upozornenie

Dĺžku struny je možné predĺžiť počas prevádzky.

1. Keď je náradie zapnuté, krátko poklepte rezacou hlavou o zem.

Struna sa automaticky predĺži a na rezacej čepeli sa skráti na vhodnú dĺžku.

Upozornenie

Keď sa struna už automaticky nepredĺži, musíte vymeniť strunu, resp. cievku struny (pozri kapitolu Výmena rezacieho ústrojenstva).

Odstránenie súpravy akumulátorov

Upozornenie

Pri dlhšom prerušení práce z prístroja odstráňte súpravu akumulátorov a zaistíte proti neoprávnenému použitiu.

1. Tlačidlo na odblokovanie súpravy akumulátorov potiahnite v smere súpravy akumulátorov.

Obrázok K

2. Na odblokovanie súpravy akumulátorov stlačte tlačidlo na odblokovanie súpravy akumulátorov.

3. Súpravu akumulátorov vyberte z prístroja.

Ukončenie prevádzky

1. Súpravu akumulátorov vyberte z prístroja (pozrite si kapitolu Odstránenie súpravy akumulátorov).

2. Vyčistite prístroj (pozrite si kapitolu Čistenie prístroja).

Preprava

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

1. Odstráňte súpravu akumulátorov (pozrite si kapitolu *Odstránenie súpravy akumulátorov*).
2. Pri preprave vo vozidlách prístroj zaistíte proti zošmyknutiu a prevráteniu.

Skladovanie

Pred každým uskladnením prístroj očistíte (pozrite si kapitolu *Čistenie prístroja*).

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

1. Prístroj uskladnite na suchom a dobre vetranom mieste. Látky spôsobujúce koróziu, ako napríklad záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli sa nesmú nachádzať v blízkosti prístroja. Prístroj neskladujte vonku.

Starostlivosť a údržba

⚠ UPOZORNENIE

Nekontrolované spustenie

Rezné poranenia

Pred všetkými činnosťami na prístroji z prístroja vyberte súpravu akumulátorov.

Čistenie prístroja

1. Z krytu struny a rezacej hlavy odstráňte zvyšky pokosených rastlín.
2. V prípade potreby prístroj utrite vlhkou utierkou.

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené, sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

3. Z upevnenia akumulátora a z kontaktov pravidelne odstraňujte nečistoty a cudzie telesá.

Výmena rezacieho ústrojenstva

Výmena reznej struny

1. Nastavte cievku struny tak, aby sa značky na otočnom gombíku a kryte struny zhodovali.
Obrázok L
2. V prípade potreby odstráňte zvyšky struny.
3. Vytiahnite novú reznú strunu cez očka, kým nebude mať rezná struna rovnakú dĺžku na oboch stranách cievky struny.
4. Stlačte otočný gombík na cievke struny a otočte ho v smere hodinových ručičiek.
Obrázok M
Rezná struna je navinutá na cievku.

Výmena cievky struny

1. Stlačte obidve tlačidlá na odblokovanie na cievke struny.
Obrázok N
2. Odstráňte kryt struny.
3. Vytiahnite cievku struny z držiaka a odborne ju zlikvidujte.
4. V prípade potreby reznú strunu naviňte na novú cievku struny.
5. Cievku struny vložte do držiaka.
6. Kryt struny nasadte do držiaka. Dávajte pozor na to, aby kryt struny počuteľne zaklapol.

S narastajúcim vekom sa kapacita súpravy akumulátorov aj pri dobrej starostlivosti znižuje, takže ani v celkom nabitom stave už nie je možné dosiahnuť celkovú dobu chodu. Toto nepredstavuje nedostatok.

Chyba	Príčina	Odstránenie
Prístroj sa nespustí	Súprava akumulátorov nie je správne vložená.	● Súpravu akumulátorov zasuňte do upevnenia tak, aby došlo k jej počuteľnému zaciaknutiu.
	Súprava akumulátorov je vybitá.	● Nabite súpravu akumulátorov.
	Súprava akumulátorov je chybná.	● Vymeňte súpravu akumulátorov.
Prístroj sa zastaví počas prevádzky	Struna je príliš dlhá a spôsobí preťaženie motora	● Namontujte kryt struny. Struna sa automaticky skrúti.
	Rezacia hlava je blokovaná zvyškami pokosených rastlín	● Odstráňte zvyšky pokosených rastlín.
	Motor je preťažený	● Koste len vhodné rastliny, pozrite si kapitolu <i>Používanie v súlade s účelom</i> .
	Motor je prehriaty	● Prerušte prácu a motor nechajte vychladnúť.
	Akumulátor je prehriaty	● Prerušte vykonávanie prác a počkajte, kým bude teplota akumulátora znovu v normálnom rozsahu.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy vášho prístroja odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na svojho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko. (adresa je uvedená na zadnej strane)

Ďalšie informácie o záruke (ak sú k dispozícii) nájdete v sekcii Servis na vašej miestnej webovej stránke Kärcher v časti „Na stiahnutie“.

Technické údaje

		LT 380/ 36 Bp
Výkonové údaje prístroja		
Prevádzkové napätie	V	36

		LT 380/ 36 Bp
Pracovná šírka	mm	380
Rezná struna, priemer	mm	1,65
Max. počet otáčok	/min	6000
Zistené hodnoty podľa EN 50636-2-91		
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	73,8
Neistota K_{pA}	dB(A)	3,0
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Neistota K_{WA}	dB(A)	94
Hodnota vibrácií v ruke/ramene - predná rukoväť	m/s^2	3,2
Hodnota vibrácií v ruke/ramene - zadná rukoväť	m/s^2	3,5
Neistota K	m/s^2	1,5
Rozmery a hmotnosti		
Dĺžka x šírka x výška	mm	1773 x 3 66 x 277
Hmotnosť (bez súpravy akumulátorov)	kg	4,0

Technické zmeny vyhradené.

Hodnota vibrácií

⚠ VÝSTRAHA

Uvedená hodnota vibrácií bola odmeraná pomocou štandardnej skúšobnej metódy a možno ju použiť pre porovnanie prístrojov.

Uvedenú hodnotu vibrácií možno použiť v predbežnom posúdení zaťaženia.

V závislosti od spôsobu, akým sa prístroj používa, sa môže emisia vibrácií počas aktuálneho používania prístroja líšiť od uvedenej celkovej hodnoty.

Prístroje s hodnotou vibrácie v ruke-ramene > 2,5 m/s^2 (pozrite si kapitolu Technické údaje v návode návodu na obsluhu)

⚠ **UPOZORNENIE** • Viachodínové používanie prístrojov bez prerušenia môže v zriedkavých prípadoch viesť k pocitom necitlivosti. • Na ochranu rúk vždy používajte teplé rukavice. • Dodržiavajte pravidelné prestávky v práci.

EU vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedený produkt je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených smerníc a nariadení. V prípade zmeny produktu, ktorú neschválime, stráca toto vyhlásenie platnosť.

Výrobok: Akumulátorový zastrihávač trávy
Typ: 1.042-502.x

Smernice a nariadenia

2000/14/ES (+2005/88/ES)
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EÚ
2014/30/EÚ

Applikované harmonizované normy

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Uplatňované postupy posudzovania zhody

2000/14/ES a zmenené 2005/88/ES: Príloha VI

Meno a adresa zainteresovaného notifikovaného orgánu

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Norimberg

Hladina akustického výkonu dB (A)

Namerané: 91

Zaručené: 94

Meno a adresa

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.12.2024

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Kazalo

Varnostna navodila	148
Namenska uporaba	152
Zaščita okolja	152
Pribor in nadomestni deli	152
Obseg dobave	152
Simboli na napravi	152
Opis naprave	153
Montaža	153
Zagon	153
Upravljanje	153
Transport	154
Skladiščenje	154
Nega in vzdrževanje	154
Pomoč pri motnjah	154
Garancija	155
Tehnični podatki	155
Vrednot teslajave	155
Izjava EU o skladnosti	155

Varnostna navodila



Pred prvo uporabo naprave preberite ta varnostna navodila, originalna navodila za uporabo, varnostna navodila, priložena paketu akumulatorskih baterij, in priložena originalna navodila za uporabo paketa akumulatorskih baterij/standardnega polnilnika. ter jih upoštevajte. Knjižice shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

Poleg napotkov v navodilih za uporabo upoštevajte tudi splošne zakonske predpise o varnosti in preprečevanju nesreč.

Stopnje nevarnosti

⚠ NEVARNOST

- Označuje neposredno nevarnost, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ OPOZORILO

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči težke telesne poškodbe ali smrt.

⚠ PREVIDNOST

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči lahke telesne poškodbe.

POZOR

- Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

Splošna varnostna navodila

⚠ OPOZORILO

- **Preberite vsa varnostna navodila, navodila, slike in specifikacije, priložene temu električnemu orodju.**

Neupoštevanje spodnjih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe. **Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.**

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaš omrežni (žični) izdelek ali na vaš baterijski (brežžični) izdelek.

1 Varnost na delovnem območju

- a **Delovno območje mora biti čisto in dobro osvetljeno.** Na nepreglednih ali temnih območjih se zlahka zgodijo nesreče.
- b **Električnega orodja ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- c **Med upravljanjem električnega orodja se naj otroci in navzoči nahajajo na varni oddaljenosti.** Zaradi nepozornosti lahko izgubite nadzor.

2 Električna varnost

- a **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico.** Nikoli ne spreminjajte vtiča na noben način. V kombinaciji z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjša nevarnost električnega udara.
- b **Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
- c **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje pride voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- d **Ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklop električnega orodja.** Preprečite stik kabla z vročino, oljem, ostrimi robovi ali deli naprave, ki se premikajo. Poškodovani ali zamotani kabli povečajo nevarnost električnega udara.
- e **Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primer-

nega za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.

- f **Če je obratovanje električnega orodja v vlažnem okolju neizogibno, uporabite napajanje, ki je zaščiten z odklopnikom na preostali (diferenčni) tok.** Uporaba odklopnika na preostali tok zmanjša tveganje električnega udara.
- 3 **Osebná varnost**
 - a **Pri delu z električnim orodjem bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet.** Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med upravljanjem električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
 - b **Uporabljajte osebno zaščitno opremo.** Vedno nosite zaščitno očí. Zaščitna oprema, kot so maska proti prahu, neдрseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, ki se uporablja v ustreznih pogojih, bo zmanjšala tveganje za poškodbe.
 - c **Preprečite nenamerni zagon.** Pred priključitvijo električnega in/ali akumulatorskega napajanja, dviganjem ali nošenjem zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali vklop električnega orodja z vključenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
 - d **Pred vklopom električnega orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali vijačnike.** Vijačnik ali ključ, ki ostane na vrtečem se delu električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e **Izogibajte se neobičajni drži telesa.** Poskrbite, da vedno trdno stojite na mestu in vedno ohranjanjate ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f **Nosite ustrezna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Preprečite stik las in oblačil z gibljivimi deli. Premikajoči se deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
 - g **Zagotovite ustrezno priključitev in pravilno uporabo potencialno nameščenih naprav za sesanje in prestrezanje prahu.** Uporaba sesanja prahu lahko zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
 - h **Ne dovolite, da bi zaradi pogoste uporabe in seznanjenosti z orodjem postali neprevidni in zanemarili načela varnosti orodja.** Nepazljivo ravnanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.
 - 4 **Uporaba in nega električnih orodij**
 - a **Električnega orodja ne preobremenite.** Uporabite ustrezno električno orodje za vašo uporabo. Delo s pravim električnim orodjem bo preprostejše in varnejše v navedenem območju zmogljivosti.
 - b **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c **Pred nastavitvami, menjavo pribora ali shranjevanjem električnega orodja iz električnega orodja iztaknite vtič iz električnega omrežja in/ali odstranite paket akumulatorskih baterij, če ga je mogoče odstraniti.** Ti preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.

- d Neuporabljena električna orodja hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi jih upravljali ljudje, ki niso seznanjeni z električnim orodjem ali s temi navodili. *Električna orodja so v rokah neizkušenih uporabnikov nevarna.*
 - e Vzdrževanje električnega orodij in pribora. Preverite, ali so globlji deli nepravilno poravnani ali zatakneni, ali so deli zlomljeni ali so prisotne druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. *Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih električnih orodij.*
 - f Rezalna orodja morajo biti ostrja in čista. *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje nadzorovati.*
 - g Električno orodje, pribor, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo je treba izvesti. *Uporaba električnega orodja za drugačne namene uporabe od predvidenih lahko povzroči nevarne situacije.*
 - h Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhe, čiste in na njih ne sme biti olja ali masti. *Drseči ročaji in prijemalne površine onemogočajo varno delovanje in nadzor orodja v nepričakovanih situacijah.*
- 5 Uporaba in nega akumulatorskih orodij
- a Napravo polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. *Polnilnik ki je primeren za eno vrsto baterije, lahko pri uporabi z drugo vrsto baterije predstavlja nevarnost požara.*
 - b Uporabljajte samo električna orodja s posebej zasnovanimi paketi akumulatorskih baterij. *Pri uporabi drugih paketov akumulatorskih baterij obstaja nevarnost poškodb in požara.*
 - c Ko paketa akumulatorskih baterij ne uporabljajte, ga shranite stran od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki se lahko vzpostavijo povezavo iz enega priključka do drugega. *Če povzročite kratki stik akumulatorskih stikov, lahko pride do opeklin ali požara.*
 - d Pri neprimernih pogojih lahko iz akumulatorske baterije izteka tekočina. Preprečite stik s tekočino. V primeru naključnega stika sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. *Iz akumulatorske baterije iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*
 - e Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih paketov akumulatorskih baterij ali orodij. *Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.*
 - f Paketa akumulatorskih baterij ali orodja ne postavljajte ognju ali previsokim temperaturam. *Pri požaru ali temperaturah nad 130 °C obstaja nevarnost eksplozije.*
 - g Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite paketa akumulatorskih baterij ali orodja zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih. *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.*
- 6 Servis
- a Električno orodje naj popravi usposobljeni serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele. *To zagotavlja varnost električnega orodja.*
 - b Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov akumulatorskih baterij. *Vzdrževanje paketov akumulatorskih baterij lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviserji.*

Varnostna opozorila za obrezovalnik trave

- 1 Stroje ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udara strele. *To zmanjša tveganje, da ga udari strela.*
- 2 Temeljito pregledite območje za divje živali, kjer boste uporabljali stroj. *Stroj lahko med delovanjem poškoduje divje živali.*
- 3 Temeljito pregledite območje uporabe stroja in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke. *Izvrženi predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.*
- 4 Pred uporabo stroj vedno vizualno pregledajte, da rezilo ali nož in sklop rezila in noža nista poškodovana. *Poškodovani deli povečajo nevarnost telesnih poškodb.*
- 5 Upoštevajte navodila za zamenjavo pribora. *Nepravilno zategnjene maticе ali vijaki za pritrditev rezila lahko poškodujejo rezilo ali povzročijo, da se rezilo odstrani.*
- 6 Nosite zaščito za oči, ušesa, glavo in roke. *Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala število osebnih poškodb zaradi letečih drobcev ali naključnega stika z rezalno nitko ali rezilom.*
- 7 Pri delu s strojem vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev. *Stroja ne uporabljajte bosi ali ko nosite odprte sandale. To zmanjša možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezilom ali nitko.*
- 8 Med upravljanjem stroja vedno nosite dolge hlače. *Izpostavljena koža poveča verjetnost poškodb zaradi izvrženih predmetov.*
- 9 Noskrite, da se med upravljanjem stroja ljudje ne nahajajo v bližini. *Izvrženi delci lahko povzročijo resne telesne poškodbe.*
- 10 Pri upravljanju stroja vedno uporabljajte obe roki. *Če stroj držite z obema rokama, se izognete izgubi nadzora.*
- 11 Stroj držite izključno za izolirane držalne površine, saj lahko rezilna nitka ali rezilo neželeno pride v stik s skrito žico ali kablom. *Če se rezila ali rezilne nitke dotaknete žice, ki je pod električno napetostjo, lahko izpostavljeni kovinski deli stroja postanejo pod napetostjo in povzročijo električni udar.*
- 12 Vedno stojite stabilno in stroj upravljajte le, če stojite na tleh. *Zaradi spolzkih ali nestabilnih površin lahko izgubite ravnotežje ali nadzor nad strojem.*
- 13 Stroja ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih. *To zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči telesne poškodbe.*
- 14 Pri delu na pobočjih si vedno zagotovite stabilno oporo, vedno delajte prečno čez pobočje, nikoli navzgor ali navzdol in bodite zelo previdni pri spreminjanju smeri. *To zmanjša nevarnost izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči telesne poškodbe.*
- 15 Med delovanjem stroja delov telesa nikoli ne izpostavljajte rezalniku, nitki ali rezilu. *Preden zaženete stroj, se prepričajte, da se rezalnik, nitka ali rezilo ne dotikajo ničesar. Zaradi nepozornosti*

med upravljanjem stroja se lahko poškodujete vi ali drugi.

- 16 **Ne upravljajte stroja nad višino pasu.** To pomaga preprečiti nenameren stik z rezilom ali nožem in omogoča boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih situacijah.
- 17 **Pri rezanju grmovja ali mladik, ki so napete, bodite pozorni na povratni udarec.** Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko grmičevje ali mladike udarijo upravljalca in/ali stroj izmaknejo iz nadzora.
- 18 **Pri rezanju grmičevja in mladik bodite zelo previdni.** Tanek material se lahko ujame za rezilo in ga odnese proti vam ali vas spravi iz ravnotežja.
- 19 **Ohranite nadzor nad strojem in se ne dotikajte rezil, nitk ali nožev in drugih nevarnih gibljivih delov, ko se še premikajo.** To zmanjša tveganje telesnih poškodb zaradi premikajočih se delov.
- 20 **Stroj nosite tako, da je izklopljen in obrnjen stran od telesa.** Pravilno ravnanje s strojem bo zmanjšalo verjetnost nenamernega stika s premikajočim se nožem, nitko ali rezilom.
- 21 **Uporabljajte samo nadomestna rezila, nitke, rezalne glave in nože, ki jih je določil proizvajalec.** Nepravilni nadomestni deli lahko povečajo nevarnost zloma in telesnih poškodb.
- 22 **Pri odstranjevanju zataknjenega materiala ali servisiranju stroja se prepričajte, da je stikalo za napajanje izklopljeno, paket akumulatorskih baterij pa odstranjen.** Nepričakovan zagon stroja med čiščenjem zagodenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Varno upravljanje

⚠ NEVARNOST • Hude telesne poškodbe, ki nastanejo pri izmetu predmetov iz območja rezila ali ko se žica ali kabel ujame v rezalno orodje. Pred uporabo temeljito preglejte delovno območje in odstranite predmete, kot so kamni, palice, kovina, žice, kosti ali igrače.

⚠ OPOZORILO • Osebe ali otroci z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe, ki niso seznanjene s temi navodili, ne smejo uporabljati naprave. • Napravo uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi. • Naprave ne uporabljajte, ko je trava mokra, ali ko dežuje. • Ohranjajte minimalno razdaljo do oseb in živali, ki znaša 15 m. Če kdo vstopi v to območje, ustavite napravo.

• Rezalnega nastavka ne dvigajte nad višino bokov. • Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi napravami ali brez nameščenih zaščitnih naprav. • Nikoli ne uporabljajte kovinske rezalne nitke. • Napravo uporabljajte samo na prostem. • Rok in nog ne približajte rezalni delovni površini, zlasti pri vklopu motorja. • Nevarnost telesnih poškodb, rezalna orodja se po izklopu motorja še nekaj časa vrtijo. • Nevarnost telesnih poškodb. Nož za krajšanje rezalne nitke na zaščitnem pokrovu je zelo oster, zato se ga ne dotikajte. To upoštevajte zlasti pri čiščenju. • Zagotovite, da so vse odprtine za prezračevanje brez oblog. • Pred vsako uporabo in po vsakem udarcu preverite, ali je naprava poškodovana. Poškodovane sestavne dele, npr. stikalo, mora popraviti ali zamenjati pooblaščen servisna služba. • Prepričajte se, da je nastavek za pogonsko glavo pravilno nameščen. • Prepričajte se, da so vse varnostne naprave, deflektorji in ročaji pravilno in varno pritrjeni. • Pred vsako uporabo se prepričajte, da je nož za nitko v pravilnem položaju in zavarovan. • Uporabljajte samo nadomestno rezalno nitko proizvajalca. Ne upo-

rabljajte ostalih rezalnih nastavkov. • Nevarnost telesnih poškodb. Naprave ne spreminjajte.

POZOR • Izdelek uporabljajte izključno pri temperaturah med 0 °C in 40 °C. • Izdelek shranjujte na mestu, kjer je temperatura okolja med 0 °C in 40 °C.

Napotek • V nekaterih regijah lahko predpisi omejujejo uporabo te naprave. Posvetujte se z lokalnimi organi.

Dodatna varnostna navodila za baterijo

Da bi zmanjšali nevarnost požara, telesnih poškodb in poškodb izdelka zaradi kratkega stika, naprave, paketa akumulatorskih baterij ali polnilnika nikoli ne potopite v tekočino in ne dovolite, da vanje pride tekočina. Jedke ali prevodne tekočine, kot so morska voda, nekatere industrijske kemikalije, belilo ali izdelki, ki vsebujejo belilo, itd., lahko povzročijo kratek stik.

- Paket akumulatorskih baterij polnite v prostoru, kjer je temperatura okolice med 10 °C in 38 °C.
- Paket akumulatorskih baterij hranite na mestu, kjer je temperatura okolice med 0 °C in 40 °C.
- Paket akumulatorskih baterij uporabljajte na mestu, kjer je temperatura okolice med 0 °C in 40 °C.

Varno vzdrževanje in nega

⚠ OPOZORILO • Napravo po potisku nove nitke nazven najprej postavite v običajen položaj za delovanje in jo šele nato vklopite. • Prepričajte se, da je naprava v varnem stanju, tako da v rednih časovnih presledkih preverjate, ali so vijaki, matice in somniki tesno priti. • Preverite, ali gibljivi deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo. Preverite, ali so deli zlomljeni ali poškodovani. Pred uporabo poskrbite za popravilo poškodovane naprave. • Izklopite motor, odstranite paket akumulatorskih baterij in se prepričajte, da so vsi gibljivi deli popolnoma ustavljeni:

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave.
- Pred zamenjavo pribora.

⚠ PREVIDNOST • Uporabljajte samo pribor in nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Originalni pribor in originalni nadomestni deli zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

POZOR • Po vsaki uporabi očistite izdelek z mehko, suho krpo.

Napotek • Servisna in vzdrževalna dela lahko izvajajo samo ustrezno usposobljeno in posebej izšolano strokovno osebje. Priporočamo, da izdelek pošljete v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru. • Izvajate lahko samo nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za dodatna popravila se obrnite na pooblaščen servisno službo. • Pooblaščen servisna služba naj zamenja poškodovane ali neberljive opozorilne oznake.

Varen transport in shranjevanje

⚠ OPOZORILO • Pred skladiščenjem ali transportom izklopite napravo, pustite, da se ohladi, in odstranite paket akumulatorskih baterij.

⚠ PREVIDNOST • Nevarnost poškodb in škode na napravi. Pri transportu napravo zavarujte pred premiki ali padci.

POZOR • Pred skladiščenjem ali transportom odstranite vse tujke z naprave. • Napravo skladiščite na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na dosegu ot-

rok. Napravo hranite ločeno od jedkih snovi, kot so vrtnje kemikalije. • Naprave ne skladiščite v odprtih prostorih.

Preostala tveganja

⚠ OPOZORILO

- Tudi če se naprava uporablja, kot je predpisano, ostanejo nekatera preostala tveganja. Pri uporabi naprave se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:
- Vibracije lahko povzročijo poškodbe. Za vsako delo uporabljajte pravo orodje, uporabljajte predvidene ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.
- Hrup lahko povzroči okvaro sluha. Nosite zaščito za ušesa in omejite obremenitev.
- Poškodbe zaradi zalučanih predmetov.

Zmanjšanje tveganja

⚠ PREVIDNOST

- Daljša uporaba naprave lahko povzroči motnje prekrvavitve rok zaradi vibracij. Splošno veljavnega trajanja uporabe ni mogoče določiti, saj nanj vpliva več dejavnikov:
 - Osebnostno nagnjenje k slabi prekrvavitvi (pogosto hladni prsti, mravljinca v prstih).
 - Nizka temperatura okolice. Nosite tople rokavice za zaščito rok.
 - Ovirana prekrvavitev zaradi močnega držanja.
 - Neprekinjena uporaba je bolj škodljiva kot uporaba s premori.
- Če se pri redni dolgotrajni uporabi vedno znova pojavljajo simptomi, kot so mravljinca v prstih in hladni prsti, poiščite zdravniško pomoč.

Namenska uporaba

⚠ NEVARNOST

Nenamenska uporaba

Smrtna nevarnost zaradi ureznin

Napravo uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.

Ne uporabljajte kovinskih nožev, kot so listi za žage ali noži za goščavo.

⚠ OPOZORILO

Leteči predmeti

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode
Ohranajte minimalno razdaljo do oseb, živali in predmetov, ki znaša 15 m.

- Naprava je namenjena uporabi na prostem.
- Napravo lahko uporabljate za obrezovanje trave, ki raste ob stenah, ograjah, drevesih ali robovih.
- Z napravo lahko kosite na mestih, ki so težko dostopna običajnim kosilnicam, npr. v jarkih ali na strmih pobočjih in jasah.
- Predelave ali spremembe, ki jih ni odobril proizvajalec, so prepovedane.
- Naprave ne uporabljajte, ko je okolica mokra ali ko dežuje.
- Ne kosite mokrega materiala.

Predvidena napačna uporaba

Vsaka uporaba, ki ni v skladu z namenom uporabe, ni dovoljena.

Uporabnik odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe, ki ni v skladu z namenom uporabe.

Zaščita okolja



Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: www.kaercher.de/REACH

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu www.kaercher.com.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Simboli na napravi



Pred zagonom preberite navodila za uporabo in vsa varnostna navodila.



Pri delu z napravo nosite primerno zaščito za oči in sluh ter čelado.



Pri delu z napravo nosite nedrseče in trpežne rokavice.



Pri delu z napravo nosite nedrseče varnostne čevlje.



Poškodba rok zaradi ostrega rezalnega orodja.



Nevarnost zaradi zalučanih predmetov. Ohranajte razdaljo.



Ne uporabljajte listov za žage in kovinskih nožev.



Zagotovljena raven zvočnega tlaka, navedena na etiketi, je 94 dB.



Vlečenje: hitro zaklepanje nosilnega pasu



Pred vsemi vzdrževalnimi deli odstranite paket akumulatorskih baterij.

Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).

Slike si oglejte na strani s slikami.

Slika A

- ① Rezilo
- ② Kolut z nitko
- ③ Odklep koluta z nitko
- ④ Spodnji drog
- ⑤ Zgornji drog
- ⑥ Sprednji ročaj
- ⑦ Uho za nosilni pas
- ⑧ Tipka za sprostitve stikala naprave
- ⑨ Zadnji ročaj
- ⑩ Tipka za sprostitve paketa akumulatorskih baterij
- ⑪ Stikalo naprave
- ⑫ Stikalo za hitrost
- ⑬ Tipska ploščica
- ⑭ Ščitnik za nitko
- ⑮ *Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36V
- ⑯ *Hitri polnilnik Battery Power+ 36V
- ⑰ Nosilni pas

* opcijsko

Paket akumulatorskih baterij

Napravo lahko uporabljate s paketom akumulatorskih baterij Kärcher 36 V Battery Power.

Montaža

Namestitev ščitnika za nitko

⚠ OPOZORILO

Nož na ščitniku za nitko

Ureznine

Ščitnik za nitko namestite pred prvo uporabo naprave.

⚠ OPOZORILO

Izpostavljena nitka

Ureznine

Naprave nikoli ne uporabljajte brez ščitnika za nitko.

Slika B

Ščitnik za nitko mora biti usmerjen proti uporabniku.

1. Ščitnik za nitko natakните na držalo.
2. Ščitnik za nitko privijte k držalu.

Montaža koluta z nitko

Pri montaži sestavnih delov bodite pozorni, da sta stranski odprtini poravnani.

1. Namestite zobati venec.

Slika C

2. Montirajte pokrov ščitnika za nitko.

3. Skozi stranski odprtini vstavite orodje (npr. izvijač), da preprečite sočasno vrtenje držala.

Slika D

4. Namestite kolut z nitko.

Namestitev droga

1. Povežite zgornji in spodnji drog.

Slika E

Namestitev sprednjega ročaja

1. Sprednji ročaj privijte k zgornjemu drogu na željeni višini.

Slika F

Zagon

Namestitev kompleta akumulatorskih baterij

1. Paket akumulatorskih baterij potisnite v nastavek naprave, da se slišno zaskoči.

Slika G

Upravljanje

Nameščanje nosilnega pasu

Napotek

Napravo vedno uporabljajte samo z nosilnim pasom! Prepričajte se, da noben kos oblačila ne ovira nameščanja in snemanja nosilnega pasu.

1. Pas si namestite čez ramo.

Slika H

2. Kavelj nosilnega pasu vpnite v uho na drogu.

Napotek

Potegnite hitro zapiralo, da sprostite nosilni trak.

Napotek

Napravo vedno trdno držite in ne puščajte, da visi nosilnemu pasu.

Delovne tehnike

⚠ PREVIDNOST

Ovire v območju košnje

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pred začetkom košnje preverite, ali so v delovnem območju predmeti, ki jih naprava lahko zaluča proč, npr. žica, kamenje, nitke ali steklo.

1. Pritisnite gumb za odklepanje na stikalu naprave.

Slika I

2. Pritisnite stikalo naprave.

Naprava se vključi.

3. S stikalom za hitrost izberite zeleno hitrost.

Slika J

4. Rezalno glavo vodite vzporedno s tlemi.

5. Travo kosite s polkrožnimi gibi naprave.

6. Visoko travo kosite v več delovnih korakih.

7. Sprostite stikalo naprave.

Naprava se zaustavi.

Podaljšanje dolžine nitke med delovanjem

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih robov in nožev.

Ne približujte rok ostrim predmetom in robovom.

Med košnjo se nitka obrablja in krajša zaradi cefranja ter trganja. Prekratka nitka ne zagotavlja zadovoljivih rezultatov košnje.

Napotek

Dolžino nitke lahko med delovanjem podaljšate.

1. Ko je naprava vklopljena, se z rezalno glavo na kratko dotaknite tal.

Nitka se samodejno podaljša. Nož ob robu ščitnika nitko skrajša na primerno dolžino.

Napotek

Ko se nitka samodejno ne podaljša, morate zamenjati nitko oz. kolut z nizko (glejte poglavje *Menjava rezalnega orodja*).

Odstranjevanje paketa akumulatorskih baterij

Napotek

Paket akumulatorskih baterij pri daljši prekinitvi dela odstranite iz naprave in ga zavarujte pred neodobreno uporabo.

1. Tipko za sprostitvev paketa akumulatorskih baterij povlecite v smeri paketa akumulatorskih baterij.
- Slika K**
2. Pritisnite tipko za sprostitvev paketa akumulatorskih baterij, da sprostite paket akumulatorskih baterij.
3. Paket akumulatorskih baterij odstranite iz naprave.

Konec uporabe

1. Paket akumulatorskih baterij odstranite iz naprave (glejte poglavje *Odstranjevanje paketa akumulatorskih baterij*).
2. Očistite napravo (glejte poglavje *Čiščenje naprave*).

Transport

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri transportu upoštevajte težo naprave.

1. Odstranite paket akumulatorskih baterij (glejte poglavje *Odstranjevanje paketa akumulatorskih baterij*).
2. Pri transportu v vozilih napravo zavarujte proti zdrsu in prevrnitvi.

Skladiščenje

Preden shranite napravo, jo vedno očistite (glejte poglavje *Čiščenje naprave*).

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri skladiščanju upoštevajte težo naprave.

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, stopite v stik s pooblaščenim servisno službo.

1. Napravo hranite na suhem in dobro prezračenem mestu. Preprečite stik s korozivnimi snovmi, kot so vrtna kemikalije in sol za odmrzovanje. Naprave ne hranite na prostem.

Nega in vzdrževanje

⚠ PREVIDNOST

Ne nadzorovan zagon

Ureznine

Pred vsemi deli na napravi iz naprave odstranite paket akumulatorskih baterij.

Čiščenje naprave

1. S ščitnika za nitko in rezalne glave odstranite ostanke pokošenega materiala.
2. Dele naprave po potrebi obrišite z vlažno krpo.
3. Z nastavka za paket akumulatorskih baterij redno odstranjujte tuje in umazanijo.

Menjava rezalnega orodja

Zamenjava nitke

1. Vrtljivi gumb koluta z nitko obrnite tako, da bosta poravnani oznaki na vrtljivem gumbu in na pokrovu koluta.

Slika L

2. Če je potrebno, odstranite ostanke niti.
3. Novo nitko vlecite skozi ušesci, dokler ni nitka na obeh straneh koluta z nitko enako dolga.
4. Pritisnite vrtljivi gumb na kolutu z nitko in ga zavrtite v smeri urinega kazalca.

Slika M

Nitka se navije na kolut.

Menjava koluta z nitko

1. Pritisnite gumba za sprostitvev koluta z nitko.
- Slika N**
2. Odstranite pokrov koluta.
3. Izvlecite kolut z nitko iz držala in jo strokovno odstranite.
4. Po potrebi navijte rezalno nitko na novi kolut.
5. Kolut z nitko vstavite v držalo.
6. Pokrov koluta namestite na držalo. Zagotovite, da se pokrov koluta slišno zaskoči.

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
Naprava se ne zažene	Paket akumulatorskih baterij ni pravilno vstavljen.	● Paket akumulatorskih baterij potiskajte v nosilec dokler ne zaskoči.
	Paket akumulatorskih baterij je prazen.	● Napolnite paket akumulatorskih baterij.
	Paket akumulatorskih baterij je okvarjen.	● Zamenjajte paket akumulatorskih baterij.
Naprava se ustavi med delovanjem.	Motor je preobremenjen zaradi predolge nitke.	● Namestite ščitnik za nitko. Nitka bo samodejno skrajšana.
	Ostanki pokošenega materiala blokirajo rezalno glavo.	● Odstranite ostanke pokošenega materiala.
	Motor je preobremenjen.	● Kosite samo primeren material, glejte poglavje <i>Namenska uporaba</i> .

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
Naprava se med delovanjem ustavi	Motor se pregreje	● Prenehajte z delom in počakajte, da se motor ohladi.
	Akumulatorska baterija se pregreje	● Prenehajte z delom in počakajte, da se temperatura akumulatorske baterije vrne v normalno stanje.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka v izdelavi. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali najbližjim servisom.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Dodatne garancijske informacije (če so na voljo) so na voljo na servisnem območju na lokalni spletni strani podjetja Kärcher v razdelku "Prenosi".

Tehnični podatki

LT 380/ 36 Bp		
Podatki o zmogljivosti naprave		
Obratovalna napetost	V	36
Delovna širina	mm	380
Rezalna nitka, premer	mm	1,65
Najv. št. vrtljajev	/min	6000
Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 50636-2-91		
Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	73,8
Negotovost K_{pA}	dB(A)	3,0
Raven moči hrupa L_{WA} + negotovost K_{WA}	dB(A)	94
Vrednost tresljajev dlani-roke sprednjega ročaja	m/s^2	3,2
Vrednost tresljajev dlani-roke zadnjega ročaja	m/s^2	3,5
Negotovost K	m/s^2	1,5
Mere in mase		
Dolžina x širina x višina	mm	1773 x 366 x 277
Teža (brez paketa akumulatorskih baterij)	kg	4,0

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Vrednost tresljajev

⚠ OPOZORILO

Navedena vrednost tresljajev je bila izmerjena z uporabo standardne preskusne metode in se lahko uporabi za primerjavo naprav.

Navedena vrednost tresljajev se lahko uporabi pri predhodni oceni obremenitve.

Glede na način uporabe lahko emisije vibracij med trenutno uporabo naprave odstopajo od navedene skupne vrednosti.

Naprave z vrednostjo izpostavljenosti dlani/rok vibracijam $> 2,5 m/s^2$ (glejte poglavje

Tehnični podatki v navodilih za uporabo

⚠ PREVIDNOST • Večuma neprekinjena uporaba naprave lahko povzroči občutek otrplosti. • Nosite tople rokavice za zaščito rok. • Med delom imejte redne premore.

Izjava EU o skladnosti

Izjavljamo, da je v nadaljevanju navedeni izdelek skladen z zadevnimi določbami navedenih direktiv in uredb. V primeru sprememb izdelka brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Akumulatorski obrezovalnik trave

Tip: 1.042-502.x

Direktive in uredbe

2000/14/ES (+2005/88/ES)

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

2014/30/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES in spremenjen z 2005/88/ES: Priloga VI

Ime in naslov udeleženega priglašene organa

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 91

Zajamčeno: 94

Ime in naslov

Pooblaščenca oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

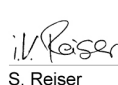
71364 Winnenden (Nemčija)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1. 12. 2024

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Cuprins

Instrucțiunile de siguranță	156
Utilizare conform destinației	159
Protecția mediului	160
Accesorii și piese de schimb	160
Set de livrare	160
Simbolurile de pe aparat	160
Descrierea aparatului	160
Montare	160
Punerea în funcțiune	161
Operarea	161
Transport	161
Depozitarea	161
Îngrijirea și întreținerea	161
Remediarea defecțiunilor	162
Garanție	162
Date tehnice	162
Valoarea vibrațiilor	163
Declarație de conformitate UE	163

Instrucțiunile de siguranță



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți instrucțiunile de siguranță, manualul de utilizare original, instrucțiunile de siguranță incluse în pachetul de livrare al acumulatorului și manualul de utilizare original al acumulatorului/încărcătorului standard. Acționați conform acestor instrucțiuni. Păstrați manualele pentru viitoarele utilizări sau pentru viitorul posesor.

Pe lângă indicațiile menționate în manualul de utilizare acordați atenție și prevederilor de siguranță și de prevenire a accidentelor stipulate de legiuitor.

Trepte de pericol

⚠ PERICOL

- Indicație referitoare la un pericol iminent, care duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ AVERTIZARE

- Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.

⚠ PRECAUȚIE

- Indică o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la vătămări corporale ușoare.

ATENȚIE

- Indicație referitoare la o posibilă situație periculoasă, care ar putea duce la pagube materiale.

Indicații de siguranță generale

⚠ AVERTIZARE

- Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile care însoțesc această unealtă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate cauza electrocutare, incendiu și/sau leziuni grave.

Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din indicațiile de avertizare se referă la produsul dumneavoastră cu alimentare de la rețea (cu fir) sau la produsul dumneavoastră cu funcționare cu acumulator (fără fir).

1 Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru în stare curată și asigurați iluminarea corespunzătoare. Zonile neclare sau întunecate duc cu ușurință la accidente.
- Nu folosiți unelte electrice în atmosfere potențial explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Unelele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și persoanele aflate în preajmă la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2 Siguranța electrică

- Ștecărul uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu folosiți niciun fel de adaptare de ștecăr la unelte electrice cu împământare. Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc pericolul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ, precum țevi, calorifere, aparate de încălzit și frigidere. Există un pericol crescut de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este legat la pământ.
- Feriți uneltele electrice de ploaie sau umiditate. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, crește pericolul de electrocutare.
- Nu folosiți în mod necorespunzător cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză unealta electrică. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc pericolul de electrocutare.
- Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce pericolul de electrocutare.
- În cazul în care funcționarea unei unelte electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată de un comutator de protecție contra curenților vagabonzi (întrerupător de circuit cu curent rezidual). Utilizarea unui întrerupător de circuit cu curent rezidual reduce pericolul de electrocutare.

3 Siguranța personală

- Fiți vigilenți, acordați atenție la ceea ce faceți și faceți uz de rațiune atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltei electrice poate duce la răni grave.
- Purtați echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, precum masca de protecție împotriva prafului, încălțăminta de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, utilizate în condiții adecvate, vor reduce riscul de rănire.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la rețeaua de alimentare și/sau la setul de acumulatori, înainte de a o ridica sau transporta. Purtarea uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau pornirea uneltelor electrice

cu comutatorul pornit va cauza cu ușurință accidente.

- d **Scoateți orice chei de reglare sau chei de șuruburi înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de șuruburi sau o cheie lăsată pe o parte rotativă a unelei electrice poate provoca răniri.
 - e **Evitați o postură corporală nefirească. Asigurați-vă o poziție stabilă și păstrați-vă echilibrul în permanență.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
 - f **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii.** Evitați contactul dintre părul și hainele dvs și piesele aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
 - g **Dacă se pot monta instalații de aspirare și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și utilizate în mod corect.** Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate reduce riscurile cauzate de praf.
 - h **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă neglijenți și să ignorați principiile de siguranță a uneltelor.** O acțiune neglijentă poate duce la răni grave într-o fracțiune de secundă.
- 4 **Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice**
- a **Nu suprasolicitați unealta electrică.** Utilizați unealta electrică potrivit pentru aplicația dumneavoastră. Cu o unealtă electrică adecvată lucrăți mai bine și mai sigur în domeniul de performanță indicat.
 - b **Nu utilizați unealta electrică dacă nu poate fi pornită și oprită cu ajutorul comutatorului.** O unealtă electrică, care nu mai poate fi pornită și oprită, este periculoasă și trebuie reparată.
 - c **Deconectați sursa de alimentare și/sau scoateți setul de acumulatori, dacă este detașabil, din unealta electrică înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriul sau de a depozita uneltele electrice.** Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire neintenționată a unelei electrice.
 - d **Țineți uneltele electrice nefolosite departe de copii și nu permiteți utilizarea unelei electrice de către persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neexperimentați.
 - e **Întreținerea uneltelor electrice și a accesoriilor.** Verificați dacă există piese mobile nealinate sau blocate, piese rupte sau alte condiții care ar putea afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.
 - f **Păstrați uneltele de tăiere în stare ascuțită și curată.** Uneltele de tăiere cu margini ascuțite, care sunt întreținute cu atenție, se blochează mai puțin și pot fi deplasate mai ușor.
 - g **Utilizați unealta electrică, accesoriile și uneltele de inserție etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni.** Țineți cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată. Folosirea uneltelor electrice pentru alte lucrări decât cele prevăzute, poate duce la situații periculoase.
 - h **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei sau lubrifi-**

anți. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neașteptate.

- 5 **Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator**
- a **Încărcați aparatul numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător potrivit pentru un tip de acumulator poate prezenta un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.
 - b **Utilizați numai uneltele electrice cu seturi de acumulatori special concepute.** Există riscul de rănire și de incendiu dacă se utilizează alte seturi de acumulatori.
 - c **Atunci când setul de acumulatori nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care se pot conecta de la un port la altul.** Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate provoca arsuri sau un incendiu.
 - d **În condiții nefavorabile, lichidul se poate scurge din acumulator.** Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, solicitați asistență medicală suplimentară. Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
 - e **Nu utilizați seturi de acumulatori sau uneltele deteriorate sau modificate.** Seturile de acumulatori deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
 - f **Nu expuneți setul de acumulatori sau instrumentul la foc sau la temperaturi excesive.** Pericol de explozie în caz de incendiu sau la temperaturi de peste 130 °C.
 - g **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu.
- 6 **Service**
- a **Solicitați repararea unelei electrice de către un tehnician de service calificat, folosind numai piese de schimb identice.** Acest lucru asigură siguranța unelei electrice.
 - b **Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere pe seturi de acumulatori deteriorate.** Întreținerea seturilor de acumulatori poate fi efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

Avertizare privind siguranța pentru mașina de tuns iarbă

- 1 **Utilizarea aparatului în condiții meteorologice nefavorabile, în special când persistă și riscul apariției fulgerelor, este interzisă.** Astfel scade riscul lovirii de către fulger.
- 2 **Inspectați temeinic zona de utilizare a aparatului, în scopul identificării eventualei prezențe de animale.** Aparatul în funcțiune poate cauza rănirea animalelor sălbatice.
- 3 **Inspectați temeinic zona de utilizare a aparatului, îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și orice alte obiecte străine.** Obiectele aruncate pot cauza vătămări corporale.

- 4 Înainte de a utiliza mașina, verificați întotdeauna vizual pentru a vă asigura că freza sau lama și ansamblul frezei sau al lamei nu sunt deteriorate. Piesele deteriorate cauzează creșterea riscului de rănire.
- 5 Urmați instrucțiunile pentru schimbarea accesoriilor. Puiițele sau șuruburile de fixare a lamei strânse necorespunzător pot deteriora lama sau pot duce la desprinderea acesteia.
- 6 Purtați protecție pentru ochi, urechi, cap și mâini. Echipamentul de protecție adecvat vă reduce vătămările corporale cauzate de resturile care zboară sau de contactul accidental cu marginile de tăiere sau lama.
- 7 Pe durata utilizării aparatului purtați întotdeauna încălțăminte antiderapantă și de protecție. Utilizarea mașinii când sunteți desculți(a) sau purtați sandale deschise este interzisă. În caz contrar crește riscul suferirii de leziuni la nivelul picioarelor, din cauza contactului cu freza sau marginile de tăiere în mișcare.
- 8 În timpul operării mașinii, purtați întotdeauna pantaloni lungi. Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor propulsate.
- 9 Oe durata utilizării aparatului păstrați la distanță celelalte persoane. Aruncarea obiectelor solide constituie pericol de leziuni grave.
- 10 Folosiți întotdeauna două mâini la utilizarea mașinii. Dacă țineți mașina cu ambele mâini, veți evita pierderea controlului.
- 11 Pe durata manipulării mașinii folosiți întotdeauna suprafețele de prindere izolate, deoarece marginea de tăiere sau lama poate intra în contact cu cablurile ascunse. Marginile de tăiere sau lamele care intră în contact cu un fir „sub tensiune” pot „activa” componentele metalice expuse ale mașinii și pot cauza electrocutarea utilizatorului.
- 12 Păstrați întotdeauna o poziție corectă și folosiți mașina numai atunci când stați pe sol. Suprafețele alunecoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului mașinii.
- 13 Utilizarea mașinii pe pante excesiv de abrupte este interzisă. În caz contrar survine riscul pierderii controlului, riscul de alunecare și de cădere, ceea ce poate cauza leziuni.
- 14 În cazul efectuării de lucrări pe pante, asigurați-vă întotdeauna stabilitatea, lucrați întotdeauna pe fața spre pantă, niciodată în sus sau în jos și acționați cu atenție când schimbați direcția. În caz contrar survine riscul pierderii controlului, riscul de alunecare și de cădere, ceea ce poate cauza leziuni.
- 15 Păstrați toate părțile corpului departe de freză, marginea de tăiere sau lamă atunci când mașina este în funcțiune. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că freza, marginea de tăiere sau lama nu intră în contact cu nimic. Un moment de neatenție în timpul operării mașinii poate duce la vătămarea dvs. sau a altor persoane.
- 16 Utilizarea aparatului la o înălțime mai mare de talie este interzisă. Acest lucru ajută la prevenirea contactului neintenționat cu freza sau cu lama și permite un control mai bun al mașinii în situații neașteptate.
- 17 Atunci când tăiați tufișuri sau puiet care sunt sub tensiune, fiți atenți la revenirea acestora în poziție. Atunci când se eliberează tensiunea din fi-

brele de lemn, peria sau puietul poate lovi operatorul și/sau poate scăpa mașina de sub control.

- 18 Aveți mare grijă atunci când tăiați tufișuri și puiet. Materialul subțire poate prinde lama și poate fi lovit în direcția dvs. sau vă poate dezechilibra.
- 19 Păstrați controlul asupra mașinii și nu atingeți frezele, marginile de tăiere sau lamele și alte părți mobile periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare. În caz contrar survine riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare.
- 20 Transportați aparatul în stare oprită și departe de corp. Manipularea corectă a mașinii scade probabilitatea unui contact accidental cu o lamă, margine de tăiere sau freză în mișcare.
- 21 Utilizați numai freze, margini de tăiere, capete de tăiere și lame de schimb specificate de producător. Piesele de schimb incorecte pot crește riscul de fisurare și rănire.
- 22 Atunci când curățați materialul blocat sau când efectuați întreținerea mașinii, asigurați-vă că întrerupătorul este oprit și că acumulatorul este scos. Acționarea neașteptată a aparatului pe durata îndepărtării materialului blocat sau a efectuării lucrărilor de întreținere poate cauza leziuni grave.

Funcționare în siguranță

⚠ PERICOL • Accidentări grave, în cazul proiectării de obiecte de la cuțitul de tăiere sau în cazul agățării de sârme sau sfori la dispozitivul de tăiere. Înainte de utilizare, inspectați temeinic dacă în zona de lucru există obiecte precum pietre, bețe, metale, sârmă, oase sau jucării și, la nevoie, îndepărtați-le.

⚠ AVERTIZARE • Aparatul nu este destinat pentru utilizarea de către copii sau persoane cu abilități fizice, senzoriale ori mentale reduse, sau persoane care nu cunosc aceste instrucțiuni. • Utilizați aparatul numai în lumina naturală sau în condiții bune de lumină artificială. • Nu utilizați aparatul dacă iarba este udă sau dacă plouă. • Păstrați o distanță minimă de 15 m față de persoane și animale. Opritți aparatul atunci când o persoană intră în această zonă. • Țineți accesoriul de tăiere sub nivelul taliei. • Nu utilizați niciodată aparatul cu dispozitive de protecție deteriorate sau nemontate. • Nu utilizați niciodată fire de tăiere metalice. • Utilizați aparatul numai în exterior. • Țineți mâinile și picioarele departe de suprafața de tăiere, în special atunci când porniți motorul. • Pericol de rănire, dispozitivele de tăiere continuă să se rotească și după ce motorul a fost oprit. • Pericol de rănire. Cuțitul de pe capacul de protecție pentru scurtarea firului de tăiere este foarte ascuțit, evitați contactul cu acesta, mai ales în timpul curățării. • Asigurați-vă că nu există depuneri pe orificiile de aerisire. • Înainte de fiecare utilizare și după fiecare lovitură, verificați dacă aparatul prezintă deteriorări. Piese deteriorate, de ex. un comutator, trebuie reparate sau înlocuite de către serviciul autorizat pentru clienți. • Asigurați-vă că accesoriul capului de antrenare este montat și fixat în mod corespunzător. • Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție, deflecțiile și dispozitivele de prindere sunt fixate în mod corespunzător. • Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că dispozitivul de tăiere a firului este poziționat corect și este securizat. • Utilizați numai fire de tăiere de schimb de la producător. Nu folosiți alt accesoriu de tăiere. • Pericol de rănire. Nu efectuați nicio modificare asupra aparatului.

ATENȚIE • Folosiți produsul numai la temperaturi situate în intervalul 0°C - 40°C. • Depozitați produsul într-o locație în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 0°C - 40°C.

Indicație • În unele regiuni, reglementările pot limita utilizarea acestui aparat. Consultați autoritățile locale.

Indicații suplimentare privind siguranța acumulatorului

Pentru a reduce riscul de incendiu, de vătămare corporală și de deteriorare a produsului din cauza unui scurt-circuit, nu scufundați niciodată dispozitivul, setul de acumulatori sau încărcătorul în lichid și nu permiteți ca lichidul să pătrundă în acestea. Lichidele corozive sau conductoare, precum apa de mare, anumite substanțe chimice industriale, înălbitorul sau produsele care conțin înălbitor etc., pot provoca un scurtcircuit.

- Încărcați setul de acumulatori într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 10 °C și 38 °C.
- Depozitați setul de acumulatori într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 0 °C și 40 °C.
- Utilizați setul de acumulatori într-un loc unde temperatura ambiantă este cuprinsă între 0 °C și 40 °C.

Întreținerea și îngrijirea în siguranță

⚠ AVERTIZARE • După introducerea unui fir nou, aduceți aparatul în poziția normală de funcționare, înainte de a porni aparatul. • Asigurați-vă că aparatul în afă în stare sigură de funcționare, verificând la intervale regulate dacă bolțurile, piulițele și șuruburile sunt bine strânse. • Verificați dacă piesele aflate în mișcare funcționează corect și dacă nu se blochează sau dacă există piese rupte sau deteriorate. Înainte de utilizare, reparați aparatul deteriorat. • Opiți motorul, scoateți setul de acumulatori și asigurați-vă că toate piesele aflate în mișcare sunt oprite complet:

- Înainte de curățarea și întreținerea aparatului.
- Înainte de a schimba accesoriile.

⚠ PRECAUȚIE • Folosiți doar accesorii și piese de schimb sunt recomandate de producător. Accesoriile originale și piesele de schimb originale asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

ATENȚIE • Curățați produsul cu o lavetă moale și uscată după fiecare utilizare.

Indicație • Lucrările de service și de întreținere pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat și instruit. Vă recomandăm să trimiteți produsul la un centru de service autorizat pentru reparații. • Efectuați numai reglaje și reparațiile descrise în aceste instrucțiuni de utilizare. Contactați serviciul autorizat pentru clienți pentru reparații suplimentare. • Etichetele de avertizare deteriorate sau ilizibile de pe aparat trebuie înlocuite de către serviciul autorizat pentru clienți.

Transportul și depozitarea în siguranță

⚠ AVERTIZARE • Opiți aparatul, lăsați-l să se răcească și scoateți setul de acumulatori înainte de a-l depozita sau transporta.

⚠ PRECAUȚIE • Pericol de rănire și defecțiuni ale aparatului. În timpul transportului, asigurați aparatul împotriva deplasării sau căderii.

ATENȚIE • Îndepărtați orice obiecte străine de pe aparat, înainte de a-l transporta sau depozita. • Depo-

zitați aparatul într-un loc uscat și bine aerisit, care nu permite accesul copiilor. Țineți aparatul departe de substanțe corozive, cum ar fi produsele chimice pentru grădini. • Nu depozitați aparatul în aer liber.

Riscuri reziduale

⚠ AVERTIZARE

- Chiar dacă aparatul este utilizat în conformitate cu cele specificate, există anumite riscuri reziduale. Urmatorele pericole apar în urma utilizării aparatului:
- Vibrațiile pot cauza accidentări. Pentru fiecare tip de lucrare, utilizați unealta potrivită, mânerul prevăzute și restricționați timpul de lucru și de expunere.
- Zgomotul poate cauza deteriorări ale auzului. Purtați protecție auditivă și limitați expunerea.
- Accidentări cauzate de obiecte aruncate.

Diminuarea riscurilor

⚠ PRECAUȚIE

- Din cauza vibrațiilor, utilizarea aparatului pe o perioadă îndelungată poate duce la deteriorarea circulației sanguine în zona mâinilor. Nu se poate stabili o durată de utilizare general valabilă, deoarece aceasta este influențată de mai mulți factori:
- Predispoziția fiecărei persoane la o circulație sanguină deficitară (degete de multe ori reci, furnicături la nivelul degetelor)
- Temperatură ambiantă scăzută. Pentru a vă proteja mâinile purtați mănuși călduroase.
- Prinderea bine a aparatului obstrucționează circulația sanguină.
- Operarea în mod continuu este mai dăunătoare decât operarea cu pauze.

La utilizarea în mod regulat, pe termen lung a aparatului și la reapariția simptomelor, ca de ex. furnicături la nivelul degetelor, degete reci, trebuie să consultați un medic.

Utilizare conform destinației

⚠ PERICOL

Utilizarea neconform destinației

Pericol de moarte din cauza leziunilor produse prin tăieri

Utilizați aparatul numai conform destinației.

Nu folosiți cuțite din metal, precum pânze de fierăstrău sau cuțite de arbore.

⚠ AVERTIZARE

Obiecte care zboară

Pericol de accidentare și de deteriorare

Păstrați o distanță minimă de 15 m față de persoane, animale și obiecte.

- Aparatul este destinat lucrului în aer liber.
- Aparatul poate fi folosit la tunderea ierburilor care crește pe pereți, garduri, copaci și margini.
- Aparatul poate fi folosit și la tăierea în locuri greu accesibile cu mașina de tuns iarba, de ex. șanțuri, pante și poieni.
- Modificările și schimbările neautorizate de către producător sunt interzise.
- Nu folosiți aparatul în medii umede sau în condiții de precipitații.
- Nu tăiați gazonul ce urmează a fi tuns dacă este ud.

Utilizarea eronată prevăzută

Orice utilizare neconformă cu destinația este interzisă. Operatorul este responsabil pentru pericolele cauzate de utilizarea neconformă cu destinația.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Asigurați-vă de eliminarea ecologică a ambalajului.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau a eliminării

necorespunzătoare, pot periclita sănătatea și mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Este interzisă eliminarea cu deșeurile menajere a aparatelor marcate cu acest simbol.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute sunt disponibile la adresa: www.kaercher.de/REACH

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificați dacă conținutul este complet. Informații imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Simbolurile de pe aparat



Înainte de punerea în funcțiune, citiți instrucțiunile de funcționare și toate indicațiile privind siguranța.



În timpul lucrului cu aparatul, purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și cască de protecție adecvate.



Pe durata utilizării aparatului purtați mănuși de protecție aderente și rezistente.



În timpul lucrului cu dispozitivul, purtați încălțăminte de protecție antiderapantă.



Pericol de rănire a mâinilor din cauza dispozitivului de tăiere ascuțit.



Pericol cauzat de obiecte aruncate. Păstrați distanță.



Nu utilizați pânze de ferăstrău sau lame metalice.



Nivelul de presiune acustică garantat menționat pe etichetă este 94 dB.



Purtați: Încuietore rapidă pentru curea de transport



Demontați acumulatorul înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere la aparat.

Descrierea aparatului

În aceste instrucțiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcție de model, există diferențe în pachetul de livrare (consultați ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice

Figura A

- ① Lamă de tăiere
- ② Tambur cu fir
- ③ Deblocarea tamburului cu fir
- ④ Ax inferior
- ⑤ Ax superior
- ⑥ Mâner frontal
- ⑦ Ochet pentru curea de tras
- ⑧ Buton de deblocare a comutatorului aparatului
- ⑨ Mâner posterior
- ⑩ Buton de deblocare a setului de acumulatori
- ⑪ Întrerupător principal
- ⑫ Buton viteză
- ⑬ Plăcuța de tip
- ⑭ Apărătoare fir
- ⑮ *Set de acumulatori, putere baterie + 36 V
- ⑯ *Încărcător pentru încărcare rapidă, putere baterie + 36 V
- ⑰ Curea de tras

* opțional

Set de acumulatori

Aparatul poate fi utilizat cu un set de acumulatori Kärcher 36 V Battery Power.

Montare

Montarea protecției firului

⚠ AVERTIZARE

Cuțit la protecția firului

Leziuni produse prin tăiere

Înainte de prima punere în funcțiune a aparatului, montați protecția firului.

⚠ AVERTIZARE

Fix expus

Leziuni produse prin tăiere

Nu utilizați aparatul fără protecția firului.

Figura B

Protecția firului trebuie să indice spre operator.

1. Introduceți protecția firului pe suport.
2. Prindeți cu șuruburi protecția firului pe suport.

Montarea tamburului cu fir

La montarea componentelor, asigurați-vă că decupajele laterale corespund.

1. Montați coroana dințată.

Figura C

2. Montați apărătoarea firului.
3. Introduceți o unealtă (de exemplu, șurubelniță) prin decupajele laterale pentru a împiedica rotirea suportului.

Figura D

4. Montați tamburul cu fir.

Montarea axului

1. Conectați axul superior și axul inferior.

Figura E

Montarea mânerului frontal

1. Strângeți mânerul frontal la înălțimea dorită pe axul superior.

Figura F

Punerea în funcțiune

Montarea setului de acumulatori

1. Împingeți setul de acumulatori în suportul aparatului până auziți sunetul de fixare.

Figura G

Operarea

Cuplarea curelei de umăr

Indicație

Utilizați întotdeauna aparatul numai cu o curea de umăr! Asigurați-vă de faptul că niciun articol de îmbrăcăminte nu obstrucționează punerea și scoaterea curelei de umăr.

1. Așezați cureaua peste umăr.

Figura H

2. Apăsăți cârligele curelei de transport în urechile de pe ax.

Indicație

Trageți închizătoarea rapidă pentru a slăbi din nou cureaua de umăr.

Indicație

Asigurați-vă de stabilitatea aparatului și preveniți agățarea de cureaua de umăr.

Tehnici de lucru

⚠ PRECAUȚIE

Obstacole în zona de tundere

Pericol de accidentare și de deteriorare

Înainte de a începe lucrările de tundere, verificați dacă în zona de lucru există obiecte care ar putea fi aruncate, de ex. sârmă, pietre, fire sau sticlă.

1. Apăsăți butonul de deblocare a comutatorului aparatului.

Figura I

2. Apăsăți comutatorul aparatului.

Aparatul pornește.

3. Selectați viteza dorită prin intermediul comutatorului de viteză.

Figura J

4. Țineți capul de tăiere paralel cu solul.
 5. În timpul tunderii, treceți aparatul peste gazonul ce urmează a fi tuns printr-o mișcare în formă de semicerc.
 6. Tundeți iarba înaltă în mai multe etape.
 7. Eliberați comutatorul aparatului.
- Aparatul se oprește.

Prelungirea firului pe durata utilizării aparatului

⚠ PRECAUȚIE

Muchiile ascuțite și cuțitul constituie pericol de rănire.

Țineți-vă mâinile departe de muchiile și de toate obiectele ascuțite.

În timpul tunderii, firul aparatului se uzează, acesta devenind mai scurt din cauza tocirii și ruperii. Un fir prea scurt are drept rezultat o tundere nesatisfăcătoare.

Indicație

Firul poate fi extins în timpul funcționării.

1. Cu aparatul pornit, apropiați scurt capul de tăiere de sol.

Firul se prelungește în mod automat și este scurtat de lama de tăiere la lungimea corespunzătoare.

Indicație

Dacă firul nu se prelungește în mod automat, trebuie să înlocuiți firul, resp. tamburul cu fir (consultați capitolul Înlocuirea dispozitivului de tăiere).

Îndepărtarea setului de acumulatori

Indicație

În cazul perioadelor mai lungi de întrerupere a lucrului, îndepărtați setul de acumulatori din aparat și asigurați-l împotriva utilizării neautorizate.

1. Trageți butonul de deblocare a setului de acumulatori în direcția setului de acumulatori.

Figura K

2. Apăsăți butonul de deblocare a setului de acumulatori, pentru a debloca setul de acumulatori.
3. Scoateți setul de acumulatori din aparat.

Finalizarea funcționării

1. Îndepărtați setul de acumulatori din aparat (vezi capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
2. Curățați aparatul (vezi capitolul *Curățarea aparatului*).

Transport

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La transport țineți cont de greutatea aparatului.

1. Îndepărtați setul de acumulatori (vezi capitolul *Îndepărtarea setului de acumulatori*).
2. La transportul aparatului în vehicule, ancorăți-l pentru a preveni alunecarea și răsturnarea.

Depozitarea

Înainte de fiecare depozitare, curățați aparatul (vezi capitolul *Curățarea aparatului*).

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La depozitare țineți cont de greutatea aparatului.

1. Depozitați aparatul într-un loc uscat și bine aerisit. Protejați aparatul împotriva produselor corozive, precum substanțe chimice pentru grădină și sare pentru dezghețare. Nu depozitați aparatul în aer liber.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ PRECAUȚIE

Pornire necontrolată

Leziuni produse prin tăiere

Înainte de orice lucrare la aparat, scoateți setul de acumulatori din aparat.

Curățarea aparatului

1. Îndepărtați resturile de tăiere din protecția firului și din capul de tăiere.
2. Dacă este necesar, ștergeți piesele aparatului cu o lavetă umedă.
3. Îndepărtați cu regularitate murdăria și corpurile străine de pe suportul acumulatorului și contactele electrice.

Înlocuirea dispozitivului de tăiere

Înlocuiți firul de tăiere

1. Poziționați butonul de pe tamburul cu fir astfel, încât marcajele de pe buton și cele de pe apărătoarea tamburului să coincidă.

Figura L

2. Dacă este cazul, eliminați resturile de fir.

3. Trageți noul fir prin ocheti, până când va avea aceeași lungime pe ambele părți ale tamburului.
4. Apăsăți butonul rotativ al tamburului cu fir și rotiți-l în sens orar.

Figura M

Firul de tăiere se înfășoară pe tambur.

Înlocuirea bobinei firului

1. Apăsăți cele două butoane de eliberare de pe bobina firului.
2. Scoateți capacul bobinei.
3. Scoateți bobina firului de pe suport și eliminați-o ca deșeu în mod corespunzător.
4. Dacă este necesar, înfășurați un fir de tăiere pe noua bobină.
5. Introduceți bobina firului în suport.
6. Așezați capacul bobinei pe suport. Aveți grijă să se închideze cu un sunet capacul bobinei.

Remediarea defecțiunilor

De cele mai multe ori, defecțiunile au cauze simple, pe care le puteți remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubii sau de defecțiuni nemenționate, vă rugăm să vă adresați centrului de service autorizat.

Odată cu timpul, capacitatea setului de acumulatori va scădea în ciuda îngrijirii adecvate, astfel încât nu va mai putea fi atinsă o durată de funcționare completă la starea de încărcare completă. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

Eroare	Cauză	Remediere
Aparatul nu pornește	Setul de acumulatori nu este introdus corect.	● Împingeți setul de acumulatori în suport până când se închidează.
	Setul de acumulatori este gol.	● Încărcați setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este defect.	● Înlocuiți setul de acumulatori.
Aparatul se oprește în timpul funcționării	Firul este prea lung și determină o supra-solicitare a motorului	● Montarea protecției firului. Firul se scurtează automat.
	Capul de tăiere este blocat de resturi de gazon	● Îndepărtați resturile de gazon.
	Motorul este supra-solicitat	● Tundeți numai gazon adecvat, vezi capitolul <i>Utilizare conform destinației</i> .
	Motorul este supraîncălzit	● Întrerupeți lucrul și lăsați motorul să se răcească.
	Acumulatorul este supraîncălzit	● Opiți lucrul și așteptați până când temperatura acumulatorului revine la intervalul normal.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție acordate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni survenite la aparat în perioada de garanție vor fi remediate gratuit, în limita în care sunt defecțiuni de fabricație sau de material. Pentru a beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la comerciantul dvs. sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

Pentru mai multe informații privind garanția (dacă sunt disponibile) vă rugăm accesați meniul „Descărcări” din opțiunea Service al paginii web al reprezentanței Kärcher din țara dvs.

Date tehnice

		LT 380/ 36 Bp
Date privind puterea aparatului		
Tensiune de lucru	V	36

		LT 380/ 36 Bp
Lățime de lucru	mm	380
Fir de tăiere, diametru	mm	1,65
Turație maximă	/min	6000
Valori calculate conform EN 50636-2-91		
Nivel de zgomot L_{pA}	dB(A)	73,8
Incertitudine K_{pA}	dB(A)	3,0
Nivel de putere acustică $L_{WA} + \ln$ -certitudine K_{WA}	dB(A)	94
Valoare vibrații mână-brăț la mânerul de pe partea frontală	m/s^2	3,2
Valoare vibrații mână-brăț la mânerul de pe partea posterioară	m/s^2	3,5
Incertitudine K	m/s^2	1,5
Dimensiuni și greutăți		

		LT 380/ 36 Bp
Lungime x Lățime x Înălțime	mm	1773 x 3 66 x 277
Greutate (fără set de acumulatori)	kg	4,0

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Valoarea vibrațiilor

⚠️ AVERTIZARE

Valoarea specificată a vibrațiilor a fost măsurată utilizând o metodă standard de testare și poate fi utilizată la compararea aparatelor.

Valoarea specificată a vibrațiilor poate fi utilizată la evaluarea preliminară a sarcinii.

În funcție de modul în care este utilizat aparatul, emisia de vibrații în timpul utilizării curente a aparatului poate să difere de valoarea totală specificată.

Aparate cu valoare a vibrației mână-brat de > 2,5 m/s² (vezi capitolul Date tehnice din Instrucțiunile de funcționare)

⚠️ **PRECAUȚIE** • Utilizarea continuă a aparatului timp de mai multe ore poate determina senzația de amorțeală. • Purtați mănuși călduroase pentru a vă proteja mâinile. • Faceți pauze de la lucru în mod regulat.

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta declarăm că produsul menționat mai jos este conform cu dispozițiile relevante ale directivelor și regulamentelor enumerate. În cazul efectuării unei modificări a produsului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Dispozitiv pentru tuns gazonul acționat cu acumulatori

Tip: 1.042-502.x

Directive și regulamente

2000/14/CE (+2005/88/CE)

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

2014/30/UE

Norme armonizate aplicate

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/CE și modificat prin 2005/88/CE: Anexa VI

Numele și adresa organismului notificat implicat

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Nivel de putere acustică dB(A)

Măsurat: 91

Garantat: 94

Numele și adresa

Persoana responsabilă pentru documentație:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului Director.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosni napuci.....	163
Namjenska uporaba	167
Zaštita okoliša	167
Pribor i zamjenski dijelovi	167
Sadržaj isporuke	167
Simboli na uređaju	167
Opis uređaja	167
Montaža	168
Puštanje u pogon	168
Rukovanje	168
Transport	168
Skladištenje	169
Njega i održavanje	169
Pomoć u slučaju smetnji	169
Jamstvo	169
Tehnički podaci	169
Vrijednost vibracije	170
EU izjava o sukladnosti	170

Sigurnosni napuci



Prije prve uporabe uređaja pročitaite ove sigurnosne naputke, ove originalne upute za rad i priložene sigurnosne naputke za komplet baterija, kao i priložene originalne upute za

rad za komplet baterija / standardni punjač. Postupajte u skladu s njima. Čuvajte knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Osim naputaka u uputama za rad, morate uzeti u obzir i opće propise o sigurnosti i sprječavanju nezgoda koje je donio zakonodavac.

Sigurnosne razine

⚠️ OPASNOST

- Uputa na neposredno prijetecu opasnosti koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠️ UPOZORENJE

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠️ OPREZ

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do lakših ozljeda.

PAŽNJA

- Uputa na moguću opasnu situaciju koja bi mogla dovesti do oštećenja imovine.

⚠ UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne naputke, upute, slike i specifikacije koje su priložene uz ovaj električni alat.**

Nepoštivanje svih niže navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Čuvajte sva upozorenja i upute za buduću uporabu.** Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš proizvod koji se napaja iz mreže (s kabelom) ili vaš proizvod na punjive baterije (bežični).

- 1 Sigurnost u radnom području
 - a Područje rada održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Nepregledna ili tamna područja lako dovode do nesreća.
 - b Ne koristite električne alate u potencijalno eksplozivnim područjima, npr. gdje postoje zapaljive tvari, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
 - c Držite djecu i prolaznike podalje dok rukujete električnim alatom. Ometanjem možete izgubiti kontrolu.
- 2 Električna sigurnost
 - a Utičaki električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. S uzemljenim električnim alatom nemojte upotrebljavati adapterske utikače. Ne-modificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
 - b Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su primjerice površine cijevi, grijači, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
 - c Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
 - d Nemojte zloupotrijebiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih bridova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
 - e Ako koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjit će rizik od strujnog udara.
 - f Ako ne možete izbjeći rad električnim alatom u vlažnoj okolini, upotrijebite zaštitnu nadstrujnu sklopku (FI sklopka). Uporaba FI sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3 Osobna sigurnost
 - a Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada rukujete električnim alatom. Kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova, nemojte upotrebljavati električni alat. Trenutak nepažnje pri upravljanju električnim alatom može uzrokovati teške ozljede.
 - b Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, kaciga ili zaštita za uši koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od ozljeda.
 - c Spriječite nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je sklopka isključena prije nego što alat priključite na napajanje strujom i/ili komplet

baterije te prije nego što ga primite ili nosite. Nošenje električnih alata s prstom na prekiđaču ili uključivanje električnih alata s uključenim prekiđačem lako dovodi do nesreća.

- d Prije nego što uključite električni alat, uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za vijke. Ključ za vijke ili ključ koji je ostao na rotirajućem dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.
 - e Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Pobrižite se uvijek za siguran stav i u svakom trenutku održavajte ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću niti nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g Ako se mogu montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, uvjerite se da su priključene te da se ispravno upotrebljavaju. Uporaba dijela za usisavanje prašine može smanjiti ugrozu prašinom.
 - h Nemojte dopustiti da vas poznavanje koje ste stekli čestom upotrebom alata učini nemarnim i da zanemarite načela sigurnosti alata. Neoprezno postupanje u djeliću sekunde može dovesti do teških ozljeda.
- 4 Uporaba i njega električnih alata
 - a Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoju primjenu. Odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području snage.
 - b Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti prekiđačem. Električni alat, koji se više ne može uključiti i isključiti, opasan je i mora se popraviti.
 - c Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterija, ako se može izvaditi, iz električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja električnih alata. Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od nenamjernog pokretanja električnog alata.
 - d Držite električni alat kad se ne koristi izvan dohvata djece i ne dopustite da njime upravljaju osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neovješitih korisnika.
 - e Održavajte električne alate i pribor. Provjerite postoje li pokretni dijelovi koji su pogrešno usmjereni ili zapinju, jesu li dijelovi slomljeni ili drugi uvjeti koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga prije uporabe. Mnoge nesreće uzrokuju loše održavani električni alati.
 - f Alate za rezanje održavajte oštima i čistima. Propisno njegovani alati za rezanje s oštrim reznim bridovima manje se zaglavljuju i lakši su za vođenje.
 - g Koristite električni alat, pribor i alate za umećanje itd. u skladu s ovim uputama. Pritom u obzir uzмите radne uvjete i radove koje morate obaviti. Korištenje električnog alata za bilo koje druge radove osim onih za koje je namijenjen može dovesti do opasne situacije.
 - h Održavajte ručke i zahvatne površine suhima i čistima te čistima od ulja i maziva. Klizave ručke i zahvatne površine sprečavaju sigurnu ru-

kovanje alatom i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

5 Uporaba i održavanje akumulatorskih alata

a Punite uređaj samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač dizajniran za jednu vrstu baterije može predstavljati opasnost od požara kada se koristi s drugom vrstom baterije.

b Koristite samo električne alate s posebno dizajniranim kompletima baterija. U slučaju uporabe drugih kompleta baterija postoji opasnost od ozljeda i požara.

c Kada se komplet baterija ne koristi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta kao što su spjalice, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu spojiti jedan priključak s drugim. Kratko spajanje kontakata baterije može dovesti do opekline ili požara.

d U nepovoljnim uvjetima iz akumulatora može izlaziti tekućina. Izbjegavajte kontakt s njom. Pri slučajnom dodiru, to mjesto odmah isperite vodom. Ako vam tekućina dospije u oči, također se obratite liječniku. Tekućina koja curi iz akumulatora može izazvati iritaciju ili opekline.

e Nemojte koristiti oštećene ili modificirane komplete baterija ili alate. Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili ozljedama.

f Ne izlažite komplet baterija ili alat vatri ili previsokim temperaturama. Postoji opasnost od eksplozije kod vatre ili temperaturama iznad 130 °C.

g Slijedite sve upute za punjenje i ne puniti komplet baterija ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Neispravno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti akumulator i povećati rizik od požara.

6 Servis

a Neka vaš električni alat popravi kvalificirani serviser koji će koristiti samo identične rezervne dijelove. Time se jamči sigurnost električnog alata.

b Nikada nemojte održavati oštećene komplete baterije. Održavanje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

Sigurnosni napuci za trimer za travu

1 Nemojte koristiti stroj u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od udara munje. To smanjuje rizik od udara groma.

2 Temeljito pregledajte područje gdje će se stroj koristiti s obzirom na divlje životinje. Stroj može ozlijediti divlje životinje tijekom rada.

3 Temeljito pregledajte područje gdje će se stroj koristiti i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete. Bačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.

4 Prije uporabe stroja uvijek vizualno provjerite da oštrica ili nož i sklop oštrice ili noža nisu oštećeni. Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.

5 Slijedite upute za zamjenu pribora. Nepravilno zategnute matice ili vijci za pričvršćivanje noža mogu oštetiti nož ili uzrokovati njegovu odvajanje.

6 Nosite zaštitu za oči, uši, glavu i ruke. Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će tjelesne ozljede le-

tećim krhotinama ili slučajnim kontaktom s reznom niti ili nožem.

7 Tijekom rukovanja strojem uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću. Nemojte rukovati strojem bos ili u otvorenim sandalama. To smanjuje mogućnost ozljede stopala uslijed kontakta s pokretnim oštricama ili nitima.

8 Tijekom rukovanja strojem uvijek nosite duge hlače. Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih predmeta.

9 Dok rukujete strojem držite promatrače podalje. Odbačeni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.

10 Uvijek koristite obje ruke prilikom rukovanja strojem. Držeći stroj s obje ruke izbjeci ćete gubitak kontrole.

11 Držite stroj samo za izolirane površine za hvatanje, jer rezna nit ili nož mogu doći u kontakt sa skrivenim kabelima. Ako rezna nit ili noževi dođu u dodir s vodom pod naponom, izloženi metalni dijelovi stroja mogu biti pod naponom i izazvati strujni udar za rukovatelja.

12 Uvijek držite ispravan položaj i upravljajte strojem samo kada stojite na tlu. Klizave ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole nad strojem.

13 Nemojte rukovati strojem na izrazito strmim padinama. Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.

14 Kada radite na padinama, uvijek zauzmite stabilan položaj, uvijek radite poprečno preko padine, nikada gore ili dolje i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera. Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.

15 Držite sve dijelove tijela podalje od oštrice, niti ili noža kada stroj radi. Prije pokretanja stroja, pobrinite se da oštrica, nit ili nož ne dodiruju ništa. Trenutak nepažnje tijekom rukovanja strojem može rezultirati ozljedom vas ili drugih.

16 Nemojte rukovati strojem iznad visine struka. To pomaže u sprječavanju neželjenog kontakta s oštricom ili nožem i omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.

17 Kada režete grmlje ili mladice koje su napregnute, pripazite na nagli povrat. Kada se otpusti napregnutost u drvenim vlaknima, grmlje ili mladica mogu udariti rukovatelja i/ili dovesti do gubitka kontrole nad strojem.

18 Budite iznimno oprezni pri rezanju grmlja i mladica. Tanak materijal može zahvatiti oštricu i biti odbačen prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.

19 Zadržite kontrolu nad strojem i ne dirajte oštrice, niti ili noževe i druge opasne pokretne dijelove dok su još u pokretu. To smanjuje rizik od ozljeda od pokretnih dijelova.

20 Stroj nosite kad je isključen i podalje od tijela. Pravilno rukovanje strojem smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s oštricom, niti ili nožem u pokretu.

21 Koristite samo zamjenske oštrice, niti, glave za rezanje i noževe trimera koje je odredio proizvođač. Neispravni zamjenski dijelovi mogu povećati rizik od loma i ozljede.

22 Prilikom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja stroja, provjerite je li sklopka isključena i je li komplet baterija uklonjen. Neočekivano aktiviranje škara za travu tijekom čišćenja zaglavlje-

nog materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Siguran rad

⚠ OPASNOST • Opasnost od teških ozljeda u slučaju da noževi odbace predmete ili se u noževima zapetlja žica ili uže. Prije uporabe temeljito pregledajte područje rada da se u njemu ne nalaze predmeti poput kamenja, grana, metala, žice, kostiju ili igraćaka i uklonite ih.

⚠ UPOZORENJE • Uređaj nije namijenjen za to da ga koriste djeca ili osobe s ograničenim tjelesnim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nisu upoznate s ovim uputama. • Koristite uređaj samo pri dnevnom svjetlu ili dobroj umjetnoj rasvjeti. • Uređaj nemojte koristiti u mokroj travi ili na kiši. • Održavajte minimalni razmak od 15 m do osoba i životinja. Zaustavite uređaj kada netko stupi u to područje. • Držite nastavak za rezanje ispod visine bokova. • Uređaj nikada nemojte koristiti s oštećenim ili bez montiranih zaštitnih naprava. • Nikada nemojte koristiti metalne niti za rezanje. • Koristite uređaj samo na otvorenom. • Držite ruke i noge podalje od radne površine za rezanje, posebice kada uključujete motor. • Opasnost od ozljeda jer se alat za rezanje nastavlja okretati nakon što se isključi motor. • Opasnost od ozljeda. Nož na zaštitnom pokrovu za skraćivanje niti za rezanje je veoma oštar, pa stoga izbjegavajte svaki dodir, posebice prilikom čišćenja. • Provjerite da na otvorima za prozračivanje ne postoje taloženja. • Provjerite prije svake uporabe i nakon svakog udarca je li uređaj ima oštećenja. Oštećene dijelove npr. prekidač mora popraviti ili zamijeniti ovlašten servis. • Provjerite da je čeon nastavak pogona propisno montiran i učvršćen. • Osigurajte da svi zaštitni uređaji, odbojnici i ručke budu propisno i sigurno pričvršćeni. • Prije svake uporabe uređaja provjerite da je rezač niti ispravno postavljen i osiguran. • Koristite samo zamjenjske niti za rezanje proizvođača. Ne upotrebljavajte drugi nastavak za rezanje. • Opasnost od ozljeda. Ne vršite nikakve izmjene na uređaju.

PAŽNJA • Proizvod koristite samo na temperatura između 0°C i 40°C. • Čuvajte proizvod na mjestu gdje je okolna temperatura između 0°C i 40°C.

Napomena • U nekim regijama propisi mogu ograničiti uporabu ovoga uređaja. Konzultirajte se sa svojim lokalnim državnim službama.

Dodatni sigurnosni napuci za akumulator

Kako biste smanjili rizik od požara, ozljeda i oštećenja proizvoda uslijed kratkog spoja, nemojte uranjati niti dopustiti da tekućina uđe u uređaj, komplet baterija ili punjač. Korozivne ili vodljive tekućine poput morske vode, određenih industrijskih kemikalija, izbjeljivača ili proizvoda koji sadrže izbjeljivač, itd. mogu uzrokovati kratki spoj.

- Komplet baterije punite na mjestu gdje je temperatura okoline između 10 °C i 38 °C.
- Skladištite komplet baterije na mjestu gdje je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.
- Koristite komplet baterije na mjestu gdje je temperatura okoline između 0 °C i 40 °C.

Sigurno održavanje i njega

⚠ UPOZORENJE • Prije nego što uređaj uključite nakon izvlačenja nove niti prvo postavite nit u normalni radni položaj. • Osigurajte da je uređaj u sigurnom stanju tako u redovitim razmacima provjerite jesu li

svornjaci, matice i vijci čvrsto pritegnuti. • Provjerite rade li pokretni dijelovi besprijekorno i da ne blokiraju, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni. Oštećeni uređaj prvo dajte popraviti prije nego što ga koristite. • Isključite motor, uklonite komplet baterija i osigurajte da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni:

- Prije čišćenja ili održavanja uređaja.
- Prije nego što mijenjate dijelove pribora.

⚠ OPREZ • Upotrebljavajte samo pribor i rezervne dijelove koji su odobreni od proizvođača. Originalan pribor i originalni zamjenski dijelovi jamče siguran i nesmetan rad uređaja.

PAŽNJA • Proizvod nakon svake upotrebe očistite mekom, suhom krpom.

Napomena • Servisne radove i radove održavanja smije provoditi samo odgovarajuće kvalificirano stručno osoblje koje je prošlo specijaliziranu obuku. Preporučamo da za popravak proizvoda isti pošaljete ovlaštenom servisnom centru. • Smijete provoditi samo postavke i popravke opisane u ovim uputama za rad. Za ostale popravke kontaktirajte vašu ovlaštenu servisnu službu. • Zatražite od servisa da zamijeni oštećene ili nečitljive znakove upozorenja.

Siguran transport i skladištenje

⚠ UPOZORENJE • Prije skladištenja ili transporta isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi i uklonite komplet baterija.

⚠ OPREZ • Opasnost od ozljeda i oštećenja na uređaju. Osigurajte uređaj prilikom transporta od pomicanja ili pada.

PAŽNJA • Prije transporta ili skladištenja uređaja uklonite s njega sva eventualna strana tijela. • Uređaj skladištite na suhom i dobro prozračenom djeci nedostupnom mjestu. Držite uređaj podalje od tvari koje uzrokuju koroziju kao što su kemikalije za vrt. • Uređaj ne čuvajte na otvorenom prostoru.

Preostali rizici

⚠ UPOZORENJE

- Čak i kada se uređaj koristi na prethodno opisan način uvijek postoje određeni preostali rizici. Prilikom uporabe uređaja mogu nastati sljedeće opasnosti:
- vibracije mogu izazvati ozljede. Koristite odgovarajući alat za sve radove, koristite predviđene ručke i ograničite vrijeme rada i izloženost.
- Buka može izazvati oštećenja sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite opterećenje.
- Ozljede uslijed odbačenih predmeta.

Smanjenje rizika

⚠ OPREZ

- Dulja uporaba uređaja može uzrokovati poremećaje prokrvljenosti u šakama uslijed vibriranja. Ne može se odrediti opće trajanje uporabe jer ono ovisi o više čimbenika:
- Osobna sklonost lošoj prokrvljenosti (često hladni prsti, utrnulost prstiju).
- Niska temperatura okoline. Nosite tople rukavice za zaštitu šaka.
- Prokrvljenost spriječena čvrstim hvatom.
- Rad bez prekida štetniji je od rada prekinuta stankama.

U slučaju redovite, dugotrajne uporabe uređaja te ako se opetovano javljaju simptomi kao što su primjerice utrnulost prstiju, hladni prsti, obratite se liječniku.

Namjenska uporaba

⚠ OPASNOST

Nenamjenska uporaba

Opasnost po život od posjekotina

Uređaj upotrebljavajte samo u skladu s njegovom namjenom.

Ne koristite noževe od metala poput listova za pile i četke rezača s oštricama.

⚠ UPOZORENJE

Predmeti koji lete okolo

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Održavajte minimalni razmak od 15 m do osoba, životinja i predmeta.

- Ovaj je uređaj predviđen za radove na otvorenom.
- Uređaj se može koristiti za rezanje trave koja raste na zidovima, ogradama, drveću i rubovima.
- Uređaj se može upotrebljavati i za košnju na mjestima koja nisu lako dostupna kosilicom, poput primjere jaraka, padina i proplanaka.
- Zabranjene su preinake i izmjene koje nije odobrio proizvođač.
- Uređaj nemojte koristiti u vlažnoj okolini ili po kiši.
- Ne kosite vlažni materijal za rezanje.

Predvidiva pogrešna uporaba

Zabranjena je svaka nenamjenska uporaba.

Rukovatelj odgovara za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe.

Zaštita okoliša



Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod neopisnog rukovanja ili nepravilnog zbrinjavanja mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na www.kaercher.com.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Simboli na uređaju



Prije puštanja u pogon pročitajte upute rad i sve sigurnosne naputke.



Prilikom radova s uređajem nosite prikladnu zaštitu za oči i sluh te kacigu.



Prilikom rada s uređajem nosite protuklizne i otporne zaštitne rukavice.



Tijekom rada s uređajem nosite protuklizne zaštitne cipele.



Opasnost od ozljede ruke uslijed oštrog alata za rezanje.



Opasnost uslijed odbačenih predmeta. Držite odstojanje.



Ne koristite niti listove za pile niti metalne noževe.



Zajamčena razina zvučnog tlaka navedena na etiketi iznosi 94 dB.



Povlačenje: Gumb za brzo zaključavanje za remen za nošenje



Prije svih radova na održavanju uklonite komplet baterija.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).

Vidi slike na stranici sa slikama

Slika A

- ① Oštrica za rezanje
- ② Svitek za niti
- ③ Otključavanje svitka za niti
- ④ Donje vratilo
- ⑤ Gornje vratilo
- ⑥ Prednja ručka
- ⑦ Ušica za remen za nošenje
- ⑧ Tipka za deblokiranje sklopke uređaja
- ⑨ Stražnja ručka
- ⑩ Tipka za deblokiranje kompleta baterija
- ⑪ Sklopka uređaja
- ⑫ Prekidač za brzinu
- ⑬ Natpisna pločica
- ⑭ Zaštita niti
- ⑮ *Standardni punjač Battery Power+ 36V
- ⑯ *Punjač za brzo punjenje Battery Power+ 36V

17 Remen za nošenje

* opcionalno

Komplet baterija

Uređaj može raditi s kompletom baterija Kärcher 36 V Battery Power.

Montaža

Montaža zaštite za niti

⚠ UPOZORENJE

Nož na zaštitu za niti

Opasnost od posjekotina

Montirajte zaštitu za niti prije nego što uređaj prvi put pustite u pogon.

⚠ UPOZORENJE

Slobodna nit

Opasnost od posjekotina

Uređaj nikada nemojte koristiti bez zaštite za niti.

Slika B

Zaštita za niti mora biti usmjerena prema operateru.

1. Zaštitu za niti natakните na držač.
2. Zaštitu za niti vijkom spojite s držačem.

Montiranje svitka za niti

Prilikom montaže sastavnih dijelova pobrinite se da se bočni otvori podudaraju.

1. Montirajte ozupčani vijenac.

Slika C

2. Montirajte poklopac zaštite niti.
3. Umetnite alat (npr. odvijač) kroz bočne otvore kako biste spriječili da se i držač okreće.

Slika D

4. Montirajte svitak za niti.

Montaža vratila

1. Spojite gornje i donje vratilo.

Slika E

Montaža prednje ručke

1. Prednju ručku pričvrstite vijkom na željenoj visini za gornje vratilo.

Slika F

Puštanje u pogon

Montaža kompleta baterija

1. Gurnite komplet baterija u prihvatanik uređaja dok se čujno ne ugavlja.

Slika G

Rukovanje

Pričvršćivanje remena za nošenje

Napomena

Uvijek koristite uređaj s remenom za nošenje!

Pazite da niti jedan komad odjeće ne sprječava stavljanje i skidanje remena za nošenje.

1. Stavite remen preko jednog ramena.

Slika H

2. Kuke remena za nošenje pritisnite u rupicu na vratilu.

Napomena

Povucite brzi zatvarač kako biste ponovno otpustili remen za nošenje.

Napomena

Uvijek držite uređaj i ne dopustite da visi za remen za nošenje.

Tehnike rada

⚠ OPREZ

Prepreke u području košenja

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Prije početka košenja provjerite nalaze li se u radnom području objekti koji bi se mogli odbaciti, poput npr. žice, kamenja, niti ili stakla.

1. Pritisnite tipku za deblokiranje sklopke uređaja.

Slika I

2. Pritisnite sklopku uređaja.

Uređaj se uključuje.

3. S pomoću prekidača za brzinu odaberite željenu brzinu.

Slika J

4. Glavu oštrice morate uvijek voditi paralelno s tlom.

5. Kod košnje uređaj pomičite u polukružnom pokretu preko materijala za rezanje.

6. Visoku travu kosite u više puta.

7. Pustite sklopku uređaja.

Uređaj prestaje raditi.

Produljivanje niti u radu

⚠ OPREZ

Opasnost od ozljeda oštrim rubovima i noževima.

Držite ruke podalje od svih oštrih predmeta i rubova.

Kod košnje se nit uređaja haba te pucanjem postaje kraća. Prekratka nit rezultira nezadovoljavajućim rezultatom košnje.

Napomena

Dužina niti može se produžena u radu.

1. Kad je uređaj uključen, kratko pritisnite glavu za rezanje o pod.

Nit se automatski produljuje i na oštrici skraćuje na odgovarajuću duljinu.

Napomena

Ako se nit više ne produljuje automatski, morate zamijeniti nit za rezanje odnosno svitak za niti (vidi poglavlje Zamjena alata za rezanje).

Vađenje kompleta baterija

Napomena

U slučaju duljih prekida rada izvadite komplet baterija iz uređaja i osigurajte ga protiv neovlaštenog korištenja.

1. Povucite tipku za deblokiranje kompleta baterija u smjeru istoga.

Slika K

2. Za deblokiranje kompleta baterija pritisnite tipku za deblokiranje kompleta baterija.

3. Izvadite komplet baterija iz uređaja.

Završetak rada

1. Izvadite komplet baterija iz uređaja (vidi poglavlje Vađenje kompleta baterija).

2. Čišćenje uređaja (vidi poglavlje Čišćenje uređaja).

Transport

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri transportu uzmite u obzir težinu uređaja.

1. Izvadite komplet baterija (vidi poglavlje Vađenje kompleta baterija).

2. Pri transportu u vozilima uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

Uređaj treba očistiti prije svakog skladištenja (vidi poglavlje *Čišćenje uređaja*).

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

1. Uređaj čuvajte na suhom i dobro prozračenom mjestu. Držite ga podalje od tvari kao što su kemikalije za vrt i soli za odleđivanje. Uređaj nemojte skladištiti na otvorenom.

Njega i održavanje

⚠ OPREZ

Nekontrolirano pokretanje

Opasnost od posjekotina

Izvadite prije svih radova komplet baterija iz uređaja.

Čišćenje uređaja

1. Ostatke pokošenog materijala uklonite s niti i glave oštrice.
2. Dijelove uređaja po potrebi očistite vlažnom krpom.
3. Prihvatnik baterija i električne kontakte redovito očistite od prljavštine i stranih tijela.

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene, obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sa starenjem se kapacitet kompleta baterija i pri dobrom održavanju smanjuje, tako da se ni u potpunom napunjenom stanju više ne postiže puno vrijeme rada. To se ne smatra nedostatkom.

Greška	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Komplet baterija nije ispravno umetnut.	● Gurnite komplet baterija u prihvatnik uređaja dok se ne uglati.
	Komplet baterija je prazan.	● Napunite komplet baterija.
	Komplet baterija je neispravan.	● Zamijenite komplet baterija.
Uređaj se zaustavlja tijekom rada	Nit je predugačka i uzrokuje preopterećenje motora	● Montaža zaštite za niti. Nit se automatski skraćuje.
	Glavu oštrice blokiraju ostaci materijala za rezanje	● Uklonite ostatke materijala za rezanje.
	Motor je preopterećen	● Kosite samo prikladan materijal za rezanje, vidi poglavlje <i>Namjenska uporaba</i> .
	Motor je pregrijan	● Prekinite rad i ostavite motor da se ohladi.
	Baterija je pregrijana	● Prekinite rad i pričekajte da temperatura baterije ponovno dođe u normalno područje.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi. (vidi adresu na poledini)

Daljnje informacije o jamstvu (ako postoje) možete pronaći u servisnom području vaše lokalne web stranice tvrtke Kärcher pod "Preuzimanja".

Zamjena alata za rezanje

Zamijenite nit za rezanje

1. Postavite okretni gumb svitka za niti tako da se podudaraju oznake na okretnom gumbu i poklopcu svitka.

Slika L

2. Ako je potrebno, uklonite ostatke niti.
3. Povucite novu nit za rezanje kroz ušice sve dok nit za rezanje ne bude jednake duljine s obje strane svitka za niti.
4. Pritisnite okretni gumb svitka za niti i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu.

Slika M

Nit za rezanje namotava se na svitak.

Zamjena svitka niti

1. Pritisnite obje tipke za deblokadu na svitku niti.
- #### **Slika N**
2. Uklonite poklopac svitka.
 3. Skinite svitak niti s držača i pravilno ga zbrinite.
 4. Ako je potrebno, rezu nit namotajte na novi svitak.
 5. Stavite svitak niti u držač.
 6. Stavite pokrov svitka na držač. Obratite pozornost na to da se pokrov svitka čujno uglati.

Tehnički podaci

		LT 380/ 36 Bp
Podaci o snazi uređaja		
Radni napon	V	36
Radna širina	mm	380
Nit za rezanje, promjer	mm	1,65
Maks. broj okretaja	/min	6000
Vrijednosti utvrđene prema EN 50636-2-91		
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	73,8
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)	3,0
Razina zvučne snage L_{WA} +	dB(A)	94
Nesigurnost K_{WA}		

LT 380/ 36 Bp		
Vrijednost vibracije šaka ruka prednje ručke	m/s ²	3,2
Vrijednost vibracije šaka ruka stražnje ručke	m/s ²	3,5
Nesigurnost K	m/s ²	1,5
Dimenzije i težine		
Duljina x širina x visina	mm	1773 x 3 66 x 277
Težina (bez kompleta baterija)	kg	4,0

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Vrijednost vibracije

⚠ UPOZORENJE

Navedena vrijednost vibracije izmjerena je standardnim ispitivanjem i smije se koristiti za usporedbu uređaja. Navedena vrijednost vibracije smije se koristiti za prethodnu procjenu opterećenja.

Ovisno o načinu na koji se koristi uređaj, emisija vibracija tijekom trenutnog korištenja uređaja može odstupati od navedenih ukupnih vrijednosti.

Uređaji s vrijednošću vibracije ruka-šaka > 2,5 m/s² (vidi poglavlje Tehnički podaci u uputama za rad)

⚠ **OPREZ** • Višesatno neprekidno korištenje uređaja može uzrokovati osjećaj obamrlosti. • Nosite tople rukavice za zaštitu šaka. • Redovito radite stanke u radu.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje navedeni proizvod u skladu s relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Trimer za travu na bateriju

Tip: 1.042-502.x

Direktive i uredbe

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

2014/30/EU

Primijenjene usklađene norme

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ i izmijenjena direktivom 2005/88/EZ: Prilog VI.

Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je provelo spomenuti postupak

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg

Razina zvučne snage dB(A)

Izmjereno: 91

Zajamčeno: 94

Ime i adresa

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.12.2024.

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

Sadržaj

Sigurnosne napomene	170
Namenska upotreba	174
Zaštita životne sredine	174
Pribor i rezervni delovi	174
Obim isporuke	174
Simboli na uređaju	174
Opis uređaja	175
Montaža	175
Puštanje u pogon	175
Rukovanje	175
Transport	176
Skladištenje	176
Nega i održavanje	176
Pomoć u slučaju smetnji	176
Garancija	177
Tehnički podaci	177
Vrednost vibracija	177
EU izjava o usklađenosti	177

Sigurnosne napomene



Pre prve upotrebe uređaja, treba pročitati ove sigurnosne napomene, ovo originalno uputstvo za rad, sigurnosne napomene koje su priložene uz akumulatorsko pakovanje i priloženo originalno uputstvo za rad akumulatorskog pakovanja/standardnog uređaja. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte knjižice za buduću upotrebu ili naredne vlasnike.

Pored napomena u uputstvu za rad, moraju da se uvažavaju i opšti sigurnosni propisi i propisi zakonodavca o sprečavanju nesreća.

Stepeni opasnosti

⚠ OPASNOST

• Napomena o neposrednoj opasnosti koja preti i koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

• Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do teških telesnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

- Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do lakih telesnih povreda.

PAŽNJA

- Napomena o mogućoj opasnoj situaciji, koja može dovesti do materijalnih oštećenja.

Opšte sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE

- Pročitajte sve sigurnosne napomene, uputstva, ilustracije i specifikacije koje prate ovaj električni alat.

Nepoštovanje dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Čuvajte sva upozorenja i uputstva radi buduće upotrebe.

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš proizvod (sa kablom) na mrežni pogon ili na vaš (bežični) proizvod na baterijski pogon.

1 Bezbednost u području rada

- a Područje rada održavajte čisto i dobro osvetljeno. Nepregledna ili mračna područja lako dovode do nezgoda.
- b Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnim područjima, kao što je npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova i prašine. Električni alati mogu da varniče, što može dovesti do zapaljenja prašine ili isparenja.
- c Tokom korišćenja električnog alata deca i druge osobe treba da budu na bezbednoj udaljenosti. Ometanje može dovesti do gubitka kontrole.

2 Električna bezbednost

- a Utičaći električnih alata moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte zamenjivati utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti adapterske utikače sa električnim alatima sa uzemljenjem. Neomodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- b Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejna tela, šporeti i frižideri. Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c Električne alate ne izlažite kiši i vlazi. Kada voda uđe u električni alat, povećava se rizik od električnog udara.
- d Nemojte koristiti kabl za pogrešne namene, za nošenje ili vešanje električnog alata ili za izvlačenje električnog alata. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e Ako sa električnim alatom radite na otvorenom, koristite isključivo produžni kabl koji je pogodan i za otvoreni prostor. Korišćenje kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbežan, koristite napajanje strujom sa automatskom zaštitnom sklopkom (RCD prekidačem). Upotreba RCD prekidača smanjuje opasnost od strujnog udara.

3 Lična bezbednost

- a Budite pažljivi, vodite računa o onome što radite i pristupajte razumno radu sa električnim alatom. Nemojte koristiti

električni alat ako ste umorni ili ste pod dejstvom narkotika, alkohola ili lekova. Jedan trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može da dovede do teških povreda.

- b Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je zaštitna maska, neklizave zaštitne cipele, zaštitni šlem ili zaštita sluha, koja se upotrebljava pod odgovarajućim uslovima, smanjuje rizik od povreda.
 - c Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač isključen, pre nego šta alat priključite na izvor struje i/ili akumulatorsko pakovanje i pre nego što ga prihvatite ili nosite. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje električnih alata sa uključenim prekidačem može lako dovesti do nezgode.
 - d Pre uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili odvijače. Odvijač ili ključ, koji ostaje na rotirajućem delu električnog alata, može dovesti do povreda.
 - e Izbegavajte neubičajeni položaj tela. Obezbedite siguran oslonac i u svakom trenutku održavajte ravnotežu. Ovo omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Kosu i odeću držite dalje od delova koji se pomeraju. Delovi u pokretu mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugačku kosu.
 - g Ako postoji mogućnost montaže uređaja za usisavanje i hvatanje prašine, obezbedite da ti uređaji budu priključeni i da se pravilno upotrebljavaju. Upotreba dela za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti od prašine.
 - h Ne dozvolite sebi da postanete nepažljivi i zanemarite principe bezbednosti jer vam je alat, zbog česte upotrebe, postao poznat. Neoprezno rukovanje može u deliću sekunde dovesti do ozbiljnih povreda.
- ### 4 Upotreba i nega električnih alata
- a Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj posao. Uz odgovarajući električni alat ćete bolje i bezbednije raditi u datom području rada.
 - b Nemojte da koristite električni alat ukoliko prekidač ne može da se uključi i isključi. Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
 - c Pre nego što vršite podešavanja, zamenjujete pribor ili skladištite električne alate, izvucite utikač iz izvora struje i/ili uklonite akumulatorsko pakovanje iz električnog alata ako se može izvaditi. Zahvaljujući ovim preventivnim bezbednosnim merama smanjuje se rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - d Električni alat koji se ne koristi čuvajte van domašaja dece i ne dozvolite da električnim alatom upravljaju osobe koje nisu upoznate sa njim ili ovim uputstvima. Električni alati su opasni u rukama neiskusnih korisnika.
 - e Održavajte električne alate i pribor. Proverite da li su pokretni delovi pogrešno usmereni ili se zaglavljuju, kao i da li su delovi polomljeni ili postoje neki drugi uslovi, koji mogu negativno uticati na rad električnog alata. U

slučaju oštećenja, pre upotrebe popravite električni alat. *Mnoge nesreće su uzrokovane lošim održavanjem uređaja.*

- f **Alati za sečenje treba da budu oštri i čisti.** *Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zaglavljuju i mogu lakše da se kontrolišu.*
- g **Koristite električni alat, pribor i ostali alat u skladu sa ovim uputstvima.** Pri tom, obratite pažnju na uslove rada i poslove koji treba da se izvrše. *Upotreba električnih alata za druge radove od onih koji su predviđeni može dovesti do opasnih situacija.*
- h **Ručke i površine treba da budu suve, čiste i na njima ne sme da bude ulja i masti.** *Klizave ručke i površine za hvatanje sprečavaju bezbedno rukovanje i kontrolu uređaja u neočekivanim situacijama.*
- 5 **Upotreba i nega akumulatorskog alata**
 - a **Punite uređaj samo punjačem koji je naveo proizvođač.** *Punjač koji je pogodan za jedan tip akumulatora može predstavljati opasnost od požara kada se koristi sa drugim tipom akumulatora.*
 - b **Koristite električne alate samo sa specijalnim akumulatorskim pakovanjima.** *Prilikom korišćenja drugih akumulatorskih pakovanja postoji opasnost od povreda i požara.*
 - c **Ako se akumulatorsko pakovanje ne koristi, držite ga na udaljenosti od drugih metalnih predmeta kao što su kancelarijske spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu uspostaviti vezu jednog priključka sa drugim.** *Kratko spajanje kontakata akumulatora za punjenje može dovesti do opekotina ili požara.*
 - d **U nepovoljnim uslovima, tečnosti može da iscuri iz akumulatora.** Izbegavajte kontakt sa njom. *Ako dođe do slučajnog kontakta, isprati vodom. Ako vam tečnost dospe u oči, obratite se i lekaru. Tečnost koja iscuri iz akumulatora može izazvati iritaciju ili opekotine.*
 - e **Nemojte koristiti oštećena ili modifikovana akumulatorska pakovanja ili alate.** *Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu ispoljiti nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili rizika od povreda.*
 - f **Akumulatorsko pakovanje ili alat nemojte izlagati vatri ili prekomernim temperaturama.** *Na vatri ili temperaturama iznad 130° C postoji opasnost od eksplozije.*
 - g **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti akumulatorsko pakovanje ili alat van opsega temperature koji je naveden u uputstvu.** *Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog opsega može oštetiti akumulator i povećati opasnost od požara.*
- 6 **Servis**
 - a **Popravku električnog alata poverite samo kvalifikovanom servisnom tehničaru koji koristi samo identične rezervne delove.** *Na taj način se postiže bezbednost uređaja.*
 - b **Nikada nemojte vršiti održavanje oštećenih akumulatorskih pakovanja.** *Održavanje akumulatorskog pakovanja sme da obavi samo proizvođač ili ovlašćeni vršilac usluga.*

Bezbednosna upozorenja za Gras trimmer

- 1 **Nemojte koristiti mašinu u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji opasnost od udara groma.** *Ovo smanjuje rizik od udara groma.*
- 2 **Temeljno pregledajte područje za divlje životinje gde će se mašina koristiti.** *Divlje životinje mogu biti povređene od strane mašine tokom rada.*
- 3 **Temeljno pregledajte područje gde će se mašina koristiti i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** *Bačeni predmeti mogu izazvati lične povrede.*
- 4 **Pre upotrebe mašine, uvek vizuelno pregledajte da biste se uverili da sekač ili sečivo i sklop sečiva ili sečiva nisu oštećeni.** *Oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.*
- 5 **Pratite uputstva za zamenu dodatne opreme.** *Nepravilno zategnute matice ili zavrtnji za pričvršćivanje sečiva mogu ili da oštete sečivo ili da dovedu do njegovog odvajanja.*
- 6 **Nosite zaštitu za oči, uši, glavu i ruke.** *Odgovarajuća zaštitna oprema će smanjiti telesne povrede letećim krhotinama ili slučajnim kontaktom sa linijom za sečenje ili sečivom.*
- 7 **Dok rukujete mašinom, uvek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću.** *Nemojte rukovati mašinom kada ste bos ili nosite otvorene sandale. Ovo smanjuje mogućnost povreda stopala od kontakta sa pokretnim sekačima ili linijama.*
- 8 **Dok rukujete mašinom, uvek nosite duge pantalone.** *Izložena koža povećava verovatnoću povreda od bačenih predmeta.*
- 9 **Držite posmatrača podalje dok rukujete mašinom.** *Odbačeni otpad može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.*
- 10 **Uvek koristite dve ruke prilikom rukovanja mašinom.** *Držanje mašine obema rukama će izbeći gubitak kontrole.*
- 11 **Držite mašinu samo izolovanim površinama za hvatanje, jer linija sečenja ili sečivo mogu doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem.** *Linija za sečenje ili sečiva koja dodiruju žicu "pod naponom" mogu učiniti izložene metalne delove mašine "pod naponom" i mogu izazvati strujni udar rukovaoca.*
- 12 **Uvek držite ispravan položaj i rukujte mašinom samo kada stojite na zemlji.** *Klizave ili nestabilne površine mogu prouzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole nad mašinom.*
- 13 **Nemojte rukovati mašinom na preterano strmim nagibima.** *Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada koji mogu dovesti do ličnih povreda.*
- 14 **Kada radite na kosinama, uvek vodite računa o svojoj podlozi, uvek radite preko lica kosina, nikada gore ili dole i budite izuzetno oprezni kada menjate pravac.** *Ovo smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada koji mogu dovesti do ličnih povreda.*
- 15 **Držite sve delove tela dalje od sekača, linije ili sečiva kada mašina radi.** *Pre nego što pokrenete mašinu, uverite se da sekač, linija ili sečivo ne dodiruju ništa. Trenutak nepažnje tokom rukovanja mašinom može dovesti do povreda sebe ili drugih.*
- 16 **Nemojte rukovati mašinom iznad visine struka.** *Ovo pomaže u sprečavanju neželjenog kontakta rezača ili sečiva i omogućava bolju kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.*
- 17 **Kada sećete četku ili mladice koje su pod naponom, budite na oprezu za povratak opruge.**

Kada se oslobodi napetost u drvenim vlaknima, četka ili mladica mogu udariti rukovaoca i/ili izbaciti mašinu iz kontrole.

- 18 **Budite izuzetno oprezni prilikom sečenja četke i mladica.** Vitki materijal može zahvatiti sečivo i biti bičevan prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.
- 19 **Održavajte kontrolu nad mašinom i ne dodirujte sekače, linije ili sečiva i druge opasne pokretne delove dok su još u pokretu.** Ovo smanjuje rizik od povreda od pokretnih delova.
- 20 **Nosite mašinu sa isključenom mašinom i dalje od tela.** Pravilno rukovanje mašinom će smanjiti verovatnoću slučajnog kontakta sa pokretnim sekačem, linijom ili sečivom.
- 21 **Koristite samo zamenske sekače, vodove, glave za sečenje i sečiva koje je odredio proizvođač.** Neispravni rezervni delovi mogu povećati rizik od loma i povreda.
- 22 **Prilikom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja mašine, uverite se da je prekidač isključen i da je baterija uklonjena.** Neočekivano pokretanje mašine tokom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

Bezbedno rukovanje

⚠ OPASNOST • Opasne povrede ukoliko nož uređaja baca predmete po okolini ili ukoliko žica ili uzica budu zahvaćeni od mehanizma za rezanje. Pre upotrebe uređaja, detaljno pregledati da li u radnom području ima predmeta kao što su kamenje, štapovi, metal, žica, kosti ili igračke i ukloniti ih.

⚠ UPOZORENJE • Nije predviđeno da uređaj upotrebljavaju deca ili osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili osobe, koje nisu upoznate sa ovim uputstvima. • Koristite uređaj sam po dnevnoj svetlosti ili na dobrom veštačkom osvetljenju. • Nemojte koristiti uređaj na mokroj travi ili po kiši. • Održavajte razmak od najmanje 15 m u odnosu na ljude i životinje. Zaustavite uređaj kada neko stupi u ovo područje. • Dodatak za sečenje držite ispod visine kukova. • Nikada nemojte koristiti uređaj sa oštećenim zaštitnim elementima ili bez zaštitnih elemenata. • Nikada nemojte koristiti metalne niti za sečenje. • Uređaj koristite samo na otvorenom prostoru. • Ruke i noge držite na udaljenosti od površine na kojoj se obavlja sečenje, naročito kada uključujete motor. • Opasnost od povređivanja, alat za sečenje se i dalje okreće, nakon što isključite motor. • Opasnost od povređivanja. Nož za skraćivanje niti za sečenja na zaštitnom poklopcu je veoma oštar, izbegavajte svaki kontakt, a naročito prilikom čišćenja. • Uverite se da na otvorima za ventilaciju nema naslaga. • Proverite da li ima oštećenja na uređaju pre svake upotrebe i nakon svakog udara. Oštećene delove, npr. prekidač, morate popraviti ili zameniti u ovlašćenom korisničkom servisu. • Uverite se da je nastavak za pogonsku glavu pravilno montiran i pričvršćen. • Uverite se da su zaštitni elementi, odbijači i ručke pravilno i bezbedno pričvršćeni. • Pre svakog korišćenja, uređaja uverite se je nit za sečenje pravilno postavljena i zaštićena. • Koristite samo rezervne niti za sečenje proizvođača. Nemojte koristiti druge nastavke za sečenje. • Opasnost od povređivanja. Nemojte vršiti promene na uređaju.

PAŽNJA • Koristite proizvod samo na temperaturama između 0°C i 40°C. • Čuvajte proizvod

na mestu gde je temperatura okoline između 0°C i 40°C.

Napomena • U nekim regionima upotreba ovog uređaja može biti ograničena. Posavetujte se sa lokalnim institucijama.

Dodatne sigurnosne napomene za akumulator

Da biste smanjili rizik od požara, povreda i oštećenja proizvoda usled kratkog spoja, nikada ne uranjajte uređaj, akumulatorsko pakovanje ili punjač u tečnost ili ne dozvolite da tečnost prodre u njih. Korozivne ili provodljive tečnosti kao što su morska voda, određene industrijske hemikalije, izbeljivači ili proizvodi koji sadrže izbeljivače mogu uzrokovati kratak spoj.

- Punite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 10°C i 38°C.
- Skladištite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 0°C i 40°C.
- Koristite akumulatorsko pakovanje na mestu gde je temperatura okoline između 0°C i 40°C.

Bezbedno održavanje i nega

⚠ UPOZORENJE • Nakon izvlačenja nove niti, uređaj najpre postavite u normalan radni položaj, pre nego što ga uključite. • Pobrinite se da uređaj bude u bezbednom stanju tako što ćete redovno proveravati da li su spreznjaci, navrtke i zavrtnji čvrsto pritegnuti.

• Uverite se da pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da nisu zaglavljeni, polomljeni ili oštećeni. Pre korišćenja, popravite oštećeni uređaj. • Isključite motor, uklonite akumulatorsko pakovanje i uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili:

- Pre nego što očistite ili održavate uređaj.
- Pre nego što zamenite delove pribora.

⚠ OPREZ • Koristite samo pribor i rezervne delove koje je odobrio proizvođač. Originalni pribor i originalni rezervni delovi daju garanciju za bezbedan rad uređaja bez smetnji.

PAŽNJA • Nakon svake upotrebe, proizvod očistite mekom, suvom krpom.

Napomena • Radove na servisiranju i održavanju sme da vrši samo kvalifikovano i specijalno obučeno stručno osoblje. Preporučujemo da radi popravke proizvod pošaljete u ovlašćeni servisni centar. • Smete da vršite samo podešavanja i popravke koje su opisane u ovom uputstvu za rad. Za sve ostale popravke stupite u kontakt sa ovlašćenim korisničkim servisom. • Zamenite oštećene ili nečitke upozoravajuće znake na uređaju u ovlašćenom korisničkom servisu.

Bezbedan transport i skladištenje

⚠ UPOZORENJE • Pre skladištenja ili transportovanja, isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi i uklonite akumulatorsko pakovanje.

⚠ OPREZ • Opasnost od povreda i oštećenja na uređaju. Tokom transporta osigurajte vozilo od pomeranja ili padanja.

PAŽNJA • Uklonite sva strana tela sa uređaja, pre nego što ga transportujete ili skladištite. • Uređaj skladištite na suvom i dobro provetrenom mestu, kao i van domašaja dece. Uređaj držite dalje od materijala koji podstiču koroziju, kao što su hemikalije za vrtove. • Nemojte skladištiti uređaj na otvorenom prostoru.

Preostali rizici

⚠ UPOZORENJE

- Čak i kada se uređaj koristi na propisani način, postoje određeni preostali rizici. Sledeće opasnosti mogu da se pojave prilikom korišćenja uređaja:
- Vibracije mogu da izazovu povrede. Za svaki posao koristite odgovarajući alat, koristite predviđene ručke, te ograničite radno vreme i izloženost.
- Buka može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite opterećenje.
- Povrede usled razletanja predmeta.

Smanjenje rizika

⚠ OPREZ

- Duže trajanje upotrebe uređaja može da dovede do smetnji cirkulaciji u rukama uslovljenih vibracijama. Opšte važeće trajanje za upotrebu se ne može utvrditi, jer ono zavisi od više faktora uticaja:
- Lična sklonost ka lošoj cirkulaciji (često hladni prsti, utrnulost prstiju)
- Niske temperature okoline. Nositi tople rukavice za zaštitu ruku.
- Ometena cirkulacija usled suviše čvrstog zatezanja.
- Neprekidan rad je štetniji od rada koji se prekida pauzama.

Kod redovnog, dugotrajnog korišćenja uređaja i kod ponovljene pojave simptoma, kao što su npr. utrnulost prstiju, hladni prsti, trebate se obratiti lekaru.

Namenska upotreba

⚠ OPASNOST

Nenamenska upotreba

Opasnost po život zbog posekotina

Uređaj koristite samo namenski.

Nemojte koristiti metalne noževe kao što su listovi testere ili noževe za šipražje.

⚠ UPOZORENJE

Predmeti koji se razletaju

Opasnost od povreda i oštećenja

Nož držite na najmanje 15 metara od ljudi i životinja.

- Uređaj je namenjen za rad na otvorenom.
- Uređaj može da se koristi za podrezivanje trave, koja raste na zidovima, ogradama, drveću ili na ivicama.
- Uređaj može da se koristi i za košenje na mestima, koja su teško dostupna za travokosačice, npr. u jarcima, na padinama ili na proplancima.
- Zabranjene su modifikacije i promene koje nije odobrio proizvođač.
- Nemojte koristiti uređaj na vlazi ili po kiši.
- Nemojte kositi mokri materijal.

Predvidiva pogrešna upotreba

Nije dozvoljena nikakva nenamenska upotreba.

Korisnik snosi odgovornost za štete koje nastaju usled nenamenske upotrebe.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad u skladu sa ekološkim propisima.



Električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koji u slučaju pogrešnog tretiranja ili pogrešnog odlaganje u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.de/REACH

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Simboli na uređaju



Pre puštanja u rad pročitajte uputstvo za rad i sve sigurnosne napomene.



Kada radite sa uređajem, nosite odgovarajuću zaštitu za oči i uši i šlem.



Kada radite sa uređajem, nosite rukavice neklizajuće i izdržljive rukavice.



Kada radite sa uređajem, nosite neklizajuću zaštitnu obuću.



Povreda šake oštrim alatom za sečenje.



Opasnost od razletanja predmeta. Držite odstojanje.



Nemojte koristiti listove testere ili metalne noževe.



Garantovani nivo zvučnog pritiska naveden na oznaci je 94 dB.



Vučenje: Brzo otpuštanje trake za nošenje



Pre svih radova na održavanju izvadite akumulatorsko pakovanje.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje). Slike, pogledajte stranu sa grafikonom

Slika A

- ① Sečivo
- ② Namotaj niti
- ③ Otključavanje namotaja niti
- ④ Donja osočina
- ⑤ Gornja osočina
- ⑥ Prednja ručka
- ⑦ Ušica za traku za nošenje
- ⑧ Dugme za otključavanje prekidača uređaja
- ⑨ Zadnja ručka
- ⑩ Dugme za otpuštanje akumulatorskog pakovanja
- ⑪ Prekidač uređaja
- ⑫ Prekidač za brzinu
- ⑬ Natpisna pločica
- ⑭ Zaštita niti
- ⑮ *Akumulatorsko pakovanje Batter Power+ 36V
- ⑯ *Punjač za brzo punjenje Battery Power+ 36V
- ⑰ Traka za nošenje

* opciono

Akumulatorsko pakovanje

Uređaj može da se koristi sa Kärcher 36 V Battery Power akumulatorskim pakovanjem.

Montaža

Montaža zaštite niti

⚠ UPOZORENJE

Nož na zaštiti niti

Posekotine

Pre prvog puštanja u rad uređaja, montirajte zaštitu od niti.

⚠ UPOZORENJE

Slobodna nit

Posekotine

Nikada nemojte koristiti uređaj bez zaštite niti.

Slika B

Zaštita niti mora da pokazuje ka korisniku.

1. Postavite zaštitu niti na držač.
2. Spojite zaštitu niti sa držačem.

Montaža namotaja niti

Prilikom montaže sastavnih delova, voditi računa da se bočni prerezi podudaraju.

1. Montirajte lančanic.

Slika C

2. Montirajte poklopac zaštite niti.

3. Umetnite alat (npr. odvijač) kroz bočne prereze da biste sprečili istovremeno okretanje držača.

Slika D

4. Montirajte namotaj niti

Montaža drške

1. Povežite gornju i donju dršku.

Slika E

Montaža prednje ručke

1. Prednju ručku pritegnite na željenoj visini na gornjoj ručki.

Slika F

Puštanje u pogon

Montaža akumulatorskog pakovanja

1. Akumulatorsko pakovanje gurnite u prihvatnik uređaja sve dok čujno ne nalegne.

Slika G

Rukovanje

Kačenje pojasa za nošenje

Napomena

Uređaj koristite samo sa pojasaom za nošenje!

Uverite se da nijedan komad odeće ne ometa stavljanje i skidanje pojasa za nošenje.

1. Pojas postavite preko jednog ramena.

Slika H

2. Kuku pojasa za nošenje pritisnite u ušicu na dršci.

Napomena

Povucite brzi zatvarač da biste ponovo olabavili traku za nošenje.

Napomena

Uvek držite uređaj čvrsto i ne ostavljajte ga da visi na pojasu za nošenje.

Tehnike rada

⚠ OPREZ

Prepreke u području košenja

Opasnost od povreda i oštećenja

Pre početka košenja proverite da li u radnom području ima objekata, koji mogu da se razlete, npr. žica, kamenje, niti ili staklo.

1. Pritisnite dugme za otključavanje prekidača uređaja.

Slika I

2. Pritisnite prekidač uređaja.

Uređaj se pokreće.

3. Koristite prekidač za brzinu da biste izabrali željenu brzinu.

Slika J

4. Glavu za sečenje vodite paralelno sa tlom.

5. U toku košenja uređaj pomerajte polukružnim pokretima preko materijala za sečenje.

6. Visoku travu kosite u više radnih koraka.

7. Otpustite prekidač uređaja.

Uređaj se zaustavlja.

Povećanje dužine niti tokom rada

⚠ OPREZ

Opasnost od povreda usled oštih ivica i noževa.

Držite ruke podalje od oštih predmeta i ivica.

Prilikom košenja, nit uređaja se troši tj. postaje kraća jer može da se podere ili pokida. Prekratka nit dovodi do nezadovoljavajućeg rezultata košenja.

Napomena

Dužina niti može da se produži tokom rada.

1. Pri uključenom uređaju, glavu za sečenje kratko pritisnite na tlo.

Nit se automatski produžava i na oštroj ivici se skraćuje na odgovarajuću dužinu.

Napomena

Ako se nit više ne produžava automatski, morate da zamenite nit za sečenje odn. namotaj niti (pogledajte poglavlje *Zamena alata za sečenje*).

Uklanjanje akumulatorskog pakovanja

Napomena

Pri dužim prekidima u radu uklonite akumulatorsko pakovanje iz uređaja i zaštitite ga od neovlašćenog korišćenja.

1. Taster za deblokadu akumulatorskog pakovanja povucite u smeru akumulatorskog pakovanja.
2. Pritisnite taster za deblokadu akumulatorskog pakovanja da biste deblokirali akumulatorsko pakovanje.
3. Izvadite akumulatorsko pakovanje iz uređaja.

Završetak rada

1. Uklonite akumulatorsko pakovanje iz uređaja (vidi poglavlje *Uklanjanje akumulatorskog pakovanja*).
2. Očistite uređaj (pogledajte poglavlje *Čišćenje uređaja*).

Transport

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.

1. Uklonite akumulatorsko pakovanje (vidi poglavlje *Uklanjanje akumulatorskog pakovanja*).
2. Prilikom transporta u vozilima, uređaj osigurati od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

Očistite uređaj pre svakog skladištenja (pogledajte poglavlje *Čišćenje uređaja*).

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.

1. Uređaj skladištite na suvom i dobro provetrenom mestu. Držati ga na udaljenosti od materija sa korozivnim dejstvom, kao što su baštenske

hemikalije i soli za odleđivanje. Uređaj nemojte skladištiti na otvorenom.

Nega i održavanje

⚠ OPREZ

Nekontrolisano pokretanje

Posekotine

Pre svih radova na uređaju, izvucite akumulatorsko pakovanje.

Čišćenje uređaja

1. Uklonite ostatke poklošćenog materijala sa zaštite za nit i iz glave za sečenje.
2. Po potrebi, delove uređaja obrišite vlažnom krpom.
3. Držač akumulatora i električne kontakte redovno čistite od prljavštine i stranih tela.

Zamena alata za sečenje

Zamena niti za sečenje

1. Obrtno dugme namotaja niti postavite tako da se oznake na obrtnom dugmetu i poklopcu namotaja poklapaju.
2. Po potrebi uklonite ostatke niti.
3. Provcite novu nit za sečenje kroz ušice sve dok nit za sečenje na obe strane namotaja niti budu imale istu dužinu.
4. Pritisnite obrtno dugme namotaja niti i okrenite u smeru kazaljki na satu.

Slika L

Nit za sečenje će se namotati na namotaj.

Zamena namotaja niti

1. Pritisnite oba tastera za deblokadu na namotaju niti.
2. Uklonite poklopac namotaja.
3. Skinite namotaj niti sa držača i odložite ga propisno u otpad.
4. Po potrebi namotajte nit za sečenje na novi namotaj niti.
5. Namotaj niti postavite u držač.
6. Poklopac namotaja postavite na držač. Vodite računa o tome da poklopac namotaja čujno nalegne.

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda. U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenj servisnoj službi.

Sa povećanim starenjem kapacitet akumulatorskog pakovanja će se smanjiti čak i kod dobre nege, tako da se ni u potpuno napunjenom stanju ne može postići puno vreme rada. To ne predstavlja nedostatak.

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj se ne pokreće	Akumulatorsko pakovanje nije pravilno postavljeno.	● Akumulatorsko pakovanje gurati u prihvatač sve dok se ne uklopi.
	Akumulatorsko pakovanje je prazno.	● Napunite akumulatorsko pakovanje.
	Akumulatorsko pakovanje je neispravno.	● Zamenite akumulatorsko pakovanje.

Greška	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj se zaustavlja tokom rada	Nit je predugačka i utiče na preopterećenje motora	● Montirajte zaštitu niti. Nit se automatski skraćuje.
	Glava za sečenje je blokirano ostacima posečenog materijala	● Uklonite ostatke posečenog materijala.
	Motor je preopterećen	● Kosite samo odgovarajući materijal za sečenje, pogledajte poglavlje <i>Namenska upotreba</i> .
	Motor je pregrejan	● Prekinite rad i ostavite motor da se ohladi.
	Akumulator je pregrejan	● Prekinite rad i sačekajte da temperatura akumulatora ponovo bude u normalnom opsegu.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Sve smetnje na vašem uređaju ćemo otkloniti besplatno u okviru garantnog roka, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili greška u proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa dokazom o kupovini vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe. (Adresu vidi na poledini)

Dodatne informacije o garanciji (ako postoje) možete pronaći u servisnom delu vaše lokalne Kärcher internet stranice pod opcijom „Preuzimanja“.

Tehnički podaci

LT 380/ 36 Bp		
Podaci o snazi uređaja		
Radni napon	V	36
Radna širina	mm	380
Nit za sečenje, prečnik	mm	1,65
Maks. broj obrtaja	/min	6000
Utvrđene vrednosti prema EN 50636-2-91		
Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	73,8
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	3,0
Nivo zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	dB(A)	94
Vrednost vibracije na šaci-ruci, prednji rukohvat	m/s^2	3,2
Vrednost vibracije na šaci-ruci, zadnji rukohvat	m/s^2	3,5
Nepouzdanost K	m/s^2	1,5
Dimenzije i težine		
Dužina x širina x visina	mm	1773 x 366 x 277
Težina (bez akumulatorskog pakovanja)	kg	4,0

Zadržano pravo na tehničke promene.

Vrednost vibracija

⚠ UPOZORENJE

Navedena vrednost vibracija je izmerena standardnim postupkom testiranja i može da se koristi za poredenje uređaja.

Navedena vrednost vibracija sme da se koristi za privremenu procenu opterećenja.

U zavisnosti od vrste i načina rada uređaja, emisija vibracija tokom trenutnog korišćenja uređaja može da odstupa od navedene ukupne vrednosti.

Uređaji sa vrednosti vibracije ruka-šaka > 2,5 m/s^2 (vidi poglavlje Tehnički podaci u uputstvu za rad)

⚠ **OPREZ** • Višečasovno neprekidno korišćenje uređaja može dovesti do osećaja utrnulosti. • Nositi tople rukavice za zaštitu ruku. • Pravite redovne prekide u radu.

EU izjava o usklađenosti

Ovim izjavljujemo da je proizvod naveden u nastavku u skladu sa relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmene proizvoda bez naše saglasnosti, ova izjava gubi validnost.

Proizvod: Trimer za travnjake na baterijski pogon
Tip: 1.042-502.x

Direktive i uredbe

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU
2014/30/EU

Primenjene harmonizovane norme

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ i izmenjeno kroz 2005/88/EZ: Prilog VI

Naziv i adresa navedene službe koja je sprovela postupak

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Nivo zvučne snage dB(A)

Izmereno: 91
Garantovano: 94

Naziv i adresa

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2024/12/01

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Περιεχόμενα

Οδηγίες ασφαλείας	178
Προβλεπόμενη χρήση	182
Προστασία του περιβάλλοντος	182
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά	182
Παραδοτός εξοπλισμός	182
Σύμβολα επάνω στη συσκευή	182
Περιγραφή συσκευής	183
Συναρμολόγηση	183
Θέση σε λειτουργία	183
Χειρισμός	183
Μεταφορά	184
Αποθήκευση	184
Φροντίδα και συντήρηση	184
Αντιμετώπιση βλαβών	185
Εγγύηση	185
Τεχνικά στοιχεία	185
Τιμή δонήσεων	185
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	186

Οδηγίες ασφαλείας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής διαβάστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, αυτό εδώ το πρωτότυπο οδηγιών χρήσης, τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας των μπαταριών καθώς και το συνημμένο πρωτότυπο οδηγιών χρήσης για τις μπαταρίες και τον φορτιστή. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες. Φυλάξτε τα εγχειρίδια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη. Εκτός από τις υποδείξεις στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να τηρείτε και τους ισχύοντες γενικούς κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

Διαβαθμίσεις κινδύνων

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Υπόδειξη άμεσου κινδύνου, ο οποίος οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρείς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Από τη μη τήρηση όλων των παρακάτω αναγραφόμενων οδηγιών μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή και σοβαρός τραυματισμός. **Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό (ενσύρματο) προϊόν ή στο (ασύρματο) προϊόν μπαταρίας που αποκτήσατε.

1 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a Η περιοχή εργασίας πρέπει να είναι καθαρή και με καλό φωτισμό. Σε σκοτεινά και ακατάστατα μέρη μπορούν εύκολα να συμβούν ατυχήματα.

- b Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιοχές με εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη και τους ατμούς.

- c Όσο λειτουργείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο κρατήστε τα παιδιά και τα παρευρισκόμενα άτομα μακριά. Οι περιστρεφόμενοι άξονες μπορούν να χάσετε τον έλεγχο.

2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- a Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταριχάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Σε γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας. Τα μη πειραγμένα φως και οι σωστές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- b Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, φούρνοι και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- c Προστατέψτε τα ηλεκτρικά εργαλεία από βροχή και υγρασία. Όταν σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο εισχωρήσει νερό, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται.

- d Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Προστατέψτε το καλώδιο από τη ζέση, τα λάδια, τις αιχμηρές άκρες και από κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- e Αν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- f Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε κάποια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος που προστατεύεται από κατάλληλο διακόπτη ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση διακόπτη RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3 Προσωπική ασφάλεια

- a **Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική σας όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επιδράση ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό της συσκευής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.**
 - b **Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Προστατευτικός εξοπλισμός όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, που χρησιμοποιούνται ανάλογα τις συνθήκες, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.**
 - c **Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο ηλεκτρικό ρεύμα ή στην μπαταρία και πριν το κρατήσετε ή το μεταφέρετε βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση τους όταν ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος μπορεί εύκολα να οδηγήσει σε ατυχήματα.**
 - d **Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης και σύμφιξης. Ένα κλειδί που θα παραμείνει σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.**
 - e **Αποφύγετε αφύσικες στάσεις του σώματος. Προσέχετε ώστε να στηρίζετε πάντα με ασφάλεια και να έχετε πάντα ισορροπία. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.**
 - f **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να παιστούν από κινούμενα εξαρτήματα.**
 - g **Αν μπορούν να τοποθετηθούν συσκευές αναρρόφησης και συγκράτησης σκόνης βεβαιωθείτε πως έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας συσκευής αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.**
 - h **Μην επιτρέψετε στον εαυτό σας να γίνει απρόσεκτος και να αγνοήσει τις βασικές αρχές ασφαλείας λόγω της οικειότητας που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση των εργαλείων. Από απρόσεκτη συμπεριφορά μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε κλάσμα του δευτερολέπτου.**
- 4 **Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
 - a **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τη δουλειά σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο καθορισμένο εύρος ισχύος.**
 - b **Μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν αυτό δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί από τον διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**
 - c **Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αφαιρούμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου.**
 - d **Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε να το χειρίζονται άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή με αυτές εδώ τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.**
 - e **Κάνετε συντήρηση στα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε αν τα κινούμενα μέρη είναι ευθυγραμμισμένα λάθος ή μπλοκαρισμένα, εάν κάποια μέρη είναι σπασμένα ή εάν υπάρχουν άλλες συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.**
 - f **Τα εργαλεία κοπής πρέπει να διατηρούνται ακονισμένα και καθαρά. Τα καλοσυντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές κόψεις μαγκώνουν λιγότερο και δουλεύονται πιο εύκολα.**
 - g **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα παρελκόμενα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Ταυτόχρονα λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τη δουλειά που θέλετε να κάνετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλο σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.**
 - h **Οι λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος θα πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια ή γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πιασίματος παρεμποδίζουν τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.**
 - 5 **Χρήση και συντήρηση εργαλείων μπαταρίας**
 - a **Φορτίζετε τη συσκευή μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταρίας.**
 - b **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά προβλεπόμενες μπαταρίες. Αν χρησιμοποιήσετε άλλες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και πυρκαγιάς.**
 - c **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση ανάμεσα στους πόλους. Από βραχυκύκλωμα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.**
 - d **Σε περίπτωση κακών συνθηκών μπορεί από την μπαταρία να εξέλθει υγρό. Αποφύγετε την επαφή με αυτό το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, συμβουλευτείτε**

επιπλέον έναν γιατρό. Υγρά που εξέρχονται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό και εγκαύματα στο δέρμα.

- e **Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ούτε πειραγμένα εργαλεία.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με συνέπεια πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
 - f **Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το εργαλείο σε φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες.** Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή σε θερμοκρασία άνω των 130 °C υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
 - g **Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που καθορίζονται στις οδηγίες.** Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες πέρα από τα καθορισμένα όρια μπορεί να συνεπάγεται ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- 6 **Σέρβις**
- a **Δώστε το ηλεκτρικό σας εργαλείο για επισκευή σε εξειδικευμένο τεχνικό που θα χρησιμοποιήσει μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - b **Ποτέ μην επισκευάζετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.** Η συντήρηση των μπαταριών επιτρέπεται να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία.

Οδηγίες ασφαλείας χορτοκοπτικών

- 1 **Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.
- 2 **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα αν υπάρχουν άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα κατά τη λειτουργία του.
- 3 **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα ξύλα, τα καλώδια, τα κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.** Τα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- 4 **Πριν από τη χρήση του μηχανήματος ελέγχετε πάντα οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα ή η λεπίδα και ο μηχανισμός τους δεν έχουν υποστεί ζημιά.** Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- 5 **Για την αλλαγή αξεσουάρ ακολουθήστε τις οδηγίες.** Τα λάθος σφιγμένα παξιμάδια ή μπουλόνια στερέωσης της λεπίδας μπορεί είτε να προκαλέσουν ζημιά στη λεπίδα είτε να οδηγήσουν στην αποκόλλησή της.
- 6 **Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά, ωπασπίδες, κράνος και γάντια.** Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τους τραυματισμούς από ιπτάμενα θραύσματα ή από τυχαία επαφή με τη μεσινέζα ή τη λεπίδα κοπής.
- 7 **Κατά τον χειρισμό του μηχανήματος, να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα.** Μην χειρίζεστε το μηχανήμα όταν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε ανοιχτά σανδάλια.

Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών από την επαφή με την κινούμενη μεσινέζα ή τη λεπίδα.

- 8 **Κατά το χειρισμό του μηχανήματος, να φοράτε πάντα μακριά παντελόνια.** Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται.
- 9 **Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος οι παρευρισκόμενοι πρέπει να παραμένουν μακριά.** Από την εκτίναξη θραυσμάτων μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- 10 **Όταν χειρίζεστε το μηχανήμα χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια.** Κρατώντας το μηχανήμα και με τα δύο χέρια θα αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- 11 **Κρατάτε το μηχανήμα μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή η μεσινέζα ή η λεπίδα μπορεί να έρθουν σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Οι μεσινέζες ή οι λεπίδες που έρχονται σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια άγουν το ηλεκτρικό ρεύμα στα γυμνά μεταλλικά μέρη του μηχανήματος προκαλώντας έτσι ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- 12 **Να βασίζεστε πάντα σωστά και να χειρίζεστε το μηχανήμα μόνο όταν στέκεστε στο έδαφος.** Οι ολισθηρές ή ασταθείς επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν απώλεια της ισορροπίας ή του ελέγχου του μηχανήματος.
- 13 **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε υπερβολικά απότομες κλίσεις.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- 14 **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, πάντα να βαδίζετε με ασφάλεια, πάντα να εργάζεστε κατά μήκος της επιφάνειας των πλαγιών, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- 15 **Κρατάτε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τη μεσινέζα ή τη λεπίδα όταν το μηχανήμα λειτουργεί.** Πριν ξεκινήσετε το μηχανήμα, βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα ή η λεπίδα δεν έρχονται σε επαφή με τίποτα. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό δικό σας ή άλλων.
- 16 **Μην χειρίζεστε το μηχανήμα πάνω από το ύψος της μέσης.** Αυτό συμβάλλει στην αποφυγή ακούσιας επαφής με τη λεπίδα και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- 17 **Όταν κόβετε θάμνους ή δενδρύλλια που βρίσκονται υπό τάση, να είστε σε εγρήγορση για αναπήδηση πίσω.** Όταν η τάση στις ίνες του ξύλου απελευθερώνεται, ο θάμνος ή το δενδρύλλιο μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να βγάλει το μηχανήμα εκτός ελέγχου.
- 18 **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κόβετε θάμνους και δενδρύλλια.** Το λεπτό υλικό μπορεί να πιαστεί από τη λεπίδα και να χτυπηθεί προς το μέρος σας ή να σας βγάλει από την ισορροπία.
- 19 **Διατηρείτε τον έλεγχο του μηχανήματος και μην αγγίζετε τη μεσινέζα, τη λεπίδα και τα άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη όσο βρίσκονται ακόμη σε κίνηση.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.

- 20 **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος θα μειώσει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με την κινούμενη μεσινέζα ή λεπίδα.
- 21 **Χρησιμοποιείτε μόνο κεφαλές κοπής, μεσινέζες και λεπίδες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.** Τα λανθασμένα ανταλλακτικά μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο για θραύση και τραυματισμό.
- 22 **Όταν καθαρίζετε τα μπλεγμένα υλικά ή κάνετε συντήρηση στο μηχάνημα, να βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος και πως η μπαταρία έχει αφαιρεθεί.** Η απρόβλεπτη ενεργοποίηση του μηχανήματος κατά την αφαίρεση των σφηνωμένων υλικών ή κατά το σέρβις μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Ασφαλής λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ. Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών όταν εκτοξεύονται αντικείμενα από το μαχαίρι κοπής ή όταν πιάνεται σύρμα ή σχοινί στο εργαλείο κοπής. Ελέγχετε προσεκτικά και καθαρίζετε την περιοχή πριν από την εργασία από αντικείμενα όπως πέτρες, ραβδιά, μέταλλα, σύρματα, κόκκαλα ή παιχνίδια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από ενήλικες με περιορισμένες συμπατικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες καθώς ούτε και από άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες. ● Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο κατά τη διάρκεια της μέρας ή με καλό φωτισμό. ● Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε υγρό χορτάρι ή με βροχή. ● Κρατάτε απόσταση τουλάχιστον 15 m από άτομα και ζώα. Σταματήστε τη συσκευή αν κάποιος πλησιάσει πιο κοντά. ● Κρατάτε το στέλεχος κοπής κάτω από το ύψος των γοφών. ● Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένες ή βγαλμένες τις προστατευτικές διατάξεις. ● Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές μεσινέζες. ● Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους. ● Έχετε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την επιφάνεια κοπής ιδιαίτερα όταν ενεργοποιείτε το μοτέρ. ● Κίνδυνος τραυματισμού, τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται ακόμη και αφού σβήσετε τον κινητήρα. ● Κίνδυνος τραυματισμού. Το μαχαίρι στο προστατευτικό κάλυμμα για το κόψιμο της μεσινέζας είναι πολύ αιχμηρό και για αυτό αποφεύγετε την επαφή, ιδιαίτερα κατά το καθάρισμά. ● Τα ανοίγματα εξερισμού πρέπει να είναι ελεύθερα από εναποθέσεις. ● Πριν από κάθε χρήση και μετά από κάθε χτύπημα ελέγχετε τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Τα χαλασμένα εξαρτήματα π.χ. διακόπτης, πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένα καταστήματα. ● Βεβαιωθείτε πως το εξάρτημα της κεφαλής κίνησης έχει τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά. ● Βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφαλείας, οι προφυλακτικές και οι λαβές είναι σωστά και με ασφάλεια στερεωμένες. ● Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε πως το μαχαίρι κοπής της μεσινέζας έχει τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά. ● Να χρησιμοποιείτε μόνο τις μεσινέζες του κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο εξάρτημα κοπής. ● Κίνδυνος τραυματισμού. Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 40°C. ● Αποθηκεύετε τη

συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 40°C.

Υπόδειξη. ● Σε μερικές χώρες μπορεί να υπάρχουν κανονισμοί που περιορίζουν τη χρήση αυτής της συσκευής. Ενημερωθείτε σχετικά από τις κατά τόπον αρμόδιες υπηρεσίες.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας για τη μπαταρία

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιών, τραυματισμών και ζημιών λόγω βραχυκυκλώματος, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε υγρό και μην αφήσετε υγρό να εισέλθει σε αυτά. Διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά όπως θαλασσινό νερό, ορισμένες βιομηχανικές χημικές ουσίες, λευκαντικά, προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά κλπ. μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- Φορτίζετε την μπαταρία σε ένα μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 10°C και 38°C.
- Φυλάσσετε την μπαταρία σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0°C και 40°C.
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε μέρος όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0°C και 40°C.

Ασφαλής συντήρηση και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Μετά την τοποθέτηση καινούργιας μεσινέζας φέρτε πρώτα τη συσκευή στην κανονική θέση λειτουργίας πριν την ενεργοποιήσετε. ● Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση ελέγχοντας σε τακτά χρονικά διαστήματα ότι οι πείροι, τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα. ● Ελέγχετε τα κινούμενα μέρη αν λειτουργούν σωστά χωρίς να μαγκώνουν καθώς και αν υπάρχουν σπασμένα ή φθαρμένα μέρη. Πριν χρησιμοποιήσετε μια χαλασμένη συσκευή δώστε την προηγούμενη για επισκευή. ● Απενεργοποιήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη είναι εντελώς ακίνητα:

- Πριν καθαρίσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή.
- Πριν αλλάξετε παρελκόμενα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά, τα οποία έχουν την έγκριση του κατασκευαστή. Τα γνήσια παρελκόμενα και τα γνήσια ανταλλακτικά εγγυούνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία του εργαλείου.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Μετά από κάθε χρήση καθαρίστε το προϊόν με μαλακό, στεγνό πανί.

Υπόδειξη. ● Οι εργασίες σέρβις και συντήρησης επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα εξειδικευμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό. Σας συνιστούμε να στέλνετε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. ● Επιτρέπεται να εκτελείτε μόνο τις ρυθμίσεις και επισκευές που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Για πρόσθετες επισκευές επικοινωνήστε με τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα. ● Οι χαλασμένες και οι δυσανόγνωστες προειδοποιητικές πινακίδες στη συσκευή πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένα καταστήματα.

Ασφαλής μεταφορά και αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφήστε την να κρυώσει και αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν την αποθηκεύσετε ή τη μεταφέρετε.

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ • Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στη συσκευή. Ασφαλίστε τη συσκευή κατά τη μεταφορά από μετακίνηση ή πτώση.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα από τη συσκευή πριν τη μεταφέρετε ή αποθηκεύσετε.

• Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από διαβρωτικές ουσίες, όπως χημικά προϊόντα κήπου. • Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.

Λοιποί κίνδυνοι

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ακόμη και αν η συσκευή χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, παραμένουν κάποιοι μόνιμοι κίνδυνοι. Κατά τη χρήση της συσκευής ενδέχεται να προκληθούν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:
- Οι κραδασμοί μπορεί να προσξήσουν τραυματισμούς. Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο για κάθε εργασία, χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες λαβές και περιορίστε τις ώρες εργασίας και την έκθεση.
- Ο θόρυβος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Φορέστε ωτοασπίδες και περιορίστε την καταπόνηση.
- Τραυματισμοί από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.

Μείωση του κινδύνου

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η χρήση του εργαλείου για μεγάλο χρονικό διάστημα ενδέχεται λόγω των κραδασμών να προκαλέσει στα χέρια διαταραχές κυκλοφορίας αίματος. Δεν μπορεί να καθοριστεί διάρκεια χρησιμοποίησης με γενική ισχύ, διότι αυτή εξαρτάται από πολλούς παράγοντες:
- Ατομική προδιάθεση για διαταραχή κυκλοφορίας αίματος (συχνά κρύα χέρια, μούδιασμα δακτύλων)
- Χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για προστασία των χεριών φοράτε ζεστά γάντια.
- Το σφίξιμο της λαβής εμποδίζει την καλή κυκλοφορία του αίματος.
- Η αδιάκοπη λειτουργία έχει πιο βαλερές συνέπειες απ' ό,τι η λειτουργία με διαλείμματα. Κατά την τακτική, πολύωρη χρήση του εργαλείου και εφόσον εκδηλώνονται επανειλημμένα συμπτώματα όπως π.χ. μούδιασμα δακτύλων, κρύα χέρια, συνιστάται να συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

Προβλεπόμενη χρήση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη προβλεπόμενη χρήση

Θανατηφόρος κίνδυνος λόγω κοψίματος. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό που προορίζεται.

Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά μαχαίρια, όπως π.χ. οδοντωτές λάμες ή θαμνοκοπτικά μαχαίρια.

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς. Κρατάτε απόσταση τουλάχιστον 15 m από άτομα, ζώα και αντικείμενα.

- Η συσκευή προορίζεται για εργασίες σε υπαίθριο χώρο.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται για την κοπή χόρτων που έχουν φυτρώσει κατά μήκος τοίχων, φρακτών, δέντρων και ακμών.

- Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για την κοπή σε σημεία δυσπρόσιτα για το κλασικό χλοοκοπτικό μηχάνημα, για παράδειγμα σε χαντάκια, πλαγιές και ξέφωτα.
- Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις και οι αλλαγές που δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρά περιβάλλον ή υπό συνθήκες βροχής.
- Μην κόβετε υγρά υλικά.

Προβλέπιμη λανθασμένη χρήση

Δεν επιτρέπεται καμία μη ενδεδειγμένη χρήση. Ο χειριστής έχει την ευθύνη για ζημίες που θα προκύψουν από μη ενδεδειγμένη χρήση.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα.



Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως απλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή



Πριν από την έναρξη χρήσης διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και όλες τις υποδείξεις ασφαλείας.



Κατά την εργασία με τη συσκευή να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά, ωτοασπίδες καθώς και κράνος.



Κατά την εργασία με τη συσκευή να φοράτε αντιολισθητικά και ανθεκτικά γάντια.



Κατά την εργασία με τη συσκευή φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας.



Τραυματισμός των χεριών από αιχμηρά εξαρτήματα κοπής.



Κίνδυνος από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Κρατήστε απόσταση.



Μην χρησιμοποιείτε ούτε δίσκους κοπής ούτε μεταλλικά μαχαίρια.



Η εγγυημένη στάθμη θορύβου που αναγράφεται στην ετικέτα είναι 94 dB.



Τράβηγμα: Ταχυσύνδεσμος για τον ιμάντα μεταφοράς



Πριν από κάθε εργασία συντήρησης να αφαιρείτε την μπαταρία.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).

Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων

Εικόνα Α

- ① Λεπίδα κοπής
- ② Μπομπίνια μεσινέζας
- ③ Απασφάλιση μπομπίνας
- ④ Κάτω άξονας
- ⑤ Πάνω άξονας
- ⑥ Εμπρόσθια χειρολαβή
- ⑦ Οπή για τον ιμάντα μεταφοράς
- ⑧ Πλήκτρο απασφάλισης διακόπτη λειτουργίας
- ⑨ Οπίσθια χειρολαβή
- ⑩ Πλήκτρο απασφάλισης μπαταριών
- ⑪ Διακόπτης λειτουργίας
- ⑫ Διακόπτης ταχύτητας
- ⑬ Πινακίδα τύπου
- ⑭ Προστατευτικό μεσινέζας
- ⑮ *Μπαταρία Battery Power+ 36V
- ⑯ *Ταχυφοριστής Battery Power+ 36V
- ⑰ Ιμάντας μεταφοράς

* Προαιρετικά

Συστοιχία μπαταριών

Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με συστοιχία μπαταριών Kärcher 36 V Battery Power.

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση προστατευτικού μεσινέζας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μαχαίρι στο προστατευτικό μεσινέζας

Τραυματισμός από κόψιμο

Πριν από την πρώτη λειτουργία της συσκευής τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα μεσινέζας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελεύθερη μεσινέζα

Τραυματισμός από κόψιμο

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το προστατευτικό κάλυμμα μεσινέζας.

Εικόνα Β

Το προστατευτικό μεσινέζας πρέπει να είναι από τη μεριά του χειριστή.

1. Συνδέστε το προστατευτικό στο στήριγμα.
2. Βιδώστε το προστατευτικό στο στήριγμα.

Τοποθέτηση μπομπίνας μεσινέζας

Κατά τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων, βεβαιωθείτε ότι οι πλευρικές εσοχές ταιριάζουν.

1. Τοποθετήστε το γρανάζι.

Εικόνα C

2. Τοποθετήστε το καπάκι του καλύμματος μεσινέζας.
3. Τοποθετήστε ένα εργαλείο (π.χ. κατασβίδι) μέσα από τις πλευρικές εσοχές για να αποτρέψετε την περιστροφή του στηρίγματος.

Εικόνα D

4. Τοποθετήστε την μπομπίνια μεσινέζας.

Τοποθέτηση άξονα

1. Συνδέστε το πάνω με το κάτω μέρος του άξονα.

Εικόνα E

Τοποθέτηση μπροστινής χειρολαβής

1. Βιδώστε γερά την μπροστινή χειρολαβή στο επιθυμητό ύψος στον πάνω άξονα.

Εικόνα F

Θέση σε λειτουργία

Τοποθέτηση μπαταρίας

1. Ωθήστε τη συστοιχία μπαταριών στην υποδοχή της συσκευής, μέχρι να ακούσετε τον ήχο εφαιρμογής.

Εικόνα G

Χειρισμός

Ανάρτηση ιμάντα μεταφοράς

Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντα μόνο με ιμάντα μεταφοράς!

Κανένα ρούχο δεν επιτρέπεται να εμποδίζει την τοποθέτηση και την αφαίρεση του ιμάντα μεταφοράς.

1. Περάστε τον ιμάντα πάνω από τον ένα ώμο.

Εικόνα H

2. Πιέστε το άγκιστρο του ιμάντα μεταφοράς στον κρίκο που βρίσκεται στον άξονα.

Υπόδειξη

Για να λύσετε πάλι τον ιμάντα μεταφοράς τραβήξτε τον ταχυσύνδεσμο.

Υπόδειξη

Κρατάτε πάντα τη συσκευή σταθερά και μην την αφήνετε να κρέμεται από τον ιμάντα μεταφοράς.

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εμπόδια στην περιοχή εργασίας

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών
Πριν αρχίσετε την εργασία κοπής ελέγξτε την περιοχή για αντικείμενα, που θα μπορούσαν να εκσφενδονιστούν, π.χ. σύρματα, πέτρες, νήματα ή γυαλιά.

1. Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης του διακόπτη συσκευής.
Εικόνα I
2. Πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας.
Η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί.
3. Με τον διακόπτη ταχύτητας επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.
Εικόνα J
4. Οδηγείτε την κοπτική κεφαλή παράλληλα προς το έδαφος.
5. Κατά την κοπή χόρτων οδηγείτε τη συσκευή με ημικυκλική κίνηση επάνω από τα χόρτα.
6. Τα ψηλά χόρτα κόβονται με περισσότερα βήματα εργασίας.
7. Αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη λειτουργίας.
Η συσκευή σταματά.

Επιμήκυνση της μεσινέζας κατά τη λειτουργία

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρές άκρες και μαχαίρια.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από όλα τα αιχμηρά αντικείμενα και τις ακμές.
Κατά την κοπή χόρτων, η μεσινέζα της συσκευής φθίρεται, αποκόβεται και κοντύνει. Αν η μεσινέζα είναι πολύ κοντή, το αποτέλεσμα κοπής δεν είναι ικανοποιητικό.

Υπόδειξη

Το μήκος της μεσινέζας μπορεί να αυξάνεται κατά τη λειτουργία.

1. Με τη συσκευή ενεργοποιημένη, χτυπήστε ελαφρά την κεφαλή κοπής στο έδαφος.
Η μεσινέζα επιμηκύνεται αυτόματα και κόβεται από τη λεπίδα στο κατάλληλο μήκος.

Υπόδειξη

Αν η μεσινέζα δεν επιμηκύνεται πλέον αυτόματα, θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη μεσινέζα ή αντίστοιχα την μπομπίνα (βλ. κεφάλαιο Αντικατάσταση εργαλείου κοπής).

Αφαίρεση μπαταρίας

Υπόδειξη

Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλα διαστήματα αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή και προστατέψτε την από αναρμόδια χρήση.

1. Τραβήξτε το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας στην κατεύθυνση της μπαταρίας.
Εικόνα K
2. Για να απασφαλίσετε την μπαταρία πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.

Τερματισμός λειτουργίας

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο Αφαίρεση μπαταρίας).
2. Καθαρίστε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο Καθαρισμός της συσκευής).

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών
Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία (βλ. κεφάλαιο Αφαίρεση μπαταρίας).
2. Κατά τη μεταφορά σε οχήματα στερεώστε τη συσκευή έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

Αποθήκευση

Πριν από την αποθήκευση καθαρίζετε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο Καθαρισμός της συσκευής).

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών
Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

1. Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Κρατήστε μακριά από διαβρωτικές ουσίες όπως γεωργικά χημικά και αλάτια εκχονιασμού. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή στην ύπαιθρο.

Φροντίδα και συντήρηση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανεξέλεγκτη λειτουργία

Τραυματισμός από κόψιμο

Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή να αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευή.

Καθαρισμός της συσκευής

1. Αφαιρέστε τα υπολείμματα κοπής από το προστατευτικό μεσινέζας και από την κεφαλή κοπής.
2. Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε τα εξαρτήματα της συσκευής με υγρό πανί.
3. Καθαρίζετε τακτικά την υποδοχή της μπαταρίας και τις ηλεκτρικές επαφές από βρομιές και ξένα σώματα.

Αντικατάσταση εργαλείου κοπής

Αντικατάσταση μεσινέζας

1. Τοποθετήστε την περιστροφική κεφαλή της μπομπίνας έτσι ώστε να ταιριάζουν τα σημάδια στην κεφαλή και στο καπάκι της μπομπίνας.

Εικόνα L

2. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα υπολείμματα της μεσινέζας.
3. Τραβήξτε τη νέα μεσινέζα μέσα από τις οπές μέχρι που η μεσινέζα να έχει το ίδιο μήκος και στις δύο πλευρές της μπομπίνας.
4. Πατήστε την περιστρεφόμενη κεφαλή στην μπομπίνα και γυρίστε την δεξιόστροφα.

Εικόνα M

Η μεσινέζα τυλίγεται πάνω στην μπομπίνα.

Αντικατάσταση μπομπίνας μεσινέζας

1. Πιέστε και τα δύο κουμπιά απασφάλισης στη μπομπίνα μεσινέζας.
Εικόνα N
2. Αφαιρέστε το καπάκι της μπομπίνας.
3. Βγάλτε την μπομπίνα από την υποδοχή και απορρίψτε την σωστά.
4. Εάν είναι απαραίτητο, τυλίξτε μεσινέζα στη νέα μπομπίνα.
5. Τοποθετήστε τη μπομπίνα μέσα στην υποδοχή.

6. Τοποθετήστε το καπάκι μπομπίνας επάνω στην υποδοχή. Προσέξτε ώστε το καπάκι να ακουστεί καθώς ασφαλίζει.

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναγράφεται εδώ μπορείτε να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα.

Με την αύξηση της παλαιότητας, η απόδοση της συστοιχίας μπαταριών θα μειωθεί ακόμη και με πολύ καλή προσοχή, έτσι ώστε, ακόμα και όταν φορτίζεται πλήρως, ο πλήρης χρόνος λειτουργίας δεν έχει ακόμα επιτευχθεί. Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα.

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία	Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	● Σπρώξτε τις μπαταρίες στην υποδοχή, ώπου να κουμπώσουν.
	Οι μπαταρίες είναι άδειες.	● Φορτίστε τις μπαταρίες.
	Οι μπαταρίες είναι χαλασμένες.	● Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
Η συσκευή σταματά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας	Η μεσινέζα είναι πολύ μακριά και καταπονεί το μοτέρ	● Τοποθετήστε το προστατευτικό μεσινέζας. Η μεσινέζα θα κοντύνει αυτόματα.
	Εμπλοκή στην κοπτική κεφαλή από υπολείμματα κομμένων υλικών	● Αφαιρέστε τα υπολείμματα κομμένων υλικών.
	Υπερβολική καταπόνηση του μοτέρ	● Κόβετε μόνο τα κατάλληλα υλικά, βλ. κεφάλαιο <i>Προβλεπόμενη χρήση</i> .
	Ο κινητήρας υπερθερμάνθηκε	● Διακόψτε την εργασία και αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
	Η μπαταρία υπερθερμάνθηκε	● Περιμένετε, μέχρι η θερμοκρασία της μπαταρίας να πέσει σε επιτρεπτές τιμές.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα) Περαιτέρω πληροφορίες για την εγγύηση (εάν υπάρχουν) θα βρείτε στην καρτέλα σέρβις της τοπικής ιστοσελίδας της Kärcher στην ενότητα "Downloads".

Τεχνικά στοιχεία

LT 380/ 36 Bp		
Στοιχεία ισχύος συσκευής		
Τάση λειτουργίας	V	36
Πλάτος εργασίας	mm	380
Μεσινέζα, διάμετρος	mm	1,65
Μέγιστη ταχύτητα	/min	6000
Μετρημένες τιμές κατά EN 50636-2-91		
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	73,8
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	3,0
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	94
Τιμή κραδασμών χειριού-βραχίονα εμπρός χειρολαβής	m/s^2	3,2
Τιμή κραδασμών χειριού-βραχίονα πίσω χειρολαβής	m/s^2	3,5
Αβεβαιότητα K	m/s^2	1,5

LT 380/
36 Bp

Διαστάσεις και βάρη

Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	1773 x 366 x 277
Βάρος (χωρίς μπαταρίες)	kg	4,0

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Τιμή δονήσεων

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αναγραφόμενη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τυποποιημένη μέθοδο ελέγχου και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για τη σύγκριση των συσκευών. Η αναγραφόμενη τιμή δονήσεων επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για προσεγγιστική εκτίμηση της καταπόνησης.

Ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται η συσκευή, η πρόκληση δονήσεων σε στιγμιαία χρήση της συσκευής ενδέχεται να αποκλίνει από τη αναγραφόμενη συνολική τιμή.

Συσκευές με τιμή δονήσεων σε χέρι-βραχίονα > 2,5 m/s² (βλ. κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά στο εγχειρίδιο χρήσης)

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ • Η αδιάκοπη χρήση της συσκευής για πολλές ώρες μπορεί να προκαλέσει αίσθημα μουδιάσματος. • Για προστασία των χεριών φορέστε ζεστά γάντια. • Κάνετε τακτικά διαλείμματα από την εργασία.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Χλοοκοπτική μηχανή μπαταρίας
Τύπος: 1.042-502.x

Ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμοί

2000/14/ΕΚ (+2005/88/ΕΚ)
2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)
2011/65/ΕΕ
2014/30/ΕΕ

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ και τροποποίηση από 2005/88/ΕΚ:
Παράρτημα VI

Όνομα και διεύθυνση του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετείχε σ' αυτήν
TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

Μετρημένη: 91
Εγγυημένη: 94

Όνομα και διεύθυνση

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212

Содержание

Указания по технике безопасности.....	186
Использование по назначению	191
Защита окружающей среды	191
Принадлежности и запасные части	191
Комплект поставки	191
Символы на устройстве	191
Описание устройства	192
Монтаж	192
Ввод в эксплуатацию	192
Управление	192
Транспортировка	193
Хранение	193
Уход и техническое обслуживание	193
Помощь при неисправностях	194
Гарантия.....	194
Технические характеристики.....	194
Значение вибрации	194
Декларация о соответствии стандартам ЕС...	195

Указания по технике безопасности



Перед первым применением устройства необходимо ознакомиться с указаниями по технике безопасности, оригинальной инструкцией по эксплуатации, а также прилагаемыми указаниями по технике безопасности и оригинальной инструкцией по эксплуатации аккумуляторного блока / стандартного зарядного устройства. Действовать в соответствии с ними. Следует сохранить документацию для дальнейшего пользования или для следующего владельца. Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

Общие указания по технике безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочтите все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту.

Несоблюдение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. **Сохраните все предупредительные указания и инструкции для будущего использования.**

Термин «электроинструмент» в предупредительных указаниях относится к изделию с сетевым (кабельным) или аккумуляторным (беспроводным) питанием.

- 1 Безопасность в рабочей зоне
 - a **Необходимо содержать рабочую зону в чистоте и обеспечить ее достаточное освещение.** Непросматриваемые или темные участки легко приводят к несчастным случаям.
 - b **Не работайте с электроинструментами во взрывоопасных областях, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
 - c **Во время работы с электроинструментом не подпускайте к себе детей и посторонних лиц.** Отвлекаясь, можно потерять контроль.
- 2 **Электробезопасность**
 - a **Штекерные вилки электроинструментов должны соответствовать розетке.** Никогда не модифицируйте штекерную вилку каким-либо образом. **Не используйте вилку-переходник с заземленными электроинструментами.** Штекерные вилки без изменений и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.
 - b **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, например, трубами, радиаторами отопления, плитами и холодильниками.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
 - c **Берегите электроинструменты от дождя и влаги.** При попадании воды в электроинструмент повышается риск поражения электрическим током.
 - d **Не используйте кабель не по назначению, например для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента.** Защищайте кабель от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
 - e **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений.** Использование кабеля, подходящего для наружного применения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f **Если работа электроинструмента во влажной среде неизбежна, используйте источник питания, защищенный автоматом защитного отключения (выключатель защиты от токов повреждения).** Использование выключателя защиты от

токов повреждения снижает риск поражения электрическим током.

- 3 **Личная безопасность**
 - a **Будьте бдительны, обращайтесь внимание на то, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент в состоянии усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Малейшая неосторожность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b **Используйте предписанные средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Защитное оснащение, например, пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травмы.
 - c **Примите меры против непреднамеренного запуска.** Перед тем как подключить инструмент к источнику тока и/или аккумулятору, возьмите его или перенести, убедитесь, что выключатель выключен. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем легко могут привести к несчастным случаям.
 - d **Перед включением электроинструмента снимите все регулировочные или гаечные ключи.** Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
 - e **Избегайте неестественного положения корпуса во время работы.** Всегда следите за устойчивым положением и держите равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
 - f **Используйте подходящую одежду.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускать попадания волос и одежды в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными деталями.
 - g **При наличии возможности установки устройств для удаления пыли и улавливания убедитесь в их подключении и правильном использовании.** Использование устройства для удаления пыли может снизить риски, возникающие из-за пыли.
 - h **Не допускайте, чтобы привычка, полученная в результате частого использования инструментов, сделала вас беспечным и игнорирующим принципы безопасности инструментов.** Неосторожное действие может за доли секунды привести к серьезным травмам.
- 4 **Использование и уход за электроинструментами**
 - a **Не допускайте перегрузки электроинструмента.** Используйте

правильный электроинструмент для конкретного применения. При использовании верного электроинструмента обеспечивается более качественное и безопасное выполнение работ в указанной области применения.

- b Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить или выключить с помощью переключателя. Электроинструмент, который не включается и не выключается, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- c Перед выполнением регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите источник питания от сети и/или извлеките из инструмента аккумулятор, если он съемный. Эти превентивные меры обеспечения безопасности снижают риск непреднамеренного ввода электроинструмента в эксплуатацию.
- d Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.
- e Проводите техобслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте, нет ли смещения или заклинивания движущихся частей, сломанных деталей или других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большинство несчастных случаев вызвано плохим обслуживанием электроинструмента.
- f Режущие инструменты должны быть всегда заточены и содержаться в чистоте. Надлежащим образом обслуживанные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже подвержены заклиниванию и их легче контролировать.
- g Используйте электроинструмент, принадлежности, вставные инструменты и прочее в соответствии с данными инструкциями. При этом необходимо учитывать рабочие условия и вид выполняемых работ. Использование электроинструмента для других целей, кроме тех, для которых оно предназначено, может привести к возникновению опасной ситуации.
- h Ручки и их поверхности должны быть сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие ручки и их поверхности препятствуют безопасному управлению инструментом и его контролю в непредвиденных ситуациях.
- 5 Использование и уход за аккумуляторными инструментами
 - a Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, указанного

производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возгорания при использовании с аккумуляторами другого типа.

- b Используйте электроинструменты только со специально разработанными аккумуляторными блоками. При использовании других аккумуляторных блоков существует риск получения травм и возгорания.
- c Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут устанавливать соединение между портами. Замыкание аккумуляторных контактов может привести к ожогу или возгоранию.
- d При неблагоприятных условиях из аккумулятора может выступать жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за дополнительной медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или химические ожоги.
- e Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки или инструменты. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут демонстрировать непредсказуемое поведение, которое может привести к пожару, взрыву или риску получения травм.
- f Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высоких температур. Существует риск взрыва при пожаре или температуре выше 130 °C.
- g Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне указанного диапазона может повредить аккумулятор и повысить риск его возгорания.
- 6 Сервис
 - a Доверьте ремонт электроинструмента квалифицированному сервисному технику, используя только идентичные запасные части. Это обеспечивает безопасность электроинструмента.
 - b Никогда не ремонтируйте поврежденные аккумуляторные блоки. Техническое обслуживание аккумуляторных блоков может осуществляться только производителем или уполномоченными сервисными службами.

Указания по технике безопасности при работе с триммером для газонов

- 1 Не использовать устройство в плохую погоду, особенно если существует опасность удара молнии. Это снижает риск поражения молнией.

- 2 Тщательно осмотреть участок, где будет использоваться триммер, на присутствие диких животных. В процессе работы триммер может травмировать диких животных.
- 3 Тщательно осмотреть участок, где будет использоваться триммер, и убрать все камни, палки, проволоку, кости и другие посторонние предметы. Разлетающиеся предметы могут привести к травмам.
- 4 Перед использованием устройства всегда визуально проверять ножи или леску и их крепление на отсутствие повреждений. Поврежденные детали повышают риск получения травмы.
- 5 Следовать инструкциям по замене принадлежностей. Неправильно затянутые гайки или болты крепления ножа могут повредить нож или привести к его отсоединению.
- 6 Использовать средства защиты глаз, слуха, головы и рук. Достаточное защитное оборудование уменьшает риск травмирования вследствие разлетающегося мусора или случайного контакта с леской или ножом.
- 7 Работая с триммером, пользоваться нескользящей защитной обувью. Не работать с устройством босиком или в открытых сандалиях. Это снижает вероятность травмы ног при контакте с движущимся ножом или леской.
- 8 При работе с устройством надевать длинные брюки. Открытые участки кожи способствуют повышению вероятности травмирования разлетающимися объектами.
- 9 Не допускать посторонних близко к участку работ. Разлетаясь, срезанный материал может стать причиной серьезных травм.
- 10 Обязательно держите устройство двумя руками во время работы с ним. Это помогает сократить риск потери контроля.
- 11 Держать устройство только за изолированные поверхности рукояток, поскольку в процессе работы не исключена вероятность, что леска или нож коснется скрытого провода. При контакте лески или ножа с проводом под напряжением открытые металлические части устройства могут проводить электрический ток, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- 12 Обязательно сохранять правильную опору и работать с устройством только стоя на земле. Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере равновесия или контроля над устройством.
- 13 Не пользоваться триммером на чрезмерно крутых склонах. Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, ведущих к травмам.
- 14 На склонах обязательно следить за надежностью опоры и работать в поперечном направлении, а не вниз или вверх, соблюдая особую осторожность при изменении направления движения. Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, ведущих к травмам.
- 15 Во время работы с устройством не подносить какие-либо части тела близко к леске или ножу. Перед запуском устройства убедиться, что нож или леска не касаются никаких предметов. Потеря бдительности на одно мгновение в процессе работы с устройством может привести к травмированию вас самих или других людей.
- 16 Не использовать триммер на уровне выше талии. Это помогает предотвратить непреднамеренный контакт с ножом и позволяет сохранять контроль в непредвиденных ситуациях.
- 17 При обрезании натянутых кустов или саженцев учитывать вероятность отдачи. При ослаблении натяжения в древесных волокнах куст или саженец могут ударить оператора и/или вывести устройство из-под контроля.
- 18 Соблюдать особую осторожность при обрезании кустов и саженцев. Нож может затягивать тонкие материалы, а затем вытолкнуть их в вашем направлении или вывести вас из равновесия.
- 19 Следует всегда сохранять контроль над устройством и не прикасаться к ножу и другим опасным движущимся частям до их полной остановки. Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- 20 Переносить триммер в выключенном состоянии, удерживая вдали от тела. Правильное обращение с устройством снижает вероятность случайного контакта с движущимся ножом или леской.
- 21 Для замены использовать только те триммерные головки и ножи или леску, которые указаны производителем. Неправильные запасные части повышают риск поломки и травмы.
- 22 При очистке застрявшего материала или обслуживании устройства убедиться, что выключатель питания выключен и аккумулятор снят. Неожиданное включение устройства во время удаления застрявшего материала или проведения техобслуживания может привести к серьезным травмам.

Безопасная эксплуатация

▲ ОПАСНОСТЬ • Тяжелые травмы при вышвыривании предметов ножом или при попадании проволоки или проводов в режущий инструмент. Перед применением устройства необходимо тщательно обследовать рабочую зону на наличие камней, палок, металлических деталей, проволоки, костей или игрушек и удалить их.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими инструкциями. • Используйте устройство только при дневном или хорошем искусственном освещении. • Эксплуатация устройства в сырой траве или во время дождя запрещена. • Соблюдайте минимальное расстояние 15 м от людей и животных. Выключите устройство, если кто-нибудь входит в эту зону. • Держите режущий инструмент ниже пояса. • Запрещается

использовать устройство с поврежденными или снятыми защитными приспособлениями.

- Запрещается использовать металлические режущие нити.
- Используйте устройство только на открытом воздухе.
- Держите руки и ноги подальше от рабочей режущей поверхности, особенно при включении двигателя.
- Опасность травмирования, режущие инструменты продолжают вращаться по инерции после отключения двигателя.
- Опасность травмирования. Нож на защитном кожухе для обрезания режущей нити очень острый, избегайте любого контакта, особенно при очистке.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не забиты отложениями.
- Проверьте устройство на отсутствие повреждений перед каждым использованием и после каждого удара. Поврежденные части, например выключатель, должны быть отремонтированы или заменены авторизованной сервисной службой.
- Убедитесь, что крышка приводной головки установлена и закреплена правильно.
- Убедитесь, что все защитные приспособления, дефлектор и рукоятки закреплены надлежащим образом.
- Перед каждым использованием убедитесь, что обрезчик нити расположен и закреплён правильно.
- Для замены использовать только режущие нити от производителя. Не использовать режущий инструмент других производителей.
- Опасность травмирования. Не вносите никаких изменений в устройство.

ВНИМАНИЕ. Работайте с прибором только при температуре от 0 до 40 °C. ● Храните прибор в месте с температурой окружающей среды в пределах от 0 до 40 °C.

Примечание. В некоторых регионах нормативные акты могут ограничивать использование этого устройства. Для получения дополнительной информации обратитесь в местный орган власти.

Дополнительные указания по технике безопасности при работе с аккумулятором

Для снижения риска возгорания, травм и повреждения изделия в результате короткого замыкания никогда не погружайте устройство, аккумуляторный блок или зарядное устройство в жидкость и не допускайте попадания в них жидкости. Коррозионные или проводящие жидкости, такие как морская вода, определенные промышленные химикаты, отбеливатель или продукты, содержащие отбеливатель, и пр. могут вызвать короткое замыкание.

- Заряжайте аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 10 °C до 38 °C.
- Храните аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 0 °C до 40 °C.
- Используйте аккумуляторный блок в месте, где температура окружающей среды составляет от 0 °C до 40 °C.

Безопасное техническое обслуживание и уход

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. После выдвигания новой нити включайте устройство только после его установки в нормальное рабочее положение. ● Обеспечьте безопасное состояние устройства путем проверки надежности затяжки болтов, гаек и винтов через регулярные промежутки времени. ● Проверьте правильность функционирования всех подвижных частей, отсутствие заклинивания, поломки или повреждения деталей. Перед использованием отремонтируйте поврежденное устройство. ● Выключите двигатель, извлеките аккумулятор и убедитесь, что все подвижные детали полностью остановлены:

- Перед очисткой или обслуживанием устройства.
- Перед заменой комплектующих частей.

⚠ ОСТОРОЖНО. Используйте только те принадлежности и запасные детали, которые одобрены производителем. Используйте оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

ВНИМАНИЕ. После каждого использования очищайте изделие мягкой сухой тканью.

Примечание. Сервисные работы и работы по техобслуживанию могут выполняться только соответствующими квалифицированными и специально обученными специалистами.

Рекомендуем отправлять изделие в авторизованный сервисный центр для ремонта. ● Пользователь имеет право выполнять только настройки и ремонт, описанные в данной инструкции по эксплуатации. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для выполнения прочих ремонтных услуг. ● Поврежденные или неразборчивые предупреждающие знаки на устройстве должны заменяться в авторизованной сервисной службе.

Безопасная транспортировка и хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Выключите устройство, дайте ему остыть и извлеките аккумулятор перед его хранением или транспортировкой.

⚠ ОСТОРОЖНО. Опасность повреждения устройства. Во время транспортировки обеспечьте защиту устройства от движения или падения.

ВНИМАНИЕ. Перед транспортировкой и хранением устройства извлеките все посторонние предметы. ● Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Не допускайте попадания на устройство веществ, вызывающих коррозию, таких как садовые химикаты. ● Не храните устройство под открытым небом.

Остаточные риски

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже при соблюдении вышеописанных правил сохраняются неминуемые остаточные риски.

Во время пользования устройством могут возникать следующие опасности:

- Повреждения, вызываемые вибрацией. Для каждой работы использовать правильный инструмент, держаться за предусмотренные ручки, ограничить время работы и воздействие вибрации.
- Шум может вызывать повреждение органов слуха. Использовать средства защиты органов слуха и ограничить нагрузку.
- Травмы в результате отбрасывания предметов.

Уменьшение рисков

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительное использование устройства может привести к нарушению кровообращения в руках, вызванного вибрацией. Общепринятую продолжительность использования установить невозможно, поскольку она зависит от многих факторов:
- Индивидуальная склонность к плохому кровообращению (часто холодные пальцы, покалывание в пальцах).
- Низкая температура окружающей среды. Для защиты рук необходимо надевать теплые перчатки.
- Нарушение кровообращения из-за сильной хватки.
- Непрерывная работа вреднее, чем работа с перерывами.

При регулярном использовании устройства в течение длительного времени и при повторяющемся появлении симптомов (покалывание в пальцах, холодные пальцы) необходимо обратиться к врачу.

Использование по назначению

⚠ ОПАСНОСТЬ

Использование не по назначению
Опасность для жизни в результате порезов
Использовать устройство только по назначению.
Не использовать металлические ножи, такие как пильные диски или ножи для кустов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разлетающиеся предметы

Опасность травмирования и повреждения
Соблюдайте минимальное расстояние 15 м от людей, животных и объектов.

- Устройство предназначено для работ на открытом воздухе.
- Устройство может использоваться для скашивания растительности, растущей на стенах, заборах, деревьях или бордюрах.
- Устройство может использоваться для скашивания в местах, трудно доступных для газонокосилок, например, в канавах, на прогалинах и на весу.
- Запрещено выполнять переоборудование и вносить неразрешенные производителем изменения.
- Не использовать устройство во влажных условиях или под дождем.
- Не косить влажную растительность.

Предсказуемое неправильное использование

Любое использование не по назначению недопустимо.

Оператор несет ответственность за ущерб, вызванный использованием не по назначению.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компонентах см. www.kaercher.de/REACH

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Символы на устройстве



Перед вводом в эксплуатацию ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.



Во время работы с устройством используйте подходящие средства защиты глаз и органов слуха, а также каску.



Во время работы с устройством надевайте нескользящие и прочные защитные перчатки.



Во время работы с устройством используйте нескользящую защитную обувь.



Травмирование рук острым режущим инструментом.



Опасность в результате отбрасывания предметов. Соблюдать расстояние.



Не использовать пильные диски и металлические ножи.



Указанный на этикетке подтвержденный уровень шума составляет 94 dB.



Потянуть: быстродействующий замок для ремня



Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию вынимайте аккумуляторный блок.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку). Рисунки см. на страницах с рисунками

Рисунок А

- ① Лезвие
- ② Катушка
- ③ Механизм разблокировки катушки
- ④ Нижняя часть штанги
- ⑤ Верхняя часть штанги
- ⑥ Передняя рукоятка
- ⑦ Проушина для ремня
- ⑧ Кнопка разблокировки выключателя устройства
- ⑨ Задняя рукоятка
- ⑩ Кнопка разблокировки аккумуляторного блока
- ⑪ Выключатель устройства
- ⑫ Переключатель скорости
- ⑬ Заводская табличка
- ⑭ Защитный кожух
- ⑮ * Аккумулятор Battery Power+ 36V
- ⑯ * Устройство быстрой зарядки Battery Power+ 36V
- ⑰ Ремень

* опция

Аккумуляторный блок

Устройство разрешено эксплуатировать с аккумуляторным блоком Kärcher 36 B Battery Power.

Монтаж

Установка защитного кожуха

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нож на защитном кожухе

Порезы

Установите защитный кожух перед первым использованием устройства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открытая нить

Порезы

Не использовать устройство без защитного кожуха.

Рисунок В

Защитный кожух должен быть обращен в сторону оператора.

1. Установить защитный кожух на держатель.
2. Привинтить защитный кожух к держателю.

Установите катушку с нитью

При сборке компонентов убедитесь, что боковые вырезы совпадают.

1. Соберите зубчатый венец.

Рисунок С

2. Установить крышку защитного кожуха.
3. Вставьте инструмент (например, отвертку) в углубления сбоку, чтобы предотвратить вращение кронштейна.

Рисунок D

4. Установка катушки

Установка штанги

1. Соединить верхнюю и нижнюю части штанги.

Рисунок Е

Установка передней рукоятки

1. Затянуть переднюю рукоятку на верхней части штанги на нужном уровне.

Рисунок F

Ввод в эксплуатацию

Установка аккумуляторного блока

1. Установить аккумуляторный блок в отсек на устройстве и задвинуть до щелчка.

Рисунок G

Управление

Навешивание ремня

Примечание

Всегда используйте устройство с ремнем для переноски!

Убедитесь, что никакой предмет одежды не мешает надевать и снимать ремень.

1. Надеть ремень на одно плечо.

Рисунок H

2. Крючок ремня зацепить за петлю на штанге.

Примечание

Потяните за быстродействующий замок, чтобы снова ослабить ремень.

Примечание

Всегда держите устройство и не позволяйте ему висеть на ремне.

Техника выполнения работ

⚠ ОСТОРОЖНО

Препятствия в зоне скашивания

Опасность травмирования и повреждения

Перед началом работ проверьте рабочую зону на наличие предметов, которые могут быть отброшены, таких как проволока, камни, нити или стекло.

1. Нажать кнопку разблокировки выключателя устройства.

Рисунок I

2. Нажать выключатель устройства. Устройство запускается.
3. Выбрать нужную скорость с помощью переключателя скорости.

Рисунок J

4. Вести режущую головку параллельно грунту.
5. При скашивании полукруговыми движениями вести устройство над растительностью.
6. Высокую траву скашивать в несколько этапов.
7. Отпустить выключатель устройства. Устройство останавливается.

Увеличение длины нити во время работы

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острыми краями и ножом.

Держите руки подальше от острых предметов и краев.

Во время скашивания нить устройства изнашивается: разломачивается, обрывается и становится короче. Слишком короткая нить приводит к неудовлетворительному результату скашивания.

Примечание

Длину нити можно увеличить во время работы.

1. При включенном устройстве слегка коснуться режущей головкой грунта. Нить автоматически удлиняется и обрезается о лезвие на соответствующую длину.

Примечание

Если нить не удлиняется автоматически, необходимо заменить нить или катушку (см. главу Замена режущего инструмента).

Удаление аккумуляторного блока

Примечание

При длительных перерывах в работе извлечь аккумуляторный блок из устройства и предохранить его от несанкционированного использования.

1. Потянуть кнопку разблокировки аккумуляторного блока в направлении аккумуляторного блока.

Рисунок K

2. Нажать кнопку разблокировки аккумуляторного блока, чтобы разблокировать аккумуляторный блок.
3. Вынуть аккумуляторный блок из устройства.

Окончание работы

1. Вынуть аккумуляторный блок из устройства (см. главу Удаление аккумуляторного блока).
2. Очистить устройство (см. главу Очистка устройства).

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений. Во время транспортировки учитывать вес устройства.

1. Вынуть аккумуляторный блок (см. главу Удаление аккумуляторного блока).
2. При перевозке устройства в транспортном средстве зафиксировать его от скольжения и опрокидывания.

Хранение

Перед хранением очистить устройство (см. главу Очистка устройства).

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время хранения учитывать вес устройства.

1. Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте. Храните вдали от веществ, вызывающих коррозию, например садовых химикатов и противогололедной соли. Не храните устройство на открытом воздухе.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОСТОРОЖНО

Неконтролируемый запуск

Порезы

Перед началом любых работ на устройстве извлечь аккумуляторный блок из устройства.

Очистка устройства

1. Удалить остатки скошенной растительности из защитного кожуха и режущей головки.
2. При необходимости очистить части устройства влажной тканью.
3. Регулярно очищать от грязи и посторонних предметов отсек аккумулятора и электрические контакты.

Замена режущего инструмента

Замена нити

1. Расположить поворотную ручку катушки так, чтобы метки на ручке и крышке катушки совпадали.
2. При необходимости удалить остатки нити.
3. Протянуть новую нить через петли, пока нить не будет одинаковой длины с обеих сторон катушки.

Рисунок L

4. Нажать поворотную ручку на катушке и повернуть по часовой стрелке.

Рисунок M

Нить наматывается на катушку.

Замена катушки

1. Нажать обе кнопки разблокировки на катушке.
2. Снять крышку катушки.
3. Извлечь катушку из держателя и утилизировать ее надлежащим способом.
4. При необходимости, намотать на новую катушку режущую нить.
5. Вставить катушку в держатель.
6. Установить крышку катушки на держатель. Проследить за тем, чтобы крышка зафиксировалась до щелчка.

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

При увеличении срока службы емкость аккумуляторного блока будет снижаться даже при хорошем обслуживании, вследствие чего даже при полной зарядке полное время работы больше не будет обеспечиваться. Это не является дефектом.

Ошибка	Причина	Устранение
Прибор не включается	Аккумуляторный блок установлен неправильно.	● Вставьте аккумуляторный блок в крепление до фиксации.
	Аккумуляторный блок разряжен.	● Зарядите аккумуляторный блок.
	Аккумуляторный блок неисправен.	● Замените аккумуляторный блок.
Устройство останавливается во время работы	Нить слишком длинная и приводит к перегрузке двигателя	● Установить защитный кожух. Нить укорачивается автоматически.
	Режущая головка заблокирована остатками растений	● Удалить остатки растений.
	Двигатель перегружен	● Косить только предусмотренную для устройства растительность, см. главу <i>Использование по назначению</i> .
	Перегрев двигателя	● Прервите работу и дайте двигателю остыть.
	Перегрев аккумулятора	● Прервите работу и дайте аккумулятору остыть.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней сбытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)

Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате MM/YYYY, где MM - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30290

3 год выпуска

0 столетие выпуска

2 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30290

означает дату выпуска 09 / (2) 023.

Технические характеристики

LT 380/ 36 Вр		
Рабочие характеристики устройства		
Рабочее напряжение	V	36
Рабочая ширина	mm	380

LT 380/
36 Вр

Режущая нить, диаметр	mm	1,65
Максимальная скорость	/min	6000
Расчетные значения в соответствии с EN 50636-2-91		
Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	73,8
Погрешность K_{pA}	dB(A)	3,0
Уровень звуковой мощности L_{WA}	dB(A)	94
Погрешность K_{WA}		
Вибрация руки/кисти на передней рукоятке	m/s ²	3,2
Вибрация руки/кисти на задней рукоятке	m/s ²	3,5
Погрешность K	m/s ²	1,5
Размеры и вес		
Длина x ширина x высота	mm	1773 x 366 x 277
Масса (без аккумуляторного блока)	kg	4,0

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Значение вибрации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указанное значение вибрации получено при стандартных условиях испытания устройства и может использоваться для сравнения.

Указанное значение вибрации можно использовать для предварительной оценки нагрузки.

В зависимости от способа и режима эксплуатации устройства, уровень вибрации может отличаться от указанного общего значения.

**Устройства со значением вибрации рука-
плечо > 2,5 м/с² (см. главу *Технические
характеристики* в инструкции по
эксплуатации)**

⚠ ОСТОРОЖНО. При непрерывном использовании устройства в течение нескольких часов может появиться чувство онемения. • Для защиты рук необходимо надевать теплые перчатки. • Периодически делать паузы в работе.

**Декларация о соответствии
стандартам ЕС**

Настоящим заявляем, что упомянутое ниже изделие соответствует соответствующим положениям перечисленных директив и регламентов. При любых изменениях изделия, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.

Изделие: Аккумуляторный триммер для газонов
Тип: 1.042-502.x

Директивы и регламенты

2000/14/EC (+2005/88/EC)
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EC
2014/30/EC

Примененные гармонизированные стандарты

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC: Приложение VI

**Название и адрес задействованного
уполномоченного органа по сертификации**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 91
Гарантировано: 94

Имя и адрес

Лицо, ответственное за ведение документации:
Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

г. Винненден, 01.12.2024

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Зміст

Вказівки з техніки безпеки.....	195
Використання за призначенням	200
Охорона довкілля	200
Приладдя та запасні деталі	200
Комплект поставки	200
Символи на пристрої.....	200
Опис пристрою	200
Монтаж	201
Введення в експлуатацію	201
Керування	201
Транспортування	202
Зберігання	202
Догляд і технічне обслуговування.....	202
Допомога в разі несправностей.....	202
Гарантія.....	203
Технічні характеристики.....	203
Значення вібрації.....	203
Декларація про відповідність стандартам ЄС.	203

Вказівки з техніки безпеки



Перед першим використанням пристрою слід ознайомитися з цими вказівками з техніки безпеки, цією оригінальною інструкцією з експлуатації, вказівками з техніки безпеки, що додаються до аккумуляторного блока, а також із оригінальною інструкцією з експлуатації аккумуляторного блока / стандартного зарядного пристрою. Діяти відповідно до них. Документи зберігати для подальшого користування або для наступного власника. Разом із вказівками в цій інструкції з експлуатації слід враховувати загальні законодавчі положення щодо техніки безпеки та попередження нещасних випадків.

Ступінь небезпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.

УВАГА

- Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

Загальні вказівки з техніки безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ознайомтесь з усіма вказівками з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, які додаються до цього електроінструмента.
Недотримання усіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним

струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для майбутнього використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується вашого (дротового) продукту, що працює від мережі, або акумуляторного (бездротового) продукту.

- 1 Безпека в робочій зоні
 - a Утримуйте робочу зону в чистоті та забезпечте її достатнє освітлення. Погано видимі або темні ділянки можуть легко призвести до нещасних випадків.
 - b Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечних зонах, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть стати причиною запалення пилу чи пари.
 - c Не допускайте близько дітей та сторонніх осіб під час роботи з електроінструментом. Відволікання може призвести до втрати контролю.
- 2 Електробезпека
 - a Штепсельні вилки електроінструментів повинні підходити до розетки. Жодним чином не змінюйте штепсельну вилку. Не використовуйте вилку-перехідник із заземленими електроінструментами. Немодифіковані штепсельні вилки та придатні розетки зменшують небезпеку ураження електричним струмом.
 - b Запобігайте фізичному контакту із заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами опалення, плитами та холодильниками. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
 - c Бережіть електроінструменти від дощу та вологи. Якщо вода потрапляє в електроінструмент, ризик ураження електричним струмом зростає.
 - d Не використовуйте кабель для перенесення, пересування або відключення електроінструменту. Захищайте кабель від високих температур, мастила, гострих кромок чи рухомих деталей. Пошкоджені або заплутані кабелі збільшують небезпеку ураження електричним струмом.
 - e Під час роботи з електроінструментом просто неба використовуйте подовжувач, придатний для використання на відкритому повітрі. Використання кабелю, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
 - f Якщо робота з електроінструментом у вологому середовищі немінуча, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3 Особиста безпека
 - a Будьте уважні, звертайте увагу на те, що ви робите, і застосовуйте здоровий глузд під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент у стані

втоми чи під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських препаратів.

Найменша необережність під час користування електроінструментами може призвести до серйозних травм.

- b Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть засоби захисту очей. Засоби індивідуального захисту, як-от протипиловий респіратор, нековзне травмобезпечне взуття, каска чи протипишні навушники, які використовуються за відповідних умов, зменшують ризик травмування.
 - c Не допускайте випадкового запуску. Перед тим як підключити інструмент до джерела живлення та/або акумуляторного блоку, взяття його чи перенесення, впевніться, що він вимкнений. Носіння електроінструментів, тримаючи палець на вимикачі, або увімкнення електроінструментів, у яких вимикач увімкнений, може призвести до легких нещасних випадків.
 - d Перед увімкненням електроінструменту приберіть усі регульовальні або гайкові ключі. Гайковий ключ або ключ, який залишається на обертівій частині електроінструменту, може спричинити травми.
 - e Уникайте неприродного положення корпусу під час роботи. Завжди слідкуйте за стійким положенням та тримайте рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях.
 - f Використовуйте придатний одяг. Не надягайте просторий одяг чи прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. Просторий одяг, прикраси чи довге волосся можуть бути затягнуті рухомими деталями.
 - g Якщо можна встановити пристрої для видалення пилу й уловлювання, впевніться в їхньому підключенні та правильному використанні. Використання пристрою для видалення пилу може знизити ризики, які виникають через пил.
 - h Не дозволяйте собі ставати необережним та ігнорувати принципи безпеки під час роботи з інструментами через впевненість, яку ви отримали завдяки частому використанню інструментів. Недбалі дії можуть призвести до серйозних травм за доли секунди.
- 4 Використання та технічне обслуговування електроінструментів
 - a Не припускайте перевантаження електроінструмента. Використовуйте правильний електроінструмент для виконання своєї задачі. У разі використання правильного електроінструмента забезпечується більш якісне й безпечне виконання робіт у зазначеній галузі застосування.
 - b Не використовуйте електроінструмент, якщо він не вмикається й не вимикається вимикачем. Електроінструмент, який не

вмикається та не вмикається, становить небезпеку і повинен бути відремонтований.

- c Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторний блок, якщо він знімний, з електроінструменту, перш ніж виконувати налаштування, замінювати приладдя або складати електроінструмент на зберігання. Ці профілактичні заходи безпеки зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструменту.

- d Зберігайте електроінструменти, що не використовуються, у недоступному для дітей місці і не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, які не ознайомлені з ним або цими інструкціями. Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.

- e Обслуговуйте електроінструменти та приладдя. Перевірте, чи вирівняні рухомі деталі або чи не блокуються вони, чи не пошкоджені деталі, чи є інші умови, які можуть негативно вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження перед використанням відремонтуйте електроінструмент. Багато нещасних випадків спричинені неналежним технічним обслуговуванням електроінструментів.

- f Ріжучі інструменти повинні бути завжди загострені та утримуватись у чистоті. Ріжучі інструменти, що обслуговуються належним чином, з гострими ріжучими кромками рідше схильні до заклинювання та їх легше контролювати.

- g Електроінструмент, приладдя, робочий інструмент тощо повинні використовуватись відповідно до цих інструкцій. При цьому слід враховувати умови роботи і вид роботи, що виконується. Використання електроінструмента для виконання будь-якої іншої роботи, крім тієї, для якої він призначений, може призвести до небезпечної ситуації.

- h Ручки і поверхні утримання повинні бути сухими, чистими і незабрудненими оливою і мастилом. Слизькі ручки і поверхні утримання не гарантують безпечну роботу з електроінструментом і його контроль у непередбачених ситуаціях.

5 Використання та технічне обслуговування акумуляторних інструментів

- a Заряджайте пристрій лише за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником. Зарядний пристрій, придатний для одного типу акумулятора, може становити небезпеку загоряння у разі використання акумулятора іншого типу.

- b Використовуйте лише електроінструменти зі спеціально передбаченими акумуляторними блоками. У разі використання інших акумуляторних блоків, існує небезпека травмування та загоряння.

- c Коли акумуляторний блок не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, як-от канцелярських скріпок, монет, ключів, голок, гвинтів чи інших дрібних металевих

предметів, які можуть встановити

послідовне з'єднання. Коротке замикання акумуляторних контактів може призвести до опіків або пожежі.

- d За несприятливих умов з акумулятора може витікати рідина. Уникайте контакту з нею. У разі випадкового контакту змити водою. Якщо рідина потрапить в очі, звернутись до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіку.

- e Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумуляторні блоки чи інструменти. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть призвести до непередбачуваних наслідків, як-от пожежі, вибуху або травмування.

- f Не піддавайте акумуляторний блок чи інструмент впливу вогню або надмірної температури. Існує небезпека вибуху у разі впливу вогню або температур вище 130 °C.

- g Дотримуйтеся всіх вказівок щодо заряджання та не заряджайте акумуляторний блок або інструмент за температури, що виходить за межі температурного діапазону, зазначеного в інструкції. Неправильне заряджання або заряджання за температури поза зазначеним діапазоном може призвести до пошкодження акумулятора і збільшенню небезпеки загоряння.

6 Сервісне обслуговування

- a Доручайте ремонт електроінструмента кваліфікованому сервісному техніку, який використовує лише ідентичні запчастини. Це забезпечує безпеку електроінструмента.

- b У жодному разі не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків. Технічне обслуговування акумуляторних блоків може здійснюватися лише виробником або авторизованими сервісними компаніями.

Попередження щодо безпечного користування тримером для газонів

- 1 Не користуйтеся пристроєм за поганієї погоди, особливо за ймовірності грози із блискавкою. Це зменшує ризик ураження блискавкою.
- 2 Ретельно огляньте ділянку, де має використовуватися тример, на присутність диких тварин. Тример може травмувати диких тварин під час роботи.
- 3 Ретельно огляньте ділянку, де має використовуватися тример, і приберіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Предмети, що розлітаються, можуть призвести до травм.
- 4 Перед використанням тримера завжди візуально перевіряйте ножі й ліски та їхнє кріплення на відсутність пошкоджень. Пошкоджені деталі збільшують ризик травмування.
- 5 Дотримуйтесь інструкцій щодо заміни приладдя. Неправильно затягнуті гайки або болти, якими кріпиться ніж, можуть призвести до його пошкодження бо від'єднання.

- 6 Використовуйте засоби захисту очей, слуху, голови та рук. Достатнє захисне обладнання зменшує ризик травмування внаслідок розлітання сміття або випадкового контакту з ножом або ліскою.
- 7 Працюючи з пристроєм, користуйтеся нековзним захисним взуттям. Не працюйте з пристроєм босоніж або у відкритих сандалях. Це зменшує ймовірність травмування ніг від контакту з ножом або ліскою, що рухається.
- 8 Під час роботи з пристроєм завжди надягайте довгі штани. Відкриті ділянки шкіри підвищують ймовірність травмування від предметів, що розлітаються.
- 9 Не пускайте сторонніх близько до ділянки робіт. Розлітаючись, зрізаний матеріал може спричинити серйозні травми.
- 10 Завжди тримайте пристрій обома руками під час роботи з ним. Це дозволяє уникнути втрати контролю.
- 11 Тримайте пристрій тільки за ізольовані поверхні, оскільки існує ймовірність контакту ліски або ножа з прихованою проводкою. Лезо, що контактує з дротами під напругою, може передавати електричний струм на відкриті металеві деталі пристрою, торкаючись яких оператор може отримати ураження електричним струмом.
- 12 Завжди зберігайте належну опору та працюйте з пристроєм, пише стоячи на землі. Слизькі або нестійкі поверхні можуть призвести до втрати рівноваги або контролю над пристроєм.
- 13 Не користуйтеся тримером на надмірно крутих схилах. Це знижує ризик втрати контроль, посковзнутися та впасти й отримати травму.
- 14 На схилах обов'язково стежте за надійністю опори і працюйте в поперечному напрямку, а не вниз або вгору, дотримуючись особливої обережності під час зміни напрямку руху. Це знижує ризик втрати контроль, посковзнутися та впасти й отримати травму.
- 15 Не піднімайте будь-які частини тіла до ножа або ліски під час роботи пристрою. Перед запуском пристрою переконайтеся, що ніж або ліска ні з чим не контактують. Короткотривала втрата пильності під час роботи з пристроєм може призвести до травмування вас самих або інших людей.
- 16 Не використовуйте тример на рівні вище талії. Це допомагає запобігти ненавмисному контакту з ножом або ліскою й дозволяє зберігати контроль у непередбачених ситуаціях.
- 17 Під час обрізання кущів або саджанців під натягом, зважайте на можливість відбою. Після послаблення натягу у деревних волокнах кущ або саджанець можуть вдарити оператора та/або вивести пристрій з-під контролю.
- 18 Будьте особливо обережними під час обрізання кущів та саджанців. Ніж може затягувати тонкі матеріали, виштовхуючи їх потім у вашому напрямку або виводячи вас з рівноваги.
- 19 Зберігайте контроль над пристроєм і не торкайтеся ножів або ліски та інших

небезпечних рухомих частин, коли вони знаходяться в русі. Це зменшує ризик травмування від рухомих частин.

- 20 Перенесіть тример у вимкненому стані, утримуючи подалі від тіла. Правильне поводження з пристроєм знижує ймовірність випадкового контакту з ножом або ліскою, що рухається.
- 21 Для заміни використовуйте тільки ті тримерні головки й ножі чи ліски, які зазначені виробником. Неправильні запасні частини можуть збільшувати ризик поломки й травми.
- 22 Під час очищення від застряглого матеріалу або обслуговування пристрою переконайтеся, що вимикач живлення вимкнений і акумулятор знятий. Несподіваний запуск пристрою під час очищення від матеріалу, що застряг, або обслуговування може призвести до серйозних травм.

Безпечна експлуатація

⚠ НЕБЕЗПЕКА • Існує небезпека отримання тяжких травм, якщо від ножа розлітаються сторонні предмети або в ріжучому інструменті застрягає дріт або шнур. Перед використанням пристрою слід ретельно перевірити робочу зону на відсутність сторонніх предметів, таких як каміння, гілки, металеві предмети, дроти, кістки або іграшки. За наявності вищезазначених предметів їх слід видалити.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, не ознайомленими з цими інструкціями.

• Використовуйте пристрій тільки за денного або гарного штучного освітлення. • Не користуйтеся пристроєм на мокрій траві або під дощем. • Дотримуйтеся мінімальної відстані 15 м від людей і тварин. Вимкніть пристрій, якщо хто-небудь входить в цю зону. • Тримайте ріжучий інструмент нижче пояса. • Забороняється використовувати пристрій з пошкодженими або знятими захисними пристосуваннями. • Забороняється використовувати металеві ріжучі нитки. • Використовуйте пристрій лише на відкритому повітрі. • Тримайте руки і ноги подалі від робочої ріжучої поверхні, особливо під час увімкнення двигуна. • Небезпека травмування, ріжучі інструменти продовжують обертатися за інерцією після вимкнення двигуна. • Небезпека травмування. Ніж на захисному кожусі для обрізання ріжучої нитки дуже гострий, уникайте будь-якого контакту, особливо під час очищення. • Переконайтеся, що вентиляційні отвори не засмічені відкладеннями. • Перевіряйте пристрій на відсутність пошкоджень перед кожним використанням та після кожного удару. Пошкоджені частини, наприклад вимикач, повинні бути відремонтовані або замінені авторизованою сервісною службою. • Переконайтеся, що кришка приводної головки встановлена і закріплена правильно. • Переконайтеся, що всі захисні пристрої, дефлектори та ручки закріплені правильно та надійно. • Перед кожним використанням переконайтеся, що обрізувач

нитки розташовані і закріплені правильно.

- Для заміни використовувати тільки ріжучі нитки від виробника. Не використовувати ріжучий інструмент інших виробників. • Небезпека травмування. Не вносити жодних змін у пристрій.

УВАГА • Використовуйте прилад лише за температури від 0 °C до 40 °C. • Зберігайте прилад за температури навколишнього середовища від 0 °C до 40 °C.

Вказівка • У деяких регіонах нормативні акти можуть обмежувати використання цього пристрою. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого органу влади.

Додаткові вказівки з техніки безпеки під час експлуатації акумулятора

Щоб зменшити небезпеку виникнення пожежі, травм та пошкодження виробу внаслідок короткого замикання, не занурюйте пристрій, акумуляторний блок або зарядний пристрій у рідину та не допускайте проникнення в нього рідини. Корозійні або провідні рідини, як-от морська вода, певні промислові хімічні речовини, відбілювачі або вироб, що містять відбілювач, тощо можуть спричинити коротке замикання.

- Заряджайте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 10 °C до 38 °C.
- Зберігайте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 0 °C до 40 °C.
- Використовуйте акумуляторний блок у місці, де температура навколишнього середовища становить від 0 °C до 40 °C.

Безпечне технічне обслуговування та догляд

Δ ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Після висунення нової нитки вмикайте пристрій тільки після його встановлення в нормальне робоче положення. • Щоб забезпечувати надійний стан пристрою, регулярно перевіряйте щільність затягування болтів, гайок і гвинтів. • Перевіряйте правильність функціонування всіх рухомих частин, відсутність заклинювання, поломки або пошкодження деталей. Перед використанням відремонтуйте пошкоджений пристрій.

• Вимкнуті двигун, вийняти акумуляторний блок та переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинені:

- Перед очищенням або технічним обслуговуванням пристрою.
- Перед зміною приладдя.

Δ ОБЕРЕЖНО • Використовуйте лише те обладнання та запасні частини, що дозволені для використання виробником. Слід використовувати оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпеку та безперебійну експлуатацію пристрою.

УВАГА • Після кожного використання очистіть виріб м'якою сухою тканиною.

Вказівка • Роботи з сервісного та технічного обслуговування можуть виконувати лише кваліфіковані та спеціально навчені спеціалісти. Рекомендуємо відправляти виріб для ремонту в

авторизований сервісний центр. • Ви можете виконувати лише налаштування та ремонтні роботи, описані в цій інструкції з експлуатації. З питань додаткового ремонту звертайтеся до авторизованої сервісної служби у вашому регіоні. • Пошкоджені або нерозбірливі попереджувальні знаки на пристрої повинні замінюватися в авторизованій сервісній службі.

Безпечне транспортування та зберігання

Δ ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Вимкніть пристрій, дайте йому охолонути та вийміть акумуляторний блок перед зберіганням або транспортуванням пристрою.

Δ ОБЕРЕЖНО • Небезпека травмування та пошкодження пристрою. Закріпіть пристрій від руху або падіння під час транспортування.

УВАГА • Приберіть усі сторонні предмети з пристрою перед транспортуванням або зберіганням. • Зберігайте пристрій у сухому і добре провітрюваному місці, не доступному для дітей. Тримайте пристрій подалі від речовин, що спричиняють корозію, таких як садові хімікати. • Не зберігайте пристрій просто неба.

Залишкові ризики

Δ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Навіть якщо пристрій експлуатується за правилами, зберігаються деякі залишкові ризики. Під час використання пристрою можуть виникати такі ризики:
- Вібрація може спричинити травми. Слід використовувати належний інструмент для кожного виду робіт, використовувати відповідні ручки й обмежувати час роботи та впливу вібрації.
- Шум може спричинити пошкодження органів слуху. Слід використовувати засоби для захисту органів слуху й обмежувати тривалість впливу шуму.
- Травми внаслідок розлітання предметів.

Зменшення ризику

Δ ОБЕРЕЖНО

- Тривале використання пристрою може призвести до порушення кровопостачання в руках, спричинене вібрацією. Загальноприйняте значення тривалості використання встановити неможливо, тому що воно залежить від багатьох факторів:
 - Індивідуальна схильність до позаного кровопостачання (часто холодні пальці, поколювання у пальцях).
 - Низька температура навколишнього середовища. Для захисту рук слід надягати теплі рукавиці.
 - Порушення кровопостачання через міцну хватку.
 - Безперервна робота більш шкідлива за роботу з перервами.
- У разі регулярного використання пристрою протягом тривалого часу та повторювання симптомів (поколювання у пальцях, холодні пальці) слід звернутися до лікаря.

Використання за призначенням

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Використання не за призначенням
Небезпека для життя внаслідок порізів
Використовувати пристрій лише за призначенням.
Не використовувати металеві ножі, такі як пильні
диски або ножі для кушів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Предмети, що розлітаються
Небезпека травмування та пошкоджень
Дотримуйтесь мінімальної відстані 15 м від людей,
тварин та об'єктів.

- Пристрій призначений для робіт просто неба.
- Пристрій можна використовувати для скошування рослинності, що зростає на стінах, парканах, деревах або бордюрах.
- Пристрій можна використовувати для скошування у місцях, важко доступних для газонокосарок, наприклад, у канавах, на прогалинах та у висячому положенні.
- Переобладнання і внесення не схвалених виробником змін заборонено.
- Не використовувати пристрій за вологих умов чи під дощем.
- Не носити вологу рослинність.

Можливо передбачуване неправильне застосування

Будь-яке непередбачене застосування неприпустиме.

Оператор несе відповідальність за збитки, заподіяні неправильним використанням.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, і часто компоненти, як-от батареї, акумулятори чи мастило, які у разі

неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.de/REACH

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування,

слід повідомити про це торговельній організації, яка продала пристрій.

Символи на пристрої



Перед уведенням в експлуатацію ознайомитись з інструкцією з експлуатації та усіма вказівками з техніки безпеки.



Під час роботи з пристроєм користуватися придатними засобами для захисту очей та органів слуху, а також каскою.



Під час роботи з пристроєм використовуйте нековзні міцні захисні рукавиці.



Під час роботи з пристроєм використовуйте нековзне захисне взуття.



Травмування рук гострим ріжучим інструментом.



Небезпека внаслідок розлітання предметів. Дотримуватися відстані.



Не застосовувати пильні диски і металеві ножі.



Гарантований рівень звукового тиску, зазначений на етикетці, становить 94 dB.



Потягнути: швидкодіючий замок для ременя



Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування виймайте акумуляторний блок.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінці з зображеннями
Малюнок А

- ① Лезо
- ② Котушка
- ③ Механізм розблокування катушки
- ④ Нижня частина штанги
- ⑤ Верхня частина штанги
- ⑥ Передня ручка
- ⑦ Вушка для перенесення ремінця
- ⑧ Кнопка розблокування вимикача пристрою

- ⑨ Задня ручка
 - ⑩ Кнопка розблокування акумуляторного блока
 - ⑪ Вимикач пристрою
 - ⑫ Перемикач швидкості
 - ⑬ Заводська табличка
 - ⑭ Захисний кожух
 - ⑮ * Акумулятор Battery Power+ 36V
 - ⑯ * Пристрій швидкого заряджання Battery Power+ 36V
 - ⑰ ремінець
- * опція

Акумуляторний блок

Пристрій дозволено експлуатувати з акумуляторним блоком Kärcher 36 V Battery Power.

Монтаж

Встановлення захисного кожуха

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніж на захисному кожусі

Порізи

Встановіть захисний кожух перед першим використанням пристрою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відкрита нитка

Порізи

Не використовувати пристрій без захисного кожуха.

Малюнок В

Захисний кожух має бути повернутий убік оператора.

1. Встановити захисний кожух на тримач.
2. Згвинтити захисний кожух з тримачем.

Встановлення катушки

Збираючи компоненти, переконайтеся, що бічні виїмки збігаються.

1. Зібрати зубчасте колесо.

Малюнок С

2. Встановити кришку захисного кожуха.
3. Вставити інструмент (наприклад, викрутку) через бічні виїмки, щоб запобігти обертанню тримача.

Малюнок D

4. Встановити катушку.

Встановлення штанги

1. З'єднати верхню і нижню частини штанги.

Малюнок E

Встановлення передньої ручки

1. Затягнути передню ручку на верхній частині штанги на потрібному рівні.

Малюнок F

Введення в експлуатацію

Монтаж акумуляторного блока

1. Встановити акумуляторний блок у відсік на пристрої і засунути до клацання.

Малюнок G

Керування

Навішування ремня

Вказівка

Завжди використовуйте пристрій тільки з ременем для перенесення!

Переконайтеся, що жоден предмет одягу не заважає надягати та знімати ремінь.

1. Одягти ремінь на одне плече.

Малюнок H

2. Гачок ремня зачепити за петлю на штанзі.

Вказівка

Потягніть за швидкодіючий замок, щоб звільнити ремінь.

Вказівка

Завжди тримайте пристрій міцно і не дозволяйте йому висіти на реміні.

Методи роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО

Перешкоди в зоні скошування

Небезпека травмування та пошкоджень

Перед початком робіт перевірте робочу зону на наявність предметів, які можуть бути відкинуті, таких як дріт, камені, нитки або скло.

1. Натиснути кнопку розблокування вимикача пристрою.

Малюнок I

2. Натиснути вимикач пристрою.

Пристрій запускається.

3. Вибрати потрібну швидкість за допомогою перемикача швидкості.

Малюнок J

4. Ріжучу головку вести паралельно ґрунту.

5. Під час скошування напівкруговими рухами вести пристрій над рослинністю.

6. Високу траву скошувати в кілька етапів.

7. Відпустіть вимикач пристрою.

Пристрій зупиниться.

Збільшення довжини нитки під час роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування гострими краями та ножем.

Тримайте руки подалі від гострих предметів і країв.

Під час скошування нитка пристрою зношується: розкошлачується, обривається і стає коротшою.

Закоротка нитка призводить до незадовільного результату скошування.

Вказівка

Довжину нитки можна збільшити під час роботи.

1. За увімкненого пристрою злегка торкнутися ріжучою головкою ґрунту.

Нитка автоматично подовжується і обрізується лезом на відповідну довжину.

Вказівка

Якщо нитка не подовжується автоматично, необхідно замінити нитку або катушку (див. главу Заміна ріжучого інструменту).

Демонтаж акумуляторного блока

Вказівка

Під час тривалих перерв у роботі вийміть акумуляторну батарею з пристрою і захистить її від несанкціонованого використання.

1. Потягнути кнопку розблокування акумуляторного блоку в напрямку акумуляторного блоку.
Малюнок К
2. Натиснути кнопку розблокування акумуляторного блоку, щоб розблокувати акумуляторний блок.
3. Вийняти акумуляторний блок з пристрою.

Завершення роботи

1. Вийміть акумуляторний блок із пристрою (див. главу *Демонтаж акумуляторного блоку*).
2. Очистити пристрій (див. главу *Очищення пристрою*).

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень
Під час транспортування враховувати вагу пристрою.

1. Зняти акумуляторний блок (див. главу *Демонтаж акумуляторного блоку*).
2. Під час перевезення транспортними засобами пристрій слід фіксувати від ковзання та перекидання.

Зберігання

Перед кожним зберіганням пристрій слід очищати (див. главу *Очищення пристрою*).

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень
Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

1. Зберігайте пристрій у сухому й добре вентильованому місці. Не надавайте пристрій впливу корозійних речовин, наприклад садових хімікатів і протиобліднувальної солі. Зберігайте пристрій лише в приміщенні.

Догляд і технічне обслуговування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Неконтрольований запуск

Порізи

Перед проведенням будь-яких робіт виїміть акумуляторний блок з пристрою.

Очищення пристрою

1. Видалити рештки скошеної рослинності із захисного пристрою і ріжучої головки.
2. У разі необхідності частини пристрою протерти вологою тканиною.
3. Гніздо акумулятора та електричні контакти регулярно очищувати від бруду та сторонніх предметів.

Заміна ріжучого інструменту

Заміна нитки

1. Розташувати поворотну ручку котушки так, щоб мітки на ручці і кришці котушки збіглися.
Малюнок L
2. За необхідності видалити залишки нитки.
3. Протягнути нову нитку через петлі, поки нитка не буде однакової довжини з обох боків котушки.
4. Натиснути поворотну ручку на котушці і повернути за годинниковою стрілкою.

Малюнок M

Нитка намотується на котушку.

Заміна котушки

1. Натиснути обидві кнопки розблокування на котушці.
Малюнок N
2. Зняти кришку котушки.
3. Зняти котушку з тримача та утилізувати її належним чином.
4. У разі необхідності, намотати на нову котушку ріжучу нитку.
5. Вставити котушку в тримач.
6. Встановити кришку котушки на тримач. Простежити за тим, щоб кришка зафіксувалася до клацання.

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

Під час збільшення строку служби ємність акумуляторного блоку знижуватиметься навіть за доброго обслуговування, внаслідок чого навіть у разі повної зарядки повний час роботи більше не забезпечуватиметься. Це не є дефектом.

Помилка	Причина	Усунення
Пристрій не запускається	Акумуляторний блок встановлено неправильно.	● Встановити акумуляторний блок у гніздо до фіксації.
	Акумуляторний блок розряджений.	● Зарядити акумуляторний блок.
	Акумуляторний блок несправний.	● Замінити акумуляторний блок.

Помилка	Причина	Усунення
Пристрій зупиняється під час роботи	Задовга нитка, призводить до перевантаження двигуна	Встановити захисний кожух. Нитка укорочується автоматично.
	Ріжуча головка заблокована рештками рослин	Видалити рештки рослин.
	Двигун перевантажений	Косити тільки передбачену для пристрою рослинність, див. главу <i>Використання за призначенням</i>.
	Двигун перегрітий	Зупинити роботу і дати двигуну охолонути.
	Акумулятор перегрітий	Зупинити роботу і зачекати, доки температура акумулятора не знизиться до нормального значення.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.

(Адреси див. на звороті)

Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

Технічні характеристики

LT 380/ 36 Вр		
Робочі характеристики пристрою		
Робоча напруга	V	36
Робоча ширина	mm	380
Ріжуча нитка, діаметр	mm	1,65
Макс. число обертів	/min	6000
Розраховані значення згідно з EN 50636-2-91		
Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	73,8
Похибка K_{pA}	dB(A)	3,0
Рівень звукової потужності L_{WA} + похибка K_{WA}	dB(A)	94
Величина вібрацій на руці/кисті від передньої ручки	m/s^2	3,2
Величина вібрацій на руці/кисті від задньої ручки	m/s^2	3,5
Похибка K	m/s^2	1,5
Розміри та вага		
Довжина x ширина x висота	mm	1773 x 366 x 277
Вага (без акумуляторного блока)	kg	4,0

Зберігається право на внесення технічних змін.

Значення вібрації

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зазначене значення вібрації виміряне за допомогою стандартного методу випробування і може використовуватися для порівняння з пристроєм. Зазначене значення вібрації може бути використано у попередній оцінці навантаження. Залежно від способу використання пристрою, рівень вібрації під час поточного використання пристрою може відрізнятися від зазначеного загального значення.

Пристрій зі значенням вібрації рука-плече > 2,5 m/s^2 (див. главу Технічні характеристики в інструкції з експлуатації)

⚠ ОБЕРЕЖНО • Під час безперервного використання пристрою протягом декількох годин може з'явитися відчуття оніміння. • Для захисту руці слід надягати теплі рукавиці. • Періодично робити паузи в роботі.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми заявляємо, що названий нижче виріб відповідає відповідним положенням перелічених директив і регламентів. У разі внесення неузгоджених із нами змін до виробу ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: Акумуляторний тример для газонів
Тип: 1.042-502.x

Директиви та регламенти

2000/14/ЄС (+2005/88/ЄС)
2006/42/ЄГ (+2009/127/ЄГ)
2011/65/ЄС
2014/30/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Застосовуваний метод оцінки відповідності

2000/14/ЄС зі змінами згідно з 2005/88/ЄС: Додаток VI

Назва та адреса задіяного уповноваженого органу з сертифікації

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Рівень звукової потужності, дБ(А)

Вимірювання: 91

Гарантований: 94

Ім'я та адреса

Особа, відповідальна за ведення документації:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Німеччина)

Телефон: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

м. Вінненден, 01.12.2024

Особа, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Мазмұны

Қауіпсіздік нұсқаулары	204
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану	208
Қоршаған ортаны қорғау	208
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер	208
Жеткізілім жинағы	209
Құрылғыдағы белгілер	209
Құрылғының сипаттамасы	209
Орнату	209
Пайдалануға енгізу	210
Қолдану	210
Тасымалдау	210
Сақтау	210
Күтім және техникалық қызмет көрсету	210
Ақаулар кезіндегі көмек	211
Кепілдік	211
Техникалық мағлұматтар	211
Діріп мәні	212
EU Declaration of Conformity	212

Қауіпсіздік нұсқаулары



Құрылғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын, осы қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын, осы түпнұсқалық пайдалану нұсқаулығын, аккумулятор жинағына қоса берілетін қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларын және қауіпсіздік туралы нұсқаулығын және қоса берілетін түпнұсқалық аккумулятор жинағын/стандартты зарядтау құрылғысын пайдалану нұсқауларын оқыңыз. Нұсқаулыққа сәйкес әрекет етіңіз.

Буклеттерді кейінірек пайдалану үшін немесе кейінгі иелері үшін ұстаңыз.

Пайдалану бойынша нұсқаулықтағы нұсқауларға қосымша құрылғы пайдаланылатын елдің қауіпсіздік техникасы мен қайғылы жағдайлардың алдын алудың жалпы нұсқауларын сақтау керек.

Қауіп деңгейлері

▲ Қауіп

- Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғатын тікелей қауіп бойынша нұсқау.

▲ Ескерту

- Ауыр жарақаттануға немесе өлімге апарып соғуы мүмкін қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

▲ АБАЙЛАҢЫЗ

- Жеңіл жарақаттануға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

HAZOP АУДАРЫҢЫ

- Материалдық зиянға апарып соғуы ықтимал қауіпті жағдай бойынша нұсқау.

Техникалық қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

▲ Ескерту

- Осы электр құралымен бірге келетін барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, суреттер мен техникалық сипаттамаларды оқып шығыңыз.

Төмендегі нұсқаулардың кез келгенін орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Кейіннен пайдалану үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі «Электр құралы» термині электр желісінен жұмыс істейтін (сымды) бұйымға немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) бұйымға қатысты.

1 Жұмыс аймағындағы қауіпсіздік

- а Жұмыс орнын таза ұстаңыз және жақсы жарықтандыруды қамтамасыз етіңіз. Шашылып жатқан немесе қараңғы жерлер оқыс жағдайларға оңай әкеледі.
- б Электр құралдарын ықтимал жарылғыш ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде пайдаланбаңыз. Электр құралы шаңды немесе буды тұтандыруы мүмкін ұшқындар шығарады.
- с Электр құралымен жұмыс істеуге балаларға және бөгде адамдарға рұқсат етпеңіз. Алаңдататын факторлар бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

2 Электрлік қауіпсіздік

- а Электр құралының ашалары розеткаға сәйкес келуі керек. Ешқандай жағдайда ашаны өзгертпеңіз. Жерге тұйықталған электр құралдарымен бірге өтпелі ашаларды қолданбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- б Қыбырлар, жылытқыштар, пештер мен тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен дененің жанасуын болдырмаңыз. Денеңіз жерге тұйықталған болса, электр тогының соғу қаупі артады.
- с Электр құралдарын жаңбырдан немесе ылғалдан алыс ұстаңыз. Электр құралына суың түсуі электр тогының соғу қаупін арттырады.
- д Кабельді мақсатына сай емес, электр құралын алып жүру, тарту немесе ажырату мақсатында пайдаланбаңыз. Кабельді жылу, май, өткір жиектер немесе

жылжымалы бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасып қалған кабельдер электр тогының соғу қаупін арттырады.

- e Электр құралын ашық ауада пайдалансаңыз, сыртта қолдануға жарамды ұзаратқыш кабельді пайдаланыңыз. Сыртта қолдануға жарамды кабельді пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- f Егер электр құралын ылғалды ортада пайдаланбау мүмкін болмаса, қауіпсіздік ажыратқышымен (FI ажыратқышы) қорғалған қуат көзін пайдаланыңыз. FI ажыратқышын пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

3 Жеке бас қауіпсіздігі

- a Электр құралын пайдаланған кезде қырағы болыңыз, өз әрекеттеріңізді қадағалаңыз және ақыл-оймен жұмыс істеңіз. Шаршаған немесе есірткі, алкоголь не дәрі-дәрмек қолданған болсаңыз, электр құралын қолданбаңыз. Электр құралымен жұмыс істеу кезінде бір сәтте абайсызда ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.
- b Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Үнемі көзді қорғайтын құралды тағыңыз. Тиісті жағдайларда қолданылатын шаңнан қорғау маскасы, сырғанайтын қорғаныс аяқ киімдері, каска немесе құлақ қорғанышы сияқты қорғаныс құралдары жарақат алу қаупін азайтады.
- c Кездейсоқ іске қосылудың алдын алыңыз. Құралды қуат көзіне және/немесе аккумулятор жинағына қосу, оны көтеру немесе тасымалдау алдында ажыратқыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Саусағыңызды ажыратқышқа қойып, электр құралын тасымалдау немесе ажыратқышы қосылып тұрған электр құралын қосу оқыс жағдайға оңай әкелуі мүмкін.
- d Электр құралын қоспас бұрын, барлық реттеу немесе сомын кілттерін алып тастаңыз. Сомын кілті немесе электр құралының айналатын бөлігінде қалып қойған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.
- e Дененің дұрыс емес қалпын болдырмаңыз. Әрдайым нық тұрғаныңызды қадағалап, үнемі тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын неғұрлым жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
- f Тиісті киім киіңіз. Кең киім мен зергерлік бұйымдарды қимеңіз. Шашыңыз бен киіміңізді қозғалмалы бөліктерден алыс ұстаңыз. Кең киімдер, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалмалы бөліктерге ілінісіп түсіп кетуі мүмкін.
- g Егер шаңды жою және жинау құрылғыларын орнатуға болатын болса, олардың дұрыс қосылып, пайдаланылып жатқанына көз жеткізіңіз. Шаңды жою құрылғысын пайдалану шаңның қауіптілігін азайтуы мүмкін.
- h Жиі пайдалану нәтижесіндегі құрлмен таныстығыңыз сізді ұқыпсыз етуге және құралдың қауіпсіздік қағидаттарының еленбеуіне жол бермеңіз. Абайсыз әрекет

бір секунд ішінде ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

4 Электр құралдарын пайдалану және қызмет көрсету

- a Электр құралын шамадан тыс жүктемеңіз. Сіздің қолдануыңызға арналған дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралымен көрсетілген қуат диапазонында неғұрлым жақсы және қауіпсіз жұмыс жасайсыз.
 - b Егер қосу және өшіру үшін ажыратқышты пайдалану мүмкін болмаса, электр құралын пайдаланбаңыз. Қосылмайтын және өшірілмейтін электр құралы қауіпті және жөндеуді қажет етеді.
 - c Параметрлерді орнатпас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас немесе электр құралын сақтамас бұрын электр құралын қуат көзінен ажыратыңыз және/немесе алынбалы болса, аккумулятор жинағын электр құралынан шығарып алыңыз. Бұл алдын алу қауіпсіздік шаралары электр құралын байқаусызда іске қосу қаупін азайтады.
 - d Пайдаланылмайтын электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе осы нұсқаулықтармен таныс емес адамдардың электр құралымен жұмыс істеуіне жол бермеңіз. Электр құралдары оқытылмаған пайдаланушылардың қолында қауіпті.
 - e Электр құралдары мен керек-жарақтарға қызмет көрсетіңіз. Қозғалмалы бөліктердің жылжып немесе кептеліп қалмағанын, бөліктердің сынбағанын немесе электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа жағдайлардың бар-жоғын тексеріңіз. Егер электр құралы зақымдалған болса, оны қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген апаттардың себебі электр құралдарына нашар техникалық қызмет көрсетуден болады.
 - f Кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз. Өткір кесу жиіктері бар дұрыс техникалық қызмет көрсетілетін кесу құралдарының кептелу ықтималдығы аз және оларды басқару оңайырақ.
 - g Электр құралын, керек-жарақтарды, кірістіру құралдарын және т.б. осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Еңбек жағдайларына және орындалатын жұмысқа назар аударыңыз. Электр құралын басқа мақсаттарда пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.
 - h Тұтқалар мен тұтқалардың беттерін құрғақ, таза және май мен майлау құралынан аулақ ұстаңыз. Тайғақ тұтқалар мен тұтқалардың беттері күтпеген жағдайларда құрылғыны қауіпсіз қолдануға және басқаруға жол бермейді.
- ### 5 Аккумулятор құралдарын пайдалану және техникалық қызмет көрсету
- a Құрылғыны тек өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысымен зарядтаңыз. Аккумулятордың бір түріне арналған зарядтау құрылғысы басқа аккумулятор

түрімен қолданылған кезде тұтану қаупін тудыруы мүмкін.

- b Электр құралдарын тек арнайы жасалған аккумулятор жинақтарымен пайдаланыңыз. Басқа аккумулятор жинақтарын пайдалану кезінде жарақат алу және өрт шығу қаупі бар.
 - c Аккумулятор жинағы пайдаланылмаған кезде, оны бір қосылымнан екіншісіне жалғана алатын қағаз қыстырғыштар, металалар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа металл заттардан немесе басқа да ұсақ металл заттардан аулақ ұстаңыз. Аккумулятор клеммаларының қысқа тұйықталуы күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.
 - d Қолайсыз жағдайларда аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін. Оған тиіп кетуден сақ болыңыз. Кездейсоқ тиіп кеткен жағдайда сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, дәрігерге қаралыңыз. Аккумулятордан ағатын сұйықтық тітіркенуді тудыруы немесе күйіп қалуға әкелуі мүмкін.
 - e Зақымдалған немесе өзгертілген аккумулятор жинақтарын немесе құралдарды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлар болжап білуге болмайтын әрекеттер жасап, нәтижесінде өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкеп соғуы мүмкін.
 - f Аккумуляторды немесе құралды отқа немесе жоғары температураға ұшыратпаңыз. Өрт немесе 130°C жоғары температура жағдайында жарылыс қаупі бар.
 - g Зарядтау бойынша барлық нұсқауларды орындаңыз және аккумулятор жинағын немесе құралды нұсқаулықта көрсетілген температура шегінен тыс зарядтамаңыз. Дұрыс емес зарядтау немесе белгіленген диапазоннан тыс температурада зарядтау аккумуляторды зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.
- 6 Қызмет көрсету
- a Электр құралын жөндеуді тек бірдей қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті қызмет көрсету маманына тапсырыңыз. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
 - b Ешқашан зақымдалған аккумулятор жинақтарына техникалық қызмет көрсетпеңіз. Аккумулятор жинақтарына техникалық қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсетушілер орындай алады.

Шөп триммерімен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік туралы ескертулер

- 1 Машинаны қолайсыз ауа-райында, әсіресе найзағай соғу қаупі бар кезде қолданбаңыз. Бұл оның найзағаймен соғылу қаупін азайтады.
- 2 Машина пайдаланылатын аумақта жабайы жануарлардың бар-жоғын мұқият тексеріңіз. Жабайы жануарлар жұмыс кезінде машинадан жарақат алуы мүмкін.
- 3 Машина пайдаланылатын жерді мұқият тексеріп, барлық тастарды, таяқтарды,

сымдарды, сүйектерді және басқа да бөгде заттарды алып тастаңыз. Лақтырылған заттар жарақатқа әкелуі мүмкін.

- 4 Машинаны қолданар алдында әрқашан кескіш немесе пышақ және кескіш немесе пышақ жинағы зақымдалмағанын көзбен қарап тексеріңіз. Зақымдалған бөліктер жарақат алу қаупін арттырады.
- 5 Керек-жарақтарды ауыстыру нұсқауларын орындаңыз. Пышақты бекітетін ғайкалар немесе болттар дұрыс тартылмауының салдарынан олар пышақты зақымдауы немесе ажырап кетуі мүмкін.
- 6 Көзді, құлақты, басты және қолды қорғаңыз. Тиісті қорғағыш жабдықтар ұшатын қоқыстардан немесе кесу сызығына немесе пышаққа кездейсоқ тиіп кетуден болатын жарақатты азайтады.
- 7 Машинаны пайдалану кезінде әрқашан тайғақ емес және қорғаныс аяқ киімін киіңіз. Жалаң аяқ немесе ашық сандал киген кезде машинаны пайдаланбаңыз. Бұл — аяқтың қозғалып тұрған кескіштерге немесе жіптерге тиіп жарақат алу мүмкіндігін азайтады.
- 8 Машинаны пайдаланған кезде әрқашан ұзын шалбар киіңіз. Ашық тері лақтырылған заттардан жарақат алу ықтималдығын арттырады.
- 9 Машинмен жұмыс істеген кезде бөгде адамдарға жол бермеңіз. Лақтырылатын қоқыс ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- 10 Машинаны пайдаланған кезде, әрқашан екі қолмен ұстаңыз. Машинаны екі қолмен ұстаса, ол бақылаудан шықпайды.
- 11 Машинаны тек оқшауланған тұтқиыл беттерінен ұстаңыз, өйткені пышақ жасырын сымдарға тиіп кетуі мүмкін. Кескіш немесе пышақтар кернеулі сымға тиіп кетсе, машинаның ашық металл бөліктеріне кернеу беріліп, пайдаланушыны электр тоғы соғуы мүмкін.
- 12 Әрқашан аяқты дұрыс ұстаңыз және машинаны тек жерде тік тұрғанда басқарыңыз. Тайғақ немесе тұрақсыз беттер тепе-теңдіктің немесе машинаны басқару мүмкіндігінің жоғалуына себеп болуы мүмкін.
- 13 Машинаны тым тік беткейлерде пайдаланбаңыз. Бұл жеке жарақатқа әкелуі мүмкін басқаруды жоғалту, сырғанау және құлау қаупін азайтады.
- 14 Беткейлерде жұмыс істегенде әрқашан тіреліп тұрыңыз, әрқашан жоғары немесе төмен емес, көлбеу бойымен жұмыс жасаңыз және бағытты өзгерту кезінде өте сақ болыңыз. Бұл жеке жарақатқа әкелуі мүмкін басқаруды жоғалту, сырғанау және құлау қаупін азайтады.
- 15 Машина жұмыс істеп тұрған кезде, дененің барлық бөлігін кескіштен, жіптен немесе пышақтан алыс ұстаңыз. Машинаны іске қоспай тұрып, кескіш, жіп немесе пышақ ештеңеге тиіп тұрмағанына көз жеткізіп алыңыз. Машинаны пайдалану барысында бір сәтке қараусыз қалдыру салдарынан өзіңізге немесе басқаларға зақым келуі мүмкін.
- 16 Машинаны бел деңгейінен жоғары пайдаланбаңыз. Бұл — кескіштің немесе пышақтың күтпеген жанасуын болдырмауға

көмектеседі және күтпеген жағдайларда машинаны жақсырақ басқаруға мүмкіндік береді.

- 17 Керіліп тұрған бұталарды немесе көшеттер кескен кезде сақ болыңыз — олар кері қарай серпіледі. Ағаш талшықтарындағы керілу босаған кезде, бұта немесе көшет операторды соғуы және/немесе машинаны бақылаудан шығарып жіберуі мүмкін.
- 18 Бұталар мен көшеттерді кескен кезде өте сақ болыңыз. Жіңішке материал пышаққа жабысып алып, сізге қарай соғылуы немесе сізді тепе-теңдіктен шығарып жіберуі мүмкін.
- 19 Машинаны бақылауда ұстаңыз және кескіштер, жіптер немесе пышақтар және басқа да қауіпті қозғалатын бөліктер қозғалып тұрған кезде оларды ұстамаңыз. Бұл қозғалатын бөліктерден жарақат алу қаупін азайтады.
- 20 Машинаны өшірілген күйде және денеңізден алыс алып жүріңіз. Машинаны дұрыс қолдану қозғалып тұрған кескішпен, жіппен немесе пышақпен кездейсоқ жанасу ықтималдығын азайтады.
- 21 Өндіруші нақты көрсеткен ауыстырғыш кескіштерді, жіптерді, кескіш бастарды және пышақтарды ғана пайдаланыңыз. Дұрыс емес ауыстырғыш бөлшектер бұзылу және жарақат алу қаупін жоғарылатауы мүмкін.
- 22 Кептелген материалды тазалау немесе машинаға техникалық қызмет көрсету кезінде қуат қосқышы өшіріліп, батарея бөлігі алынғанына көз жеткізіңіз. Кептеліп қалған материалды тазалау немесе қызмет көрсету кезінде құрылғының күтпеген жерден іске қосылуы ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Қауіпсіз жұмыс

⚠ ҚАУІП. Кескіш пышақтан заттар ұшқанда немесе кескіш құралға сым не баусым түссе, ауыр жарақат алу қаупі бар. Қолдану алдында жұмыс орнын мұқият зерттеп, тастар, таяқтар, металдар, сымдар, сүйек пен ойыншықтар сияқты заттарды алып тастаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ. Құрылғы балалардың немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдардың немесе осы нұсқауларды білмейтін адамдардың қолдануы үшін арналмаған.

● Құрылғыны күндізгі уақытта немесе жақсы жасанды жарықтандыруда пайдаланыңыз.
● Құрылғыны дымқыл шөптің үстінде немесе жаңбыр астында қолданбаңыз. ● Адамдар мен жануарларды кем дегенде 15 м арақашықтықта ұстаңыз. Осы аймаққа біреу кірген кезде құрылғыны тоқтатыңыз. ● Кесу қондырмасын мықын білкітінен төмен ұстаңыз. ● Құрылғыны зақымдалған немесе бекітілген қорғаныс құрылғыларымен бірге қолдануға болмайды.
● Ешқашан металл кесу сызықтарынан пайдаланбаңыз. ● Құрылғыны тек ашық ауада пайдаланыңыз. ● Қолды және аяқты кесу бетінен, өсіресе қозғалтқышты қосқанда алыс ұстаңыз.
● Жарақат алу қаупі бар, қозғалтқышты өшіргеннен кейін кескіш құралдар әрі қарай айнала береді. ● Жарақат алу қаупі. Кесу сызықтарын қысқарту үшін қорғаныш қапқағындағы пышақ өте өткір, кез-келген контакттан аулақ болыңыз, өсіресе тазалау кезінде. ● Желдету

саңылауларының бос екеніне көз жеткізіңіз.

● Құрылғыны әрбір пайдалану алдында және әрбір соққыдан кейін зақымдалмағандығын тексеріңіз. Зақымдалған бөлшектерді, мысалы, қосқышты өкілетті қызмет көрсету мамандары жөндеуі немесе ауыстыруы тиіс. ● Баусымның басындағы қақпақ дұрыс орнатылғанын және бекітілгенін тексеріңіз. ● Барлық қоршаулардың, дефлекторлардың және тұтқалардың дұрыс және сенімді бекітілгенін тексеріңіз. ● Әрбір қолданар алдында, сызық кескіш дұрыс орналасып, бекітілгеніне көз жеткізіңіз. ● Тек өндірушінің ауыстырылатын кесу сызығын қолданыңыз. Басқа кескіш қондырманы қолданбаңыз. ● Жарақат алу қаупі. Құрылғыға ешқандай өзгерістер енгізбеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫZ. Өнімді тек 0°C және 40°C аралығындағы температурада пайдаланыңыз. ● Өнімді қоршаған орта температурасы 0°C және 40°C аралығында болатын жерде сақтаңыз.

Нұсқау. Кейбір аймақтардағы ережелер осы құрылғыны пайдалануды шектеуі мүмкін. Жерілікті билік органынан кеңес алыңыз.

Аккумулятордың қауіпсіздігі туралы қосымша ақпарат

Қысқа тұйықталу нәтижесінде туындайтын өрт, жарақат алу және өнімнің зақымдалу қаупін азайту үшін құрылғыны, аккумуляторды немесе зарядтау құрылғысын сұйықтыққа батырмаңыз немесе сұйықтықтың енуіне жол бермеңіз. Теңіз суы, кейбір өнеркәсіптік химиялық заттар, ағартқыш немесе құрамында ағартқышы бар өнімдер және т.б. сияқты коррозиялық немесе өткізгіш сұйықтықтар қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін.

- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 10 °C және 38 °C аралығында болатын жерде зарядтаңыз.
- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 0 °C және 40 °C аралығында болатын жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор жинағын қоршаған орта температурасы 0 °C және 40 °C аралығында болатын жерде қолданыңыз.

Қауіпсіз техникалық қызмет көрсету және күтім

⚠ ЕСКЕРТУ. Жаңа сызықты шығарғаннан кейін, құрылғыны қоспас бұрын құрылғыны қалыпты жұмыс істеу күйіне келтіріңіз.
● Бұраамалардың, сомындардың және бұрандалардың бекітілген қатаң түрде тексеріліп, құрылғының қауіпсіз күйде екеніне көз жеткізіңіз.
● Қозғалатын бөліктердің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз және сынған немесе зақымдалған жағдайда оларды бұғаттамаңыз. Зақымдалған құрылғыны пайдаланбас бұрын жөндеңіз. ● Қозғалтқышты өшіріңіз, батарея жинағын алып тастаңыз және барлық қозғалатын бөлшектер толық тоқтағанына көз жеткізіңіз:
● Құрылғыны тазалау немесе техникалық қызмет көрсетер алдында.
● Қосымша бөлшектерді ауыстырмас бұрын.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ. Тек әзірлеуші рұқсат еткен құрал-жабдықтар мен қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз. Түпнұсқа құрал-жабдықтар мен

түпнұсқа қосалқы бөлшектер құрылғыны сенімді және үздіксіз пайдалануға кепілдік береді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ. • Әрбір пайдаланудан кейін өнімді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

Нұсқау. • Жөндеу және техникалық қызмет көрсету бойынша жұмыстарды тек білікті мамандар және арнайы оқытылған персонал ғана жүргізу керек. Өнімді жөндеу үшін уәкілетті сервис орталығына жіберуге кеңес береміз. • Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталған түзетулер мен жөндеуді ғана орындай аласыз. Қосымша жөндеу үшін уәкілетті қызмет өкіліне хабарласыңыз. • Құрылғыдағы зақымдалған немесе оқпалмайтын ескерту белгілері уәкілетті қызмет орталығымен ауыстырылады.

Қауіпсіз тасымалдау және сақтау

△ ЕСКЕРТУ. • Құрылғыны сөндіріп, оны сақтауға немесе тасымалдауға дейін аккумулятор жинағын суытып алыңыз.

△ АБАЙЛАҢЫЗ. • Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қауіпі бар. Құрылғыны тасымалдау кезінде немесе қозғалыс кезінде құлап кетуден қорқаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ. • Тасымалдаудан немесе сақтаудан бұрын құрылғыдан кез келген бөтен заттарды алыңыз. • Құрылғыны бапаларға рұқсат бермейтін құрғақ және жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз. Құрылғыны бау-бақша химикаты сияқты абразивті заттардан аулақ ұстаңыз. • Құрылғыны ашық ауада сақтамаңыз.

Қалдық тәуекелдер

△ ЕСКЕРТУ

- Құрылғы алдын ала белгіленгендей пайдаланылса да, кейбір қалдық тәуекелдер қалады. Құрылғыны пайдаланған кезде келесі қауіптер туындауы мүмкін:
- Діріл зақым келтіруі мүмкін. Әр жұмыс үшін дұрыс құралды пайдаланыңыз, берілген тұтқаларды пайдаланыңыз және жұмыс уақытын және экспозициясын шектеңіз.
- Шу есту қабілетіне нұқсан келтіруі мүмкін. Құлақ қорғау құралын пайдаланыңыз және жүктемені шектеңіз.
- Тасталған объектілерден жарақаттар.

Тәуекелдерді азайту

△ АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғыны ұзақ қолданған кезде қолдағы қан айналымы бұзылуы мүмкін. Щеткамен жұмыстың жалпы уақытығын орнатпау керек, себебі ол көптеген факторларға байланысты болады:
- Жеке нашар қан айналымға бейімділік (жиі саусақтарыңыз салқындайды, саусақтарыңыз шаншиды).
- Қоршаған орта температурасы төмен. Қолды қорғау үшін жылы қолғаптарды қолданыңыз.
- Щетканы мықтап ұстау салдарынан қан айналымының нашарлауы.
- Үзіліспен жұмыс істеуге қарағанда, үздіксіз жұмыс істеу зиян.

Құрылғыны тұрақты және ұзақ қолданған кезде және саусақтардың шаншуы, салқын саусақтар сияқты қан айналымының нашарлау белгілері бірнеше рет пайда болғанда, дәрігерге қаралу қажет.

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

△ ҚАУІП

Қате пайдалану

Кесіп кетуіне байланысты өмірге қауіп Құрылғыны тек нұсқауға сәйкес қолданыңыз. Ара жүздері немесе қопа тәрізді металл пышақтарды пайдаланбаңыз.

△ ЕСКЕРТУ

Ұшатын заттар

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қауіпі Адамдарды, жануарларды және заттарды 15 м қашықтықта ұстаңыз.

- Құрылғы сыртта жұмыс істеуге арналған.
- Құрылғыны қабырғалардың, қоршаулардың, ағаштардың немесе шеттердің бойымен өсетін шөптерді кесу үшін пайдалануға болады.
- Құрылғыны көгал шапқыштармен жету қиын жерлерде мысалы траншеяларда, беткейлерде және алаңқайда шабу үшін пайдалануға болады.
- Өндіруші рұқсат бермеген өзгерістер мен модификациялауға тыйым салынады.
- Құрылғыны дымқыл немесе жаңбырлы жағдайларда қолданбаңыз.
- Ылғал қималарды шаппаңыз.

Болжалды қате пайдаланушылық

Мақсаты бойынша пайдаланбауға рұқсат берілмейді. Оператор дұрыс пайдаланбаудан туындаған зақым үшін жауап береді.

Қоршаған ортаны қорғау



Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.



Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі. Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтерді мына мекенжай бойынша табуға болады: www.kaercher.de/REACH

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат www.kaercher.com веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Құрылғыдағы белгілер



Пайдалану алдында нұсқаулықты және барлық қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз.



Құрылғымен жұмыс істеу кезінде арнайы көз бен есту мүшесін қорғайтын құралдарды және дулығын киіңіз.



Құрылғымен жұмыс істеу кезінде сырғымайтын және берік қолғап киіңіз.



Құрылғымен жұмыс істеген кезде тайғанамайтын қорғаныс аяқ киімін пайдаланыңыз.



Өткір кескіш құралдың салдарынан қолдың жарақат алуы.



Тасталған заттар қауіп төндіреді. Ара қашықтықты сақтаңыз.



Ара жүздерін немесе металл пышақтарды пайдаланбаңыз.



Жапсырмада көрсетілген дыбыс қысымының көпілді деңгейі 94 dB.



Тартыңыз: Белдікті ауыстыру үшін жылдам шығару



Кез келген техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамас бұрын, аккумулятор жинағын алыңыз.

Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз).

Суреттерді суреттері бар беттен қараңыз
Сурет А

- 1 Кесетін жүзі
- 2 Жіп орауышы

- 3 Жіп орауышының құлпын ашу
- 4 Төменгі білік
- 5 Жоғарғы білік
- 6 Алдыңғы тұтқа
- 7 Тасымалдауға арналған белдікке ілген
- 8 Құрылғы қосқышты ажыратқыш түйме
- 9 Артқы тұтқа
- 10 Аккумулятор жинағын ажыратқыш түйме
- 11 Ажыратқыш
- 12 Жылдамдық қосқыш
- 13 Зауыт тақтайшасы
- 14 Қаптама
- 15 * Аккумулятор жинағының батарея қуаты+ 36 В
- 16 * Жылдам зарядтағыштың батарея қуаты+ 36 В
- 17 Тасымалдауға арналған белдік

* қосымша

Аккумулятор жинағы

Құрылғыны Kärcher 36 В Батарея қуаты аккумулятор жинағымен басқаруға болады.

Орнату

Жіп қорғауышын орнатыңыз

⚠ ЕСКЕРТУ

Қаптамадағы пышақ

Кесіктер

Құрылғыны алғаш пайдаланбас бұрын қаптамасын орнатыңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ

Ашық сызық

Кесіктер

Құрылғыны қаптамасыз ешқашан қолданбаңыз.

Сурет В

Қаптама операторға нұсқау беруі керек.

1. Қаптаманы ұстағышқа салыңыз.
2. Қаптаманы ұстағышқа бұраңыз.

Жіп орауышын орнатыңыз

Бөлшектерді құрастырған кезде, бүйірлік ойықтар сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

1. Тісті шеңберді жинаңыз.

Сурет С

2. Жіп қорғанышының қаппағын орнатыңыз.

3. Ұстағыштың бұралуына жол бермеу үшін құралды (мысалы, бұрағышты) бүйірлік ойықтар арқылы салыңыз.

Сурет D

4. Жіп орауышын орнатыңыз.

Тұтқаны орнату

1. Жоғарғы және төменгі біліктерді жалғаңыз.

Сурет E

Алдыңғы тұтқаны орнату

1. Алдыңғы тұтқаны жоғарғы білікке қалаған биіктікке бекітіңіз.

Сурет F

Пайдалануға енгізу

Аккумулятор жинағын орнатыңыз

1. Аккумулятор жинағын құрылғының ұстағышына сырт ертіп орнына түскенше итеріңіз.
Сурет G

Қолдану

Тасымалдау бауын байлап қойыңыз

Нұсқау

Құрылғыны әрқашан тасымалдау белдігімен пайдаланыңыз!

Ешқандай киім сізге тасымалдау белдігін киюге және шешуге кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз.

1. Белдікті бір иыққа тағыңыз.

Сурет H

2. Тасымалдау белдігінің ілмегін білікке арналған ілгекке басыңыз.

Нұсқау

Тасымалдау белдігін қайтадан босату үшін жылдам босатылатын бекіткішті тартыңыз.

Нұсқау

Құрылғыны әрқашан мықтап ұстап тұрыңыз және оны тасымалдау белдігіне іліп қоймаңыз.

Жұмыс әдістері

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Шабу алаңындағы кедергілер

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі

Шабу басталғанға дейін жұмыс аймағын сым, тастар, жіптер немесе шыны тәрізді тасталуы мүмкін заттардың жоқтығына тексеріңіз.

1. Құрылғы ауыстырғышының құлпын ашу түймесін басыңыз.

Сурет I

2. Құрылғы ауыстырғышын басыңыз.

Құрылғы іске қосылады.

3. Жылдамдық қосқышының көмегімен қажетті жылдамдықты таңдаңыз.

Сурет J

4. Кесу басын еденге параллель бағыттаңыз.

5. Шөп шабу кезінде машинаны жарты дөңгелек қозғалыспен қима үстінде ауыстырыңыз.

6. Ұзын шөптерді бірнеше қадаммен шабыңыз.

7. Құрылғы ауыстырып қосқышты босатыңыз. Құрылғы тоқтайды.

Пайдалану кезінде сызық ұзындығын ұзартыңыз

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Өткір жиектер мен пышақтардан жарақат алу қаупі.

Қолды барлық өткір заттар мен жиектерден алашақ ұстаңыз.

Құрылғының жіптерін шабу кезінде ол тозады және жырылады. Тым қысқа жіп, шөп шабудың қанағаттанарлықсыз нәтижесіне әкеледі.

Нұсқау

Жіптің ұзындығы жұмыс барысында ұзартылуы мүмкін.

1. Құрылғы қосұлы кезде едендегі кесу басын аздап түртіңіз.

Жіп автоматты түрде ұзартылып, кесетін жүзге тиісті ұзындыққа кесіледі.

Нұсқау

Егер жіп автоматты түрде ұзартылмаса, онда кескіш жіпті немесе жіп орауышын ауыстыру керек (бөлімін қараңыз Кесу құралын ауыстырыңыз).

Аккумулятор жинағын алып тастаңыз

Нұсқау

Ұзақ жұмыс үзілістері үшін аккумулятор жинағын құрылғыдан алып тастаңыз және оны рұқсатсыз пайдаланудан қорғаңыз.

1. Аккумулятор жинағының босату түймесін аккумулятор жинағының бағытына қарай тартыңыз.

Сурет K

2. Аккумулятор жинағын босату үшін аккумулятор жинағын босату түймесін басыңыз.

3. Құрылғыдан аккумулятор жинағын алыңыз.

Жұмыстың аяқталуы

1. Құрылғыдан батарея жинағын алып тастаңыз (бөлімін қараңыз Аккумулятор жинағын алып тастаңыз).

2. Құрылғыны тазалаңыз (бөлімін қараңыз Құрылғыны тазалау).

Тасымалдау

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Салмақтың сақталмауы

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі
Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

1. Аккумулятор жинағын алып тастаңыз (бөлімді қараңыз Аккумулятор жинағын алып тастаңыз).
2. Көлік құралдарында тасымалданғанда, құрылғыны сырғып-жығудан қорғаңыз.

Сақтау

Әрбір сақтау алдында құрылғыны тазалаңыз (бөлімін қараңыз Құрылғыны тазалау).

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Салмақтың сақталмауы

Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі
Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

1. Құрылғыны құрғақ және жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз. Бау-бақша химикаты және тұздар сияқты жемір заттардан аулақ ұстаңыз. Құрылғыны сыртта сақтамаңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Бақыланбайтын іске қосу

Кесіктер

Құрылғыдағы кез келген жұмысты бастамастан бұрын аккумулятор жинағын құрылғыдан шығарыңыз.

Құрылғыны тазалау

1. Шабу қалдықтарын жіп қорғанысынан және кескіш бастан алыңыз.
2. Қажет болса, бөліктерді дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
3. Аккумулятор ұстағышын және электр контактілерін кір мен бетон заттардан үнемі тазалаңыз.

Кесу құралын ауыстырыңыз

Кескіш жіпті ауыстырыңыз.

1. Жіп орауыш тұтқасын тұтқа мен орауыш қақпағының белгілері сәйкес келетіндей етіп орналастырыңыз.

Сурет L

2. Қажет болса, жіп қалдықтарын алыңыз.
3. Кескіш жіптің екі жағында бірдей ұзындыққа ие болғанша, жаңа кескіш жіпті тесіктерінен тартыңыз.
4. Жіп орауышының тұтқасын басып, сағат тілінің бағытымен бұраңыз.

Сурет M

Кескіш жіп орауышқа оралған.

Жіп қапсырмасын ауыстырыңыз

1. Жіп қапсырмасындағы екі бұғаттаудан шығару түймесін басыңыз.

Сурет N

2. Қапсырманың қақпағын алыңыз.
3. Жіп қапсырмасын ұстағыштан шығарып, оны тиісті түрде кедеге жаратыңыз.
4. Егер қажет болса, кескіш жіпті жаңа жіп қапсырмасына ораңыз.
5. Жіп қапсырмасын ұстағышқа салыңыз.
6. Кабинаға қапсырма қақпағын орналастырыңыз. Қапсырма қақпағы орнына түскенін тексеріңіз.

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздігінен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, ресми сервис орталығына хабарласыңыз.

Тозған сайын аккумулятор батареясының сыйымдылығы тіпті жақсы күтім көрсетілсе де азаяды, сондықтан толық зарядталған күйде де, толық пайдалану ұзақтығына бұдан былай жету мүмкін емес. Бұл ақау емес.

Қате	Себебі	Жою
Құрылғы жұмыс істемейді	Аккумулятор жинағы дұрыс салынбаған.	● Аккумуляторды орнына түскенше ұстағышқа салыңыз.
	Аккумулятор жинағының заряды жоқ.	● Аккумулятор жинағын зарядтау.
	Аккумулятор жинағы ақаулы.	● Аккумулятор жинағын ауыстырыңыз.
Құрылғы пайдалану кезінде тоқтайды	Жіп тым ұзақ және қозғалтқыштың жүктемесін тудырады	● Жіп қорғауышын орнатыңыз. Жіп автоматты түрде қысқартылады.
	Кесу басы кесілген қоқыстар арқылы бұғатталған	● Кесілген қоқысты алып тастаңыз.
	Қозғалтқыш шамадан тыс жүктелді	● Тек тиісті кесу материалын шабыңыз, тарауды қараңыз <i>Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану</i> .
	Қозғалтқыш қызып кетті	● Жұмысты тоқтатып, қозғалтқышты суытыңыз.
	Аккумулятор жинағы қызып кетті	● Жұмысты тоқтатып, аккумулятор температурасы қалыпты болғанша күтіңіз.

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртеккі көрсетіп хабарласыңыз.

(Мекенжайымыз артқы бетте)

Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса) жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер» бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.

Шығару күні фирмалық тақтайшада ММ/ҰҰҰҰ пішімінде көрсетіледі, мұнда ММ - өндіріс айы, ҰҰҰҰ - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады: Мысалы: 30290

3 Өндірілген жылы

0 Өндірілген ғасыры

2 Өндірілген онжылдық

9 Өндірілген айының екінші саны

0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023

өндірілген күнін білдіреді.

Техникалық мағлұматтар

		LT 380/ 36 Bp
Құрылғының техникалық сипаттамалары		
Жұмыс кернеуі	V	36
Жұмыс ауқымы	mm	380
Кесу сызығы, диаметр	mm	1,65
Максималды жылдамдық	/min	6000
EN 50636-2-91 стандартына сәйкес есептелінетін мәндер		
Дыбыс қысымының деңгейі L_{pA}	dB(A)	73,8
Белгісіздік K_{pA}	dB(A)	3,0
Шу деңгейі L_{WA} + белгісіздік K_{WA}	dB(A)	94
Қолдың діріл мәні бар алдыңғы тұтқа	m/s^2	3,2
Қолдың діріл мәні бар артқы тұтқа	m/s^2	3,5
Белгісіздік K	m/s^2	1,5
Өлшемдері мен өнімдер		

		LT 380/ 36 Вр
Ұзындығы x ені x биіктігі	mm	1773 x 3 66 x 277
Салмағы (аккумулятор жинағынсыз)	kg	4,0

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Діріл мәні

⚠ ЕСКЕРТУ

Көрсетілген діріл мәні стандартты сынақ әдісімен өлшенді және жабдықты салыстыруға пайдаланылуы мүмкін.

Берілген діріл мәні жүктің алдын ала бағалауында пайдаланылуы мүмкін.

Құрылғыны пайдалану тәсіліне байланысты құрылғының ағымдағы қолданысы кезінде діріл деңгейі көрсетілген жалпы мәннен ауытқуы мүмкін.

**> 2,5 м/с² (Пайдалану нұсқаулығында
Техникалық сипаттар) бір қолды
дірілдеу мәні бар құрылғы**

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ** • Көп сағатты, үздіксіз пайдаланылатын құрылғының есту қасиетін жоғалтуға әкелуі мүмкін. • Қолды қорғау үшін жылы қолғаптарды қолданыңыз. • Жұмыста жиі үзілістер жасап тұрыңыз.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Battery-powered lawn trimmer

Type: 1.042-502.x

Directives and Regulations

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

Harmonised standards used

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:

2019+A14: 2019+A2: 2019+ A15: 2021

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1: 2017+A11: 2020

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC: Annex VI

Name and address of the notified body involved

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)

Tillystraße 2

D-90431 Nuremberg

Sound power level dB(A)

Measured: 91

Guaranteed: 94

Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/12/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Съдържание

Указания за безопасност	212
Употреба по предназначение	217
Защита на околната среда	217
Акcesoари и резервни части	217
Обхват на доставка	217
Символи върху уреда	217
Описание на уреда	218
Монтаж	218
Пускане в експлоатация	218
Обслужване	218
Транспортиране	219
Съхранение	219
Грижа и поддръжка	219
Помощ при повреди	219
Гаранция	220
Технически данни	220
Стойност на вибрации	220
Декларация за съответствие на ЕС	220

Указания за безопасност



Преди първото използване на уреда прочетете тези указания за безопасност, тази оригинална инструкция, приложените към акумулиращата батерия указания за безопасност и приложената оригинална инструкция Акумулираща батерия/Стандартно зарядно устройство. Процедурата съответно. Запазете книжките за последващо използване или за следващия собственик. Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи указания за безопасност

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, фигури и спецификации, които са приложени към този електроинструмент. Пренебрегването на всички посочени по-долу инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Запазете всички предупредителни указания и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът „електроинструмент“ в предупредителните указания се отнася за Вашия мрежов (свързан с кабел) продукт или за Вашия акумулаторен (безжичен) продукт.

1 Безопасност на работното място

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Закритите или тъмни зони лесно водят до злополуки.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасни зони,** напр. при наличие на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите генерират искри, които могат да възпламят праха или парите.
- Дръжте децата и хората наоколо на разстояние, докато работите с електроинструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол от Ваша страна.

2 Електрическа безопасност

- Щепселите на електроинструментите трябва да пасват точно на контакта.** Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте преходни щепсели със заземени електроинструменти. Непроменените щепсели и подходящите контакти намаляват опасността от токов удар.
- Избягвайте физически контакт със заземени повърхности като тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има висока опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага.** Ако в електроинструмента проникне вода, опасността от токов удар се увеличава.
- Не използвайте кабела не по предназначение,** за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Пазете кабела от силна топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или усукани кабели увеличават опасността от токов удар.
- Ако работите с електроинструмент на открито,** за употребата на открито използвайте подходящ удължителен кабел. Употребата на подходящ за използване на открито кабел намалява опасността от токов удар.

- Ако не може да се избегне работата с електроинструмент във влажна заобикаляща среда,** използвайте защитено със защитен прекъсвач за дефектнотокова защита (ЗП) електрозахранване. Употребата на ЗП за дефектнотокова защита намалява опасността от токов удар.

3 Лична безопасност

- Бъдете внимателни,** следете действията си и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или медикаменти. Миг невнимание при обслужването на електроинструменти може да доведе до тежки наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защита за очите. Предпазните средства като противопрахова маска, устойчиви на хлъзгане защитни обувки, защитна каска или антифони, които се използват при съответните условия, намаляват риска от наранявания.
- Предотвръщайте неволното стартиране.** Уверете се, че прекъсвачът е изключен, преди да свържете инструмента към източник на електрозахранване и/или към акумулаторната батерия, да го вземете или носите. Носенето на електроинструмент с поставен на прекъсвача пръст или включването на електроинструменти, при които прекъсвачът е включен, лесно води до злополуки.
- Преди да включите електроинструмента,** отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове. Гаечен ключ или ключ, оставен на въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.
- Избягвайте необичайните позиции на тялото.** Винаги си осигурявайте стабилно положение и постоянно пазете равновесие. Това позволява по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Носете подходящи дрехи.** Не носете широки дрехи или накити. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Широкото облекло, бижутата или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- Ако е възможно да се монтират устройства за аспирация и събиране на праха,** уверете се, че тези устройства са свързани и се използват правилно. Употребата на система за аспирация на праха може да намали опасностите от прах.
- Не допускайте да станете небрежни и да пренебрегвате основните принципи за безопасност на инструмента поради това,** че сте добре запознати с него вследствие на честата употреба на инструменти. Едно невнимателно действие може за част от секундата да доведе до тежки наранявания.

- 4 **Употреба и поддръжка на електроинструменти**
 - a **Не претоварвайте електроинструмента.** Използвайте правилния за Вашето приложение електроинструмент. *С правилния електроинструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочената сфера на дейност.*
 - b **Не използвайте електроинструмента, ако прекъсвачът не може да се включва и изключва.** *Електроинструмент, който не може повече да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.*
 - c **Извадете щепсела от източника на електрозахранване и/или извадете акумулаторната батерия от електроинструмента, ако тя може да се изважда, преди да започнете да правите настройки, да смените принадлежностите или да приберете електроинструмента за съхранение.** *С тези превантивни мерки за безопасност се намалява рискът от неволно пускане в експлоатация на електроинструмента.*
 - d **Съхранявайте неизползваните електроинструменти извън обсега на деца и не позволявайте с електроинструмента да работят хора, които не са запознати с него или с настоящите инструкции.** *Електроинструментите са опасни, когато са в ръцете на неопитни потребители.*
 - e **Извършвайте техническа поддръжка на електроинструментите и принадлежностите.** Проверете дали движещите се части са неправилно подравнени или се заклиняват, дали има счупени части или са налице други условия, които могат да влошат работата на електроинструмента. При наличие на повреда ремонтирайте електроинструмента, преди да го използвате. *Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроинструменти.*
 - f **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** *Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове се заклиняват по-рядко и могат да се контролират по-лесно.*
 - g **Използвайте електроинструмента, принадлежностите, сменяемите работни инструменти и т.н. при спазване на настоящите инструкции.** При това вземайте под внимание работните условия и работите, които ще бъдат извършени. *Употребата на електроинструмента за работи, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.*
 - h **Пазете ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** *Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с и контрол върху инструмента в неочаквани ситуации.*
- 5 **Употреба и поддръжка на акумулаторни инструменти**
 - a **Зареждайте уреда само с посоченото от производителя зарядно устройство.** *Зарядно устройство, което е подходящо за*

един тип акумулаторна батерия, може да представлява опасност от пожар, когато се използва с друг тип акумулаторна батерия.

- b **Използвайте електроинструментите само със специално предназначения за тях акумулаторни батерии.** *При употреба на различни акумулаторни батерии има опасност от наранявания и пожар.*
 - c **Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, игли, винтове или други дребни метални предмети, които могат да създадат връзка от един извод към друг.** *Свързването на късо на контактите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожар.*
 - d **При неблагоприятни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност.** Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. *Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Изтичащата от акумулаторната батерия течност може да причини раздразнения или изгаряния.*
 - e **Не използвайте повредени или модифицирани акумулаторни батерии или инструменти.** *Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от наранявания.*
 - f **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или на прекалено високи температури.** *При огън или температури над 130 °C има опасност от експлозия.*
 - g **Спазвайте всички указания за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента при температури извън посочения в ръководството температурен диапазон.** *Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи опасността от пожар.*
- 6 **Сервиз**
 - a **Предавайте Вашия електроинструмент за ремонт от квалифициран сервизен техник, който използва само идентични резервни части.** *По този начин се гарантира безопасността на електроинструмента.*
 - b **Никога не извършвайте дейности по техническа поддръжка на повредени акумулаторни батерии.** *Техническата поддръжка на акумулаторни батерии може да се извършва само от производителя или от оторизирани доставчици на услуги.*

Указания за безопасност за ножица за трева

- 1 **Не използвайте машината при лоши метеорологични условия и особено при риск от мъглини.** *Това намалява риска от удар от мъглини.*

- 2 Проверете внимателно за диви животни зоната, където ще се използва машината. *Дивите животни могат да бъдат наранени от машината по време на работа.*
- 3 Огледайте внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети. *Изхвърлените предмети могат да причинят нараняване.*
- 4 Преди да използвате машината, винаги проверявайте дали режещият нож/острието и модула му не са повредени. *Повредените части увеличават риска от нараняване.*
- 5 Следвайте инструкциите за смяна на аксесоари. *Неправилно затегнатите закрепващи гайки или болтове на острието могат или да повредят острието, или да доведат до отделянето му.*
- 6 Носете защита за очите, ушите, главата и ръцете. *Подходящото защитно оборудване ще намали нараняванията от летящи отломки или случаен контакт с режещата корда или острието.*
- 7 По време на работа с машината винаги носете нехлъзгащи се защитни обувки. *Не работете с машината боси или докато носите отворени сандали. Това намалява вероятността от нараняване на краката при контакт с движещите се ножове или корди.*
- 8 Когато работите с машината, винаги носете дълги панталони. *Откритата кожа увеличава вероятността от нараняване от хвърлени предмети.*
- 9 Спазвайте дистанция от странични лица, докато работите с машината. *Изхвърлените остатъци могат да доведат до сериозни телесни наранявания.*
- 10 Винаги използвайте две ръце, когато работите с машината. *Ако държите машината с две ръце, ще избегнете загуба на контрол.*
- 11 Дръжте машината само за изолираните повърхности за захващане, тъй като режещата корда или острието може да докоснат скрити електрически проводници. *Режещата корда или остриетата, влизащи в контакт с проводник под напрежение, може да поставят откритите метални части на машината под напрежение и да предизвикат токов удар.*
- 12 Винаги поддържайте правилна опора и работете с машината само когато стоите на земята. *Хлъзгавите или нестабилни повърхности могат да доведат до загуба на баланс или контрол върху машината.*
- 13 Не работете с машината на прекалено стръмни склонове. *Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.*
- 14 Когато работите на склонове, винаги се уверявайте, че сте стабилни, винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката. *Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.*
- 15 Дръжте всички части на тялото далеч от ножа, кордата или острието, когато машината работи. *Преди да стартирате машината,*

уверете се, че ножът, кордата или острието не се допират до нищо. Момент на невнимание по време на работа с машината може да доведе до нараняване на вас или други.

- 16 Не работете с машината над височината на кръста. *Това помага да се предотврати неволния контакт с режещия нож или острието и дава възможност за по-добро управление на машината в неочаквани ситуации.*
- 17 Когато режете храсти или фиданки, които са под напрежение, внимавайте за пружиниране. *Когато напрежението в дървесните влакна се освободи, храста или фиданката може да удари оператора и/или да изкара машината извън контрол.*
- 18 Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и фиданки. *Тънкият материал може да захване острието и да бъде замахнат към вас или да ви извади от равновесие.*
- 19 Дръжте машината под контрол и не докосвайте ножовете, кордите или остриетата, както и други опасни движещи се части, докато все още са в движение. *Това намалява риска от нараняване от движещи се части.*
- 20 Носете машината изключена и далеч от тялото си. *Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с движещите се ножове, корди или остриета.*
- 21 Използвайте само резервни ножове, корди, режещи глави и остриета, посочени от производителя. *Неправилните резервни части може да увеличат риска от повреда и нараняване.*
- 22 Когато почиствате заседнал материал или обслужвате машината, уверете се, че превключвателят е изключен и батерията е извадена. *Неочакваното пускане на машината по време на почистване на заседнал материал или обслужване може да доведе до сериозно нараняване.*

Безопасна работа

⚠ ОПАСНОСТ • Тежки наранявания при отхвърляне на предмети с висока скорост от режещия нож или при оплитане на тел или шнур в режещия инструмент. Преди употреба проверете основно работната зона за наличие на предмети като камъни, пръчки, метал, тел, кости или играчки и ги премахнете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Уредът не е предназначен за употреба от деца или лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или от лица, които не са запознати с настоящите инструкции. • Използвайте уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление. • Не работете с уреда по мокра трева или при дъжд. • Спазвайте минимално разстояние от 15 м от хора и животни. Спирайте уреда, когато в тази зона навлезе човек. • Дръжте режещата приставка под височината на бедрата. • Никога не използвайте уреда с повредени или без монтирани предпазни приспособления. • Никога не използвайте метални режещи корди. • Използвайте уреда само навън. • Дръжте

ръцете и краката си далеч от работната повърхност на рязане, особено когато включвате двигателя. ● **Опасност от наранявания.** режещите инструменти продължават да се въртят, след като сте изключили двигателя.

● **Опасност от нараняване.** Ножът на предпазното покритие за скъсяване на режещата корда е много остър, избягвайте всякакъв контакт, особено при почистването. ● Уверете се, че вентилационните отвори са чисти от отлагания. ● Преди всяка употреба и след всеки удар проверявайте уреда за повреди. Повредените части, напр. прекъсвач, трябва да бъдат ремонтирани или сменени от оторизирания сервиз. ● Уверете се, че приставката на задеиждащата глава е монтирана и закрепена правилно. ● Уверете се, че всички предпазни приспособления, предпазният щит и дръжките са закрепени в съответствие с правилата и сигурно. ● Преди всяка употреба се уверявайте, че приспособлението за отрязване на кордата е правилно позиционирано и фиксирано. ● Използвайте само резервна режеща корда на производителя. Не използвайте никаква друга режеща приставка. ● **Опасност от нараняване.** Не предприемайте никакви промени по уреда.

ВНИМАНИЕ ● Работете с продукта само при температури между 0°C и 40°C. ● Съхранявайте продукта на място с температура на околната среда между 0°C и 40°C.

Указание ● В някои региони употребата на този уред може да бъде ограничавана от предписания. Потърсете консултация с компетентния орган във Вашето населено място.

Допълнителни указания за безопасност за акумулаторната батерия

За да намалите опасността от пожари, наранявания и повреди на продукта вследствие на късо съединение, никога не потапяйте уреда, акумулаторната батерия или зарядното устройство в течност и не допускате в тях да проникне течност. Корозивни или проводими течности като морска вода, определени промишлени химикали, избелващи препарати или съдържащи избелващи препарати продукти и др. могат да причинят късо съединение.

- Зареждайте акумулаторната батерия на място, където температурата на заобикалящата среда е между 10°C и 38°C.
- Съхранявайте акумулаторната батерия на място, на което температурата на заобикалящата среда е между 0°C и 40°C.
- Използвайте акумулаторната батерия на място, където температурата на заобикалящата среда е между 0°C и 40°C.

Безопасна поддръжка и грижа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ● След изваждането на нова корда първо приведете уреда в нормалната работна позиция, преди да го включите. ● Уверявайте се, че уредът е в безопасно състояние, като периодично проверявате дали болтовете, гайките и винтовете са здраво затегнати. ● Проверявайте

дали движещите се части функционират безупречно и не блокират, дали има счупени или повредени части. Предайте повредения уред за ремонт, преди да го използвате. ● Изключете двигателя, извадете акумулиращата батерия и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени:

- Преди да почистите или извършите поддръжка на уреда.
- Преди да смените принадлежностите.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ ● Използвайте само аксесоари и резервни части, които са одобрени от производителя. Оригиначните аксесоари и оригиналните резервни части осигуряват безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

ВНИМАНИЕ ● След всяка употреба почиствайте продукта с мека, суха кърпа.

Указание ● Сервизни работи и работи по поддръжка могат да се извършват само от квалифициран и специално обучен специализиран персонал. Препоръчваме продуктът да се изпраща за ремонт на оторизирания сервиз. ● Вие имате право да извършвате само описаните в настоящото ръководство за експлоатация настройки и ремонти. При ремонтни извън описаните тук се свържете с Вашия оторизиран сервиз. ● Възлагайте смяната на повредени или нечетливи предупредителни табелки върху уреда на оторизирания сервиз.

Безопасно транспортиране и съхранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ● Изключете уреда, оставете го да се охлади и извадете акумулиращата батерия, преди да го приберете за съхранение или да го транспортирате.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ ● Опасност от наранявания и повреди по уреда. При транспортирането осигурявайте уреда срещу движение или падане.

ВНИМАНИЕ ● Отстранявайте всички чужди тела от уреда, преди да го транспортирате или приберете за съхранение. ● Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрявано място, недостъпно за деца. Дръжте уреда далеч от вещества с корозивно действие, като химикали за градинска употреба. ● Не съхранявайте уреда на открито.

Остатъчни рискове

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дори когато уредът се използва, както е предписано, продължават да съществуват определени остатъчни рискове. При използването на уреда могат да възникнат следните опасности:
- Вибрацията може да причини наранявания. За всяка работа използвайте правилния инструмент, използвайте предвидените ръкохватки и ограничавайте работното време и излагането на вибрация.
- Шумът може да причини увреждания на слуха. Носете защита за слуха и ограничавайте натоварването.
- Наранявания поради отхвърлени с висока скорост предмети.

Намаляване на риска

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- По-дълго време на използване на уреда може да доведе до нарушения в кръвообращението в областта на ръцете, причинени от вибрациите. Общовалидно време на използване не може да се установи, тъй като това зависи от множество фактори, които оказват влияние:
- Персоналните проблеми с кръвообращението (честа поява на усещане за студ и изтръпване на пръстите на ръцете)
- Ниска температура на околната среда. Носете топли ръкавици за защита на ръцете.
- Затруднено кръвообращение поради здраво хващане.
- Непрекъснатата работа е по-вредна от работата, прекъсвана от почивки. При редовно, дълготрайно използване на уреда и при повторна поява на симптоми, като напр. изтръпване и усещане за студ в пръстите на ръцете, трябва да потърсите лекар.

Употреба по предназначение

⚠ ОПАСНОСТ

Употреба не по предназначение

Опасност за живота поради порезни наранявания. Използвайте уреда само по предназначение. Не използвайте метални ножове като дискове на трион или ножове за храсти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отхвърлящи наоколо предмети

Опасност от наранявания и повреди

Спазвайте минимално разстояние от 15 m от хора, животни и предмети.

- Уредът е предназначен за работа на открито.
- Уредът може да се използва за подрязване на тревни, които растат покрай стени, огради, дървета или бордюри.
- Уредът може да се използва за окосяване на места, които се достигат трудно с косачка за тревни площи, напр. изкопи, склонове и поляни.
- Забранени са преустройства и неоторизирани от производителя промени.
- Не използвайте уреда във влажна заобикаляща среда или при дъжд.
- Не косете влажен материал за косене.

Предвидима неправилна употреба

Всяка употреба не по предназначение е недопустима.

Обслужващото лице носи отговорност за повреди, настъпващи поради употреба не по предназначение.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези

съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страницата: www.kaercher.de/REACH

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Символи върху уреда



Преди пускане в експлоатация прочетете ръководството за експлоатация и всички указания за безопасност.



Когато работите с уреда, носете подходящи предпазни средства за очите и ушите, както и предпазна каска.



При работата с уреда носете устойчиви на хлъзгане и издръжливи ръкавици.



При работата с уреда носете устойчиви на хлъзгане защитни обувки.



Наранявания на ръцете поради остър режещ инструмент.



Опасност поради отхвърлени с висока скорост предмети. Спазвайте разстояние.



Не използвайте нито дискове на трион, нито метални ножове.



Посоченото на етикета гарантирано ниво на звука е 94 dB.



Издърпване: Механизъм за бързо заключване за носещ ремък



Преди всякакви работи по поддръжката изваждайте акумулаторната батерия.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).
Вижте изображенията на страницата с графики

Фигура А

- ① Режещо острие
- ② Бобина на корда
- ③ Деблокиращ механизъм на бобината на кордата
- ④ Долна част на тялото
- ⑤ Горна част на тялото
- ⑥ Предна ръкохватка
- ⑦ Халка за носещ ремък
- ⑧ Бутон за деблокиране на прекъсвача на уреда
- ⑨ Задна ръкохватка
- ⑩ Бутон за деблокиране на акумулиращата батерия
- ⑪ Прекъсвач на уреда
- ⑫ Превключвател за скорост
- ⑬ Типова табелка
- ⑭ Протектор на кордата
- ⑮ *Акумулираща батерия Battery Power+ 36V
- ⑯ *Зарядно устройство за бързо зареждане Battery Power+ 36V
- ⑰ Носещ ремък

* опционално

Акумулираща батерия

Уредът може да работи с една акумулираща батерия Kärcher 36 V Battery Power+.

Монтаж

Монтиране на протектора на кордата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нож на протектора на кордата

Порезни наранявания

Монтирайте протектора на кордата преди първото пускане в експлоатация на уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открита корда

Порезни наранявания

Никога не използвайте уреда без протектор на кордата.

Фигура В

Протекторът на кордата трябва да сочи към оператора.

1. Поставете протектора на кордата върху държача.
2. Завинтете протектора на кордата към държача.

Монтиране на бобината на кордата

При монтажа на компонентите следете страничните прорези да съвпадат.

1. Монтирайте зъбния венец.

Фигура С

2. Монтирайте капака на протектора на кордата.

3. Пъхнете инструмент (напр. отвертка) през страничните прорези, за да предотвратите едновременно завъртане на държача.

Фигура D

4. Монтирайте бобината на кордата.

Монтиране на тялото

1. Свържете горната и долната част на тялото.

Фигура Е

Монтиране на предната ръкохватка

1. Завинтете предната ръкохватка на желаната височина на горната част на тялото.

Фигура F

Пускане в експлоатация

Монтиране на акумулиращата батерия

1. Пъхнете акумулиращата батерия в гнездото на уреда, докато се чуе фиксирането ѝ.

Фигура G

Обслужване

Закачване на носещия ремък

Указание

Винаги използвайте уреда само с ремък за носене! Уверете се, че никоя част от облеклото не пречи на поставянето и свалянето на ремъка за носене.

1. Поставете ремъка на едното рамо.

Фигура H

2. Притиснете куката на носещия ремък в ухото на тялото на уреда.

Указание

Издърпайте катарамата за бързо освобождаване, за да освободите ремъка за носене.

Указание

Винаги дръжте уреда здраво и не го оставайте да виси за ремъка за носене.

Техники на работа

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Препятствия в зоната на косене

Опасност от наранявания и повреди

Преди началото на косенето проверявайте работната зона за обекти, които могат да бъдат отхвърлени надалеч с висока скорост, напр. тел, камъни, нишки или стъкло.

1. Натиснете бутона за деблокиране на прекъсвача на уреда.
Фигура I
2. Натиснете прекъсвача на уреда.
Уредът стартира.
3. С превключвателя Скорост изберете желаната скорост.
Фигура J
4. Движете режещата глава успоредно на земната повърхност.
5. При косене придвижвайте уреда през материала за косене с полукръгово движение.
6. Окосявайте високата трева в няколко работни стъпки.
7. Отпуснете прекъсвача на уреда.
Уредът спира.

Удължаване на кордата по време на работа

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Риск от нараняване от остри ръбове и ножове.
Дръжте ръцете си далеч от всички остри предмети и ръбове.

При косене кордата на уреда се износва, тя се скъсява поради накъсване и скъсване. Твърде къса корда води до незадоволителен резултат от косенето.

Указание

Кордата може да се удължава по време на работа.

1. При включен уред ударете режещата глава в земята за кратко.
Кордата се удължава автоматично и се намалява до съответстващата дължина в режещото острие.

Указание

Ако кордата вече не се удължава автоматично, трябва да смените режещата корда, респ. бобината на кордата (вж. глава *Смяна на режещ инструмент*).

Изваждане на акумулиращата батерия

Указание

При продължителни прекъсвания на работата изваждайте акумулиращата батерия от уреда и я осигурявайте срещу неоправомощено ползване.

1. Дръпнете бутона за деблокиране на акумулиращата батерия по посока на акумулиращата батерия.
- Фигура К**
2. Натиснете бутона за деблокиране на акумулиращата батерия, за да освободите акумулиращата батерия.
 3. Извадете акумулиращата батерия от уреда.

Приключване на работата

1. Извадете акумулиращата батерия от уреда (вж. глава *Изваждане на акумулиращата батерия*).
2. Почистете уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

1. Извадете акумулиращата батерия (вж. глава *Изваждане на акумулиращата батерия*).
2. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

Преди всяко съхранение почиствайте уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

1. Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрявано място. Дръжте далече от предизвикващи корозия вещества като химикали за градинска употреба и размразяващи соли. Не съхранявайте уреда на открито.

Грижа и поддръжка

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Неконтролирано задвижване

Порезни наранявания

Преди всякакви работи по уреда изваждайте акумулиращата батерия от него.

Почистване на уреда

1. Отстранете остатъци от окосен материал от протектора на кордата и от режещата глава.
2. При необходимост избършете частите на уреда с влажна кърпа.
3. Редовно почиствайте гнездото на акумулиращата батерия и електрическите контакти от замърсявания и чужди тела.

Смяна на режещ инструмент

Смяна на режещата корда

1. Позиционирайте копчето за регулиране на бобината на кордата така, че маркировките на копчето за регулиране и на капака на бобината да съвпадат.
- Фигура L**
2. Отстранете евентуални остатъци от корда.
 3. Изтеглете новата режеща корда през халките, докато режещата корда стане еднакво дълга от двете страни на бобината на кордата.
 4. Натиснете копчето за регулиране на бобината на кордата и го завъртете по посока на часовниковата стрелка.

Фигура M

Режещата корда се навива на бобината.

Смяна на бобината на кордата

1. Натиснете двата бутона за освобождаване на бобината на кордата.
- Фигура N**
2. Свалете капака на бобината.
 3. Извадете бобината на кордата от държача и я изхвърлете съгласно предписанията.
 4. Ако е необходимо, навийте режеща корда на новата бобина.
 5. Поставете бобината на кордата в държача.
 6. Поставете капака на бобината върху държача. Следете да се чуе фиксирането на капака на бобината.

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз. С увеличаване на стареенето капацитетът на акумулаторната батерия намалява дори при добра грижа, така че и при напълно заредено състояние

вече не се достига пълното време на работа. Това не е дефект.

Грешка	Причина	Отстраняване
Уредът не сработва	Акумулиращата батерия не е поставена правилно.	● Пъхнете акумулиращата батерия в гнездото, докато се фиксира.
	Акумулиращата батерия е празна.	● Заредете акумулиращата батерия.
	Акумулиращата батерия е дефектна.	● Сменете акумулиращата батерия.
Уредът спира по време на работа	Кордата е твърде дълга и причинява претоварване на мотора	● Монтирайте протектора на кордата. Кордата се скъсява автоматично.
	Режещата глава е блокирана от остатъци от материал за косене	● Отстранете остатъците от материал за косене.
	Моторът е претоварен	● Косете само подходящ материал за косене, вж. глава <i>Употреба по предназначение</i> .
	Моторът е прегрял	● Прекратете работата и оставете мотора да се охлади.
	Акумулиращата батерия е прегряла	● Прекратете работата и изчакайте, докато температурата на акумулиращата батерия влезе отново в рамките на нормалния диапазон.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Еventуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Технически данни

LT 380/ 36 Vp		
Данни за мощността на уреда		
Работно напрежение	V	36
Работна ширина	mm	380
Режеща корда, диаметър	mm	1,65
Макс. обороти	/min	6000
Установени стойности съгласно EN 50636-2-91		
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	73,8
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	3,0
Ниво на звукова мощност $L_{WA} +$	dB(A)	94
Неустойчивост K_{WA}		
Стойност на вибрацията ръка-рамо, предна ръкохватка	m/s^2	3,2
Стойност на вибрацията ръка-рамо, задна ръкохватка	m/s^2	3,5
Неустойчивост K	m/s^2	1,5
Размери и тегла		
Дължина x ширина x височина	mm	1773 x 366 x 277
Тегло (без акумулираща батерия)	kg	4,0

Запазваме си правото на технически промени.

Стойност на вибрации

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посочената стойност на вибрации е измерена при прилагане на стандартен метод за проверка и може да се използва за сравнение на уредите. Посочената стойност на вибрации може да се използва в рамките на предварителна оценка на натоварването.

В зависимост от вида и начина, по който се използва уредът, емисиите на вибрации по време на моментното ползване на уреда могат да се различават от посочената обща стойност.

Уреди със стойност на вибрацията ръка-рамо > 2,5 m/s^2 (вж. глава *Технически данни* от ръководството за експлоатация)

△ ПРЕДПАЗЛИВОСТ • Многочасовото, непрекъснато използване на уреда може да доведе до изтръпване. • Носете топли ръкавици за защита на ръцете. • Правете периодични паузи при работа.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласуване с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Акумулаторен тример за трева

Тип: 1.042-502.x

Директиви и регламенти

2000/14/EO (+2005/88/EO)
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC
2014/30/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:
2019+A14: 2019+A2: 2019+A15: 2021
EN 50636-2-91: 2014
EN 55014-1: 2017+A11: 2020
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

**Приложима процедура за оценяване на
съответствието**
2000/14/ЕО и изменена с 2005/88/ЕО: Приложение
VI

Име и адрес на нотифицирания орган
TÜV Rheinland LGA Products GmbH (NB 0197)
Tillystraße 2
D-90431 Нюрнберг

Ниво на звукова мощност dB(A)
Измерено: 91
Гарантирано: 94

Име и адрес
Пълномощник по документацията:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Телефон: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Виненден, 2024/12/01
Подписващите лица действат от името и като
пълномощници на управителния орган.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

目次

安全に関する注意事項.....	221
規定に沿った使用.....	224
環境保護.....	225
アクセサリとスペアパーツ.....	225
同梱品.....	225
機器上のシンボル.....	225
機器に関する説明.....	225
取り付け.....	225
セットアップ.....	226
操作.....	226
搬送.....	226
保管.....	226
手入れとメンテナンス.....	226
障害発生時のサポート.....	227
保証.....	227
テクニカルデータ.....	228
振動値.....	228
EU Declaration of Conformity.....	227

安全に関する注意事項



機器の最初の使用前には、この取扱説明書の
安全注意事項、充電式電池パックに同封
の安全注意事項ならびにバッテリーパック
と標準充電器の取扱説明書をお読みくださ
い。記載事項に従ってください。本取扱説明書を、後

の使用あるいは次の所有者のために保存してくださ
い。
取扱説明書内の備考の他に、使用国の一般的な安全/
事故防止規定を順守してください。

セキュリティレベル

△ 危険

- この注記は死亡に至る直近の危険を指します。

△ 警告

- この注記は身体の重傷または死亡に至る可能性が考
えうる危険な状況を指します。

△ 注意

- この注記は軽度から中程度の怪我を招く恐れのある
危険状態を示唆します。

注意

- この注記は器物破損を招く恐れのある危険状態を示
唆します。

一般的な安全に関する注意事項

△ 警告

- このパワーツールに付属する安全に関する注意事
項、指示、図表、仕様書をすべてお読みください。
下記の指示をすべて守ってください。いずれかを守
らないと、感電や火災、重傷の原因となります。警
告と指示は、後からでも参照できるようにすべて保
管してください。

警告における「パワーツール」とは、主電源で動作す
る製品（コード付き）または電池で動作する製品（
コードレス）を指しています。

1 作業場所の安全性

- 作業場所は整理整頓を心がけ、かつ十分な照明
を確保してください。雑然として全体が分かり
にくい場所暗い場所は、事故につながりやすい
ものです。
- 引火性の液体、ガス、粉塵がある場合など、爆
発性雰囲気ではパワーツールを操作しないでく
ださい。パワーツールから火花が出て、ほこり
や気体に引火するおそれがあります。
- パワーツールの操作中は、子供や周りにいる
人々を遠ざけてください。注意力が散漫にな
ると、制御不能になる可能性があります。

2 電気に関する安全性

- パワーツールのコネクターは、ソケットに合う
ものである必要があります。コネクターは絶対
に改造しないでください。アダプターコネク
ターは、接地済みのパワーツールとは絶対に一
緒に使用してはいけません。変更を施していな
いコネクターと適合するソケットを使うこと
で、感電の危険性は低減します。
- パイプ、ヒーター、調理レンジ、冷蔵庫など、
接地された表面に身体が触れないよう注意し
てください。体が接地されると、感電の危険性が
高まります。
- パワーツールは雨や湿気から遠ざけてくださ
い。パワーツールに水が入ると、感電の危険が
高まります。
- パワーツールを持ち運んだり、引っ張ったり、
抜き差ししたりするときに、ケーブルを間違っ
て使わないでください。ケーブルを熱、オイル、
鋭利な縁や可動部品に近づけないよう注意し
てください。ケーブルが損傷したり、絡まったり
すると、感電の危険が高まります。
- 屋外でパワーツールを操作するときは、屋外使
用に適した延長ケーブルを使用してください。
屋外での使用に適したケーブルを使用すること
で、感電の危険性を低減できます。

- f 湿度の高い環境でのパワーツールの使用が避けられない場合は、漏電遮断器（RCD）で保護された電源装置を使用してください。漏電遮断器を使うと、感電の危険を低減できます。
- 3 個人の安全
- a パワーツールを操作するときは、注意深く、自分のしていることに注意を払い、常識を働かせてください。疲れている、薬を服用している、あるいは飲酒しているときは、パワーツールを使用しないでください。パワーツールの操作時に一瞬でも注意散漫になると、深刻な怪我につながるおそれがあります。
- b 個人用保護具を使用してください。常に保護めがねを着用してください。防塵マスク、滑り止め付き安全靴、保護ヘルメット、聴覚保護具などの保護具を適切な条件で使用することで、怪我のリスクを低減することができます。
- c 意図せず始動するような状況を回避してください。ツールを電源および/または充電式電池に接続したり、起動、あるいは運搬前したりする際には、ツールの電源がオフになっていることを事前に確認してください。スイッチに指をかけたままパワーツールを持ち運んだり、スイッチを入れたままパワーツールをオンにしたりすると、事故の原因になりやすいので注意しましょう。
- d パワーツールの電源を入れる前に、調整用キーやスパナを取り外してください。パワーツールの回転部分にスパナやレンチが残っていると、怪我につながるおそれがあります。
- e 不安定な場所での作業は避けてください。足場が安定していることを確認するとともに、作業中も常にバランスを保ってください。これにより、不測の事態でもパワーツールの制御がしやすくなります。
- f 作業に適した保護服を着用してください。大きすぎる保護服やネックレス等の貴金属は着用しないでください。髪の毛や衣服を可動部に近づけないよう注意してください。ゆつたりとした衣服、貴金属、長い髪の毛は可動部に巻き込まれるおそれがあります。
- g 吸塵・集塵装置を取り付けることができる場合、これらが接続され、正しく使用されていることを確認してください。吸塵機を使用することで、ほこりを吸い込むことで発生する健康被害を低減することができます。
- h ツールを頻繁に使用することで得られる慣れが、ツールの安全性の原則を無視するような不注意につながらないようにしてください。不注意な行動は、一瞬にして大怪我につながるおそれがあります。
- 4 パワーツールの使用とお手入れ
- a パワーツールには負荷をかけ過ぎないでください。用途に応じ、正しいパワーツールを使用してください。正しいパワーツールを使うことで、良好かつ安全な作業が確保されます。
- b スwitchによるオン/オフができないパワーツールは使用しないでください。オン/オフができなくなったパワーツールは危険であり、修理の必要があります。
- c パワーツールの調整、アクセサリーの交換、保管を行う前に、電源からコネクターを抜いたり、充電式電池パックを取り外したりしてください（取り外し可能な場合）。これらの予防安全対策により、パワーツールが不意に起動するリスクが低減されます。
- d 未使用のパワーツールは、子供の手の届かないところに保管してください。また、パワーツ

- ルやこれらの指示に精通していない人にはパワーツールの操作を任せないでください。経験の浅い人がパワーツールを使うのは危険です。
- e パワーツールや付属品のメンテナンスを行ってください。可動部のすれや詰まり、部品の破損など、パワーツールの動作に悪影響を及ぼす可能性のある条件が存在していないかを確認してください。パワーツールが損傷している場合は、使用前に修理してください。多くの事故が、パワーツールの整備不良が原因で起こっています。
- f 切断ツールは、刃先を鋭利に保ち、清潔さを保ってください。正しく整備され、刃先が鋭利に保たれている切断ツールを使えば、作業中の噛み込みも少なく、制御もより簡単です。
- g パワーツール、付属品、インサートツールなどは、これらの指示に従って使用してください。その際には、作業条件と細かい作業内容を十分に考慮してください。本来の使用目的以外の方法でパワーツールを使用すると、危険な状況が発生する原因となります。
- h ハンドルやハンドル面は常に乾燥しており、清潔で、オイルやグリースの汚れがないように維持してください。滑りやすいハンドルやハンドル面は、予期しない状況においてツールの安全な取り扱いおよび制御を妨げる原因となります。
- 5 電池駆動のツールの使用とお手入れ
- a 機器の充電は、必ずメーカー指定の充電器のみで行ってください。ある種類の電池に適した充電器を別の種類の電池に使用すると、火災の危険が生じるおそれがあります。
- b 専用の充電式電池パックを使用したパワーツールのみを使用してください。他の充電式電池パックを使用すると、怪我や火災の危険が生じるおそれがあります。
- c 充電式電池パックを使用しないときは、クリップ、コイン、鍵、釘、ネジなど、ポートから他のポートへの接続を確立しかねない小さな金属類には充電式電池パックを近づけないようにしてください。電池の接点を短絡させると、火傷や火災につながるおそれがあります。
- d 不適切な条件下では、電池から液体が漏れ出す可能性があります。この液体には触れないでください。誤って触れた場合は、水で洗い流してください。この液体が目に入った場合は、水で洗い流し、さらに医師の手当てを受けてください。電池から漏れ出した液体は、刺激や火傷の原因になることがあります。
- e 損傷したり、改造したりした充電式電池パックやツールは使用しないでください。損傷した電池や改造した電池は予期せぬ動作をすることがあり、それが火災や爆発、人身事故につながるおそれがあります。
- f 充電式電池パックやツールを火気や過度の高温にさらさないでください。火災や 130℃ 以上の高温の場合、爆発の危険性が生じます。
- g 充電に関するすべての指示に従ってください。また、説明書で指定されている温度範囲外で充電式電池パックやツールを充電しないでください。充電方法が不適切だったり、指定された範囲外の温度で充電したりすると、電池を損傷し、火災の危険を高めるおそれがあります。
- 6 サービス
- a パワーツールの修理は、資格を有し、必ず同一の交換部品を使用するサービス技術者に依頼してください。これにより、パワーツールの安全性が保証されます。

- b 損傷した充電式電池パックは絶対に修理しないでください。充電式電池パックのメンテナンスは、メーカーまたは認可されたサービスプロバイダのみが実施することができます。

草刈り機の安全に関する警告

- 悪天候時、特に落雷のリスクがあるときは、機械を使用しないでください。これにより、雷に打たれるリスクが低減されます。
- 本機械を使用する場所では、野生動物がいない十分に点検してください。運転中、野生動物が機械によって怪我を負う可能性があります。
- 本機械を使用する場所に十分に点検し、石、棒、ワイヤー、骨、その他の異物を必ず取り除いてください。投擲・投下された物体が人身事故を引き起こす可能性があります。
- 本機械を使用する前に、必ずカッターまたはブレードおよびカッターまたはブレードアセンブリが損傷していないことを目視で確認してください。損傷した部品は怪我のリスクを高めます。
- 付属品の交換は指示に従ってください。ブレードを固定するナットやボルトの締め付けが適切でない場合、ブレードが破損したり、外れたりする可能性があります。
- 目、耳、頭、手の保護具を着用してください。適切な保護具を着用すると、破片の飛散や切断線またはブレードとの偶発的な接触による人身事故を減らすことができます。
- 本機械の運転中は、必ず滑り止め付きの保護靴を着用してください。裸足やサンダル履きで本機械を操作しないでください。これにより、動いているカッターまたはラインに接触するにより足を負傷する可能性を低減することができます。
- 機械の操作中は、必ず長ズボンを着用してください。皮膚が露出していること、飛散物によって怪我をするリスクが高くなります。
- 機械の操作中は、他の人たちを遠ざけてください。破片がはじき飛ばされたりすると、重大な怪我を引き起こすおそれがあります。
- 機械の操作は必ず両手で行ってください。機器を両手で持つことにより、コントロールを失うことを回避できます。
- カッターラインまたはブレードが隠れた配線に接触する可能性があるため、機械を持つときは絶縁されたグリップ面のみを持つようにしてください。カッターラインまたはブレードが「通電」中の電線に接触すると、機械の露出した金属部分が「通電」状態になり、作業者が感電するおそれがあります。
- 常に適切な足場を保ち、必ず地面に立った状態で機械を操作してください。滑りやすい表面や不安定な表面では、バランスを崩したり、機械をコントロールできなくなる可能性があります。
- 過度に急な坂道で機械を運転しないでください。これにより、制御不能、スリップ、転倒による人身事故のリスクを低減することができます。
- 斜面での作業では、常に足元を確かめ、斜面を横切って作業し、決して上ったり下ったりせず、方向を変える際には細心の注意を払ってください。これにより、制御不能、スリップ、転倒による人身事故のリスクを低減することができます。
- 機械が作動している間は、すべての身体部位をカッター、ライン、ブレードから遠ざけてください。機械を始動する前に、カッター、ライン、ブレードが何かに接触していないことを確認してください。機械の操作中に一瞬でも注意を怠ると、自分自身や他の人がケガをするおそれがあります。

- 腰の高さより高い位置で本機械を運転しないでください。これにより、意図しないカッターまたはブレードの接触を防ぎ、不測の事態でも本機械をよりうまくコントロールできるようになります。
- 張力のかかったブラシまたは苗木を切るときは、跳ね返りに注意してください。木材繊維の張力が解放されると、ブラシまたは苗木が作業者に当たったり、機械がコントロール不能になったりする可能性があります。
- ブラシおよび苗木を切る際は、細心の注意を払ってください。細長い素材はブレードに引っかかり、作業者に向かって飛んできたり、作業者がバランスを崩す可能性があります。
- 機械のコントロールを維持し、カッター、ライン、ブレード、その他の危険な可動部品が動いている間は触れないでください。これにより、可動部品による怪我のリスクを軽減することができます。
- 本機械を運ぶときは、マシンのスイッチを切り、身体から離れた状態で運んでください。機械を適切に扱うことで、動いているカッター、ラインまたはブレードに誤って接触する可能性を低減することができます。
- 交換用カッター、ライン、カッターヘッド、ブレードは、必ずメーカー指定のものを使用してください。不適切な交換部品は、破損および人身事故のリスクを高めるおそれがあります。
- 詰まった材料を取り除いたり、本機を整備する際は、スイッチがオフになっていること、およびバッテリーパックが取り外されていることを確認してください。詰まったものを取り除くときや整備を行っているときに本機が意図せず稼動すると、重大な怪我の原因となることがあります。

安全な使用

△ 危険・カッターからの物体の飛散、あるいは切断ツールでのワイヤーあるいはロープの絡み付きによる重大な怪我。使用する前に作業範囲で位置、金属片、ワイヤー、骨片あるいは玩具等の物体の有無を目視チェックして、必要に応じてこれらを除去してください。

△ 警告・この機器は、子供や身体的、感覚的、精神的な能力が制限された人、またはこれらの指示に不慣れな人が使用することを意図していません。●この機器は、日光の当たる場所、または良好な人工照明の下でのみ使用してください。●機器は、濡れた草あるいは雨の中で使用しないでください。●人や動物に対して最低15 mの距離を保ってください。このエリアに人が侵入した場合は、機器を停止します。●カッティングアタッチメントは腰の高さより低く持ってください。●安全装備が損傷しているか取り付けられていない状態で絶対に機器を使用しないでください。●金属製のカッターコードは絶対に使用しないでください。●機器は屋外でのみ使用してください。●特にエンジンのスイッチを入れるときは、手や足を切断面から遠ざけてください。●怪我の危険、エンジンのスイッチを切った後にも、切断ツールは回り続けます。●怪我をする危険があります。コードカッターを短くするための保護カバーのカッターは非常に鋭利です。特に清掃の際は、接触を避けてください。●通気口に堆積物が無いことを確認してください。●毎回の使用前および毎回の刈払い後に機器の損傷をチェックしてください。例えばスイッチなどの損傷した部品は、認可されたカスタマーサービスによって修理または交換される必要があります。●駆動ヘッドアタッチメントが正しく取付けられ固定されていることを確認してください。●すべての保護装備、デフレクタ、およびグリップが正しくしっかりと固定されていることを確認してください。

い。●毎回の始動前に、コード切断カッターが正しい位置で固定されていることを確認します。●メーカー純正の交換用コードカッターのみを使用してください。他のカッティングアタッチメントは使用しないでください。●怪我をする危険があります。機器に変更を加えないでください。

注意 ●本製品は、0℃～40℃の温度範囲でのみ使用してください。●本製品は、周囲温度が0℃～40℃の場所で保管してください。

注意事項 ●地域によっては規定により、この機器の使用が制限される場合があります。現地の地方自治体からアドバイスを受けてください。

電池に関する追加の安全注意事項

短絡による火災、怪我、製品損傷の危険を避けるため、機器本体、充電式バッテリー、充電器は絶対に液体に浸したり、液体をこれらに入れたりしないでください。海水、特定の工業化学薬品、漂白剤または漂白剤を含む製品など、腐食性または導電性の液体は短絡の原因となることがあります。

- 充電式バッテリーの充電は、周囲温度が 10℃～38℃の場所で行ってください。
- 充電式バッテリーは、周囲温度が 0℃～40℃の場所で保管してください。
- 充電式バッテリーは、周囲温度が 0℃～40℃の場所で使用してください。

安全なメンテナンスと手入れ

△ 警告 ●新しいコードを押し出した後は、機器の電源を入れる前に機器を通常の操作位置にしてください。●ビン、ナットおよびボルトが硬く絞められていることを一定の時間間隔でチェックして、機器が安全な状態であることを確認してください。●可動部品がスムーズに作動し、ブロックしていないか、部品が破損や損傷を受けていないかをチェックしてください。使用する前に、損傷した機器を修理してください。●モーターを停止し、充電式バッテリーを取り外し、すべての可動部品が完全に停止していることを確認してください。

- 機器の洗浄あるいはメンテナンスを行う前に。
- アクセサリの交換前。

△ 注意 ●メーカーが承認したアクセサリおよびスペアパーツのみを使用してください。純正アクセサリおよびスペアパーツを使用することで、機器の安全でトラブルの無い動作が保証されます。

注意 ●製品は、使用の後毎回、柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

注意事項 ●サービスおよびメンテナンス作業は、該当する資格を持ち、そのための訓練を受けた専門スタッフのみが行えます。製品の修理には、認定を受けたサービスセンターに製品を送付されることをお勧めします。●調整と修理は、本取扱説明書に記載されているもののみ行ってください。それ以外の修理については、認定を受けたカスタマーサービス窓口までご連絡ください。●損傷または判読不能な機器の警告ラベルは、認可されたカスタマーサービスに交換させていただきます。

安全な搬送および保管

△ 警告 ●機器を保管または搬送する前には電源を切り、充電式バッテリーを冷ましてから取り外してください。

△ 注意 ●怪我や機器が損傷する危険性があります。運搬中は機器が動いたり落下したりしないようしっかりと固定してください。

注意 ●輸送や保管の前には、機器から異物を取り除いてください。●機器が、お客様の手の届かない、乾燥した換気の良い場所に保管してください。機器を園芸用薬品などの腐食性物質から遠ざけてください。●機器は戸外で保管しないでください。

残留リスク

△ 警告

- 機器を規定通りに使用しても、特定の残留リスクは残ります。以下の危険性が機器の使用時に発生します：
 - 振動は怪我をもたらします。各作業に適したツール、規定のグリップを使用し、作業時間の短縮に努めること。
 - 騒音は聴覚障害をもたらします。聴覚保護具を着用して負荷を抑制してください。
 - 飛散物体による怪我。

リスク抑制

△ 注意

- 機器の長時間に渡る使用は、振動による血行障害を手にもたらすことがあります。使用の一般的な所要時間は、影響要素が多数に及ぶために特定できません：
 - 個人差のある血行障害（頻繁に指の冷えあるいは疼き）
 - 低い周辺温度。手の保護用に手袋を着用してください。
 - 長時間の力んだ握りによる血行障害。
 - 中断なし運転は、中断して一時休止するよりも有害。

機器の定期的な長時間使用で症状、例えば指の冷え/疼きの再発する場合には、医師に相談してください。

規定に沿った使用

△ 危険

規定に沿わない使用

深い切り傷による生命の危険性
機器は規定に従ってのみ、使用してください。
のこ刃やブッシュカッターなどの金属製のカッターは使用しないでください。

△ 警告

飛散している物

怪我と損傷の危険

人や動物、物に対して最低15 mの距離を保ってください。

- 機器は野外での作業用です。
- 当機器は、壁、柵、木あるいはコーナーに沿って繁茂する草のトリミングに使用することができます。
- 機器は、芝刈機では届きにくい場所、例えば溝や斜面および伐採、での草刈りに使用できます。
- 改造あるいは製造業者によって認められていない変更は、安全上の理由のため禁止されています。
- 機器は、水を使用する環境や雨天時には使用しないでください。
- 濡れた刈り取り対象を刈らないでください。

予想可能な誤った使用

規定に沿った使用以外の使用は許可されていません。規定に沿った使用以外の使用によって生じた損害には使用者が責任を負います。

環境保護



梱包材はリサイクル可能です。梱包材は環境に適した方法で廃棄してください。



電気および電子機器には、誤って取り扱ったり廃棄したりすると人間と環境に危険を及ぼす可能性があります。電池や充電式バッテリーあるいはオイルなどの構成要素が含まれています。しかしながら、これらは機器が適切に機能するために必要な構成要素です。このシンボルが表記されている機器は、家庭ゴミと一緒に廃棄してはいけません。

物質についての注意事項 (REACH)

内容物に関する最新情報は、www.kaercher.de/REACH を参照してください

アクセサリとスペアパーツ

純正のアクセサリおよび純正のスペアパーツのみ使用してください。これにより装置の安全で、トラブルの無い動作の保証が約束されます。アクセサリやスペアパーツに関する詳細については、<https://www.kaercher.com/jp/professional.html> をご参照ください。

同梱品

本装置の同梱品は包装材の上に表示されています。開梱の際に内容物が揃っているか確認してください。付属品が欠けている場合や輸送による損傷があった場合は販売業者にご連絡ください。

機器上のシンボル



使用を開始する前に取扱説明書とすべての安全に関する注意事項をお読みください。



本機器での作業中には適切な保護めがね、防音保護具、そしてヘルメットを着用してください。



機器を用いて作業する際には、滑り止め機能があり、同時に耐久性のある手袋を着用してください。



この機器を用いた作業では、滑り止めの付いた安全靴を着用してください。



鋭利な切断ツールによる手のけが。



飛散物体による危険。距離を保ってください。



この刃や金属製のカッターは使用しないでください。



ラベルに記載された保証される音圧レベルは94 dBです。



引っ張る：キャリングストラップのクイックファスナー



メンテナンス作業の前にバッテリーパックを取り外してください。

機器に関する説明

取扱説明書にはすべての装備が記載されています。各機種に応じて納品範囲に差異があります（包装を参照）。

図は図表ページを参照
イラスト A

- ① 切断刃
- ② コードリール
- ③ コードリールのロック解除
- ④ 下方シャフト
- ⑤ 上方シャフト
- ⑥ 前方ハンドル
- ⑦ ストラップ用アイレット
- ⑧ トリガーのロック解除ボタン
- ⑨ 後方ハンドル
- ⑩ 充電式バッテリーのロック解除ボタン
- ⑪ トリガー
- ⑫ 速度スイッチ
- ⑬ 銘板
- ⑭ コード保護カバー
- ⑮ *バッテリーパワー + 36V用の充電式バッテリー
- ⑯ *バッテリーパワー + 36V用の急速充電器
- ⑰ キャリングストラップ

* オプション

充電式バッテリー

本機器は2つのKärcher 36 V バッテリーパワー充電式バッテリーで動作します。

取り付け

コード保護カバーを付けます

△ 警告

コード保護カバーのカッター

切り傷危険

初めて使用する前に、コード保護カバーを取付けてください。

△ 警告

むき出しのコード

切り傷危険

刈払機は、必ずコード保護カバーを取付けて使用してください。

イラスト B

コード保護カバーはオペレータの方へ向いている必要があります。

1. コード保護カバーをホルダーに差し込みます。
2. コード保護カバーをホルダーと一緒にネジで固定します。

コードリールを取り付けます

部品を取り付ける際は、側面の溝が一致していることを確認してください。

1. リングギアを取り付けます。
イラスト C
2. コード保護カバーを取り付けます。
3. 固定具と一緒に回転しないように、側面の溝に工具（ドライバなど）を挿入します。
イラスト D
4. コードリールを取り付けます。

シャフトを取付けます

1. 上方シャフトと下方シャフトを接続します。
イラスト E

前方ハンドルを取付けます

1. 前方ハンドルを上方シャフトの希望する高さでネジで固定します。
イラスト F

セットアップ

充電式バッテリーの取付け

1. 充電式バッテリーを機器のホルダーにカチッと音がするまで押し込みます。
イラスト G

操作

キャリングストラップを吊り下げます

注意事項

必ずキャリングストラップを使用してください！
キャリングストラップの着脱を衣服が妨げないことを確認してください。

1. 片方の肩にストラップをかけます。
イラスト H
2. キャリングストラップのフックをシャフトのハトメに押し込みます。

注意事項

クイックリリースバックルを引くと、キャリングストラップが外れます。

注意事項

必ず本体をしっかり持ち、キャリングストラップが本体を支えていないことを確認してください。

作業方法

△ 注意

草刈りエリアにある障害物

怪我と損傷の危険

草刈り作業を始める前に、跳ね飛ばされる可能性のあるオブジェクト、例えばワイヤー、石、糸、またはガラス等がないか作業場所をチェックしてください。

1. トリガーのロック解除ボタンを押します。
イラスト I
2. トリガーを押します。
機器は作動します。
3. 速度スイッチで希望の速度を選択します。
イラスト J
4. カuttingヘッドを地面と平行にします。
5. 刈るときは、機器を半円を描くように刈り取り対象の上を動かします。
6. 丈の高い草は数段階の作業ステップで刈ります。
7. トリガーから手を離します。
装置が停止します。

コードの長さを稼働中に延長します

△ 注意

鋭利な角やナイフで怪我をする危険性。

鋭利なものや角には手を近づけないでください。

草刈りの際に、機器のコードは劣化し、擦り切れおよび引き裂きによって短くなります。コードが短すぎると十分な草刈りができません。

注意事項

コードの長さは稼働中に延長することが可能です。

1. 機器の電源を入れた状態で、カuttingヘッドで地面に軽く触れます。
コードは自動的に延長され、切断刃で適切な長さに切断されます。

注意事項

コードが自動的に延長されない場合は、ナイロンコードまたはコードリールを交換する必要があります（以下の章を参照： 切断ツールを交換します）。

充電式バッテリーの取外し

注意事項

長時間作業を中断する場合は、機器から充電式バッテリーを取外し、不正使用から保護してください。

1. 充電式バッテリーのロック解除ボタンを充電式バッテリーの方向に引きます。

イラスト K

2. 充電式バッテリーのロック解除ボタンを押して、充電式バッテリーのロックを解除します。
3. 充電式バッテリーを機器から取出します。

運転の終了

1. 充電式電池パックを機器から取出します（参照； 章 充電式バッテリーの取外し）。
2. 機器を洗浄します（参照； 章 機器の清掃）。

搬送

△ 注意

重量無視

怪我ならびに損傷の危険

搬送の際には装置の重量に注意してください。

1. 充電式電池パックを取外します（参照； 章 充電式バッテリーの取外し）。
2. 車両での搬送時には、機器の滑りあるいは転倒を防止してください。

保管

機器の各保管前には洗浄してください（参照； 章 機器の清掃）。

△ 注意

重量無視

怪我ならびに損傷の危険

保管の際には装置の重量に注意してください。

1. 機器は、乾燥して通気の良い個所に保管してください。錆びをもたらす物質、例えば植物用添加物および凍結防止剤等から遠ざけてください。機器は野外に保管しないこと。

手入れとメンテナンス

△ 注意

無制御の入電

切り傷危険

機器の充電式電池パックは作業前に機器から取外してください。

機器の清掃

1. コード保護およびカuttingヘッドから付着した刈り取った草を取り除きます。
2. 必要に応じて機器部品を湿らせた布で拭いてください。
3. 充電式電池ホルダーと電気接点の汚れや異物を定期的に清掃してください。

切断ツールを交換します

ナイロンコードを交換する

- コードリールのノブを、ノブとリールカバーのマークが一致するように配置します。
- 必要に応じて、コードの残りを取り除きます。
- コードをアイレットに通して、ナイロンコードがコードリールの両側で同じ長さになるまで引っ張ります。
- コードリールのノブを押し、時計回りに回します。

イラスト M

ナイロンコードがリールに巻かれます。

コードリールを交換します

- コードリールの2つのロック解除ボタンを押します。
- イラスト N
- リールカバーを取り外します。
- コードリールを固定具から引き抜き、適切に廃棄します。
- 必要に応じて、ナイロンコードを新しいコードリールに巻き付けます。
- コードリールを固定具に取り付けます。
- リールカバーを固定具の上に置きます。リールカバーがカチッと音がするまではめ込まれていることを確認してください。

障害発生時のサポート

障害発生の原因は簡単なものであることがよくあり、以下の一覧表を参考にすればご自分で対処することができます。確信が持てない時や、該当する障害が記載されていない場合は認可カスタマーサービスまでご連絡ください。

よく手入れをしていても充電式バッテリーの容量が使用年月とともに減少するため、完全充電の状態でも本来の最大稼働時間に達しなくなります。これは故障には当たりません。

エラー	原因	解決策
機器が始動しません	充電式バッテリーが正しく取り付けられていません。	● 充電式バッテリーをホルダーに嵌るまで押し込みます。
	充電式バッテリーが空です。	● 充電式バッテリーを充電してください。
	充電式バッテリーの故障。	● 充電式電池を交換します。
使用中に装置が停止します	コードが長すぎてエンジンの過負荷を引き起こします	● コード保護を取付けます。 コードは自動的に短くなります。
	カッティングヘッドが刈り取った草の付着により詰まっています	● 付着している刈り取った草を取り除きます。
	エンジンが過負荷になっています	● 適切な刈り取り対象のみを刈り取ってください。次の草を参照 <i>規定に沿った使用</i> 。
使用中に機器が停止します	モーターが過熱状態です	● 作業を中止してモーターの温度が下がるのを待ちます。
	充電式電池がオーバーヒートしています	● 作業を中止し、充電式電池の温度が正常に戻るまで待ちます。

保証

国ごとに弊社の販売会社が発行する保証条件が有効です。保証期間中は、資材または製造上の欠陥が原因とみられる装置の故障に関しては無料で修理いたします。保証請求の際はレシートを販売店またはお近くの認可カスタマーサービスを提示してください。

(住所は裏面をご覧ください)

その他の保証情報 (ある場合) は、お近くのケルヒャーウェブサイトのサービスエリアの「ダウンロード」でご覧いただけます。

テクニカルデータ

		LT 380/ 36 Bp
装置のデータ		
動作電圧	V	36
作業幅	mm	380
コードカッター、直径	mm	1,65
最大回転数	/min	6000
EN 50636-2-91 に基づいて求めた値		
音圧レベル L_{pA}	dB (A)	73,8
不確実性 K_{pA}	dB (A)	3,0
音響パワーレベル L_{WA} + 不確定要 素 K_{WA} 通常モード	dB (A)	94
前側グリップの手/腕振動値	m/s^2	3,2
後ろ側グリップの手/腕振動値	m/s^2	3,5
不確実性 K	m/s^2	1,5
度量衡		
長さ x 幅 x 高さ	mm	1773 x 3 66 x 277
重量 (充電式バッテリーなし)	kg	4,0

技術的な変更が行われることがあります。

振動値

⚠ 警告

記載された振動値は、標準的な試験方法で測定されたもので、機器の比較に使用することができます。
記載された振動値は、負荷の予備的評価に使用できません。
使用方法によっては、機器の使用における振動によるエミッションが記載された合計値から外れることがあります。

手と腕の振動値が $2.5 m/s^2$ の超える装置 (取扱説明書の技術データの章を参照)

⚠ **注意** ● 本機器を数時間連続して使用すると、しびれを起こすことがあります。 ● 手の保護用に手袋を着用してください。 ● 定期的に休憩を取ってください。

4. يجب الضغط على الرأس الدوار لبكرة الخيط وإدارته في اتجاه عقارب الساعة.
صورة إيضاحية M
 يتم لف خيط القطع على البكرة.

استبدال بكرة الخيط

1. اضغط على زري التحرير في بكرة الخيط.
صورة إيضاحية N
 إزالة غطاء البكرة.
 2. سحب البكرة من الحامل والتخلص منها بشكل صحيح.
 3. إذا لزم الأمر، لف خيط القطع على بكرة الخيط الجديدة.
 4. تركيب بكرة الخيط في الحامل.
 5. وضع غطاء البكرة على الحامل، الحرص على مراعاة ثبات غطاء البكرة في مكانها بشكل مسموع.

تنظيف الجهاز

1. قم بإزالة بقايا جز الحشائش من وافي الخيط والرأس القاطع.
 2. مسح أجزاء الجهاز باستخدام قوطة رطبة.
 3. يجب إزالة الترسبات والأجسام الغريبة بانتظام من موضع البطارية والماسحات الكهربائية.

استبدال أداة القطع

استبدال خيط القطع

1. موضوعة الرأس الدوار لبكرة الخيط بحيث تتطابق العلامات الموجودة على الرأس الدوار وغطاء البكرة.
صورة إيضاحية L
 2. إذا لزم الأمر، إزالة بقايا الخيوط.
 3. سحب خيط القطع الجديد من الثقوب حتى يكون خيط القطع بنفس الطول على كلا جانبي بكرة الخيط.

مساعدة في حالة حدوث أعطال

مع مرور الزمن ستخضع سعة البطارية حتى مع العناية الجيدة، بحيث لا يتم الوصول لمرن التشغيل الكامل حتى عندما تكون البطارية مشحونة بشكل كامل أيضا. هذا لا يعد عيبا.

خطا	السبب	حل المشكلة
الجهاز لا يعمل	علبة البطارية غير مركبة بشكل صحيح.	● دفع علبة البطارية حتى تثبت في مكانها.
	علبة البطارية فارغة.	● شحن علبة البطارية.
	علبة البطارية معطلة.	● استبدال علبة البطارية.
الجهاز يتوقف أثناء التشغيل	الخيط طويل للغاية ويسبب التحميل الزائد على المحرك	● تركيب وافي الخيط. ● يتم تقصير الخيط تلقائياً.
	الرأس القاطع مسدود بسبب بقايا المواد المقطوعة	● قم بإزالة بقايا المواد المقطوعة.
	حمل زائد على المحرك	● جز مواد مناسبة فقط، انظر فصل الاستخدام المطابق للتعليمات.
	المحرك ساخن للغاية	● إيقاف العمل، وترك المحرك حتى يبرد.
	البطارية ساخنة للغاية	● إيقاف العمل والانتظار حتى تصبح درجة حرارة علبة البطارية في النطاق الطبيعي.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)
 يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

البيانات الفنية

LT 380/36	
Bp	
3,2 m/s ²	قيمة الاهتزاز على اليد - المساعد بالمقبض
3,5 m/s ²	قيمة الاهتزاز على اليد - المساعد بالمقبض الخلفي
1,5 m/s ²	K قيمة الشك
الأبعاد الوزن	
1773 x 366 mm x 277	الطول x العرض x الارتفاع
4,0 kg	الوزن (بدون علبة بطارية)
المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.	

قيمة الاهتزاز

تحذير

تم قياس قيمة الاهتزاز المذكورة باستخدام طريقة اختبار قياسية ويمكن استخدامها لمقارنة الأجهزة.
 يمكن أن يتم استخدام قيمة الاهتزاز المذكورة للتقييم المؤقت للعبء.
 اعتماداً على نوع وكيفية تشغيل الجهاز، يمكن أن يختلف انبعاث الذبذبات أثناء الاستخدام الحالي للجهاز عن القيمة المذكورة.

الأجهزة التي تصدر قيمة اهتزاز لليد أو الذراع > 2,5 م/ث²
 (انظر فصل البيانات الفنية في دليل التشغيل)

تنويه • يمكن أن يؤدي استعمال الجهاز لعدة ساعات دون انقطاع إلى ظهور شعور بالتعب. • استخدم قفازات دافئة لحماية اليدين. • عليك التوقف للاستراحة بشكل منتظم.

LT 380/36	
Bp	
أداء الجهاز	
36 V	جهد تشغيل البطارية
380 mm	عرض العمل
1,65 mm	خيط القطع، قطر
6000 /min	سرعة الدوران القصوى
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 50636-2-91	
73,8 dB(A)	مستوى انبعاث الصوت L _{PA}
3,0 dB(A)	قيمة الشك K _{PA}
94 dB(A)	مستوى قدرة الصوت L _{WA} + قيمة الشك K _{WA}

علبة البطارية

يمكن أن يتم استخدام الجهاز ببطارية Kärcher بقوة 36 فولت مع علبة البطارية.

التركيب

تركيب وافي الخيط

⚠ تحذير

بشفرة بواقي الخيط

إصابات بجروح
ركب وافي الخيط قبل أول تشغيل للجهاز.

⚠ تحذير

خيوط مكشوفة

إصابات بجروح
لا تستخدم الجهاز بدون وافي للخيط أبداً.

صورة إيضاحية B

يجب أن يشير وافي الخيط نحو المشغل.

1. إدخال وافي الخيط بالحامل.
2. توصيل وافي الخيط مع الحامل بالبراغي.

تركيب بكرة الخيط

يجب التأكد عند تجميع المكونات من أن التجويفات الجانبية متطابقة.

1. تركيب العجلة المستنة.

صورة إيضاحية C

2. تركيب غطاء وافي الخيط.
3. إدخال أداة (على سبيل المثال مفك براغي) عن طريق التجويفات الجانبية لمنع دوران الحامل.

صورة إيضاحية D

4. تركيب بكرة الخيط.

تركيب الساق

1. توصيل الساق العلوية مع السفلية.

صورة إيضاحية E

تركيب المقبض الأمامي

1. شد براغي المقبض الأمامي بالساق العلوية على الارتفاع المرغوب.

صورة إيضاحية F

بدء التشغيل

تركيب علبة البطارية

1. دفع علبة البطارية في مكان الإدخال بالجهاز حتى تثبت بشكل مسموع.

صورة إيضاحية G

الاستعمال

تعليق حزام الحمل

إرشاد

استخدم الجهاز دائماً مع حزام حمل واحد فقط!
تأكد من عدم تعارض أي من قطع الملابس مع ارتداء وخلع حزام الحمل.

1. ضع الحزام على أحد الكتفين.

صورة إيضاحية H

2. اضغط مشبك حزام الحمل في العروة الموجودة على العمود.

إرشاد

اسحب القفل السريع لتحرير حزام الحمل مجدداً.

إرشاد

أمسك الجهاز دائماً بإحكام ولا تتركه معلقاً على حزام الحمل.

تقنيات العمل

⚠ تنويه

عقبات في نطاق القص

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار

تحقق من عدم وجود أي أشياء في نطاق العمل قبل البدء بـ قص العشب على سبيل المثال أسلاك أو حجارة أو خيوط أو زجاج.

1. ضغط زر التحرير مفتاح الجهاز.

صورة إيضاحية I

2. اضغط على مفتاح تشغيل الجهاز.

3. تحديد السرعة المطلوبة باستخدام مفتاح السرعة.

صورة إيضاحية J

4. تمرير الرأس القاطع بالتوازي مع الأرض.

5. تمرير الجهاز عند الجز في حركة هائلة الشكل فوق المواد المراد قطعها.

6. جز ارتفاع العشب على عدة خطوات.

7. ترك الضغط على مفتاح الجهاز.

الجهاز يتوقف.

تطويل طول الخيط أثناء التشغيل

⚠ تنويه

خطر الإصابة بسبب السكاكين الحادة.

ابق يدك بعيداً عن كافة الأشياء والحواف الحادة.

بتآكل الخيط عند الجز ويصبح أقصر نتيجة التشرذم والتمزق. يؤدي استخدام الخيط شديد القصر إلى نتيجة جز غير مرضية.

إرشاد

يمكن تطويل طول الخيط أثناء التشغيل.

1. عندما يكون الجهاز مشغلاً، انقر لفترة وجيزة رأس القطع على الأرض.

يتم تطويل الخيط أوتوماتيكياً ويتم تقصيره بشفرة القص حسب الطول المناسب.

إرشاد

إذا لم يتم تطويل الخيط أوتوماتيكياً، يجب استبدال خيوط القطع أو بكرة الخيوط (انظر فصل استبدال أداة القطع).

إزالة علبة البطارية

إرشاد

عند إيقاف العمل لفترة طويلة، قم بإزالة علبة البطارية من الجهاز وتأمنها ضد الاستخدام غير المصرح به.

1. شد زر تحرير علبة البطارية في اتجاه علبة البطارية.

صورة إيضاحية K

2. الضغط على زر التحرير للغاء تأمين علبة البطارية.

3. إخراج علبة البطارية من الجهاز.

إيقاف التشغيل

1. إزالة علبة البطارية من الجهاز (انظر الفصل إزالة علبة البطارية).

2. تنظيف الجهاز (انظر الفصل تنظيف الجهاز).

النقل

⚠ تنويه

عدم مراعاة الوزن

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار

احرص عند النقل على مراعاة وزن الجهاز.

1. إزالة علبة البطارية (انظر الفصل إزالة علبة البطارية).

2. يجب تأمين الجهاز ضد الانزلاق والانعقاد عند نقله في المركبات.

التخزين

يجب تنظيف الجهاز قبل كل تخزين (انظر الفصل تنظيف الجهاز).

⚠ تنويه

عدم مراعاة الوزن

خطر الإصابة وخطر التعرض لأضرار

احرص عند التخزين على مراعاة وزن الجهاز

1. تخزين الجهاز في مكان جاف وذا تهوية جيدة. أبعد الجهاز عن المواد المسببة للتآكل مثل المواد الكيميائية للحدائق. عدم تخزين الجهاز في الهواء الطلق.

العناية والصيانة

⚠ تنويه

بدء التشغيل بدون تحكم

إصابات بجروح

قم بإزالة البطارية من الجهاز قبل القيام بأي أعمال على الجهاز.

ارتد أذنية واقية مقاومة للانزلاق عند استخدام الجهاز.



إصابة بجروح عن طريق أداة قطع حادة.



الخطر بسبب الأشياء المتطايرة. حافظ على مسافة ما.



لا تستخدم شفرات المنشار أو شفرات معدنية.



مستوى ضغط الصوت المضمن والمذكور على الملصق يبلغ 94 dB.



السحب: قفل سريع لحزام الحمل



انزع البطارية قبل إجراء كافة أعمال الصيانة.



مواصفات الجهاز

يتم في دليل التشغيل هذا شرح التجهيزات الكاملة. وفقاً للموديل، ستكون هناك اختلافات في نطاق التوريد (انظر العبوة).

الاشكال، انظر صفحة الصور

صورة إيضاحية A

- ① شفرة القطع
- ② بكرة الخيوط
- ③ تحرير بكرة الخيط
- ④ ساق سفلية
- ⑤ ساق علوية
- ⑥ المقبض الأمامي
- ⑦ عروة لحزام الحمل
- ⑧ زر تحرير مفتاح الجهاز
- ⑨ المقبض الخلفي
- ⑩ زر تحرير علب البطارية
- ⑪ مفتاح الجهاز
- ⑫ مفتاح السرعة
- ⑬ لوحة الطراز
- ⑭ وافي الخط
- ⑮ * علب بطاريات بقوة 36 فولط
- ⑯ * جهاز شحن سريع للبطارية بقوة 36 فولط
- ⑰ حزام الحمل

* اختياري

الاستخدام المطابق للتعليمات

⚠ خطر

الاستخدام غير المطابق للتعليمات

خطر على الحياة بسبب بجروح
استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط.
لا تستخدم أي شفرة معدنية مثل أنصال المناشير أو شفرات مجنحة.

⚠ تحذير

أشياء متطايرة

خطر الإصابة وخطر التعرض للأضرار
عليك الحفاظ على وجود مسافة لا تقل عن 15 متر عن الأشخاص والحيوانات والأشياء.

- الجهاز مخصص للعمل في الهواء الطلق.
- يمكن استخدام الجهاز لتجفيف الحشائش التي تنمو على طول الجدران أو الأسوار أو الأشجار أو الحواف.
- يمكن أيضاً استخدام الجهاز للجز في المواضع التي يصعب الوصول إليها باستخدام جزارة العشب مثل الحفر والمنحدرات وأراضي القابات.
- يحظر إجراء أي تعديلات أو تغييرات غير مصرح بها من الجهة الصانعة.
- عدم استخدام الجهاز في بيئة رطبة أو ممطرة.
- عدم جز الأشياء الرطبة.

سوء الاستخدام المتوقع

يحظر أي استخدام غير مطابق للغرض المخصص.
المشغل مسؤول عن الأضرار التي تنتج عن الاستخدام غير المطابق.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة.
تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات أو المراكمات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:
www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات.
تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

الرموز على الجهاز

اقرأ تعليمات التشغيل وكافة تعليمات السلامة قبل بدء التشغيل.



قم بارتداء وافي للسمع ونظارة واقية مناسبة وخوذة أثناء استخدام الجهاز.



ارتد عند استخدام الجهاز قفازات متينة وضد الانزلاق.



صيانة وعناية آمنة

⚠ تحذير • اضبط الجهاز بعد إخراج خيط جديد على موضع التشغيل العادي قبل بتشغيل الجهاز. • تأكد من أن الجهاز في حالة سليمة عن طريق إجراء فحص على فترات منتظمة إذا كانت الخواص والصواميل والبراغي مشدودة بشكل محكم. • تحقق من أن الأجزاء المتحركة تعمل بشكل سليم وغير مشدودة، أو من وجود أجزاء متكرسة أو تالفة. • اعهد بإصلاح الجهاز التالف قبل استخدامه. • قم بإيقاف المحرك ثم قم بإزالة علبة البطارية وتأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة متوقفة بالكامل. • قبل تنظيف الجهاز أو صيافته. • قبل تغيير قطع الملحقات.

⚠ تنويه • لا تستخدم إلا الملحقات وقطع الغيار المصرح بها من الجهة الصانعة. • الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخال من الأخطار.

تنبيه • نظف المنتج بعد كل استعمال باستخدام فوطة ناعمة وجافة.

إرشاد • لا يُسمح بإجراء أعمال الخدمة والصيانة إلا من قبل عمال متخصصين وموهلين لذلك فقط. • ننصح بأن يتم إرسال المنتج إلى مركز خدمة معتمد لإصلاحه. • يسمح لك بإجراء الإعدادات والأصلاحات الموضحة في دليل التشغيل هذا فقط. • اتصل بمركز خدمة العملاء المعتمد الذي تتعامل معه بشأن الإصلاحات الإضافية. • اعهد باستبدال علامات التحذير التالفة أو غير المقروءة على الجهاز إلى خدمة العملاء المعتمدة.

النقل والتخزين الآمن

⚠ تحذير • قم بإيقاف الجهاز واتركه يبرد وقم بإزالة علبة البطارية قبل تخزينه أو نقله.

⚠ تنويه • خطر الإصابة وحدوث تلفيات بالجهاز. قم بتأمين الجهاز ضد الحركة أو السقوط عند إجراء عملية النقل.

تنبيه • قم بإزالة جميع الأجسام الغريبة من الجهاز قبل نقله أو تخزينه. • قم بتخزين الجهاز في مكان جاف ذا تهوية جيدة ولا يمكن للأطفال الوصول إليه. • بعد الجهاز عن المواد المسببة للتآكل مثل المواد الكيميائية للحدائق. • لا تخزن الجهاز في مكان خارجي.

مخاطر متبقية

⚠ تحذير

- حتى وإن تم استخدام الجهاز كما هو منصوص عليه، إلا أن بعض المخاطر تبقى موجودة. من المحتمل أن تنشأ المخاطر التالية عند استخدام الجهاز:
- يمكن أن يسبب الاهتزاز بإصابات. استخدم لكل عمل الأداة المناسبة. استخدم المقبض المخصص لذلك وحدد فترة العمل والتعرض.
- يمكن أن تؤدي الضوضاء إلى أضرار بالسمع. ارتد واقي للسمع وحدد قدرة التحمل.
- إصابات ناجمة عن الأشياء المتطايرة.

تقليل المخاطر

⚠ تنويه

- قد يؤدي استخدام الجهاز لفترة طويلة متواصلة إلى حدوث مشاكل بسلامة الدورة الدموية في اليدين وذلك بسبب الاهتزازات. لا يمكن أن يتم تحديد فترة الاستخدام بشكل عام، لأن ذلك يتعلق بعدة عوامل مؤثرة:
- استعداد شخصي لضعف الدورة الدموية (غالباً أصابع باردة، وخز في الأصابع)
- درجة حرارة المحيط المنخفضة. استخدم قفازات دافئة لحماية اليدين.
- يتم عن طريق مسك الجهاز بشكل قوي منع دوران الدورة الدموية.
- تكون عملية الاستخدام المتواصلة أكثر ضرراً من الاستخدام المتقطع من خلال وفقات الاستراحة.
- عند استخدام الجهاز بشكل منتظم لفترات طويلة وحينها يتكرر ظهور عوارض مثل تميّل الأصابع، أصابع باردة، ينبغي عليك مراجعة الطبيب.

21 لا تستخدم سوى خطوط القطع ورؤوس القطع البديلة والشفرات المحددة من الجهة المصنعة. قد تسبب قطع الغيار الخاطئة إلى زيادة خطر الكسر والإصابة.

22 عند إزالة المواد العالقة أو إجراء الصيانة للماكينة، تأكد من إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة وإزالة حزمة البطارية. قد يؤدي التشغيل غير المتوقع للماكينة أثناء إزالة المواد المحشورة أو الصيانة إلى حدوث إصابات خطيرة.

التشغيل الآمن

⚠ خطر • حدوث إصابات خطيرة عند تطاير أشياء من شفرة القطع أو عند انفاف سلك أو حبل على أداة القطع. تحقق بدقة من مكان العمل قبل الاستخدام وجود أي أشياء مثل الحجارة، العصي، المعادن، أسلاك، عظام أو ألعاب ويجب إزالة هذه إذا وجدت.

⚠ تحذير • يمنع استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من أية إعاقة بدنية أو حسية أو عقلية أو من ليس لديهم الخبرة والمعرفة. • استخدم الجهاز في ضوء النهار أو عند وجود إضاءة اصطناعية جيدة فقط. • لا تستخدم الجهاز على العشب الرطب أو تحت المطر. • حافظ على مسافة لا تقل عن 15 م تفصلك عن الأشخاص والحيوانات. • قم بإيقاف الجهاز إذا اقترب أحد في هذا المجال. • حافظ على أن تكون أداة القطع تحت ارتفاع الخصر. • لا تستخدم الجهاز أبدا عندما لا تكون تجهيزه الحماية مركبة أو تالفة. • لا تستخدم خيوط القطع المعدنية أبدا. • استخدم الجهاز في النطاق الخارجي فقط. • بعد اليدين والقدمين من خلال العمل المراد قطعه، وخاصة إذا عند تشغيل المحرك. • خطر الإصابة، تستمر أداة القطع بالدوران بعد إيقاف المحرك. • خطر الإصابة، الشفرة الموجوة بغطاء الحماية لتقصير خيوط القطع حادة للغاية، لذلك تجنب أي احتكاك وخاصة عند التنظيف. • تأكد من أن فتحات التهوية خالية من الترسبات. • تحقق من عدم وجود تلفيات في الجهاز قبل كل استخدام وبعد كل ضربة. • الأجزاء التالفة، على سبيل المثال يجب إصلاح أو تغيير المقفاح من قبل خدمة العملاء المعتمدة. • تأكد من أن رأس المحرك مركب ومثبت بشكل صحيح. • تأكد من أن جميع تجهيزات الحماية، الحواجز والمقابض سليمة ومثبتة بشكل آمن. • تأكد قبل كل استخدام من أن قاطع الخيوط مركب بشكل صحيح وموتمن. • استخدم خيوط القطع البديلة من الجهة الصانعة فقط. لا تستخدم أي مرفق آخر للقطع. • خطر الإصابة. عدم إجراء أي تعديل على الجهاز.

تنبيه • لا تقم بتشغيل المنتج إلا في درجات حرارة تتراوح بين 0 م و 40 م. • خزن المنتج في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 0 م و 40 م.

إرشاد • يمكن في بعض المناطق أن تقيد اللوائح استخدام هذا الجهاز. عليك الحصول على استشارة من قبل الدوائر المحلية.

إرشادات سلامة إضافية للبطارية

- تقليل مخاطر نشوب حريق أو إصابة شخصية أو تلف المنتج الناتج عن قفلة كهربائية، لا تغمره أو تسمح بدخول السائل إلى الجهاز أو حزمة البطارية أو الشاحن. يمكن أن تسبب السوائل المسببة للتآكل أو الموصلة، مثل مياه البحر أو بعض المواد الكيميائية الصناعية أو مواد التبييض أو المنظفات التي تحتوي على مواد التبييض، وما إلى ذلك قفلة كهربائية.
- اشحن حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 10 م و 38 م.
- قم بتخزين حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 0 م و 40 م.
- استخدم حزمة البطارية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة المحيطة بين 0 م و 40 م.

تحذيرات السلامة المتعلقة بألة تشذيب العشب

- 1 لا تستخدم الماكينة في الظروف الجوية السيئة، وخاصة عندما يكون هناك خطر حدوث برق. هذا يقلل من خطر التعرض للصق بالبرق.
- 2 افحص المنطقة التي سيتم استخدام الماكينة فيها بدقة بحثاً عن أي كائنات برية. قد تتأذى الكائنات البرية أثناء تشغيل الماكينة.
- 3 افحص المنطقة التي سيتم استخدام الماكينة فيها بدقة وقم بإزالة جميع الأحجار والعصى والأسلاك والعظام والأجسام الغريبة الأخرى. قد تسبب الأشياء التي تم إلقاؤها في حدود إصابات شخصية.
- 4 قبل استخدام الماكينة، قم بإجراء فحص بصري دائماً للتأكد من عدم تضرر القاطع أو الشفرة ومجموعة القاطع أو الشفرات. حيث إن الأجزاء التالفة تزيد من خطر التعرض للإصابة.
- 5 اتبع التعليمات الخاصة بتغيير الملحقات. ربط صواميل أو براغي الشفرات بشكل خاطئ قد يسبب تلف النصل أو انفصاله.
- 6 ارتدِ وسائل حماية للعين والأذن والرأس واليد. معدات الحماية المناسبة تساهم في تقليل الإصابات الشخصية الناجمة عن الحطام المطاير أو التلامس العرضي مع خط القطع أو الشفرة.
- 7 أثناء تشغيل الماكينة، ارتدِ دائماً أحذية واقية مانعة للانزلاق. لا تشغل الماكينة بقدمين عاريتين أو عندما ترتدي صندلاً مفتوحاً. فذلك يقلل من احتمالية إصابة القدمين جراء ملازمة القواطع أو الخطوط المتحركة.
- 8 أثناء تشغيل الماكينة، ارتدِ دائماً بنظلاً طويلاً. يزيد الجلد المكشوف من احتمالية الإصابة نتيجة الأشياء الملقاة.
- 9 ابقِ المشاة بعيداً أثناء تشغيل الماكينة. قد يؤدي سقوط الحطام إلى التعرض لإصابات جسيمة خطيرة.
- 10 استخدم دائماً كلتا يديك عند تشغيل الماكينة. أمسك الماكينة بكتلتا يديك يساعد في تجنب فقدان السيطرة.
- 11 أمسك الماكينة بأسطح إمساك معزولة فقط. لأن خط القاطع أو الشفرة قد تلامس الأسلاك المخفية. قد تؤدي خطوط القطع أو الشفرات التي تلامس السلك "الذي يسري به تيار كهربائي" إلى جعل الأجزاء المعدنية المكشوفة من الماكينة "متصلة كهربائياً". ويمكن أن تصيب القائم بالتشغيل بصدمة كهربائية.
- 12 احرص دائماً على ضبط قدميك بشكل صحيح ولا تقم بتشغيل الماكينة إلا أثناء الوقوف على الأرض. قد تؤدي الأسطح الزلقة أو غير النابتة إلى فقدان التوازن أو السيطرة على الماكينة.
- 13 لا تقم بتشغيل الماكينة على منحدرات شديدة الميل. فذلك يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط مما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- 14 ابقِ العمل على المنحدرات. تأكد دائماً من أنك تقف على قدميك، وعمل دائماً مواجهاً للمنحدر ولا تصعد أبداً وتوخي الحذر الشديد عند تغيير الاتجاه. فذلك يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط مما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- 15 ابقِ جميع أجزاء الجسم بعيداً عن القاطع أو الخط أو الشفرة أثناء تشغيل الماكينة. قبل بدء تشغيل الماكينة، تأكد من عدم ملازمة القاطع أو الخط أو الشفرة لأي شيء. عدم الالتباه ولو للحظة واحدة أثناء تشغيل الماكينة قد يؤدي إلى إصابتك أو إصابة الآخرين.
- 16 لا تقم بتشغيل الماكينة أعلى ارتفاع الخصر. فذلك يساعد في منع التلامس العرضي للقاطع أو الشفرة ويتيح قدرة أفضل على التحكم في الماكينة في المواقف غير المتوقعة.
- 17 عند قطع الفراشة أو الشتلات التي تكون واقعة تحت شد، انتبه لقوة الارتداد. عند تحرير الشد في الباف الخشب، قد تدفع الفراشة أو الشتلة نحو المشغل وألّا تخرج الماكينة عن السيطرة.
- 18 توخي الحذر الشديد عند قطع الفراشة والشجيرات. قد تلتقط المادة الرقيقة الشفرة وتتحرك نحوك أو تنفقد توازنك.
- 19 حافظ على تحكّم في الماكينة، ولا تلمس القاطع أو الخطوط أو الشفرات والأجزاء المتحركة الأخرى أثناء حركتها. يؤدي هذا إلى تقليل خط الإصابة بسبب الأجزاء المتحركة.
- 20 احمل الماكينة أثناء إيقاف تشغيلها فقط وبحيث تكون بعيدة عن جسمك. التعامل الصحيح مع الماكينة يقلل من احتمالية التلامس العرضي مع القاطع أو الخط أو الشفرة المتحركين.

- c **افصل الأداة الكهربائية من مصدر الطاقة و/أو أزل حزمة البطارية.** إذا كانت قابلة للفصل، من الأداة الكهربائية قبل إجراء التعديلات، أو تغيير الملحقات، أو تخزين الأدوات الكهربائية. تعمل تدابير السلامة الوقائية هذه على تقليل مخاطر بدء تشغيل الأداة الكهربائية بدون قصد.
- d **قم بتخزين الأدوات الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين ليسوا على دراية بالأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية.** تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.
- e **قم بصيانة الأدوات الكهربائية وملحقاتها.** تحقق من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو الربط أو الأجزاء المكسورة أو أي ظروف أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. في حالة تلف الأداة الكهربائية، يجب إصلاحها قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
- f **حافظ على أن تكون أدوات القطع حادة ونظيفة.** من غير المرجح أن تنحصر أدوات القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح وزن حواف القطع الحادة ويسهل التحكم فيها.
- g **استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأدوات الاستخدام وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات.** خذ بعين الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي يتعين القيام بها. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية في عمل آخر غير محدد إلى حدوث موقف خطير.
- h **حافظ على المقابض وأسطح المقابض جافة، ونظيفة، وخالية من الزيوت، والشحم.** لا تسمح المقابض الزلقة وأسطح المسك بالتعامل الآمن مع الأداة والتحكم فيها في المواقف غير المتوقعة.
- 5 **استخدم الأدوات المشغلة ببطارية والعناية بها**
 - a **لا تشحن الجهاز إلا بالشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة.** قد يؤدي الشاحن المصمم لنوع واحد من البطاريات إلى نشوب حريق عند استخدامه مع نوع آخر من البطاريات.
 - b **استخدم فقط الأدوات الكهربائية مع حزم البطاريات المصممة خصيصاً.** هناك خطر حدوث إصابة أو نشوب حريق في حالة استخدام حزم بطاريات أخرى.
 - c **عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، احفظها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العمل المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي يمكن توصيلها من وصلة إلى أخرى.** يمكن أن يؤدي عمل قفلة بطاسمات البطارية إلى حدوث حروق أو نشوب حريق.
 - d **في ظل الظروف غير المواتية، يمكن أن يتسرب السائل من البطارية.** تجنب عند ذلك الاحتكاك بالسائل. في حالة التماس غير المقصود، اشطف بالماء. إذا وصل السائل إلى عينيك، فاستشر الطبيب أيضاً. يمكن أن يتسبب تسرب السائل من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
 - e **لا تستخدم حزم بطاريات أو أدوات تالفة أو معقدة.** قد تظهر البطاريات التالفة أو المعقدة سلوكاً غير متوقع قد يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة شخصية.
 - f **لا تعرض حزمة البطارية أو الأداة للنار أو درجات الحرارة الزائدة.** خطر الانفجار في حالة نشوب حريق أو درجات حرارة تزيد عن 130 °م.
 - g **اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تقم بشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في الدليل.** يمكن أن يؤدي الشحن غير السليم أو الشحن في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

6 الخدمة

- a **قم بإصلاح الأداة الكهربائية الخاصة بك بواسطة فني خدمة مؤهل، والذي سيستخدم قطع غير متطابقة فقط.** هذا يضمن سلامة الأداة الكهربائية.
- b **لا تقم بصيانة حزم البطاريات التالفة.** لا يجوز صيانة حزم البطاريات إلا من قبل الشركة المصنعة أو مزودي الخدمة المعتمدين.

المحتويات

إرشادات السلامة	229
الاستخدام المطابق للتعليمات	232
حماية البيئة	232
الملحقات التكميلية وقطع الغيار	232
محتوى التسليم	232
الرموز على الجهاز	232
مواصفات الجهاز	232
التركيب	233
بدء التشغيل	233
الاستعمال	233
النقل	233
التخزين	233
العناية والصيانة	233
مساعدة في حالة حدوث أعطال	234
الضمان	234
البيانات الفنية	234
قيمة الاهتزاز	234

إرشادات السلامة



اقرأ قبل أول استخدام للجهاز إرشادات السلامة هذه، ودليل التشغيل الأصلي لهذا، وإرشادات السلامة المرفقة بعلبة البطارية وكذلك دليل التشغيل الأصلي المرفق بعلبة البطارية / جهاز الشحن القياسي. ثم تصرف طبقاً لذلك. حافظ على الكتيبات الخاصة للاستخدام لاحقاً أو تسليمهما للمالك اللاحق.

عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

درجات الخطر

⚠ خطر

- إشارة إلى خطر مباشر وشيك للحوادث وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠ تحذير

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠ تنويه

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

⚠ تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

إرشادات السلامة العامة

⚠ تحذير

- اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والصور والمواصفات المصاحبة لهذه الأداة الكهربائية.
- قد يؤدي عدم اتباع أي من التعليمات أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية وأو حريق وأو إصابة خطيرة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.
- يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" في الإرشادات التحذيرية إلى المنتج الذي يعمل بالتيار الكهربائي (السلكي) أو المنتج الذي يعمل بالبطارية (اللاسلكي).

1 الامان في منطقة العمل

- a حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. المناطق غير واضحة الرؤية أو المظلمة تؤدي بسهولة إلى وقوع الحوادث.
- b لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في المناطق القابلة للانفجار، على سبيل المثال ، في حالة وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. تولد الأدوات الكهربائية الشرر والتي يمكنها أن تشعل الغبار أو البخار.

c أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أداة كهربائية. انصرف الاهتمام بمكان أن يؤدي إلى فقدان السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

a يجب أن تتطابق قوايس الأداة الكهربائية مع المقبس. يجب ألا يتم تغيير القابس في جميع الأحوال. لا تستخدم أي قابس مهايى مع الأدوات الكهربائية المفروضة. ستقل المقابس غير المعقدة والمقابس الملائمة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

b تجنب الاحتكاك الجسدي مع الأسطح المفروضة، مثل الأنابيب، المشعات، المواقف والفلاجيات. هناك خطر متزايد من التعرض لصدمة كهربائية إذا تم تأريض جسمك.

c لا تعرض الأداة الكهربائية للمطر أو البلى. في حالة دخول الماء في أداة كهربائية، يتزايد خطر التعرض لصدمة كهربائية.

d لا تسيء استخدام الكابل لحمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها. قم بإبعاد الكابل عن مصادر الحرارة، الزيت، الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الكابلات النالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

e إذا كنت تقوم بتشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، فاستخدم كابل تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق. استخدم مصدر طاقة مناسب للاستخدام في الهواء الطلق من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

f إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم مصدر طاقة محمي من خلال مفتاح حماية من التيار المتبقي (مفتاح FI). استخدم مفتاح FI سبيل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

3 السلامة الشخصية

a كن متيقظاً، راقب ما تفعله واستخدم حذرك عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كنت متعباً أو كنت تحت تأثير المخدرات، الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية إلى حدوث إصابات خطيرة.

b استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتدي دائماً نظارة حماية العين. ستعمل معدات الحماية مثل قناع الغبار وأخذية الأمان غير القابلة للارتداء، وخوذة الحماية أو واقى السمع المستخدمة في ظل الظروف المناسبة على تقليل مخاطر الإصابة.

c منع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من إيقاف المفتاح قبل الاتصال بمصدر الطاقة وأو حزمة البطارية، والقطب الأداة أو حبلها. يؤدي حمل الأدوات الكهربائية بأصبعك على المفتاح أو تشغيل الأدوات الكهربائية بالمفتاح إلى وقوع حوادث بسهولة.

d قبل تشغيل الأداة الكهربائية، قم بإزالة كل مفاتيح الضغط أو مفاتيح الربط. يمكن أن يتسبب وجود مفتاح ربط أو مفتاح على جزء دوار من الأداة الكهربائية في حدوث إصابة.

e تجنب وضعيات الجسم غير الطبيعية. قم بتأمين مكان وقوفك بشكل آمن وحافظ على التوازن في كل وقت. ويسمح هذا بتحكم أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

f ارتدي ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو حلي. لا تقرب من الشعر والملابس عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن يتم التقاط الملابس الفضفاضة، الحلي أو الشعر الطويل من قبل الأجزاء المتحركة.

g تأكد من أن هذه تم توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. استخدم مكينة كهربائية يمكن أن يقلل من المخاطر الناجمة عن الغبار.

h لا تدع الألفة التي اكتسبتها من خلال الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملًا وتتجاهل مبادئ أمان الأداة. يمكن أن يؤدي العمل بإهمال إلى إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

4 استخدام الأدوات الكهربائية وصيانتها

a لا تقرب في التحميل على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. استخدمك للأداة الكهربائية الملائمة يكون بشكل أفضل وأمن في نطاق الأداء المذكور.

b لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا تعذر استخدام المفتاح لتشغيلها وإيقافها. أي أداة كهربائية لا يمكن تشغيلها وإيقافها سوف تشكل خطراً ويجب أن يتم إصلاحها.



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

